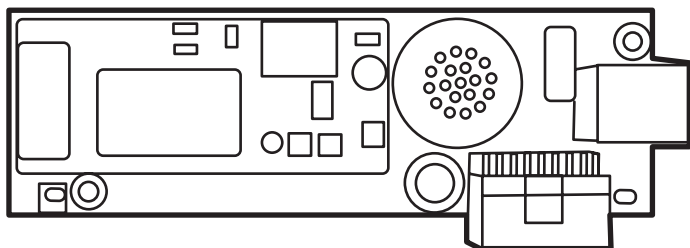


# HP LaserJet MFP

## Analog Fax Accessory 300 Fax Guide



Fax Guide  
Guide du télécopieur  
Faxhandbuch  
Guida per il fax  
Faxhandleiding



# HP LaserJet MFP

## Analog Fax Accessory 300

## **Fax Guide**

## Copyright Information

© 2005 Copyright  
Hewlett-Packard Development  
Company, L.P.

Reproduction, adaptation or translation without prior written permission is prohibited, except as allowed under the copyright laws.

The information herein is subject to change without notice.

The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

Part number: Q3701-90924

Edition 1, 6/2005



### **Safety Information** **WARNING!** **Potential Shock Hazard**

Always follow basic safety precautions when using this product to reduce risk of injury from fire or electric shock.

- 1 Read and understand all instructions in this manual.
- 2 Observe all warnings and instructions marked on the product.
- 3 Do not touch the contacts on the end of the telephone cord or any of the sockets on the fax accessory product. Replace damaged cords immediately.
- 4 The phone cord is electrified and can cause a shock. When servicing the product, be sure to disconnect the phone cord from the wall connector.
- 5 Never install telephone wiring during a lightning storm.
- 6 Unplug this product from wall outlets and telephone jacks before cleaning.
- 7 Do not install or use this product near water or when you are wet.
- 8 Install the product securely on a stable surface.
- 9 Install the product in a protected location where no one can step on or trip over the telephone line and the telephone line will not be damaged.
- 10 Refer all servicing questions to qualified personnel.

Information regarding FCC Class A, Parts 15 and 68 requirements and other regulatory requirements can be found in Appendix A of this manual.

### **Trademark Credits**

Microsoft® is a U.S. registered trademark of the Microsoft Corporation.

All products mentioned herein may be trademarks of their respective companies.

Local country/region laws may prohibit the use of this product outside of the countries/regions specified. It is strictly forbidden by law in most countries/regions to connect nonapproved telecommunications equipment (fax machines) to public telephone networks.

# Contents

## 1 Setting up

Introduction	1
Parts included with the fax accessory	2
Installing the fax accessory	2
Installing/replacing the fax accessory in the HP LaserJet 9040/9050mfp	3
Installing/replacing the fax accessory in the HP LaserJet 4345mfp	8
Installing/replacing the fax accessory in the HP LaserJet 4730mfp	12
Verifying fax operation	20
Making required fax settings	21
Fax Configuration Wizard for the HP LaserJet 4730mfp	21
Accessing fax settings menu	22
To set or verify the date and time	22
To set the location	23
To set the fax header	24

## 2 Faxing

Introduction	25
Fax feature screen	26
Fax feature screen for the HP LaserJet 9040/ 9050mfp/9500mfp	26
Fax feature screen for the HP LaserJet 4345mfp and 4730mfp	27
Status message bar	27
Sending faxes	28
To send a fax - enter number(s) manually	28
To send a fax using speed dial	30
To send a fax using one touch speed dial for the HP LaserJet 4345mfp and 4730mfp	32
Sending a fax using phone book numbers	33
Canceling a fax	36
To cancel the current fax transmission	36
To cancel all pending faxes	36
Changing notification settings	36
Creating and deleting speed dial lists	37
To create a speed dial list	37
To create a speed dial list for the HP LaserJet 4730mfp	38
To delete a speed dial list for the HP LaserJet 9040/9050mfp and 9500mfp	38
To delete a speed dial list for the HP LaserJet 4345mfp	39

To delete a single number from a speed dial list for the HP LaserJet 4345mfp . . . . .	39
To delete a speed dial list for the HP LaserJet 4730mfp. . . . .	40
To delete a single number from a speed dial list for the HP LaserJet 4730mfp . . . . .	40
To add a number to the speed dial list for the HP LaserJet 4730mfp . . . . .	41
Assigning speed dial lists to one touch keys for the HP LaserJet 4345mfp and 4730mfp . . . . .	41
To assign a speed dial to a one touch key for the HP LaserJet 4345mfp . . . . .	41
To assign a speed dial to a one touch key for the HP LaserJet 4730mfp . . . . .	42
To clear or reassign speed dial lists to one touch keys for the HP LaserJet 4345mfp and 4730mfp . . . . .	42
Changing the sharpness setting . . . . .	42
Changing the background setting . . . . .	43
Changing the light/dark setting . . . . .	43
Receiving faxes . . . . .	44

## 3 Configuration

Introduction . . . . .	45
Remote fax configuration . . . . .	45
Web browser . . . . .	46
HP Web Jetadmin . . . . .	46
HP MFP Digital Sending Software Configuration Utility . . . . .	47
Setting the modem volume . . . . .	48
Setting the ringer volume . . . . .	48
Setting error correction mode . . . . .	48
Setting JBIG compression mode . . . . .	49
Setting outgoing fax resolution . . . . .	49
Setting the overlay header ( <i>outgoing faxes</i> ) . . . . .	50
Setting dialing mode . . . . .	51
Setting redial rules . . . . .	51
To set redial-on-busy . . . . .	51
To set redial-on-no-answer . . . . .	51
To set redial interval . . . . .	52
Setting dial tone detection . . . . .	52
Setting a dialing prefix . . . . .	53
Setting billing codes . . . . .	53
Setting rings-to-answer . . . . .	54
Stamp received faxes ( <i>incoming faxes</i> ) . . . . .	54
Setting Fit-to-page . . . . .	55
Setting paper tray . . . . .	55
Setting the destination bin . . . . .	55
Blocking incoming faxes . . . . .	56
To create a blocked-fax list . . . . .	56
To remove numbers from the blocked-fax list . . . . .	56
To clear all numbers from the blocked-fax list . . . . .	57

## 4 Faxing (advanced)

Secure settings	59
Changing your PIN	59
Setting fax forwarding	60
Scheduling fax printing (memory lock)	61
To enable/disable schedule printing of faxes	61
To create a fax printing schedule	62
Initiate polling receive	63

## 5 Fax Logs

Printing the fax call report (include thumbnail)	65
To schedule fax call report printing	66
Printing the fax activity log	66
Printing the billing code report	67
Clearing the fax activity log and billing code report	68
Printing the blocked fax list report	68
Printing the speed dial list report	68

## 6 Troubleshooting

Is your fax set up correctly?	69
What type of phone line are you using?	70
Are you using a phone-line splitter?	70
Are you using a surge-protection device?	70
Are you using a phone company voice-messaging service or an answering machine?	70
Checking fax accessory status	71
LED operation	71
Fax feature is not operating	72
General fax problems	73
Receiving fax problems	75
Sending fax problems	77
Error codes	78
Service settings	78
Firmware upgrades	79
Customer Support	80
World Wide Web	80
E-mail	80
Phone	80

## Appendix A Specifications and regulatory information

Fax accessory product specifications	82
Replacement parts and accessories	82
US Federal Communications Commission	83
FCC Part 15 Compliance Statement	83
FCC Part 68 Telecom	83
Telephone Consumer Protection Act (US)	85
Canadian Department of Communications	85
Canadian Limitations Notice	85

Other regulatory information . . . . .	86
Regulatory information for EU countries/regions. . . . .	86
New Zealand Telecom Warning Notice. . . . .	86
South African Notice . . . . .	88
TAIWAN BSMI Class A Warning. . . . .	88
Declaration of Conformity . . . . .	89
Hewlett-Packard limited warranty statement . . . . .	90
Environmental Product Stewardship Program . . . . .	91
Protecting the environment . . . . .	91
<b>Index . . . . .</b>	<b>93</b>



# 1 Setting up

## Introduction

The HP LaserJet MFP Analog Fax Accessory 300 enables the HP multifunction product (MFP) to function as a standalone analog fax machine.

This guide describes the fax functions of this product and can help you complete the following tasks:

- Install/replace the fax accessory in the MFP
- Perform initial setup configuration
- Send faxes
- Configure fax settings
- Set advanced fax features
- Access fax logs and reports
- Troubleshoot problems

In addition, this guide provides information on product specifications and regulatory information.

---

**Note**

In addition to the analog fax feature, the MFP also supports LAN faxing. LAN faxing is managed by the HP MFP Digital Sending Software Configuration Utility which is a separate product and is not covered in this document. For information about LAN faxing, see the *HP MFP Digital Sending Software User Guide* or the *HP MFP Digital Sending Software Support Guide*. If both the analog fax accessory and the LAN fax are installed, only one fax can be enabled at a time.

---

You should save this guide so that you can refer back to instructions on specific fax features.

---

**Note**

If the MFP did not come with the fax accessory installed, you need to install it as described in this chapter.

---

---

**Note**

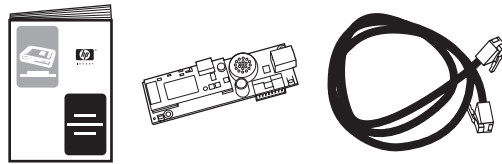
If the MFP came with the fax accessory installed, you need to remove the fax connection cover, connect the phone cord, and then perform the initial fax configuration that is also described in this chapter. The fax connection cover is located on the phone connector on the formatter rear panel.

---

## Parts included with the fax accessory

The following components are included with the fax accessory:

- Fax guide (this document)
- Fax accessory hardware card
- Phone cord(s) (cords vary depending on the country/region)



**Figure 1-1** HP LaserJet MFP Analog Fax Accessory 300 contents

## Installing the fax accessory

This section describes installing the hardware fax accessory card into the MFP. Procedures are provided for:

- HP LaserJet 9040/9050mfp
- HP LaserJet 4345mfp
- HP LaserJet 4730mfp

Select the procedure for your MFP.

The HP LaserJet MFP Analog Fax Accessory 300 is also supported in the HP LaserJet 9500mfp, however, the fax accessory is pre-installed in the HP LaserJet 9500mfp. For information about installing or replacing the fax accessory in the HP LaserJet 9500mfp, refer to the *HP LaserJet 9500mfp User Guide*.

## Installing/replacing the fax accessory in the HP LaserJet 9040/9050mfp

This procedure provides information on how to install or replace the fax card in the HP LaserJet 9040/9050mfp.

---

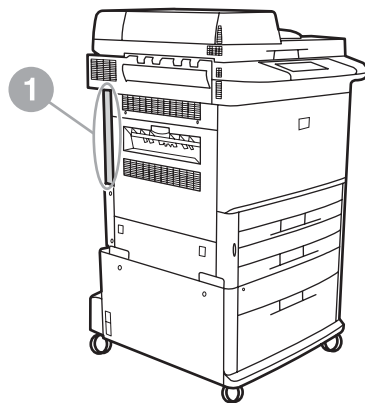
**Note**

If you purchased the MFP with the fax accessory installed, you do not need to perform this hardware installation; however, you will need to connect the phone cord as described in steps 10 and 11 of this procedure and you will also need to make the required configuration settings. See “Making required fax settings” on page 21.

---

The fax accessory card is installed on the MFP formatter board which must be removed to install the fax card. To install or to replace an existing fax card, complete the following steps.

- 1 Unpack the fax card from the box. Do not remove the fax card from its antistatic pouch.
- 2 Set the MFP's power switch to off and disconnect the AC power cord.
- 3 Locate the formatter board. The formatter board is attached to a sheet-metal plate (1) located on the left side of the MFP towards the back, see Figure 1-2.



**Figure 1-2** HP LaserJet 9040/9050mfp formatter location

- 4 Disconnect all the cables (2) from the formatter (1), see Figure 1-3. Remember where the cables are removed from to ensure that you reinstall them in the same locations.

---

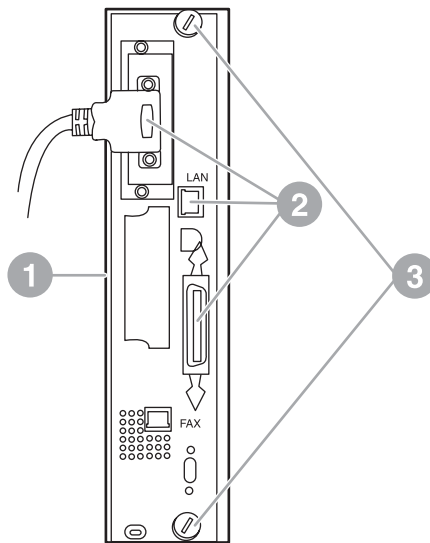
**Note**

If this is the first time the fax is installed, remove the small cover over the opening for the phone jack on the rear panel of the formatter before inserting the fax card into the formatter.



The formatter board contains parts that are sensitive to electrostatic discharge (ESD). When handling the formatter board, use static protection, such as a grounding wrist strap connected to the metal frame of the MFP or hold the metal frame with your hand. Also, avoid touching the components on the board.

- 5 Loosen two captive thumb-screws (3) at the top and bottom of the formatter plate, see Figure 1-3, and pull the formatter plate and board (1) out of the MFP. Set the formatter board on a flat, non-conductive surface.



**Figure 1-3**

**HP LaserJet 9040/9050mfp formatter removal**



The fax card contains parts that are sensitive to electrostatic discharge (ESD). When removing the fax card from its antistatic pouch and while installing it, use static protection such as a grounding wrist strap connected a grounded metal component such as the metal frame of the MFP, or touch the grounded metal frame with your hand. Also, avoid touching the components on the board.

---

**Note**

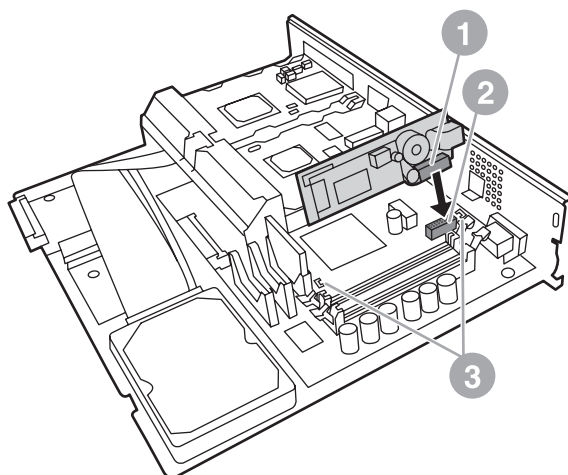
If you are replacing an existing fax card, remove the card that is to be replaced from the formatter.

**CAUTION**

While handling the fax card, do not press on the yellow component on the card because this could damage it and result in a fax malfunction.

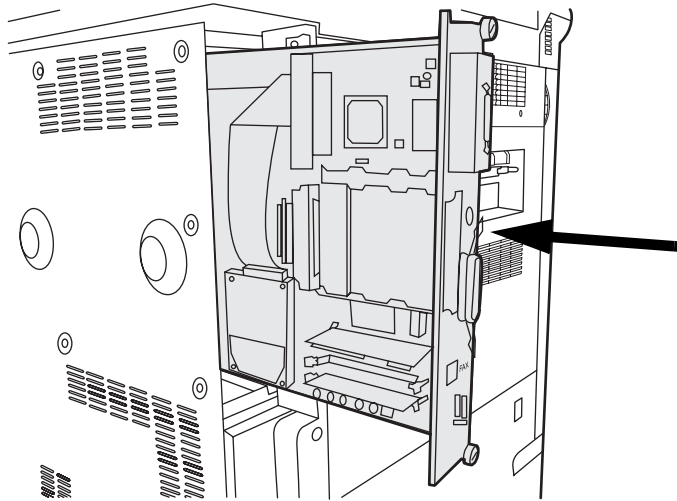
- 6 Remove the fax accessory from its antistatic pouch.
- 7 Insert the fax card connector (1) into the formatter fax connector (2), see Figure 1-4. The connector on the formatter board is labeled "FAX ACCESSORY." When inserting the card into the connector, the ends of the card should slide into the two board guides (3) and "snap" into place when it is fully seated in the connector.

Verify that the accessory is securely seated. The phone connector on the fax card should be aligned with the opening in the back of the formatter cage.



**Figure 1-4** Installing the fax card on the HP LaserJet 9040/9050mfp formatter board

- 8 Install the formatter back into the MFP, see Figure 1-5.



**Figure 1-5 Reinstalling the formatter into the HP LaserJet 9040/9050mfp**

- 9 Reconnect any cables (4) removed from the formatter in step 4, see Figure 1-6.

---

**Note**

When connecting the fax card to a phone line, ensure that the phone line being used is a dedicated, single-channel analog line that is not used by any other devices. This line should be an analog line because the fax will not function correctly if connected to some digital PBX systems. If you are unsure of what type of line you have, contact your telecom provider. Also, HP recommends using the phone cord that comes with the fax accessory to ensure the accessory functions correctly.

---

**WARNING!**

The phone wall jack is electrified and you might receive an electric shock if you touch the wall jack. When installing the phone cable, do not touch the wall phone jack or, if you connect the phone cable into the wall phone jack first, do not touch the wires on the phone cable connector at other end.

- 10 Connect the phone cord connector (1) into the FAX connector (2) on the formatter plate, see Figure 1-6. Push the connector in until it “clicks”.

---

**Note**

The LAN connector and the phone cord connector are similar. Ensure that you connect the LAN cable plug (3) into the LAN connector and the phone cord connector (1) into the FAX connector (2). Note that the LAN connector is wider than the phone connector.

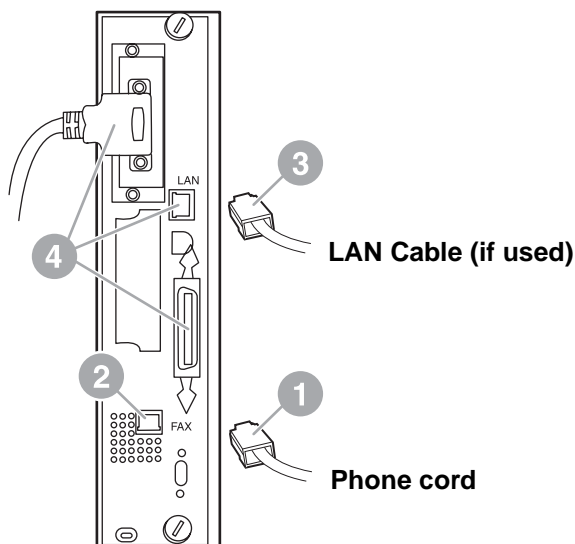


Figure 1-6

**Making cabling connections to the formatter for the HP LaserJet 9040/9050mfp**

**11** Connect the other end of the phone cord into the phone jack on the wall. Push the connector until you hear a click or until the connector is securely seated. Because there are different types of connectors, depending on the country/region, the connector might make an audible click when connected or might not make an audible click.

**12** Plug in the MFP AC power cord and set the power switch to on.

This completes the installation of the fax card. Next, you need to verify that the fax has been installed correctly and is operating. See “Verifying fax operation” on page 20.

## Installing/replacing the fax accessory in the HP LaserJet 4345mfp

This procedure provides information on how to install the fax card in the HP LaserJet 4345mfp.

The fax card is installed on the MFP formatter board, which is accessed by removing a MFP side panel. To install the fax card, complete the following steps.

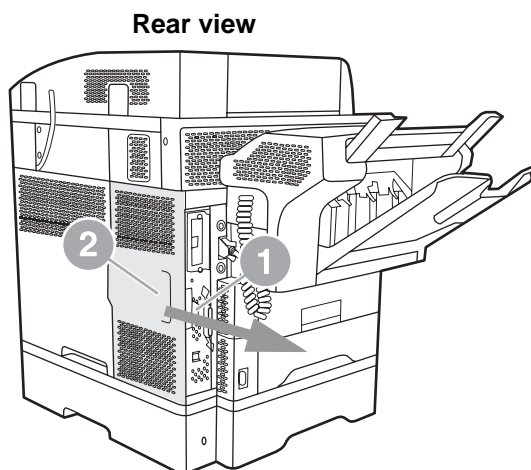
- 1 Unpack the fax card from the box, but do not remove it from its antistatic pouch.
- 2 Set the MFP's power switch to off and disconnect the AC power cord.
- 3 Locate the formatter board (1) on the back of the printer, see Figure 1-7.
- 4 To access the formatter board, locate the removable cover (2) on the side of the MFP, see Figure 1-7.
- 5 Remove the side cover by placing your fingers in the cover's indented area (2) and pulling, to slide it back and remove it from the printer.

---

**Note**

---

You do not need to remove any cables from the formatter for this procedure.



**Figure 1-7** MFP formatter cover - HP LaserJet 4345mfp (rear view)



- 6 Open the formatter cage door (1) by pulling out on the door tab (2) and swing (3) the door open, see Figure 1-8.

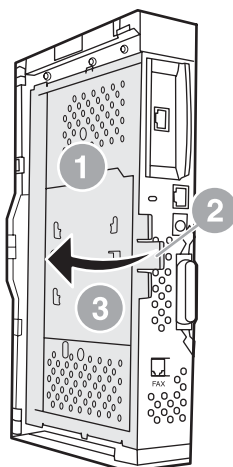


Figure 1-8

### Formatter cage door - HP LaserJet 4345mfp



The fax card contains parts that are sensitive to electrostatic discharge (ESD). When removing the fax accessory from its antistatic pouch and while installing it, use static protection, such as a grounding wrist strap connected to a grounded metal frame of the MFP or touch the metal frame of the MFP with your hand while installing the fax card.

---

#### Note

If this is the first time the fax is installed, remove the small cover over the opening for the phone jack on the rear panel of the formatter before inserting the fax card into the formatter.

---

#### Note

If you are replacing an existing fax card, remove the card that is to be replaced from the formatter.

---

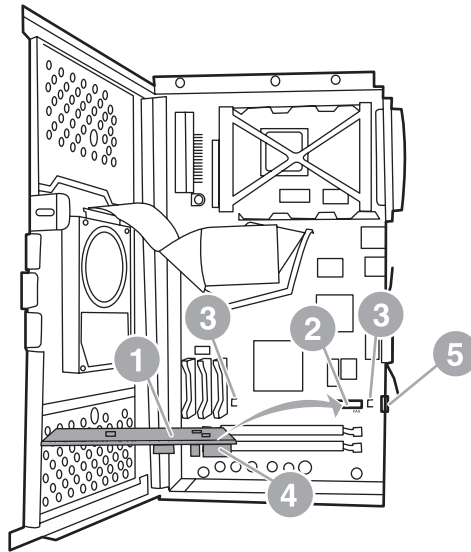
#### CAUTION

While handling the fax card, do not press on the yellow component on the card because this could damage it and cause a fax malfunction.

- 7 Remove the fax card from its antistatic pouch.

- 8 Insert the fax card connector (1) into the formatter fax connector (2), see Figure 1-9. The connector (2) on the formatter board is labeled "FAX ACCESSORY." The ends of the card should slide into the two guides (3) and the card should "snap" into place when it is fully seated.

Verify that the accessory is securely seated. The phone connector (4) on the fax card should be aligned with the opening (5) in the back of the formatter cage, see Figure 1-9.



**Figure 1-9**      **Installing the fax card on the formatter - HP LaserJet 4345mfp**

- 9 Close the formatter cage door and replace the MFP formatter cover.

---

**Note**

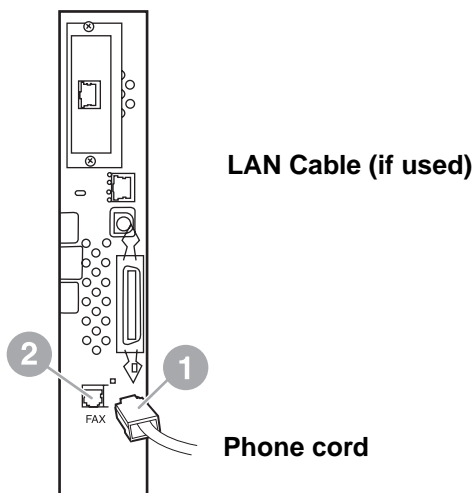
When connecting the fax accessory to a phone line, ensure that the phone line being used for the fax accessory is a dedicated line that is not used by any other devices. This line should be an analog line, because the fax will not function correctly if connected to some digital PBX systems. If you are unsure of what type of line you have, contact your telecom provider. Also, HP recommends using the phone cord that comes with the fax accessory to ensure that the accessory functions correctly.

---

**WARNING!**

The phone wall jack is electrified and you might receive an electric shock if you touch the connector wires. When installing the phone cable, do not touch the wall phone jack or, if you connect the phone cable into the wall phone jack first, do not touch the wires on the phone cable connector at other end.

- 10 Connect one phone cord connector (1) into the FAX connector (2), see Figure 1-10. Push it in until it “clicks.”



**Figure 1-10 Making cabling connections - HP LaserJet 4345mfp**

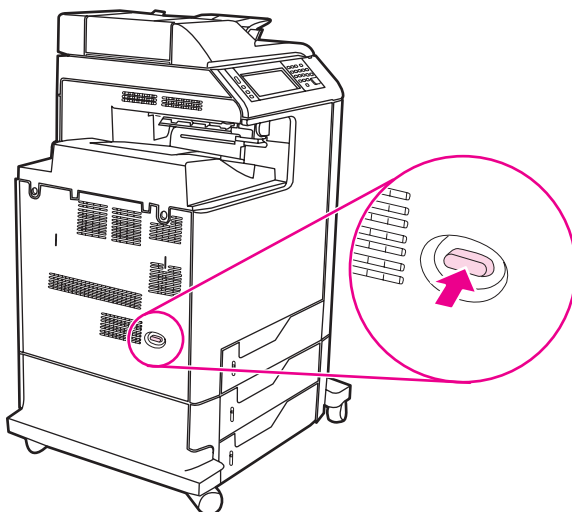
- 11 Connect the other end of the phone cord into the phone jack on the wall. Push the connector until you hear a click or until the connector is securely seated. Because there are different types of connectors, depending on the country/region, the connector might make an audible click when connected or might not make an audible click.
- 12 Plug the MFP AC power cord in and set the power switch to on.  
This completes the installation of the fax card. Next, you need to verify that the fax has been installed correctly and is operating, see, “Verifying fax operation” on page 20.

## Installing/replacing the fax accessory in the HP LaserJet 4730mfp

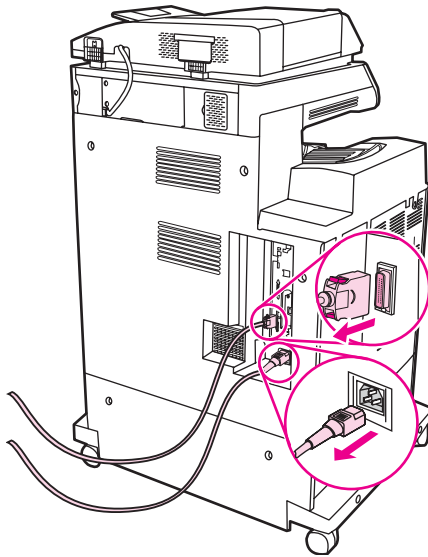
The HP Color LaserJet 4730 is not equipped with the analog fax accessory installed. The HP Color LaserJet 4730x, 4730xs, and 4730xm mfp models come with an Analog Fax Accessory 300 already installed. Windows users can also install the optional HP Digital Sending Software (DSS), which provides digital faxing services.

Use this procedure to install the analog fax accessory for the HP LaserJet 4730mfp if it is not already installed.

- 1 Turn off the MFP, and disconnect all cables.

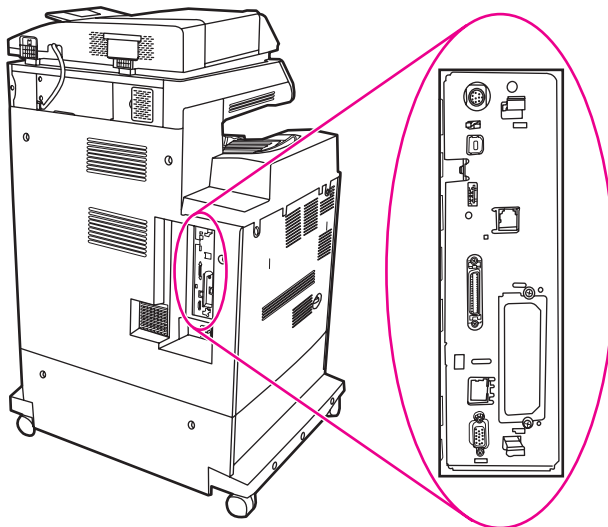


**Figure 1-11**      **Turning the power off**



**Figure 1-12**      **Disconnecting the cables**

- 2    Locate the formatter board in the back of the MFP.

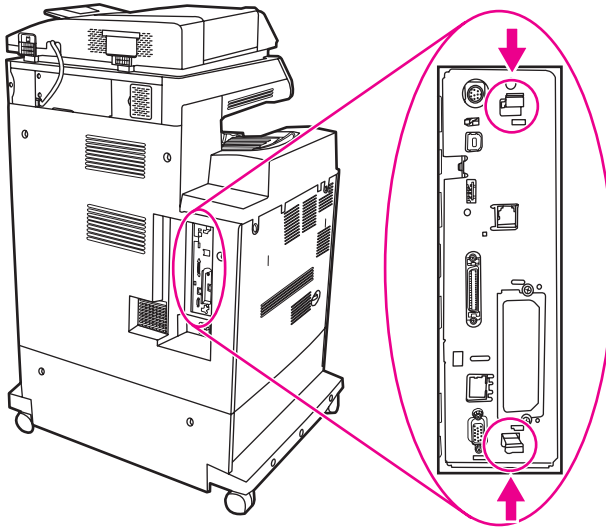


**Figure 1-13**      **Locating the formatter board**

**Note**

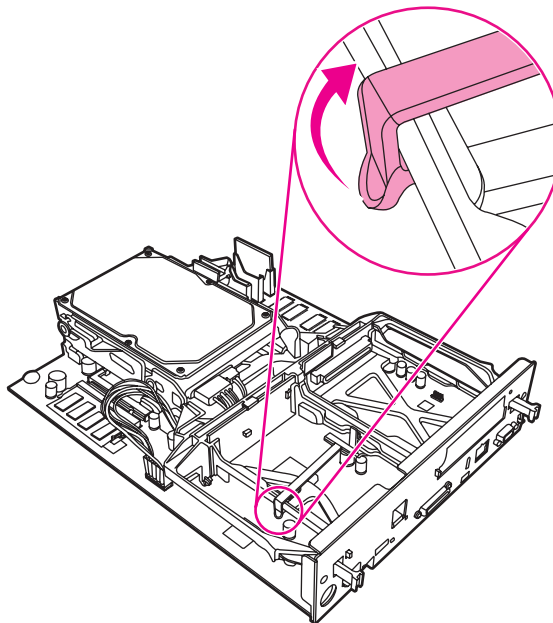
If this is the first time the fax is installed, remove the small cover over the opening for the phone jack on the rear panel of the formatter before inserting the fax card into the formatter.

- 3 Gently pull on the black tabs at the top and bottom of the formatter board to pull the board from the MFP. Place the formatter board on a clean, flat, grounded surface.



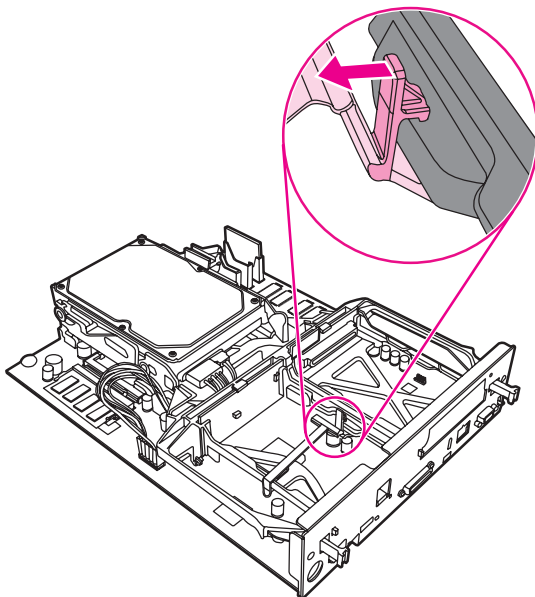
**Figure 1-14** Pulling the black tabs

- 4 Lift up on the left side of the fax card strap.



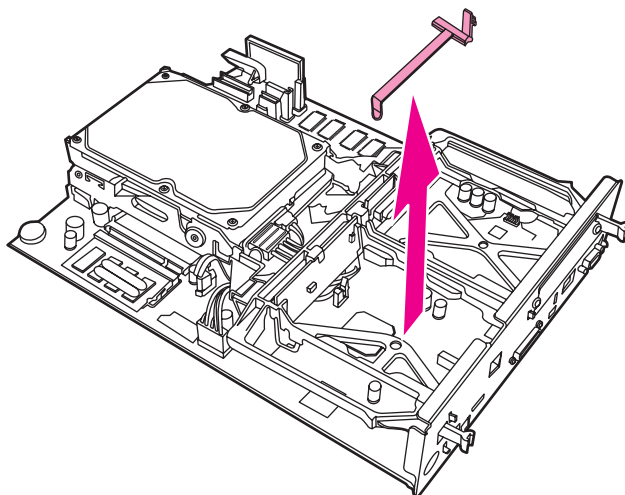
**Figure 1-15** Lifting up the left side of the fax card strap

- 5 Push the tab on the right side of the fax card strap to the left.



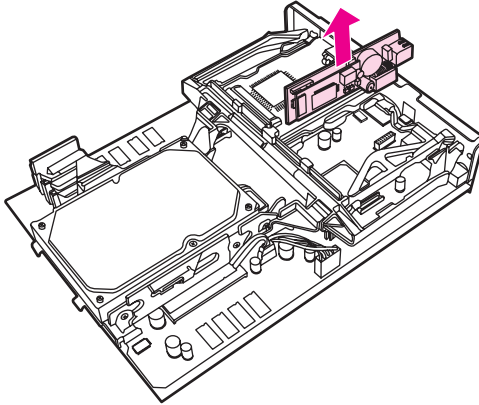
**Figure 1-16** Releasing the tab to the left side of the fax card strap

- 6 Lift up to remove the fax card strap.



**Figure 1-17** Removing the fax card strap

- 7 If you are replacing an existing fax accessory, pull up to remove it.



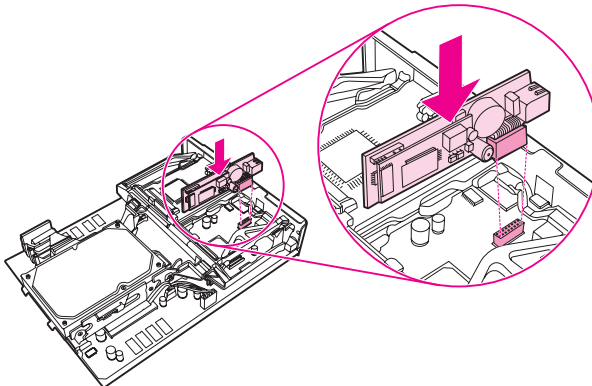
**Figure 1-18** Replacing an existing fax accessory

- 8 Remove the fax accessory from its antistatic pouch.



The fax accessory contains parts that are sensitive to electrostatic discharge (ESD). When removing the fax accessory from its antistatic pouch and while installing it, use static protection, such as a grounding wrist strap that is connected to the metal frame of the MFP, or touch the metal frame of the MFP with your other hand.

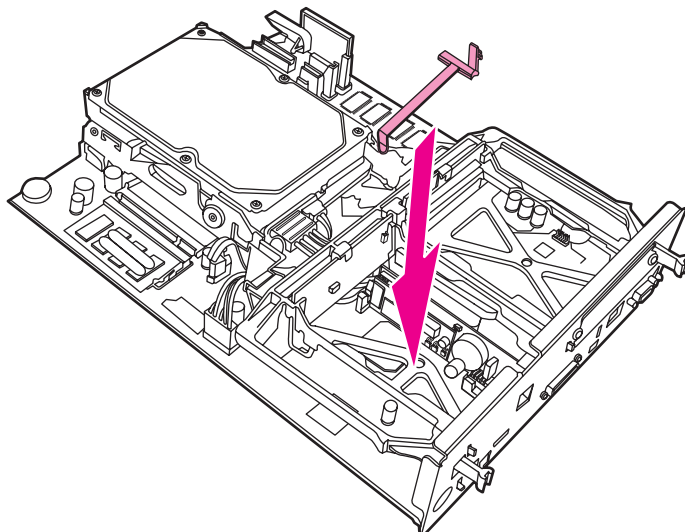
- 9 Align the fax accessory with the two guides. Make sure that the connector pins are aligned, and then push the fax accessory into place. Make sure that the fax accessory is securely connected to the formatter.



**Figure 1-19** Inserting the fax accessory

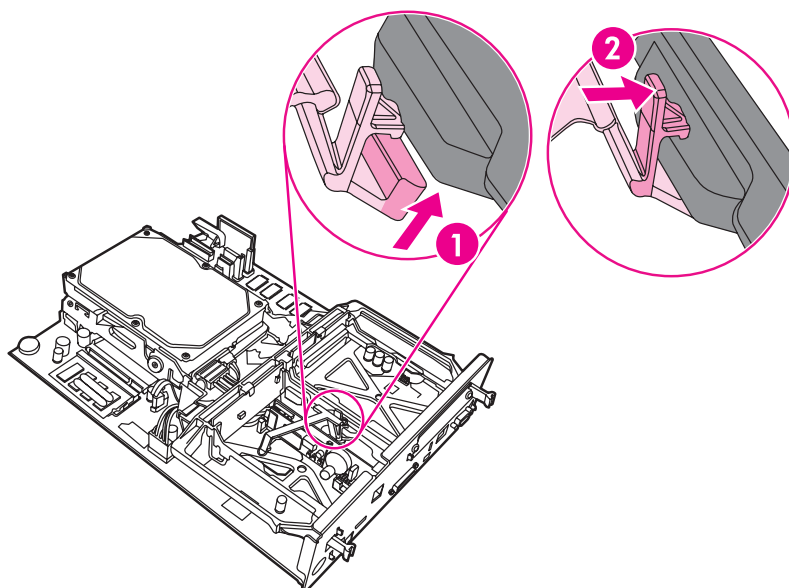


**10** Replace the fax card strap.



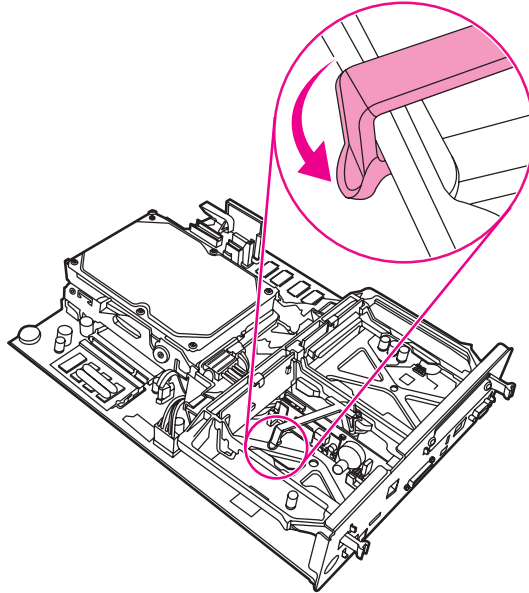
**Figure 1-20** Replacing the fax card strap

**11** Secure the tab on the right side of the fax card strap.



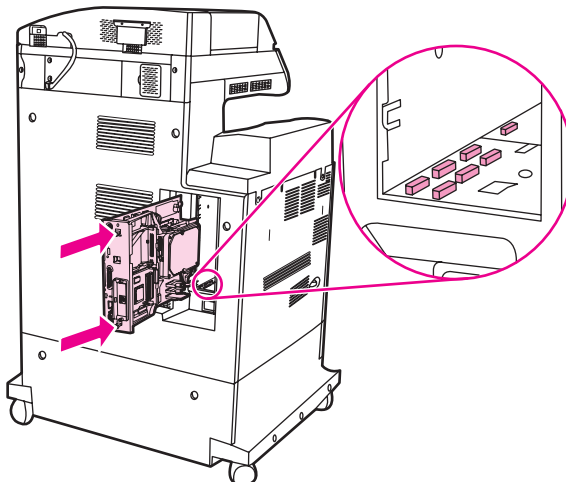
**Figure 1-21** Securing the right side of the fax card strap tab

**12** Secure the tab on the left side of the fax card strap.



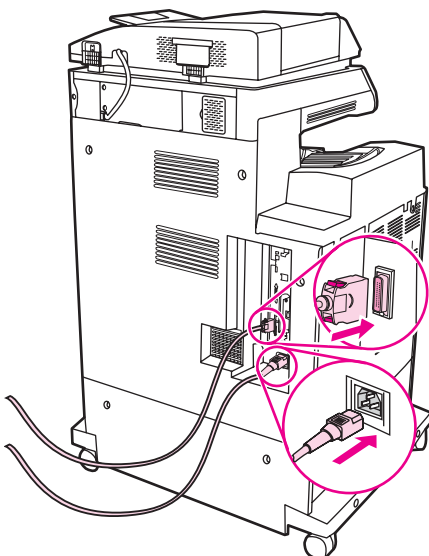
**Figure 1-22**      **Securing the left side of the fax card strap tab**

**13** Align the formatter board in the tracks at the top and bottom, and slide the board back into the MFP.



**Figure 1-23**      **Aligning the formatter board**

**14** Reconnect all the cables, and turn on the MFP.



**Figure 1-24**      **Reconnecting the cables**

---

**Note**

When connecting the fax accessory to a phone line, ensure that the phone line being used for the fax accessory is a dedicated line that is not used by any other devices. Also, this line should be an analog line because the fax will not function correctly if it is connected to some digital PBX systems. If you are not sure whether you have an analog or digital phone line, contact your telecom provider.

---

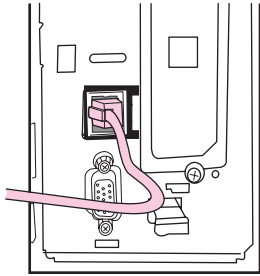
---

**Note**

HP recommends using the phone cord that comes with the fax accessory to ensure that the accessory functions correctly.

---

- 15 Locate the phone cord that is included with the fax accessory kit. Connect one end of the phone cord into the fax accessory phone jack that is on the formatter. Push the connector until you hear a click.



**Figure 1-25**      **Connecting the phone cord**

---

**CAUTION**

---

Be sure to connect the phone line to the fax accessory port, which is near the top of the formatter. Do not connect the phone line to the HP Jetdirect LAN port, which is nearer the bottom of the formatter.

- 16 Connect the other end of the phone cord into the phone jack on the wall. Push the connector until you hear a click or until the connector is securely seated. Because there are different types of connectors, depending on the country/region, the connector might make an audible click when connected or might not make an audible click.

## Verifying fax operation

When the fax accessory is installed and operating correctly, the fax icon displays on the MFP control panel, see Figure 1-26. If the fax accessory has just been installed but has not been configured, the fax icon is grayed-out with **Not Configured** written across it. If this occurs, the fax accessory needs to be configured, see “Making required fax settings” on page 21.

## Making required fax settings

---

### Note

---

For the HP LaserJet 4730mfp, a Fax Configuration Wizard is available to guide you through the steps to make the required fax settings. For more information, see “Fax Configuration Wizard for the HP LaserJet 4730mfp” on page 21.

Once the fax accessory is installed, you must make certain settings before you can use the accessory. If these settings are not made, the fax icon is displayed, grayed-out with **Not Configured** written across it. These settings include:

- Date and time
- Location (country/region)
- Fax header (phone number and company name)

This information is used in the fax header, which is printed on all outgoing faxes.

---

### Note

---

The fax accessory, when first installed, may read some of these settings from the MFP, thus, a value may already be set. You should check the values to verify that they are set and correct.

---

### Note

---

In the U.S. and many other countries/regions, setting the date, time, location, phone number, and company name is a legal requirement for fax.

## Fax Configuration Wizard for the HP LaserJet 4730mfp

The Fax Configuration Wizard guides users through a step-by-step procedure to configure fax settings that are required to use the fax feature on the HP LaserJet 4730mfp. If the settings are not configured, the fax feature is disabled. The following is a list of fax settings that are configured using the wizard:

- Date, time, and time zone
- Location (country/region)
- Fax phone number
- Company name

This information is used in the fax header, which is printed on all outgoing faxes.

If you do not want to include information for one of the settings, click **Back** or **Cancel**. The wizard then goes to the next screen. For example, if you do not want to include the company name on the outgoing faxes, select **Cancel**.

The wizard starts when the device is turned on. You can choose to use the wizard or exit the wizard to configure the settings at a later date. If you choose to configure the fax settings later, you can select the FAX icon and the wizard will open.

---

**Note**

The settings configured using the wizard on the control panel override any settings made in the embedded Web server.

---

## Accessing fax settings menu

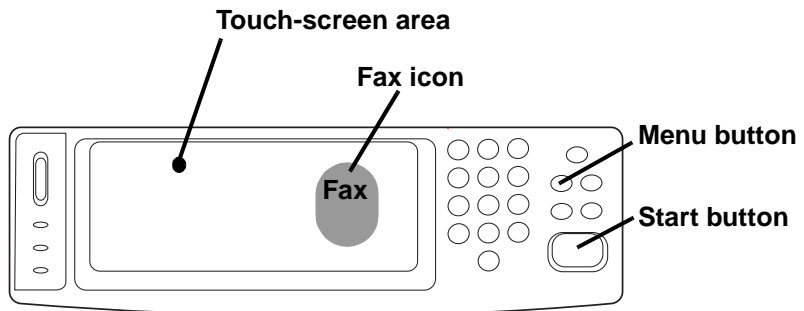
The required fax settings are set using the fax settings menu. The fax menu is accessed from the MFP control panel **Menu** button, see Figure 1-26, “MFP control panel.”

---

**Note**

If the fax menu settings do not appear in the menu listing, LAN fax may be enabled. When LAN fax is enabled, the analog fax accessory is disabled and the fax menu does not display. Only one fax feature, either LAN fax or analog fax, can be enabled at a time. The fax icon displays for either fax feature. If you wish to use analog fax when LAN fax is enabled, use the HP MFP Digital Sending Software Configuration Utility to disable LAN fax.

---



**Figure 1-26** MFP control panel

For detailed information on the operation of the MFP control panel, see the MFP user guide.

## To set or verify the date and time

The date and time setting for the fax accessory is the same value as the MFP date and time setting. If this is the first time you are powering up the MFP, you will prompted for this information.

To verify or change the date and time settings, complete the following steps.

- 1 On the control panel, press the **Menu** button to display the main menu.
- 2 Touch **FAX** to display the fax menu.
- 3 Touch **FAX SETUP REQUIRED** to display the required settings menu.
- 4 Touch **DATE/TIME** to display the settings.
- 5 Select the date format and then enter the date.
- 6 Select the time format and then enter the time.
- 7 Touch **OK** to accept the settings.

## To set the location

The location setting identifies the country/region where the MFP/fax accessory is located. This setting also sets the date/time format and minimum/maximum rings-to-answer range for the country/region. Because this setting is a legal requirement in some countries/regions, it must be set for the fax accessory to operate. If this is the first time you are powering up the printer, you will be prompted for this information.

When configuring the required fax settings for the location setting, some countries/regions are supported, but do not have an entry in the location setting menu list. These additional countries/regions can be supported by selecting another, alternate country/region from the location settings list. The following table lists additional supported countries/regions and an acceptable alternate country/region to select to support that country/region.

**Table 1: Location (country/region) setting support additions**

To support this country/region	Select this country/region from the location setting list
<b>Estonia</b>	<b>Norway, Sweden, or Russian Federation</b>
<b>Iceland</b>	<b>Denmark, Norway, or Sweden</b>
<b>Latvia</b>	<b>Norway, Sweden, or Russian Federation</b>
<b>Liechtenstein</b>	<b>Austria or Switzerland</b>
<b>Lithuania</b>	<b>Norway, Sweden, or Russian Federation</b>
<b>Morocco</b>	<b>Spain</b>
<b>Slovenia</b>	<b>Hungary or Poland</b>

To verify or change the location, complete the following steps.

- 1 On the control panel, press the **Menu** button to display the main menu.
- 2 Touch **FAX** to display the fax menu.
- 3 Touch **FAX SETUP REQUIRED** to display the required settings menu.
- 4 Touch **FAX HEADER** to display the header settings.
- 5 Touch **LOCATION** to display the list of countries/regions.
- 6 Scroll through the list until your country/region is displayed, and then touch the country/region to select it.

## To set the fax header

The fax header setting is used to set a phone number and company name that are placed in the fax header. This information is required and must be set.

To verify or change the phone number and the company name, complete the following steps.

- 1 On the control panel, press the **Menu** button to display the main menu.
- 2 Touch **FAX** to display the fax menu.
- 3 Touch **FAX SETUP REQUIRED** to display the required settings menu.
- 4 Touch **FAX HEADER** to display the settings.
- 5 Touch **PHONE NUMBER** to display the keyboard.
- 6 Enter a phone number, and then touch **OK** to return to the Fax Header menu.
- 7 Touch **COMPANY NAME** to display the keyboard.
- 8 Type the company name, and then touch **OK** to complete the setting.

If the fax icon is displayed on the control panel screen and does not have **Not Configured** written across, you have completed all necessary setup. To send a fax, see Chapter 2, Faxing, for information about sending faxes.



# 2 Faxing

## Introduction

This chapter provides information about fax setup, sending faxes, and receiving faxes. This information includes:

- Fax feature screen
- Sending faxes
  - Entering numbers manually
  - Entering numbers using speed dial
  - Entering numbers using the phone book feature
- Canceling a fax
- Changing notification settings
- Creating and deleting speed dial lists
- Assigning speed dial lists to one touch keys for the HP LaserJet 4345mfp and 4730mfp
- Changing the sharpness setting
- Changing the background setting
- Changing the light/dark setting
- Receiving faxes

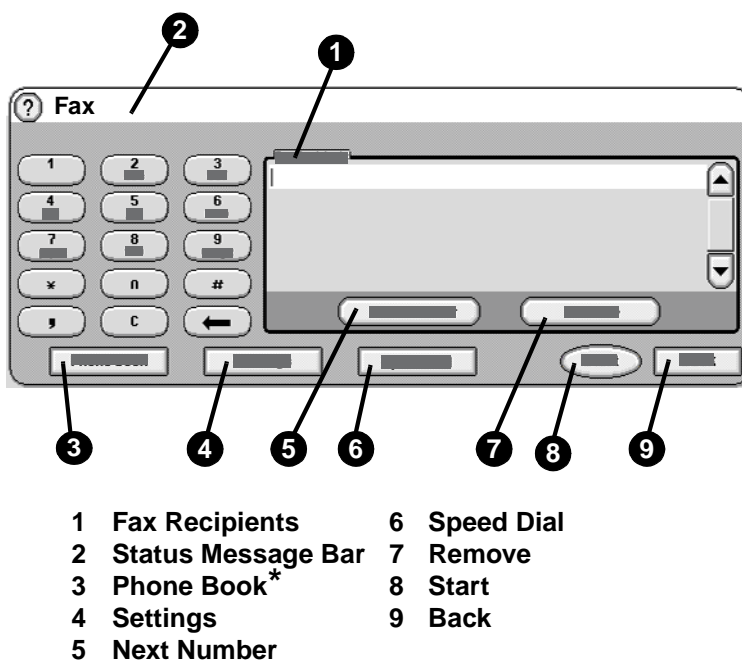
The HP LaserJet MFP Analog Fax Accessory 300 is supported in the HP LaserJet 9500mfp, HP LaserJet 9040/9050mfp, HP LaserJet 4345mfp, and the HP LaserJet 4730mfp. Operation of the fax accessory is slightly different in the HP LaserJet 4345mfp and the HP LaserJet 4730mfp. When the operation is different, the procedure indicates the specific MFP model.

## Fax feature screen

The Fax feature screen is used to send faxes. To access this screen, press the Fax icon displayed on the MFP Home screen, see Figure 1-26, “MFP control panel” on page 22.

The main fax screen for the HP LaserJet 9040/9050mfp and HP LaserJet 9500mfp products is slightly different than the main fax screen for the HP LaserJet 4345mfp and the HP LaserJet 4730mfp, as shown in the following two figures.

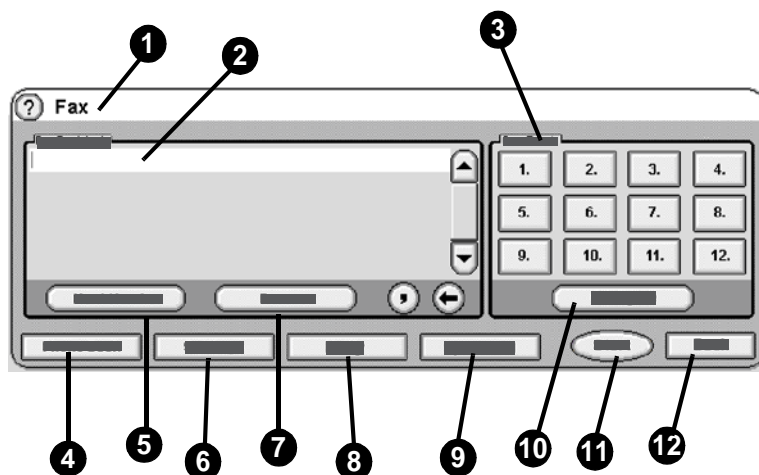
### Fax feature screen for the HP LaserJet 9040/9050mfp/9500mfp



\* - Displays only if configured using HP MFP Digital Sending Software Configuration Utility

**Figure 2-1** Fax screen for the HP LaserJet 9040/9050mfp and 9500mfp

## Fax feature screen for the HP LaserJet 4345mfp and 4730mfp



- |                      |              |
|----------------------|--------------|
| 1 Status Message Bar | 7 Remove     |
| 2 Fax Recipients     | 8 Notify     |
| 3 One Touch keys     | 9 Speed Dial |
| 4 Phone Book*        | 10 Configure |
| 5 Next Number        | 11 Start     |
| 6 Settings           | 12 Back      |

\* - displays only if configured using HP MFP Digital Sending Software Configuration Utility

Figure 2-2 Fax screen for the HP LaserJet 4345mfp and the 4730mfp

### Status message bar

While sending and receiving faxes, status information will display in the status bar located at the top of some touch screens. This status includes such information as: Ready, Receiving call, Page sent, and others.

## Sending faxes

To send a fax, you can use one of three basic methods to enter numbers:

- Enter number(s) manually.
- Enter number(s) using speed dial.
- Enter number(s) using the phone book (available only if HP MFP Digital Sending Software Configuration Utility is installed and the phone book has been populated).

---

### Note

For on-line information about sending a fax, touch **?** on the screen to access the help menu, and then touch **Send a fax** under the list of help topics.

When entering a phone number from the numeric keypad, include any pauses or other numbers, such as area codes, access codes for numbers outside a PBX system (usually a 9 or 0), or a long-distance prefix. A two second pause may be included by typing a comma (,). If the fax prefix setting has been set to automatically include the dialing prefix, you will not need to enter it, see “Setting a dialing prefix” on page 53.

---

### Note

When a fax is sent, it is first scanned and stored into memory. After the entire document is stored, it is sent and then deleted from memory. Faxes that fail to send, because the number was busy or did not answer, are deleted from memory. If Redial-On-Busy or Redial-On-No-Answer are set, the fax will not be deleted until all retries fail or the fax is sent successfully.

---

## To send a fax - enter number(s) manually

- 1 Place the document in the automatic document feeder (ADF) or on the scanner glass.
- 2 From the main screen, touch the **FAX** icon. You may be prompted to type a user name and password.
- 3 Touch **Settings**. Verify that the Describe Original settings match those of your original. These settings include:
  - **Page size** (such as letter or A4)
  - **1-sided or 2-sided printing**
  - **Page content** (text, mixed text and graphics, or graphics and photos) Sending graphics and photos in text mode results in lower quality images.
  - **Orientation** (portrait or landscape)
  - **Job Mode** combines multiple scans into a single job.

If the settings do not match, complete the following steps.

- a Touch **Describe Original** to display the Original Setting screen.
- b Make any required changes to match your original.
- c When all settings are completed, touch **OK** to return to the Settings screen.

---

**Note**


---

All settings made on the Settings screen are temporary settings, enabled for the current fax only.

- 4 On the Settings screen touch **Fax Settings** to make adjustments to the following settings:
  - **Sharpness**—enhances text and graphic edges. For additional information, see “Changing the sharpness setting” on page 42.
  - **Background**—removes a background that might be a result from copying color paper. For additional information, see “Changing the background setting” on page 43.
  - **Notify/Notification**—changes how you are notified of the status of the fax transmission (that is, if the fax was sent or if an error occurred and the fax was not sent). For the HP LaserJet 4345mfp and the 4730mfp, access to the notification settings is through the **Notify** button located on the main fax screen. For additional information, see “Changing notification settings” on page 36.

---

**Note**


---

Notify/Notification changes the notification setting for the current fax only. To change the default setting, see “To schedule fax call report printing” on page 66.

- 5 When all settings are completed, touch **OK** to return to the Settings screen.
- 6 On the Settings screen, to adjust the lightness/darkness of the fax you are sending, touch the **Light** or **Dark** arrows.
- 7 When all settings are completed on the Settings screen, touch **OK** to return to the Fax screen.
- 8 Using the keyboard, enter a phone number. To enter additional numbers, touch **Next Number** and continue entering numbers.  
To remove a number from the list, use the arrow keys to highlight a number and then touch **Remove**.

---

**Note**

If needed, enter a comma (,) to provide a two second pause after a prefix number (such as a “9” or “0” ) to allow the internal phone system time to access an outside line before the remainder of the number is dialed.

---

- 9 Touch **Start** to send the fax. You can either touch the **Start** button on the touch screen or press the green **Start** button on the control panel.

---

**Note**

If you have made any changes to the settings on the Settings screen (such as changing notification or 1-sided to 2-sided), a Processing Job screen displays asking “Would you like to keep your current settings?”. If you press **Yes**, the MFP returns you to the Fax screen and the settings you made are retained. This allows you to send another fax using the same settings. If you press **No**, the settings are cleared (returned to their default values) and the MFP home screen displays.

---

## To send a fax using speed dial

---

**Note**

Prior to sending a fax using speed dial, you must create a speed dial. To create a speed dial, see “Creating and deleting speed dial lists” on page 37.

---

To send a fax using the speed dial, complete the following steps.

- 1 Place the document in the automatic document feeder (ADF) or on the scanner glass.
- 2 From the main screen, touch the **FAX** icon. You may be prompted to type a user name and password.
- 3 Touch **Settings**. Verify that the Describe Original settings match those of your original. These settings include:
  - **Page size** (such as letter or A4)
  - **1-sided or 2-sided printing**
  - **Page content** (text, mixed text and graphics, or graphics and photos) Sending graphics and photos in text mode results in lower quality images.
  - **Orientation** (portrait or landscape)
  - **Job Mode** combines multiple scans into a single job.

If the settings do not match, complete the following steps.

- a Touch **Describe Original** to display the Original Setting screen.
- b Make any required changes to match your original.

- c When all settings are completed, touch **OK** to return to the Settings screen.

---

**Note**


---

All settings made on the Settings screen are temporary settings, enabled for the current fax only.

- 4 On the Settings screen touch **Fax Settings** to make adjustments to the following settings:
- **Sharpness**—enhances text and graphic edges. For additional information, see “Changing the sharpness setting” on page 42.
  - **Background**—removes a background that might be a result from copying color paper. For additional information, see “Changing the background setting” on page 43.
  - **Notify/Notification**—changes how you are notified of the status of the fax transmission (that is, if the fax was sent or if an error occurred and the fax was not sent). For the HP LaserJet 4345mfp and the 4730mfp, access to the notification settings is through the **Notify** button located on the main fax screen. For additional information, see “Changing notification settings” on page 36.

---

**Note**


---

Notify/Notification changes the notification setting for the current fax only. To change the default setting, see “To schedule fax call report printing” on page 66.

- 5 When all settings are completed, touch **OK** to return to the Settings screen.
- 6 On the Settings screen, to adjust the lightness/darkness of the fax you are sending, touch the **Light** or **Dark** arrows.
- 7 When all settings are completed on the Settings screen, touch **OK** to return to the Fax screen.
- 8 Touch **Speed Dial** to display the BASIC screen.
- 9 Touch the check box in front of the speed dial name you wish to use.
- 10 Touch **OK** to return to the Fax screen. The speed dial number(s) will be listed in the Fax Recipient screen.
- 11 Touch **Start** to send the fax. You can either touch the **Start** button on the touch screen or press the green **Start** button on the control panel.

---

**Note**

If you have made any changes to the settings on the Settings screen (such as changing notification or 1-sided to 2-sided), a Processing Job screen displays asking “Would you like to keep your current settings?”. If you press **Yes**, the MFP returns you to the Fax screen and the settings you made are retained which allows you to send another fax using the same settings. If you press **No**, the settings are cleared (returned to their default values) and the MFP home screen is displayed.

---

## To send a fax using one touch speed dial for the HP LaserJet 4345mfp and 4730mfp

---

**Note**

Prior to sending a fax using a one touch speed dial key, you must first create a speed dial, see “Creating and deleting speed dial lists” on page 37. Then, set up the one touch keys, see “To assign a speed dial to a one touch key for the HP LaserJet 4345mfp” on page 41 or “To assign a speed dial to a one touch key for the HP LaserJet 4730mfp” on page 42.

---

To send a fax using the one touch speed dial keys, complete the following steps.

- 1 Place the document in the automatic document feeder (ADF) or on the scanner glass.
- 2 From the main screen, touch the **FAX** icon. You may be prompted to type a user name and password.
- 3 Touch **Settings**. Verify that the Describe Original settings match those of your original. These settings include:
  - **Page size** (such as letter or A4)
  - **1-sided or 2-sided printing**
  - **Page content** (text, mixed text and graphics, or graphics and photos) Sending graphics and photos in text mode results in lower quality images.
  - **Orientation** (portrait or landscape)
  - **Job Mode** combines multiple scans into a single job.

If the settings do not match, complete the following steps.

- a Touch **Describe Original** to display the Original Setting screen.
- b Make any required changes to match your original.
- c When all settings are completed, touch **OK** to return to the Settings screen.



---

**Note**

---

All settings made on the Settings screen are temporary settings, enabled for the current fax only.

- 4 On the Settings screen touch **Fax Settings** to make adjustments to the following settings:
  - **Sharpness**—enhances text and graphic edges.
  - **Background Removal**—removes a background that might be a result from copying color paper.
- 5 When all settings are completed, touch **OK** to return to the Settings screen.
- 6 On the Settings screen, to adjust the lightness/darkness of the fax you are sending, touch the **Light** or **Dark** arrows and touch **OK** to return to the Settings screen.
- 7 When all settings are completed on the Settings screen, touch **OK** to return to the Fax screen.
- 8 To change notification, touch **Notify**. Make changes to notification settings and then touch **OK** to return to the Settings screen. For additional information about notification, see “Changing notification settings” on page 36.

---

**Note**

---

Notify/Notification changes the notification setting for the current fax only. To change the default setting, see “To schedule fax call report printing” on page 66.

- 9 Touch the one touch speed dial key for the speed dial you want.
- 10 Touch **Start** to send the fax. You can either touch the **Start** button on the touch screen or press the green **Start** button on the control panel.

---

**Note**

---

If you have made any changes to the settings on the Settings screen (such as changing notification or 1-sided to 2-sided ), a Processing Job screen displays asking “Would you like to keep your current settings?”. If you press **Yes**, the MFP returns you to the Fax screen and the settings you made are retained which allows you to send another fax using the same settings. If you press **No**, the settings are cleared (returned to their default values) and the MFP home screen is displayed.

## **Sending a fax using phone book numbers**

The fax phone book feature is available when the MFP is configured to use the HP MFP Digital Sending Configuration software. If the MFP has not been configured for use with this software, the Phone Book button will not display. To configure the MFP for use with the HP MFP

Digital Sending Configuration software, see the *HP MFP Digital Sending Software User Guide* or the *HP MFP Digital Sending Software Support Guide*.

Also, when Authentication is enabled from the HP MFP Digital Sending Configuration software, your personal fax numbers from your Microsoft® Exchange contact list appear in the phone book.

---

**Note**

---

Fax numbers cannot be added or deleted from the phone book from this device. Fax numbers can only be added or deleted using the Address Book Manager (ABM) running on the Digital Send Server or by changing the entries in your contact list.

To send a fax using the phone book, complete the following steps.

- 1 Place the document in the automatic document feeder (ADF) or on the scanner glass.
- 2 From the main screen, touch the **FAX** icon. You may be prompted to type a user name and password.
- 3 Touch **Settings**. Verify that the Describe Original settings match those of your original. These settings include:
  - **Page size** (such as letter or A4)
  - **1-sided or 2-sided printing**
  - **Page content** (text, mixed text and graphics, or graphics and photos) Sending graphics and photos in text mode results in lower quality images.
  - **Orientation** (portrait or landscape)
  - **Job Mode** combines multiple scans into a single job.

If the settings do not match, complete the following steps.

- a Touch **Describe Original** to display the Original Setting screen.
- b Make any required changes to match your original.
- c When all settings are completed, touch **OK** to return to the Settings screen.

---

**Note**

---

All settings made on the Settings screen are temporary settings, enabled for the current fax only.

- 4 On the Settings screen touch **Fax Settings** to make adjustments to the following settings:
  - **Sharpness**—enhances text and graphic edges.
  - **Background Removal**—removes a background that might be a result from copying color paper.

- **Notify/Notification**—changes how you are notified of the status of the fax transmission (that is, if the fax was sent or if an error occurred and the fax was not sent). For the HP LaserJet 4345mfp and the 4730mfp, access to the notification settings is through the **Notify** button located on the main fax screen. For additional information, see “Changing notification settings” on page 36.

---

**Note**


---

Notify/Notification changes the notification setting for the current fax only. To change the default setting, see “To schedule fax call report printing” on page 66.

- 5 When all settings are completed, touch **OK** to return to the Settings screen.
- 6 On the Settings screen, to adjust the lightness/darkness of the fax you are sending, touch the **Light** or **Dark** arrows.
- 7 When all settings are completed on the Settings screen, touch **OK** to return to the Fax screen.

---

**Note**


---

When you use the Phone Book, names instead of numbers appear in the fax recipients list.

- 8 Touch **Phone Book** to display the Fax Phone Book screen.
- 9 Use the scroll arrows to highlight a name or a number in the list, and then touch **Add** to enter the name/number in the window. You can add as many names/numbers as you want.

The **Details** button displays the fax number or list of fax numbers for the selected phone book entry. The **Personal** button shows only entries from the user's contact list in the phone book. The **All** button provides a merged list of the public fax entries and the personal entries from the contact list.

- 10 Touch **OK** to return to the Fax screen. The list of fax names is displayed in the Recipients window.
- 11 Touch **Start** to send the fax. You can either touch the **Start** button on the touch screen or press the green **Start** button on the control panel.

---

**Note**


---

If you have made any changes to the settings on the Settings screen (such as changing notification or 1-sided to 2-sided), a Processing Job screen displays asking “Would you like to keep your current settings?”. If you press **Yes**, the MFP returns you to the Fax screen and the settings you made are retained, which allows you to send another fax using the same settings. If you press **No**, the settings are cleared (returned to their default values) and the MFP home screen is displayed.

## Canceling a fax

### To cancel the current fax transmission

The Cancel Current Transmission menu item only appears if an outgoing fax call is in progress.

---

**Note**

---

The cancel operation may require up to 30 seconds to complete.

- 1 On the control panel, press the **Menu** button to display the main menu.
- 2 Touch **FAX** to display the fax menu.
- 3 Touch **CANCEL CURRENT TRANSMISSION** to cancel the fax.

---

**Note**

---

While a fax or faxes are being deleted, a canceling fax message displays in the status bar.

### To cancel all pending faxes

This deletes all outgoing faxes stored in memory. However, if a fax is in the process of being transmitted, that fax is not deleted and will be sent.

---

**Note**

---

If other outgoing faxes are waiting in memory, they will also be deleted.

- 1 On the control panel, press the **Menu** button to display the main menu.
- 2 Touch **FAX** to display the fax menu.
- 3 Touch **CANCEL ALL PENDING TRANSMISSIONS** to cancel all stored faxes.

## Changing notification settings

Notification selects when and how you are notified of the status of an outgoing fax. This setting applies to the current fax only. To change the setting permanently, change the default setting. For more information, see “To schedule fax call report printing” on page 66.

To change how you are notified, perform the following steps.

- 1 On the control panel main screen, touch the **FAX** icon to display the Fax screen.
- 2 Perform the following step for your MFP:
  - HP LaserJet 9040/9050mfp/9500mfp - Touch **Settings** to display the Settings screen and go to step 3.

- HP LaserJet 4345mfp and 4730mfp - Touch **Notify** and go to step 4.
- 3 Touch the **Fax Settings** icon to display the Fax Settings screen.
  - 4 Under the **NOTIFY** tab:
    - Touch **NONE** to turn off notification, and then touch **OK**, to complete the setting and return to the Fax feature screen.
    - Touch **THIS JOB** or **ON ERROR** to enable notification and continue to the next step.
  - 5 Touch **PRINT** to receive a printed notification and complete the notification process, or, touch **E-MAIL** to display the keyboard.

---

**Note**

E-mail notification works if e-mail has been configured. If the e-mail icon on the MFP screen has "Not Available" across it, e-mail is not configured. To configure e-mail, use the MFP e-mail menu settings, see the MFP user documentation for detailed information on configuring e-mail.

---

- 6 If you selected e-mail, use the keyboard to type an e-mail address, and then touch **OK** to complete the notification setting and to return to the Fax menu.

## Creating and deleting speed dial lists

Speed dial allows you to assign a speed dial name to a single number or a group of numbers and then send a fax to that number or numbers by selecting the speed dial name.

### To create a speed dial list

- 1 On the control panel main screen, touch the **FAX** icon to display the Fax screen.
- 2 Touch **Speed Dial** to display the Speed Dial screen.
- 3 Touch the **EDIT** tab to display the Edit screen.
- 4 Touch **New Speed Dial** icon to display the New Speed Dial screen.
- 5 Type a number using the keypad. If you wish to enter more than one number, touch **Next Number** and enter another number. Repeat this step to enter all the numbers for the speed dial.
- 6 Touch the **Name** button to display the keyboard.
- 7 Type a name for the speed dial using the keyboard, and then touch **OK** to return to the New Speed Dial screen.
- 8 Touch **OK** to accept the speed dial.

## To create a speed dial list for the HP LaserJet 4730mfp

- 1 On the control panel main screen, touch the **FAX** icon to display the Fax screen.
- 2 Touch **Speed Dial** to display the Speed Dial screen.
- 3 Touch **Add**.
- 4 Type a number using the keypad. If you wish to enter more than one number, touch **Next Number** and enter another number. Repeat this step to enter all the numbers for the speed dial.
- 5 Touch the **Name** button to display the keyboard.
- 6 Type a name for the speed dial using the keyboard, and then touch **OK** to return to the New Speed Dial screen.
- 7 Touch **OK** to accept the speed dial.

---

### Note

For the HP LaserJet 9040/9050mfp and HP LaserJet 9500mfp, once a speed dial is created, you cannot add or delete individual numbers from the list. For the HP LaserJet 4345mfp, once a speed dial is created, you can delete individual numbers from the list. For the HP LaserJet 4730mfp, once a speed dial is created, you can add or delete individual numbers from the list.

---

## To delete a speed dial list for the HP LaserJet 9040/9050mfp and 9500mfp

- 1 On the control panel main screen, touch the **FAX** icon to display the Fax screen.
- 2 Touch **Speed Dial** to display the Speed Dial screen.
- 3 Touch the **EDIT** tab to display the Edit screen.
- 4 Touch the **Delete Speed Dial** icon to display the Delete Speed Dial screen.
- 5 Touch the check box in front of the speed dial you wish to delete.
- 6 Touch **Delete** to delete the speed dial list.
- 7 Touch **Yes** to confirm the deletion; or, touch **No** to retain the list.
- 8 Touch **OK** to return to the Fax screen.

## To delete a speed dial list for the HP LaserJet 4345mfp

- 1 On the control panel main screen, touch the **FAX** icon to display the Fax screen.
- 2 Touch **Speed Dial** to display the Speed Dial screen.
- 3 Touch the **EDIT** tab to display the Edit screen.
- 4 Touch the **Delete Speed Dial** icon to display the Delete Speed Dial screen.
- 5 Touch the check box in front of the speed dial you wish to delete. You may need to use the scroll arrows to display the speed dial name. You can delete more than one speed dial list by placing a check mark in front of other names.
- 6 Touch **Delete** to delete the speed dial list.
- 7 Touch **Yes** to confirm the deletion and return to the Delete Speed Dial screen; or, touch **No** to retain the list.
- 8 Touch **OK** or **Back** until you return to the Fax screen.

## To delete a single number from a speed dial list for the HP LaserJet 4345mfp

- 1 On the control panel main screen, touch the **FAX** icon to display the Fax screen.
- 2 Touch **Speed Dial** to display the Speed Dial screen.
- 3 Touch the **EDIT** tab to display the Edit screen.
- 4 Touch the **Delete Speed Dial** icon to display the Delete Speed Dial screen.
- 5 Touch the check box in front of the speed dial which holds the number you wish to delete. You may need to use the scroll arrows to display the speed dial name.
- 6 Touch **Details** to display the list of numbers for the speed dial.
- 7 Use the up and down scroll arrows to highlight a number to delete.
- 8 Touch **Delete** or **Delete All** to display the confirmation screen.
- 9 Touch **Yes** to confirm the deletion; or, touch **No** to retain the number.
- 10 Touch **OK** or **Back** until you return to the Fax screen.

## To delete a speed dial list for the HP LaserJet 4730mfp

- 1 On the control panel main screen, touch the **FAX** icon to display the Fax screen.
- 2 Touch **Speed Dial** to display the Speed Dial screen.
- 3 Touch the check box in front of the speed dial you wish to delete. You may need to use the scroll arrows to display the speed dial name. You can delete more than one speed dial list by placing a check mark in front of other names.
- 4 Touch **Delete** to delete the speed dial list.
- 5 Touch **Yes** to confirm the deletion and return to the Delete Speed Dial screen; or, touch **No** to retain the list.
- 6 Touch **OK**, and then **Back** until you return to the Fax screen.

## To delete a single number from a speed dial list for the HP LaserJet 4730mfp

- 1 On the control panel main screen, touch the **FAX** icon to display the Fax screen.
- 2 Touch **Speed Dial** to display the Speed Dial screen.
- 3 Touch the check box in front of the speed dial which holds the number you wish to delete. You may need to use the scroll arrows to display the speed dial name.
- 4 Touch **Details** to display the list of numbers for the speed dial.
- 5 Use the up and down scroll arrows to highlight a number to delete.
- 6 Touch **Remove** or **Remove All**.
- 7 Touch **OK**.
- 8 Touch **Yes** to confirm the deletion; or, touch **No** to retain the number.
- 9 Touch **OK**, and then **Back** until you return to the Fax screen.



## To add a number to the speed dial list for the HP LaserJet 4730mfp

- 1 On the control panel main screen, touch the **FAX** icon to display the Fax screen.
- 2 Touch **Speed Dial** to display the Speed Dial screen.
- 3 Touch the check box in front of the speed dial. You may need to use the scroll arrows to display the speed dial name.
- 4 Touch **Details** to display the list of numbers for the speed dial.
- 5 Touch **Next Number**.
- 6 Type a number using the keypad. Repeat this step to enter all the numbers for the speed dial.
- 7 Touch **OK** to accept the speed dial.

## Assigning speed dial lists to one touch keys for the HP LaserJet 4345mfp and 4730mfp

The one touch keypad allows you to send a fax to a speed dial list simply by touching a one touch key. However, prior to using the one touch keys, you must create a speed dial list and assign the speed dial name to a one touch key.

### To assign a speed dial to a one touch key for the HP LaserJet 4345mfp

Before you can use the one touch keys you must assign a speed dial name to a one touch key.

To assign a speed dial list name to a one touch key, complete the following steps.

- 1 Create a speed dial. For more information, see "Creating and deleting speed dial lists" on page 37.
- 2 Touch **Configure** on the fax screen to display the One Touch Button Configuration screen.
- 3 Touch any **(Available)** number you wish to assign to the speed dial.
- 4 On the **Basic** tab, select the speed dial check box you wish to assign to the key.
- 5 Touch **OK**.
- 6 Touch **OK** to accept the settings.

## To assign a speed dial to a one touch key for the HP LaserJet 4730mfp

Before you can use the one touch keys you must assign a speed dial name to a one touch key.

To assign a speed dial list name to a one touch key, complete the following steps.

- 1 Create a speed dial. For more information, see “Creating and deleting speed dial lists” on page 37.
- 2 Touch **Configure** on the fax screen to display the One Touch Button Configuration screen.
- 3 Touch any **(Available)** number you wish to assign to the speed dial.
- 4 On the Speed Dial screen, select the speed dial check box you wish to assign to the key, and then touch **OK**.
- 5 Touch **OK** to accept the settings.

## To clear or reassign speed dial lists to one touch keys for the HP LaserJet 4345mfp and 4730mfp

If you wish to remove a speed dial list from a one touch button, perform the following steps.

- 1 Touch **Configure** on the one touch keypad to display the One Touch Button Configuration screen.
- 2 Touch the number key with the speed dial name you wish to remove.
- 3 The “Button is already configured” screen displays. Touch **Clear** to remove the speed dial name from the one touch button; or, touch **Reassign** to assign a different speed dial name to the key; or, touch **Cancel** to return to the One Touch Button Configuration screen.
- 4 Touch **OK** to accept the settings.

## Changing the sharpness setting

The Sharpness setting specifies the sharpness that the scanner uses when the MFP scans your original. Sharpness enhances the edges of the original so that faint or fine text and graphics are reproduced more sharply. Increasing sharpness increases resolution which also increases transmission time.

To change the sharpness setting, perform the following steps.

- 1 On the control panel main screen, touch the **FAX** icon to display the Fax screen.
- 2 Touch **Settings** to display the Settings screen.
- 3 Touch the **Fax Settings** icon to display the Fax Settings screen.
- 4 Under ENHANCE, touch the left arrow to decrease the sharpness or touch the right arrow to increase the sharpness of the image.
- 5 Touch **OK** to accept the setting.

## Changing the background setting

If you are faxing a document that is printed on colored paper, you can enhance your fax copy quality by removing the background that might cause your fax copy to streak or blur.

To change the background setting, perform the following steps.

- 1 On the control panel main screen, touch the **FAX** icon to display the Fax screen.
- 2 Touch **Settings** to display the Settings screen.
- 3 Touch the **Fax Settings** icon to display the Fax Settings screen.
- 4 Under the ENHANCE tab, touch the left arrow to increase background or touch the right arrow to decrease the background.
- 5 Touch **OK** to accept the setting.

## Changing the light/dark setting

The light/dark setting adjusts how light or dark the transmitted image will appear on the recipient fax machine.

To change the light/dark setting, perform the following steps.

- 1 On the control panel main screen, touch the **FAX** icon to display the Fax screen.
- 2 Touch **Settings** to display the Settings screen.
- 3 Touch the **Light** arrow to lighten the image or touch the **Dark** arrow to darken the image.
- 4 Touch **OK** to accept the setting.

## Receiving faxes

When the fax accessory receives incoming faxes, it stores them in memory before printing. Once the entire fax is stored, it is printed and then deleted from memory. Faxes print when received, unless Schedule Printing of Faxes is enabled. If Schedule Printing of Faxes is enabled, all incoming faxes are stored in memory and not printed. When Schedule Printing of Faxes is disabled, all stored faxes print. For more information, see “Scheduling fax printing (memory lock)” on page 61.

You can change the fax receive default settings to modify the way a fax is received. These settings include:

- Selecting the number of rings-to-answer
- Printing date, time, and page number on faxes (stamp)
- Selecting input paper tray and destination bin
- Forwarding faxes to another number
- Blocking faxes from certain numbers
- Schedule the printing of faxes (memory lock)

For information on changing these menu settings, see Chapter 3, “Configuration” on page 45 and Chapter 4 “Faxing (advanced)” on page 59.

---

**Note**

---

You cannot cancel incoming faxes.

# 3 Configuration

## Introduction

This chapter describes the configuration settings for the MFP fax accessory that you access through the fax menu on the control panel. In addition to the control panel, you can access these settings through remote configuration tools, as described below.

---

**Note**

The following fax settings are described in Chapter 1 and are not included here. For information about these settings, see Chapter 1.

- Canceling faxes
  - Setting the date and time
  - Setting the location
  - Setting the header
- 

## Remote fax configuration

In addition to the MFP control panel, you can configure the fax accessory remotely using various software tools. Because the MFP contains an embedded Web server (EWS), you can configure the fax accessory across the Web using either a Web browser or HP Web Jetadmin (WJA). In addition, you can configure the fax accessory across the network with a network-connected PC using the HP MFP Digital Sending Software Configuration Utility (DSS). These tools provide access to most of the fax accessory configuration settings available from the MFP fax menu, described in this document.

---

**Note**

---

The DSS configuration utility can disable/enable the analog fax feature on the MFP. If the analog fax is disabled by the DSS configuration utility and then the MFP is detached from the configuration utility, you will not see Send to Fax in the EWS or WJA Digital Sending menu. If this happens, to enable the analog fax for the MFP, you must use the DSS configuration utility.

## Web browser

As mentioned above, the MFP contains an EWS. The EWS allows you to use a Web browser to access and set the analog fax settings, described in this chapter.

To use a Web browser to access the EWS fax setting screens, perform the following steps.

- 1 Type the IP address of the MFP in the browser URL address bar and press return to display the EWS Configure MFP screen. To get the IP address of the MFP, print an MFP Configuration page.

---

**Note**

---

If DSS is being used, a message appears on EWS indicating that DSS is in control. The only way to change settings is through DSS.

- 2 Select the Digital Sending tab.
- 3 Select the **Send to Fax** tab to display the Fax configuration settings screen.
- 4 On the Fax Settings screen make any changes to the settings and select **OK** to accept the settings. Select **Advanced** to display the Advanced MFP Modem Settings screen for additional fax settings. For information about the settings, see the setting descriptions in this guide.
- 5 After you have made changes to the settings, select **OK** to accept the settings.

## HP Web Jetadmin

To access the MFP analog fax settings using HP Web Jetadmin, perform the following steps. For detailed information on HP Web Jetadmin, see the *HP Web Jetadmin Reference Manual*.

- 1 Start HP Web Jetadmin.
- 2 In the **At a Glance** text box, type the IP address of the MFP in the **Quick Device Find** text box, and then select **Go** to display the device status in the right pane. Select **Digital Sending and Fax** from the status drop-down menu in that pane.

- 3 Configure the options in the **Fax Settings** or the **Advanced Fax Settings** sections. For information about a specific setting, select the context help next to the setting.
- 4 After you have made changes to the settings, select **Apply** to accept the settings.

In addition to configuring a single MFP, you can also perform multiple device configuration. Multiple device mode configures several MFPs at once. For information on this feature, see the *HP Web Jetadmin Reference Manual*.

## HP MFP Digital Sending Software Configuration Utility

To access the analog MFP fax settings using the DSS configuration utility, perform the following steps.

- 1 Start the utility (on the PC or server) to display the main screen.
- 2 Select the MFP and click the **Configure MFP** button from the main screen, and then select the **Send to Fax** tab to display the Fax Settings screen.
- 3 To enable the fax capabilities on the MFP, check **Enable Send to Fax**. To access Analog Fax settings, select **directly from the mfp's internal modem** from the **Send Faxes...** drop-down list. On the Fax Settings screen make any changes to the settings and select **OK** to accept the settings. Select **Advanced** to display the Advanced MFP Modem Settings screen for additional fax settings.

For information about these settings, see the setting descriptions in this guide.

- 4 After you have made changes to the settings, select **OK** to accept the settings.

In addition to configuring a single MFP, you can also configure multiple devices. For more information on the HP MFP Digital Sending Software Configuration Utility, see the *HP MFP Digital Sending Software User Guide* or the *HP MFP Digital Sending Software Support Guide*.

---

### Note

---

Depending on the capabilities and settings of your fax method, some of these options may not be available or configurable.

## Setting the modem volume

To set the modem volume, perform the following steps.

- 1 On the control panel, press the **Menu** button to display the main menu.
- 2 Touch **FAX** to display the fax menu.
- 3 Touch **FAX SETUP OPTIONAL** to display the optional settings menu.
- 4 Touch **MODEM VOLUME** to display the volume settings.
- 5 Touch **OFF**, **MEDIUM** (default), or **LOUD** to set the volume.

## Setting the ringer volume

To set the ringer volume, perform the following steps.

- 1 On the control panel, press the **Menu** button to display the main menu.
- 2 Touch **FAX** to display the fax menu.
- 3 Touch **FAX SETUP OPTIONAL** to display the optional setup items.
- 4 Touch **RINGER VOLUME** to display the settings.
- 5 Touch **OFF**, **MEDIUM** (default), or **LOUD** to change the volume.

## Setting error correction mode

Normally, the fax accessory monitors the signals on the telephone line while it is sending or receiving a fax. If the fax accessory detects an error during the transmission and the error correction setting is on, the fax accessory can request that the error portion of the fax be sent again.

You should turn off error correction only if you are having trouble sending or receiving a fax and if you are willing to accept the errors in the transmission. Turning off the setting might be useful when you are trying to send a fax overseas or receive one from overseas, or if you are using a satellite telephone connection.

To enable or disable error correction mode, perform the following steps.

- 1 On the control panel, press the **Menu** button to display the main menu.
- 2 Touch **FAX** to display the fax menu.



- 3 Touch **FAX SETUP OPTIONAL** to display the optional setup items.
- 4 Touch **ERROR CORRECTION MODE** to display the settings.
- 5 Touch **ON** (default) to enable error correction mode, or touch **OFF** to disable correction mode.

## Setting JBIG compression mode

Enabling JBIG compression can reduce phone call charges by reducing fax transmission time and is, therefore, the preferred setting. However, JBIG may cause compatibility problems when communicating with some older fax machines, in which case you may need to disable it.

---

### Note

---

JBIG compression only works when both the sending and receiving machines have JBIG compression.

To enable or disable JBIG compression, perform the following steps.

- 1 On the control panel, press the **Menu** button to display the main menu.
- 2 Touch **FAX** to display the fax menu.
- 3 Touch **FAX SETUP OPTIONAL** to display the optional setup items.
- 4 Touch **JBIG COMPRESSION** to display the settings.
- 5 Touch **ON** (default) to enable JBIG compression, or touch **OFF** to disable JBIG compression.

## Setting outgoing fax resolution

The outgoing fax resolution setting determines the maximum resolution supported by the receiving fax. The fax accessory uses the highest possible resolution, limited by this setting, and the maximum resolution of the receiving fax.

---

### Note

---

Faxes wider than 21.25 cm (8.5 inches), will automatically be sent using standard or fine, to reduce phone time.

To set the resolution, perform the following steps.

- 1 On the control panel, press the **Menu** button to display the main menu.
- 2 Touch **FAX** to display the fax menu.
- 3 Scroll down and touch **FAX SEND**.

- 4 Touch **DEFAULT RESOLUTION** to display the resolution settings.
- 5 Touch **STANDARD** (200 x 100 dpi, default), **FINE** (200 x 200 dpi), or **SUPERFINE** (300 x 300 dpi) to select the resolution.

---

**Note**

The default resolution setting is a lower dpi than previous MFP model default resolutions settings. For example, previous MFP models had a default resolution of FINE (200 x 200 dpi).

---

---

**Note**

The higher the resolution, the longer the transmission time required.

---

## Setting the overlay header (*outgoing faxes*)

The overlay header consists of the date, time, company name, phone number, and page number and is printed at the top of the page on outgoing faxes. This setting determines whether the header is appended to the top of the page or is printed as an overlay. If the header is appended to the top of a page, it moves page data down which can result in data at the bottom of a page being pushed to another page, possibly printing an additional page. If the header is printed as an overlay, it does not push any page data, but may print over data at the top of the page.

---

**Note**

When fax forwarding is enabled, the overlay header is always appended to the top of the page, even if overlay is enabled.

---

To select how the header is printed, perform the following steps.

- 1 On the control panel, press the **Menu** button to display the main menu.
- 2 Touch **FAX** to display the fax menu.
- 3 Scroll down and touch **FAX SEND**.
- 4 Touch **OVERLAY HEADER** to display the header settings.
- 5 Touch **YES** to print the header as an overlay, or touch **NO** (default) to append the header to the top of the page.

## Setting dialing mode

The dialing mode setting sets the type of dialing used, either tone (touch-tone phones) or pulse (rotary-dial phones).

To set dialing mode, perform the following steps.

- 1 On the control panel, press the **Menu** button to display the main menu.
- 2 Touch **FAX** to display the fax menu.
- 3 Scroll down and touch **FAX SEND**. Use the down arrow key to scroll to **DIALING MODE**.
- 4 Touch **DIALING MODE** to display the dialing mode settings.
- 5 Touch **tone** (default) to set the fax for tone dialing, or touch **PULSE** to set the fax for pulse dialing.

## Setting redial rules

### To set redial-on-busy

The redial-on-busy setting selects the number of times (0 through 9) the fax accessory redials a number when it is busy. The interval between retries is set by the Redial Interval setting.

- 1 On the control panel, press the **Menu** button to display the main menu.
- 2 Touch **FAX** to display the fax menu.
- 3 Scroll down and touch **FAX SEND**.
- 4 Touch **REDIAL ON BUSY** to display the redial-on-busy setting screen.
- 5 Use the up and down arrows to select the number (default=3), and then touch **OK**.

### To set redial-on-no-answer

The redial-on-no-answer setting selects the number of times the fax accessory redials if the number dialed does not answer. The number of retries is either 0 to 1 (used in the U.S.) or 0 to 2, depending on the country/region setting. The interval between retries is set by the redial interval setting.

- 1 On the control panel, press the **Menu** button to display the main menu.
- 2 Touch **FAX** to display the fax menu.

- 3 Scroll down and touch **FAX SEND**.
- 4 Scroll down and touch **REDIAL ON NO ANSWER** to display the setting screen.
- 5 Use the up and down arrows to select the number (default=0), and then touch **OK**.

## To set redial interval

The redial interval setting selects the number of minutes between retries if the number dialed is busy or not answering.

- 1 On the control panel, press the **Menu** button to display the main menu.
- 2 Touch **FAX** to display the fax menu.
- 3 Scroll down and touch **FAX SEND**.
- 4 Scroll down and touch **REDIAL INTERVAL** to display the setting screen.
- 5 Use the up and down arrows to select the number (1 through 5 minutes; default=5), and then touch **OK**.

---

### Note

You may observe a redial message on the control panel when both the **Redial-on-Busy** and **Redial-on-No-Answer** settings are set to off. This occurs when the fax accessory dials a number, establishes a connection, and then loses the connection. As a result of this error condition, the fax accessory performs two automatic redial attempts regardless of the redial settings (the first one at 26,400 bps and, if that fails, a second one at 14,400 bps). During this redial operation, the fax accessory displays a message on the control panel that indicates that a redial is in progress.

---

## Setting dial tone detection

The detect dial tone setting determines whether the fax checks for a dial tone before sending a fax.

To enable or disable dial tone detection, perform the following steps.

- 1 On the control panel, press the **Menu** button to display the main menu.
- 2 Touch **FAX** to display the fax menu.
- 3 Scroll down and touch **FAX SEND**.
- 4 Scroll down and touch **DETECT DIAL TONE** to display the detect dial tone settings.

- 5 Touch **OFF** (default) to disable dial tone detection, or touch **ON** to enable dial tone detection.

## Setting a dialing prefix

The dialing prefix setting allows you to enter a prefix number (such as a "9" to access an outside line) when dialing. This prefix number is automatically added to all phone numbers when dialed.

To set a dialing prefix, perform the following steps.

---

### Note

---

You may need a pause between the prefix and the phone number. To insert a two second pause, enter a comma (,).

- 1 On the control panel, press the **Menu** button to display the main menu.
- 2 Touch **FAX** to display the fax menu.
- 3 Scroll down and touch **FAX SEND**.
- 4 Scroll down and touch **DIAL PREFIX** to display the prefix settings.
- 5 Touch **OFF** (default) to disable dialing prefix, or touch **CUSTOM** to display the keyboard, and type a prefix.
- 6 Type the prefix number(s), and then touch **OK**.

## Setting billing codes

The billing code setting, when enabled, prompts the user to enter a number when sending a fax. This number is placed in the billing code report. To view the billing code report, you can either print the report, see "Printing the billing code report" on page 67, or query it using an application.

To set billing codes, perform the following steps.

- 1 On the control panel, press the **Menu** button to display the main menu.
- 2 Touch **FAX** to display the fax menu.
- 3 Scroll down and touch **FAX SEND** to display the Fax Send settings.
- 4 Scroll down and touch **BILLING CODE** to display the billing code settings.

- 5 Touch **CUSTOM** to display the billing code screen. Use the up and down arrows to select the minimum number of digits you want in the billing code, and then touch **OK** to enable billing codes. To disable billing codes, touch **OFF** (default).

## Setting rings-to-answer

The rings-to-answer setting determines the number of times the phone rings before the call is answered by the fax accessory.

To set the number of rings-to-answer, perform the following steps.

- 1 On the control panel, press the **Menu** button to display the main menu.
- 2 Touch **FAX** to display the fax menu.
- 3 Scroll down and touch **FAX RECEIVE**.
- 4 Touch **RINGS TO ANSWER** to display the rings-to-answer screen.
- 5 Use the up and down arrows to select the number of rings, and then touch **OK**.

---

**Note**

---

The default setting range for rings-to-answer is country/region specific.

## Stamp received faxes (*incoming faxes*)

The stamp received faxes setting enables or disables stamping incoming faxes. The stamp prints the date, time, phone number and page number, on each incoming page.

To enable or disable stamp, perform the following steps.

- 1 On the control panel, press the **Menu** button to display the main menu.
- 2 Touch **FAX** to display the fax menu.
- 3 Scroll down and touch **FAX RECEIVE** to display the Fax Receive setting.
- 4 Scroll down and touch **STAMP RECEIVED FAXES** to display the settings.
- 5 Touch **NO** (default) to disable the stamp, or touch **YES** to enable the stamp.

## Setting Fit-to-page

When selecting a page size to print a fax, the MFP determines the closest page size that matches the intended size from sizes available in the MFP. If the fit-to-page setting is enabled and the received image is larger than that page size, the MFP attempts to scale the image to fit the page. If this setting is disabled, an incoming image larger than the page, splits across pages.

To enable or disable fit-to-page, perform the following steps.

- 1 On the control panel, press the **Menu** button to display the main menu.
- 2 Touch **FAX** to display the fax menu.
- 3 Scroll down and touch **FAX RECEIVE**.
- 4 Touch **FIT TO PAGE** to display the fit-to-page settings.
- 5 Touch **ON** to enable fit-to-page, or touch **OFF** (default) to disable fit-to-page.

## Setting paper tray

The paper tray setting selects the MFP paper tray to pull paper from for printing faxes.

To select the paper tray, perform the following steps.

- 1 On the control panel, press the **Menu** button to display the main menu.
- 2 Touch **FAX** to display the fax menu.
- 3 Scroll down and touch **FAX RECEIVE**.
- 4 Touch **FAX PAPER TRAY** to display the settings screen.
- 5 Use the up and down arrows to select the number for the tray (default=0), and then touch **OK**.

## Setting the destination bin

The destination bin setting specifies the MFP output bin to receive the printed fax.

To set the destination bin, perform the following steps.

- 1 On the control panel, press the **Menu** button to display the main menu.
- 2 Touch **FAX** to display the fax menu.
- 3 Scroll down and touch **FAX RECEIVE**.

- 4 Scroll down and touch **FAX DESTINATION BIN** to display the settings screen.
- 5 Use the up and down arrows to select the number of the bin (default=0), and then touch **OK**.

## Blocking incoming faxes

The fax block list setting allows you to create a list of phone numbers that, when a fax is received from a blocked phone number, the fax does not print and is immediately deleted from memory.

---

**Note**

---

Only numbers can be entered into the fax block list. Do not use dashes or spaces. If a fax is sent from a blocked phone number and the sender uses a dash or a space in the number, the fax will not be blocked.

### To create a blocked-fax list

- 1 On the control panel, press the **Menu** button to display the main menu.
- 2 Touch **FAX** to display the fax menu.
- 3 Scroll down and touch **FAX RECEIVE**.
- 4 Scroll down and touch **BLOCKED FAX LIST** to display the blocked fax menu.
- 5 Touch **ADD BLOCKED NUMBER** to display the keyboard.
- 6 Type a number and touch **OK**.
- 7 To add additional numbers, repeat steps 5 and 6.

### To remove numbers from the blocked-fax list

- 1 On the control panel, press the **Menu** button to display the main menu.
- 2 Touch **FAX** to display the fax menu.
- 3 Scroll down and touch **FAX RECEIVE**.
- 4 Touch **BLOCKED FAX LIST** to display the blocked fax menu.
- 5 Touch **REMOVE BLOCKED NUMBER** to display the list of blocked phone numbers.
- 6 Scroll through the numbers to highlight one you wish to remove, and then touch the phone number to remove it. Repeat this step for any numbers you want to remove.
- 7 Touch **OK** to exit.



## To clear all numbers from the blocked-fax list

- 1 On the control panel, press the **Menu** button to display the main menu.
- 2 Touch **FAX** to display the fax menu.
- 3 Scroll down and touch **FAX RECEIVE**.
- 4 Scroll down and touch **BLOCKED FAX LIST** to display the blocked fax list menu.
- 5 Touch **CLEAR ALL BLOCKED NUMBERS** to display the settings screen.
- 6 Touch **YES** to clear all numbers from the list, or touch **NO** to exit and retain the numbers.



# 4 Faxing (advanced)

This chapter describes the advanced fax settings. Access to these settings is from the Fax menu, under the MFP control panel menus.

Advanced fax settings include:

- Changing your personal identification number (PIN)
- Fax forwarding
- Scheduling fax printing (memory lock)
- Polling another fax

## Secure settings

Two settings, fax forwarding and fax printing, are secure features and require a PIN. The first time you access either setting, you will be required to create a PIN. Once that PIN is created, it is used to access both features. That is, a PIN that has been created for fax forwarding is used to access fax printing, or, if the PIN was first created for fax printing, it must be used to access fax forwarding. Only one PIN can be created to access these secure settings.

If fax call report is enabled with thumbnails, a report will still print with a thumbnail of the first page of the fax, when fax printing or fax forwarding is enabled. If you wish secure fax printing, disable printing the thumbnail on the fax call report.

## Changing your PIN

This procedure describes how to change your existing PIN.

---

### Note

Always save your PIN in a secure place. If you lose your PIN, you must contact HP Service Support for information on how to reset the PIN. For more information, see “Customer Support” on page 80.

---

To change your PIN, complete the following steps.

- 1 On the control panel, press the **Menu** button to display the main menu.
- 2 Touch **FAX** to display the fax menu.

- 3 Scroll down and touch **FAX RECEIVE**.
- 4 Scroll down and touch **FORWARD FAX** or **FAX PRINTING** to display the settings screen.
- 5 Touch **CHANGE PIN** to display the PIN screen.
- 6 Using the keypad, type the PIN (at least four digits), and then touch **OK** to display the **CHANGE PIN** screen.
- 7 Type a new PIN using the keyboard, then press **OK**.
- 8 Verify the PIN by typing it again, and then touch **OK** to save the new PIN.

## Setting fax forwarding

The forward fax setting allows you to forward all received faxes to another fax number. When forward fax is enabled, the receiving MFP prints the fax (if fax printing is disabled, the fax prints when the printing is enabled), and also forwards the fax to the fax forward number.

---

**Note**

---

If the fax fails to forward to another phone number, the device will not attempt to forward the fax again. Also, all faxes will be forwarded in fine or standard resolution.

To set fax forwarding, complete the following steps.

- 1 On the control panel, press the **Menu** button to display the main menu.
- 2 Touch **FAX** to display the fax menu.
- 3 Scroll down and touch **FAX RECEIVE**.
- 4 Scroll down and touch **FORWARD FAX** to display the PIN screen.
- 5 Using the keypad, type your PIN (must be at least four digits) and touch **OK**. If you have an existing PIN, the **FORWARD TO NUMBER** screen displays. If a PIN has not been created, you are prompted to verify the new PIN by typing it again, and then press **OK**.

---

**Note**

---

Always save your PIN in a secure place. If you lose your PIN, you must contact HP Service Support for information on how to reset the PIN. For more information, see "Customer Support" on page 80.

- 6 Touch **FAX FORWARDING** to display the **FAX FORWARDING** settings screen.
- 7 Touch **FORWARD TO NUMBER** to display the keyboard.

- 8 Type the fax forward phone number, and then touch **OK** to enable fax forwarding.

## Scheduling fax printing (memory lock)

Fax printing allows you to specify when faxes print. There are three fax printing modes that can be selected. The selections are **Store All Received Faxes**, **Print All Received Faxes**, or **Use Fax Printing Schedule**.

If **Store All Received Faxes** is selected, then all incoming faxes will be stored in memory and not printed. It is possible to access fax jobs stored in memory using the **MFP Retrieve Job** menu. Using this menu, you can print or delete print jobs while they are stored in memory. For additional information about this feature, see the Retrieve Job menu description in the MFP user guide.

If **Print All Received Faxes** is selected, then all incoming faxes will be printed. Any faxes that are currently stored in memory will also be printed.

If **Use Fax Printing Schedule** is selected, then faxes will be only printed per the fax printing schedule. The fax printing schedule can be set to lockout an entire day (24 hours) or lockout a time period during the day. Only one lockout period can be set, but it can be applied to any number of days. The lockout period is setup under the **Fax Printing** menu. For more information, see "To create a fax printing schedule" on page 62.

### To enable/disable schedule printing of faxes

#### Note

Prior to enabling a fax printing schedule, a schedule must be created. For more information, see "To create a fax printing schedule" on page 62.

- 1 On the control panel, press the **Menu** button to display the main menu.
- 2 Touch **FAX** to display the fax menu.
- 3 Scroll down and touch **FAX RECEIVE**.
- 4 Scroll down and touch **FAX PRINTING** to display the PIN menu.
- 5 Type your PIN (must be at least four digits) and touch **OK** to display the **FAX PRINTING** menu. If you do not have a PIN, you will be prompted to create one.

#### Note

Always save your PIN in a secure place. If you loose your PIN, you must contact HP Service Support for information on how to reset the PIN. For more information, see "Customer Support" on page 80.

- 6 Touch **FAX PRINTING MODE**.
- 7 Select a fax printing mode:
  - Touch **STORE ALL RECEIVED FAXES** to disable printing of faxes and store all received faxes to memory.
  - Touch **PRINT ALL RECEIVED FAXES** to allow all stored faxes to print and to print all faxes as received.
  - Touch **CREATE FAX PRINTING SCHEDULE** to use the fax printing schedule to automatically turn on and off the printing of faxes.
- 8 Touch **OK** to exit.

---

**Note**

---

Fax printing and fax forwarding use the same PIN. If you have created a PIN for fax forwarding, enter that PIN here.

## To create a fax printing schedule

- 1 On the control panel, press the **Menu** button to display the main menu.
- 2 Touch **FAX** to display the fax menu.
- 3 Scroll down and touch **FAX RECEIVE**.
- 4 Scroll down and touch **FAX PRINTING** to display the PIN menu.
- 5 Type your PIN and touch **OK** to display the **FAX PRINTING** menu. If you do not have a PIN, you will be prompted to create one.
- 6 Touch **CREATE FAX PRINTING SCHEDULE** to display the schedule settings.
- 7 Touch **PRINT END TIME** to set the scheduled time when faxes will not print (begin the lockout period when faxes store to memory), select a time, and then touch **OK**.
- 8 Touch **PRINT START TIME** to set the scheduled time when faxes will start printing (end the lockout period when faxes are not stored to memory), select a time, and then touch **OK**.
- 9 Touch **SCHEDULE DAYS** to display the list of days.
- 10 Touch a day (MONDAY for example) to display the day lockout settings, and then either:
  - Touch **STORE ALL FAXES** to lockout the day (24 hours), or
  - Touch **PRINT FAXES AS SCHEDULED** to use the Print End Time/Print Start Time schedule for that day.Repeat this step for each day you want to schedule.
- 11 Touch **OK** to exit.

## Initiate polling receive

If someone else has set up a fax to be polled, you can request the fax be sent to your fax. (This is known as polling another machine).

To initiate polling receive, complete the following steps.

- 1 On the control panel, press the **Menu** button to access the main menu.
- 2 Touch **FAX** to display the fax menu.
- 3 Scroll down and touch **FAX FUNCTIONS**.
- 4 Touch **INITIATE POLLING RECEIVE** to display the keyboard.
- 5 Use the keyboard to type a polling receive number, and then touch **OK**.





# 5 Fax Logs

The fax maintains several logs and reports that are available through the menu settings. These logs and reports include:

- Fax call report
- Fax activity log
- Billing code report
- Blocked fax list report
- Speed dial list report

This chapter describes how to access and print the fax logs and reports.

## Printing the fax call report (include thumbnail)

The fax call report is a brief report that indicates the status of the last fax that was sent or received. If you want a thumbnail (a 62 percent reduction of the first page) of the fax printed on this report, select the Thumbnail on Report setting.

- 1 On the control panel, press the **Menu** button to display the main menu.
- 2 Touch **FAX** to display the fax menu.
- 3 Scroll down and touch **REPORTS** to display the reports menu.
- 4 Touch **FAX CALL REPORT**.
- 5 If you want a thumbnail of first page of the fax, touch **THUMBNAİL ON REPORT**, and then:
  - Touch **YES** to include a thumbnail of the first page.
  - Touch **NO** to disable printing a thumbnail on the report.
- 6 Touch **PRINT FAX CALL REPORT** to print a report for the most recent fax transmission.

## To schedule fax call report printing

The When To Print Report setting allows you to specify under what conditions you want to print the fax call report.

- 1 On the control panel, press the **Menu** button to display the main menu.
- 2 Touch **FAX** to display the fax menu.
- 3 Scroll down and touch **REPORTS** to display the reports menu.
- 4 Touch **FAX CALL REPORT**.
- 5 To enable or disable the thumbnail of each fax first page, touch **THUMBNAIL ON REPORT**, and then:
  - Touch **YES** to include a thumbnail of the first page report.
  - Touch **NO** to disable printing a thumbnail on the report.
- 6 Touch **WHEN TO PRINT REPORT**, to specify when to print this report, and then select the following options:
  - Every fax error
  - Send fax error
  - Receive fax error
  - Every fax
  - Send fax only
  - Never

---

**Note**

If you select Never, you will have no printed indication other than the touch-screen status bar message, that a fax failed to be transmitted, unless you print a fax activity log.

---

## Printing the fax activity log

The fax activity log provides a chronological history of most recent faxes that were received, sent, or deleted, and any errors that occurred. This log includes the following information:

- Date and time of all faxes received, sent, or failed to send
- Identification (phone number, if available)
- Duration (off-hook time)
- Number of pages
- Result (successfully sent, pending, or failed to send which includes error type and code)

The database stores the most recent 500 fax entries (older faxes are deleted from the log). The database fax entries includes any fax session as an entry. For example, a fax session could be a sent fax,

received fax, or firmware upgrades. Depending on the activity, there may be less than 500 entries in the report (unless you sent 500 faxes without any receives or other activity).

If you wish to use the log for record keeping purposes, you should print the log periodically (at least every 500 faxes), see “Printing the fax activity log” on page 66, and then clear it, see “Clearing the fax activity log and billing code report” on page 68.

To print the fax activity log, complete the following steps.

- 1 On the control panel, press the **Menu** button to display the main menu.
- 2 Touch **FAX** to display the fax menu.
- 3 Scroll down and touch **REPORTS** to display the reports menu.
- 4 Touch **PRINT FAX ACTIVITY LOG** to print the activity log.

## Printing the billing code report

The billing code report is a list of the most recent 500 faxes that were successfully sent, listed by billing code. The following information is provided in this report.

- Billing code number
- Date and time of all faxes that were successfully sent
- Identification number
- Duration (off hook time)
- Number of pages sent
- Result (success)

The database stores the most recent 500 faxes (older faxes are deleted from the database). If you wish to use the report for record keeping purposes, you should print the report periodically (at least every 500 faxes) and then clear it. For more information, see “Clearing the fax activity log and billing code report” on page 68.

To print the billing code report, complete the following steps.

- 1 On the control panel, press the **Menu** button to display the main menu.
- 2 Touch **FAX** to display the fax menu.
- 3 Scroll down and touch **REPORTS** to display the reports menu.
- 4 Touch **PRINT BILLING CODES REPORT** to print the report.

## Clearing the fax activity log and billing code report

The fax activity log and the billing code report use the same database. This setting clears the database and thus, clears both the activity log and the billing report data.

To clear the fax database, complete the following steps.

- 1 On the control panel, press the **Menu** button to display the main menu.
- 2 Touch **FAX** to display the fax menu.
- 3 Scroll down and touch **FAX FUNCTIONS** to display the functions menu.
- 4 Touch **CLEAR ACTIVITY LOG**.
- 5 Touch **YES** to clear all entries, or touch **NO** to exit and retain the entries.

## Printing the blocked fax list report

To print the blocked fax list report, complete the following steps.

- 1 On the control panel, press the **Menu** button to display the main menu.
- 2 Touch **FAX** to display the fax menu.
- 3 Scroll down and touch **REPORTS** to display the reports menu.
- 4 Touch **PRINT BLOCKED FAX LIST** to print the report.

## Printing the speed dial list report

A speed dial list report lists the fax numbers assigned to speed dial names.

To print the speed dial list report, complete the following steps.

- 1 On the control panel, press the **Menu** button to display the main menu.
- 2 Touch **FAX** to display the fax menu.
- 3 Scroll down and touch **REPORTS**.
- 4 Scroll down and touch **PRINT SPEED DIAL LIST** to print the report.

# 6 Troubleshooting

Use the information in this chapter to troubleshoot general fax issues.

Before you can use your fax accessory, you must complete the following tasks:

- Select a location
- Set the date, time, and fax header

When the fax accessory is installed for the first time, the settings must be entered manually by the administrator using the menus.

---

**Note**

---

In the U.S. and many other countries/regions, setting the date, time, and other fax header information is a legal requirement.

## Is your fax set up correctly?

Use the following checklist to help identify the cause of any fax related problems you are encountering:

- **Are you using the phone cord supplied with the fax accessory?**  
This fax accessory has been tested with the supplied phone cord to meet RJ11 specifications. Do not substitute another phone cord; the analog fax accessory requires an analog phone cord. It also requires an analog phone connection.
- **Is the fax/phone line connector seated in the socket on the fax accessory?**  
Make sure that the phone jack is well seated in the socket. The connector should be inserted into the socket until it “clicks.”
- **Is the phone wall jack working properly?**  
Verify that a dial tone exists by attaching a phone to the wall jack. Can you hear a dial tone, and can you make a phone call?

## What type of phone line are you using?

- **Dedicated line:** A standard fax/phone number assigned to receive or send faxes.
- **PBX system:** A business-environment phone system. Standard home phones and the fax accessory use an analog phone signal. Some PBX systems are digital and may not be compatible with the fax accessory. You need to have access to a standard analog phone line to be able to send and receive faxes.
- **Roll-over lines:** A phone system feature where a new call “rolls over” to the next available line when the first incoming line is busy. Try attaching the fax accessory to the first incoming phone line. The fax accessory will answer the phone after it rings the number of times set in the rings-to-answer setting. (See “Setting rings-to-answer” on page 54.)

---

**Note**

---

Roll-over lines can cause problems with the fax accessory’s ability to receive faxes. Using roll-over lines with this product is not recommended.

## Are you using a phone-line splitter?

Parallel or “T” phone-line splitters should not be used with the fax accessory because they can degrade the quality of the phone signal.

## Are you using a surge-protection device?

A surge-protection device can be used between the wall jack and the fax accessory to protect the fax accessory against electrical power passed through the phone lines. These devices can cause some fax communication problems by degrading the quality of the phone signal. If you are having problems sending or receiving faxes and are using one of these devices, connect the fax accessory directly to the phone jack on the wall to determine whether the problem is with the surge-protection device.

## Are you using a phone company voice-messaging service or an answering machine?

If the rings-to-answer setting for the messaging service is lower than the rings-to-answer setting for the fax accessory, the messaging service answers the call, and the fax accessory is not able to receive faxes. If the rings-to-answer setting for the fax accessory is lower than that of the messaging service, the fax accessory answers all calls, and no calls are routed to the messaging service.

## Checking fax accessory status

If the analog fax accessory does not appear to be functioning, print a Fax Accessory Page to check the status. To print this page, complete the following steps.

- 1 On the control panel, press the **Menu** button to display the main menu.
- 2 Touch **INFORMATION PAGE** to display the information menu.
- 3 Touch **PRINT CONFIGURATION** to print the configuration pages.

On the Fax Accessory Page of the Information Page, under the **HARDWARE INFORMATION** heading, check the **MODEM STATUS**. The following table identifies the status conditions and possible solutions.

OPERATIONAL / ENABLED <sup>1</sup> -	The analog fax accessory is installed and ready.
OPERATIONAL / DISABLED <sup>1</sup> -	The fax accessory is installed and operational, however, HP Digital Sending utility has either disabled the MFP fax feature or has enabled LAN fax. When LAN fax is enabled, the analog fax feature is disabled. Only one fax feature, either LAN fax or analog fax, can be enabled at a time.
NON-OPERATIONAL / ENABLED/DISABLED <sup>1</sup>	A firmware failure has been identified. The firmware should be updated, see "Firmware upgrades" on page 79.
DAMAGED / ENABLED/DISABLED <sup>1</sup>	Fax accessory has failed; reseal the fax accessory card and check for bent pins. If the status is still DAMAGED, replace the analog fax accessory card.

1 - ENABLED indicates that the analog fax accessory is enabled, turned on; DISABLED indicates that LAN fax is enabled (analog fax is turned off).

## LED operation

The LED on the fax accessory can help determine if the fax accessory is operating. The LED is visible through a small hole on the back of the formatter panel next to the fax, phone connector. However, the LED is not visible on the HP Color LaserJet 9500mfp.

The LED on the fax accessory illuminates after the MFP starts. This LED remains on, but may turn off for a brief period (one second) after a fax is sent or received. If the LED fails to illuminate by the time the printer is ready, it could indicate a fax accessory malfunction or that the fax accessory connector is not properly seated in the formatter fax connector, or may have bent pins.

If the LED fails to illuminate after a few seconds, either the fax card is not installed correctly or the fax card has failed and should be replaced.

## Fax feature is not operating

Use the table in this section to identify and solve fax malfunctions.

Problem	Cause	Solution
<b>The fax accessory is installed but the icon is not displayed on the MFP main screen.</b>	HP MFP Digital Sending Software Configuration utility has disabled the analog fax feature.	Use the HP MFP Digital Sending Software Configuration utility to enable the analog fax feature.
	The accessory is not operating correctly.	<p>Check the fax accessory status, see “Checking fax accessory status” on page 71. If the status is NON-OPERATIONAL, new firmware may need to be installed.</p> <p>If the status is DAMAGED and you just installed the card, try reseating the card and check for bent pins, see “Installing/replacing the fax accessory in the HP LaserJet 9040/9050mfp” on page 3.</p> <p>If the status is DAMAGED and the card is installed correctly, the card may need to be replaced.</p>
	Faulty formatter board.	Contact your HP service representative for service, see “Customer Support” on page 80.



Problem	Cause	Solution
<b>The MFP is not displaying the fax menus.</b>	LAN fax is enabled.	This is normal operation. When the HP Digital Sending Software enables LAN fax, the analog fax is disabled and the fax menu, which is used for the analog fax only, does not display.

## General fax problems

Use the table in this section to solve fax problems.

Problem	Cause	Solution
<b>Fax failed to send.</b>	JBIG is enabled and receiving fax does not have JBIG capability.	Set JBIG off, see "Setting JBIG compression mode" on page 49.
<b>An "Out of Memory" status message displays in the status message bar.</b>	The MFP storage disk is full.	Delete some files from the disk, see the MFP user guide for information on managing the disk.
<b>Print quality of a photo is poor or prints as a gray box.</b>	Wrong Page Content mode setting.	Try setting the Page Content mode to Graphics or Text and Graphics, see "To send a fax - enter number(s) manually" on page 28, or refer to Page Content mode in the MFP user guide.
<b>Pressed the Cancel button on the MFP keyboard to cancel a fax transmission and the fax was still sent.</b>	The <b>Cancel</b> button on the keyboard does not cancel fax transmissions.	Cancel faxes using the fax menu, see "Canceling a fax" on page 36.
<b>No Phone Book button is displayed.</b>	The Phone Book feature has not been enabled.	Use the HP MFP Digital Sending Software Configuration utility to enable the phone book feature.
<b>Not able to locate the Fax settings in HP Web Jetadmin.</b>	Fax settings in HP Web Jetadmin are located under the device's status page drop-down menu.	Select <b>Digital Sending and Fax</b> from the drop-down menu. For more information, see "HP Web Jetadmin" on page 46.

<b>Problem</b>	<b>Cause</b>	<b>Solution</b>
<b>The header is being appended to the top of the page when I have overlay enabled.</b>	The fax will append the overlay header to the top of a page when overlay is set, when the fax has been forwarded.	This is normal operation.
<b>Have a mix of names and numbers in the recipients box.</b>	This is normal for both names and numbers to appear, depending on where they are from, the phone book lists names, and all other databases list numbers.	Normal, no action required.
<b>My fax call report prints at unwanted times, even when Schedule Printing of Faxes is on.</b>	Schedule Printing of Faxes does not control printing of the fax call report, the fax call report settings need to be changed.	Specify when to print a fax call report, see "To schedule fax call report printing" on page 66.
<b>My one page fax prints as two pages.</b>	The fax header is being appended to the top of the fax, pushing text to a second page.	If you want your one page fax to print on one page, set the overlay header to overlay mode, see "Setting the overlay header (outgoing faxes)" on page 50.
<b>Document stops feeding in the middle of faxing.</b>	There may be a jam in the ADF.	If there is a jam, see the MFP user guide for instructions on clearing jams.
<b>The volume for sounds coming from the fax accessory is too high or too low.</b>	The volume setting needs to be adjusted.	See "Setting the modem volume" on page 48 and "Setting the ringer volume" on page 48 for information on changing the sound volume settings.

## Receiving fax problems

Use the table in this section to solve problems that might occur when receiving faxes.

Problem	Cause	Solution
<b>Incoming fax calls are not being answered by the fax accessory (no fax detected).</b>	The rings-to-answer setting might not be set correctly.	Check the rings-to-answer setting. See "Setting rings-to-answer" on page 54 for information on changing the setting.
	The phone cord might not be connected properly, or the phone cord is not working.	Check the installation. Make sure you are using the phone cord that came with the fax accessory.
	The phone line might not be working.	Disconnect the fax accessory from the phone jack, and connect a phone. Try to make a phone call to ensure the phone line is working.
	A voice-messaging service may be interfering with the fax accessory's ability to answer calls.	Do one of the following: <ul style="list-style-type: none"> <li>● Discontinue the messaging service.</li> <li>● Get a phone line dedicated to fax calls.</li> <li>● Decrease the rings-to-answer for the fax accessory to a number less than the rings-to-answer for the voice mail (see "Setting rings-to-answer" on page 54).</li> </ul>
<b>Faxes are transmitting or being received very slowly.</b>	You might be sending or receiving a very complex fax, such as one with many graphics.	Complex faxes take longer to be sent or received.
	The receiving fax machine might have a slow modem speed.	The fax accessory only sends the fax at the fastest modem speed the receiving fax machine can use.

Problem	Cause	Solution
<b>Faxes are transmitting or being received very slowly (continued).</b>	The resolution at which the fax was sent or is being received is very high. A higher resolution typically results in better quality, but also requires a longer transmission time.	If you are receiving the fax, call and ask the sender to decrease the resolution and resend the fax. If you are sending, decrease the resolution, see “Setting outgoing fax resolution” on page 49 and also, change the Page Content mode setting described under “To send a fax - enter number(s) manually” on page 28.
	If there is a poor phone-line connection, the fax accessory and the receiving fax machine slow down the transmission to adjust for errors.	Cancel and resend the fax. Have the phone company check the phone line.
<b>Faxes are not printing on the MFP.</b>	There is no media in the media input tray.	Load media. Any faxes received while the input tray is empty are stored and will print after the tray has been refilled.
	Schedule Printing of Faxes is set.	If Schedule Printing of Faxes is enabled, faxes will not print until it is disabled. If you wish to print your faxes, see “To enable/disable schedule printing of faxes” on page 61.
	The MFP is either low on toner or has run out of toner.	The MFP stops printing as soon as it is low on toner or runs out of toner. Any faxes received are stored in memory and print after the toner has been replaced. For other MFP printing problems, see the MFP user guide.

## Sending fax problems

Use the table in this section to solve problems that might occur when sending faxes.

Problem	Cause	Solution
<b>Faxes quit during sending.</b>	The fax machine to which you are sending might be malfunctioning.	Try sending to another fax machine.
	Your phone line might not be working.	Disconnect the fax accessory from the phone jack, and connect a phone. Try to make a phone call to ensure the phone line is working.
<b>The fax accessory is receiving faxes but is not sending them.</b>	If the fax accessory is on a PBX system, the PBX system might be generating a dial tone the fax accessory cannot detect.	Disable the detect dial tone setting. See "Setting dial tone detection" on page 52.
	There might be a poor phone connection.	Try again later.
	The fax machine to which you are sending might be malfunctioning.	Try sending to another fax machine.
	Your phone line might not be working.	Disconnect the fax accessory from the phone jack, and connect a phone. Try to make a phone call to ensure the phone line is working.
<b>Outgoing fax calls keep dialing.</b>	The fax accessory automatically redials a fax number if the Redial on Busy option is set to on or if the Redial On No Answer is set on.	This is normal operation. If you do not want the fax to retry, set Redial on Busy to 0, see "To set redial-on-busy" on page 51, and set Redial On No Answer to 0, see "To set redial-on-no-answer" on page 51.

Problem	Cause	Solution
<b>Faxes you send are not arriving at the receiving fax machine.</b>	The receiving fax machine might be turned off or might have an error condition, such as being out of paper.	Call the recipient to make sure the fax machine is turned on and ready to receive faxes.
	A fax might be in memory because it is waiting to redial a busy number, or there are other jobs ahead of it waiting to be sent.	If a fax job is in memory for either of these reasons, an entry for the job appears in the fax log. Print the fax activity log (see "Printing the fax activity log" on page 66), and check the <b>Result</b> column for jobs with a <b>Pending</b> designation.

## Error codes

If a fax problem occurs which prevents or interrupts sending or receiving of a fax, an error code is generated that will help in determining the cause of the problem. Error codes will show up in the "Printing the fax activity log" on page 66, "Printing the fax call report (include thumbnail)" on page 65, and the T.30 Protocol Trace (see Service Settings below). Print one of these three reports to obtain the error code. A detailed description of the error codes and the appropriate action can be found at [www.hp.com](http://www.hp.com) by searching for the Q3701A or HP LaserJet MFP Analog Fax Accessory 300.

## Service settings

This menu contains selections that can help with troubleshooting if the corrective action taken under the Error Codes section is unsuccessful. The service settings section is intended for use when an HP service representative is assisting the user. The following are the descriptions of each of the selections on the menu.

**T.30 Trace:** The T.30 trace is a printed report which produces a record of all the communications between the sending and receiving fax machines for the last Fax transmission or reception. The report has many technical details which are usually beyond the scope of most users. However the report contains detailed error codes and other information that may be useful in troubleshooting a particular problem related to sending or receiving a FAX. The report contents may be requested by an HP service representative when trying to determine the cause of a problem and will help to determine the appropriate action. (For error code information, see "Error codes" on page 78.)

**Restore Default Telecom Settings:** This selection resets any modification made under the Transmit Signal Loss selection (see next paragraph) and should only be used at the direction of an HP service representative.

**Transmit Signal Loss:** This selection compensates for phone line signal loss. It is not recommended to modify this setting unless requested to do so by an HP service representative as it may render the fax inoperable.

**V.34:** This setting has two values (Normal and Off) that control the modem's baud rate. The Normal setting allows the modem to select (negotiate with the other modem) any of the supported baud rates up to 33,600 bps. The Off setting sets the baud rate to 14,400 bps. This setting remains set, until changed.

**Maximum baud rate:** This setting is similar to V.34 but provides a list of baud rates to select for operation. If the fax is having communication errors, use this setting to select slower baud rates to determine if the communication error is caused by the phone line. Once this setting is set, it remains set until changed.

**Speaker mode:** This service setting has two modes, Normal and Diagnostic. In Normal mode, the modem speaker is turned on during dialing through the initial connection and then shuts off. For Diagnostic mode, the speaker is turned on and remains on for all fax communications until the setting is returned to Normal.

## Firmware upgrades

The firmware on the HP LaserJet MFP Analog Fax Accessory 300 can be updated. Fax firmware updates will occur as part of an overall MFP firmware update. For additional information on MFP firmware updates, refer to MFP service documentation.

---

**Note**

To update the fax firmware, go to the MFP Web site and download the MFP firmware. The fax firmware updates are a part of the MFP firmware updates.

---

# Customer Support

## World Wide Web

Solutions to many fax accessory issues can be found at [www.hp.com](http://www.hp.com). Go to the Support site and search for HP LaserJet MFP Analog Fax Accessory 300. This Web site includes troubleshooting help, information about fax maintenance and use, manuals, FAQs, software updates, and more.

**Important:** Check the HP Web site for additional information regarding updates or changes to the product that may have been made after the printing of this document. Go to [www.hp.com](http://www.hp.com) and search for “Q3701A.” Use the “Product quick links” to go to the product manuals and look for “Errata.” The errata document identifies the most current changes to the product.

## E-mail

For the quickest response, visit [www.hp.com](http://www.hp.com) and click **Contact HP**. E-mail support is in English only.

## Phone

Search [www.hp.com](http://www.hp.com) for HP LaserJet MFP Analog Fax Accessory 300, and look for a link to contact support. You can find telephone contact information which can help with problem resolution.



# A Specifications and regulatory information

This chapter contains specifications and regulatory information for the fax accessory. The sections described here include:

- Fax accessory product specifications
- Replacement parts and accessories
- US Federal Communications Commission
  - FCC Part 15 Compliance Statement
  - FCC Part 68 Telecom
  - Telephone Consumer Protection Act (US)
- Canadian Department of Communications
  - Canadian Limitations Notice
- Other regulatory information
  - Regulatory information for EU countries/regions
  - New Zealand Telecom Warning Notice
  - South African Notice
  - Declaration of Conformity
- Hewlett-Packard limited warranty statement
- Environmental Product Stewardship Program
  - Protecting the environment
  - Plastics
  - Material restrictions

# Fax accessory product specifications

---

## Environmental specifications

---

Operating environment	<ul style="list-style-type: none"><li>● Temperature: 10 to 32.5° C (50 to 91° F)</li><li>● Relative Humidity: 20 to 80 percent (no condensation)</li></ul>
Storage environment	<ul style="list-style-type: none"><li>● Temperature: -20° C to 40° C (-4° F to 104° F)</li><li>● Relative Humidity: Less than 95 percent (no condensation)</li></ul>

---

## Fax specifications

---

Fax compatibility	<ul style="list-style-type: none"><li>● CCIT/ITU-T Group 3, EIA/TIA Class 1, Class 2.1</li></ul>
Phone connector	<ul style="list-style-type: none"><li>● RJ11</li></ul>
Compression methods	<ul style="list-style-type: none"><li>● MH, MR, MMR, and JBIG</li></ul>
Transmission speeds and standards supported	<ul style="list-style-type: none"><li>● V.17 at 14,400, 12,000, 9,600, 7,200 bps</li><li>● V.33 at 14,400, 12,000 bps</li><li>● V.29 at 9,600, 7,200 bps</li><li>● V.27 at 4,800, 2,400 bps</li><li>● V.34 at 16,800, 19,200, 21,600, 24,000, 26,400, 28,800, 31,200, 33,600 bps</li></ul>
Modem speed	<ul style="list-style-type: none"><li>● Up to 33.6K bits per second (bps)</li></ul>
Speed dialing	<ul style="list-style-type: none"><li>● Yes</li></ul>
Fax resolution, (send and receive)	<ul style="list-style-type: none"><li>● Standard - 200 x 100 dots per inch (dpi)</li><li>● Fine - 200 x 200 dpi</li><li>● Superfine - 300 x 300 dpi</li><li>● Ultrafine - 200 x 400 (receive only)</li><li>● Ultrafine - 400 x 400 (receive only)</li></ul>

---

## Replacement parts and accessories

You can obtain replacement parts for the fax accessory by contacting your sales representative or your Hewlett-Packard dealer.

## FCC Part 15 Compliance Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

---

**Note**

Any changes or modifications to the fax accessory that are not expressly approved by HP could void the user's authority to operate this equipment.

---

---

**Note**

Use of a shielded interface cable is required to comply with the Class A limits of the FCC rules

---

## FCC Part 68 Telecom

If requested, you must be prepared to provide the telephone company with the following information for the SocketModem card included within this product:

Manufacturer:	Multi-Tech Systems, Inc. 2205 Woodale Drive Mounds View, MN 55112 USA
Trade Name:	ModemModule
Model Number:	MT5634SMI
FCC Registration No:	AU7-USA-25814-M5-E
Ringer Equivalence:	0.3B
Modular Jack (USOC):	RJ11C or RJ11W (single line)
Service Center in USA:	U.S.A. (763) 785-3500 (763) 785-9874 Fax

The equipment complies with FCC Rules, Part 68. The Socket Modem Module has a label that contains, along with other information, the FCC registration number and ringer equivalence number (REN) for this equipment. If requested, this information must be provided to the telephone company. The REN is used to determine the quantity of devices which may be connected to the telephone line. Excessive RENS on the telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most, but not all areas, the sum of the RENS should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to the line, as determined by the total RENS, contact the Telephone Company to determine the maximum REN for the calling area.

This equipment uses the following USOC jacks: RJ11C or RJ11W (single line)

An FCC compliant telephone cord and modular plug is provided with this equipment. This equipment is designed to be connected to the telephone network or premises wiring using a compatible modular jack with is Part 68 compliant. This equipment cannot be used on telephone company provided coin service. Connection to Party Line Service is subject to state tariffs. If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. If advance notice isn't practical, the Telephone Company will notify the customer as soon as possible. Also you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary. The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens, the telephone company will provide advance notice in order for you to make the necessary modifications in order to maintain uninterrupted service. If trouble is experienced with this equipment, please contact HP customer service by using the contact information provided in the Customer Support section of this manual for troubleshooting, repair and (or) warranty information. If the trouble is causing harm to the telephone network, the Telephone Company may request you remove the equipment from the network until the problem is resolved. The following repairs can be done by the customer: Replace any original equipment that came with the product and the telephone cord. It is also recommended that the customer install an AC surge arrestor in the AC outlet of the host equipment to which the device is connected. This is to avoid damage to the equipment caused by lightning strikes and other electrical surges.

## Telephone Consumer Protection Act (US)

The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device, including fax machines, to send any message unless such message clearly contains, in a margin at the top or bottom of each transmitted page or on the first page of the transmission, the date and time it is sent and an identification of the business, other entity, or individual sending the message and the telephone number of the sending machine or such business, or other entity, or individual. (The telephone number provided cannot be a 900 number or any other number for which charges exceed local or long distance transmission charges). In order to program this information into your facsimile, please see "Making required fax settings" on page 21 in Chapter 1.

## Canadian Department of Communications

This equipment complies with Canadian EMC Class A requirements.

<< Conforme à la classe A des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques (CEM). >>

## Canadian Limitations Notice

Notice: The ringer equivalence number (REN) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the ringer equivalence numbers of all the devices does not exceed 5.

Notice: The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means that the equipment meets certain telecommunications network protective, operational, and safety requirements. The Industry Canada label does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction.

Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations. Repairs to certified equipment should be made by an authorized Canadian maintenance facility designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment or equipment malfunctions may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment.

Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in rural areas.

---

**CAUTION**

---

Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate.

Notice: The Ringer Equivalence Number (REN) assigned to each terminal device provides an identification of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination of an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that this sum of Ringer Equivalence Number of all the devices does not exceed five (5.0). The standard connecting arrangement code (telephone jack type) for equipment with direct connections to the telephone network is CA11A.

## **Other regulatory information**

### **Regulatory information for EU countries/regions**

This equipment has been designed to work in all countries/regions of the European Economic Area (Public Switched Telephone Networks). Network compatibility is dependent on internal software settings. Contact your equipment supplier if it is necessary to use the equipment on a different telephone network. For further product support, contact Hewlett-Packard at the phone numbers provided in the support flyer that came with the product.

### **New Zealand Telecom Warning Notice**

- 1 The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network services.

This equipment is not capable under all operating conditions of correct operation at the higher speed which it is designated. 33.6 kbps and 56 kbps connections are likely to be restricted to lower bit rates when connected to some PSTN implementations. Telecom will accept no responsibility should difficulties arise in such circumstances.

- 2 Immediately disconnect this equipment should it become physically damaged, and arrange for its disposal or repair.
- 3 This modem shall not be used in any manner, which could constitute a nuisance to other Telecom customers.
- 4 This device is equipped with pulse dialing, while the Telecom standard is DTMF tone dialing. There is no guarantee that Telecom lines will always continue to support pulse dialing.

Use of pulse dialing, when this equipment is connected to the same line as other equipment, may give rise to 'bell tinkle' or noise and may also cause a false answer condition. Should such problems occur, the user should not contact the Telecom Faults Service.

The preferred method of dialing is to use DTMF tones, as this is faster than pulse (decadic) dialing and is readily available on almost all New Zealand telephone exchanges.

- 5 Warning Notice: No '111' or other calls can be made from this device during a mains power failure.
- 6 This equipment may not provide for the effective hand-over of a call to another device connected to the same line.
- 7 Some parameters required for compliance with Telecom's Telepermit requirements are dependent on the equipment (PC) associated with this device. The associated equipment shall be set to operate within the following limits for compliance with Telecom's Specifications:

For repeat calls to the same number:

- There shall be no more than 10 call attempts to the same number within any 30-minute period for any single manual call initiation, and
- The equipment shall go on-hook for a period of not less than 30 seconds between the end of one attempt and the beginning of the next attempt.

For automatic calls to different numbers:

- The equipment shall be set to ensure that automatic calls to different numbers are spaced such that there is no less than 5 seconds between the end of one call attempt and the beginning of another.

For automatically answered incoming calls:

- The equipment shall be set to ensure that calls are answered between 3 and 30 seconds of receipt of ringing.

- 8 For correct operation, total of the RN's of all devices connected to a single line at any time should not exceed 5.

## **South African Notice**

This modem must be used in conjunction with an approved surge protection device.

## **TAIWAN BSMI Class A Warning**

### **警告使用者：**

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。



# Declaration of Conformity

according to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

**Manufacturer's Name:** Hewlett-Packard Company

**Manufacturer's Address:** 11311 Chinden Boulevard  
Boise, Idaho 83714-1021 USA

**declares that the product**

**Product Names:** HP LaserJet MFP Analog Fax Accessory 300

**Model Numbers:** Q3701-60001, Q3701-60002,  
Q3701-60004

**Regulatory Model:**<sup>3)</sup> BOISB-0308-00

**Product Options:** ALL

**conforms to the following Product Specifications:**

**Safety:** IEC 60950:1999 / EN60950: 2000  
GB4943-1995

**EMC:** CISPR 22:1998 / EN 55022:1998 - Class A<sup>1)</sup>  
EN 61000-3-2:2000  
EN 61000-3-3:1995 + A1:2001  
EN55024:1998  
FCC Title 47 CFR, Part 15 Class A<sup>2)</sup> / ICES-003, Issue 4  
GB9254-1998

**TELECOM:** TBR-21:1998

## Supplementary Information:

The product herewith complies with the requirements of the EMC Directive 89/336/EEC, the Low Voltage Directive 73/23/EEC, the R&TTE Directive 1999/5/EC (Annex II) and carries the CE-Marking accordingly.

- 1) The product was tested in a typical configuration with Hewlett-Packard Personal Computer Systems.
- 2) This Device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two Conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Warning** - This is a Class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures.

- 3) For regulatory purposes, this product is assigned a Regulatory model number. This number should not be confused with the marketing name (HP LaserJet MFP Analog Fax Accessory 300) or the product numbers (Q3701-60001, Q3701-60002).
- 4) The product includes Multi-Tech Systems, Inc. Modem Module, Type MT5634SMI.

**Boise, Idaho USA  
February, 2004**

**Australian Contact:** Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia.

**European Contact:** Your Local Hewlett-Packard Sales and Service Office or Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Strasse 130, D-71034 Böblingen  
(FAX: +49-7031-14-3143)

**USA Contact:** Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Development Company, LP, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (Phone: 208-396-6000)

# Hewlett-Packard limited warranty statement

HP PRODUCT: HP LaserJet MFP Analog Fax Accessory 300

DURATION OF WARRANTY: One year

- 1 HP warrants to you, the end-user customer, that HP hardware and accessories will be free from defects in materials and workmanship after the date of purchase, for the period specified above. If HP receives notice of such defects during the warranty period, HP will, at its option, either repair or replace, products, which prove to be defective. Replacement products may be either new or equivalent in performance to new.
- 2 HP warrants to you that HP software will not fail to execute its programming instructions after the date of purchase, for the period specified above, due to defects in material and workmanship when properly installed and used. If HP receives notice of such defects during the warranty period, HP will replace software, which does not execute its programming instructions due to such defects.
- 3 HP does not warrant that the operation of HP products will be uninterrupted or error free. If HP is unable, within a reasonable time, to repair or replace any product to a condition as warranted, customer will be entitled to a refund of the purchase price upon prompt return of the product.
- 4 HP products may contain remanufactured parts equivalent to new in performance or may have been subject to incidental use.
- 5 Warranty does not apply to defects resulting from (a) improper or inadequate maintenance or calibration, (b) software, interfacing, parts or supplies not supplied by HP, (c) unauthorized modification or misuse, (d) operation outside of the published environmental specifications for the product, or (e) improper site preparation or maintenance.
- 6 TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, THE ABOVE WARRANTIES ARE EXCLUSIVE AND NO OTHER WARRANTY OR CONDITION, WHETHER WRITTEN OR ORAL, IS EXPRESSED OR IMPLIED AND HP SPECIFICALLY DISCLAIMS ANY IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Some countries/regions, states or provinces do not allow limitations on the duration of an implied warranty, so the above limitation or exclusion might not apply to you. This warranty gives you specific

legal rights and you might also have other rights that vary from country/region to country/region, state to state, or province to province.

- 7 HP's limited warranty is valid in any country/region or locality where HP has a support presence for this product and where HP has marketed this product. The level of warranty service you receive may vary according to local standards. HP will not alter form, fit or function of the product to make it operate in a country/region for which it was never intended to function for legal or regulatory reasons.
- 8 TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, THE REMEDIES IN THIS WARRANTY STATEMENT ARE YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDIES. EXCEPT AS INDICATED ABOVE, IN NO EVENT WILL HP OR ITS SUPPLIERS BE LIABLE FOR LOSS OF DATA OR FOR DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL (INCLUDING LOST PROFIT OR DATA), OR OTHER DAMAGE, WHETHER BASED IN CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. Some countries/regions, states or provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

THE WARRANTY TERMS CONTAINED IN THIS STATEMENT, EXCEPT TO THE EXTENT LAWFULLY PERMITTED, DO NOT EXCLUDE, RESTRICT OR MODIFY AND ARE IN ADDITION TO THE MANDATORY STATUTORY RIGHTS APPLICABLE TO THE SALE OF THIS PRODUCT TO YOU.

## Environmental Product Stewardship Program

### Protecting the environment

Hewlett-Packard Company is committed to providing quality products in an environmentally sound manner. This product has been designed with several attributes to minimize impacts on our environment.

#### Plastics

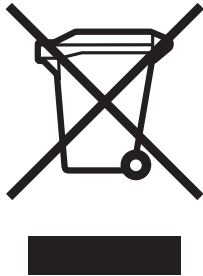
Plastic parts over 25 grams are marked according to international standards that enhance the ability to identify plastics for recycling purposes at the end of the product's life.

#### Material restrictions

This HP product does not contain added mercury.

This HP product contains lead in solder and may require special handling at end-of-life.

## Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

### For more information

See [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment) or [www.hp.com/hpinfo/community/environment/](http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/) for more information on HP's environmental programs, which include the following:

- Product environmental profile sheet for this and many related HP products
- HP's commitment to the environment
- HP's environmental management system
- HP's end-of-life product return and recycling program
- Material Safety Data Sheets

# Index

## A

activity log 66

## B

background  
     copying colored paper 43  
     removing from transmitted faxes 43  
 billing code report, printing 67  
 billing codes, setting 53  
 blocked fax list  
     creating 56  
     removing number(s) 56  
 blocked fax list report, printing 68  
 blocking incoming faxes, setting 56  
 browser, Web, remote configuration 46

## C

call report 66  
 canceling a fax 36  
 clearing log/report data 68  
 configuration  
     remote 45  
 contacting HP 80  
 country/region 23  
 customer support 80

## D

dark/light setting for transmitted faxes 43  
 database 66, 68  
 date/time setting 22  
 dial tone detection, setting 52  
 dialing a prefix, setting 53  
 dialing mode, setting 51  
 dialing pause 28  
 digital sending software configuration  
     utility, remote configuration 47  
 DSS see digital sending software  
     configuration utility

## E

embedded Web server 45  
 error  
     codes 78  
     transmitted fax notification 36  
 error correction mode, setting 48  
 EWS see embedded Web server

## F

fax  
     Configuration Wizard 21  
     deleted from memory 28  
     feeding problems 74  
     printing 61  
     receiving 44  
     sending 28  
 fax accessory  
     installation 2  
 fax call report, printing 66  
 fax card see also fax accessory  
 fax forwarding PIN 59  
 fax icon, does not appear 71  
 fax operation, verifying 20  
 fax settings menu does not appear 22  
 fax settings, required 21  
 faxes  
     not printing 76  
 faxing 25  
     feeding problems 74  
     LAN 22  
     resolution 82  
 feeding problems  
     faxing 74  
 firmware upgrades 79  
 fit-to-page, setting 55  
 forgot your PIN? 59  
 forwarding a fax 60

## G

graphics, low quality 28  
 group dial see speed dial

## H

header, outgoing faxes 24

## I

installing the fax accessory  
     into the HP LaserJet 4345mfp 8  
     into the HP LaserJet 4730mfp 12  
     into the HP LaserJet 9040mfp/9050mfp 3

## J

JBIG compression, setting 49  
 job mode 28

## **L**

- LAN fax 22
- LED 71
- light/dark setting, changing for transmitted faxes 43
- locked fax printing 61
- log/report
  - activity log, clearing 68
  - billing code report 67
  - billing report, clearing 68
  - blocked fax list report 68
  - fax activity log 66
  - fax call report 65
  - speed dial list report 68

## **M**

- memory
  - deleting stored faxes from 28
  - stored to 28
- memory lock 61
  - disabling 61
  - enabling 61
- memory lock PIN 59
- memory lock, see schedule printing of faxes 61
- menu, fax settings 22
- MFP see multifunction product 1
- mode, job 28
- modem speed 75, 76, 82
- modem volume, setting 48
- multifunction product 1

## **N**

- not available 20
- not configured 20
- notification of sent fax 36

## **O**

- original settings 28
- output paper bin, setting 55
- overlay header, setting 50

## **P**

- page content 28
- paper tray selection, setting 55
- parts 2
- pause, when dialing 28
- PBX systems
  - troubleshooting 77
- phone book feature 33
- phone lines
  - troubleshooting 77
- phone support 80
- photos, low quality 28

## **PIN**

- changing 59
- creating 59
- PIN, resetting 59
- prefix, automatic dialing 53
- printing faxes, locked 61
- printing logs and reports 65
- pulse dialing 51

## **R**

- receiving faxes 44
- redial interval, setting 52
- redial-on-busy, setting 51
- redial-on-no-answer, setting 51
- remote configuration
  - digital sending utility 47
  - Web browser 46
  - Web Jetadmin 46
- replacement, fax card 8, 12
- report see log/report
- required settings
  - company name 24
  - country/region 21
  - date and time 21, 22
  - location 23
  - phone number 24
- resolution
  - faxing 82
- resolution, setting 49
- ringer volume setting 48
- rings-to-answer 23, 54

## **S**

- schedule
  - fax call report printing 66
- secure settings 59
- sending a fax
  - general, enter number manually 28
  - speed dial for the
    - HP LaserJet 4345mfp 32
    - HP LaserJet 4730mfp 32
  - to multiple recipients 37
  - using speed dial 30
  - using the phone book feature 33
- service settings 78
- settings
  - billing codes 53
  - blocking incoming faxes 56
  - dial tone detection 52
  - dialing a prefix 53
  - dialing mode 51
  - error correction mode 48
  - fax forwarding 60
  - fit-to-page 55
  - JBIG compression 49
  - memory lock 61

- menu 22
- modem volume 48
- original 28
- output paper bin 55
- overlay header 50
- redial interval 52
- redial-on-busy 51
- redial-on-no-answer 51
- required 21
- resolution 49
- ringer volume 48
- rings-to-answer 54
- selecting paper tray 55
- stamp received faxes 54
- settings menu does not appear 22
- sharpness setting for transmitted faxes 42
- slow
  - fax transmission 75, 76
- specifications 82
- speed
  - fax transmission 75, 76
  - modem 75, 76
- speed dial
  - creating 37
  - to send a fax 30
- speed dial list report, printing 68
- stamp received faxes, setting 54
- status
  - message bar 27
  - MFP information page 71
  - notification 36
- stop transmitting a fax 36
- storage, environment 82
- support 80

## T

- T.30 report 78
- thumbnail *see* fax call report
- time/date setting 22
- tone dialing, setting 51
- transmission speed
  - troubleshooting 75, 76
- transmitted fax notification 36
- troubleshooting
  - fax icon 71
  - PBX systems 77

## V

- volume *see* modem volume, or ringer volume

## W

- warranty, repair 90
- Web Jetadmin, remote configuration 46
- wizard, fax configuration 21





# Accessoire télécopieur analogique 300 du périphérique mfp HP LaserJet

## **Guide du télécopieur**

## Copyright

© 2005 Copyright  
Hewlett-Packard Development  
Company, L.P.

Il est interdit de reproduire, adapter ou traduire ce manuel sans autorisation expresse par écrit, sauf dans les cas permis par les lois régissant les droits d'auteur.

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis.

Les seules garanties concernant les produits et services HP sont énoncées dans la garantie qui accompagne ces produits et services. Rien en ceci ne devra être interprété comme constituant une garantie supplémentaire. HP ne pourra être tenue pour responsable des erreurs techniques et rédactionnelles ou des omissions présentes dans ce document.

Numéro de référence :  
Q3701-90924

Edition 1, 6/2005



### Informations relatives à la sécurité

#### AVERTISSEMENT ! Risques d'électrocution

Pour réduire les risques de blessures liées au feu ou à une décharge électrique, respectez toujours les règles de sécurité de base lors de l'utilisation du produit.

- 1 Lisez attentivement toutes les instructions contenues dans ce manuel.
- 2 Tenez compte de toutes les instructions et de tous les avertissements indiqués sur le produit.
- 3 Ne touchez pas les contacts situés à l'extrémité du cordon téléphonique, ni les connecteurs de l'accessoire télécopieur. Remplacez immédiatement tout cordon endommagé.
- 4 Le cordon téléphonique est électrifié et peut provoquer un choc électrique. Lorsque vous effectuez une opération de maintenance sur le produit, débranchez le cordon téléphonique de la prise murale.
- 5 N'installez jamais les fils téléphoniques lors d'un orage.
- 6 Avant de nettoyer le périphérique, débranchez-le de toutes les prises murales et téléphoniques.

7 N'installez pas ce produit près d'une source d'eau, et ne l'utilisez pas non plus si vous avez été en contact avec de l'eau.

- 8 Installez le périphérique sur une surface stable.
- 9 Installez le périphérique dans un emplacement sûr afin d'éviter qu'une personne ne marche ou ne trébuche sur le cordon, et l'endommage.
- 10 Pour toute question relative à la maintenance, consultez un technicien qualifié.

Des informations relatives aux exigences FCC pour les appareils de classe A, alinéas 15 et 68, sont fournies dans l'Annexe A de ce manuel.

### Marques

Microsoft® est une marque déposée aux Etats-Unis de Microsoft Corporation.

Tous les autres produits mentionnés dans ce document sont des marques de leur société respective.

Les législations locales peuvent interdire d'utiliser ce produit en dehors des pays/régions spécifiés. Il est strictement interdit par la législation de la plupart des pays/régions de connecter un équipement de télécommunication non homologué (télécopieur) au réseau téléphonique public.

# Sommaire

## 1 Installation

Introduction	1
Pièces incluses avec l'accessoire télécopieur	2
Installation de l'accessoire télécopieur	2
Installation/Remplacement de l'accessoire télécopieur sur le périphérique HP LaserJet 9040/9050mfp	3
Installation/Remplacement de l'accessoire télécopieur sur le périphérique HP LaserJet 4345mfp	8
Installation/Remplacement de l'accessoire télécopieur sur le périphérique HP LaserJet 4730mfp	12
Vérification du bon fonctionnement du télécopieur	20
Configuration des paramètres obligatoires du télécopieur	21
Assistant de configuration de télécopieur pour le périphérique HP LaserJet 4730mfp	21
Accès au menu Paramètres de télécopie	22
Définition ou vérification de la date et l'heure	23
Définition de l'emplacement	23
Définition de l'en-tête de télécopie	24

## 2 Envoi de télécopies

Introduction	27
Ecran de fonctions de télécopie	28
Ecran de télécopie des périphériques HP LaserJet 9040/9050mfp/9500mfp	28
Ecran de fonctions de télécopie des périphériques HP LaserJet 4345mfp et 4730mfp	29
Barre de messages d'état	29
Envoi de télécopies	30
Saisie manuelle de numéros pour envoi d'une télécopie	30
Envoi d'une télécopie via la numérotation rapide	32
Envoi d'une télécopie à l'aide de la numérotation rapide avec le périphérique HP LaserJet 4345mfp ou 4730mfp	34
Envoi d'une télécopie à partir des numéros de l'annuaire téléphonique	36
Annulation d'une télécopie	39
Annulation de la télécopie en cours de transmission	39
Annulation des télécopies en attente	39
Modification des paramètres de notification	40
Création et suppression des listes de numérotation rapide	41
Création d'une liste de numérotation rapide	41
Création d'une liste de numérotation rapide sur le périphérique HP LaserJet 4730mfp	41

Suppression d'une liste de numérotation rapide sur les périphériques HP LaserJet 9040/9050mfp et 9500mfp . . . .	42
Suppression d'une liste de numérotation rapide sur le périphérique HP LaserJet 4345mfp . . . . .	42
Suppression d'un numéro unique d'une liste de numérotation rapide sur le périphérique HP LaserJet 4345mfp. . . . .	43
Suppression d'une liste de numérotation rapide sur le périphérique HP LaserJet 4730mfp . . . . .	44
Suppression d'un numéro unique d'une liste de numérotation rapide sur le périphérique HP LaserJet 4730mfp. . . . .	44
Ajout d'un numéro à une liste de numérotation rapide sur le périphérique HP LaserJet 4730mfp . . . . .	45
Attribution de listes de numérotation rapide aux périphériques HP LaserJet 4345mfp et 4730mfp. . . . .	45
Attribution d'une numérotation rapide à un bouton de raccourci du périphérique HP LaserJet 4345mfp. . . . .	45
Attribution d'une numérotation rapide à un bouton de raccourci du périphérique HP LaserJet 4730mfp. . . . .	46
Suppression ou réattribution de listes de numérotation rapide aux périphériques HP LaserJet 4345mfp et 4730mfp . . . .	46
Modification du paramètre de piqué . . . . .	47
Modification du paramètre d'arrière-plan . . . . .	47
Modification du paramètre de contraste clair/foncé . . . . .	48
Réception de télécopies . . . . .	48

### 3 Configuration

Introduction . . . . .	49
Configuration à distance du télécopieur . . . . .	49
Navigateur Web. . . . .	50
HP Web Jetadmin . . . . .	51
Utilitaire de configuration HP MFP Digital Sending Software . . .	51
Réglage du volume du modem. . . . .	52
Réglage du volume de la sonnerie . . . . .	53
Configuration du mode de correction d'erreur . . . . .	53
Configuration du mode de compression JBIG . . . . .	54
Réglage de la résolution des télécopies sortantes . . . . .	54
Définition de l'en-tête superposé ( <i>télécopies sortantes</i> ) . . . . .	55
Configuration du mode de numérotation . . . . .	56
Configuration des règles de rappel. . . . .	56
Configuration du paramètre Recomposer si occupé . . . . .	56
Configuration du rappel automatique des numéros en cas d'absence de réponse . . . . .	57
Configuration de l'intervalle de recomposition. . . . .	57
Configuration de la détection de tonalité . . . . .	58
Configuration d'un préfixe de numérotation . . . . .	58
Configuration des codes de facturation . . . . .	59
Configuration du nombre de sonneries avant la réponse. . . . .	60
Cachetage des télécopies reçues ( <i>télécopies entrantes</i> ) . . . . .	60
Configuration de l'ajustement aux dimensions de la page . . . . .	61
Configuration du bac à papier . . . . .	61

Configuration du bac de destination . . . . .	62
Blocage de télécopies entrantes . . . . .	62
Création d'une liste de télécopies bloquées . . . . .	62
Suppression de numéros de la liste des télécopies bloquées. . .	63
Effacement de tous les numéros de la liste des télécopies bloquées. . . . .	63

## 4 Envoi de télécopies (paramètres avancés)

Paramètres de sécurité . . . . .	65
Modification du PIN . . . . .	66
Configuration de transfert de télécopies. . . . .	66
Programmation de l'impression des télécopies (verrouillage de la mémoire) . . . . .	67
Activation/désactivation de la programmation de l'impression des télécopies . . . . .	68
Création d'un programme d'impression. . . . .	69
Initialisation de la réception du relevé . . . . .	70

## 5 Journaux de télécopie

Impression du rapport des appels du télécopieur (miniature incluse). . . . .	71
Programmation de l'impression d'un rapport des appels du télécopieur. . . . .	72
Impression du journal des activités de télécopie . . . . .	73
Impression du rapport des codes de facturation . . . . .	74
Effacement du journal des activités de télécopie et du journal des codes de facturation . . . . .	74
Impression de la liste des télécopies bloquées . . . . .	75
Impression de la liste de numérotation rapide . . . . .	75

## 6 Dépannage

Votre télécopieur est-il correctement configuré ? . . . . .	77
Quel type de ligne téléphonique utilisez-vous ? . . . . .	78
Utilisez-vous un séparateur de ligne téléphonique ? . . . . .	78
Utilisez-vous un périphérique de protection contre les surtensions ? . . . . .	78
Utilisez-vous un service de messagerie vocale d'une compagnie de téléphone ? . . . . .	79
Vérification de l'état de l'accessoire télécopieur. . . . .	79
Fonctionnement des voyants . . . . .	80
Dysfonctionnement de la fonction de télécopie . . . . .	81
Problèmes généraux de télécopie . . . . .	82
Problèmes de réception de télécopie . . . . .	84
Problèmes d'envoi de télécopies . . . . .	86
Codes d'erreur . . . . .	87
Paramètres de service . . . . .	88
Mises à jour du micrologiciel . . . . .	89

Assistance clientèle .....	89
Web .....	89
Courrier électronique .....	89
Téléphone .....	89

## **Annexe A Caractéristiques et informations réglementaires**

Caractéristiques de l'accessoire télécopieur .....	92
Pièces de rechange et accessoires .....	92
US Federal Communications Commission .....	93
Conformité à l'alinéa 15 des règles FCC .....	93
Conformité à l'alinéa 68 des règles FCC (télécommunications) ..	93
Loi de protection des usagers du téléphone (Etats-Unis) .....	95
Ministère des communications du Canada .....	95
Canadian Limitations Notice (Norme de limitation au Canada) ..	95
Autres informations réglementaires .....	97
Informations réglementaires pour les pays/régions de l'Union	
Européenne .....	97
Notice d'avertissement New Zealand Telecom .....	97
Avertissement pour l'Afrique du Sud .....	99
Avertissement - Classe A - TAIWAN BSMI .....	99
Déclaration de conformité .....	100
Déclaration de garantie limitée de Hewlett-Packard .....	101
Programme de gestion écologique des produits .....	103
Protection de l'environnement .....	103

<b>Index .....</b>	<b>105</b>
--------------------	------------

# 1 Installation

## Introduction

L'accessoire télécopieur analogique du périphérique mfp HP LaserJet 300 permet au produit multifonction HP (mfp) de fonctionner comme un télécopieur analogique autonome.

Ce guide décrit les fonctions du télécopieur et vous aidera à réaliser les tâches suivantes :

- Installer/Remplacer l'accessoire télécopieur sur le périphérique mfp
- Définir la configuration initiale
- Envoyer des télécopies
- Définir les paramètres de télécopie
- Configurer les fonctions avancées de télécopie
- Accéder à des journaux et des rapports de télécopie
- Résoudre certains problèmes

De plus, ce guide fournit les caractéristiques du produit ainsi que des informations réglementaires.

---

### Remarque

En plus de sa fonction de télécopieur analogique, le périphérique mfp prend également en charge l'envoi de télécopies sur un réseau local. L'envoi de télécopies sur un réseau local est géré par l'utilitaire de configuration HP MFP Digital Sending Software. Ce produit est un produit différent, et il n'est pas traité dans ce document. Pour obtenir des informations sur l'envoi de télécopies sur un réseau local, reportez-vous au *Guide d'utilisation HP MFP Digital Sending Software* ou au *Guide support HP MFP Digital Sending Software*. Si l'accessoire télécopieur analogique et le télécopieur réseau sont installés, un seul télécopieur peut fonctionner à la fois.

---

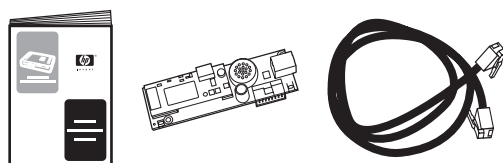
Nous vous recommandons de conserver ce guide afin de vous y reporter pour plus d'informations sur les fonctions spécifiques du télécopieur.

<b>Remarque</b>	Si l'accessoire télécopieur du périphérique mfp n'est pas installé, vous devez l'installer vous-même en suivant la procédure décrite dans ce chapitre.
<b>Remarque</b>	Si le périphérique mfp est livré avec un accessoire télécopieur installé, vous devez retirer le capot de connexion du télécopieur, connecter le cordon téléphonique, puis définir la configuration initiale du télécopieur. Cette procédure est également décrite dans ce chapitre. Le capot de connexion du télécopieur est situé sur le connecteur de téléphone sur le panneau arrière du formateur.

## Pièces incluses avec l'accessoire télécopieur

L'accessoire télécopieur est fourni avec les composants suivants :

- Guide du télécopieur (ce document)
- Carte de l'accessoire télécopieur
- Cordon(s) téléphonique(s) (les cordons sont différents selon les pays/régions)



**Figure 1-1** Composants de l'accessoire télécopieur analogique du périphérique mfp HP LaserJet 300

## Installation de l'accessoire télécopieur

Cette section décrit l'installation de la carte de l'accessoire télécopieur sur le périphérique mfp. La description des procédures est valable pour les produits suivants :

- HP LaserJet 9040/9050mfp
- HP LaserJet 4345mfp
- HP LaserJet 4730mfp

Choisissez la procédure correspondant à votre périphérique mfp.

L'accessoire télécopieur analogique du périphérique mfp HP LaserJet 300 est également pris en charge par le périphérique HP LaserJet 9500mfp. Néanmoins, l'accessoire télécopieur est pré-installé sur ce modèle. Pour plus d'informations sur l'installation et le remplacement de l'accessoire télécopieur sur le périphérique HP LaserJet 9500mfp, reportez-vous au *Guide d'utilisation du périphérique HP LaserJet 9500mfp*.



## Installation/Remplacement de l'accessoire télécopieur sur le périphérique HP LaserJet 9040/9050mfp

Cette procédure explique comment installer ou remplacer la carte de télécopie sur le périphérique HP LaserJet 9040/9050mfp.

### Remarque

Si, lorsque vous avez acheté votre périphérique mfp, l'accessoire télécopieur était déjà installé, vous n'avez pas besoin d'effectuer cette installation matérielle vous-même. Néanmoins, vous devrez relier le cordon téléphonique en suivant les instructions des étapes 10 et 11. Vous devrez également modifier les paramètres nécessaires. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Configuration des paramètres obligatoires du télécopieur », page 21.

La carte de l'accessoire télécopieur est installée sur la carte du formateur du périphérique mfp, qui doit être retirée avant d'installer la carte de télécopie. Pour installer ou remplacer une carte de télécopie existante, procédez comme suit.

- 1 Déballez la carte de télécopie. Ne retirez pas la carte de télécopie de sa pochette antistatique.
- 2 Coupez l'alimentation du périphérique mfp et débranchez le cordon d'alimentation CA.
- 3 Repérez la carte du formateur. La carte du formateur est fixée à une plaque de tôle (1) située sur le côté gauche du périphérique mfp (voir Figure 1-2).

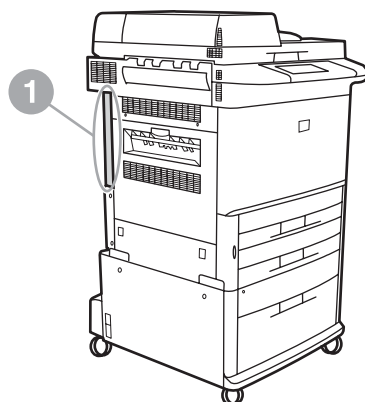


Figure 1-2

**Emplacement du formateur sur le périphérique HP LaserJet 9040/9050mfp**

- 4 Débranchez tous les câbles (2) reliés au formateur (1) (voir Figure 1-3). Notez bien où les câbles étaient branchés pour pouvoir les rebrancher ensuite aux mêmes endroits.

---

**Remarque**

S'il s'agit de la première installation du télécopieur, retirez le petit capot recouvrant l'ouverture de la prise de téléphone sur le panneau arrière du formateur avant d'insérer la carte de télécopie dans le formateur.



La carte du formateur comporte des pièces sensibles aux décharges électrostatiques (ESD). Lorsque vous manipulez la carte du formateur, utilisez des protections contre les décharges électrostatiques. Vous pouvez par exemple porter un bracelet antistatique de mise à la terre relié à l'ossature métallique du périphérique mfp ou tenir son ossature métallique à la main. Evitez également de toucher les composants de la carte.

- 5 Desserrez les deux vis de serrage imperdables (3) en haut et en bas de la plaque du formateur, puis retirez la plaque et la carte du formateur (1) du périphérique mfp (voir Figure 1-3). Posez la carte du formateur sur une surface plane et non conductrice.

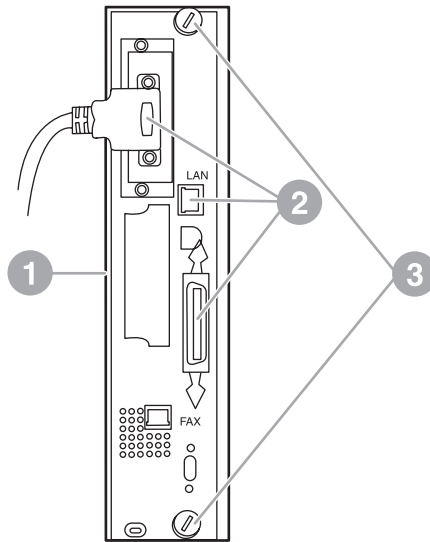


Figure 1-3

**Retrait du formateur sur le périphérique  
HP LaserJet 9040/9050mfp**



La carte de télécopie contient des pièces qui sont sensibles aux décharges électrostatiques (ESD). Lorsque vous retirez la carte de télécopie de sa pochette antistatique et que vous l'installez, utilisez des protections contre les décharges électrostatiques. Vous pouvez par exemple porter un bracelet antistatique de mise à la terre relié à un composant métallique mis à la terre, comme l'ossature métallique du périphérique mfp, ou encore tenir son ossature métallique mise à la terre à la main. Evitez également de toucher les composants de la carte.

---

**Remarque**

---

Si vous souhaitez remplacer une carte de télécopie existante, retirez-la du formateur.

---

**ATTENTION**

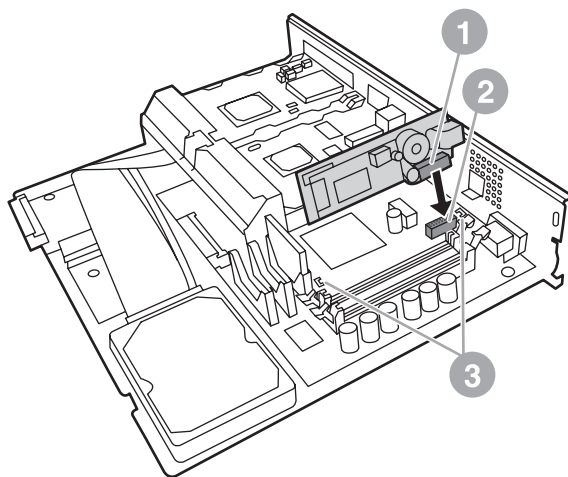
---

Lorsque vous tenez la carte de télécopie, n'appuyez pas sur le composant jaune de la carte : ceci risque de l'endommager et de provoquer un dysfonctionnement du télécopieur.

**6** Retirez l'accessoire télécopieur de sa pochette antistatique.

**7** Insérez le connecteur de la carte de télécopie (1) dans le connecteur du télécopieur du formateur (2) (voir Figure 1-4). Le connecteur de la carte du formateur porte l'étiquette « FAX ACCESSORY » (Accessoire télécopieur). Lorsque vous insérez la carte dans le connecteur, les extrémités de la carte doivent glisser dans les deux guides de la carte (3) et s'enclencher lorsque la carte est entièrement insérée dans le connecteur.

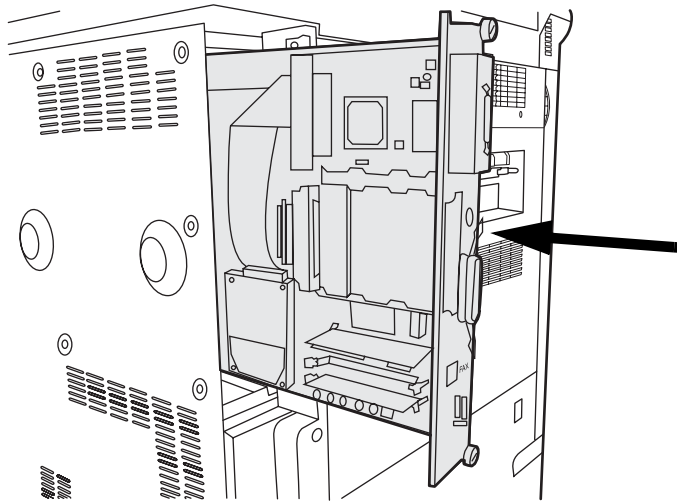
Vérifiez que l'accessoire est installé correctement. Le connecteur RJ-11 de la carte de télécopie doit être aligné avec l'ouverture située à l'arrière du logement du formateur.



**Figure 1-4**

**Installation de la carte de télécopie sur la carte du formateur du périphérique HP LaserJet 9040/9050mfp**

- 8 Insérez l'arrière du formateur dans le périphérique mfp (voir Figure 1-5).



**Figure 1-5 Réinstallation du formateur dans le périphérique HP LaserJet 9040/9050mfp**

- 9 Rebranchez tous les câbles (4) que vous avez débranchés du formateur à l'étape 4 (voir figure Figure 1-6).

---

**Remarque**

Lorsque vous reliez la carte de télécopie à une ligne téléphonique, assurez-vous que la ligne téléphonique utilisée est une ligne analogique monocanal dédiée qui n'est pas utilisée par d'autres périphériques. Vous devez utiliser une ligne analogique car le télécopieur ne fonctionnera pas correctement s'il est relié à des systèmes PBX numériques. Si vous n'êtes pas sûr du type de ligne utilisé, contactez votre opérateur téléphonique. En outre, HP recommande d'utiliser uniquement le cordon téléphonique livré avec l'accessoire télécopieur pour en assurer le bon fonctionnement.

---

**AVERTISSEMENT !**

La prise téléphonique murale est électrifiée. Si vous la touchez, vous risquez de recevoir un choc électrique. Lorsque vous installez le câble téléphonique, ne touchez pas la prise téléphonique murale. Si vous connectez d'abord le cordon téléphonique, ne touchez pas les fils sur l'autre extrémité du connecteur.



## Installation/Remplacement de l'accessoire télécopieur sur le périphérique HP LaserJet 4345mfp

Cette procédure explique comment installer la carte de télécopie sur le périphérique HP LaserJet 4345mfp.

La carte de télécopie est installée sur la carte du formateur du périphérique mfp. Vous pouvez accéder à cette carte en retirant l'un des panneaux latéraux du périphérique mfp. Pour installer la carte de télécopie, procédez comme suit.

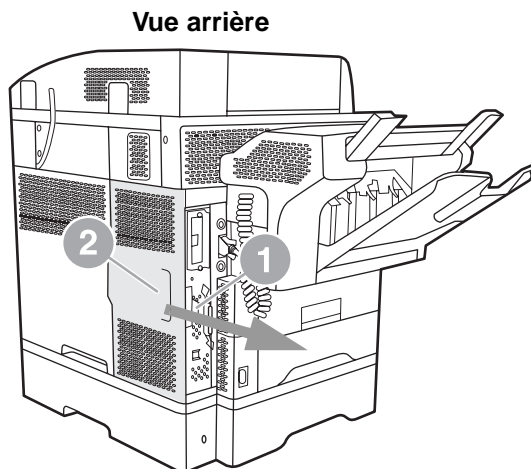
- 1 Sortez la carte de télécopie de sa boîte, mais ne l'enlevez pas de sa pochette antistatique.
- 2 Coupez l'alimentation du périphérique mfp et débranchez le cordon d'alimentation CA.
- 3 Repérez la carte du formateur (1) à l'arrière de l'imprimante (voir Figure 1-7).
- 4 Pour accéder à la carte du formateur, repérez le capot amovible (2) sur le côté du périphérique mfp (voir Figure 1-7).
- 5 Retirez le capot latéral en plaçant vos doigts dans la zone dentée (2), puis tirez afin de faire glisser le capot vers vous.

---

**Remarque**

---

Vous n'avez pas besoin d'enlever les câbles reliés au formateur pendant cette procédure.



**Figure 1-7**

**Capot du formateur du périphérique mfp - HP LaserJet 4345mfp (vue arrière)**

- 6 Ouvrez la porte du logement du formateur (1) en tirant sur l'ergot de la porte (2) et faites pivoter (3) la porte ouverte (voir Figure 1-8).

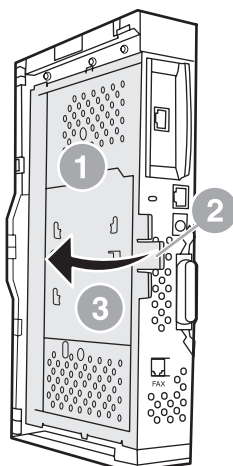


Figure 1-8

### Porte du logement du formateur - HP LaserJet 4345mfp



La carte de télécopie contient des pièces qui sont sensibles aux décharges électrostatiques (ESD). Lorsque vous retirez l'accessoire télécopieur de sa pochette antistatique et que vous l'installez, utilisez des protections contre les décharges électrostatiques. Vous pouvez par exemple porter un bracelet antistatique de mise à la terre relié à l'ossature métallique du périphérique mfp, ou encore tenir son ossature métallique à la main pendant que vous installez la carte de télécopie.

#### Remarque

S'il s'agit de la première installation du télécopieur, retirez le petit capot recouvrant l'ouverture de la prise de téléphone sur le panneau arrière du formateur avant d'insérer la carte de télécopie dans le formateur.

#### Remarque

Si vous souhaitez remplacer une carte de télécopie existante, retirez-la du formateur.

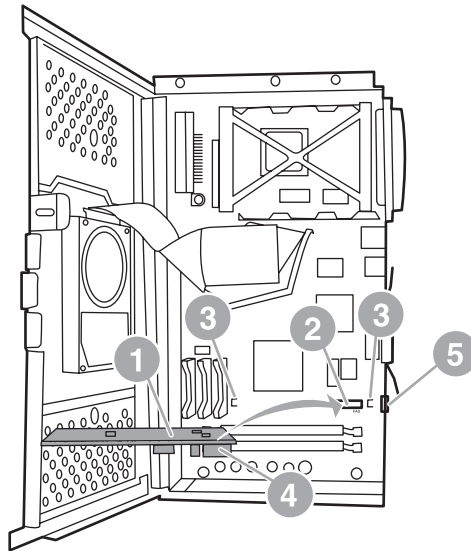
#### ATTENTION

Lorsque vous tenez la carte de télécopie, n'appuyez pas sur le composant jaune de la carte : ceci risque de l'endommager et de provoquer un dysfonctionnement du télécopieur.

- 7 Retirez la carte de télécopie de sa pochette antistatique.

- 8 Insérez le connecteur de la carte de télécopie (1) dans le connecteur du télécopieur du formateur (2) (voir Figure 1-9). Le connecteur (2) de la carte du formateur porte l'étiquette « FAX ACCESSORY » (Accessoire télécopieur). Les extrémités de la carte doivent glisser dans les deux guides de la carte (3) et la carte doit s'enclencher lorsqu'elle est entièrement insérée.

Vérifiez que l'accessoire est installé correctement. Le connecteur RJ-11 (4) de la carte de télécopie doit être aligné avec l'ouverture (5) à l'arrière du logement du formateur (voir Figure 1-9).



**Figure 1-9** Installation de la carte de télécopie sur le formateur - HP LaserJet 4345mfp

- 9 Fermez la porte du logement du formateur et remettez le capot du formateur du périphérique mfp en place.

---

**Remarque**

Lorsque vous reliez l'accessoire télécopieur à une ligne téléphonique, assurez-vous qu'il s'agit bien d'une ligne dédiée qui n'est pas utilisée par d'autres périphériques. Cette ligne doit être une ligne analogique car le télécopieur ne fonctionnera pas correctement s'il est relié à des systèmes PBX numériques. Si vous n'êtes pas sûr du type de ligne utilisé, contactez votre opérateur téléphonique. En outre, HP recommande d'utiliser uniquement le cordon téléphonique livré avec l'accessoire télécopieur pour en assurer le bon fonctionnement.

---



**AVERTISSEMENT !**

La prise téléphonique murale est électrifiée. Si vous touchez les fils du connecteur, vous risquez de recevoir un choc électrique. Lorsque vous installez le cordon téléphonique, ne touchez pas la prise téléphonique murale. Si vous connectez d'abord le cordon téléphonique, ne touchez pas les fils sur l'autre extrémité du connecteur.

- 10** Reliez un connecteur du cordon téléphonique (1) au connecteur TELECOPIEUR (2) (voir Figure 1-10). Poussez-le jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

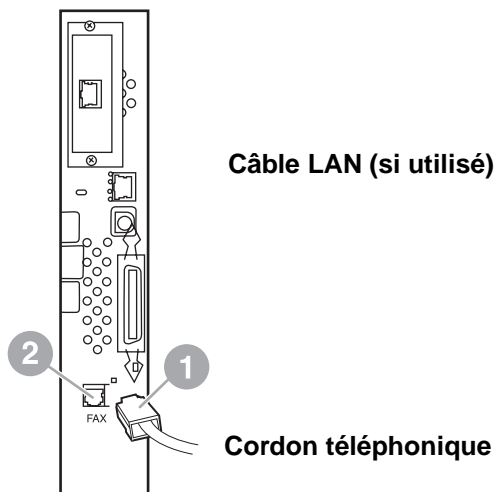


Figure 1-10

**Connexion des câbles - HP LaserJet 4345mfp**

- 11** Reliez l'autre extrémité du cordon téléphonique à la prise téléphonique murale. Poussez le connecteur jusqu'à ce que vous entendiez un clic ou que le connecteur soit correctement inséré. Dans la mesure où il existe différents types de connecteurs en fonction des pays/régions, le connecteur peut émettre un clic ou non lorsqu'il est connecté.
- 12** Branchez le cordon téléphonique AC du périphérique mfp et rétablissez l'alimentation.

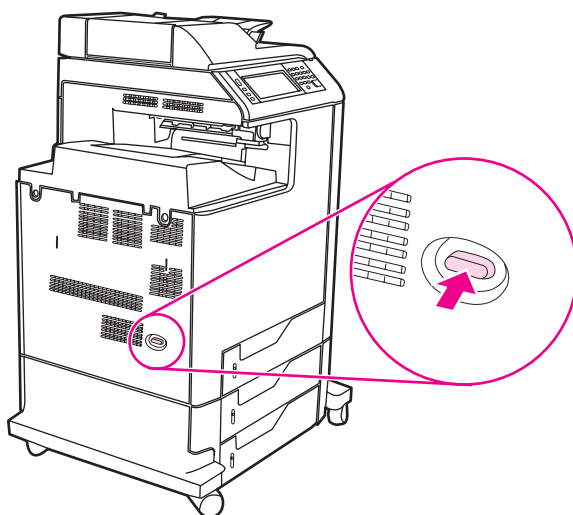
Ceci termine l'installation de la carte de télécopie. Vous devez ensuite vérifier que le télécopieur est correctement installé et fonctionnel. Reportez-vous à la section « Vérification du bon fonctionnement du télécopieur », page 20.

## Installation/Remplacement de l'accessoire télécopieur sur le périphérique HP LaserJet 4730mfp

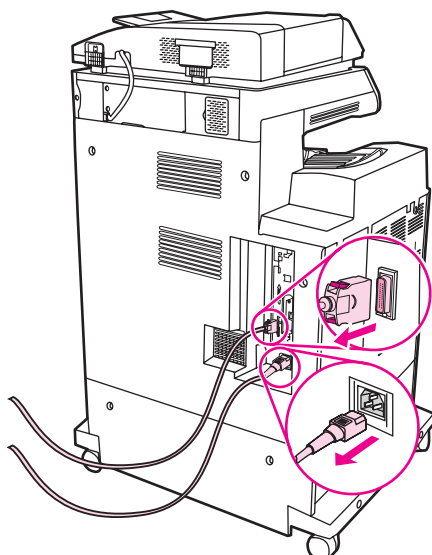
Le périphérique HP Color LaserJet 4730 n'est pas équipé de l'accessoire télécopieur installé. Les modèles HP Color LaserJet 4730x, 4730xs et 4730xm sont livrés avec un accessoire télécopieur 300 déjà installé. Les utilisateurs Windows peuvent également installer le logiciel HP DSS (Digital Sending Software) en option, qui fournit des services de télécopie numérique.

Utilisez cette procédure pour installer l'accessoire télécopieur analogique pour le périphérique mfp HP LaserJet 4730mfp, s'il n'est pas déjà installé.

- 1 Mettez le périphérique mfp hors tension et déconnectez tous les câbles.

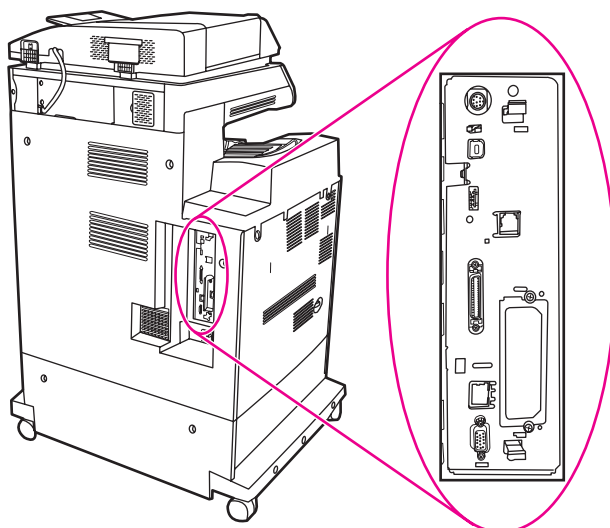


**Figure 1-11** Mise hors tension



**Figure 1-12**      **Déconnexion des câbles**

- 2 Repérez la carte du formateur à l'arrière du périphérique mfp.

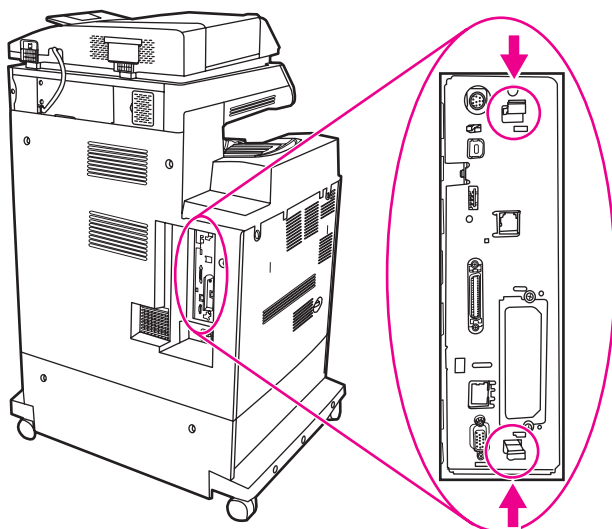


**Figure 1-13**      **Repérage de la carte du formateur**

**Remarque**

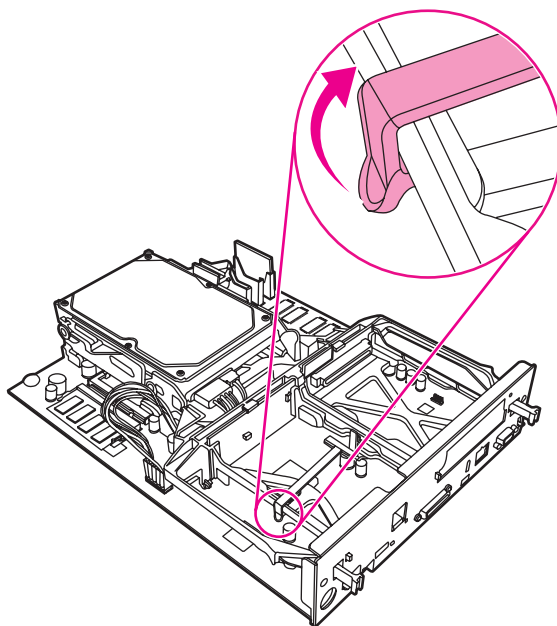
S'il s'agit de la première installation du télécopieur, retirez le petit capot recouvrant l'ouverture de la prise de téléphone sur le panneau arrière du formateur avant d'insérer la carte de télécopie dans le formateur.

- 3 Ecartez délicatement les onglets noirs en haut et en bas de la carte du formateur pour sortir celle-ci du périphérique mfp. Posez la carte du formateur sur une surface plane, propre et reliée à la terre.



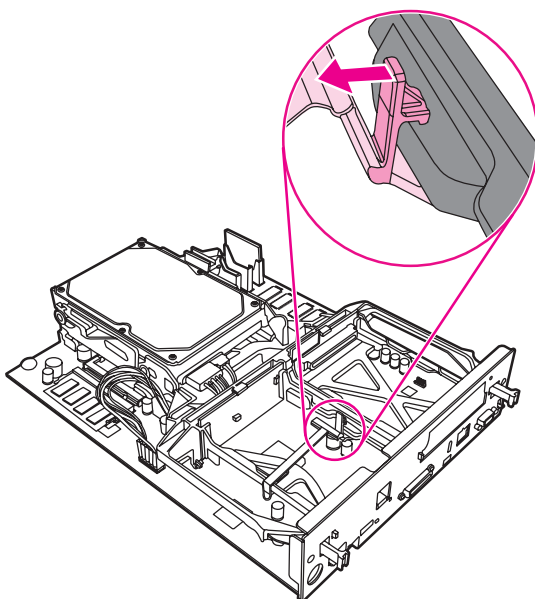
**Figure 1-14**      **Ecartement des onglets noirs**

- 4 Soulevez le côté gauche de l'attache de la carte de télécopie.



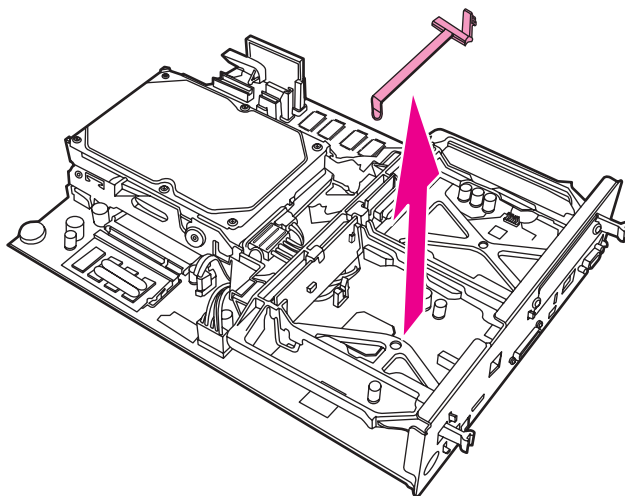
**Figure 1-15**      **Soulevement du côté gauche de l'attache de la carte de télécopie**

- 5 Poussez vers la gauche l'onglet sur le côté droit de l'attache de la carte de télécopie.



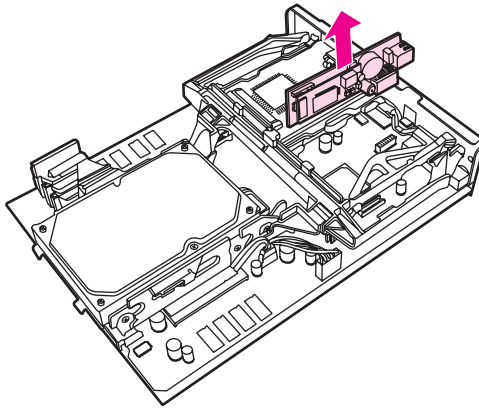
**Figure 1-16 Relâchement de l'onglet vers le côté gauche de l'attache de la carte de télécopie**

- 6 Soulevez pour retirer l'attache de la carte de télécopie.



**Figure 1-17 Retrait de l'attache de la carte de télécopie**

- 7 Si vous remplacez une carte télécopieur existante, soulevez pour la retirer.



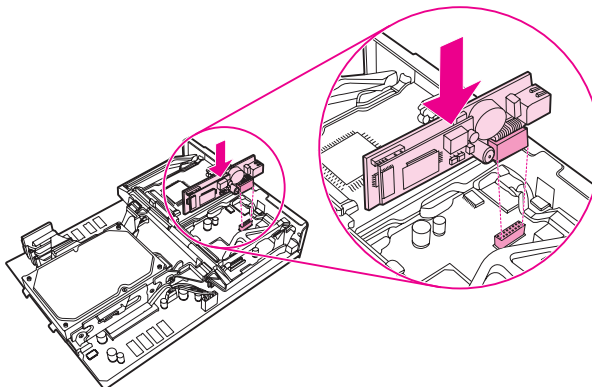
**Figure 1-18 Remplacement d'une carte télécopieur existante**

- 8 Retirez l'accessoire télécopieur de sa pochette antistatique.



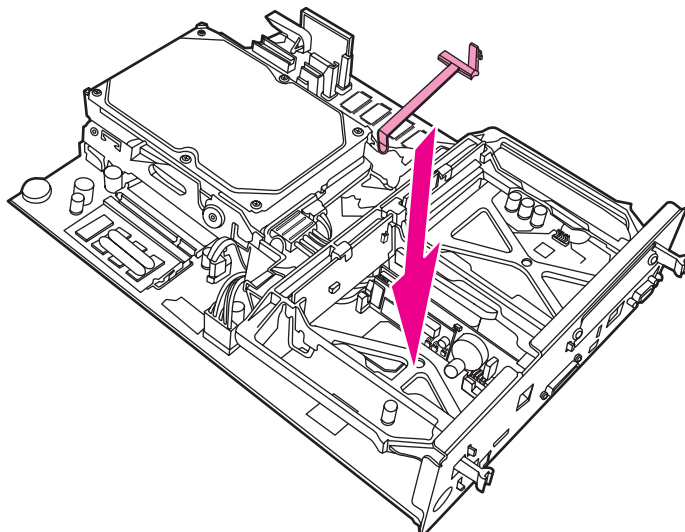
L'accessoire télécopieur contient des pièces sensibles aux décharges électrostatiques (ESD). Lorsque vous retirez l'accessoire télécopieur de sa pochette antistatique et que vous l'installez, utilisez des protections contre les décharges électrostatiques. Vous pouvez, par exemple, porter un bracelet antistatique de mise à la terre relié à l'ossature métallique du périphérique mfp, ou encore tenir son ossature métallique à la main pendant que vous installez la carte de télécopie.

- 9 Alignez l'accessoire télécopieur sur les deux guides. Assurez-vous que les broches du connecteur sont alignées, puis poussez en place l'accessoire télécopieur. Vérifiez que l'accessoire télécopieur est correctement connecté au formateur.



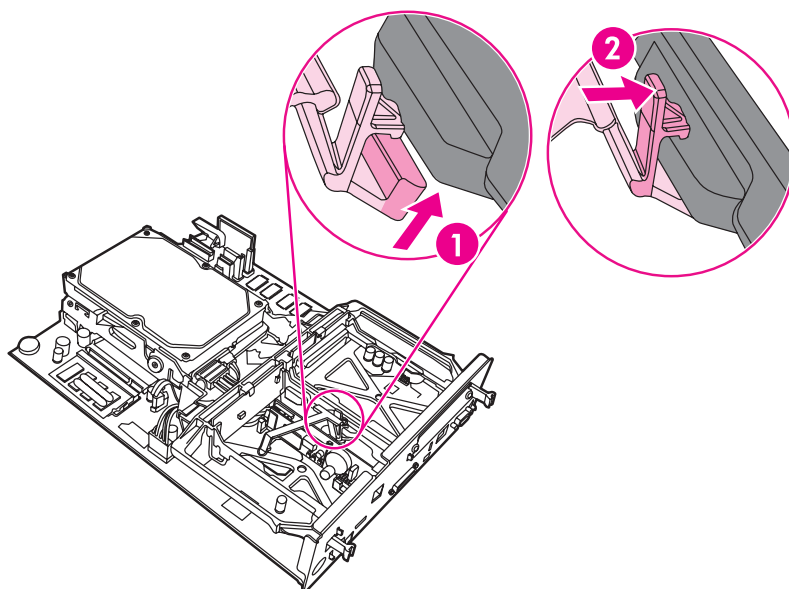
**Figure 1-19 Installation de l'accessoire télécopieur**

**10** Remplacez l'attache de la carte de télécopie.



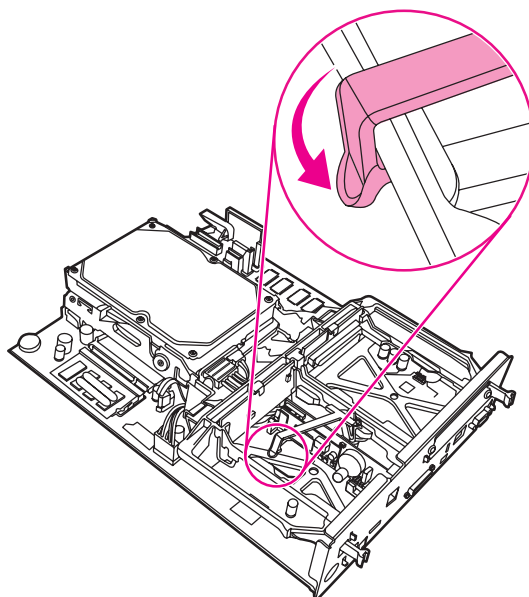
**Figure 1-20** Repositionnement de l'attache de la carte de télécopie

**11** Sécurisez l'onglet sur le côté droit de l'attache de la carte de télécopie.



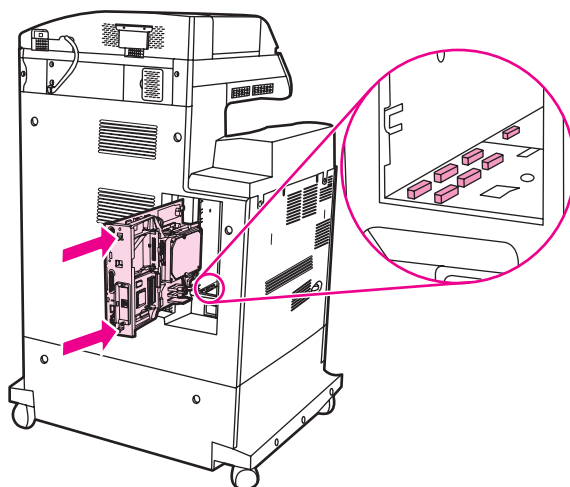
**Figure 1-21** Sécurisation du côté droit de l'attache de la carte de télécopie

- 12 Sécurisez l'onglet sur le côté gauche de l'attache de la carte de télécopie.



**Figure 1-22**      **Sécurisation du côté gauche de l'attache de la carte de télécopie**

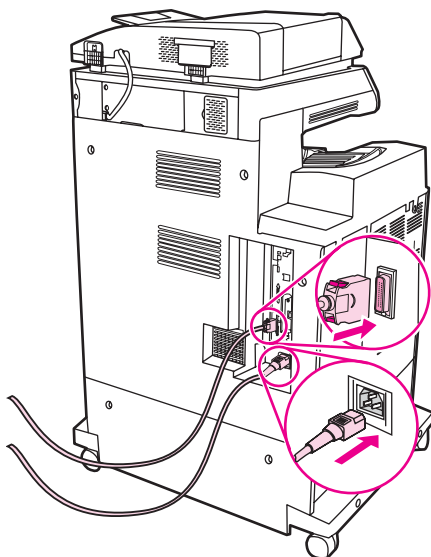
- 13 Alignez la carte du formateur sur les repères haut et bas, puis faites glisser la carte dans le périphérique mfp.



**Figure 1-23**      **Alignement de la carte du formateur**



- 14 Reconnectez tous les câbles, puis mettez le périphérique mfp sous tension.



**Figure 1-24**      **Reconnexion des câbles**

---

**Remarque**

Lorsque vous reliez l'accessoire télécopieur à une ligne téléphonique, assurez-vous qu'il s'agit bien d'une ligne dédiée qui n'est pas utilisée par d'autres périphériques. De plus, vous devez utiliser une ligne analogique car le télécopieur ne fonctionnera pas correctement s'il est relié à des systèmes PBX numériques. Si vous n'êtes pas sûr si vous disposez d'une ligne téléphonique numérique ou analogique, contactez votre opérateur téléphonique.

---



---

**Remarque**

HP recommande d'utiliser uniquement le cordon téléphonique livré avec l'accessoire télécopieur pour en assurer le bon fonctionnement.

---

- 15 Repérez le cordon téléphonique inclus dans le kit de l'accessoire télécopieur. Connectez une extrémité du cordon téléphonique à la prise téléphonique de l'accessoire télécopieur située sur le formateur. Poussez le connecteur jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

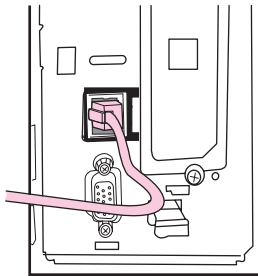


Figure 1-25 Connexion du cordon téléphonique

---

**ATTENTION**

---

Assurez-vous de connecter la ligne téléphonique au port de l'accessoire télécopieur, à proximité du haut du formateur. Ne connectez pas la ligne téléphonique au port LAN HP Jetdirect, qui est prêt du bas du formateur.

- 16 Reliez l'autre extrémité du cordon téléphonique à la prise téléphonique murale. Poussez le connecteur jusqu'à ce que vous entendiez un clic ou que le connecteur soit correctement inséré. Dans la mesure où il existe différents types de connecteurs en fonction des pays/régions, le connecteur peut émettre un clic ou non lorsqu'il est connecté.

## Vérification du bon fonctionnement du télécopieur

Lorsque l'accessoire télécopieur est installé et fonctionne correctement, l'icône Télécopie s'affiche sur le panneau de commande du périphérique mfp (voir Figure 1-26). Si l'accessoire télécopieur a été installé, mais n'a pas été configuré, l'icône Télécopie est grisée et porte l'inscription **Non configuré**. Si tel est le cas, vous devez configurer l'accessoire télécopieur. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Configuration des paramètres obligatoires du télécopieur », page 21.

# Configuration des paramètres obligatoires du télécopieur

Remarque	<p>Dans le cas du périphérique HP LaserJet 4730mfp, un assistant de configuration de télécopieur est disponible afin de vous guider dans la procédure de définition des paramètres obligatoires du télécopieur. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Assistant de configuration de télécopieur pour le périphérique HP LaserJet 4730mfp », page 21.</p>
	<p>Une fois l'accessoire télécopieur installé, vous devez configurer certains paramètres avant de pouvoir l'utiliser. Si vous ne définissez pas ces paramètres, l'icône Télécopie est grisée et porte l'inscription <b>Non configuré</b>. Ces paramètres incluent :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Date et heure</li> <li>● Emplacement (pays/région)</li> <li>● En-tête de télécopie (numéro de téléphone et nom de la société)</li> </ul> <p>Ces informations seront utilisées dans l'en-tête de télécopie, qui sera imprimé sur toutes les télécopies envoyées.</p>
Remarque	<p>Lorsqu'il vient d'être installé, l'accessoire télécopieur peut lire certains de ces paramètres sur le périphérique mfp. Il se peut donc qu'une valeur soit déjà définie. Vous devez vérifier ces valeurs afin de vous assurer qu'elles sont définies et correctes.</p>
Remarque	<p>Aux Etats-Unis et dans plusieurs autres pays/régions, la configuration de la date, de l'heure, de l'emplacement, du numéro de téléphone et du nom de la société est requise par la loi.</p>

## Assistant de configuration de télécopieur pour le périphérique HP LaserJet 4730mfp

L'assistant de configuration de télécopieur guide l'utilisateur dans une procédure pas-à-pas destinée à définir les paramètres requis pour employer la fonction de télécopie du périphérique HP LaserJet 4730mfp. Si les paramètres ne sont pas configurés, la fonction de télécopie est désactivée. La section ci-dessous répertorie les paramètres à configurer à l'aide de l'assistant :

- Date, heure et fuseau horaire
- Emplacement (pays/région)
- Numéro de téléphone du télécopieur
- Nom de la société

Ces informations seront utilisées dans l'en-tête de télécopie, qui sera imprimé sur toutes les télécopies envoyées.

Si vous ne souhaitez pas inclure des informations pour un des ces paramètres, cliquez sur **Précédent** ou sur **Annuler**. L'assistant passe ensuite à l'écran suivant. Par exemple, si vous ne souhaitez pas inclure le nom de la société sur les télécopies sortantes, cliquez sur **Annuler**.

L'assistant démarre à la mise sous tension du périphérique. Vous pouvez choisir d'utiliser l'assistant ou de le quitter pour configurer les paramètres ultérieurement. Si vous choisissez de configurer les paramètres à une date ultérieure, vous pouvez sélectionner l'icône Télécopie afin d'afficher l'assistant.

---

**Remarque**

---

Les paramètres configurés via l'assistant sur le panneau de commande remplacent ceux définis dans le serveur Web intégré.

## Accès au menu Paramètres de télécopie

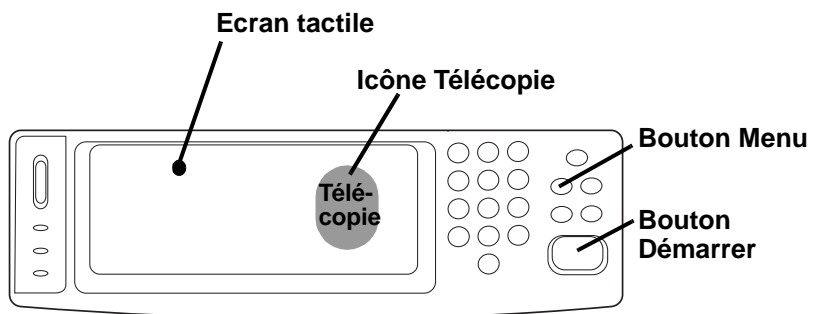
Les paramètres obligatoires du télécopieur sont définis à l'aide du menu Paramètres de télécopie. Pour accéder au menu de télécopie, dans le panneau de commande du périphérique mfp, appuyez sur **Menu** (voir Figure 1-26, Panneau de commande du périphérique mfp).

---

**Remarque**

---

Si les paramètres du menu de télécopie n'apparaissent pas dans la liste des menus, la télécopie en réseau est peut-être activée. Si cette option est activée, l'accessoire télécopieur analogique est désactivé et le menu de télécopie ne s'affiche pas. Une seule fonction de télécopie peut être activée à la fois (télécopie en réseau ou analogique). L'icône Télécopie s'affiche pour les deux fonctions de télécopie. Si vous souhaitez utiliser le télécopieur analogique lorsque l'option de télécopie en réseau est activée, employez l'utilitaire de configuration HP MFP Digital Sending Software pour désactiver l'envoi de télécopies sur le réseau local.



**Figure 1-26** Panneau de commande du périphérique mfp

Pour plus d'informations sur l'utilisation du panneau de commande du périphérique mfp, reportez-vous au guide d'utilisation du périphérique mfp.

## Définition ou vérification de la date et l'heure

Les paramètres de date et d'heure de l'accessoire télécopieur sont identiques à ceux du périphérique mfp. Si c'est la première fois que vous allumez le périphérique mfp, vous devrez définir ces paramètres.

Pour vérifier ou modifier la date et l'heure, procédez comme suit.

- 1 Dans le panneau de commande, appuyez sur **Menu** pour afficher le menu principal.
- 2 Appuyez sur **TELECOPIE** pour afficher le menu de télécopie.
- 3 Appuyez sur **CONFIGURATION TLCP NECESS.** pour afficher le menu des paramètres obligatoires.
- 4 Appuyez sur **DATE/HEURE** pour afficher les paramètres de date et d'heure.
- 5 Sélectionnez un format de date, puis entrez la date.
- 6 Sélectionnez un format d'heure, puis entrez l'heure.
- 7 Appuyez sur **OK** pour valider les paramètres.

## Définition de l'emplacement

Le paramètre d'emplacement identifie le pays/région où le périphérique mfp/l'accessoire télécopieur est situé. Ce paramètre définit également les formats de date et d'heure et le nombre minimum/maximum de sonneries avant la réponse selon le pays/région. Ce paramètre étant une obligation légale dans certains pays/régions, vous devez le définir avant de pouvoir utiliser l'accessoire télécopieur. Si c'est la première fois que vous allumez l'imprimante, vous devrez définir ces paramètres.

Parmi les paramètres de configuration du télécopieur, le paramètre Emplacement comporte des pays/régions qui sont pris en charge mais qui n'apparaissent pas dans la liste de menus. Ces pays/régions supplémentaires peuvent être pris en charge en sélectionnant un pays/région de substitution dans la liste des paramètres d'emplacement. Le tableau suivant dresse la liste des pays/régions supplémentaires avec les pays/régions de substitution correspondants.

**Tableau 1: Prise en charge du paramètre d'emplacement  
(pays/région) - compléments**

<b>Pour prendre en charge ce pays/région</b>	<b>Sélectionnez ce pays/région dans la liste du paramètre d'emplacement</b>
<b>Estonie</b>	<b>Norvège, Suède ou Fédération de Russie</b>
<b>Islande</b>	<b>Danemark, Norvège ou Suède</b>
<b>Lettonie</b>	<b>Norvège, Suède ou Fédération de Russie</b>
<b>Liechtenstein</b>	<b>Autriche ou Suisse</b>
<b>Lituanie</b>	<b>Norvège, Suède ou Fédération de Russie</b>
<b>Maroc</b>	<b>Espagne</b>
<b>Slovénie</b>	<b>Hongrie ou Pologne</b>

Pour vérifier ou modifier l'emplacement, procédez comme suit.

- 1 Dans le panneau de commande, appuyez sur **Menu** pour afficher le menu principal.
- 2 Appuyez sur **TELECOPIE** pour afficher le menu de télécopie.
- 3 Appuyez sur **CONFIGURATION TLCP NECESS.** pour afficher le menu des paramètres obligatoires.
- 4 Appuyez sur **EN-TETE TELEC.** pour afficher les paramètres d'en-tête.
- 5 Appuyez sur **EMPLAC.** pour afficher la liste des pays/régions.
- 6 Faites défiler la liste jusqu'à ce que votre pays/région s'affiche, puis appuyez sur le nom du pays/région pour le sélectionner.

## **Définition de l'en-tête de télécopie**

Le paramètre d'en-tête de télécopie est utilisé pour définir un numéro de téléphone et un nom de société qui apparaîtront dans l'en-tête de télécopie. Ces informations étant requises, vous devez les définir obligatoirement.

Pour vérifier ou modifier le numéro de téléphone et le nom de société, procédez comme suit.

- 1 Dans le panneau de commande, appuyez sur **Menu** pour afficher le menu principal.
- 2 Appuyez sur **TELECOPIE** pour afficher le menu de télécopie.

- 3 Appuyez sur **CONFIGURATION TLCP NECESS.** pour afficher le menu des paramètres obligatoires.
- 4 Appuyez sur **EN-TETE TELEC.** pour afficher les paramètres.
- 5 Appuyez sur **NUMERO TELEPHONE** pour afficher le clavier numérique.
- 6 Entrez un numéro de téléphone, puis appuyez sur **OK** pour revenir au menu En-tête téléc.
- 7 Appuyez sur **NOM COMPAGNIE** pour afficher le clavier numérique.
- 8 Entrez le nom de la société, puis appuyez sur **OK** pour valider le paramètre.

Si l'icône Télécopie est affichée sur l'écran du panneau de commande et ne porte pas l'inscription **Non configuré**, vous avez terminé toute la configuration obligatoire. Pour envoyer une télécopie, reportez-vous au Chapitre 2, Envoi de télécopies, pour plus d'informations sur l'envoi de télécopies.





# 2 Envoi de télécopies

## Introduction

Vous trouverez dans ce chapitre des informations relatives à la configuration du télécopieur et à l'envoi et la réception de télécopies. Vous trouverez des informations sur :

- Ecran de fonctions de télécopie
- Envoi de télécopies
  - Saisie manuelle de numéros
  - Saisie de numéros à l'aide de la numérotation rapide
  - Saisie de numéros à l'aide de la fonction annuaire téléphonique
- Annulation d'une télécopie
- Modification des paramètres de notification
- Création et suppression des listes de numérotation rapide
- Attribution de listes de numérotation rapide aux périphériques HP LaserJet 4345mfp et 4730mfp
- Modification du paramètre de piqué
- Modification du paramètre d'arrière-plan
- Modification du paramètre de contraste clair/foncé
- Réception de télécopies

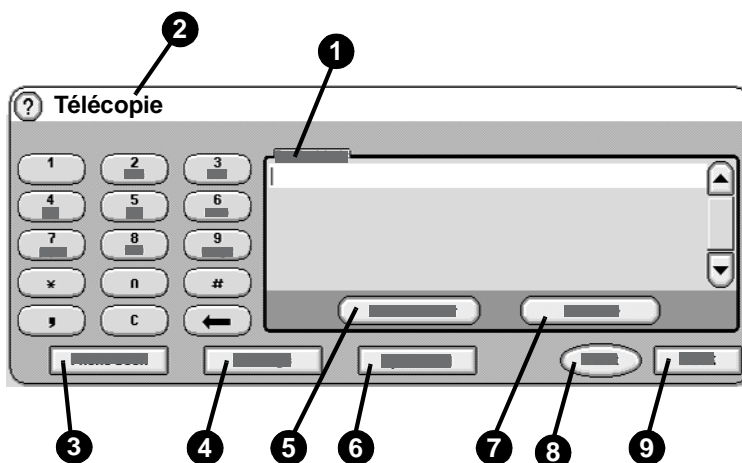
L'accessoire télécopieur analogique 300 du périphérique mfp HP LaserJet est pris en charge par les systèmes HP LaserJet 9500mfp, HP LaserJet 9040/9050mfp, HP LaserJet 4345mfp et HP LaserJet 4730mfp. Le fonctionnement de l'accessoire télécopieur est légèrement différent avec les périphériques HP LaserJet 4345mfp et HP LaserJet 4730mfp. Quand les modalités de fonctionnement sont différentes, les procédures indiquent le modèle de périphérique mfp concerné.

## Ecran de fonctions de télécopie

L'écran de fonctions de télécopie permet d'envoyer des télécopies. Pour accéder à cet écran, appuyez sur l'icône Télécopie se trouvant sur l'écran d'accueil du périphérique mfp. Pour plus d'informations, reportez-vous à la Figure 1-26, « Panneau de commande du périphérique mfp », page 22.

L'écran principal de télécopie des produits HP LaserJet 9040/9050mfp et HP LaserJet 9500mfp est légèrement différent de celui des périphériques HP LaserJet 4345mfp et HP LaserJet 4730mfp, comme indiqué dans les deux figures suivantes.

### Ecran de télécopie des périphériques HP LaserJet 9040/9050mfp/9500mfp



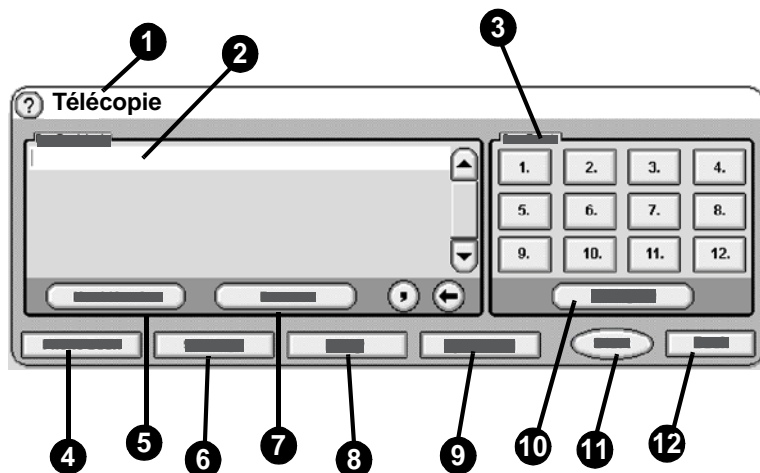
- |                              |                       |
|------------------------------|-----------------------|
| 1 Destinataires de télécopie | 6 Numérotation rapide |
| 2 Barre de messages d'état   | 7 Supprimer           |
| 3 Annuaire*                  | 8 Envoi               |
| 4 Paramètres                 | 9 Retour              |
| 5 Numéro suivant             |                       |

\* - S'affiche uniquement si configuré avec l'utilitaire de configuration HP MFP Digital Sending Software

Figure 2-1

Ecran de télécopie des périphériques HP LaserJet 9040/9050mfp et 9500mfp

## Ecran de fonctions de télécopie des périphériques HP LaserJet 4345mfp et 4730mfp



- |                              |                       |
|------------------------------|-----------------------|
| 1 Barre de messages d'état   | 7 Supprimer           |
| 2 Destinataires de télécopie | 8 Notifier            |
| 3 Boutons de raccourci       | 9 Numérotation rapide |
| 4 Annuaire*                  | 10 Configurer         |
| 5 Numéro suivant             | 11 Envoyer            |
| 6 Paramètres                 | 12 Retour             |

\* - S'affiche uniquement si configuré avec l'utilitaire de configuration HP MFP Digital Sending Software

Figure 2-2 Ecran de télécopie des périphériques HP LaserJet 4345mfp et 4730mfp

### Barre de messages d'état

Lors de l'envoi et de la réception de télécopies, les informations d'état sont affichées dans la barre d'état située en haut de certains écrans tactiles. Ces messages d'état incluent des informations telles que : Prêt, Réception appel, Page envoyée, etc.

# Envoi de télécopies

Pour envoyer une télécopie, utilisez une de ces trois méthodes de base lors de la saisie des numéros :

- Saisie manuelle de numéros
- Saisie de numéros à l'aide de la numérotation rapide.
- Saisie de numéros à l'aide de l'annuaire téléphonique (fonction disponible uniquement si l'utilitaire de configuration HP MFP Digital Sending Software est installé et que les entrées de l'annuaire téléphonique sont renseignées)

---

## Remarque

Pour accéder à des informations en ligne sur l'envoi d'une télécopie, appuyez sur **?** pour accéder au menu d'aide, puis appuyez sur **Envoyer une télécopie** dans la liste des rubriques de l'aide.

Lorsque vous composez un numéro à l'aide du clavier numérique, vous pouvez inclure des pauses ou d'autres chiffres, tels que des codes de zone, des codes d'accès pour les numéros externes à un système PBX (il s'agit généralement du 9 ou du 0) ou un préfixe longue distance. Vous pouvez inclure une pause de deux secondes en saisissant une virgule (,). Si l'ajout automatique d'un préfixe d'appel a été activé lors de la définition du préfixe de télécopie, vous n'aurez plus besoin de le saisir (voir la section « Configuration d'un préfixe de numérotation », page 58).

---

## Remarque

La télécopie est numérisée puis stockée en mémoire avant son envoi. Une fois le document entièrement stocké, il est envoyé puis supprimé de la mémoire. Les télécopies qui n'ont pas pu être envoyées en raison d'un numéro occupé ou resté sans réponse sont supprimées de la mémoire. Si l'option de rappel automatique des numéros occupés ou sans réponse est activée, la télécopie ne sera pas supprimée avant l'échec de toutes les nouvelles tentatives ou un envoi réussi de la télécopie.

## Saisie manuelle de numéros pour envoi d'une télécopie

- 1 Placez le document dans le bac d'alimentation automatique (BAA) ou sur la vitre du scanner.
- 2 Dans l'écran principal, appuyez sur l'icône **TELECOPIE**. Vous devrez peut-être saisir un nom d'utilisateur et un mot de passe.
- 3 Appuyez sur **Paramètres**. Vérifiez que les paramètres Décrire l'original correspondent à ceux de votre document original. Ces paramètres incluent :
  - **Format page** (par exemple au format Lettre ou A4)
  - **Impression recto ou recto verso**

- **Contenu de la page** (texte, texte et graphiques, ou graphiques et photos) : l'envoi de graphiques et de photos en mode texte diminue la qualité des images.
- **Orientation** (portrait ou paysage)
- Le **mode Tâche** combine plusieurs numérisations en une seule tâche.

Si les paramètres ne correspondent pas, procédez comme suit.

- Appuyez sur **Décrire l'original** pour afficher l'écran Paramètres d'origine.
- Effectuez les modifications nécessaires pour que votre document corresponde à l'original.
- Une fois tous les paramètres définis, appuyez sur **OK** pour revenir à l'écran Paramètres.

---

**Remarque**


---

Tous les paramètres définis dans l'écran Paramètres sont temporaires, et seulement activés pour la télécopie actuelle.

- Dans l'écran Paramètres, appuyez sur **Paramètres de télécopie** pour modifier les paramètres suivants :
  - **Piqué** - améliore les bords du texte et des graphiques. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Modification du paramètre de piqué », page 47.
  - **Arrière-plan** - supprime un arrière-plan qui pourrait résulter de la copie d'un papier couleur. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Modification du paramètre d'arrière-plan », page 47.
  - **Notifier/Notification** - change les modalités de notification de l'état de transmission de la télécopie (à savoir si elle a été envoyée ou si elle n'a pas pu l'être suite à une erreur). Pour les périphériques HP LaserJet 4345mfp et 4730mfp, l'accès aux paramètres de notification se fait par le bouton **Notifier** situé sur l'écran principal de télécopie. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Modification des paramètres de notification », page 40.

---

**Remarque**


---

L'option Notifier/Notification modifie seulement les paramètres de notification de la télécopie actuelle. Pour modifier les paramètres par défaut, reportez-vous à la section « Programmation de l'impression d'un rapport des appels du télécopieur », page 72.

- Une fois tous les paramètres définis, appuyez sur **OK** pour revenir à l'écran Paramètres.
- Dans l'écran Paramètres, appuyez sur la flèche **Clair** ou **Foncé** pour ajuster le niveau de contraste de la télécopie à envoyer.

- 7 Une fois tous les paramètres définis sur l'écran Paramètres, appuyez sur **OK** pour revenir à l'écran Télécopie.
- 8 Saisissez un numéro de téléphone à l'aide du clavier. Pour saisir d'autres numéros, appuyez sur **Numéro suiv** et continuez la saisie des numéros.  
  
Pour supprimer un numéro d'une liste, utilisez les touches fléchées pour mettre un numéro en surbrillance, puis appuyez sur **Supprimer**.

---

**Remarque**

Le cas échéant, vous pouvez saisir une virgule (,) afin de marquer une pause de deux secondes après un préfixe de numérotation (par exemple « 9 » ou « 0 »). Vous permettrez ainsi à l'horloge interne du système téléphonique d'accéder à une ligne extérieure avant que le reste du numéro ne soit composé.

- 9 Appuyez sur **Envoi** pour envoyer la télécopie. Dans l'écran tactile, appuyez sur **Envoi** ou, dans le panneau de commande, appuyez sur le bouton vert **Envoi**.

---

**Remarque**

Si vous avez modifié des paramètres dans l'écran Paramètres (comme la modification des paramètres de notification ou d'impression recto ou recto verso), l'écran Traitement de la tâche s'affiche et vous invite à conserver vos paramètres actuels. Si vous appuyez sur **Oui**, le périphérique mfp vous ramène à l'écran Télécopie et les paramètres modifiés sont conservés. Cette fonctionnalité vous permet d'envoyer une autre télécopie en utilisant les mêmes paramètres. Si vous appuyez sur **Non**, les paramètres sont effacés (réinitialisés à leurs valeurs initiales) et l'écran d'accueil du périphérique mfp s'affiche.

## Envoi d'une télécopie via la numérotation rapide

---

**Remarque**

Avant d'envoyer une télécopie à l'aide de la fonction de numérotation rapide, vous devez créer une numérotation rapide. Pour plus d'informations sur la création d'une numérotation rapide, reportez-vous à la section « Création et suppression des listes de numérotation rapide », page 41.

Pour envoyer une télécopie à l'aide de la numérotation rapide, procédez comme suit :

- 1 Placez le document dans le bac d'alimentation automatique (BAA) ou sur la vitre du scanner.
- 2 Dans l'écran principal, appuyez sur l'icône **TELECOPIE**. Vous devrez peut-être saisir un nom d'utilisateur et un mot de passe.

3 Appuyez sur **Paramètres**. Vérifiez que les paramètres Décrire l'original correspondent à ceux de votre document original. Ces paramètres incluent :

- **Format page** (par exemple au format Lettre ou A4)
- **Impression recto ou recto verso**
- **Contenu de la page** (texte, texte et graphiques, ou graphiques et photos) : l'envoi de graphiques et de photos en mode texte diminue la qualité des images.
- **Orientation** (portrait ou paysage)
- Le **mode Tâche** combine plusieurs numérisations en une seule tâche.

Si les paramètres ne correspondent pas, procédez comme suit.

- a Appuyez sur **Décrire l'original** pour afficher l'écran Paramètres d'origine.
- b Effectuez les modifications nécessaires pour que votre document corresponde à l'original.
- c Une fois tous les paramètres définis, appuyez sur **OK** pour revenir à l'écran Paramètres.

---

#### Remarque

---

Tous les paramètres définis dans l'écran Paramètres sont temporaires, et seulement activés pour la télécopie actuelle.

4 Dans l'écran Paramètres, appuyez sur **Paramètres de télécopie** pour modifier les paramètres suivants :

- **Piqué** - améliore les bords du texte et des graphiques. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Modification du paramètre de piqué », page 47.
- **Arrière-plan** - supprime un arrière-plan qui pourrait résulter de la copie d'un papier couleur. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Modification du paramètre d'arrière-plan », page 47.
- **Notifier/Notification** - change les modalités de notification de l'état de transmission de la télécopie (à savoir si elle a été envoyée ou si elle n'a pas pu l'être suite à une erreur). Pour les périphériques HP LaserJet 4345mfp et 4730mfp, l'accès aux paramètres de notification se fait par le bouton **Notifier** situé sur l'écran principal de télécopie. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Modification des paramètres de notification », page 40.

---

#### Remarque

---

L'option Notifier/Notification modifie seulement les paramètres de notification de la télécopie actuelle. Pour modifier les paramètres par défaut, reportez-vous à la section « Programmation de l'impression d'un rapport des appels du télécopieur », page 72.

- 5 Une fois tous les paramètres définis, appuyez sur **OK** pour revenir à l'écran Paramètres.
- 6 Dans l'écran Paramètres, appuyez sur la flèche **Clair** ou **Foncé** pour ajuster le niveau de contraste de la télécopie à envoyer.
- 7 Une fois tous les paramètres définis sur l'écran Paramètres, appuyez sur **OK** pour revenir à l'écran Télécopie.
- 8 Appuyez sur **Numérotation rapide** pour afficher l'écran ELEMENTAIRE.
- 9 Appuyez sur la case à cocher en regard du nom de la numérotation rapide à utiliser.
- 10 Appuyez sur **OK** pour revenir à l'écran Télécopie. Vous trouverez la liste des codes de numérotation rapide dans l'écran Destinataires télécopie.
- 11 Appuyez sur **Envoi** pour envoyer la télécopie. Dans l'écran tactile, appuyez sur **Envoi** ou, dans le panneau de commande, appuyez sur le bouton vert **Envoi**.

---

**Remarque**

Si vous avez modifié des paramètres dans l'écran Paramètres (comme la modification des paramètres de notification ou d'impression recto ou verso), l'écran Traitement de la tâche s'affiche et vous invite à conserver vos paramètres actuels. Si vous appuyez sur **Oui**, le périphérique mfp vous ramène à l'écran Télécopie et les paramètres modifiés sont enregistrés, ce qui vous permet d'envoyer une autre télécopie en utilisant les mêmes paramètres. Si vous appuyez sur **Non**, les paramètres sont effacés (réinitialisés à leurs valeurs initiales) et l'écran d'accueil du périphérique mfp s'affiche.

---

## **Envoi d'une télécopie à l'aide de la numérotation rapide avec le périphérique HP LaserJet 4345mfp ou 4730mfp**

---

**Remarque**

Avant d'envoyer une télécopie à l'aide de la fonction de numérotation rapide, vous devez créer une numérotation rapide (voir la section « Création et suppression des listes de numérotation rapide », page 41). Configurez ensuite les numérotations rapides (voir la section « Attribution d'une numérotation rapide à un bouton de raccourci du périphérique HP LaserJet 4345mfp », page 45, ou « Attribution d'une numérotation rapide à un bouton de raccourci du périphérique HP LaserJet 4730mfp », page 46).

---



Pour envoyer une télécopie à l'aide de la numérotation rapide avec les boutons de raccourci, procédez comme suit :

- 1 Placez le document dans le bac d'alimentation automatique (BAA) ou sur la vitre du scanner.
- 2 Dans l'écran principal, appuyez sur l'icône **TELECOPIE**. Vous devrez peut-être saisir un nom d'utilisateur et un mot de passe.
- 3 Appuyez sur **Paramètres**. Vérifiez que les paramètres Décrire l'original correspondent à ceux de votre document original. Ces paramètres incluent :
  - **Format page** (par exemple au format Lettre ou A4)
  - **Impression recto ou recto verso**
  - **Contenu de la page** (texte, texte et graphiques, ou graphiques et photos) : l'envoi de graphiques et de photos en mode texte diminue la qualité des images.
  - **Orientation** (portrait ou paysage)
  - Le **mode Tâche** combine plusieurs numérisations en une seule tâche.

Si les paramètres ne correspondent pas, procédez comme suit.

- a Appuyez sur **Décrire l'original** pour afficher l'écran Paramètres d'origine.
- b Effectuez les modifications nécessaires pour que votre document corresponde à l'original.
- c Une fois tous les paramètres définis, appuyez sur **OK** pour revenir à l'écran Paramètres.

---

#### Remarque

---

Tous les paramètres définis dans l'écran Paramètres sont temporaires, et seulement activés pour la télécopie actuelle.

- 4 Dans l'écran Paramètres, appuyez sur **Paramètres de télécopie** pour modifier les paramètres suivants :
  - **Piqué** - améliore les bords du texte et des graphiques.
  - **Suppression de l'arrière-plan** - supprime un arrière-plan qui pourrait résulter de la copie d'un papier couleur.
- 5 Une fois tous les paramètres définis, appuyez sur **OK** pour revenir à l'écran Paramètres.
- 6 Dans l'écran Paramètres, appuyez sur la flèche **Clair** ou **Foncé** pour ajuster le niveau de contraste de la télécopie à envoyer, puis appuyez sur **OK** pour revenir à l'écran Paramètres.
- 7 Une fois tous les paramètres définis sur l'écran Paramètres, appuyez sur **OK** pour revenir à l'écran Télécopie.

- 8 Pour modifier les modalités de notification, appuyez sur **Notifier**. Apportez des modifications aux paramètres de notification, puis appuyez sur **OK** pour revenir à l'écran Paramètres. Pour plus d'informations sur les notifications, reportez-vous à la section « Modification des paramètres de notification », page 40.

---

**Remarque**

L'option Notifier/Notification modifie seulement les paramètres de notification de la télécopie actuelle. Pour modifier les paramètres par défaut, reportez-vous à la section « Programmation de l'impression d'un rapport des appels du télécopieur », page 72.

---

- 9 Appuyez sur le bouton de raccourci correspondant à la numérotation rapide désirée.
- 10 Appuyez sur **Envoi** pour envoyer la télécopie. Dans l'écran tactile, appuyez sur **Envoi** ou, dans le panneau de commande, appuyez sur le bouton vert **Envoi**.

---

**Remarque**

Si vous avez modifié des paramètres dans l'écran Paramètres (comme la modification des paramètres de notification ou d'impression recto ou recto verso), l'écran Traitement de la tâche s'affiche et vous invite à conserver vos paramètres actuels. Si vous appuyez sur **Oui**, le périphérique mfp vous ramène à l'écran Télécopie et les paramètres modifiés sont enregistrés, ce qui vous permet d'envoyer une autre télécopie en utilisant les mêmes paramètres. Si vous appuyez sur **Non**, les paramètres sont effacés (réinitialisés à leurs valeurs initiales) et l'écran d'accueil du périphérique mfp s'affiche.

---

## Envoi d'une télécopie à partir des numéros de l'annuaire téléphonique

La fonction annuaire téléphonique est disponible si le périphérique mfp est configuré pour fonctionner avec l'utilitaire de configuration HP MFP Digital Sending Software. Si le périphérique mfp n'a pas été configuré pour fonctionner avec cet utilitaire, le bouton Annuaire ne s'affichera pas. Pour configurer le périphérique mfp pour qu'il puisse fonctionner avec l'utilitaire de configuration HP MFP Digital Sending Software, reportez-vous au *Guide d'utilisation HP MFP Digital Sending Software* ou au *Guide support HP MFP Digital Sending Software*.

En outre, lorsque le système d'authentification est activé dans l'utilitaire de configuration HP MFP Digital Sending Software, les numéros de télécopieur personnels de votre liste de contacts Microsoft Exchange® apparaissent dans votre annuaire téléphonique.

**Remarque**

Ce périphérique ne permet pas d'ajouter ou de supprimer des numéros de télécopie à partir de l'annuaire téléphonique. Les numéros de télécopie peuvent uniquement être ajoutés ou supprimés en utilisant le Gestionnaire du carnet d'adresse (GCA) qui s'exécute sur le serveur d'envoi numérique, ou en modifiant les entrées de votre liste de contacts.

Pour envoyer une télécopie à l'aide de l'annuaire téléphonique, procédez comme suit :

- 1 Placez le document dans le bac d'alimentation automatique (BAA) ou sur la vitre du scanner.
- 2 Dans l'écran principal, appuyez sur l'icône **TELECOPIE**. Vous devrez peut-être saisir un nom d'utilisateur et un mot de passe.
- 3 Appuyez sur **Paramètres**. Vérifiez que les paramètres Décrire l'original correspondent à ceux de votre document original. Ces paramètres incluent :
  - **Format page** (par exemple au format Lettre ou A4)
  - **Impression recto ou recto verso**
  - **Contenu de la page** (texte, texte et graphiques, ou graphiques et photos) : l'envoi de graphiques et de photos en mode texte diminue la qualité des images.
  - **Orientation** (portrait ou paysage)
  - Le **mode Tâche** combine plusieurs numérisations en une seule tâche.

Si les paramètres ne correspondent pas, procédez comme suit.

- a Appuyez sur **Décrire l'original** pour afficher l'écran Paramètres d'origine.
- b Effectuez les modifications nécessaires pour que votre document corresponde à l'original.
- c Une fois tous les paramètres définis, appuyez sur **OK** pour revenir à l'écran Paramètres.

**Remarque**

Tous les paramètres définis dans l'écran Paramètres sont temporaires, et seulement activés pour la télécopie actuelle.

- 4 Dans l'écran Paramètres, appuyez sur **Paramètres de télécopie** pour modifier les paramètres suivants :
  - **Piqué** - améliore les bords du texte et des graphiques.
  - **Suppression de l'arrière-plan** - supprime un arrière-plan qui pourrait résulter de la copie d'un papier couleur.

- **Notifier/Notification** - change les modalités de notification de l'état de transmission de la télécopie (à savoir si elle a été envoyée ou si elle n'a pas pu l'être suite à une erreur). Pour les périphériques HP LaserJet 4345mfp et 4730mfp, l'accès aux paramètres de notification se fait par le bouton **Notifier** situé sur l'écran principal de télécopie. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Modification des paramètres de notification », page 40.

---

**Remarque**


---

L'option Notifier/Notification modifie seulement les paramètres de notification de la télécopie actuelle. Pour modifier les paramètres par défaut, reportez-vous à la section « Programmation de l'impression d'un rapport des appels du télécopieur », page 72.

---

- 5 Une fois tous les paramètres définis, appuyez sur **OK** pour revenir à l'écran Paramètres.
- 6 Dans l'écran Paramètres, appuyez sur la flèche **Clair** ou **Foncé** pour ajuster le niveau de contraste de la télécopie à envoyer.
- 7 Une fois tous les paramètres définis sur l'écran Paramètres, appuyez sur **OK** pour revenir à l'écran Télécopie.

---

**Remarque**


---

Quand vous utilisez l'annuaire téléphonique, ce sont des noms et non des numéros qui apparaîtront dans la liste des destinataires des télécopies.

---

- 8 Appuyez sur **Annuaire** pour afficher l'écran Répertoire téléphonique pour les télécopies.
- 9 Utilisez les flèches de défilement pour mettre en surbrillance un nom ou un numéro de la liste, puis appuyez sur **Ajouter** pour saisir le nom/numéro dans la fenêtre. Vous pouvez saisir autant de noms/numéros que vous le souhaitez.

Le bouton **Détails** permet d'afficher le numéro ou la liste de numéros de télécopieur correspondant à l'entrée de l'annuaire téléphonique sélectionnée. Le bouton **Personnel** affiche seulement les entrées figurant dans la liste de contacts personnelle de l'annuaire téléphonique. Le bouton **Tout** fournit une liste mixte contenant les entrées publiques du télécopieur et les entrées personnelles de la liste de contacts.

- 10 Appuyez sur **OK** pour revenir à l'écran Télécopie. La liste des noms de télécopieur est affichée dans la fenêtre Destinataires.
- 11 Appuyez sur **Envoi** pour envoyer la télécopie. Dans l'écran tactile, appuyez sur **Envoi** ou, dans le panneau de commande, appuyez sur le bouton vert **Envoi**.

**Remarque**

Si vous avez modifié des paramètres dans l'écran Paramètres (comme la modification des paramètres de notification ou d'impression recto ou recto verso), l'écran Traitement de la tâche s'affiche et vous invite à conserver vos paramètres actuels. Si vous appuyez sur **Oui**, le périphérique mfp revient à l'écran Télécopie et les paramètres modifiés sont enregistrés, ce qui vous permet d'envoyer une autre télécopie en utilisant les mêmes paramètres. Si vous appuyez sur **Non**, les paramètres sont effacés (réinitialisés à leurs valeurs initiales) et l'écran d'accueil du périphérique mfp s'affiche.

## Annulation d'une télécopie

### Annulation de la télécopie en cours de transmission

L'option de menu Annuler transmission en cours n'apparaît que si un appel de télécopie sortant est en cours de transmission.

**Remarque**

L'opération d'annulation peut demander jusqu'à 30 secondes.

- 1 Dans le panneau de commande, appuyez sur **Menu** pour afficher le menu principal.
- 2 Appuyez sur **TELECOPIE** pour afficher le menu de télécopie.
- 3 Appuyez sur **ANNULER TRANSMISSION EN COURS** pour annuler la télécopie.

**Remarque**

Un message d'annulation de télécopie s'affiche dans la barre d'état pendant la suppression d'une ou plusieurs télécopies.

### Annulation des télécopies en attente

Cette fonction supprime toutes les télécopies sortantes stockées en mémoire. Cependant, si une télécopie est en cours de transmission, elle ne sera pas supprimée et sera envoyée.

**Remarque**

Si d'autres télécopies sortantes stockées en mémoire sont en attente, elles seront aussi supprimées.

- 1 Dans le panneau de commande, appuyez sur **Menu** pour afficher le menu principal.
- 2 Appuyez sur **TELECOPIE** pour afficher le menu de télécopie.
- 3 Appuyez sur **ANNULER TOUTES LES TRANSMISSIONS EN COURS** pour annuler toutes les télécopies stockées en mémoire.

# Modification des paramètres de notification

La notification définit les modalités de notification (quand, comment) de l'état d'une télécopie sortante. Ce paramètre s'applique uniquement à la télécopie en cours de transmission. Pour modifier ce paramètre de manière permanente, modifiez le paramètre par défaut. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Programmation de l'impression d'un rapport des appels du télécopieur », page 72.

Pour modifier les modalités de notification, procédez comme suit.

- 1 Dans l'écran principal du panneau de commande, appuyez sur l'icône **TELECOPIE** pour afficher l'écran Télécopie.
- 2 Procédez comme suit selon le périphérique mfp utilisé :
  - Systèmes HP LaserJet 9040/9050mfp/9500mfp - Appuyez sur **Paramètres** pour afficher l'écran Paramètres et passez à l'étape 3.
  - Systèmes HP LaserJet 4345mfp et 4730mfp - Appuyez sur **Notifier** et passez à l'étape 4.
- 3 Appuyez sur l'icône **Paramètres de télécopie** pour afficher l'écran Paramètres de télécopie.
- 4 Sous l'onglet **NOTIFIER** :
  - Appuyez sur **AUCUN** pour désactiver la notification, puis sur **OK** pour valider le paramètre et revenir à l'écran de fonctions du télécopieur.
  - Appuyez sur **THIS JOB** (CETTE TACHE) ou sur **EN CAS D'ERREUR** pour activer la notification et passez à l'étape suivante.
- 5 Appuyez sur **IMPRIMER** pour recevoir une notification imprimée et valider le processus de notification ou sur **MESS ELECT** pour afficher le clavier numérique.

---

## Remarque

La notification par courrier électronique fonctionne uniquement si la messagerie électronique a été configurée. Si l'icône de messagerie électronique de l'écran du périphérique mfp porte l'inscription « Non disponible », la messagerie électronique n'est pas configurée. Pour configurer la messagerie électronique, utilisez les paramètres du menu de messagerie électronique du périphérique mfp. Pour plus d'informations sur la configuration de la messagerie électronique, reportez-vous à la documentation du périphérique mfp.

---

- 6 Si vous avez sélectionné Courrier élec., entrez une adresse électronique à l'aide du clavier numérique, puis appuyez sur **OK** pour valider les paramètres de notification et revenir au menu Télécopie.

# Création et suppression des listes de numérotation rapide

La numérotation rapide permet d'attribuer un nom de numérotation rapide à un numéro ou à une liste de numéros, puis d'envoyer une télécopie à ce ou ces numéros en sélectionnant le nom de numérotation rapide correspondant.

## Création d'une liste de numérotation rapide

- 1 Dans l'écran principal du panneau de commande, appuyez sur l'icône **TELECOPIE** pour afficher l'écran Télécopie.
- 2 Appuyez sur **Numérotation rapide** pour afficher l'écran Numérotation rapide.
- 3 Appuyez sur l'onglet **MODIFIER** pour afficher l'écran Modifier.
- 4 Appuyez sur l'icône **Nouvelle numérotation rapide** pour afficher l'écran Nouvelle numérotation rapide.
- 5 Entrez un numéro à l'aide du clavier numérique. Pour entrer plus d'un numéro, appuyez sur **Numéro suivant**, puis entrez un autre numéro. Répétez cette étape pour entrer tous les numéros de numérotation rapide.
- 6 Appuyez sur **Nom** pour afficher le clavier numérique.
- 7 A l'aide du clavier numérique, entrez un nom pour la liste de numérotation rapide, puis appuyez sur **OK** pour revenir à l'écran Nouvelle numérotation rapide.
- 8 Appuyez sur **OK** pour valider la numérotation rapide.

## Création d'une liste de numérotation rapide sur le périphérique HP LaserJet 4730mfp

- 1 Dans l'écran principal du panneau de commande, appuyez sur l'icône **TELECOPIE** pour afficher l'écran Télécopie.
- 2 Appuyez sur **Numérotation rapide** pour afficher l'écran Numérotation rapide.
- 3 Appuyez sur **Ajouter**.
- 4 Entrez un numéro à l'aide du clavier numérique. Pour entrer plus d'un numéro, appuyez sur **Numéro suivant**, puis entrez un autre numéro. Répétez cette étape pour entrer tous les numéros de numérotation rapide.
- 5 Appuyez sur **Nom** pour afficher le clavier numérique.

- 6 A l'aide du clavier numérique, entrez un nom pour la liste de numérotation rapide, puis appuyez sur **OK** pour revenir à l'écran Nouvelle numérotation rapide.
- 7 Appuyez sur **OK** pour valider la numérotation rapide.

---

**Remarque**

Pour les systèmes HP LaserJet 9040/9050mfp et HP LaserJet 9500mfp, une fois une numérotation rapide créée, il est impossible d'ajouter ou de supprimer des numéros individuels de la liste. Pour le système HP LaserJet 4345mfp, une fois une numérotation rapide créée, vous pouvez supprimer des numéros individuels de la liste. Pour le système HP LaserJet 4730mfp, une fois une numérotation rapide créée, vous pouvez ajouter ou supprimer des numéros individuels de la liste.

---

## **Suppression d'une liste de numérotation rapide sur les périphériques HP LaserJet 9040/9050mfp et 9500mfp**

- 1 Dans l'écran principal du panneau de commande, appuyez sur l'icône **TELECOPIE** pour afficher l'écran Télécopie.
- 2 Appuyez sur **Numérotation rapide** pour afficher l'écran Numérotation rapide.
- 3 Appuyez sur l'onglet **MODIFIER** pour afficher l'écran Modifier.
- 4 Appuyez sur l'icône **Suppress numé. rapide** pour afficher l'écran Suppress numé. rapide.
- 5 Appuyez sur la case à cocher en regard du nom de la liste de numérotation rapide à supprimer.
- 6 Appuyez sur **Supprimer** pour supprimer la liste de numérotation rapide.
- 7 Appuyez sur **Oui** pour valider la suppression ou sur **Non** pour conserver la liste.
- 8 Appuyez sur **OK** pour revenir à l'écran Télécopie.

## **Suppression d'une liste de numérotation rapide sur le périphérique HP LaserJet 4345mfp**

- 1 Dans l'écran principal du panneau de commande, appuyez sur l'icône **TELECOPIE** pour afficher l'écran Télécopie.
- 2 Appuyez sur **Numérotation rapide** pour afficher l'écran Numérotation rapide.
- 3 Appuyez sur l'onglet **MODIFIER** pour afficher l'écran Modifier.



- 4 Appuyez sur l'icône **Suppress numé. rapide** pour afficher l'écran **Suppress numé. rapide**.
- 5 Appuyez sur la case à cocher en regard du nom de la liste de numérotation rapide à supprimer. Le cas échéant, utilisez les flèches de défilement pour afficher le nom de la liste de numérotation rapide. Vous pouvez supprimer plus d'une liste de numérotation rapide en appuyant sur les cases à cocher en regard du nom d'autres numérotations rapides.
- 6 Appuyez sur **Supprimer** pour supprimer la liste de numérotation rapide.
- 7 Appuyez sur **Oui** pour valider la suppression et revenir à l'écran **Numérotation rapide** ou sur **Non** pour conserver la liste.
- 8 Appuyez sur **OK** ou sur **Précédent** pour revenir à l'écran **Télécopie**.

## Suppression d'un numéro unique d'une liste de numérotation rapide sur le périphérique HP LaserJet 4345mfp

- 1 Dans l'écran principal du panneau de commande, appuyez sur l'icône **TELECOPIE** pour afficher l'écran **Télécopie**.
- 2 Appuyez sur **Numérotation rapide** pour afficher l'écran **Numérotation rapide**.
- 3 Appuyez sur l'onglet **MODIFIER** pour afficher l'écran **Modifier**.
- 4 Appuyez sur l'icône **Suppress numé. rapide** pour afficher l'écran **Suppress numé. rapide**.
- 5 Appuyez sur la case à cocher en regard du numéro à supprimer. Le cas échéant, utilisez les flèches de défilement pour afficher le nom de la liste de numérotation rapide.
- 6 Appuyez sur **Détails** pour afficher la liste des numéros pour la numérotation rapide.
- 7 Utilisez les flèches de défilement vers le haut et vers le bas pour mettre en surbrillance le numéro à supprimer.
- 8 Appuyez sur **Supprimer** ou sur **Supprimer tout** pour afficher l'écran de confirmation.
- 9 Appuyez sur **Oui** pour confirmer la suppression ou sur **Non** pour conserver le numéro.
- 10 Appuyez sur **OK** ou sur **Précédent** pour revenir à l'écran **Télécopie**.

## Suppression d'une liste de numérotation rapide sur le périphérique HP LaserJet 4730mfp

- 1 Dans l'écran principal du panneau de commande, appuyez sur l'icône **TELECOPIE** pour afficher l'écran Télécopie.
- 2 Appuyez sur **Numérotation rapide** pour afficher l'écran Numérotation rapide.
- 3 Appuyez sur la case à cocher en regard du nom de la liste de numérotation rapide à supprimer. Le cas échéant, utilisez les flèches de défilement pour afficher le nom de la liste de numérotation rapide. Vous pouvez supprimer plus d'une liste de numérotation rapide en appuyant sur les cases à cocher en regard du nom d'autres numérotations rapides.
- 4 Appuyez sur **Supprimer** pour supprimer la liste de numérotation rapide.
- 5 Appuyez sur **Oui** pour valider la suppression et revenir à l'écran Numérotation rapide ou sur **Non** pour conserver la liste.
- 6 Appuyez sur **OK**, puis sur **Précédent** pour revenir à l'écran Télécopie.

## Suppression d'un numéro unique d'une liste de numérotation rapide sur le périphérique HP LaserJet 4730mfp

- 1 Dans l'écran principal du panneau de commande, appuyez sur l'icône **TELECOPIE** pour afficher l'écran Télécopie.
- 2 Appuyez sur **Numérotation rapide** pour afficher l'écran Numérotation rapide.
- 3 Appuyez sur la case à cocher en regard du numéro à supprimer. Le cas échéant, utilisez les flèches de défilement pour afficher le nom de la liste de numérotation rapide.
- 4 Appuyez sur **Détails** pour afficher la liste des numéros pour la numérotation rapide.
- 5 Utilisez les flèches de défilement vers le haut et vers le bas pour mettre en surbrillance le numéro à supprimer.
- 6 Appuyez sur **Supprimer** ou sur **Tout supprimer**.
- 7 Appuyez sur **OK**.
- 8 Appuyez sur **Oui** pour confirmer la suppression ou sur **Non** pour conserver le numéro.
- 9 Appuyez sur **OK**, puis sur **Précédent** pour revenir à l'écran Télécopie.

## Ajout d'un numéro à une liste de numérotation rapide sur le périphérique HP LaserJet 4730mfp

- 1 Dans l'écran principal du panneau de commande, appuyez sur l'icône **TELECOPIE** pour afficher l'écran Télécopie.
- 2 Appuyez sur **Numérotation rapide** pour afficher l'écran Numérotation rapide.
- 3 Appuyez sur la case à cocher en regard de la numérotation rapide. Le cas échéant, utilisez les flèches de défilement pour afficher le nom de la liste de numérotation rapide.
- 4 Appuyez sur **Détails** pour afficher la liste des numéros de la numérotation rapide.
- 5 Appuyez sur **Numéro suiv.**
- 6 Entrez un numéro à l'aide du clavier numérique. Répétez cette étape pour entrer tous les numéros de numérotation rapide.
- 7 Appuyez sur **OK** pour valider la numérotation rapide.

## Attribution de listes de numérotation rapide aux périphériques HP LaserJet 4345mfp et 4730mfp

Le clavier des boutons de raccourci permet d'envoyer une télécopie à une liste de numérotation rapide en appuyant simplement sur un bouton de raccourci. Cependant, vous devez tout d'abord créer une liste de numérotation rapide et attribuer un nom à un bouton de raccourci.

### Attribution d'une numérotation rapide à un bouton de raccourci du périphérique HP LaserJet 4345mfp

Avant de pouvoir utiliser les boutons de raccourci, vous devez attribuer un nom de liste de numérotation rapide à un bouton de raccourci.

Pour attribuer un nom de liste de numérotation rapide à un bouton de raccourci, procédez comme suit.

- 1 Créez une liste de numérotation rapide. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Création et suppression des listes de numérotation rapide », page 41.
- 2 Dans l'écran Télécopie, appuyez sur **Configurer** pour afficher l'écran Configuration bouton de raccourci.
- 3 Appuyez sur un numéro (**Disponible**) à attribuer à la liste de numérotation rapide.

- 4 Sur l'onglet **ELEMENTAIRE**, sélectionnez la case à cocher de numérotation rapide à attribuer au bouton.
- 5 Appuyez sur **OK**.
- 6 Appuyez sur **OK** pour valider les paramètres.

## **Attribution d'une numérotation rapide à un bouton de raccourci du périphérique HP LaserJet 4730mfp**

Avant de pouvoir utiliser les boutons de raccourci, vous devez attribuer un nom de liste de numérotation rapide à un bouton de raccourci.

Pour attribuer un nom de liste de numérotation rapide à un bouton de raccourci, procédez comme suit.

- 1 Créez une liste de numérotation rapide. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Création et suppression des listes de numérotation rapide », page 41.
- 2 Dans l'écran Télécopie, appuyez sur **Configurer** pour afficher l'écran Configuration bouton de raccourci.
- 3 Appuyez sur un numéro (**Disponible**) à attribuer à la liste de numérotation rapide.
- 4 Dans l'écran Numérotation rapide, sélectionnez la case à cocher correspondant à la numérotation rapide à attribuer au bouton, puis appuyez sur **OK**.
- 5 Appuyez sur **OK** pour valider les paramètres.

## **Suppression ou réattribution de listes de numérotation rapide aux périphériques HP LaserJet 4345mfp et 4730mfp**

Si vous souhaitez retirer une liste de numérotation rapide d'un bouton de raccourci, procédez comme suit.

- 1 Sur le clavier de boutons de raccourci, appuyez sur **Configurer** pour afficher l'écran Configuration bouton de raccourci.
- 2 Appuyez sur le bouton qui porte le nom de la numérotation rapide à supprimer.
- 3 L'écran « Ce bouton est déjà configuré » s'affiche. Appuyez sur **Effacer** pour retirer le nom de la liste de numérotation rapide du bouton de raccourci, ou sur **Réattribuer** pour affecter un autre nom de liste de numérotation rapide au bouton, ou sur **Annuler** pour revenir à l'écran Configuration bouton de raccourci.
- 4 Appuyez sur **OK** pour valider les paramètres.

## Modification du paramètre de piqué

Ce paramètre définit la netteté du scanner lorsque le périphérique mfp numérise le document original. Le piqué améliore les contours de votre document original de sorte que le texte et les graphiques en résolution fine ou faible sont reproduits avec davantage de netteté. L'augmentation du piqué améliore la résolution mais augmente en contrepartie la durée de transmission.

Pour modifier le paramètre de piqué, procédez comme suit.

- 1 Dans l'écran principal du panneau de commande, appuyez sur l'icône **TELECOPIÉ** pour afficher l'écran Télécopie.
- 2 Appuyez sur **Paramètres** pour afficher l'écran Paramètres.
- 3 Appuyez sur l'icône **Paramètres de télécopie** pour afficher l'écran Paramètres de télécopie.
- 4 Sous AMELIORER, appuyez sur la flèche gauche pour diminuer le piqué de l'image ou sur la flèche droite pour l'augmenter.
- 5 Appuyez sur **OK** pour valider le paramètre.

## Modification du paramètre d'arrière-plan

Si vous transmettez un document imprimé sur du papier couleur, vous pouvez améliorer la qualité de la télécopie en supprimant l'arrière-plan, lequel risquerait de faire apparaître des traînées ou des zones floues sur votre télécopie.

Pour modifier le paramètre d'arrière-plan, procédez comme suit.

- 1 Dans l'écran principal du panneau de commande, appuyez sur l'icône **TELECOPIÉ** pour afficher l'écran Télécopie.
- 2 Appuyez sur **Paramètres** pour afficher l'écran Paramètres.
- 3 Appuyez sur l'icône **Paramètres de télécopie** pour afficher l'écran Paramètres de télécopie.
- 4 Sous l'onglet AMELIORER, appuyez sur la flèche gauche pour augmenter l'arrière-plan ou sur la flèche droite pour le réduire.
- 5 Appuyez sur **OK** pour valider le paramètre.

## Modification du paramètre de contraste clair/foncé

Le paramètre de contraste clair/foncé ajuste le niveau de contraste de l'image qui apparaîtra sur le télécopieur du destinataire.

Pour modifier le paramètre de contraste clair/foncé, procédez comme suit.

- 1 Dans l'écran principal du panneau de commande, appuyez sur l'icône **TELECOPIE** pour afficher l'écran Télécopie.
- 2 Appuyez sur **Paramètres** pour afficher l'écran Paramètres.
- 3 Appuyez sur la flèche **Clair** pour éclaircir l'image ou sur la flèche **Foncé** pour l'assombrir.
- 4 Appuyez sur **OK** pour valider le paramètre.

## Réception de télécopies

Lorsque l'accessoire télécopieur reçoit des télécopies entrantes, il les stocke en mémoire avant impression. Une fois la télécopie entièrement stockée, elle est imprimée, puis supprimée de la mémoire. Les télécopies sont imprimées après réception, sauf si l'option de programmation et d'impression des télécopies est activée. Si cette option est activée, toutes les télécopies reçues sont stockées en mémoire et ne sont pas imprimées. Si cette option est désactivée, toutes les télécopies sont imprimées. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Programmation de l'impression des télécopies (verrouillage de la mémoire) », page 67.

Vous pouvez modifier les paramètres de réception par défaut pour modifier le mode de réception des télécopies. Ces paramètres incluent :

- Définition du nombre de sonneries avant réponse
- Impression de la date, de l'heure et du nombre de pages sur les télécopies (cachetage)
- Sélection du bac d'entrée et du bac de destination
- Transfert de télécopies vers un autre numéro
- Blocage de télécopies provenant de certains numéros
- Programme d'impression des télécopies (verrouillage de la mémoire)

Pour plus d'informations sur la modification de ces paramètres du menu, reportez-vous au Chapitre 3, « Configuration », page 49, ainsi qu'au Chapitre 4, « Envoi de télécopies (paramètres avancés) », page 65.

---

### Remarque

Vous ne pouvez pas annuler les télécopies entrantes.

# 3 Configuration

## Introduction

Ce chapitre présente les paramètres de configuration de l'accessoire télécopieur du périphérique mfp. Ces paramètres sont disponibles dans le menu de télécopie du panneau de commande. Outre le panneau de commande, vous pouvez également accéder à ces paramètres à l'aide de certains outils de configuration à distance, comme décrit ci-dessous.

---

### Remarque

Le Chapitre 1 propose une description des paramètres du télécopieur. Pour plus d'informations sur ces paramètres, reportez-vous au Chapitre 1.

- Annulation des télécopies
  - Réglage de l'heure et de la date
  - Configuration de l'emplacement
  - Configuration de l'en-tête
- 

## Configuration à distance du télécopieur

Outre le panneau de commande du périphérique mfp, vous pouvez utiliser différents outils logiciels pour configurer à distance l'accessoire télécopieur. Grâce au serveur Web intégré (EWS) du périphérique mfp, vous pouvez configurer l'accessoire télécopieur via le Web à l'aide d'un navigateur Web ou du logiciel HP Web Jetadmin (WJA). Vous pouvez également configurer l'accessoire télécopieur via le réseau. Pour ce faire, utilisez un PC connecté au réseau, puis exécutez l'utilitaire de configuration HP MFP Digital Sending Software (DSS). Ces outils permettent d'accéder à la plupart des paramètres de configuration de l'accessoire télécopieur dans le menu de télécopie du périphérique mfp présenté dans ce document.

---

**Remarque**

---

L'utilitaire de configuration DSS permet d'activer/désactiver la fonction de télécopie analogique du périphérique mfp. Une fois la fonction de télécopie analogique désactivée et le périphérique mfp déconnecté à l'aide de l'utilitaire de configuration DSS, l'option Send to Fax (Envoyer au télécopieur) n'apparaît plus dans le menu EWS/WJA Digital Sending (Envoi numérique du logiciel WJA ou du serveur Web intégré). Si cela se produit, utilisez l'utilitaire de configuration DSS pour activer la fonction de télécopie analogique du périphérique mfp.

---

## Navigateur Web

Comme mentionné ci-dessus, le périphérique mfp comprend un serveur Web intégré (EWS). Grâce au serveur Web intégré, vous pouvez utiliser un navigateur Web pour accéder aux paramètres du télécopieur analogique, puis les définir (procédure décrite dans ce chapitre).

Pour utiliser un navigateur Web et accéder aux écrans de configuration du télécopieur depuis le serveur Web intégré, procédez comme suit.

- 1 Entrez l'adresse IP du périphérique mfp dans la barre d'adresse URL du navigateur, puis appuyez sur Entrée pour afficher l'écran de configuration du périphérique mfp à partir du serveur Web intégré. Pour obtenir l'adresse IP du périphérique mfp, imprimez une page de configuration.

---

**Remarque**

---

Si vous utilisez le logiciel HP Digital Sending Software (DSS), un message indiquant que celui-ci est sous contrôle apparaît sur le serveur Web intégré. La seule façon de changer les paramètres est de le faire via le DSS.

- 2 Sélectionnez l'onglet Envoi numérique.
- 3 Sélectionnez l'onglet **Send to Fax** (Envoyer au télécopieur) pour afficher l'écran des paramètres de configuration du télécopieur.
- 4 Effectuez les modifications nécessaires sur l'écran Paramètres de configuration, puis sélectionnez **OK** pour valider les paramètres. Sélectionnez **Avancé** pour afficher l'écran de paramètres avancés du modem du périphérique mfp, qui permet de définir des paramètres supplémentaires pour le télécopieur. Pour plus d'informations sur les paramètres, reportez-vous à la présentation des paramètres proposée dans ce guide.
- 5 Après avoir modifié les paramètres, sélectionnez **OK** pour les valider.



## HP Web Jetadmin

Pour accéder aux paramètres du télécopieur analogique du périphérique mfp à l'aide de HP Web Jetadmin, procédez comme suit. Pour plus d'informations sur HP Web Jetadmin, reportez-vous au *Manuel de référence HP Web Jetadmin*.

- 1 Démarrez HP Web Jetadmin.
- 2 Dans la zone de texte **At a Glance** (En un coup d'oeil), entrez l'adresse du périphérique mfp dans la zone de texte **Quick Device Find** (Recherche rapide de périphériques), puis sélectionnez **GO** (ENVOI) pour afficher l'état du périphérique dans le volet droit de l'écran. Dans ce volet, sélectionnez **Envoi numérique** dans le menu déroulant.
- 3 Configurez les options des sections **Paramètres de télécopie** ou **Paramètres avancés de télécopie**. Pour plus d'informations sur un paramètre spécifique, sélectionnez l'aide contextuelle en regard de celui-ci.
- 4 Après avoir modifié les paramètres, sélectionnez **Appliquer** pour les valider.

Outre la configuration du périphérique mfp, vous pouvez également configurer plusieurs périphériques. Le mode périphériques multiples permet de configurer plusieurs périphériques mfp à la fois. Pour plus d'informations sur cette fonctionnalité, reportez-vous au *Manuel de référence HP Web Jetadmin*.

## Utilitaire de configuration HP MFP Digital Sending Software

Pour accéder aux paramètres du télécopieur analogique du périphérique mfp via l'utilitaire de configuration DSS, procédez comme suit.

- 1 Démarrez l'utilitaire (sur le PC ou le serveur) pour afficher l'écran principal.
- 2 Sélectionnez le périphérique mpf et, sur l'écran principal, cliquez sur **Configure MFP** (Configurer le périphérique mfp), puis sélectionnez l'onglet **Send to Fax** (Envoyer au télécopieur) pour afficher l'écran Paramètres de télécopie.

- 3 Pour activer les fonctions de télécopie sur le périphérique mfp, cochez l'option **Enable Send to Fax** (Activer l'envoi au télécopieur). Pour accéder aux paramètres du télécopieur analogique, sélectionnez **directement depuis le modem interne du périphérique mfp** dans la liste déroulante **Send Faxes** (Envoi de télécopies). Effectuez les modifications nécessaires sur l'écran Paramètres de configuration, puis sélectionnez **OK** pour valider les paramètres. Sélectionnez **Avancé** pour afficher l'écran de paramètres avancés du modem du périphérique mfp, qui permet de définir des paramètres supplémentaires pour le télécopieur.

Pour plus d'informations sur ces paramètres, reportez-vous à la présentation des paramètres proposée dans ce guide.

- 4 Après avoir modifié les paramètres, sélectionnez **OK** pour les valider.

Outre la configuration du périphérique mfp, vous pouvez également configurer plusieurs périphériques. Pour plus d'informations sur l'utilitaire de configuration HP MFP Digital Sending Software, reportez-vous au *Guide d'utilisation HP MFP Digital Sending Software* ou au *Guide support HP MFP Digital Sending Software*.

---

**Remarque**

En fonction des fonctionnalités et des paramètres de votre télécopieur, il se peut que certaines options ne soient pas disponibles ou ne puissent pas être configurées.

---

## Réglage du volume du modem

Pour régler le volume du modem, procédez comme suit.

- 1 Dans le panneau de commande, appuyez sur **Menu** pour afficher le menu principal.
- 2 Appuyez sur **TELECOPIE** pour afficher le menu de télécopie.
- 3 Appuyez sur **CONFIGURATION TLCP FACULT.** pour afficher le menu des paramètres facultatifs.
- 4 Appuyez sur **VOLUME DU MODEM** pour afficher les paramètres de volume.
- 5 Appuyez sur **DESACTIVE**, **MOYEN** (par défaut) ou **FORT** pour régler le volume.

## Réglage du volume de la sonnerie

Pour régler le volume de la sonnerie, procédez comme suit.

- 1 Dans le panneau de commande, appuyez sur **Menu** pour afficher le menu principal.
- 2 Appuyez sur **TELECOPIE** pour afficher le menu de télécopie.
- 3 Appuyez sur **CONFIGURATION TLCP FACULT.** pour afficher les paramètres facultatifs.
- 4 Appuyez sur **VOLUME DE LA SONNERIE** pour afficher les paramètres.
- 5 Appuyez sur **DESACTIVE**, **MOYEN** (par défaut) ou **FORT** pour modifier le volume.

## Configuration du mode de correction d'erreur

Normalement, l'accessoire télécopieur contrôle les signaux sur la ligne téléphonique lors de l'envoi ou la réception d'une télécopie. Si l'accessoire télécopieur détecte une erreur pendant la transmission et que le mode de correction d'erreur est activé, l'accessoire télécopieur peut vous demander d'envoyer de nouveau la partie erronée de la télécopie.

Désactivez le mode de correction d'erreur seulement si vous rencontrez des difficultés lors de l'envoi ou la réception d'une télécopie et que vous souhaitez accepter les erreurs lors de la transmission. La désactivation du mode de correction d'erreur peut s'avérer utile lorsque vous essayez d'envoyer une télécopie à l'étranger ou d'en recevoir une de l'étranger, ou si vous utilisez une connexion téléphonique par satellite.

Pour activer ou désactiver le mode de correction d'erreur, procédez comme suit.

- 1 Dans le panneau de commande, appuyez sur **Menu** pour afficher le menu principal.
- 2 Appuyez sur **TELECOPIE** pour afficher le menu de télécopie.
- 3 Appuyez sur **CONFIGURATION TLCP FACULT.** pour afficher les paramètres facultatifs.
- 4 Appuyez sur **MODE DE CORRECTION D'ERREUR** pour afficher les paramètres.
- 5 Appuyez sur **ACTIVE** (par défaut) pour activer le mode de correction d'erreur ou sur **DESACTIVE** pour le désactiver.

## Configuration du mode de compression JBIG

L'activation du mode de compression JBIG permet de réduire les dépenses de téléphone en diminuant la durée de transmission des télécopies et est, par conséquent, le paramètre le plus intéressant. Cependant, le mode de compression JBIG peut poser des problèmes de compatibilité en cas de communication avec des télécopieurs plus anciens. Dans ce cas, il est préférable de désactiver ce mode.

---

### Remarque

---

Le mode de compression JBIG fonctionne uniquement si les machines émettrices et réceptrices prennent en charge la compression JBIG.

Pour activer ou désactiver le mode de compression JBIG, procédez comme suit.

- 1 Dans le panneau de commande, appuyez sur **Menu** pour afficher le menu principal.
- 2 Appuyez sur **TELECOPIE** pour afficher le menu de télécopie.
- 3 Appuyez sur **CONFIGURATION TLCP FACULT.** pour afficher les paramètres facultatifs.
- 4 Appuyez sur **COMPRESSION JBIG** pour afficher les paramètres de compression.
- 5 Appuyez sur **ACTIVE** (par défaut) pour activer le mode de compression JBIG ou sur **DESACTIVE** pour le désactiver.

## Réglage de la résolution des télécopies sortantes

Le paramètre de résolution des télécopies sortantes permet de déterminer la résolution maximale prise en charge par le télécopieur récepteur. L'accessoire télécopieur utilise la plus haute résolution possible (définie par ce paramètre) ainsi que la résolution maximale prise en charge par le télécopieur récepteur.

---

### Remarque

---

Les télécopies de largeur supérieure à 21,25 cm sont envoyées avec une résolution standard ou fine afin de réduire le temps de communication téléphonique.

Pour régler la résolution, procédez comme suit.

- 1 Dans le panneau de commande, appuyez sur **Menu** pour afficher le menu principal.
- 2 Appuyez sur **TELECOPIE** pour afficher le menu de télécopie.
- 3 Faites défiler le menu vers le bas, puis appuyez sur **ENVOYER TELECOPIE**.

- 4 Appuyez sur **RESOLUTION PAR DEFAUT** pour afficher les paramètres de résolution.
- 5 Appuyez sur **STANDARD** (200 x 100 ppp, par défaut), **FINE** (200 x 200 ppp) ou **SUPERFINE** (300 x 300 ppp) pour sélectionner la résolution.

---

**Remarque** Le paramètre de résolution par défaut est inférieur à ceux par défaut des modèles de périphérique mfp antérieurs. Par exemple, les modèles de périphérique mfp plus anciens avaient une résolution par défaut FINE (200 x 200 ppp).

---



---

**Remarque** Plus haute est la résolution, plus longue est la durée de transmission requise.

---

## Définition de l'en-tête superposé (télécopies sortantes)

L'en-tête superposé est imprimé en haut de la page des télécopies sortantes et comporte la date, l'heure, le nom de la société, le numéro de téléphone ainsi que le nombre de pages. Ce paramètre détermine si l'en-tête est ajouté en haut de la page ou s'il est imprimé en superposition. Si l'en-tête est ajouté en haut de la page, il déplace le contenu de la page vers le bas. Les données peuvent donc apparaître sur une nouvelle page, ce qui implique l'impression d'une seconde page. Si l'en-tête est imprimé en superposition, il ne déplace pas le contenu de la page vers le bas, mais il peut se superposer à des données situées en haut de la page.

---

**Remarque** Lorsque le transfert de télécopies est activé, l'en-tête superposé est toujours ajouté en haut de la page, même si le mode de superposition est activé.

---

Pour sélectionner le mode d'impression de l'en-tête, procédez comme suit.

- 1 Dans le panneau de commande, appuyez sur **Menu** pour afficher le menu principal.
- 2 Appuyez sur **TELECOPIE** pour afficher le menu de télécopie.
- 3 Faites défiler le menu vers le bas, puis appuyez sur **ENVOYER TELECOPIE**.
- 4 Appuyez sur **SUPERPOSER EN-TETE** pour afficher les paramètres d'en-tête.
- 5 Appuyez sur **OUI** pour imprimer l'en-tête superposée ou sur **NON** (par défaut) pour ajouter l'en-tête en haut de la page.

## Configuration du mode de numérotation

Le paramètre de mode de numérotation définit le mode de numérotation utilisé, soit par tonalité (téléphone à clavier), soit par impulsions (téléphone à cadran).

Pour définir le mode de numérotation, procédez comme suit.

- 1 Dans le panneau de commande, appuyez sur **Menu** pour afficher le menu principal.
- 2 Appuyez sur **TELECOPIE** pour afficher le menu de télécopie.
- 3 Faites défiler le menu vers le bas, puis appuyez sur **ENVOYER TELECOPIE**. Utilisez la flèche de défilement vers le bas pour atteindre **MODE NUMEROTATION**.
- 4 Appuyez sur **MODE NUMEROTATION** pour afficher les paramètres de numérotation.
- 5 Appuyez sur **TONALITE** (par défaut) pour définir le télécopieur en mode de numérotation par tonalité ou sur **IMPULSION** pour le définir en mode de numérotation par impulsions.

## Configuration des règles de rappel

### Configuration du paramètre Recomposer si occupé

Le paramètre de rappel automatique des numéros occupés définit le nombre de fois (de 0 à 9) où l'accessoire télécopieur rappelle un numéro occupé. Vous pouvez également définir l'intervalle entre chaque tentative à l'aide du paramètre Intervalle de recomposition.

- 1 Dans le panneau de commande, appuyez sur **Menu** pour afficher le menu principal.
- 2 Appuyez sur **TELECOPIE** pour afficher le menu de télécopie.
- 3 Faites défiler le menu vers le bas, puis appuyez sur **ENVOYER TELECOPIE**.
- 4 Appuyez sur **RECOMPOSER SI OCCUPE** pour afficher l'écran de configuration du rappel automatique des numéros occupés.
- 5 Utilisez les flèches de défilement vers le haut et vers le bas pour sélectionner le nombre de tentatives (3 par défaut), puis appuyez sur **OK**.

## Configuration du rappel automatique des numéros en cas d'absence de réponse

Le paramètre Recomposer si absence de réponse définit le nombre de fois où l'accessoire télécopieur rappelle un numéro resté sans réponse. Le nombre de tentatives va de 0 à 1 (aux Etats-Unis) ou de 0 à 2, en fonction du paramètre de pays/région. Vous pouvez également définir l'intervalle entre chaque tentative à l'aide du paramètre d'intervalle de recomposition.

- 1 Dans le panneau de commande, appuyez sur **Menu** pour afficher le menu principal.
- 2 Appuyez sur **TELECOPIE** pour afficher le menu de télécopie.
- 3 Faites défiler le menu vers le bas, puis appuyez sur **ENVOYER TELECOPIE**.
- 4 Faites défiler le menu vers le bas et appuyez sur **RECOMPOSER SI ABSENCE DE REPONSE** pour afficher l'écran de configuration.
- 5 Utilisez les flèches de défilement vers le haut et vers le bas pour sélectionner le nombre de tentatives ( 0 par défaut), puis appuyez sur **OK**.

## Configuration de l'intervalle de recomposition

Le paramètre d'intervalle de recomposition définit le nombre de minutes entre chaque tentative lorsque le numéro composé est occupé ou sans réponse.

- 1 Dans le panneau de commande, appuyez sur **Menu** pour afficher le menu principal.
- 2 Appuyez sur **TELECOPIE** pour afficher le menu de télécopie.
- 3 Faites défiler le menu vers le bas, puis appuyez sur **ENVOYER TELECOPIE**.
- 4 Faites défiler le menu vers le bas et appuyez sur **INTERVALLE DE RECOMPOSITION** pour afficher l'écran de configuration.
- 5 Utilisez les flèches de défilement vers le haut et vers le bas pour sélectionner le nombre de minutes de 1 à 5 (5 par défaut), puis appuyez sur **OK**.

---

**Remarque**

---

Vous pouvez observer un message de recomposition dans le panneau de commande lorsque les deux paramètres **Recomposer si occupé** et **Recomposer si déconnecté** sont désactivés. Cela se produit lorsque l'accessoire télécopieur compose un numéro, établit une connexion, puis perd la connexion. En réponse à cette condition d'erreur, l'accessoire télécopieur effectue deux tentatives de recomposition (une première à 26 400 bps et, en cas d'échec, une seconde à 14 400 bps) quels que soient les paramètres de recomposition. Lors de la recomposition, l'accessoire télécopieur affiche un message sur le panneau de commande qui indique que la recomposition est en cours.

---

## Configuration de la détection de tonalité

Le paramètre de détection de tonalité définit si le télécopieur doit détecter ou non une tonalité avant d'envoyer une télécopie.

Pour activer ou désactiver la détection de tonalité, procédez comme suit.

- 1 Dans le panneau de commande, appuyez sur **Menu** pour afficher le menu principal.
- 2 Appuyez sur **TELECOPIE** pour afficher le menu de télécopie.
- 3 Faites défiler le menu vers le bas, puis appuyez sur **ENVOYER TELECOPIE**.
- 4 Faites défiler le menu vers le bas et appuyez sur **DETECTER LA TONALITE** pour afficher les paramètres de détection de tonalité.
- 5 Appuyez sur **ACTIVE** (par défaut) pour activer la détection de tonalité ou sur **DESACTIVE** pour la désactiver.

## Configuration d'un préfixe de numérotation

Le paramètre de préfixe de numérotation permet d'entrer un préfixe de numérotation (par exemple « 9 » pour accéder à une ligne extérieure) lorsque vous composez un numéro. Ce préfixe de numérotation est automatiquement ajouté à tous les numéros de téléphone lors de la composition.

Pour définir un préfixe de numérotation, procédez comme suit.

---

**Remarque**

---

Le cas échéant, vous pouvez marquer une pause entre le préfixe et le numéro de téléphone. Pour marquer une pause de deux secondes, entrez une virgule (,).

---



- 1 Dans le panneau de commande, appuyez sur **Menu** pour afficher le menu principal.
- 2 Appuyez sur **TELECOPIE** pour afficher le menu de télécopie.
- 3 Faites défiler le menu vers le bas, puis appuyez sur **ENVOYER TELECOPIE**.
- 4 Faites défiler le menu vers le bas et appuyez sur **COMPOSER PREFIXE** pour afficher les paramètres de préfixe.
- 5 Appuyez sur **DESACTIVE** (par défaut) pour désactiver le préfixe de numérotation ou sur **PERSO** pour afficher le clavier et entrer un préfixe.
- 6 Entrez le ou les numéros de préfixe, puis appuyez sur **OK**.

## Configuration des codes de facturation

Le paramètre de code de facturation, lorsqu'il est activé, invite l'utilisateur à entrer un numéro lors de l'envoi d'une télécopie. Ce numéro est inséré dans le relevé des codes de facturation. Pour visualiser le relevé des codes de facturation, vous pouvez l'imprimer (voir la section « Impression du rapport des codes de facturation », page 74) ou le demander via une application.

Pour définir les codes de facturation, procédez comme suit.

- 1 Dans le panneau de commande, appuyez sur **Menu** pour afficher le menu principal.
- 2 Appuyez sur **TELECOPIE** pour afficher le menu de télécopie.
- 3 Faites défiler le menu vers le bas et appuyez sur **ENVOYER TELECOPIE** pour afficher les paramètres d'envoi de télécopie.
- 4 Faites défiler le menu vers le bas et appuyez sur **CODE DE FACTURATION** pour afficher les paramètres de code de facturation.
- 5 Appuyez sur **PERSO** pour afficher l'écran de code de facturation. Utilisez les flèches de défilement vers le haut et vers le bas pour sélectionner le nombre minimum de chiffres que doit contenir le code, puis appuyez sur **OK** pour activer les codes de facturation. Pour désactiver les codes de facturation, appuyez sur **DESACTIVE** (par défaut).

## Configuration du nombre de sonneries avant la réponse

Le paramètre de nombre de sonneries avant la réponse définit le nombre de fois où le téléphone sonne avant que l'accessoire télécopieur ne réponde à un appel.

Pour configurer le nombre de sonneries avant la réponse, procédez comme suit.

- 1 Dans le panneau de commande, appuyez sur **Menu** pour afficher le menu principal.
- 2 Appuyez sur **TELECOPIE** pour afficher le menu de télécopie.
- 3 Faites défiler le menu vers le bas, puis sélectionnez **RECEVOIR TELECOPIE**.
- 4 Appuyez sur **NOMBRE DE SONNERIES AVANT LA REPONSE** pour afficher l'écran de configuration du nombre de sonneries avant la réponse.
- 5 Utilisez les flèches de défilement vers le haut et vers le bas pour sélectionner le nombre de sonneries, puis appuyez sur **OK**.

---

### Remarque

---

La plage du nombre de sonneries avant la réponse est définie selon le pays/région.

## Cachetage des télécopies reçues (télécopies entrantes)

Le paramètre de cachetage des télécopies reçues permet d'activer ou de désactiver le cachetage des télécopies entrantes. Ce paramètre permet d'imprimer la date, l'heure, le numéro de téléphone et le numéro de page sur chaque page entrante.

Pour activer ou désactiver le cachetage des télécopies reçues, procédez comme suit.

- 1 Dans le panneau de commande, appuyez sur **Menu** pour afficher le menu principal.
- 2 Appuyez sur **TELECOPIE** pour afficher le menu de télécopie.
- 3 Faites défiler le menu vers le bas et appuyez sur **RECEVOIR TELECOPIE** pour afficher le paramètre de réception de télécopie.
- 4 Faites défiler le menu vers le bas et appuyez sur **CACHER LES TELECOPIES RECUES** pour afficher les paramètres.
- 5 Appuyez sur **NON** (par défaut) pour désactiver le cachetage ou sur **OUI** pour l'activer.

## Configuration de l'ajustement aux dimensions de la page

Lors de la sélection du format de page pour imprimer une télécopie, le périphérique mfp détermine, parmi les formats disponibles, le format le plus adapté à la télécopie. Si le paramètre d'ajustement aux dimensions de la page est activé et que le format de l'image reçue est supérieur à celui de la page, le périphérique mfp tente d'adapter le format de l'image à l'échelle de la page. Si ce paramètre est désactivé lorsque le format d'une image est supérieur à celui de la page, l'image reçue est répartie sur plusieurs pages.

Pour activer ou désactiver l'ajustement aux dimensions de la page, procédez comme suit.

- 1 Dans le panneau de commande, appuyez sur **Menu** pour afficher le menu principal.
- 2 Appuyez sur **TELECOPIE** pour afficher le menu de télécopie.
- 3 Faites défiler le menu vers le bas, puis sélectionnez **RECEVOIR TELECOPIE**.
- 4 Appuyez sur **ADAPTER A LA PAGE** pour afficher les paramètres d'ajustement aux dimensions de la page.
- 5 Appuyez sur **ACTIVE** pour activer l'ajustement aux dimensions de la page ou sur **DESACTIVE** (par défaut) pour le désactiver.

## Configuration du bac à papier

Le paramètre de sélection du bac à papier définit le bac du périphérique mfp à utiliser pour l'impression des télécopies.

Pour sélectionner un bac à papier, procédez comme suit.

- 1 Dans le panneau de commande, appuyez sur **Menu** pour afficher le menu principal.
- 2 Appuyez sur **TELECOPIE** pour afficher le menu de télécopie.
- 3 Faites défiler le menu vers le bas, puis sélectionnez **RECEVOIR TELECOPIE**.
- 4 Appuyez sur **BAC PAPIER TELECOPIE** pour afficher l'écran de configuration.
- 5 Utilisez les flèches de défilement vers le haut et vers le bas pour sélectionner le numéro du bac correspondant (0 par défaut), puis appuyez sur **OK**.

## Configuration du bac de destination

Le paramètre de bac de destination définit le bac du périphérique mfp qui réceptionne les télécopies imprimées.

Pour définir le bac de destination, procédez comme suit.

- 1 Dans le panneau de commande, appuyez sur **Menu** pour afficher le menu principal.
- 2 Appuyez sur **TELECOPIE** pour afficher le menu de télécopie.
- 3 Faites défiler le menu vers le bas, puis sélectionnez **RECEVOIR TELECOPIE**.
- 4 Faites défiler le menu vers le bas et appuyez sur **BAC DESTINATION TELECOPIE** pour afficher l'écran de configuration.
- 5 Utilisez les flèches de défilement vers le haut et vers le bas pour sélectionner le numéro du bac correspondant (0 par défaut), puis appuyez sur **OK**.

## Blocage de télécopies entrantes

Le paramètre de liste de télécopies bloquées permet de créer une liste de numéros de téléphone afin que, lorsqu'une télécopie est reçue d'un numéro de téléphone bloqué, elle n'est pas imprimée et est immédiatement supprimée de la mémoire.

---

### Remarque

Seuls des chiffres peuvent être saisis dans la liste de blocage de télécopies. N'utilisez pas de tirets ou d'espaces. Si une télécopie est envoyée par un numéro de téléphone bloqué et que l'expéditeur utilise un tiret ou un espace dans le numéro, la télécopie ne sera pas bloquée.

---

## Création d'une liste de télécopies bloquées

- 1 Dans le panneau de commande, appuyez sur **Menu** pour afficher le menu principal.
- 2 Appuyez sur **TELECOPIE** pour afficher le menu de télécopie.
- 3 Faites défiler le menu vers le bas, puis sélectionnez **RECEVOIR TELECOPIE**.
- 4 Faites défiler le menu vers le bas et appuyez sur **LISTE TELECOPIE BLOQUEES** pour afficher le menu des télécopies bloquées.
- 5 Appuyez sur **AJOUTER NUMERO BLOQUE** pour afficher le clavier numérique.
- 6 Entrez un numéro et appuyez sur **OK**.
- 7 Pour ajouter d'autres numéros à la liste, répétez les étapes 5 et 6.

## Suppression de numéros de la liste des télécopies bloquées

- 1 Dans le panneau de commande, appuyez sur **Menu** pour afficher le menu principal.
- 2 Appuyez sur **TELECOPIE** pour afficher le menu de télécopie.
- 3 Faites défiler le menu vers le bas, puis sélectionnez **RECEVOIR TELECOPIE**.
- 4 Appuyez sur **LISTE TELECOP. BLOQUEES** pour afficher le menu des télécopies bloquées.
- 5 Appuyez sur **RETIRER NUMERO BLOQUE** pour afficher la liste des numéros bloqués.
- 6 Faites défiler les numéros pour mettre en surbrillance celui à supprimer, puis sélectionnez-le pour le supprimer. Répétez cette étape pour tous les numéros que vous souhaitez supprimer.
- 7 Appuyez sur **OK** pour quitter.

## Effacement de tous les numéros de la liste des télécopies bloquées

- 1 Dans le panneau de commande, appuyez sur **Menu** pour afficher le menu principal.
- 2 Appuyez sur **TELECOPIE** pour afficher le menu de télécopie.
- 3 Faites défiler le menu vers le bas, puis sélectionnez **RECEVOIR TELECOPIE**.
- 4 Faites défiler le menu vers le bas et appuyez sur **LISTE TELECOP. BLOQUEES** pour afficher le menu des télécopies bloquées.
- 5 Appuyez sur **EFFACER TOUS LES NUMEROS BLOQUES** pour afficher l'écran de configuration.
- 6 Appuyez sur **OUI** pour supprimer tous les numéros de la liste, ou sur **NON** pour quitter et conserver les numéros.



# 4 Envoi de télécopies (paramètres avancés)

Ce chapitre présente les paramètres de télécopie avancés. Accédez à ces paramètres dans le menu Télécopie situé sous les menus du panneau de commande du périphérique mfp.

Les paramètres de télécopie avancés vous permettent d'effectuer les tâches suivantes :

- Modification de votre numéro d'identification personnelle (PIN)
- Transfert de télécopies
- Programmation de l'impression des télécopies (verrouillage de la mémoire)
- Interrogation d'un autre télécopieur

## Paramètres de sécurité

Les deux paramètres de transfert de télécopie et d'impression de télécopie sont deux fonctions sécurisées qui nécessitent la saisie d'un numéro d'identification personnelle (PIN). Lorsque vous accédez à l'un de ces paramètres pour la première fois, vous devez créer un PIN. Une fois votre PIN créé, celui-ci est valable pour les deux fonctions. Si vous avez créé votre PIN lors de votre premier accès à la fonction d'impression de télécopie, vous utiliserez ce même PIN pour accéder à la fonction de transfert de télécopie, et inversement. Vous devez créer un seul PIN pour accéder aux paramètres de sécurité.

Si le rapport des appels du télécopieur est activé avec des miniatures, vous obtiendrez un rapport imprimé avec une miniature de la première page de la télécopie lorsque la fonction d'impression de télécopie ou de transfert de télécopie est activée. Si vous souhaitez sécuriser l'impression de télécopies, désactivez l'impression d'une miniature sur le rapport des appels du télécopieur.

## Modification du PIN

Cette procédure explique comment modifier votre PIN.

---

### Remarque

Conservez toujours votre PIN en lieu sûr. Si vous le perdez, vous devrez contacter l'assistance technique HP pour plus d'informations sur la réinitialisation du PIN. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Assistance clientèle », page 89.

---

Pour modifier votre PIN, procédez comme suit.

- 1 Dans le panneau de commande, appuyez sur **Menu** pour afficher le menu principal.
- 2 Appuyez sur **TELECOPIE** pour afficher le menu de télécopie.
- 3 Faites défiler le menu vers le bas, puis sélectionnez **RECEVOIR TELECOPIE**.
- 4 Faites défiler le menu vers le bas, puis appuyez sur **TRANSFERER TLCP** ou **FAX PRINTING (IMPRESSION TLCP)** pour afficher l'écran de paramètres.
- 5 Appuyez sur **CHANGER PIN** pour afficher l'écran PIN.
- 6 A l'aide du clavier numérique, entrez le PIN (au moins quatre chiffres), puis appuyez sur **OK** pour afficher l'écran **CHANGER PIN**.
- 7 Entrez un nouveau PIN à l'aide du clavier numérique, puis appuyez sur **OK**.
- 8 Vérifiez le PIN en le saisissant de nouveau, puis appuyez sur **OK** pour l'enregistrer.

## Configuration de transfert de télécopies

Le paramètre de transfert de télécopies permet de transférer toutes les télécopies reçues vers un autre numéro de télécopieur. Lorsque le transfert de télécopies est activé, le périphérique mfp récepteur imprime la télécopie (si l'impression de télécopies est désactivée, le télécopieur imprime lorsque l'impression est réactivée), et la transfère vers le numéro de télécopie du destinataire.

---

### Remarque

En cas d'échec du transfert de la télécopie vers l'autre numéro de téléphone, le périphérique n'essaie plus de la faire suivre au télécopieur. Toutes les télécopies sont envoyées avec une résolution fine ou standard.

---

Pour définir le transfert de télécopies, procédez comme suit.

- 1 Dans le panneau de commande, appuyez sur **Menu** pour afficher le menu principal.
- 2 Appuyez sur **TELECOPIE** pour afficher le menu de télécopie.



- 3 Faites défiler le menu vers le bas, puis sélectionnez **RECEVOIR TELECOPIE**.
- 4 Faites défiler le menu vers le bas et appuyez sur **TRANSFERER TLCP** pour afficher l'écran PIN.
- 5 A l'aide du clavier numérique, entrez votre PIN (d'une longueur minimum de quatre chiffres), puis appuyez sur **OK**. Si vous avez déjà un PIN, l'écran TRANSFERER s'affiche. Si vous n'avez pas de PIN, vérifiez le nouveau PIN en le saisissant de nouveau, puis appuyez sur **OK**.

---

**Remarque**


---

Conservez toujours votre PIN en lieu sûr. Si vous le perdez, vous devrez contacter l'assistance technique HP pour plus d'informations sur la réinitialisation du PIN. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Assistance clientèle », page 89.

- 6 Appuyez sur **TRANSFERT TELECOPIE** pour afficher l'écran de paramètres TRANSFERT TELECOPIE.
- 7 Appuyez sur **TRANSFERER** pour afficher le clavier numérique.
- 8 Entrez le numéro de téléphone de transfert de télécopie, puis appuyez sur **OK** pour activer le transfert de télécopies.

## Programmation de l'impression des télécopies (verrouillage de la mémoire)

L'impression de télécopies permet de définir le moment où les télécopies sont imprimées. Trois modes d'impression de télécopies sont disponibles. Les sélections possibles sont **Stocker toutes tlcp reçues**, **Imprimer toutes les tlcp reçues** et **Utiliser programme impression tlcp**.

Si le mode **Stocker toutes tlcp reçues** est sélectionné, toutes les télécopies entrantes sont stockées en mémoire et ne sont pas imprimées. Vous pouvez accéder aux tâches d'impression stockées dans la mémoire à l'aide du menu **RECUPERER TACHE du périphérique mfp**. A l'aide de ce menu, les tâches stockées en mémoire peuvent être imprimées ou supprimées. Pour plus d'informations sur cette fonctionnalité, reportez-vous à la description du menu RECUPERER TACHE dans le Guide d'utilisation du périphérique mfp.

Si le mode **Imprimer toutes les tlcp reçues** est sélectionné, toutes les télécopies entrantes sont imprimées. Toutes les télécopies actuellement stockées en mémoire seront également imprimées.

Si le mode **Utiliser programme impression tlcp** est sélectionné, les télécopies sont uniquement imprimées suivant la programmation d'impression de télécopies. Le programme d'impression de télécopies peut être défini de façon à verrouiller une journée entière (24 heures) ou un intervalle de temps pendant la journée. Une seule période de verrouillage peut être définie, mais elle peut s'appliquer à n'importe quel nombre de jours. La période de verrouillage est définie via le menu **Impression de télécopies**. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Création d'un programme d'impression », page 69.

## Activation/désactivation de la programmation de l'impression des télécopies

---

### Remarque

---

Avant d'activer la programmation de l'impression de télécopies, vous devez créer un programme. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Création d'un programme d'impression », page 69.

- 1 Dans le panneau de commande, appuyez sur **Menu** pour afficher le menu principal.
- 2 Appuyez sur **TELECOPIE** pour afficher le menu de télécopie.
- 3 Faites défiler le menu vers le bas, puis sélectionnez **RECEVOIR TELECOPIE**.
- 4 Faites défiler le menu vers le bas, puis appuyez sur **FAX PRINTING (IMPRESSION TLCP)** pour afficher le menu PIN.
- 5 Entrez votre PIN (au moins quatre chiffres), puis appuyez sur **OK** pour afficher le menu **FAX PRINTING (IMPRESSION TLCP)**. Si vous ne disposez pas d'un PIN, vous devez en créer un.

---

### Remarque

---

Conservez toujours votre PIN en lieu sûr. Si vous le perdez, vous devrez contacter l'assistance technique HP pour plus d'informations sur la réinitialisation du PIN. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Assistance clientèle », page 89.

- 6 Appuyez sur **FAX PRINTING MODE (MODE IMPRESSION TLCP)**.
- 7 Sélectionnez un mode d'impression de télécopies :
  - Appuyez sur **STOCKER TOUTES TLCP RECUES** pour désactiver l'impression de télécopies et stocker en mémoire toutes les télécopies reçues.
  - Appuyez sur **IMPRIMER TOUTES TLCP RECUES** pour autoriser l'impression de toutes les télécopies stockées et imprimer toutes les télécopies reçues.

- Appuyez sur **CREER PROGRAMME D'IMPRESSION TLCP** pour utiliser le programme d'impression de télécopies pour activer et désactiver automatiquement l'impression de télécopies.

8 Appuyez sur **OK** pour quitter.

#### Remarque

Utilisez le même PIN pour l'impression et le transfert de télécopies. Si vous avez créé un PIN pour le transfert de télécopies, saisissez-le ici.

## Création d'un programme d'impression

- 1 Dans le panneau de commande, appuyez sur **Menu** pour afficher le menu principal.
- 2 Appuyez sur **TELECOPIE** pour afficher le menu de télécopie.
- 3 Faites défiler le menu vers le bas, puis sélectionnez **RECEVOIR TELECOPIE**.
- 4 Faites défiler le menu vers le bas, puis appuyez sur **FAX PRINTING (IMPRESSION TLCP)** pour afficher le menu PIN.
- 5 Entrez votre PIN et appuyez sur **OK** pour afficher le menu **IMPRESSION DE TELECOPIES**. Si vous ne disposez pas d'un PIN, vous devez en créer un.
- 6 Appuyez sur **SCHEDULE PRINTING OF FAXES SCHEDULE (CREER PROGRAMME IMPRESSION TLCP)** pour afficher les paramètres de programmation.
- 7 Appuyez sur **PRINT END TIME (HEURE DE FIN D'IMPRESSION)** pour programmer l'arrêt de l'impression des télécopies (début de la période de verrouillage lorsque les télécopies sont stockées en mémoire), sélectionnez une heure, puis appuyez sur **OK**.
- 8 Appuyez sur **PRINT START TIME (HEURE DE DEBUT D'IMPRESSION)** pour programmer le démarrage de l'impression des télécopies (fin de la période de verrouillage lorsque les télécopies ne sont pas stockées en mémoire), sélectionnez une heure, puis appuyez sur **OK**.
- 9 Appuyez sur **SCHEDULE DAYS (JOURS DE PROG.)** pour afficher la liste des jours.

- 10 Sélectionnez un jour (LUNDI par exemple) pour afficher les paramètres de verrouillage du jour, puis procédez comme suit :
- Appuyez sur **STORE ALL FAXES** (STOCKER TOUTES TLCP) pour verrouiller ce jour (24 heures) ou
  - Appuyez sur **IMPRIMER TLCP SELON PLANIF.** pour utiliser l'heure de fin d'impression/début d'impression pour ce jour.
- Répétez cette étape pour chaque jour à programmer.
- 11 Appuyez sur **OK** pour quitter.

## Initialisation de la réception du relevé

Si un autre utilisateur a défini un télécopieur à interroger, vous pouvez demander à recevoir la télécopie correspondante sur votre télécopieur. (Cette procédure consiste à interroger un autre télécopieur.)

Pour initialiser la réception d'un relevé, procédez comme suit.

- 1 Dans le panneau de commande, appuyez sur **Menu** pour accéder au menu principal.
- 2 Appuyez sur **TELECOPIE** pour afficher le menu de télécopie.
- 3 Faites défiler le menu vers le bas, puis sélectionnez **FONC. DE TELECOPIE.**
- 4 Appuyez sur **INITIALISER RECEPTION RELEVÉ** pour afficher le clavier numérique.
- 5 Utilisez le clavier numérique pour entrer le relevé du numéro de réception, puis appuyez sur **OK.**

# 5 Journaux de télécopie

Le télécopieur génère plusieurs journaux et rapports accessibles via les paramètres de menu. Les journaux et rapports incluent notamment :

- Rapport des appels du télécopieur
- Journal des activités de télécopie
- Rapport des codes de facturation
- Rapport de la liste des télécopies bloquées
- Rapport de la liste de numérotation rapide

Ce chapitre décrit les modalités d'accès et d'impression des journaux et rapports du télécopieur.

## Impression du rapport des appels du télécopieur (miniature incluse)

Le rapport des appels du télécopieur est un court relevé indiquant le statut de la dernière télécopie envoyée ou reçue. Si vous souhaitez imprimer une miniature de la télécopie (une réduction à 62 % de la première page) sur le rapport, sélectionnez le paramètre Miniature sur rapport.

- 1 Dans le panneau de commande, appuyez sur **Menu** pour afficher le menu principal.
- 2 Appuyez sur **TELECOPIE** pour afficher le menu de télécopie.
- 3 Faites défiler le menu vers le bas, puis appuyez sur **RAPPORTS** pour afficher le menu des rapports.
- 4 Appuyez sur **RAPPORT APPELS TELEC.**
- 5 Si vous souhaitez une miniature de la première page de la télécopie, appuyez sur **MINIATURE SUR RAPPORT**, puis :
  - Appuyez sur **OUI** pour inclure une miniature de la première page.
  - Appuyez sur **NON** pour désactiver l'impression de miniature sur le rapport.
- 6 Appuyez sur **IMPR. RAPPORT APPELS TLCP** pour imprimer un rapport des transmissions de télécopie les plus récentes.

## Programmation de l'impression d'un rapport des appels du télécopieur

Le paramètre Quand imprimer un rapport permet de préciser les conditions requises pour déclencher l'impression du rapport des appels du télécopieur.

- 1 Dans le panneau de commande, appuyez sur **Menu** pour afficher le menu principal.
- 2 Appuyez sur **TELECOPIE** pour afficher le menu de télécopie.
- 3 Faites défiler le menu vers le bas, puis appuyez sur **RAPPORTS** pour afficher le menu des rapports.
- 4 Appuyez sur **RAPPORT APPELS TELEC.**
- 5 Pour activer ou désactiver la miniature de la première page de chaque télécopie, appuyez sur **MINIATURE SUR RAPPORT**, puis :
  - Appuyez sur **OUI** pour inclure une miniature du rapport de la première page.
  - Appuyez sur **NON** pour désactiver l'impression de miniature sur le rapport.
- 6 Appuyez sur **QUAND IMPRIMER UN RAPPORT** pour programmer l'impression du rapport, puis sélectionnez les options suivantes :
  - Erreur chqe télécopie
  - Erreur d'envoi tlcp
  - Erreur de réception tlcp
  - Chqe télécop.
  - Env. télécopie uniq.
  - Jamais

---

### Remarque

Si vous sélectionnez Jamais, hormis le message s'affichant dans la barre d'état de l'écran tactile, vous n'aurez aucune indication concernant l'échec de transmission d'une télécopie (sauf si vous imprimez un journal des activités de télécopie).

---

## Impression du journal des activités de télécopie

Le journal des activités de télécopie fournit un historique des télécopies les plus récentes reçues, envoyées ou supprimées, et de toute erreur détectée. Ce journal inclut les informations suivantes :

- Date et heure des télécopies reçues, envoyées, ou de celles qui n'ont pas pu être envoyées.
- Identification (numéro de téléphone, si disponible)
- Durée (durée de connexion)
- Nombre de pages
- Résultat (statut de la transmission : envoyé, en attente ou échec, avec informations sur le code et le type d'erreur)

La base de données stocke les 500 dernières entrées du télécopieur (les télécopies plus anciennes sont supprimées du journal). Les entrées de télécopie de la base de données incluent toute session de télécopie en tant qu'entrée. Par exemple, une session de télécopie peut être une télécopie envoyée, une télécopie reçue ou des mises à niveau du micrologiciel. En fonction de l'utilisation du télécopieur, le journal pourra contenir moins de 500 entrées (à moins que vous n'ayez envoyé plus de 500 télécopies sans en recevoir aucune ou sans avoir effectué aucune autre opération).

Si vous souhaitez utiliser le journal afin de garder une trace de toutes vos opérations, imprimez-le régulièrement (au moins toutes les 500 télécopies), puis effacez-le. Pour plus d'informations, reportez-vous aux sections « Impression du journal des activités de télécopie », page 73, et « Effacement du journal des activités de télécopie et du journal des codes de facturation », page 74.

Pour imprimer le journal des activités de télécopie, procédez comme suit :

- 1 Dans le panneau de commande, appuyez sur **Menu** pour afficher le menu principal.
- 2 Appuyez sur **TELECOPIE** pour afficher le menu de télécopie.
- 3 Faites défiler le menu vers le bas, puis appuyez sur **RAPPORTS** pour afficher le menu des rapports.
- 4 Appuyez sur **IMPRIMER JOURNAL ACTIVITES TLCP** pour imprimer le journal des activités de télécopie.

## Impression du rapport des codes de facturation

Le rapport des codes de facturation dresse la liste des 500 dernières télécopies envoyées et classées par code de facturation. Les informations suivantes figurent dans ce rapport :

- Numéro de code de facturation
- Date et heure de toutes les télécopies envoyées
- Numéro d'identification
- Durée (durée de connexion)
- Nombre de pages envoyées
- Résultat (réussite)

La base de données stocke les 500 dernières télécopies (les télécopies plus anciennes sont supprimées de la base de données). Si vous souhaitez utiliser le rapport afin de garder une trace de toutes vos opérations, imprimez-le régulièrement (au moins toutes les 500 télécopies), puis effacez-le. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Effacement du journal des activités de télécopie et du journal des codes de facturation », page 74.

Pour imprimer le relevé des codes de facturation, procédez comme suit :

- 1 Dans le panneau de commande, appuyez sur **Menu** pour afficher le menu principal.
- 2 Appuyez sur **TELECOPIE** pour afficher le menu de télécopie.
- 3 Faites défiler le menu vers le bas, puis appuyez sur **RAPPORTS** pour afficher le menu des rapports.
- 4 Appuyez sur **IMPRIMER RAPPORT CODES DE FACTURATION** pour imprimer le rapport.

## Effacement du journal des activités de télécopie et du journal des codes de facturation

Le journal des activités de télécopie et le rapport des codes de facturation utilisent la même base de données. Ce paramètre efface la base de données, c'est-à-dire le journal des activités de télécopie et le rapport des codes de facturation.

Pour effacer la base de données de télécopie, procédez comme suit.

- 1 Dans le panneau de commande, appuyez sur **Menu** pour afficher le menu principal.
- 2 Appuyez sur **TELECOPIE** pour afficher le menu de télécopie.
- 3 Faites défiler le menu vers le bas, puis appuyez sur **FONC. DE TELECOPIE** pour afficher le menu des fonctions de télécopie.



- 4 Appuyez sur **EFFACER JOURNAL ACTIVITES**.
- 5 Appuyez sur **OUI** pour effacer toutes les entrées, ou sur **NON** pour quitter et conserver les entrées.

## Impression de la liste des télécopies bloquées

Pour imprimer la liste des télécopies bloquées, procédez comme suit :

- 1 Dans le panneau de commande, appuyez sur **Menu** pour afficher le menu principal.
- 2 Appuyez sur **TELECOPIE** pour afficher le menu de télécopie.
- 3 Faites défiler le menu vers le bas, puis appuyez sur **RAPPORTS** pour afficher le menu des rapports.
- 4 Appuyez sur **IMPRIMER LISTE TELECOPIES BLOQUEES** pour imprimer le rapport.

## Impression de la liste de numérotation rapide

Le rapport de la liste de numérotation rapide récapitule les numéros de télécopie associés à des noms de numérotation rapide.

Pour imprimer le rapport de la liste de numérotation rapide, procédez comme suit :

- 1 Dans le panneau de commande, appuyez sur **Menu** pour afficher le menu principal.
- 2 Appuyez sur **TELECOPIE** pour afficher le menu de télécopie.
- 3 Faites défiler le menu vers le bas, puis appuyez sur **RAPPORTS**.
- 4 Faites défiler le menu vers le bas, puis appuyez sur **IMPRIMER LISTE NUMEROTATION RAPIDE** pour imprimer le rapport.



# 6 Dépannage

Utilisez les informations de ce chapitre pour résoudre des problèmes généraux de télécopie.

Avant de pouvoir utiliser l'accessoire de télécopie, vous devez effectuer les tâches suivantes :

- Sélection d'un emplacement
- Sélection de la date, de l'heure et de l'en-tête de télécopie

Lors de la première installation de l'accessoire télécopieur, l'administrateur doit entrer les paramètres manuellement à l'aide des différents menus.

---

## Remarque

Aux Etats-Unis et dans plusieurs autres pays/régions, la configuration de la date, de l'heure et d'autres informations d'en-tête de télécopie est requise par la loi.

---

## Votre télécopieur est-il correctement configuré ?

Reportez-vous à la liste de vérifications suivante pour déterminer les causes des problèmes de télécopie que vous risquez de rencontrer.

- **Utilisez-vous le cordon téléphonique fourni avec l'accessoire télécopieur ?**  
Cet accessoire télécopieur a été testé avec le cordon téléphonique fourni pour répondre à la norme RJ11. N'utilisez aucun autre cordon : l'accessoire télécopieur analogique nécessite un cordon téléphonique analogique. Il nécessite également une connexion téléphonique analogique.
- **Le connecteur de ligne de télécopie/téléphone est-il correctement inséré dans la prise de l'accessoire télécopieur ?**  
Vérifiez que la prise téléphonique est correctement insérée dans la prise. Vous devez entendre un « clic » lorsque vous insérez le connecteur dans la prise.
- **La prise téléphonique murale fonctionne-t-elle correctement ?**  
Vérifiez la présence d'une tonalité en connectant un téléphone à la prise murale. Entendez-vous une tonalité et pouvez-vous passer un appel ?

## Quel type de ligne téléphonique utilisez-vous ?

- **Ligne dédiée** : Numéro de télécopieur/téléphone standard attribué pour la réception ou l'envoi de télécopies.
- **Système PBX** : Système téléphonique employé dans un environnement professionnel. Les téléphones de particulier standard et l'accessoire télécopieur utilisent un signal téléphonique analogique. Certains systèmes PBX numériques ne prennent pas en charge l'accessoire télécopieur. Vous devez avoir accès à une ligne téléphonique analogique standard pour pouvoir envoyer et recevoir des télécopies.
- **Lignes de transfert** : Caractéristique de système téléphonique où l'appel suivant est reconduit vers la prochaine ligne disponible lorsqu'une ligne entrante est occupée. Essayez de connecter l'accessoire télécopieur à la première ligne téléphonique entrante. L'accessoire télécopieur répondra à l'appel après le nombre de sonneries défini dans le paramètre de nombre de sonneries avant réponse. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Configuration du nombre de sonneries avant la réponse », page 60.

---

### Remarque

Les lignes de transfert peuvent générer des problèmes avec la possibilité de l'accessoire télécopieur à recevoir des télécopies. L'utilisation de lignes de transfert avec ce produit est déconseillée.

---

## Utilisez-vous un séparateur de ligne téléphonique ?

N'utilisez pas de séparateurs de ligne téléphonique parallèle ou en T avec l'accessoire télécopieur car ils peuvent dégrader la qualité du signal téléphonique.

## Utilisez-vous un périphérique de protection contre les surtensions ?

Un périphérique de protection contre les surtensions peut être placé entre la prise murale et l'accessoire télécopieur afin de protéger ce dernier de la puissance électrique circulant dans les lignes téléphoniques. Ces périphériques peuvent provoquer certains problèmes de communication de télécopieur en dégradant la qualité du signal téléphonique. Si vous rencontrez des problèmes lors de l'envoi ou de la réception de télécopies et utilisez un de ces périphériques, connectez directement l'accessoire télécopieur à la prise de téléphone murale pour déterminer si le problème est lié au périphérique de protection.

## Utilisez-vous un service de messagerie vocale d'une compagnie de téléphone ?

Si le paramètre de sonneries avant réponse du service de messagerie est inférieur à celui de l'accessoire télécopieur, le service de messagerie répond à l'appel et l'accessoire télécopieur ne peut pas recevoir les télécopies. Si le paramètre de sonneries avant réponse de l'accessoire télécopieur est inférieur à celui du service de messagerie, l'accessoire télécopieur répond à tous les appels et aucun appel n'est dirigé vers le service de messagerie.

## Vérification de l'état de l'accessoire télécopieur

Si l'accessoire télécopieur analogique ne semble pas fonctionner, imprimez une page de l'accessoire télécopieur pour vérifier l'état. Pour imprimer cette page, procédez comme suit.

- 1 Dans le panneau de commande, appuyez sur **Menu** pour afficher le menu principal.
- 2 Appuyez sur **INFORMATION PAGE** (Page d'informations) pour afficher le menu d'informations.
- 3 Appuyez sur **IMPRIMER PAGE CONFIGURATION** pour imprimer les pages de configuration.

Dans la page des accessoires de télécopie de la page d'informations, sous la rubrique **INFORMATIONS SUR LE MATERIEL**, vérifiez **ETAT DU MODEM**. Le tableau ci-dessous identifie les conditions d'état et les solutions possibles.

OPERATIONNEL / ACTIVE <sup>1</sup> -	L'accessoire télécopieur analogique est installé et prêt à fonctionner.
OPERATIONNEL / DESACTIVE <sup>1</sup> -	L'accessoire télécopieur est installé et prêt à fonctionner, mais l'utilitaire HP Digital Sending a désactivé la fonction de télécopie du périphérique mfp ou a activé la fonction de télécopie en réseau. Lorsque la fonction de télécopie en réseau est activée, la fonction de télécopie analogique est désactivée. Une seule fonction de télécopie peut être activée à la fois (télécopie en réseau ou analogique).
NON OPERATIONNEL / ACTIVE/DESACTIVE <sup>1</sup>	Une erreur micrologicielle a été identifiée. Le micrologiciel doit être mis à jour. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Mises à jour du micrologiciel », page 89.

ENDOMMAGE / ACTIVE/DESACTIVE <sup>1</sup>	L'accessoire télécopieur a rencontré une erreur. Insérez de nouveau la carte de l'accessoire télécopieur et vérifiez les broches pliées. Si l'état est toujours ENDOMMAGE, remplacez la carte de l'accessoire télécopieur analogique.
--	---

1 - L'état ACTIVE indique que l'accessoire télécopieur analogique est activé ; l'état DESACTIVE indique que la fonction de télécopie en réseau est activée (le télécopieur analogique est désactivé).

## Fonctionnement des voyants

Le voyant situé sur l'accessoire télécopieur indique l'état de fonctionnement de l'appareil. Le voyant est visible dans un petit orifice situé à l'arrière du panneau du formateur à côté du connecteur du télécopieur. Cependant, le voyant n'est pas visible sur le périphérique HP Color LaserJet 9500mfp.

Le voyant sur l'accessoire télécopieur s'allume après le démarrage du périphérique mfp. Ce voyant reste allumé, mais peut s'éteindre pendant une brève période (une seconde) après l'envoi ou la réception d'une télécopie. Si le voyant ne s'allume pas une fois que l'imprimante est prête à fonctionner, il peut s'agir d'un dysfonctionnement de l'accessoire télécopieur ou le connecteur de l'accessoire télécopieur n'est peut-être pas correctement inséré dans le connecteur du télécopieur du formateur ou des broches sont peut-être pliées.

Si le voyant ne s'allume pas au bout de quelques secondes, la carte de télécopie n'est pas correctement installée ou elle est endommagée et doit être remplacée.

# Dysfonctionnement de la fonction de télécopie

Reportez-vous au tableau de cette section pour identifier et résoudre les dysfonctionnements du télécopieur.

Problème	Cause	Solution
<b>L'accessoire télécopieur est installé mais l'icône ne s'affiche pas sur l'écran principal du périphérique mfp.</b>	L'utilitaire de configuration HP MFP Digital Sending a désactivé la fonction de télécopie analogique.	Employez l'utilitaire de configuration HP MFP Digital Sending pour activer la fonction de télécopie analogique.
	L'accessoire ne fonctionne pas correctement.	Vérifiez l'état de l'accessoire télécopieur. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Vérification de l'état de l'accessoire télécopieur », page 79. Si l'état est NON OPERATIONNEL, vous devez peut-être installer un nouveau micrologiciel.  Si l'état est ENDOMMAGE et que vous avez seulement installé la carte, essayez de la réinsérer, puis vérifiez si des broches sont pliées. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Installation/Remplacement de l'accessoire télécopieur sur le périphérique HP LaserJet 9040/9050mfp », page 3.  Si l'état est ENDOMMAGE et que la carte est installée correctement, vous devez peut-être la remplacer.
	Carte du formateur défectueuse.	Contactez votre agent de service HP. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Assistance clientèle », page 89.
<b>Le périphérique mfp n'affiche pas les menus de télécopie.</b>	La fonction de télécopie en réseau est activée.	Le fonctionnement est normal. Lorsque l'utilitaire HP Digital Sending active la fonction de télécopie en réseau, la fonction de télécopie analogique est désactivée et le menu de télécopie utilisé uniquement pour la télécopie analogique ne s'affiche pas.

# Problèmes généraux de télécopie

Reportez-vous au tableau de cette section pour résoudre les problèmes de télécopie.

Problème	Cause	Solution
<b>Echec d'envoi de télécopie</b>	JBIG est activé et le télécopieur récepteur ne dispose pas de la fonction JBIG.	Désactivez la fonction JBIG. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Configuration du mode de compression JBIG », page 54.
<b>Un message d'état de mémoire insuffisante s'affiche dans la barre des messages d'état.</b>	Le disque de stockage du périphérique mfp est plein.	Supprimez certains fichiers sur le disque. Pour plus d'informations sur la gestion du disque, reportez-vous au guide d'utilisation du périphérique mfp.
<b>Après impression d'une photo, vous constatez que la qualité est faible ou qu'une zone grisée est imprimée.</b>	Erreur de paramétrage du mode de contenu de la page.	Essayez de définir le mode Contenu de la page sur Graphiques ou sur Texte et graphiques. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Saisie manuelle de numéros pour envoi d'une télécopie », page 30 ou à la section Mode Contenu de la page du guide d'utilisation du périphérique mfp.
<b>Vous avez appuyé sur Annuler sur le clavier numérique du périphérique mfp pour annuler la transmission d'une télécopie et la télécopie a été envoyée malgré tout.</b>	Le bouton <b>Annuler</b> du clavier numérique ne permet pas d'annuler les transmissions de télécopies.	Pour plus d'informations sur l'annulation de télécopies à l'aide du menu de télécopie, reportez-vous à la section « Annulation d'une télécopie », page 39.
<b>Le bouton Annuaire ne s'affiche pas.</b>	La fonction Annuaire téléphonique n'est pas activée.	Employez l'utilitaire de configuration HP MFP Digital Sending pour activer la fonction d'annuaire téléphonique.
<b>Impossible de localiser les paramètres de télécopie dans HP Web Jetadmin.</b>	Les paramètres de télécopie dans HP Web Jetadmin sont situés dans le menu déroulant de la page d'état du périphérique.	Sélectionnez <b>Envoi numérique</b> dans le menu déroulant. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « HP Web Jetadmin », page 51.



Problème	Cause	Solution
<b>L'en-tête est ajouté en haut de la page lorsque l'option de superposition est activée.</b>	Le télécopieur va ajouter l'en-tête superposé en haut de la page lorsque cette option est définie, une fois la télécopie transférée.	Le fonctionnement est normal.
<b>Plusieurs noms et numéros apparaissent dans la zone des destinataires.</b>	Cet affichage est normal. L'annuaire téléphonique répertorie les noms selon la provenance et toutes les autres bases de données répertorient les numéros correspondants.	Fonctionnement normal : aucune opération requise.
<b>Mon rapport des appels du télécopieur est imprimé à des heures imprévues, même lorsque le programme d'impression des télécopies est activé.</b>	Le programme d'impression des télécopies ne contrôle pas l'impression des rapports des appels du télécopieur. Vous devez modifier les paramètres du rapport des appels du télécopieur.	Pour plus d'informations sur la programmation de l'impression des rapports des appels du télécopieur, reportez-vous à la section « Programmation de l'impression d'un rapport des appels du télécopieur », page 72.
<b>La télécopie est imprimée sur deux pages au lieu d'une.</b>	L'en-tête de la télécopie ajouté en haut de la page fait passer le texte sur une seconde page.	Si vous souhaitez imprimer votre télécopie sur une seule page, définissez l'en-tête en mode de superposition. Pour plus d'informations reportez-vous à la section « Définition de l'en-tête superposé (télécopies sortantes) », page 55.
<b>L'entraînement du document est interrompu en cours de télécopie.</b>	Un bourrage peut être présent dans le BAA.	En cas de bourrage, reportez-vous au guide d'utilisation du périphérique mfp pour obtenir des instructions sur la suppression de bourrages.
<b>Le volume des sons émis par l'accessoire télécopieur est trop élevé ou trop faible.</b>	Vous devez régler le volume.	Pour plus d'informations sur la modification des paramètres du volume, reportez-vous aux sections « Réglage du volume du modem », page 52, et « Réglage du volume de la sonnerie », page 53.

# Problèmes de réception de télécopie

Reportez-vous au tableau de cette section pour résoudre les problèmes pouvant se produire lors de la réception de télécopies.

Problème	Cause	Solution
<b>L'accessoire télécopieur ne répond pas aux appels de télécopie entrants (aucune télécopie détectée).</b>	Le nombre de sonneries avant réponse n'est pas correctement configuré.	Vérifiez le paramètre de sonneries avant réponse. Pour plus d'informations sur la modification de ce paramètre, reportez-vous à la section « Configuration du nombre de sonneries avant la réponse », page 60.
	Le cordon téléphonique n'est pas correctement branché ou ne fonctionne pas.	Vérifiez l'installation. Vous devez utiliser le cordon téléphonique livré avec l'accessoire télécopieur.
	La ligne téléphonique ne fonctionne pas.	Débranchez l'accessoire télécopieur de la prise téléphonique et connectez un téléphone. Essayez d'effectuer un appel téléphonique pour vérifier que la ligne téléphonique fonctionne.
<b>La transmission ou la réception des télécopies est très lente.</b>	Un service de messagerie vocale peut interférer avec la possibilité de l'accessoire télécopieur à recevoir des appels.	Effectuez l'une des opérations suivantes : <ul style="list-style-type: none"><li>● Désactivez le service de messagerie.</li><li>● Faites installer une ligne téléphonique dédiée aux appels de télécopie.</li><li>● Diminuez le nombre de sonneries avant réponse de l'accessoire télécopieur sur un nombre inférieur à celui de la messagerie vocale. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Configuration du nombre de sonneries avant la réponse », page 60.</li></ul>
	Vous envoyez ou recevez une télécopie complexe, telle qu'une télécopie comportant de nombreux graphiques.	La transmission ou la réception des télécopies complexes est plus longue.
	La vitesse de transmission du modem du télécopieur de destination est lente.	L'accessoire télécopieur envoie la télécopie uniquement à la vitesse de modem maximale prise en charge par le télécopieur de destination.

Problème	Cause	Solution
<b>La transmission ou la réception des télécopies est très lente. (suite)</b>	La résolution d'envoi ou de réception de la télécopie est très élevée. Une haute résolution améliore la qualité mais augmente en contrepartie la durée de transmission.	Si vous êtes le destinataire de la télécopie, appelez son expéditeur et demandez-lui de réduire la résolution et de renvoyer la télécopie. Si vous envoyez une télécopie, réduisez la résolution (voir la section « Réglage de la résolution des télécopies sortantes », page 54) et modifiez également les paramètres du mode Contenu de la page décrits dans la section « Saisie manuelle de numéros pour envoi d'une télécopie », page 30.
	Si la connexion de la ligne téléphonique est mauvaise, l'accessoire télécopieur et le télécopieur de destination ralentissent la transmission afin de réduire le risque d'erreur.	Annulez la télécopie, puis renvoyez-la. Faites vérifier la ligne téléphonique par votre société de télécommunications.
<b>Les télécopies ne sont pas imprimées sur le périphérique mfp.</b>	Le bac d'entrée de supports est vide.	Chargez un support. Les télécopies reçues lorsque le bac d'entrée est vide sont stockées en mémoire et imprimées une fois le bac rempli.
	Le programme d'impression des télécopies est défini.	Si l'option de programmation de l'impression des télécopies est activée, les télécopies ne seront pas imprimées tant que cette option n'est pas désactivée. Pour plus d'informations sur l'impression des télécopies, reportez-vous à la section « Activation/désactivation de la programmation de l'impression des télécopies », page 68.
	La cartouche d'encre du périphérique mfp est vide ou presque vide.	Le périphérique mfp interrompt l'impression dès que l'encre est épuisée ou presque épuisée. Toutes les télécopies reçues sont stockées en mémoire et sont imprimées une fois le problème d'encre corrigé. Pour plus d'informations sur les autres problèmes d'impression du périphérique mfp, reportez-vous au guide d'utilisation du périphérique mfp.

# Problèmes d'envoi de télécopies

Reportez-vous au tableau de cette section pour résoudre les problèmes pouvant se produire lors de l'envoi de télécopies.

Problème	Cause	Solution
<b>L'envoi de télécopie s'est interrompu.</b>	Le télécopieur auquel vous envoyez la télécopie ne fonctionne pas correctement.	Essayez d'envoyer la télécopie à un autre télécopieur.
	Votre ligne téléphonique ne fonctionne pas.	Débranchez l'accessoire télécopieur de la prise téléphonique et connectez un téléphone. Essayez d'effectuer un appel téléphonique pour vérifier que la ligne téléphonique fonctionne.
<b>Le produit reçoit des télécopies mais ne peut pas en envoyer.</b>	Si l'accessoire télécopieur est connecté à un système PBX, il est possible que ce système produise une tonalité que l'accessoire télécopieur ne peut pas détecter.	Désactivez la détection de la tonalité. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Configuration de la détection de tonalité », page 58.
	La connexion téléphonique est peut-être mauvaise.	Réessayez plus tard.
	Le télécopieur auquel vous envoyez la télécopie ne fonctionne pas correctement.	Essayez d'envoyer la télécopie à un autre télécopieur.
	Votre ligne téléphonique ne fonctionne pas.	Débranchez l'accessoire télécopieur de la prise téléphonique et connectez un téléphone. Essayez d'effectuer un appel téléphonique pour vérifier que la ligne téléphonique fonctionne.
	L'accessoire télécopieur rappelle automatiquement un numéro de télécopieur si l'option Recomposer si occupé est activée ou si l'option Recomposer si abs. de réponse est activée.	Le fonctionnement est normal. Si vous ne souhaitez pas rappeler le numéro de télécopieur, réglez l'option Recomposer si occupé sur 0 (voir la section « Configuration du paramètre Recomposer si occupé », page 56) et réglez l'option Recomposer si abs. de réponse sur 0 (voir la section « Configuration du rappel automatique des numéros en cas d'absence de réponse », page 57).

Problème	Cause	Solution
<b>Les télécopies envoyées ne parviennent pas au télécopieur de destination.</b>	Le télécopieur de destination est hors tension ou présente une erreur, par exemple un manque de papier.	Appelez le destinataire pour vous assurer que son télécopieur est sous tension et prêt à recevoir des télécopies.
	Une télécopie peut être en mémoire car elle attend le rappel d'un numéro occupé, ou d'autres travaux antérieurs sont en attente d'envoi.	Si un travail de télécopie est en mémoire pour l'une de ces raisons, une entrée correspondant à celui-ci apparaît dans le relevé de télécopie. Imprimez le journal des activités de télécopie (voir la section « Impression du journal des activités de télécopie », page 73) et recherchez les travaux dont l'état est <b>En attente</b> dans la colonne <b>Résultat</b> .

## Codes d'erreur

Si un problème de télécopie empêche ou interrompt l'envoi ou la réception d'une télécopie, un code d'erreur permettant de déterminer la cause du problème est généré. Les codes d'erreur sont affichés dans l'« Impression du journal des activités de télécopie », page 73, dans l'« Impression du rapport des appels du télécopieur (miniature incluse) », page 71 et dans le suivi du protocole T.30 (voir la section Paramètres de service ci-dessous). Imprimez l'un de ces trois rapports pour obtenir la liste des codes d'erreur. Vous trouverez une description détaillée des codes d'erreur et les actions correctives appropriées sur le site [www.hp.com](http://www.hp.com). Pour obtenir ces informations, effectuez une recherche sur « Q3701A » ou « HP LaserJet MFP Analog Fax Accessory 300 ».

## Paramètres de service

Ce menu contient des options de dépannage supplémentaires si les actions correctives indiquées à la section Codes d'erreur ne sont pas suffisantes. La section des paramètres de service est destinée à être utilisée lorsqu'un agent de service HP assiste l'utilisateur. La section suivante décrit chaque sélection du menu.

**Suivi T.30** : Ce protocole permet de créer un rapport imprimé dressant la liste de toutes les communications établies entre les télécopieurs émetteurs/récepteurs au cours des dernières émissions/réceptions de télécopies. Le rapport contient de nombreuses caractéristiques techniques complexes généralement hors de la portée de la plupart des utilisateurs. Néanmoins, le rapport contient une description des codes d'erreur et d'autres informations utiles pour résoudre certains problèmes spécifiques à l'envoi ou la réception d'une télécopie. Un agent de service HP peut demander le contenu de ce rapport afin de déterminer la cause d'un problème, puis il vous indiquera l'action corrective appropriée. (Pour plus d'informations sur les codes d'erreur, reportez-vous à la section « Codes d'erreur », page 87.)

**Restaurer les paramètres télécom par défaut** : Cette option permet de réinitialiser toute modification effectuée à l'aide de l'option Transmettre perte signal (voir paragraphe suivant) et doit être utilisée uniquement sur les conseils d'un agent de service HP.

**Transmettre perte signal** : Cette option permet de compenser la perte du signal d'une ligne téléphonique. Cette option peut rendre le télécopieur inutilisable, par conséquent, il est déconseillé de modifier ce paramètre sauf sur demande d'un agent de service HP.

**V.34** : Ce paramètre comporte deux valeurs (Normal et Désactivé) qui contrôlent le débit du modem. Le paramètre Normal permet au modem de sélectionner (négocier avec l'autre modem) un débit pris en charge jusqu'à 33 600 bps. Le paramètre Désactivé définit un débit à 14 400 bps. Ce paramètre demeure effectif sauf modification.

**Débit maximum** : Ce paramètre est similaire à V.34 à la différence qu'il propose une liste de débits à sélectionner. Si le télécopieur rencontre des erreurs de communication, ce paramètre permet de sélectionner un débit afin de déterminer si l'erreur de communication provient d'un dysfonctionnement de la ligne téléphonique. Une fois le paramètre défini, il demeure effectif sauf modification.

**Mode haut-parleur** : Ce paramètre possède deux modes : Normal et Diagnostic. En mode Normal, le haut-parleur est activé pendant la numérotation via la connexion initiale, puis est désactivé. En mode Diagnostic, le haut-parleur reste activé pour toutes les communications du télécopieur tant que le mode Normal n'est pas réactivé.

## Mises à jour du micrologiciel

Vous pouvez mettre à jour le micrologiciel de l'accessoire télécopieur analogique du périphérique mfp HP LaserJet 300. Les mises à jour du micrologiciel du télécopieur sont effectuées lors de la mise à jour globale du micrologiciel du périphérique mfp. Pour plus d'informations sur les mises à jour du micrologiciel du périphérique mfp, reportez-vous à la documentation du service appropriée.

---

**Remarque**

---

Pour mettre à niveau le micrologiciel du périphérique, accédez au site Web du périphérique mfp et téléchargez le micrologiciel de ce dernier. Les mises à niveau du micrologiciel du télécopieur font partie de celles du micrologiciel du périphérique mfp.

## Assistance clientèle

### Web

Vous trouverez de nombreuses informations sur l'accessoire télécopieur à l'adresse suivante : [www.hp.com](http://www.hp.com). Consultez le site de support technique et effectuez une recherche sur « HP LaserJet MFP Analog Fax Accessory 300 ». Ce site Web contient une aide au dépannage, des informations sur la maintenance et l'utilisation du télécopieur, des manuels, des questions fréquemment posées, des mises à jour logicielles, etc.

**Important** : Consultez le site Web HP pour toute information complémentaire concernant les mises à jour ou modifications du produit effectuées après l'impression de ce document. Accédez au site Web [www.hp.com](http://www.hp.com) et effectuez une recherche sur « Q3701A ». Utilisez les « liens rapides du produit » pour passer directement aux manuels produits et rechercher les « Errata ». Le document d'errata identifie les dernières modifications du produit.

### Courrier électronique

Pour obtenir une réponse plus rapide, reportez-vous à l'adresse [www.hp.com](http://www.hp.com), puis cliquez sur **Contacteur HP**. Le suivi du courrier électronique est disponible en anglais uniquement.

### Téléphone

Sur le site [www.hp.com](http://www.hp.com), effectuez une recherche sur « HP LaserJet MFP Analog Fax Accessory 300 », puis cliquez sur le lien approprié pour contacter l'assistance. Vous trouverez les coordonnées téléphoniques de l'assistance chargée de résoudre les problèmes.





# A Caractéristiques et informations réglementaires

Ce chapitre présente les caractéristiques et informations réglementaires relatives à l'accessoire télécopieur. Les sections décrites dans ce document incluent :

- Caractéristiques de l'accessoire télécopieur
- Pièces de rechange et accessoires
- US Federal Communications Commission
  - Conformité à l'alinéa 15 des règles FCC
  - Conformité à l'alinéa 68 des règles FCC (télécommunications)
  - Loi de protection des usagers du téléphone (Etats-Unis)
- Ministère des communications du Canada
  - Canadian Limitations Notice (Norme de limitation au Canada)
- Autres informations réglementaires
  - Informations réglementaires pour les pays/régions de l'Union Européenne
  - Notice d'avertissement New Zealand Telecom
  - Avertissement pour l'Afrique du Sud
  - Déclaration de conformité
- Déclaration de garantie limitée de Hewlett-Packard
- Programme de gestion écologique des produits
  - Protection de l'environnement
  - Matières plastiques
  - Restrictions matérielles

# Caractéristiques de l'accessoire télécopieur

---

## Caractéristiques d'environnement

---

Environnement d'exploitation	<ul style="list-style-type: none"><li>● Température : 10 à 32,5 °C</li><li>● Humidité relative : 20 à 80 % (sans condensation)</li></ul>
Environnement de stockage	<ul style="list-style-type: none"><li>● Température : -20 à 40 °C (-4 à 104 °F)</li><li>● Humidité relative : Inférieure à 95 % (sans condensation)</li></ul>

---

## Caractéristiques de télécopie

---

Compatibilité de télécopie	● CCIT/ITU-T Groupe 3, EIA/TIA Classe 1, Classe 2.1
Connecteur	● RJ11
Méthodes de compression	● MH, MR, MMR et JBIG
Vitesses de transmission et normes prises en charge	<ul style="list-style-type: none"><li>● V.17 à 14 400, 12 000, 9 600, 7 200 bps</li><li>● V.33 à 14 400, 12 000 bps</li><li>● V.29 à 9 600, 7 200 bps</li><li>● V.27 à 4 800, 2 400 bps</li><li>● V.34 à 16 800, 19 200, 21 600, 24 000, 26 400, 28 800, 31 200, 33 600 bps</li></ul>
Vitesse du modem	● Jusqu'à 33,6 Kbits par seconde (bps)
Numérotation rapide	● Oui
Résolution de télécopie (envoi et réception)	<ul style="list-style-type: none"><li>● Standard - 200 x 100 points par pouce (ppp)</li><li>● Fine - 200 x 200 ppp</li><li>● Superfine - 300 x 300 ppp</li><li>● Ultrafine - 200 x 400 (réception seulement)</li><li>● Ultrafine - 400 x 400 (réception seulement)</li></ul>

---

## Pièces de rechange et accessoires

Vous pouvez obtenir des pièces de rechange pour l'accessoire télécopieur en contactant votre représentant ou votre distributeur Hewlett-Packard.

## Conformité à l'alinéa 15 des règles FCC

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées à un appareil numérique de classe A, en vertu de l'alinéa 15 des règles FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences lorsque l'équipement fonctionne dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio qui, en cas d'installation et d'utilisation non conformes aux instructions, peuvent être à l'origine d'interférences nuisant aux communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle peut provoquer des interférences, auquel cas l'utilisateur doit résoudre le problème à ses frais.

---

**Remarque**

---

Toute modification apportée au produit non expressément autorisée par HP risque d'annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

---

**Remarque**

---

L'utilisation d'un câble d'interface blindé est nécessaire au maintien de la conformité aux limites de la classe A de l'alinéa 15 des règles FCC.

## Conformité à l'alinéa 68 des règles FCC (télécommunications)

Sur demande de votre société de télécommunications, vous devez être prêt à fournir les informations suivantes relatives à la carte SocketModem incluse avec ce produit :

Constructeur :	Multi-Tech Systems, Inc. 2205 Woodale Drive Mounds View, MN 55112 Etats-Unis
Désignation commerciale :	Modem <i>Module</i>
Numéro de modèle :	MT5634SMI
Numéro d'enregistrement FCC :	AU7-USA-25814-M5-E
Numéro REN :	0,3B
Prise modulaire (USOC) :	RJ11C ou RJ11W (ligne unique)

Constructeur : Multi-Tech Systems, Inc.  
2205 Woodale Drive  
Mounds View, MN 55112  
Etats-Unis

Centre de Services aux Etats-Unis  
Etats-Unis  
(763) 785-3500  
(763) 785-9874 Télécopie

Cet équipement est conforme aux règles FCC, alinéa 68. Le module modem Socket est doté d'une étiquette qui indique les numéros d'enregistrement FCC et REN de l'équipement (ainsi que d'autres informations). Sur demande de votre société de télécommunications, vous pouvez avoir à communiquer ces informations. Le numéro REN (Ringer Equivalence Number) permet de déterminer le nombre de périphériques pouvant être raccordés à une ligne téléphonique. Un nombre trop élevé de numéros REN sur une même ligne risque d'empêcher les périphériques de répondre à un appel entrant. En général, la somme des numéros REN ne doit pas dépasser cinq (5). Pour vous assurer du nombre de périphériques pouvant être connectés à la ligne, comme spécifié par le nombre total de numéros REN, contactez la société de télécommunications pour déterminer le nombre maximum de numéros REN pour la zone d'appel.

Cet équipement utilise les fiches USOC suivantes : RJ11C ou RJ11W (ligne unique).

Un cordon téléphonique et une prise modulaire conformes à la norme FCC sont fournis avec l'équipement. Cet équipement a été conçu pour être connecté à un réseau téléphonique ou à des précâblages utilisant une prise modulaire conforme aux limites décrites à l'alinéa 68. Cet équipement ne peut pas être utilisé sur des téléphones publics à pièce. La connexion à des lignes communes est assujettie à des taxes locales. Si cet équipement endommage l'installation téléphonique, votre société de télécommunications vous avertira auparavant de la nécessité d'une déconnexion momentanée. Si l'avertissement préalable ne peut pas être facilement communiqué, la société de télécommunications vous avertira dès que possible. Vos droits relatifs au dépôt d'une plainte auprès de la FCC vous seront communiqués sur simple demande. Si votre société de télécommunications effectue des modifications sur ses installations, ses équipements ou son fonctionnement, ces modifications risquent d'affecter le fonctionnement du matériel. Dans ce cas, votre société de télécommunications vous préviendra à l'avance des modifications à apporter afin d'assurer la continuité du service. En cas de panne, contactez le Service clientèle HP à l'aide des informations fournies dans la section Assistance clientèle de ce manuel, pour plus d'informations sur le dépannage, la réparation et/ou la garantie du matériel. Si la panne devait endommager le réseau téléphonique,

vosre société de télécommunications peut vous demander de déconnecter l'équipement du réseau jusqu'à ce que le problème soit résolu. L'utilisateur peut procéder aux réparations suivantes : Remplacement d'un équipement d'origine livré avec le produit et le cordon téléphonique. Nous vous recommandons également d'installer un dispositif de protection contre les surtensions au niveau de la prise secteur de l'équipement hôte sur laquelle le périphérique est branché. Vous éviterez ainsi tout dégât éventuel pouvant être causé sur la ligne par la foudre ou une surtension électrique.

## **Loi de protection des usagers du téléphone (Etats-Unis)**

La loi de 1991 sur la protection des usagers du téléphone (Telephone Consumer Protection Act) interdit à toute personne d'envoyer un message (à l'aide d'un ordinateur, d'un télécopieur ou de tout autre dispositif électronique) qui ne contient pas clairement les éléments suivants dans l'en-tête ou en bas de chaque page transmise : l'heure et la date d'envoi, le nom de l'entreprise, de l'entité ou de toute personne envoyant le message, ainsi que le numéro de téléphone utilisé pour l'envoi. (Le numéro de téléphone ne peut pas être un numéro commençant par 900 ni aucun autre numéro pour lequel la tarification dépasse le prix d'un appel local ou longue distance.) Pour insérer ces informations dans vos télécopies, reportez-vous à la section « Configuration des paramètres obligatoires du télécopieur », page 21, du Chapitre 1.

## **Ministère des communications du Canada**

Cet équipement est conforme aux directives EMC Classe A du Canada.

<< Conforme à la classe A des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique. >>

## **Canadian Limitations Notice (Norme de limitation au Canada)**

Remarque : Le numéro REN attribué à chaque périphérique permet de connaître le nombre maximal d'appareils pouvant être simultanément connectés à la même interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut comporter une combinaison de plusieurs périphériques dont la somme des numéros REN ne doit pas dépasser 5.

Remarque : L'étiquette Industry Canada désigne un équipement certifié. Cette certification signifie que l'équipement est conforme à certaines clauses relatives à la protection, au fonctionnement et à la sécurité des télécommunications en réseau. L'étiquette Industry Canada ne garantit pas l'adéquation de l'équipement aux attentes de l'utilisateur.

Avant d'installer cet équipement, l'utilisateur doit vérifier qu'il est autorisé à le connecter aux installations de sa société de télécommunications. Cet équipement doit également être connecté de manière conventionnelle. L'utilisateur doit cependant être averti que les conditions de connexion ci-dessus n'empêchent pas une éventuelle dégradation des services téléphoniques dans certains cas. Les réparations à entreprendre sur un équipement certifié doivent être effectuées par un établissement de maintenance canadien autorisé désigné par le fournisseur du matériel. Tout mauvais fonctionnement, ou toute réparation ou altération de l'utilisateur à cet équipement, peut provoquer la demande de déconnexion de l'équipement de la part de votre société de télécommunications.

Les utilisateurs doivent, pour leur propre protection, s'assurer que les mises à la terre des prises électriques, des lignes téléphoniques et des conduites d'eau métalliques sont toutes reliées entre elles. Cette précaution est particulièrement importante dans les zones d'habitation rurales.

---

**ATTENTION**

---

L'utilisateur ne doit pas essayer d'effectuer de telles connexions lui-même, mais doit plutôt contacter un professionnel ou un électricien agréé.

Remarque : Le numéro REN assigné à chaque périphérique permet de connaître le nombre maximal d'appareils pouvant être simultanément connectés à la même interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut comporter une combinaison de plusieurs périphériques dont la somme des numéros REN ne doit pas dépasser cinq (5). Le code de connexion standard (prise téléphonique standard) pour les équipements à connexion directe au réseau téléphonique est CA11A.

## Autres informations réglementaires

### Informations réglementaires pour les pays/régions de l'Union Européenne

Cet équipement a été conçu pour fonctionner dans tous les pays/régions de la zone économique européenne (Réseaux téléphoniques publics commutés - PSTN). La compatibilité entre les différents réseaux dépend des paramètres internes du logiciel. Contactez le fournisseur de l'équipement si vous devez utiliser ce dernier sur un réseau téléphonique différent. Pour obtenir une assistance technique concernant le produit, contactez Hewlett-Packard aux numéros de téléphone fournis dans la brochure d'assistance livrée avec celui-ci.

### Notice d'avertissement New Zealand Telecom

- 1 L'attribution de l'étiquette Telepermit à un terminal signifie simplement que Telecom a reconnu que ce terminal est conforme aux conditions minimum requises pour la connexion à son réseau. Cette autorisation ne saurait en aucun cas constituer une approbation du produit par Telecom, ni apporter à ce produit une quelconque garantie. Elle ne fournit aucune garantie qu'un élément quel qu'il soit fonctionnera correctement à tous égards avec un autre élément d'un matériel de marque ou de modèle différent ayant également reçu l'étiquette Telepermit. Elle n'implique en rien que tout autre produit quel qu'il soit est compatible avec tous les services du réseau Telecom.

Cet équipement ne fonctionnera pas correctement à sa vitesse maximale dans toutes les conditions de fonctionnement. Les connexions à 33,6 kbps et à 56 kbps risquent d'être plus lentes lorsqu'elles établissent une connexion avec des réseaux RTPC. Telecom ne pourra être tenue pour responsable si les utilisateurs rencontrent des difficultés dans de telles circonstances.

- 2 Déconnectez immédiatement l'équipement, même si cela risque de l'endommager, et prenez des dispositions pour vous en débarrasser ou pour le faire réparer.
- 3 Ce modem ne doit être utilisé d'aucune façon qui puisse constituer une nuisance pour les autres clients de Telecom.
- 4 Cet appareil est équipé d'un système de numérotation par impulsions, alors que le standard de Telecom est la numérotation par tonalité (DTMF). Telecom ne garantit aucunement que les lignes Telecom vont continuer à prendre en charge la numérotation par impulsions.

Lorsque l'équipement est connecté à la même ligne que d'autres appareils, l'utilisation de la numérotation par impulsions peut entraîner un tintement ou des bruits divers, et peut également causer une condition de réponse FALSE. Si des problèmes de ce type surviennent, l'utilisateur ne doit pas contacter le Service Réclamations de Telecom.

La meilleure méthode de numérotation consiste à utiliser les tonalités DTMF : cette méthode est plus rapide que la numérotation par impulsions (décadique), et est déjà disponible sur presque tous les centraux téléphoniques de Nouvelle-Zélande.

- 5 Notice d'avertissement : Aucun appel (y compris le 111, le numéro d'urgence unique néo-zélandais) ne peut être passé de cet appareil pendant une panne de secteur.
- 6 Cet équipement peut ne pas prendre en charge le transfert d'un appel sur un autre appareil relié à la même ligne.
- 7 Certains paramètres requis pour la conformité avec les normes Telepermit de Telecom dépendent de l'équipement (PC) associé à l'appareil. L'équipement associé doit être configuré de manière à fonctionner dans les limites imposées conformément aux spécifications de Telecom :

Pour des appels répétés au même numéro :

- Il ne doit pas y avoir plus de 10 tentatives d'appel du même numéro sur une période de 30 minutes lors du lancement manuel d'un appel.
- L'équipement doit raccrocher pour une période égale ou supérieure à 30 secondes entre la fin d'une tentative et le début d'une autre.

Pour les appels automatiques vers des numéros différents :

- L'équipement doit être configuré de manière à garantir que les appels automatiques vers des numéros différents sont espacés d'au moins 5 secondes entre la fin d'une tentative d'appel et le début d'une autre.

Pour la réponse automatique aux appels entrants :

- L'équipement doit être configuré de sorte que les appels sont traités dans les 3 à 30 secondes suivant la réception de la sonnerie.
- 8 Pour un fonctionnement correct, le nombre total de notifications de réception de tous les appareils connectés à une même ligne ne doit pas dépasser 5.



## Avertissement pour l'Afrique du Sud

Ce modem doit être utilisé avec un périphérique de protection contre les surtensions autorisé.

## Avertissement - Classe A - TAIWAN BSMI

### 警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

## Déclaration de conformité

Conformément au guide ISO/IEC 22 et à la norme EN 45014

**Nom du constructeur :** Hewlett-Packard Company

**Adresse du constructeur :** 11311 Chinden Boulevard  
Boise, Idaho 83714-1021, Etats-Unis

**déclare que le produit**

**Noms de produits :** HP LaserJet MFP Analog Fax Accessory 300

**Numéros des modèles :** Q3701-60001, Q3701-60002,  
Q3701-60004

**Modèle réglementaire :<sup>3)</sup>** BOISB-0308-00

**Options du produit :** Toutes

### est conforme aux spécifications suivantes :

**Sécurité :** IEC 60950 :1999 / EN60950 : 2000  
GB4943-1995

**EMC :** CISPR 22 : 1998 / EN 55022 : 1998 - Classe A<sup>1)</sup>  
EN 61000-3-2 : 2000  
EN 61000-3-3 : 1995 + A1 : 2001  
EN55024 : 1998  
FCC Chapitre 47 CFR, alinéa 15 - Classe A<sup>2)</sup> / ICES-003, Numéro 4  
GB9254-1998

**TELECOM :** TBR-21 : 1998

### Informations supplémentaires :

Le produit en question est conforme aux exigences des directives EMC 89/336/EEC, 73/23/EEC (basse tension) et R&TTE 1999/5/EC (Annexe II), et porte en conséquence la marque CE.

- 1) Le produit a été testé dans une configuration typique avec des ordinateurs personnels Hewlett-Packard.
- 2) Cet appareil est conforme à l'alinéa 15 de la notice FCC relative aux interférences radioélectriques. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.  
**Avertissement** - Il s'agit d'un produit de classe A. Dans un environnement particulier, ce produit peut provoquer des interférences radio, auquel cas l'utilisateur doit prendre les mesures qui s'imposent pour y remédier.
- 3) Pour des raisons réglementaires, ce produit porte un numéro de modèle réglementaire. Ce numéro ne doit pas être confondu avec le nom commercial (HP LaserJet MFP Analog Fax Accessory 300) ou avec les numéros de produits (Q3701-60001, Q3701-60002).
- 4) Ce produit inclut le Modem Module de Multi-Tech Systems, Inc. (type MT5634SMI).

**Boise, Idaho, Etats-Unis**  
**Février 2004**

Australie : Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia.

Europe : Votre revendeur ou service d'assistance technique HP ou Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Strasse 130, D-71034 Böblingen (Télécopie : +49-7031-14-3143)

Etats-Unis : Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Development Company, LP, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (Téléphone : 208-396-6000)

# Déclaration de garantie limitée de Hewlett-Packard

PRODUIT HP : HP LaserJet MFP Analog Fax Accessory 300

DUREE DE LA GARANTIE : Un an

- 1 HP vous garantit que le matériel et les accessoires HP seront exempts de défauts de fabrication et de main-d'œuvre après la date d'achat, pendant la période spécifiée ci-dessus. Si de tels défauts sont signalés à HP au cours de la période de garantie, HP s'engage, à son entière discrétion, à réparer ou à remplacer les produits dont les défauts ont été confirmés. Les produits de remplacement peuvent contenir des pièces reconstruites équivalentes à des produits neufs au niveau de leurs performances ou qui pourraient avoir été utilisées accessoirement.
- 2 HP garantit qu'aucun échec dans l'exécution des instructions de programmation du logiciel HP ne surviendra après la date d'achat, pendant la période spécifiée ci-dessus, en raison de défauts de fabrication et de main-d'œuvre, si ce logiciel est correctement installé et utilisé. Si de tels défauts sont notifiés à HP au cours de la période de garantie, HP s'engage à remplacer le support logiciel qui n'exécute pas ses instructions de programmation à cause de tels défauts.
- 3 HP ne garantit pas que le fonctionnement des produits HP sera ininterrompu ou sans erreur. Si HP n'est pas en mesure de réparer ou de remplacer le produit garanti dans un délai raisonnable, HP remboursera le produit au prix d'achat après le retour du produit par le client.
- 4 Les produits HP peuvent contenir des pièces reconstruites équivalentes à des produits neufs au niveau de leurs performances ou qui pourraient avoir été utilisées accessoirement.
- 5 La garantie ne s'applique pas aux défauts résultant (a) d'une maintenance ou d'un étalonnage incorrect ou inadéquat, (b) d'un logiciel, d'une interface ou de pièces ou fournitures non fournis par HP, (c) d'une modification ou d'une mauvaise utilisation non autorisée, (d) d'un fonctionnement en dehors des caractéristiques d'environnement publiées pour le produit ou (e) d'une préparation ou d'une maintenance du site incorrecte.

- 6** DANS LA MESURE PERMISE PAR LE DROIT LOCAL, LES GARANTIES CI-DESSUS SONT EXCLUSIVES ET AUCUNE AUTRE GARANTIE OU CONDITION, ECRITE OU ORALE, N'EST EXPRIMEE OU IMPLICITE. HP REJETTE SPECIFIQUEMENT TOUTE GARANTIE, CONDITION OU QUALITE LOYALE ET MARCHANDE, QUALITE SATISFAISANTE OU ADAPTATION A UNE FIN PARTICULIERE IMPLICITE. Certains pays/régions, états ou provinces n'autorisant pas de limitations de la durée d'une garantie tacite, la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas vous concerner. Cette garantie vous donne des droits juridiques spécifiques, mais vous pouvez bénéficier d'autres droits variant d'un pays/région, d'un état ou d'une province à l'autre.
- 7** La garantie limitée de HP est valide dans tout pays/région ou localité où HP dispose d'une assistance pour ce produit et où ce dernier est distribué par HP. Le niveau de service de garantie que vous recevez peut varier en fonction des normes locales. HP ne sera obligé en aucune manière de modifier la forme, l'aptitude à un usage ou la fonction du produit pour qu'il puisse être utilisé dans un pays/région dans lequel le produit n'est pas destiné à être utilisé.
- 8** DANS LA MESURE PERMISE PAR LE DROIT LOCAL, LES RECOURS ENONCES DANS CETTE CLAUSE DE GARANTIE SONT LES RECOURS UNIQUES ET EXCLUSIFS DONT VOUS DISEPOSEZ. A L'EXCEPTION DES CAS PRECITES, EN AUCUN CAS HP OU SES FOURNISSEURS NE SERONT TENUS POUR RESPONSABLES DES PERTES DE DONNEES OU DES DOMMAGES DIRECTS, PARTICULIERS, ACCESSOIRES OU INDIRECTS (Y COMPRIS LES PERTES DE PROFITS ET DE DONNEES) OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE RELATIF A UN CONTRAT, UN PREJUDICE OU AUTRE. Certains pays/régions, états ou provinces n'autorisant pas l'exclusion ni la limitation des dommages indirects ou consécutifs, la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas vous concerner.

LES TERMES DE GARANTIE DE CETTE DECLARATION, SAUF DANS LES LIMITES LEGALEMENT AUTORISEES, N'EXCLUENT PAS, NI NE LIMITENT, NI NE MODIFIENT LES DROITS DE VENTE STATUTAIRES OBLIGATOIRES APPLICABLES, MAIS VIENNENT S'AJOUTER A CES DROITS.

# Programme de gestion écologique des produits

## Protection de l'environnement

Hewlett-Packard Company s'engage à vous offrir des produits de qualité fabriqués dans le respect de l'environnement. Ce produit a été conçu avec différentes caractéristiques afin de minimiser l'impact sur votre environnement.

## Matières plastiques

Les pièces en plastique de plus de 25 grammes portent une marque aux normes internationales permettant de les identifier à des fins de recyclage une fois le produit devenu inutilisable.

## Restrictions matérielles

Ce produit HP ne contient pas de mercure ajouté.

Ce produit HP contient du plomb sous forme de soudure et peut nécessiter une manipulation spéciale à la fin de sa durée de vie.

## Evacuation des équipements usagés par les utilisateurs dans les foyers privés au sein de l'Union européenne



La présence de ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarrasser de ce produit de la même façon que vos déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de l'évacuation de vos équipements usagés et à cet effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le tri, l'évacuation et le recyclage séparés de vos équipements usagés permettent de préserver les ressources naturelles et de s'assurer que ces équipements sont recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

## Informations complémentaires

Visitez le site <http://www.hp.com/go/environment> ou <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/> pour plus d'informations sur les programmes écologiques HP, qui incluent :

- Feuille de profil d'environnement pour ce produit et les produits HP apparentés
- Engagement de HP dans la protection de l'environnement
- Système de gestion écologique de HP
- Renvoi des produits usés à HP et programme de recyclage
- Fiches techniques de sécurité des produits (MSDS)

# Index

## A

- Accessoire télécopieur
  - installation 2
- Adapter à la page, configuration 61
- Annulation d'une télécopie 39
- Arrêt de la transmission d'une télécopie 39
- Arrière-plan
  - copie sur papier couleur 47
  - retrait dans les télécopies émises 47
- Assistance 89
- Assistance clientèle 89
- Assistance téléphonique 89
- Assistant de configuration de télécopieur 21

## B

- Bac de sortie, configuration 62
- Base de données 73, 74
- Blocage de télécopies entrantes, configuration 62

## C

- Cachetage des télécopies reçues, configuration 40
- Caractéristiques 92
- Carte de télécopie (voir aussi Accessoire télécopieur)
- Codes de facturation, configuration 59
- Compression JBIG, configuration 54
- Configuration à distance 49
  - navigateur Web 50
  - utilitaire digital sending 51
  - Web Jetadmin 51
- Contacter HP 89
- Contenu de la page 31

## D

- Date/heure, paramètre 23
- Dépannage
  - icône de télécopieur 79
  - systèmes PBX 86
- Détection de tonalité, configuration 58
- DSS voir Utilitaire de configuration Digital Sending Software

## E

- Effacement du journal/rapport 74
- En-tête superposé, configuration 55
- En-tête, télécopies sortantes 24
- Envoi d'une télécopie
  - à l'aide de la numérotation rapide 32
  - à plusieurs destinataires 41
  - avec la fonction annuaire téléphonique 36
  - numérotation rapide
    - HP LaserJet 4345mfp 34
    - HP LaserJet 4730mfp 34
  - saisie manuelle d'un numéro 30
- Envoi de télécopies 27
  - LAN 22
  - problèmes d'alimentation 83
  - résolution 92
- Erreur
  - codes 87
  - notification des télécopies transmises 40
- Etat
  - barre de messages 29
  - notification 40
  - page d'informations mfp 79
- EWS voir Serveur Web intégré

## F

- Fonction annuaire téléphonique 36
- Fonctionnement du télécopieur, vérification 20

## G

- Garantie, réparation 101
- Graphiques, qualité inférieure 31

## H

- Heure/date, paramètre 23

## I

- Icône télécopie, n'apparaît pas 79
- Impression de télécopies verrouillées 67

Installation de l'accessoire télécopieur  
sur le périphérique HP LaserJet  
4730mfp 12  
sur le périphérique  
HP LaserJet 4345mfp 8  
sur le périphérique  
HP LaserJet 9040mfp/9050mfp 3  
Intervalle de recomposition,  
configuration 57

## J

Journal des activités 73  
Journal, *voir* Journal/rapport  
Journal/rapport  
journal des activités de télécopie 73  
journal des activités, effacement 74  
liste de numérotation rapide 75  
liste des télécopies bloquées 75  
rapport de facturation, effacement 74  
rapport des appels du télécopieur 71  
rapport des codes de facturation 74  
Journaux et rapports d'impression 71

## L

Lenteur  
transmission de télécopie 84, 85  
Lignes téléphoniques  
dépannage 86  
Liste de numérotation rapide,  
impression 75  
Liste des télécopies bloquées  
création 62  
suppression de numéros 63  
Liste des télécopies bloquées,  
impression 75  
Lorsque 30

## M

Mémoire  
enregistrée sous 30  
suppression des télécopies enregistrées  
à partir de 30  
Menu Paramètres de télécopie, n'apparaît  
pas 22  
Menu Paramètres, n'apparaît pas 22  
MFP *voir* Produit multifonction 1  
Miniature *voir* Rapport des appels du  
télécopieur  
Mises à jour du micrologiciel 89  
Mode de correction d'erreur,  
configuration 53  
Mode de numérotation, configuration 56  
Mode Tâche 31  
Modification du paramètre de piqué des  
télécopies transmises 47

## N

Navigateur Web, configuration à distance  
50  
Nombre de sonneries avant la réponse  
23, 60  
Non configuré 20  
Non disponible 20  
Notification des télécopies envoyées 40  
Notification des télécopies transmises 40  
Numérotation de liste, *voir* Numérotation  
rapide  
Numérotation par impulsions 56  
Numérotation par tonalité,  
configuration 56  
Numérotation rapide  
création 41  
envoi d'une télécopie 32

## P

Paramètre de contraste clair/foncé sur les  
télécopies transmises 48  
Paramètre de contraste clair/foncé,  
modification sur les télécopies  
transmises 48  
Paramètres  
adapter à la page 61  
bac de sortie 62  
blocage de télécopies entrantes 62  
cachetage des télécopies reçues 60  
codes de facturation 59  
composition d'un préfixe 58  
compression JBIG 54  
détection de tonalité 58  
en-tête superposé 55  
intervalle de recomposition 57  
menu 22  
mode de correction d'erreur 53  
mode de numérotation 56  
nombre de sonneries avant la  
réponse 60  
obligatoires 21  
origine 30  
recomposer si absence de réponse 57  
recomposer si occupé 56  
résolution 54  
sélection du bac à papier 61  
transfert de télécopies 66  
verrouillage de la mémoire 67  
volume de la sonnerie 53  
volume du modem 52  
Paramètres d'origine 30  
Paramètres de sécurité 65  
Paramètres de service 88  
Paramètres de télécopie, menu 22



Paramètres obligatoires  
 date et heure 21, 23  
 emplacement 23  
 nom de la société 24  
 numéro de téléphone 24  
 pays/région 21  
 Paramètres obligatoires du télécopieur 21  
 Pause dans la numérotation 30  
 Pays/région 23  
 Photos, qualité inférieure 31  
 Pièces 2  
 PIN  
 création 66  
 modification 66  
 réinitialisation 66  
 PIN de transfert de télécopies 66  
 PIN de verrouillage de la mémoire 66  
 PIN oublié ? 66  
 Préfixe de numérotation, configuration 58  
 Préfixe, composition automatique 58  
 Problèmes d'alimentation  
 envoi de télécopies 83  
 Produit multifonction 1  
 Programmation  
 impression du rapport des appels du  
 télécopieur 72

## R

Rapport des appels 72  
 Rapport des appels du télécopieur,  
 impression 72  
 Rapport des codes de facturation,  
 impression 74  
 Rapport T.30 88  
 Réception de télécopies 48  
 Recomposer si absence de réponse,  
 configuration 57  
 Recomposer si occupé, configuration 56  
 Réglage du volume de la sonnerie 53  
 Remplacement de carte de  
 télécopie 8, 12  
 Résolution  
 configuration 54  
 envoi de télécopies 92

## S

Sélection du bac à papier, configuration  
 61  
 Serveur Web intégré 49  
 Stockage, environnement 92  
 Systèmes PBX  
 dépannage 86

## T

Tâche, mode 31  
 Télécopie  
 assistant de configuration 21  
 envoi 30  
 impression 67  
 problèmes d'alimentation 83  
 réception 48  
 supprimée de la mémoire 30  
 Télécopie en réseau 22  
 Télécopies  
 pas d'impression 85  
 Télécopies verrouillées, impression 67  
 Transfert d'une télécopie 66

## U

Utilitaire de configuration Digital Sending  
 Software, configuration à distance  
 51

## V

Verrouillage de la mémoire 67  
 activation 67  
 désactivation 68  
 Verrouillage de la mémoire, voir  
 Programmation de l'impression de  
 télécopies 67  
 Vitesse  
 modem 84, 85  
 transmission de télécopie 84, 85  
 Vitesse de transmission  
 dépannage 84, 85  
 Vitesse du modem 84, 85, 92  
 Volume du modem, réglage 52  
 Volume voir Volume du modem ou Volume  
 de la sonnerie  
 Voyant 80

## W

Web Jetadmin, configuration à distance  
 51



# HP LaserJet MFP

## Analog Fax Accessory 300

Deutsch

# Faxhandbuch

## Copyright-Informationen

© 2005 Copyright  
Hewlett-Packard Development  
Company, L.P.

Vervielfältigung, Adaption oder Übersetzung sind ohne vorherige schriftliche Genehmigung nur im Rahmen des Urheberrechts zulässig.

Die Informationen in diesem Dokument können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Für HP Produkte und Dienste gelten nur die Gewährleistungen, die in den ausdrücklichen Gewährleistungserklärungen des jeweiligen Produkts bzw. Dienstes aufgeführt sind. Dieses Dokument gibt keine weiteren Gewährleistungen. HP haftet nicht für technische oder redaktionelle Fehler oder Auslassungen in diesem Dokument.

Teilenummer: Q3701-90924

Edition 1, 6/2005



## Sicherheitsinformationen **ACHTUNG!** Stromschlagrisiko

Treffen Sie beim Gebrauch dieses Produkts stets grundlegende Sicherheitsmaßnahmen, um Verletzungen durch Feuer oder einen elektrischen Schlag zu vermeiden.

- 1 Lesen Sie alle Anleitungen in diesem Handbuch aufmerksam durch.
- 2 Beachten Sie alle Warnungen und Anweisungen auf dem Produkt.
- 3 Berühren Sie keine Kontakte am Ende des Telefonkabels oder an den Anschlüssen des Faxmodems. Ersetzen Sie beschädigte Kabel unverzüglich durch neue Kabel.
- 4 Das Telefonkabel steht unter Strom. Seine Berührung kann einen Stromschlag zur Folge haben. Trennen Sie vor Wartungsarbeiten das Telefonkabel vom Wandanschluss.
- 5 Installieren Sie Telefonkabel nie während eines Gewitters.
- 6 Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz sowie von Telefondosen.
- 7 Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder wenn Sie selbst nass sind.

- 8 Installieren Sie das Gerät sicher auf einer stabilen Stellfläche.
- 9 Installieren Sie das Gerät an einem sicheren Standort, an dem niemand auf das Telefonkabel treten bzw. darüber stolpern kann und an dem das Telefonkabel vor Beschädigungen geschützt ist.
- 10 Überlassen Sie die Wartung nur qualifiziertem Personal.

Informationen zu Anforderungen gemäß Abschnitt 15 und 68 der FCC-Bestimmungen für Geräte der Klasse B und zu anderen gesetzlichen Bestimmungen finden Sie in Anhang A dieses Benutzerhandbuchs.

## Marken

Microsoft® ist eine in den USA eingetragene Marke der Microsoft Corporation.

Alle in diesem Dokument genannten Produkte sind möglicherweise Marken der jeweiligen Unternehmen.

Lokale Gesetze können die Verwendung dieses Geräts außerhalb der angegebenen Länder/Regionen untersagen. In den meisten Ländern/Regionen ist es strengstens untersagt, nicht genehmigte Telekommunikationsgeräte (Faxgeräte) an öffentliche Telefonnetze anzuschließen.

# Inhalt

## 1 Einrichten

Einführung	1
Lieferumfang des Faxmodems	2
Installieren des Faxmodems	2
Installieren/Ersetzen des Faxmodems im HP LaserJet 9040/9050mfp	3
Installieren/Ersetzen des Faxmodems im HP LaserJet 4345mfp	8
Installieren/Ersetzen des Faxmodems im HP LaserJet 4730mfp	12
Überprüfen des Faxbetriebs	21
Vornehmen der erforderlichen Faxeinstellungen	22
Faxkonfigurationsassistent für HP LaserJet 4730mfp	22
Zugreifen auf das Faxeinstellmenü	23
So stellen Sie Datum und Uhrzeit ein bzw. überprüfen diese Einstellungen	24
So stellen Sie den Standort ein	24
So stellen Sie den Faxkopf ein	26

## 2 Faxen

Einführung	27
Faxfunktionsbildschirm	28
Faxfunktionsbildschirm für das HP LaserJet 9040/9050mfp/9500mfp	28
Faxfunktionsbildschirm für das HP LaserJet 4345mfp und 4730mfp	29
Statusmeldungsleiste	29
Senden von Faxen	30
So senden Sie ein Fax mit manueller Nummerneingabe	30
So senden Sie ein Fax mithilfe der Kurzwahlfunktion	33
So senden Sie ein Fax mithilfe der Direktkurzwahl für das HP LaserJet 4345mfp und 4730mfp	35
Senden eines Faxes mithilfe des Telefonbuchs	37
Abbrechen einer Faxübertragung	40
So brechen Sie die aktuelle Faxübertragung ab	40
So brechen Sie alle anstehenden Faxübertragungen ab	40
Ändern der Benachrichtigungseinstellungen	40
Erstellen und Löschen von Kurzwahllisten	41
So erstellen Sie eine Kurzwahlliste	42
So löschen Sie eine Kurzwahlliste für das HP LaserJet 4730mfp	42
So löschen Sie eine Kurzwahlliste für das HP LaserJet 9040/9050mfp und 9500mfp	43

So löschen Sie eine Kurzwahlliste für das HP LaserJet 4345mfp . . . . .	43
So löschen Sie eine einzelne Nummer aus der Kurzwahlliste für das HP LaserJet 4345mfp . . . . .	44
So löschen Sie eine Kurzwahlliste für das HP LaserJet 4730mfp . . . . .	44
So löschen Sie eine einzelne Nummer aus der Kurzwahlliste für das HP LaserJet 4730mfp . . . . .	45
So fügen Sie der Kurzwahlliste eine Nummer für das HP LaserJet 4730mfp hinzu. . . . .	45
Zuweisen von Kurzwahllisten zu Direktasten für das HP LaserJet 4345mfp und 4730mfp . . . . .	46
So weisen Sie einer Direktaste eine Kurzwahl für das HP LaserJet 4345mfp zu . . . . .	46
So weisen Sie einer Direktaste eine Kurzwahl für das HP LaserJet 4730mfp zu . . . . .	47
So löschen Sie Kurzwahllisten oder weisen Kurzwahllisten erneut Direktasten für das HP LaserJet 4345mfp und 4730mfp zu . . . . .	47
Ändern der Schärfereinstellung . . . . .	48
Ändern der Hintergrundeinstellung . . . . .	48
Ändern der Einstellung hell/dunkel . . . . .	49
Empfangen von Faxen . . . . .	49

### 3 Konfiguration

Einführung . . . . .	51
Faxfernkonfiguration . . . . .	51
Webbrowser . . . . .	52
HP Web Jetadmin . . . . .	53
HP MFP Digital Sending Software- Konfigurationsdienstprogramm . . . . .	53
Einstellen der Modemlautstärke . . . . .	54
Einstellen der Ruftonlautstärke . . . . .	55
Einstellen des Fehlerkorrekturmodus . . . . .	55
Einstellen des JBIG-Komprimierungsmodus . . . . .	56
Einstellen der Auflösung für abgehende Faxe . . . . .	56
Einstellen des Seitentitels ( <i>abgehende</i> Faxe) . . . . .	57
Einstellen des Wählmodus . . . . .	58
Festlegen von Wahlwiederholungsregeln . . . . .	58
So stellen Sie die Wahlwiederholung im Besetztfall ein . . . . .	58
So stellen Sie die Wahlwiederholung ein, wenn keine Rufannahme erfolgt . . . . .	59
So legen Sie das Wahlwiederholungsintervall fest . . . . .	59
Einstellen der Wahltonerkennung . . . . .	60
Einstellen eines Wählpräfix . . . . .	60
Einstellen von Abrechnungs_codes . . . . .	61
Einstellen der Ruftöne bis zur Rufannahme . . . . .	62
Zeitstempelaufdruck ( <i>eingehende</i> Faxe) . . . . .	62
Einstellen der Option „An Seitengröße anpassen“ . . . . .	63
Einstellen des Papierfachs . . . . .	63

Einstellen des Zielausgabefachs . . . . .	64
Blockieren eingehender Faxe . . . . .	64
So erstellen Sie eine Liste mit gesperrten Faxnummern. . . . .	64
So entfernen Sie Nummern aus der Liste mit gesperrten Faxnummern . . . . .	65
So löschen Sie alle Nummern aus der Liste der gesperrten Faxnummern . . . . .	65

## 4 Faxen (erweitert)

Sichere Einstellungen . . . . .	67
Ändern der PIN . . . . .	68
Einstellen der Faxweiterleitung . . . . .	68
Planen des Faxdrucks (Speichersperre) . . . . .	69
So aktivieren/deaktivieren Sie das Planen des Faxdrucks . . . . .	70
So erstellen Sie einen Faxdruckplan . . . . .	71
Faxabruf . . . . .	72

## 5 Faxprotokolle

Drucken des Faxrufberichts (einschließlich Miniaturansicht) . . . . .	73
So planen Sie das Drucken von Faxrufberichten . . . . .	74
Drucken des Faxtätigkeitsprotokolls . . . . .	75
Drucken des Abrechnungscode-Berichts . . . . .	76
Löschen des Faxtätigkeitsprotokolls und des Abrechnungscode-Berichts . . . . .	76
Drucken des Berichts der gesperrten Faxnummern . . . . .	77
Drucken des Kurzwahlnummernberichts . . . . .	77

## 6 Fehlerbehebung

Ist Ihr Fax korrekt eingerichtet? . . . . .	79
Welche Art von Telefonanschluss verwenden Sie? . . . . .	80
Verwenden Sie eine Anschlussweiche? . . . . .	80
Verwenden Sie einen Überspannungsschutz? . . . . .	80
Verwenden Sie den Voicemail-Dienst einer Telefongesellschaft oder einen Anrufbeantworter? . . . . .	81
Überprüfen des Faxmodemstatus . . . . .	81
LED-Anzeige . . . . .	82
Die Faxfunktion ist nicht verfügbar . . . . .	83
Allgemeine Faxprobleme . . . . .	84
Probleme beim Faxempfang . . . . .	86
Probleme bei Faxsendungen . . . . .	89
Fehlercodes . . . . .	90
Serviceeinstellungen . . . . .	91
Firmware-Aktualisierungen . . . . .	92
Kundenunterstützung . . . . .	92
Internet . . . . .	92
E-Mail . . . . .	92
Telefon . . . . .	93

## **Anhang A Technische Daten und behördliche Bestimmungen**

Technische Daten zum Faxmodem .....	96
Ersatzteile und Zubehör .....	96
US Federal Communications Commission	
(US-Funk- und Fernmeldebehörde) .....	97
Teil 15 der FCC-Konformitätserklärung .....	97
Teil 68 der FCC-Telekommunikationsbestimmungen .....	97
Telefonverbraucherschutzgesetz (USA) .....	99
Kanadische Funk- und Fernmeldebehörde .....	99
Beschränkungshinweis für Kanada .....	100
Andere behördliche Bestimmungen .....	101
Behördliche Bestimmungen für Länder/Regionen der EU. ....	101
Telekommunikationswarnhinweis für Neuseeland .....	101
Hinweis für Südafrika .....	103
TAIWAN BSMI, Warnung Klasse A .....	103
Übereinstimmungserklärung .....	104
Beschränkte Garantie von Hewlett-Packard .....	105
Umweltgerechte Produkte .....	107
Schutz der Umwelt .....	107
<b>Index .....</b>	<b>109</b>



# 1 Einrichten

## Einführung

Das HP LaserJet MFP Analog Fax Accessory 300 ermöglicht den Betrieb des HP Multifunktionsprodukts (MFP) als unabhängiges analoges Faxgerät.

In diesem Handbuch werden die Faxfunktionen dieses Geräts sowie folgende Aufgaben beschrieben:

- Installieren/Ersetzen des Faxmodems im MFP
- Erstkonfiguration
- Senden von Faxen
- Konfigurieren der Faxeinstellungen
- Einstellen erweiterter Faxfunktionen
- Zugreifen auf Faxprotokolle und -berichte
- Fehlerbehebung bei Problemen

Darüber hinaus enthält das vorliegende Handbuch Informationen zu Produktspezifikationen sowie behördliche Bestimmungen.

---

### Hinweis

Neben der analogen Faxfunktion unterstützt das MFP auch den Faxbetrieb im LAN. Der LAN-Faxbetrieb wird vom HP MFP Digital Sending Software-Konfigurationsdienstprogramm verwaltet, bei dem es sich um ein separates Produkt handelt, das nicht im vorliegenden Dokument beschrieben wird. Informationen zum LAN-Faxbetrieb finden Sie im *HP MFP Digital Sending Software-Benutzerhandbuch* oder im *HP MFP Digital Sending Software-Support-Handbuch*. Wenn sowohl das analoge Faxmodem als auch das LAN-Fax installiert sind, kann immer nur jeweils ein Gerät aktiviert sein.

---

Sie sollten dieses Faxhandbuch aufbewahren, so dass Sie darin jederzeit Anleitungen zu bestimmten Faxfunktionen nachlesen können.

---

**Hinweis**

---

Wenn das MFP ohne installiertes Faxmodem geliefert wurde, müssen Sie es gemäß der Beschreibung in diesem Kapitel installieren.

---

**Hinweis**

---

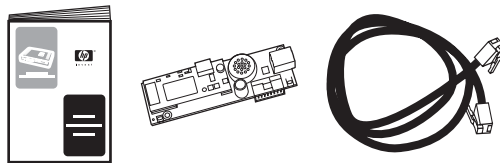
Bei Lieferung des MFP mit installiertem Faxmodem müssen Sie die Faxanschlussabdeckung entfernen, das Telefonkabel anschließen und dann die Erstkonfiguration gemäß der Beschreibung in diesem Kapitel durchführen. Die Faxanschlussabdeckung befindet sich am Telefonanschluss auf der Rückseite des Formatter Board.

---

## Lieferumfang des Faxmodems

Die folgenden Komponenten sind im Lieferumfang des Faxmodems enthalten:

- Faxhandbuch (das vorliegende Dokument)
- Faxmodem-Hardwarekarte
- Telefonkabel (variieren je nach Land/Region)



**Abbildung 1-1**    **Inhalt des HP LaserJet MFP Analog Fax Accessory 300**

## Installieren des Faxmodems

In diesem Abschnitt wird der Einbau der Faxmodem-Hardwarekarte in das MFP beschrieben. Beschrieben werden die Vorgehensweisen für:

- HP LaserJet 9040/9050mfp
- HP LaserJet MFP
- HP LaserJet 4730mfp

Wählen Sie die Vorgehensweise für Ihr MFP aus.

Das HP LaserJet MFP Analog Fax Accessory 300 wird auch im HP LaserJet 9500mfp unterstützt, wobei das Faxmodem jedoch vorinstalliert ist. Informationen zur Installation oder Ersetzung des Faxmodems im HP LaserJet 9500mfp finden Sie im *HP LaserJet 9500mfp Benutzerhandbuch*.

# Installieren/Ersetzen des Faxmodems im HP LaserJet 9040/9050mfp

Mithilfe der nachfolgenden Anweisungen können Sie die Faxkarte im HP LaserJet 9040/9050mfp installieren oder ersetzen.

---

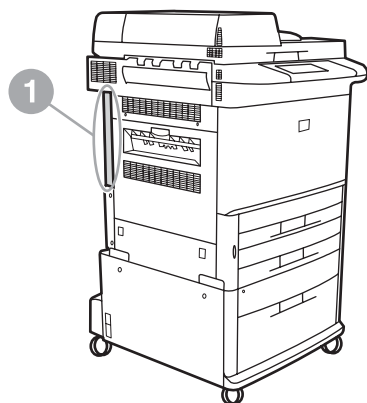
## Hinweis

---

Ist das Faxmodem bereits im MFP installiert, können Sie die Hardwareinstallation überspringen. Allerdings müssen Sie das Telefonkabel wie in den Schritten 10 und 11 beschrieben anschließen. Außerdem müssen Sie die erforderlichen Konfigurationseinstellungen vornehmen. Weitere Informationen finden Sie unter „Vornehmen der erforderlichen Fax Einstellungen“ auf Seite 22.

Die Faxmodemkarte ist auf dem MFP Formatter Board installiert, das für die Installation der Faxkarte entfernt werden muss. Gehen Sie folgendermaßen vor, um die Faxkarte zu installieren bzw. eine vorhandene Faxkarte zu ersetzen.

- 1 Nehmen Sie die Faxkarte aus dem Karton. Entfernen Sie aber noch nicht die antistatische Schutzverpackung.
- 2 Schalten Sie das MFP aus, und ziehen Sie das Netzkabel ab.
- 3 Suchen Sie das Formatter Board. Das Formatter Board befindet sich hinter einem Abdeckblech (1) auf der linken Seite des MFP nahe der Rückseite (siehe Abbildung 1-2).



**Abbildung 1-2 HP LaserJet 9040/9050mfp – Position des Formatter Boards**

- 4 Ziehen Sie alle Kabel (2) vom Formatter Board (1) ab (siehe Abbildung 1-3). Merken Sie sich, wo die Kabel angeschlossen waren, damit Sie sie wieder richtig anschließen können.

---

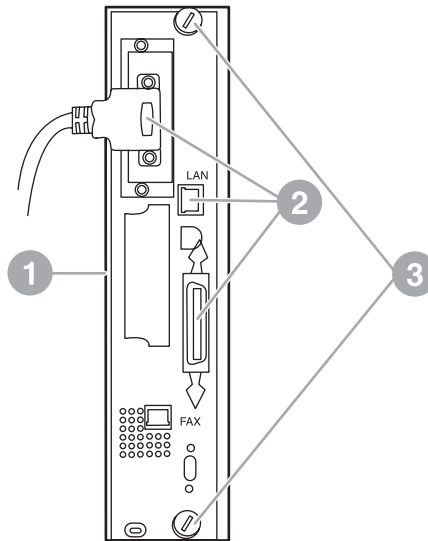
**Hinweis**

Bei der Erstinstallation des Faxgeräts müssen Sie die kleine Abdeckung über der Öffnung der Telefonbuchse auf der Rückseite des Formatter Board entfernen, bevor Sie die Faxkarte in das Formatter Board einstecken.



Das Formatter Board enthält Teile, die empfindlich gegen elektrostatische Entladung sind. Tragen Sie daher ein Antistatikarmband, das mit dem Metallgehäuse des MFP verbunden ist, oder berühren Sie das Metallgehäuse mit der Hand, wenn Sie mit dem Formatter Board arbeiten. Vermeiden Sie auch, die Komponenten auf dem Formatter Board zu berühren.

- 5 Lösen Sie die beiden Rändelschrauben (3) oben und unten am Abdeckblech (siehe Abbildung 1-3), und ziehen Sie das Blech und das Formatter Board (1) aus dem MFP. Legen Sie das Formatter Board auf eine flache, nicht leitende Unterlage.



**Abbildung 1-3 HP LaserJet 9040/9050mfp – Ausbau des Formatter Boards**



Die Faxkarte enthält Teile, die empfindlich gegen elektrostatische Entladung sind. Tragen Sie daher ein Antistatikarmband, das mit einem geerdeten Metallteil (z. B. das Metallgehäuse des MFP) verbunden ist, oder berühren Sie das Metallgehäuse des MFP mit der Hand, wenn Sie die Faxkarte aus ihrer antistatischen Schutzverpackung nehmen und installieren. Vermeiden Sie auch, die Komponenten auf dem Board zu berühren.

---

**Hinweis**

---

Wenn Sie eine vorhandene Faxkarte ersetzen, entfernen Sie die zu ersetzende Karte aus dem Formatter Board.

---

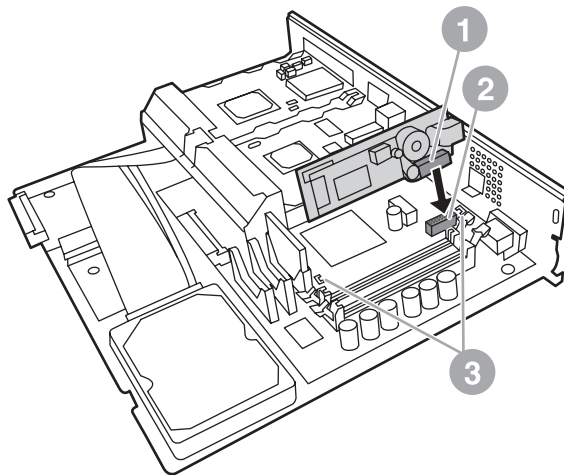
**VORSICHT**

---

Berühren Sie nicht die gelbe Komponente auf der Karte. Sie könnte dadurch Schaden nehmen, und das Faxmodem würde nicht mehr ordnungsgemäß funktionieren.

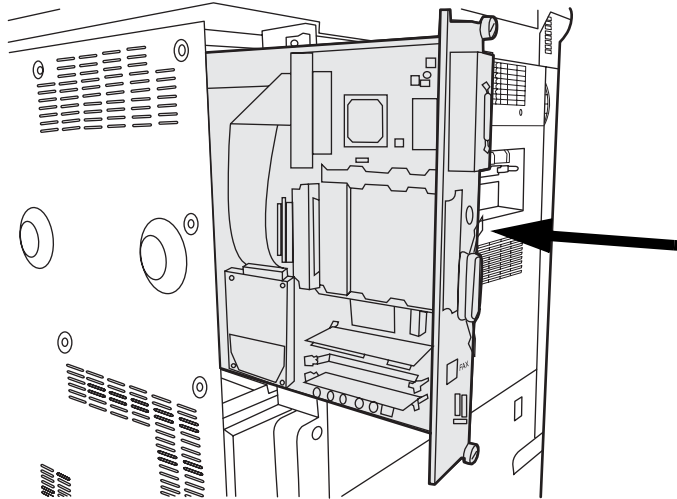
- 6 Nehmen Sie das Faxmodem aus der antistatischen Hülle.
- 7 Verbinden Sie den Anschluss der Faxkarte (1) mit dem Faxanschluss des Formatter Boards (2) (siehe Abbildung 1-4). Der Anschluss auf dem Formatter Board ist mit „FAX ACCESSORY“ bezeichnet. Beim Einsetzen der Karte in den Anschluss sollten die Enden der Karte in die beiden Führungen (3) gleiten und einrasten, wenn sich die Karte vollständig im Anschluss befindet.

Vergewissern Sie sich, dass das Faxmodem richtig eingesteckt ist. Der Telefonanschluss auf der Faxkarte sollte mit der Öffnung auf der Rückseite des Formatter Board-Käfigs ausgerichtet sein.



**Abbildung 1-4** Installieren der Faxkarte auf dem HP LaserJet 9040/9050mfp  
Formatter Board

- 8 Bauen Sie das Formatter Board wieder in das MFP ein (siehe Abbildung 1-5).



**Abbildung 1-5 Wiedereinbau des Formatter Boards in das HP LaserJet 9040/9050mfp**

- 9 Schließen Sie die Kabel (4) an, die Sie in Schritt 4 vom Formatter Board entfernt haben (siehe Abbildung 1-6).

---

**Hinweis**

Wenn Sie die Faxkarte mit dem Telefonanschluss verbinden, vergewissern Sie sich, dass es sich um eine fest zugeordnete, analoge Ein-Kanal-Leitung handelt, die von keinem anderen Gerät benutzt wird. Auch sollte es eine analoge Leitung sein, da das Fax ansonsten nicht richtig funktioniert. Wenn Sie den Typ Ihrer Telefonleitung nicht kennen, wenden Sie sich an Ihre Telefongesellschaft. HP empfiehlt, das mit dem Faxmodem gelieferte Telefonkabel zu verwenden, um so dessen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten.

---

**ACHTUNG!**

Der Telefonwandanschluss steht unter Strom. Sie könnten einen Stromschlag bekommen, wenn Sie ihn berühren. Berühren Sie den Telefonwandanschluss nicht, wenn Sie das Telefonkabel installieren. Wenn Sie das Telefonkabel zuerst in die Wandanschlussdose stecken, berühren Sie nicht die Drähte des Telefonkabels am anderen Ende.

---

- 10 Verbinden Sie das Telefonkabel (1) mit dem FAX-Anschluss (2) auf dem Abdeckblech (siehe Abbildung 1-6). Drücken Sie den Stecker hinein, bis er hörbar einrastet.

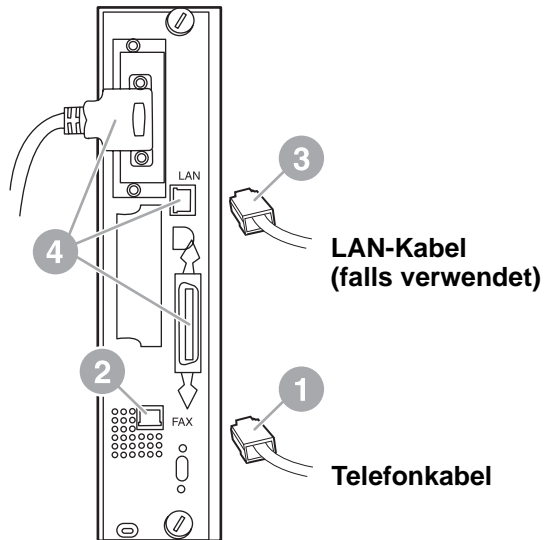
---

**Hinweis**

---

Der LAN-Anschluss und der Anschluss für das Telefonkabel sind ähnlich. Vergewissern Sie sich, dass das LAN-Kabel (3) mit dem LAN-Anschluss und das Telefonkabel (1) mit dem FAX-Anschluss (2) verbunden ist. Der LAN-Anschluss ist breiter als der Telefonanschluss.

---



**Abbildung 1-6 Anschluss der Kabel an das Formatter Board für das HP LaserJet 9040/9050mfp**

- 11 Verbinden Sie das andere Ende des Telefonkabels mit der Wandanschlusssdose. Drücken Sie den Stecker hinein, bis er hörbar einrastet oder fest sitzt. Da es je nach Land/Region verschiedene Arten von Steckern gibt, rastet der Stecker unter Umständen hörbar oder lautlos ein.

- 12 Schließen Sie das Netzkabel des MFP an, und schalten Sie das Gerät ein.

Die Installation der Faxkarte ist damit abgeschlossen. Im nächsten Schritt müssen Sie überprüfen, ob das Faxgerät richtig installiert wurde und ordnungsgemäß funktioniert. Weitere Informationen finden Sie unter „Überprüfen des Faxbetriebs“ auf Seite 21.

# Installieren/Ersetzen des Faxmodems im HP LaserJet 4345mfp

Mithilfe der nachfolgenden Anweisungen können Sie die Faxkarte in den HP LaserJet 4345mfp einbauen.

Die Faxkarte wird auf dem MFP Formatter Board installiert. Um es zu erreichen, müssen Sie eine Seitenabdeckung des MFP entfernen. Gehen Sie folgendermaßen vor, um die Faxkarte zu installieren.

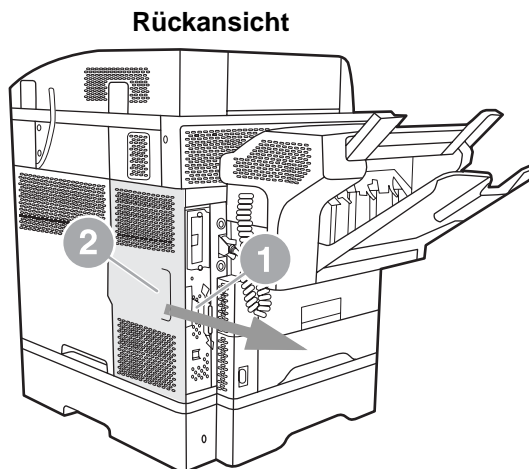
- 1 Nehmen Sie die Faxkarte aus dem Karton, ohne jedoch ihre antistatische Schutzverpackung zu entfernen.
- 2 Schalten Sie das MFP aus, und ziehen Sie das Netzkabel ab.
- 3 Suchen Sie das Formatter Board (1) auf der Rückseite des Druckers (siehe Abbildung 1-7).
- 4 Um auf das Formatter Board zuzugreifen, gehen Sie zur abnehmbaren Abdeckung (2) auf der Seite des MFP (siehe Abbildung 1-7).
- 5 Entfernen Sie die seitliche Abdeckung, indem Sie Ihre Finger auf den dazu vorgesehenen Bereich legen (2) und ziehen, um die Abdeckung zurückzuschieben und vom Drucker abzunehmen.

---

**Hinweis**

---

Hierfür ist es nicht erforderlich, dass Sie Kabel vom Formatter Board abziehen.



**Abbildung 1-7 MFP Formatter Board-Abdeckung – HP LaserJet 4345mfp (Rückansicht)**



- 6 Öffnen Sie die Klappe des Formatter Board-Käfigs (1), indem Sie die Lasche (2) herausziehen und die Klappe herausschwenken (3) (siehe Abbildung 1-8).

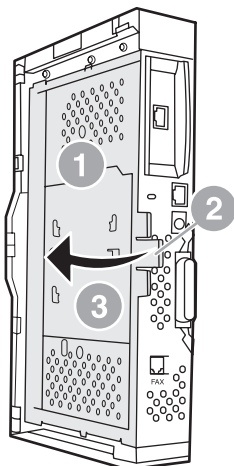


Abbildung 1-8 Klappe des Formatter Board-Käfigs – HP LaserJet 4345mfp



Die Faxkarte enthält Teile, die empfindlich gegen elektrostatische Entladung sind. Tragen Sie daher ein Antistatikarmband, das mit einem geerdeten Metallteil des MFP verbunden ist, oder berühren Sie das Metallgehäuse des MFP mit der Hand, wenn Sie die Faxkarte aus ihrer antistatischen Schutzverpackung nehmen und installieren.

---

**Hinweis**

Bei der Erstinstallation des Faxgeräts müssen Sie die kleine Abdeckung über der Öffnung der Telefonbuchse auf der Rückseite des Formatter Board entfernen, bevor Sie die Faxkarte in das Formatter Board einstecken.

---

**Hinweis**

Wenn Sie eine vorhandene Faxkarte ersetzen, entfernen Sie die zu ersetzende Karte aus dem Formatter Board.

---

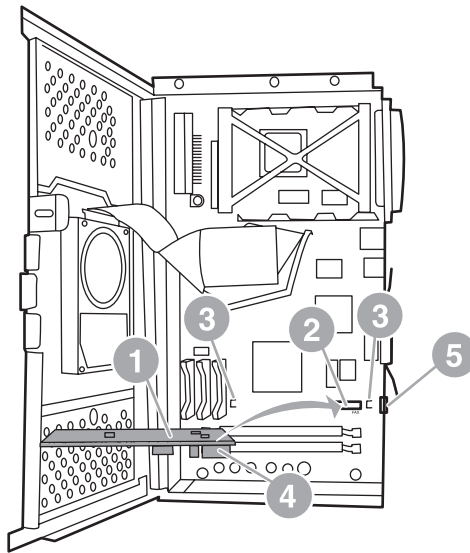
**VORSICHT**

Berühren Sie nicht die gelbe Komponente auf der Karte. Sie könnte dadurch Schaden nehmen, und das Faxmodem würde nicht mehr ordnungsgemäß funktionieren.

- 7 Nehmen Sie die Faxkarte aus der antistatischen Hülle.

- 8 Verbinden Sie den Anschluss der Faxkarte (1) mit dem Faxanschluss des Formatter Boards (2) (siehe Abbildung 1-9). Der Anschluss (2) auf dem Formatter Board ist mit „FAX ACCESSORY“ bezeichnet. Die Enden der Karten sollten in die beiden Führungen (3) gleiten, und die Karte sollte einrasten, wenn sie vollständig eingeführt ist.

Vergewissern Sie sich, dass das Faxmodem richtig eingesteckt ist. Der Telefonanschluss (4) auf der Faxkarte sollte mit der Öffnung (5) auf der Rückseite des Formatter Board-Käfigs ausgerichtet sein (siehe Abbildung 1-9).



**Abbildung 1-9 Installieren der Faxkarte auf dem Formatter Board – HP LaserJet 4345mfp**

- 9 Schließen Sie die Tür des Formatter Board-Käfigs, und setzen Sie die MFP Formatter Board-Abdeckung wieder ein.

---

**Hinweis**

Wenn Sie das Faxmodem mit dem Telefonanschluss verbinden, vergewissern Sie sich, dass die Leitung, die für das Fax verwendet wird, eine fest zugeordnete Leitung ist, die von keinem anderen Gerät benutzt wird. Auch sollte es eine analoge Leitung sein, da das Fax ansonsten nicht richtig funktioniert. Wenn Sie den Typ Ihrer Telefonleitung nicht kennen, wenden Sie sich an Ihre Telefongesellschaft. HP empfiehlt, das mit dem Faxmodem gelieferte Telefonkabel zu verwenden, um so dessen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten.

---

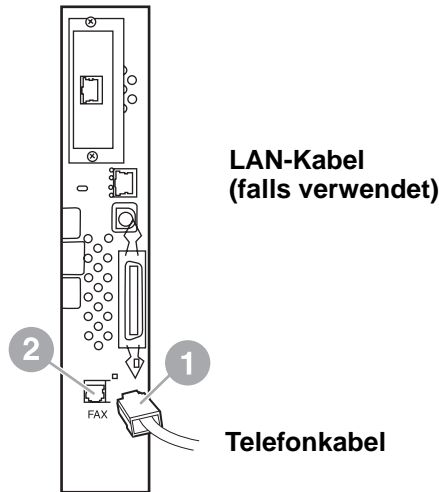
---

**ACHTUNG!**

---

Der Telefonwandanschluss steht unter Strom. Sie könnten einen Stromschlag bekommen, wenn Sie die Anschlussdrähte berühren. Berühren Sie den Telefonwandanschluss nicht, wenn Sie das Telefonkabel installieren. Wenn Sie das Telefonkabel zuerst in die Wandanschlussdose stecken, berühren Sie nicht die Drähte des Telefonkabels am anderen Ende.

- 10** Verbinden Sie das Telefonkabel (1) mit dem FAX-Anschluss (2) (siehe Abbildung 1-10). Drücken Sie den Stecker hinein, bis er hörbar einrastet.



**Abbildung 1-10 Anschließen der Kabel – HP LaserJet 4345mfp**

- 11** Verbinden Sie das andere Ende des Telefonkabels mit der Wanddose. Drücken Sie den Stecker hinein, bis er hörbar einrastet oder fest sitzt. Da es je nach Land/Region verschiedene Arten von Steckern gibt, rastet der Stecker unter Umständen hörbar oder lautlos ein.
- 12** Schließen Sie das Netzkabel des MFP an, und schalten Sie das Gerät ein.

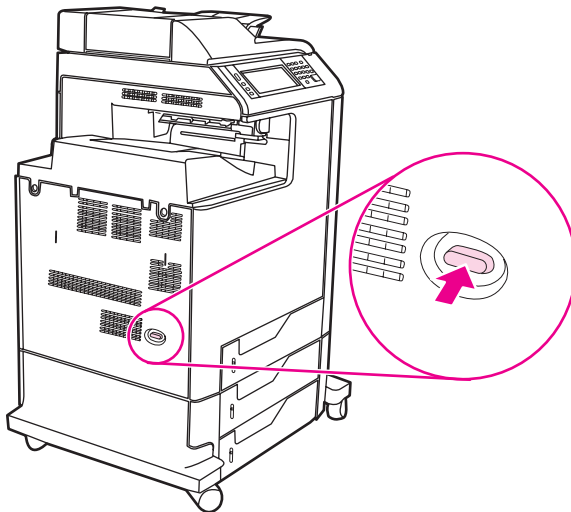
Die Installation der Faxkarte ist damit abgeschlossen. Im nächsten Schritt müssen Sie überprüfen, ob das Faxgerät richtig installiert wurde und ordnungsgemäß funktioniert (siehe „Überprüfen des Faxbetriebs“ auf Seite 21).

## Installieren/Ersetzen des Faxmodems im HP LaserJet 4730mfp

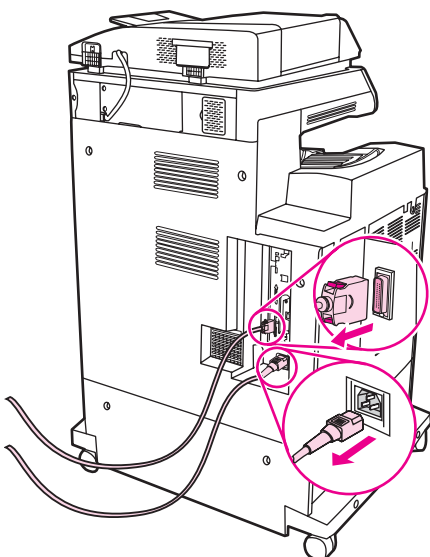
Das HP Color LaserJet 4730 ist nicht mit einem eingebauten analogen Faxmodem ausgestattet. Die mfp-Modelle HP Color LaserJet 4730x, 4730xs und 4730xm werden mit bereits installiertem Analog Fax Accessory 300 geliefert. Windows-Benutzer können auch die optionale HP Digital Sending Software (DSS) für digitale Faxdienste installieren.

Gehen Sie wie nachstehend beschrieben vor, um das analoge Faxmodem für das HP LaserJet 4730mfp zu installieren, falls es noch nicht eingebaut ist.

- 1 Schalten Sie das MFP aus, und ziehen Sie sämtliche Kabel ab.

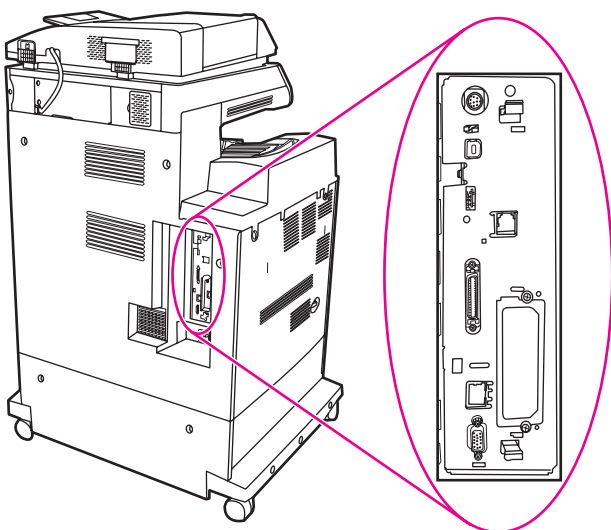


**Abbildung 1-11 Ausschalten**



**Abbildung 1-12 Abziehen der Kabel**

- 2** Suchen Sie das Formatter Board auf der Rückseite des MFP.



**Abbildung 1-13 Suchen des Formatter Board**

**Hinweis**

Bei der Erstinstallation des Faxgeräts müssen Sie die kleine Abdeckung über der Öffnung der Telefonbuchse auf der Rückseite des Formatter Board entfernen, bevor Sie die Faxkarte in das Formatter Board einstecken.

- 3 Ziehen Sie vorsichtig an den schwarzen Laschen oben und unten am Formatter Board, um das Board aus dem MFP zu ziehen. Legen Sie das Formatter Board auf eine saubere, flache, nicht leitende Unterlage.

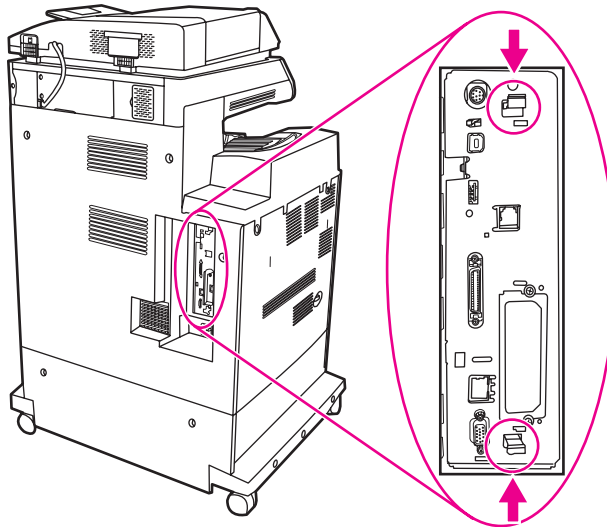
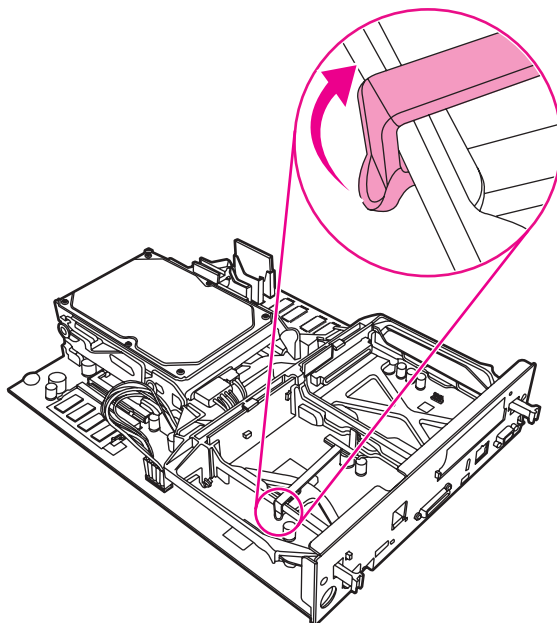


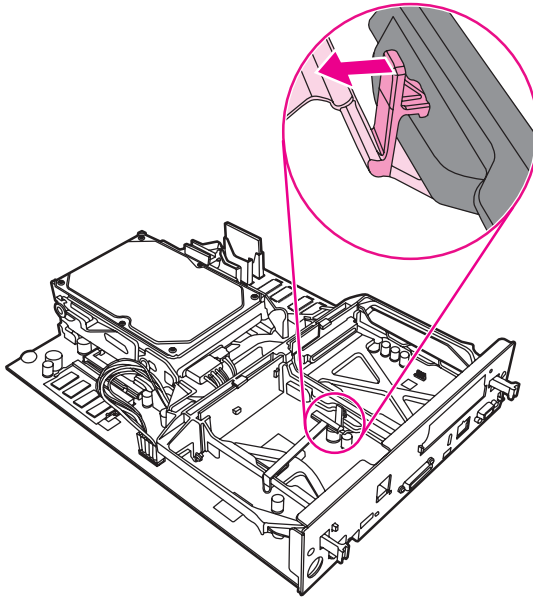
Abbildung 1-14 Ziehen an den schwarzen Laschen

- 4 Ziehen Sie den Bügel der Faxkarte auf der linken Seite nach oben.



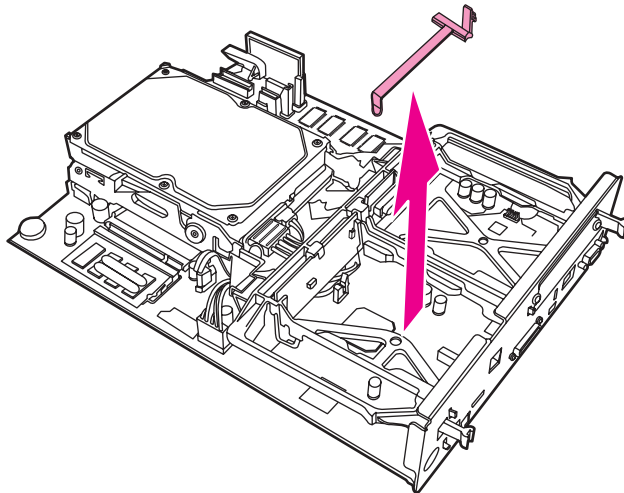
**Abbildung 1-15 Hochziehen des Bügels der Faxkarte auf der linken Seite**

- 5 Ziehen Sie die Lasche auf der rechten Seite des Bügels der Faxkarte nach links.



**Abbildung 1-16 Lösen der Lasche auf der linken Seite des Bügels der Faxkarte**

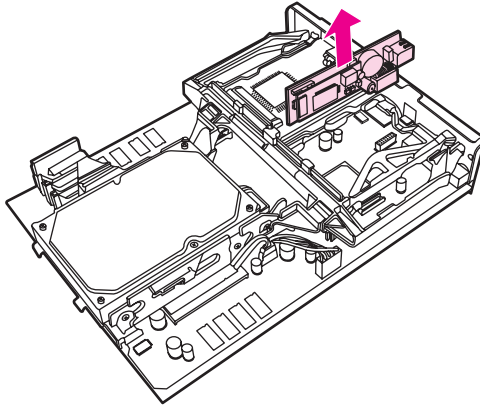
- 6 Ziehen Sie den Bügel der Faxkarte nach oben, um ihn zu entfernen.



**Abbildung 1-17 Entfernen des Bügels der Faxkarte**



- 7 Wenn Sie ein bereits vorhandenes Faxmodem ersetzen, entfernen Sie es durch Hochziehen.



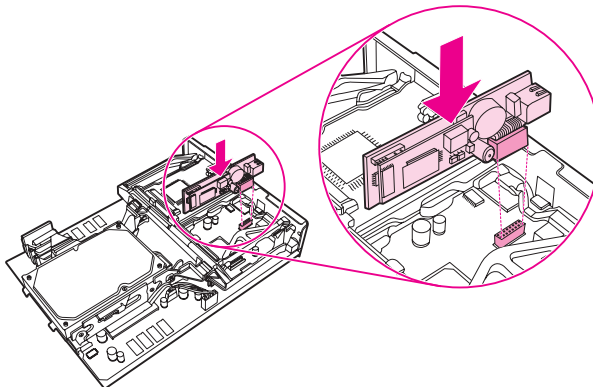
**Abbildung 1-18 Ersetzen eines vorhandenen Faxmodems**

- 8 Nehmen Sie das Faxmodem aus der antistatischen Hülle.



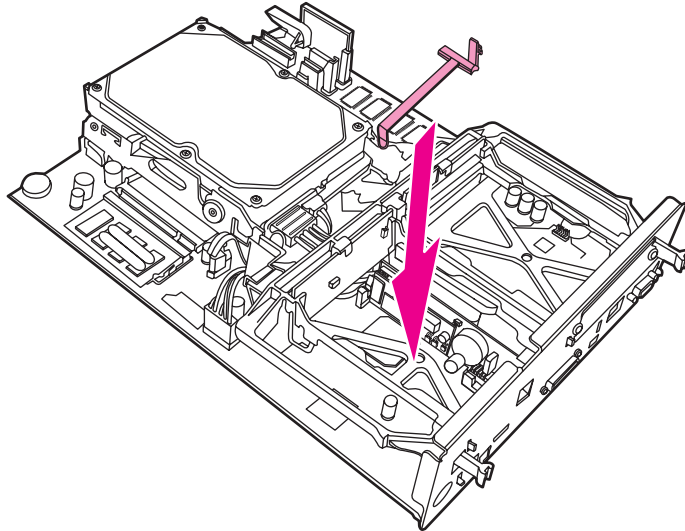
Das Faxmodem enthält Teile, die empfindlich gegen elektrostatische Entladung sind. Tragen Sie daher ein Antistatikarmband, das mit einem geerdeten Metallteil des MFP verbunden ist, oder berühren Sie das Metallgehäuse des MFP mit der Hand, wenn Sie die Faxkarte aus ihrer antistatischen Schutzverpackung nehmen und installieren.

- 9 Richten Sie das Faxmodem mit den beiden Führungen aus. Vergewissern Sie sich, dass die Anschlussstifte ausgerichtet sind, und lassen Sie das Faxmodem durch Drücken einrasten. Überprüfen Sie, ob das Faxmodem fest mit dem Formatter Board verbunden ist.



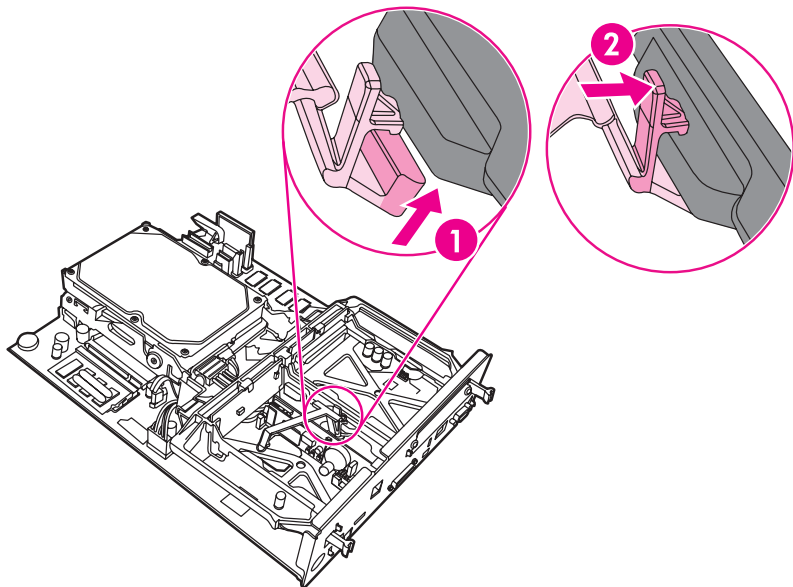
**Abbildung 1-19 Einsetzen des Faxmodems**

**10** Setzen Sie den Bügel der Faxkarte wieder ein.



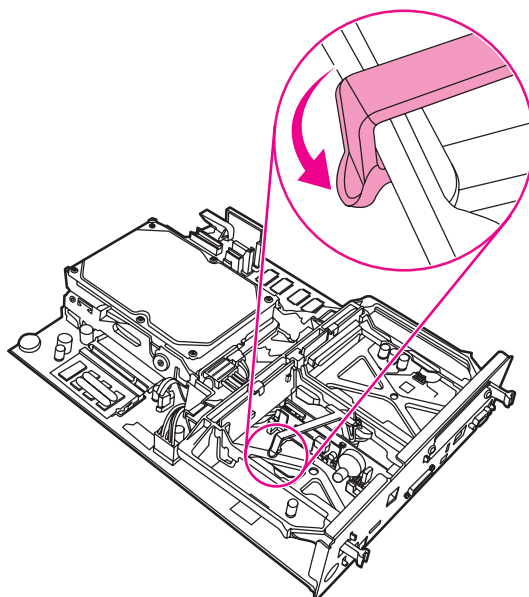
**Abbildung 1-20 Wiedereinsetzen des Bügels der Faxkarte**

**11** Befestigen Sie die Lasche auf der rechten Seite des Bügels der Faxkarte.



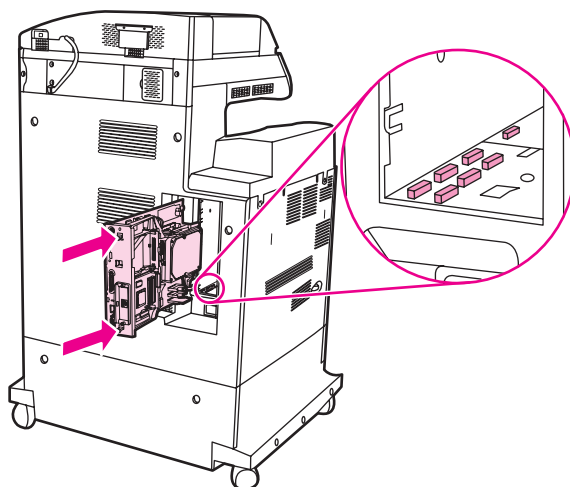
**Abbildung 1-21 Befestigen der rechten Lasche des Bügels der Faxkarte**

- 12** Befestigen Sie die Lasche auf der linken Seite des Bügels der Faxkarte.



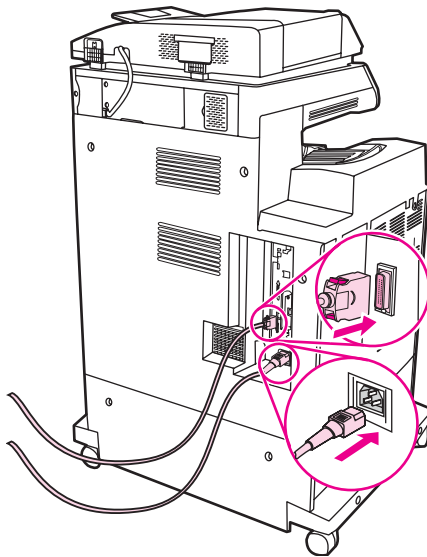
**Abbildung 1-22 Befestigen der linken Lasche des Bügels der Faxkarte**

- 13** Richten Sie das Formatter Board in den oberen und unteren Schienen aus, und schieben Sie das Board wieder in das MFP.



**Abbildung 1-23 Ausrichten des Formatter Board**

- 14 Schließen Sie wieder alle Kabel an, und schalten Sie das MFP ein.



**Abbildung 1-24 Wiederanschließen der Kabel**

---

**Hinweis**

Wenn Sie das Faxmodem mit dem Telefonanschluss verbinden, vergewissern Sie sich, dass die Leitung, die für das Fax verwendet wird, eine fest zugeordnete Leitung ist, die von keinem anderen Gerät benutzt wird. Auch sollte es sich um eine analoge Leitung handeln, da das Fax an einigen digitalen Nebenstellenanlagen nicht richtig funktioniert. Wenn Sie nicht genau wissen, ob Sie eine analoge oder eine digitale Telefonleitung besitzen, erkundigen Sie sich bei Ihrer Telefongesellschaft.

---

**Hinweis**

HP empfiehlt, das mit dem Faxmodem gelieferte Telefonkabel zu verwenden, um so den einwandfreien Betrieb der Modemfunktionen zu gewährleisten.

---

- 15 Halten Sie das Telefonkabel bereit, das im Lieferumfang des Faxmodems enthalten ist. Verbinden Sie ein Ende des Telefonkabels mit der Buchse für das Faxmodem auf dem Formatter Board. Drücken Sie den Stecker hinein, bis er hörbar einrastet.

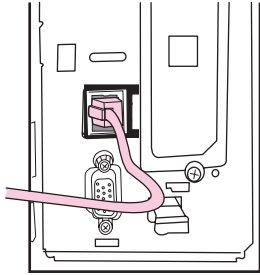


Abbildung 1-25 Anschließen des Telefonkabels

---

**VORSICHT**

---

Vergewissern Sie sich, dass das Telefonkabel mit dem Faxmodemanschluss verbunden ist, der sich in der oberen Hälfte des Formatter Board befindet. Schließen Sie das Telefonkabel nicht an den HP Jetdirect LAN-Anschluss an, der sich in der unteren Hälfte des Formatter Board befindet.

- 16 Verbinden Sie das andere Ende des Telefonkabels mit der Wandanschlusssdose. Drücken Sie den Stecker hinein, bis er hörbar einrastet oder fest sitzt. Da es je nach Land/Region verschiedene Arten von Steckern gibt, rastet der Stecker unter Umständen hörbar oder lautlos ein.

## Überprüfen des Faxbetriebs

Wenn das Faxmodem installiert ist und ordnungsgemäß funktioniert, wird das Faxsymbol auf dem MFP Bedienfeld angezeigt (siehe Abbildung 1-26). Wurde das Faxmodem gerade installiert, aber noch nicht konfiguriert, ist das Faxsymbol abgeblendet und überschrieben mit **Nicht konfiguriert**. In diesem Fall muss das Faxmodem konfiguriert werden (siehe „Vornehmen der erforderlichen Faxeinstellungen“ auf Seite 22).

# Vornehmen der erforderlichen FaxEinstellungen

---

**Hinweis**

---

Das HP LaserJet 4730mfp besitzt einen Faxkonfigurationsassistenten, der Sie schrittweise durch die Konfiguration der erforderlichen FaxEinstellungen führt. Weitere Informationen finden Sie unter „Faxkonfigurationsassistent für HP LaserJet 4730mfp“ auf Seite 22.

Nach der Installation des Faxmodems müssen Sie bestimmte Einstellungen vornehmen, bevor Sie das Gerät verwenden können. Werden diese Einstellungen nicht vorgenommen, ist das Faxsymbol abgeblendet und überschrieben mit **Nicht konfiguriert**. Die folgenden Einstellungen sind möglich:

- Datum und Uhrzeit
- Standort (Land/Region)
- Faxkopf (Telefonnummer und Firmenname)

Diese Angaben werden im Faxkopf verwendet, der auf alle abgehenden Faxe gedruckt wird.

---

**Hinweis**

---

Unter Umständen übernimmt das Faxmodem bei der ersten Installation einige dieser Einstellungen vom MFP, so dass ein Wert bereits eingestellt sein kann. Sie sollten überprüfen, ob die Werte eingestellt und richtig sind.

---

**Hinweis**

---

In den USA und in vielen anderen Ländern/Regionen ist das Einstellen der Uhrzeit, des Datums, des Standorts, der Telefonnummer und des Firmennamens gesetzlich vorgeschrieben.

## Faxkonfigurationsassistent für HP LaserJet 4730mfp

Der Faxkonfigurationsassistent führt Sie Schritt für Schritt durch die Konfiguration der FaxEinstellungen, die für die Nutzung der Faxfunktion des HP LaserJet 4730mfp benötigt werden. Wenn die Einstellungen nicht konfiguriert sind, wird die Faxfunktion deaktiviert. Die nachstehende Liste enthält die FaxEinstellungen, die mithilfe des Assistenten konfiguriert werden:

- Datum, Uhrzeit und Zeitzone
- Standort (Land/Region)
- Faxnummer
- Firmenname

Diese Angaben werden im Faxkopf verwendet, der auf alle abgehenden Faxe gedruckt wird.

Wenn Sie für eine der Einstellungen keine Informationen angeben möchten, klicken Sie auf **Zurück** oder **Abbrechen**. Der Assistent wechselt dann zum nächsten Bildschirm. Wenn beispielsweise der Firmenname nicht auf abgehenden Faxen erscheinen soll, wählen Sie **Abbrechen**.

Der Assistent wird mit dem Einschalten des Geräts gestartet. Sie können wählen, ob Sie den Assistenten verwenden wollen, oder ihn beenden und die Einstellungen zu einem späteren Zeitpunkt konfigurieren. Um die Einstellungen später zu konfigurieren, öffnen Sie den Assistenten, indem Sie auf das FAX-Symbol klicken.

---

**Hinweis**


---

Die Einstellungen, die Sie mit dem Assistenten auf dem Bedienfeld konfigurieren, überschreiben die Einstellungen, die im eingebetteten Webserver vorgenommen wurden.

## Zugreifen auf das Faxestellmenü

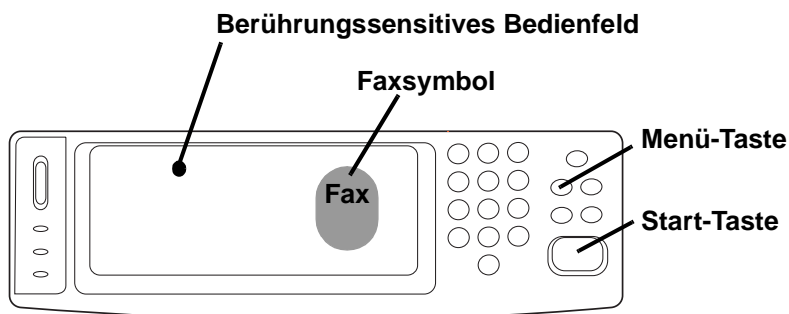
Die erforderlichen Faxestellungen werden über das Faxestellmenü vorgenommen. Über die Taste **Menü** auf dem MFP Bedienfeld gelangen Sie zum Faxmenü (siehe Abbildung 1-26, "MFP Bedienfeld").

---

**Hinweis**


---

Wenn die Faxmenüestellungen nicht im Menü angezeigt werden, ist möglicherweise das LAN-Fax aktiviert. Ist das LAN-Fax aktiviert, so ist das analoge Faxmodem deaktiviert, und das Faxmenü wird nicht angezeigt. Es kann jeweils immer nur eine Faxfunktion aktiviert sein: entweder das LAN-Fax oder das analoge Fax. Das Faxsymbol erscheint für die jeweilige Faxfunktion. Wenn Sie das analoge Fax verwenden möchten, während das LAN-Fax aktiviert ist, deaktivieren Sie das LAN-Fax mit dem HP MFP Digital Sending Software-Konfigurationsdienstprogramm.



**Abbildung 1-26 MFP Bedienfeld**

Ausführliche Informationen zur Verwendung des MFP Bedienfelds finden Sie im MFP Benutzerhandbuch.

## So stellen Sie Datum und Uhrzeit ein bzw. überprüfen diese Einstellungen

Die Einstellungen für Datum und Uhrzeit für das Faxmodem entsprechen den Werten des MFP. Wenn Sie das MFP jetzt zum ersten Mal einschalten, werden Sie zur Eingabe dieser Informationen aufgefordert.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um die Einstellungen für Datum und Uhrzeit zu überprüfen oder zu ändern.

- 1 Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste **Menü**, um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2 Berühren Sie das Faxsymbol **FAX**, um das Faxmenü zu öffnen.
- 3 Berühren Sie **FAXEINRICHTUNG ERFORDERLICH**, um zum benötigten Einstellmenü zu gelangen.
- 4 Berühren Sie **DATUM/ZEIT**, um die Einstellungen anzuzeigen.
- 5 Wählen Sie das Datumsformat aus, und geben Sie anschließend das Datum ein.
- 6 Wählen Sie das Zeitformat aus, und geben Sie anschließend die Uhrzeit ein.
- 7 Berühren Sie **OK**, um die Einstellungen zu übernehmen.

## So stellen Sie den Standort ein

Die Standorteinstellung identifiziert das Land/die Region, in dem/der sich das MFP/Faxmodem befindet. Diese Einstellung legt auch das Datums-/Uhrzeitformat sowie den Bereich der Ruftöne bis zur Rufannahme (mindestens/höchstens) für das Land/die Region fest. Da diese Einstellung in einigen Ländern/Regionen gesetzlich vorgeschrieben ist, ist sie für die Funktionsfähigkeit des Faxmodems Voraussetzung. Wenn Sie den Drucker jetzt zum ersten Mal einschalten, werden Sie zur Eingabe dieser Informationen aufgefordert.

Bei der Konfiguration der erforderlichen FaxEinstellungen für die Standorteinstellung werden auch einige Länder/Regionen unterstützt, die nicht in der Standorteinstellungsmenüliste aufgeführt sind. Diese zusätzlichen Länder/Regionen werden durch die Auswahl eines anderen, alternativen Landes/einer anderen, alternativen Region aus der Standorteinstellungsliste unterstützt. Die folgende Tabelle enthält weitere unterstützte Länder/Regionen sowie ein alternatives Land/eine alternative Region zur Auswahl für die Unterstützung dieses Landes/dieser Region.



**Tabelle 1: Standorteinstellungsunterstützung (Land/Region) –  
Hinzufügungen**

So wird dieses Land/diese Region unterstützt	Wählen Sie das betreffende Land/die betreffende Region aus der Standorteinstellungsliste aus
<b>Estland</b>	<b>Norwegen, Schweden oder Russische Föderation</b>
<b>Island</b>	<b>Dänemark, Norwegen oder Schweden</b>
<b>Lettland</b>	<b>Norwegen, Schweden oder Russische Föderation</b>
<b>Liechtenstein</b>	<b>Österreich oder Schweiz</b>
<b>Litauen</b>	<b>Norwegen, Schweden oder Russische Föderation</b>
<b>Marokko</b>	<b>Spanien</b>
<b>Slowenien</b>	<b>Ungarn oder Polen</b>

Gehen Sie folgendermaßen vor, um den Standort zu überprüfen oder zu ändern.

- 1 Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste **Menü**, um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2 Berühren Sie das Faxsymbol **FAX**, um das Faxmenü zu öffnen.
- 3 Berühren Sie **FAXEINRICHTUNG ERFORDERLICH**, um zum benötigten Einstellmenü zu gelangen.
- 4 Berühren Sie **FAXKOPFZEILE**, um die Faxkopfeinstellungen anzuzeigen.
- 5 Berühren Sie **LOCATION (STANDORT)**, um die Liste der Länder/Regionen anzuzeigen.
- 6 Rollen Sie durch die Liste, bis Sie Ihr Land/Ihre Region gefunden haben, und wählen Sie anschließend den gewünschten Eintrag aus, indem Sie ihn berühren.

## So stellen Sie den Faxkopf ein

In den Faxkopfeinstellungen werden eine Telefonnummer und ein Firmenname festgelegt, die in den Faxkopf übernommen werden. Diese Angaben sind vorgeschrieben und müssen gemacht werden.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um die Telefonnummer und den Firmennamen zu überprüfen oder zu ändern.

- 1 Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste **Menü**, um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2 Berühren Sie das Faxsymbol **FAX**, um das Faxmenü zu öffnen.
- 3 Berühren Sie **FAXEINRICHTUNG ERFORDERLICH**, um zum benötigten Einstellmenü zu gelangen.
- 4 Berühren Sie **FAXKOPFZEILE**, um die Einstellungen anzuzeigen.
- 5 Berühren Sie **TELEFONNUMMER**, um die Tastatur anzuzeigen.
- 6 Geben Sie eine Telefonnummer ein, und berühren Sie anschließend **OK**, um zum Faxkopfmenü zurückzukehren.
- 7 Berühren Sie **FIRMENNAME**, um die Tastatur anzuzeigen.
- 8 Geben Sie den Firmennamen ein, und berühren Sie dann **OK**, um die Einstellung zu übernehmen.

Wenn das Faxsymbol auf der Bedienfeldanzeige erscheint und nicht mit **Nicht konfiguriert** überschrieben ist, haben Sie alle erforderlichen Konfigurationsschritte durchgeführt. Informationen zum Senden eines Faxes finden Sie in Kapitel 2 „Faxen“.

# 2 Faxen

## Einführung

Dieses Kapitel enthält Informationen zur Faxeinrichtung sowie über das Senden und Empfangen von Faxen. Es ist in die folgenden Abschnitte unterteilt:

- Faxfunktionsbildschirm
- Senden von Faxen
  - Manuelles Eingeben von Nummern
  - Eingeben von Nummern mit Kurzwahl
  - Eingeben von Nummern mit der Telefonbuchfunktion
- Abbrechen einer Faxübertragung
- Ändern der Benachrichtigungseinstellungen
- Erstellen und Löschen von Kurzwahllisten
- Zuweisen von Kurzwahllisten zu Direkttasten für das HP LaserJet 4345mfp und 4730mfp
- Ändern der Schärfteeinstellung
- Ändern der Hintergrundeinstellung
- Ändern der Einstellung hell/dunkel
- Empfangen von Faxen

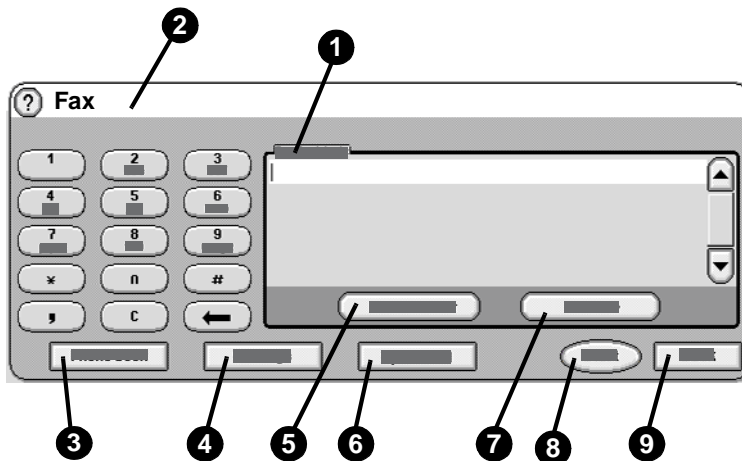
Das HP LaserJet MFP Analog Fax Accessory 300 wird unterstützt im HP LaserJet 9500mfp, im HP LaserJet 9040/9050mfp, im HP LaserJet 4345mfp und im HP LaserJet 4730mfp. Der Betrieb des Faxmodems unterscheidet sich geringfügig im HP LaserJet 4345mfp und im HP LaserJet 4730mfp. In diesem Fall wird das jeweilige MFP Modell angegeben.

# Faxfunktionsbildschirm

Der Faxfunktionsbildschirm wird zum Senden von Faxen verwendet. Um zu diesem Bildschirm zu gelangen, drücken Sie das Faxsymbol, das auf dem MFP Startbildschirm angezeigt wird (siehe Abbildung 1-26, „MFP Bedienfeld“ auf Seite 23).

Der Hauptfaxbildschirm für das HP LaserJet 9040/9050mfp und das HP LaserJet 9500mfp unterscheidet sich geringfügig vom Hauptfaxbildschirm des HP LaserJet 4345mfp und des HP LaserJet 4730mfp, wie in den beiden folgenden Abbildungen zu sehen ist.

## Faxfunktionsbildschirm für das HP LaserJet 9040/9050mfp/9500mfp

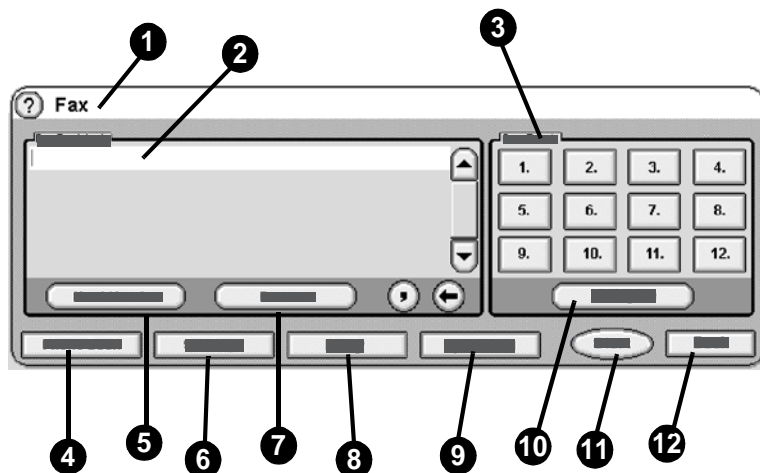


- |                        |             |
|------------------------|-------------|
| 1 Faxempfänger         | 6 Kurzwahl  |
| 2 Statusmeldungsleiste | 7 Entfernen |
| 3 Telefonbuch*         | 8 Start     |
| 4 Einstellungen        | 9 Zurück    |
| 5 Nächste Nummer       |             |

\*- Wird nur angezeigt, wenn mit dem HP MFP Digital Sending Software-Konfigurationsdienstprogramm konfiguriert

Abbildung 2-1 Faxbildschirm für das HP LaserJet 9040/9050mfp und 9500mfp

## Faxfunktionsbildschirm für das HP LaserJet 4345mfp und 4730mfp



- |                        |                    |
|------------------------|--------------------|
| 1 Statusmeldungsleiste | 7 Entfernen        |
| 2 Faxempfänger         | 8 Benachrichtigung |
| 3 Direkttasten         | 9 Kurzwahl         |
| 4 Telefonbuch*         | 10 Konfigurieren   |
| 5 Nächste Nummer       | 11 Start           |
| 6 Einstellungen        | 12 Zurück          |

\* - Wird nur angezeigt, wenn mit dem HP MFP Digital Sending Software-Konfigurationsdienstprogramm konfiguriert

Abbildung 2-2 Faxbildschirm für das HP LaserJet 4345mfp und 4730mfp

### Statusmeldungsleiste

Beim Senden und Empfangen von Faxen werden Statusinformationen in der Statusleiste über den berührungssensitiven Bedienfeldern angezeigt. Diese Statusmeldungen enthalten die folgenden Informationen: Ready (Bereit), Receiving call (Eingehender Anruf), Page sent (Seite gesendet) u. a.

# Senden von Faxen

Beim Senden eines Faxes gibt es drei Möglichkeiten, um die Nummer einzugeben:

- Manuelles Eingeben der Nummer.
- Eingeben der Nummer mit Kurzwahl.
- Eingeben der Nummer über das Telefonbuch (nur verfügbar, wenn das HP MFP Digital Sending Software-Konfigurationsdienstprogramm installiert ist und das Telefonbuch Einträge enthält).

---

## Hinweis

Online-Informationen zum Senden von Faxen erhalten Sie, wenn Sie das **?** auf dem Bildschirm berühren, um zum Hilfemenü zu gelangen. Berühren Sie anschließend **Fax senden** in der Liste der Hilfethemen.

Fügen Sie bei der Eingabe einer Telefonnummer über das numerische Tastenfeld alle Pausen und anderen erforderlichen Ziffern ein, z. B. eine Vorwahl, eine Amtsnummer für Nummern außerhalb einer Nebenstellenanlage (in der Regel 9 oder 0) oder eine internationale Vorwahlnummer. Eine Pause von zwei Sekunden lässt sich mit einem Komma (,) eingeben. Wenn das Faxpräfix so eingestellt wurde, dass es automatisch eingefügt wird, müssen Sie es nicht von Hand eingeben (siehe „Einstellen eines Wählpräfix“ auf Seite 60).

---

## Hinweis

Wenn ein Fax gesendet wird, wird es zunächst gescannt und in den Speicher geladen. Nachdem das gesamte Dokument gespeichert ist, wird es gesendet und anschließend aus dem Speicher gelöscht. Faxe, die nicht gesendet werden können, weil die Nummer besetzt war oder die Gegenstelle nicht geantwortet hat, werden aus dem Speicher gelöscht. Bei aktivierter Wahlwiederholung wird das Fax jedoch erst gelöscht, nachdem alle Sendeversuche gescheitert sind oder das Fax verschickt werden konnte.

---

## So senden Sie ein Fax mit manueller Nummerneingabe

- 1 Legen Sie das Dokument in das ADF-Zufuhrfach oder auf das Vorlagenglas.
- 2 Berühren Sie im Hauptmenü das Symbol **FAX**. Unter Umständen werden Sie zur Eingabe eines Benutzernamens und eines Kennworts aufgefordert.

- 3 Berühren Sie **Einstellungen**. Vergewissern Sie sich, dass die Einstellungen für „Original beschreiben“ mit den Einstellungen Ihrer Vorlage übereinstimmen. Die folgenden Einstellungen sind möglich:

- **Seitenformat** (z. B. Letter oder A4)
- **Ein- oder beidseitiger Druck**
- **Seiteninhalt** (Text, Text mit Bildern oder Bilder und Fotos) Das Senden von Bildern und Fotos im Textmodus verschlechtert die Übertragungsqualität.
- **Ausrichtung** (Hochformat oder Querformat)
- **Job-Modus** fasst mehrere Scans in einem einzigen Job zusammen.

Wenn die Einstellungen nicht übereinstimmen, gehen Sie wie folgt vor.

- a Berühren Sie **Original beschreiben**, um den Bildschirm für die Einstellungen des Originals anzuzeigen.
- b Nehmen Sie die erforderlichen Änderungen vor, um die Einstellungen an Ihre Vorlage anzupassen.
- c Berühren Sie anschließend **OK**, um zum Einstellungsbildschirm zurückzukehren.

---

#### Hinweis

---

Alle Einstellungen, die im Einstellungsbildschirm vorgenommen werden, sind temporär und beziehen sich nur auf das aktuelle Fax.

- 4 Berühren Sie im Einstellungsbildschirm **Faxeinstellungen**, um die folgenden Einstellungen anzupassen:
- **Schärfe** - verbessert Text- und Grafikränder. Weitere Informationen finden Sie unter „Ändern der Schärfteeinstellung“ auf Seite 48.
  - **Hintergrund** - entfernt einen Hintergrund, der durch das Kopieren von Farbpapier entstanden ist. Weitere Informationen finden Sie unter „Ändern der Hintergrundeinstellung“ auf Seite 48.
  - **Benachrichtigung** - ändert die Art, wie Sie über den Status der Faxübertragung informiert werden (d. h. ob das Fax gesendet wurde oder ob ein Fehler aufgetreten ist und das Fax nicht gesendet wurde). Beim HP LaserJet 4345mfp und 4730mfp gelangen Sie über die Schaltfläche **Benachrichtigung** im Faxhauptbildschirm zu den Benachrichtigungseinstellungen. Weitere Informationen finden Sie unter „Ändern der Benachrichtigungseinstellungen“ auf Seite 40.

---

**Hinweis**

---

Die Option „Benachrichtigung“ ändert die Benachrichtigungseinstellung nur für das aktuelle Fax. Wie Sie die Standardeinstellung ändern, erfahren Sie unter „So planen Sie das Drucken von Faxrufberichten“ auf Seite 74.

- 5 Berühren Sie anschließend **OK**, um zum Einstellungsbildschirm zurückzukehren.
- 6 Um die Helligkeit des Faxes anzupassen, das Sie senden wollen, berühren Sie im Einstellungsbildschirm die Pfeile **Hell** oder **Dunkel**.
- 7 Wenn Sie alle gewünschten Einstellungen vorgenommen haben, berühren Sie **OK**, um zum Faxbildschirm zurückzukehren.
- 8 Geben Sie über das Tastenfeld eine Telefonnummer ein. Um weitere Nummern einzugeben, berühren Sie **Nächste Nummer**, und fahren Sie mit der Nummerneingabe fort.

Um eine Nummer aus der Liste zu entfernen, markieren Sie die betreffende Nummer mithilfe der Pfeile, und berühren Sie anschließend **Entfernen**.

---

**Hinweis**

---

Geben Sie gegebenenfalls ein Komma (,) ein, um nach dem Faxpräfix (z. B. „9“ oder „0“) eine Pause von zwei Sekunden einzufügen. Auf diese Weise hat das interne Telefonsystem Zeit, eine externe Verbindung herzustellen, bevor die übrigen Ziffern der Nummer gewählt werden.

- 9 Berühren Sie **Start**, um das Fax zu senden. Sie können entweder die Schaltfläche **Start** auf dem berührungssensitiven Bildschirm berühren oder die grüne **Start-Taste** auf dem Bedienfeld drücken.

---

**Hinweis**

---

Wenn Sie im Einstellungsbildschirm Änderungen vorgenommen haben (z. B. Benachrichtigungsart oder einseitiger Druck in beidseitigen Druck), erscheint der Bildschirm „Drucken des Jobs“ mit der Frage, ob Sie Ihre aktuellen Einstellungen beibehalten möchten. Wenn Sie **Ja** wählen, kehrt das MFP zum Faxbildschirm zurück, und die vorgenommenen Einstellungen werden beibehalten. Sie können dann ein weiteres Fax mit denselben Einstellungen senden. Wenn Sie **Nein** wählen, werden die Einstellungen gelöscht (zurück auf ihre Standardwerte gesetzt), und der MFP Startbildschirm wird angezeigt.

---



## So senden Sie ein Fax mithilfe der Kurzwahlfunktion

### Hinweis

Bevor Sie ein Fax mithilfe der Kurzwahlfunktion senden können, müssen Sie eine Kurzwahl erstellen. Eine Anleitung zum Erstellen einer Kurzwahl finden Sie unter „Erstellen und Löschen von Kurzwahllisten“ auf Seite 41.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um ein Fax mit Kurzwahl zu senden.

- 1 Legen Sie das Dokument in das ADF-Zufuhrfach oder auf das Vorlagenglas.
- 2 Berühren Sie im Hauptmenü das Symbol **FAX**. Unter Umständen werden Sie zur Eingabe eines Benutzernamens und eines Kennworts aufgefordert.
- 3 Berühren Sie **Einstellungen**. Vergewissern Sie sich, dass die Einstellungen für „Original beschreiben“ mit den Einstellungen Ihrer Vorlage übereinstimmen. Die folgenden Einstellungen sind möglich:
  - **Seitenformat** (z. B. Letter oder A4)
  - **Ein- oder beidseitiger Druck**
  - **Seiteninhalt** (Text, Text mit Bildern oder Bilder und Fotos) Das Senden von Bildern und Fotos im Textmodus verschlechtert die Übertragungsqualität.
  - **Ausrichtung** (Hochformat oder Querformat)
  - **Job-Modus** fasst mehrere Scans in einem einzigen Job zusammen.

Wenn die Einstellungen nicht übereinstimmen, gehen Sie wie folgt vor.

- a Berühren Sie **Original beschreiben**, um den Bildschirm für die Einstellungen des Originals anzuzeigen.
- b Nehmen Sie die erforderlichen Änderungen vor, um die Einstellungen an Ihre Vorlage anzupassen.
- c Berühren Sie anschließend **OK**, um zum Einstellungsbildschirm zurückzukehren.

### Hinweis

Alle Einstellungen, die im Einstellungsbildschirm vorgenommen werden, sind temporär und beziehen sich nur auf das aktuelle Fax.

- 4 Berühren Sie im Einstellungsbildschirm **Faxeinstellungen**, um die folgenden Einstellungen anzupassen:
- **Schärfe** - verbessert Text- und Grafikränder. Weitere Informationen finden Sie unter „Ändern der Schärfeeinstellung“ auf Seite 48.
  - **Hintergrund** - entfernt einen Hintergrund, der durch das Kopieren von Farbpapier entstanden ist. Weitere Informationen finden Sie unter „Ändern der Hintergrundeinstellung“ auf Seite 48.
  - **Benachrichtigung** - ändert die Art, wie Sie über den Status der Faxübertragung informiert werden (d. h. ob das Fax gesendet wurde oder ob ein Fehler aufgetreten ist und das Fax nicht gesendet wurde). Beim HP LaserJet 4345mfp und 4730mfp gelangen Sie über die Schaltfläche **Benachrichtigung** im Faxhauptbildschirm zu den Benachrichtigungseinstellungen. Weitere Informationen finden Sie unter „Ändern der Benachrichtigungseinstellungen“ auf Seite 40.

---

**Hinweis**

Die Option „Benachrichtigung“ ändert die Benachrichtigungseinstellung nur für das aktuelle Fax. Wie Sie die Standardeinstellung ändern, erfahren Sie unter „So planen Sie das Drucken von Faxruferberichten“ auf Seite 74.

---

- 5 Berühren Sie anschließend **OK**, um zum Einstellungsbildschirm zurückzukehren.
- 6 Um die Helligkeit des Faxes anzupassen, das Sie senden wollen, berühren Sie im Einstellungsbildschirm die Pfeile **Hell** oder **Dunkel**.
- 7 Wenn Sie alle gewünschten Einstellungen vorgenommen haben, berühren Sie **OK**, um zum Faxbildschirm zurückzukehren.
- 8 Berühren Sie **Kurzwahl**, um den Bildschirm NORMAL aufzurufen.
- 9 Berühren Sie das Kontrollkästchen vor dem Kurzwahlnamen, den Sie verwenden möchten.
- 10 Berühren Sie **OK**, um zum Faxbildschirm zurückzukehren. Die Kurzwahlnummern werden im Faxempfängerbildschirm aufgelistet.
- 11 Berühren Sie **Start**, um das Fax zu senden. Sie können entweder die Schaltfläche **Start** auf dem berührungssensitiven Bildschirm berühren oder die grüne **Start-Taste** auf dem Bedienfeld drücken.

---

**Hinweis**

---

Wenn Sie im Einstellungsbildschirm Änderungen vorgenommen haben (z. B. Benachrichtigungsart oder einseitiger Druck in beidseitigen Druck), erscheint der Bildschirm „Drucken des Jobs“ mit der Frage, ob Sie Ihre aktuellen Einstellungen beibehalten möchten. Wenn Sie **Ja** wählen, kehrt das MFP zum Faxbildschirm zurück, und die vorgenommenen Einstellungen werden beibehalten, so dass Sie ein weiteres Fax mit diesen Einstellungen senden können. Wenn Sie **Nein** wählen, werden die Einstellungen gelöscht (zurück auf ihre Standardwerte gesetzt), und der MFP Startbildschirm wird angezeigt.

---

## **So senden Sie ein Fax mithilfe der Direktkurzwahl für das HP LaserJet 4345mfp und 4730mfp**

---

**Hinweis**

---

Bevor Sie ein Fax mithilfe der Kurzwahlfunktion senden können, müssen Sie zunächst eine Kurzwahl erstellen (siehe „Erstellen und Löschen von Kurzwahllisten“ auf Seite 41). Konfigurieren Sie anschließend die Direktwahlkosten (siehe „So weisen Sie einer Direkttaste eine Kurzwahl für das HP LaserJet 4345mfp zu“ auf Seite 46 oder „So weisen Sie einer Direkttaste eine Kurzwahl für das HP LaserJet 4730mfp zu“ auf Seite 47).

---

Gehen Sie folgendermaßen vor, um ein Fax über Kurzwahldirektkosten zu senden.

- 1 Legen Sie das Dokument in das ADF-Zufuhrfach oder auf das Vorlagenglas.
- 2 Berühren Sie im Hauptmenü das Symbol **FAX**. Unter Umständen werden Sie zur Eingabe eines Benutzernamens und eines Kennworts aufgefordert.
- 3 Berühren Sie **Einstellungen**. Vergewissern Sie sich, dass die Einstellungen für „Original beschreiben“ mit den Einstellungen Ihrer Vorlage übereinstimmen. Die folgenden Einstellungen sind möglich:
  - **Seitenformat** (z. B. Letter oder A4)
  - **Ein- oder beidseitiger Druck**
  - **Seiteninhalt** (Text, Text mit Bildern oder Bilder und Fotos) Das Senden von Bildern und Fotos im Textmodus verschlechtert die Übertragungsqualität.
  - **Ausrichtung** (Hochformat oder Querformat)
  - **Job-Modus** fasst mehrere Scans in einem einzigen Job zusammen.

Wenn die Einstellungen nicht übereinstimmen, gehen Sie wie folgt vor.

- a Berühren Sie **Original beschreiben**, um den Bildschirm für die Einstellungen des Originals anzuzeigen.
- b Nehmen Sie die erforderlichen Änderungen vor, um die Einstellungen an Ihre Vorlage anzupassen.
- c Berühren Sie anschließend **OK**, um zum Einstellungsbildschirm zurückzukehren.

---

**Hinweis**

---

Alle Einstellungen, die im Einstellungsbildschirm vorgenommen werden, sind temporär und beziehen sich nur auf das aktuelle Fax.

- 4 Berühren Sie im Einstellungsbildschirm **Faxeinstellungen**, um die folgenden Einstellungen anzupassen:
  - **Schärfe** - verbessert Text- und Grafikränder.
  - **Hintergrundentfernung** - entfernt einen Hintergrund, der durch das Kopieren von Farbpapier entstanden ist.
- 5 Berühren Sie anschließend **OK**, um zum Einstellungsbildschirm zurückzukehren.
- 6 Um die Helligkeit des zu sendenden Faxes anzupassen, berühren Sie im Einstellungsbildschirm die Pfeile **Hell** oder **Dunkel**. Mit **OK** kehren Sie zum Einstellungsbildschirm zurück.
- 7 Wenn Sie alle gewünschten Einstellungen vorgenommen haben, berühren Sie **OK**, um zum Faxbildschirm zurückzukehren.
- 8 Um die Benachrichtigungsart zu ändern, berühren Sie **Benachrichtigung**. Ändern Sie die Benachrichtigungseinstellungen, und berühren Sie dann **OK**, um zum Einstellungsbildschirm zurückzukehren. Weitere Informationen zur Benachrichtigung finden Sie unter „Ändern der Benachrichtigungseinstellungen“ auf Seite 40.

---

**Hinweis**

---

Die Option „Benachrichtigung“ ändert die Benachrichtigungseinstellung nur für das aktuelle Fax. Wie Sie die Standardeinstellung ändern, erfahren Sie unter „So planen Sie das Drucken von Faxrufrberichten“ auf Seite 74.

- 9 Berühren Sie die Direktkurzwahltaste für die gewünschte Kurzwahlnummer.
- 10 Berühren Sie **Start**, um das Fax zu senden. Sie können entweder die Schaltfläche **Start** auf dem berührungssensitiven Bildschirm berühren oder die grüne **Start-Taste** auf dem Bedienfeld drücken.

---

**Hinweis**

---

Wenn Sie im Einstellungsbildschirm Änderungen vorgenommen haben (z. B. Benachrichtigungsart oder einseitiger Druck in beidseitigen Druck), erscheint der Bildschirm „Drucken des Jobs“ mit der Frage, ob Sie Ihre aktuellen Einstellungen beibehalten möchten. Wenn Sie **Ja** wählen, kehrt das MFP zum Faxbildschirm zurück, und die vorgenommenen Einstellungen werden beibehalten, so dass Sie ein weiteres Fax mit diesen Einstellungen senden können. Wenn Sie **Nein** wählen, werden die Einstellungen gelöscht (zurück auf ihre Standardwerte gesetzt), und der MFP Startbildschirm wird angezeigt.

---

## Senden eines Faxes mithilfe des Telefonbuchs

Das Faxtelefonbuch ist nur verfügbar, wenn das MFP für die Verwendung der HP MFP Digital Sending-Konfigurationssoftware konfiguriert wurde. Wenn das MFP nicht entsprechend konfiguriert wurde, wird die Schaltfläche für das Telefonbuch nicht angezeigt. Wie Sie das MFP für die Verwendung der HP MFP Digital Sending-Konfigurationssoftware konfigurieren, erfahren Sie im *HP MFP Digital Sending Software-Benutzerhandbuch* oder im *HP MFP Digital Sending Software-Support-Handbuch*.

Wenn die Authentifizierungsfunktion der HP MFP Digital Sending-Konfigurationssoftware aktiviert ist, erscheinen auch Ihre persönlichen Faxnummern aus der Kontaktliste von Microsoft® Exchange im Telefonbuch.

---

**Hinweis**

---

Über dieses Gerät können keine Faxnummern hinzugefügt oder aus dem Telefonbuch gelöscht werden. Das Hinzufügen oder Löschen von Faxnummern ist nur mit dem Adressbuch-Manager (ABM) möglich, der auf dem Server für digitales Senden ausgeführt wird, oder durch Ändern der Einträge in Ihrer Kontaktliste.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um ein Fax mithilfe der Telefonbuchfunktion zu senden.

- 1 Legen Sie das Dokument in das ADF-Zufuhrfach oder auf das Vorlagenglas.
- 2 Berühren Sie im Hauptmenü das Symbol **FAX**. Unter Umständen werden Sie zur Eingabe eines Benutzernamens und eines Kennworts aufgefordert.
- 3 Berühren Sie **Einstellungen**. Vergewissern Sie sich, dass die Einstellungen für „Original beschreiben“ mit den Einstellungen Ihrer Vorlage übereinstimmen. Die folgenden Einstellungen sind möglich:
  - **Seitenformat** (z. B. Letter oder A4)
  - **Ein- oder beidseitiger Druck**

- **Seiteninhalt** (Text, Text mit Bildern oder Bilder und Fotos) Das Senden von Bildern und Fotos im Textmodus verschlechtert die Übertragungsqualität.
- **Ausrichtung** (Hochformat oder Querformat)
- **Job-Modus** fasst mehrere Scans in einem einzigen Job zusammen.

Wenn die Einstellungen nicht übereinstimmen, gehen Sie wie folgt vor.

- a Berühren Sie **Original beschreiben**, um den Bildschirm für die Einstellungen des Originals anzuzeigen.
- b Nehmen Sie die erforderlichen Änderungen vor, um die Einstellungen an Ihre Vorlage anzupassen.
- c Berühren Sie anschließend **OK**, um zum Einstellungsbildschirm zurückzukehren.

---

#### Hinweis

---

Alle Einstellungen, die im Einstellungsbildschirm vorgenommen werden, sind temporär und beziehen sich nur auf das aktuelle Fax.

- 4 Berühren Sie im Einstellungsbildschirm **Faxeinstellungen**, um die folgenden Einstellungen anzupassen:
  - **Schärfe** - verbessert Text- und Grafikränder.
  - **Hintergrundentfernung** - entfernt einen Hintergrund, der durch das Kopieren von Farbpapier entstanden ist.
  - **Benachrichtigung** - ändert die Art, wie Sie über den Status der Faxübertragung informiert werden (d. h. ob das Fax gesendet wurde oder ob ein Fehler aufgetreten ist und das Fax nicht gesendet wurde). Beim HP LaserJet 4345mfp und 4730mfp gelangen Sie über die Schaltfläche **Benachrichtigung** im Faxhauptbildschirm zu den Benachrichtigungseinstellungen. Weitere Informationen finden Sie unter „Ändern der Benachrichtigungseinstellungen“ auf Seite 40.

---

#### Hinweis

---

Die Option „Benachrichtigung“ ändert die Benachrichtigungseinstellung nur für das aktuelle Fax. Wie Sie die Standardeinstellung ändern, erfahren Sie unter „So planen Sie das Drucken von Faxrufrberichten“ auf Seite 74.

- 5 Berühren Sie anschließend **OK**, um zum Einstellungsbildschirm zurückzukehren.
- 6 Um die Helligkeit des Faxes anzupassen, das Sie senden wollen, berühren Sie im Einstellungsbildschirm die Pfeile **Hell** oder **Dunkel**.

- 7 Wenn Sie alle gewünschten Einstellungen vorgenommen haben, berühren Sie **OK**, um zum Faxbildschirm zurückzukehren.

---

**Hinweis**


---

Wenn Sie das Telefonbuch verwenden, werden in der Faxempfängerliste anstelle von Nummern Namen angezeigt.

- 8 Berühren Sie **Telefonbuch**, um den Faxtelefonbuchbildschirm aufzurufen.
- 9 Markieren Sie mit den Pfeilen einen Namen oder eine Nummer in der Liste, und berühren Sie dann **Hinzufügen**, um den Namen/die Nummer im Fenster einzugeben. Sie können beliebig viele Namen/Nummern hinzufügen.

Mit der Schaltfläche **Details** zeigen Sie die Faxnummer oder eine Liste von Faxnummern für den ausgewählten Telefonbucheintrag an. Mit der Schaltfläche **Persönlich** werden nur Einträge aus der Kontaktliste des Benutzers im Telefonbuch angezeigt. Über die Schaltfläche **Alle** kann eine kombinierte Liste aus öffentlichen Faxeinträgen und persönlichen Einträgen aus der Kontaktliste aufgerufen werden.

- 10 Berühren Sie **OK**, um zum Faxbildschirm zurückzukehren. Die Liste der Faxnamen wird im Empfängerfenster angezeigt.
- 11 Berühren Sie **Start**, um das Fax zu senden. Sie können entweder die Schaltfläche **Start** auf dem berührungssensitiven Bildschirm berühren oder die grüne **Start-Taste** auf dem Bedienfeld drücken.

---

**Hinweis**


---

Wenn Sie im Einstellungsbildschirm Änderungen vorgenommen haben (z. B. Benachrichtigungsart oder einseitiger Druck in beidseitigen Druck), erscheint der Bildschirm „Drucken des Jobs“ mit der Frage, ob Sie Ihre aktuellen Einstellungen beibehalten möchten. Wenn Sie **Ja** wählen, kehrt das MFP zum Faxbildschirm zurück, und die vorgenommenen Einstellungen werden beibehalten, so dass Sie ein weiteres Fax mit diesen Einstellungen senden können. Wenn Sie **Nein** wählen, werden die Einstellungen gelöscht (zurück auf ihre Standardwerte gesetzt), und der MFP Startbildschirm wird angezeigt.

---

# Abbrechen einer Faxübertragung

## So brechen Sie die aktuelle Faxübertragung ab

Die Option „Aktuelle Übertragung abbrechen“ erscheint nur bei einem abgehenden Faxanruf.

---

**Hinweis**

---

Der Abbruchvorgang kann bis zu 30 Sekunden dauern.

- 1 Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste **Menü**, um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2 Berühren Sie das Faxsymbol **FAX**, um das Faxmenü zu öffnen.
- 3 Berühren Sie **AKTUELLE ÜBERTRAGUNG ABBRECHEN**, um die Faxübertragung abzubrechen.

---

**Hinweis**

---

Während ein Fax gelöscht wird, erscheint in der Statusleiste eine Faxabbruchmeldung.

## So brechen Sie alle anstehenden Faxübertragungen ab

Damit werden alle abgehenden Faxe im Speicher gelöscht. Falls jedoch gerade ein Fax übertragen wird, wird dieses Fax nicht gelöscht, sondern gesendet.

---

**Hinweis**

---

Wenn im Speicher weitere abgehende Faxe auf ihre Übertragung warten, werden sie ebenfalls gelöscht.

- 1 Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste **Menü**, um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2 Berühren Sie das Faxsymbol **FAX**, um das Faxmenü zu öffnen.
- 3 Berühren Sie **ALLE ANSTEHENDEN ÜBERTRAGUNGEN ABBRECHEN**, um alle gespeicherten Faxübertragungen abzubrechen.

# Ändern der Benachrichtigungseinstellungen

Mit der Option „Benachrichtigung“ wählen Sie aus, wie Sie vom Status eines abgehenden Faxes benachrichtigt werden. Diese Einstellung gilt immer nur für das aktuelle Fax. Um die Einstellung dauerhaft zu ändern, müssen Sie die Standardeinstellung ändern. Weitere Informationen finden Sie unter „So planen Sie das Drucken von Faxruferberichten“ auf Seite 74.



Gehen Sie folgendermaßen vor, um die Benachrichtigungsart zu ändern.

- 1 Berühren Sie im Hauptbildschirm des Bedienfelds das Symbol **FAX**, um den Faxbildschirm aufzurufen.
- 2 Gehen Sie für Ihr MFP wie folgt vor:
  - HP LaserJet 9040/9050mfp/9500mfp – Berühren Sie **Einstellungen**, um den Einstellungsbildschirm anzuzeigen, und fahren Sie mit Schritt 3 fort.
  - HP LaserJet 4345mfp und 4730mfp – Berühren Sie **Benachrichtigung**, und fahren Sie mit Schritt 4 fort.
- 3 Berühren Sie das Symbol **Faxeinstellungen**, um den Faxeinstellungsbildschirm zu öffnen.
- 4 Gehen Sie auf der Registerkarte **BENACHRICHTIGUNG** wie folgt vor:
  - Berühren Sie **KEINE**, um die Benachrichtigungsfunktion zu deaktivieren, und anschließend **OK**, um die Einstellung zu übernehmen und zum Faxbildschirm zurückzukehren.
  - Berühren Sie **DIESER JOB** oder **BEI FEHLER**, um die Benachrichtigungsfunktion zu aktivieren und mit dem nächsten Schritt fortzufahren.
- 5 Berühren Sie **DRUCKEN**, um eine gedruckte Benachrichtigung zu erhalten und den Vorgang abzuschließen, oder berühren Sie **E-MAIL**, um die Tastatur anzuzeigen.

---

#### Hinweis

Die E-Mail-Benachrichtigung steht nur zur Verfügung, wenn die E-Mail-Funktion konfiguriert wurde. Wenn das E-Mail-Symbol auf dem MFP Bildschirm mit „Nicht verfügbar“ überschrieben ist, wurde die E-Mail-Funktion nicht konfiguriert. Eine Anleitung zur Konfiguration der E-Mail-Funktion mit den MFP E-Mail-Menüeinstellungen finden Sie in der MFP Benutzerdokumentation.

---

- 6 Bei Auswahl der Option „E-Mail“ geben Sie über die Tastatur eine E-Mail-Adresse ein und berühren anschließend **OK**, um die Benachrichtigungseinstellung abzuschließen und zum Faxmenü zurückzukehren.

## Erstellen und Löschen von Kurzwahllisten

Mithilfe der Kurzwahlfunktion können Sie einer einzelnen Nummer oder einer Gruppe von Nummern einen Kurzwahlnamen zuweisen und anschließend ein Fax an diese Nummer bzw. Nummern schicken, indem Sie den Kurzwahlnamen auswählen.

## So erstellen Sie eine Kurzwahlliste

- 1 Berühren Sie im Hauptbildschirm des Bedienfelds das Symbol **FAX**, um den Faxbildschirm aufzurufen.
- 2 Berühren Sie **Kurzwahl**, um den Kurzwahlbildschirm aufzurufen.
- 3 Berühren Sie die Registerkarte **BEARBEITEN**, um den Bearbeitungsbildschirm aufzurufen.
- 4 Berühren Sie **Neue Kurzwahl**, um den Bildschirm für neue Kurzwahl zu öffnen.
- 5 Geben Sie über das Tastenfeld eine Nummer ein. Wenn Sie mehrere Nummern eingeben möchten, berühren Sie **Nächste Nummer** und geben eine weitere Nummer ein. Wiederholen Sie diesen Schritt, um alle Nummern für die Kurzwahl einzugeben.
- 6 Berühren Sie die Schaltfläche **Name**, um die Tastatur anzuzeigen.
- 7 Geben Sie über die Tastatur einen Namen für die Kurzwahl ein, und berühren Sie anschließend **OK**, um zum Bildschirm für neue Kurzwahl zurückzukehren.
- 8 Berühren Sie **OK**, um die Kurzwahl zu übernehmen.

## So löschen Sie eine Kurzwahlliste für das HP LaserJet 4730mfp

- 1 Berühren Sie im Hauptbildschirm des Bedienfelds das Symbol **FAX**, um den Faxbildschirm aufzurufen.
- 2 Berühren Sie **Kurzwahl**, um den Kurzwahlbildschirm aufzurufen.
- 3 Berühren Sie **Hinzufügen**.
- 4 Geben Sie über das Tastenfeld eine Nummer ein. Wenn Sie mehrere Nummern eingeben möchten, berühren Sie **Nächste Nummer** und geben eine weitere Nummer ein. Wiederholen Sie diesen Schritt, um alle Nummern für die Kurzwahl einzugeben.
- 5 Berühren Sie die Schaltfläche **Name**, um die Tastatur anzuzeigen.
- 6 Geben Sie über die Tastatur einen Namen für die Kurzwahl ein, und berühren Sie anschließend **OK**, um zum Bildschirm für neue Kurzwahl zurückzukehren.
- 7 Berühren Sie **OK**, um die Kurzwahl zu übernehmen.

Wenn für das HP LaserJet 9040/9050mfp und das HP LaserJet 9500mfp eine Kurzwahl erstellt wurde, können keine einzelnen Nummern hinzugefügt oder gelöscht werden. Wenn für das HP LaserJet 4345mfp eine Kurzwahl erstellt ist, können einzelne Nummern aus der Liste gelöscht werden. Wenn für das HP LaserJet 4730mfp eine Kurzwahl erstellt ist, können einzelne Nummern hinzugefügt oder aus der Liste gelöscht werden.

---

## **So löschen Sie eine Kurzwahlliste für das HP LaserJet 9040/9050mfp und 9500mfp**

- 1 Berühren Sie im Hauptbildschirm des Bedienfelds das Symbol **FAX**, um den Faxbildschirm aufzurufen.
- 2 Berühren Sie **Kurzwahl**, um den Kurzwahlbildschirm aufzurufen.
- 3 Berühren Sie die Registerkarte **BEARBEITEN**, um den Bearbeitungsbildschirm aufzurufen.
- 4 Berühren Sie das Symbol **Kurzwahl löschen**, um den Bildschirm für das Löschen einer Kurzwahl zu öffnen.
- 5 Berühren Sie das Kontrollkästchen vor der Kurzwahl, die Sie löschen möchten.
- 6 Berühren Sie **Löschen**, um die Kurzwahlliste zu löschen.
- 7 Berühren Sie **Ja**, um den Löschvorgang zu bestätigen, oder **Nein**, um die Liste zu behalten.
- 8 Berühren Sie **OK**, um zum Faxbildschirm zurückzukehren.

## **So löschen Sie eine Kurzwahlliste für das HP LaserJet 4345mfp**

- 1 Berühren Sie im Hauptbildschirm des Bedienfelds das Symbol **FAX**, um den Faxbildschirm aufzurufen.
- 2 Berühren Sie **Kurzwahl**, um den Kurzwahlbildschirm aufzurufen.
- 3 Berühren Sie die Registerkarte **BEARBEITEN**, um den Bearbeitungsbildschirm aufzurufen.
- 4 Berühren Sie das Symbol **Kurzwahl löschen**, um den Bildschirm für das Löschen einer Kurzwahl zu öffnen.
- 5 Berühren Sie das Kontrollkästchen vor der Kurzwahl, die Sie löschen möchten. Unter Umständen müssen Sie die Pfeile verwenden, um den Kurzwahlnamen anzuzeigen. Sie können mehrere Kurzwahllisten löschen, indem Sie die Kontrollkästchen anderer Namen markieren.

- 6 Berühren Sie **Löschen**, um die Kurzwahlliste zu löschen.
- 7 Berühren Sie **Ja**, um den Löschvorgang zu bestätigen und zum Kurzwahllöschbildschirm zurückzukehren, oder **Nein**, um die Liste zu behalten.
- 8 Berühren Sie **OK** oder **Zurück**, bis Sie wieder zum Faxbildschirm zurückgekehrt sind.

## **So löschen Sie eine einzelne Nummer aus der Kurzwahlliste für das HP LaserJet 4345mfp**

- 1 Berühren Sie im Hauptbildschirm des Bedienfelds das Symbol **FAX**, um den Faxbildschirm aufzurufen.
- 2 Berühren Sie **Kurzwahl**, um den Kurzwahlbildschirm aufzurufen.
- 3 Berühren Sie die Registerkarte **BEARBEITEN**, um den Bearbeitungsbildschirm aufzurufen.
- 4 Berühren Sie das Symbol **Kurzwahl löschen**, um den Bildschirm für das Löschen einer Kurzwahl zu öffnen.
- 5 Berühren Sie das Kontrollkästchen vor der Kurzwahl mit der Nummer, die Sie löschen möchten. Unter Umständen müssen Sie die Pfeile verwenden, um den Kurzwahlnamen anzuzeigen.
- 6 Berühren Sie **Details**, um die Liste der Nummern für die Kurzwahl anzuzeigen.
- 7 Markieren Sie mithilfe der Pfeile nach oben und nach unten die zu löschende Nummer.
- 8 Berühren Sie **Löschen** oder **Alle löschen**, um den Bestätigungsbildschirm zu öffnen.
- 9 Berühren Sie **Ja**, um den Löschvorgang zu bestätigen, oder **Nein**, um die Nummer zu behalten.
- 10 Berühren Sie **OK** oder **Zurück**, bis Sie wieder zum Faxbildschirm zurückgekehrt sind.

## **So löschen Sie eine Kurzwahlliste für das HP LaserJet 4730mfp**

- 1 Berühren Sie im Hauptbildschirm des Bedienfelds das Symbol **FAX**, um den Faxbildschirm aufzurufen.
- 2 Berühren Sie **Kurzwahl**, um den Kurzwahlbildschirm aufzurufen.

- 3 Berühren Sie das Kontrollkästchen vor der Kurzwahl, die Sie löschen möchten. Unter Umständen müssen Sie die Pfeile verwenden, um den Kurzwahlnamen anzuzeigen. Sie können mehrere Kurzwahllisten löschen, indem Sie die Kontrollkästchen anderer Namen markieren.
- 4 Berühren Sie **Löschen**, um die Kurzwahlliste zu löschen.
- 5 Berühren Sie **Ja**, um den Löschvorgang zu bestätigen und zum Kurzwahllöschbildschirm zurückzukehren, oder **Nein**, um die Liste zu behalten.
- 6 Berühren Sie **OK** und dann **Zurück**, bis Sie wieder zum Faxbildschirm zurückgekehrt sind.

### So löschen Sie eine einzelne Nummer aus der Kurzwahlliste für das HP LaserJet 4730mfp

- 1 Berühren Sie im Hauptbildschirm des Bedienfelds das Symbol **FAX**, um den Faxbildschirm aufzurufen.
- 2 Berühren Sie **Kurzwahl**, um den Kurzwahlbildschirm aufzurufen.
- 3 Berühren Sie das Kontrollkästchen vor der Kurzwahl mit der Nummer, die Sie löschen möchten. Unter Umständen müssen Sie die Pfeile verwenden, um den Kurzwahlnamen anzuzeigen.
- 4 Berühren Sie **Details**, um die Liste der Nummern für die Kurzwahl anzuzeigen.
- 5 Markieren Sie mithilfe der Pfeile nach oben und nach unten die zu löschende Nummer.
- 6 Berühren Sie **Entfernen** oder **Alle entfernen**.
- 7 Berühren Sie **OK**.
- 8 Berühren Sie **Ja**, um den Löschvorgang zu bestätigen, oder **Nein**, um die Nummer zu behalten.
- 9 Berühren Sie **OK** und dann **Zurück**, bis Sie wieder zum Faxbildschirm zurückgekehrt sind.

### So fügen Sie der Kurzwahlliste eine Nummer für das HP LaserJet 4730mfp hinzu

- 1 Berühren Sie im Hauptbildschirm des Bedienfelds das Symbol **FAX**, um den Faxbildschirm aufzurufen.
- 2 Berühren Sie **Kurzwahl**, um den Kurzwahlbildschirm aufzurufen.
- 3 Berühren Sie das Kontrollkästchen vor der Kurzwahl. Unter Umständen müssen Sie die Pfeile verwenden, um den Kurzwahlnamen anzuzeigen.

- 4 Berühren Sie **Details**, um die Liste der Nummern für die Kurzwahl anzuzeigen.
- 5 Berühren Sie **Nächste Nummer**.
- 6 Geben Sie über das Tastenfeld eine Nummer ein. Wiederholen Sie diesen Schritt, um alle Nummern für die Kurzwahl einzugeben.
- 7 Berühren Sie **OK**, um die Kurzwahl zu übernehmen.

## Zuweisen von Kurzwahllisten zu Direkttasten für das HP LaserJet 4345mfp und 4730mfp

Mithilfe der Direkttasten können Sie einfach durch Berühren einer Direkttaste ein Fax an eine Kurzwahlliste senden. Bevor Sie jedoch die Direkttasten verwenden können, müssen Sie eine Kurzwahlliste erstellen und dem Kurzwahlnamen eine Direkttaste zuweisen.

### So weisen Sie einer Direkttaste eine Kurzwahl für das HP LaserJet 4345mfp zu

Bevor Sie die Direkttasten verwenden können, müssen Sie einer Direkttaste einen Kurzwahlnamen zuweisen.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um einen Kurzwahlnamen einer Direkttaste zuzuweisen.

- 1 Erstellen Sie eine Kurzwahl. Weitere Informationen finden Sie unter „Erstellen und Löschen von Kurzwahllisten“ auf Seite 41.
- 2 Berühren Sie **Konfigurieren** im Faxbildschirm, um den Konfigurationsbildschirm für Direkttasten anzuzeigen.
- 3 Berühren Sie eine beliebige (**verfügbare**) Nummer, die der Kurzwahl zugewiesen werden soll.
- 4 Wählen Sie auf der Registerkarte **Normal** die Kurzwahloption, die Sie der Taste zuweisen möchten.
- 5 Berühren Sie **OK**.
- 6 Berühren Sie auf dem Display **OK**, um die Einstellungen zu übernehmen.

## So weisen Sie einer Direkttaste eine Kurzwahl für das HP LaserJet 4730mfp zu

Bevor Sie die Direkttasten verwenden können, müssen Sie einer Direkttaste einen Kurzwahlnamen zuweisen.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um einen Kurzwahlnamen einer Direkttaste zuzuweisen.

- 1 Erstellen Sie eine Kurzwahl. Weitere Informationen finden Sie unter „Erstellen und Löschen von Kurzwahllisten“ auf Seite 41.
- 2 Berühren Sie **Konfigurieren** im Faxbildschirm, um den Konfigurationsbildschirm für Direkttasten anzuzeigen.
- 3 Berühren Sie eine beliebige (**verfügbare**) Nummer, die der Kurzwahl zugewiesen werden soll.
- 4 Markieren Sie im Kurzwahlbildschirm das Kontrollkästchen der Kurzwahl, die der Taste zugewiesen werden soll. Berühren Sie anschließend **OK**.
- 5 Berühren Sie auf dem Display **OK**, um die Einstellungen zu übernehmen.

## So löschen Sie Kurzwahllisten oder weisen Kurzwahllisten erneut Direkttasten für das HP LaserJet 4345mfp und 4730mfp zu

Gehen Sie folgendermaßen vor, um eine Kurzwahlliste für eine Direkttaste zu löschen.

- 1 Berühren Sie **Konfigurieren** auf dem Direkttastenfeld, um den Konfigurationsbildschirm für Direkttasten anzuzeigen.
- 2 Berühren Sie die Nummerntaste mit dem Kurzwahlnamen, der entfernt werden soll.
- 3 Daraufhin erscheint der Bildschirm „Taste wurde bereits konfiguriert“. Berühren Sie **Löschen**, um den Kurzwahlnamen für die Direkttaste zu entfernen, oder **Neu zuweisen**, um der Taste einen anderen Kurzwahlnamen zuzuweisen, oder **Abbrechen**, um zum Konfigurationsbildschirm für Direkttasten zurückzukehren.
- 4 Berühren Sie auf dem Display **OK**, um die Einstellungen zu übernehmen.

## Ändern der Schärfeeinstellung

Die Schärfeeinstellung legt die Schärfe fest, mit der der Scanner des MFP Ihre Vorlage einliest. Die Schärfeoption verbessert die Darstellung des Originals, so dass undeutliche oder feine Text- und Bildstellen schärfer wiedergegeben werden. Mit zunehmender Schärfe erhöht sich die Auflösung, was wiederum die Übertragungszeit verlängert.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um die Schärfeeinstellung zu ändern.

- 1 Berühren Sie im Hauptbildschirm des Bedienfelds das Symbol **FAX**, um den Faxbildschirm aufzurufen.
- 2 Berühren Sie **Einstellungen**, um den Einstellungsbildschirm zu öffnen.
- 3 Berühren Sie das Symbol **Faxeinstellungen**, um den Faxeinstellungsbildschirm zu öffnen.
- 4 Berühren Sie unter OPTIMIEREN den linken Pfeil, um die Schärfe zu reduzieren, oder den rechten Pfeil, um die Schärfe zu erhöhen.
- 5 Berühren Sie auf dem Display **OK**, um die Einstellung zu übernehmen.

## Ändern der Hintergrundeinstellung

Wenn Sie ein Dokument faxen wollen, das auf farbigem Papier gedruckt ist, können Sie die Faxqualität verbessern, indem Sie den Hintergrund entfernen, der Streifen oder unscharfe Stellen verursachen könnte.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um die Hintergrundeinstellung zu ändern.

- 1 Berühren Sie im Hauptbildschirm des Bedienfelds das Symbol **FAX**, um den Faxbildschirm aufzurufen.
- 2 Berühren Sie **Einstellungen**, um den Einstellungsbildschirm zu öffnen.
- 3 Berühren Sie das Symbol **Faxeinstellungen**, um den Faxeinstellungsbildschirm zu öffnen.
- 4 Berühren Sie unter der Registerkarte OPTIMIEREN den linken Pfeil, um den Hintergrund zu verstärken, oder den rechten Pfeil, um den Hintergrund zu reduzieren.
- 5 Berühren Sie auf dem Display **OK**, um die Einstellung zu übernehmen.



## Ändern der Einstellung hell/dunkel

Die Einstellung hell/dunkel legt fest, wie hell oder dunkel das übertragene Bild auf dem Faxgerät des Empfängers dargestellt wird.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um die Einstellung hell/dunkel, zu ändern.

- 1 Berühren Sie im Hauptbildschirm des Bedienfelds das Symbol **FAX**, um den Faxbildschirm aufzurufen.
- 2 Berühren Sie **Einstellungen**, um den Einstellungsbildschirm zu öffnen.
- 3 Berühren Sie den Pfeil **Hell**, um das Bild heller darzustellen, oder den Pfeil **Dunkel**, um es dunkler darzustellen.
- 4 Berühren Sie auf dem Display **OK**, um die Einstellung zu übernehmen.

## Empfangen von Faxen

Wenn das Faxmodem eingehende Faxe empfängt, lädt es sie vor dem Ausdrucken in den Speicher. Nachdem das gesamte Dokument gespeichert ist, wird es gedruckt und anschließend aus dem Speicher gelöscht. Faxe werden bei Eingang gedruckt, sofern die Option „Schedule Printing of Faxes“ (Planen des Faxdrucks) nicht aktiviert ist. Ist diese Option hingegen aktiviert, werden alle eingehenden Faxe im Speicher abgelegt, aber nicht gedruckt. Bei deaktivierter Option werden alle gespeicherten Faxe gedruckt. Weitere Informationen finden Sie unter „Planen des Faxdrucks (Speichersperre)“ auf Seite 69.

Sie können die Standardeinstellungen für den Faxempfang auf Wunsch ändern. Die folgenden Einstellungen sind möglich:

- Anzahl der Ruftöne bis zur Rufannahme
- Faxe mit Datum, Uhrzeit und Seitenzahl versehen (Zeitstempel)
- Papierzufuhrfach und Zielausgabefach auswählen
- Faxe an eine andere Nummer weiterleiten
- Faxe für bestimmte Nummern sperren
- Planen des Faxdrucks (Speichersperre)

Anleitungen zum Ändern dieser Menüeinstellungen finden Sie in Kapitel 3, „Konfiguration“ auf Seite 51 und in Kapitel 4 „Faxen (erweitert)“ auf Seite 67.

---

### Hinweis

Eingehende Faxe können nicht abgebrochen werden.



# 3 Konfiguration

## Einführung

In diesem Kapitel werden die Konfigurationseinstellungen für das MFP Faxmodem beschrieben, auf die Sie über das Faxmenü auf dem Bedienfeld zugreifen können. Neben dem Bedienfeld haben Sie auf diese Einstellungen auch über Fernkonfigurationstools Zugriff (siehe Beschreibung unten).

---

### Hinweis

Die folgenden FaxEinstellungen werden in Kapitel 1 beschrieben und sind hier nicht enthalten. Informationen zu diesen Einstellungen finden Sie in Kapitel 1.

- Abbrechen von Faxen
  - Einstellen von Datum und Uhrzeit
  - Einstellen des Standorts
  - Einstellen des Faxkopfs
- 

## Faxfernkonfiguration

Neben dem MFP Bedienfeld können Sie das Faxmodem auch mithilfe verschiedener Softwareprogramme von einem entfernten Standort konfigurieren. Da das MFP einen eingebetteten Webserver (EWS) enthält, können Sie das Faxmodem entweder über einen Webbrowser oder mit HP Web Jetadmin (WJA) über das Internet konfigurieren. Darüber hinaus ist es möglich, das Faxmodem mit einem Netzwerk-PC und dem HP MFP Digital Sending Software-Konfigurationsdienstprogramm (DSS) über das Netzwerk zu konfigurieren. Diese Tools bieten Zugriff auf die meisten Konfigurationseinstellungen für das Faxmodem, die über das MFP Faxmenü, das in diesem Dokument beschrieben wird, verfügbar sind.

---

**Hinweis**

---

Das DSS-Konfigurationsdienstprogramm kann die analoge Faxfunktion für das MFP deaktivieren/aktivieren. Wenn das analoge Fax durch das DSS-Konfigurationsdienstprogramm deaktiviert und das MFP anschließend vom Konfigurationsdienstprogramm getrennt wird, wird die Option „An Fax senden“ im EWS oder WJA Digital Sending-Menü nicht angezeigt. In diesem Fall müssen Sie das analoge Fax für das MFP mit dem DSS-Konfigurationsdienstprogramm aktivieren.

---

## Webbrowser

Wie bereits erwähnt, enthält das MFP einen EWS. Durch den EWS ist es möglich, auf die in diesem Kapitel beschriebenen analogen Fax Einstellungen über einen Webbrowser zuzugreifen und sie anzupassen.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um über einen Webbrowser auf die EWS-Fax Einstellungenbildschirme zuzugreifen.

- 1 Geben Sie die IP-Adresse des MFP in die Adressleiste des Browsers ein, und drücken Sie die Eingabetaste, um den Bildschirm „EWS Configure MFP“ (EWS konfiguriert MFP) aufzurufen. Um die IP-Adresse des MFP zu erhalten, drucken Sie eine MFP Konfigurationsseite.

---

**Hinweis**

---

Bei Einsatz des DSS wird eine Meldung auf dem EWS angezeigt, die angibt, dass das DSS die Steuerung übernimmt. Das bedeutet, dass Einstellungen nur im DSS geändert werden können.

- 2 Wählen Sie die Registerkarte „Digital Sending“.
- 3 Wählen Sie die Registerkarte **An Fax senden**, um den Bildschirm für die Faxkonfigurationseinstellungen zu öffnen.
- 4 Nehmen Sie im Fax Einstellungsbildschirm die gewünschten Änderungen vor, und wählen Sie **OK**, um die Einstellungen zu übernehmen. Wählen Sie die Option **Erweitert**, um den Bildschirm „Advanced MFP Modem Settings“ (Erweiterte MFP Modemeinstellungen) für zusätzliche Fax Einstellungen anzuzeigen. Informationen zu den Einstellungen finden Sie in den jeweiligen Beschreibungen in diesem Handbuch.
- 5 Nachdem Sie die gewünschten Änderungen vorgenommen haben, wählen Sie **OK**, um die Einstellungen zu übernehmen.

## HP Web Jetadmin

Gehen Sie folgendermaßen vor, um mit HP Web Jetadmin auf die analogen FaxEinstellungen für das MFP zuzugreifen. Ausführliche Informationen zu HP Web Jetadmin finden Sie im *HP Web Jetadmin Handbuch*.

- 1 Starten Sie HP Web Jetadmin.
- 2 Geben Sie im Textfeld **Auf einen Blick** die IP-Adresse des MFP im Textfeld **Schnelle Gerätesuche** ein, und wählen Sie anschließend **Weiter**, um den Gerätestatus im rechten Fenster anzuzeigen. Wählen Sie im Dropdown-Statusmenü in diesem Fenster die Option **Digitales Senden und Fax**.
- 3 Konfigurieren Sie die Optionen in den Abschnitten **Faxeinstellungen** oder **Erweiterte Faxeinstellungen**. Informationen zu den einzelnen Einstellungen finden Sie in der Kontexthilfe neben der jeweiligen Einstellung.
- 4 Nachdem Sie die gewünschten Änderungen vorgenommen haben, wählen Sie **Übernehmen**, um die Einstellungen zu übernehmen.

Neben der Konfiguration eines einzelnen MFP können Sie auch eine Mehrgerätekonfiguration durchführen. Im Mehrgerätemodus werden mehrere MFPs auf einmal konfiguriert. Informationen zu dieser Funktion finden Sie im *HP Web Jetadmin Handbuch*.

## HP MFP Digital Sending Software-Konfigurationsdienstprogramm

Gehen Sie folgendermaßen vor, um mit dem DSS-Konfigurationsdienstprogramm auf die analogen FaxEinstellungen für das MFP zuzugreifen.

- 1 Starten Sie das Dienstprogramm (auf dem PC oder Server), um den Hauptbildschirm aufzurufen.
- 2 Wählen Sie das MFP, und klicken Sie auf die Schaltfläche **MFP konfigurieren** im Hauptbildschirm. Wählen Sie anschließend die Registerkarte **An Fax senden**, um den FaxEinstellungsbildschirm anzuzeigen.

- 3 Um die Faxfunktionen für das MFP zu aktivieren, markieren Sie die Option „**An Fax senden**“ **aktivieren**. Um auf die analogen Faxeneinstellungen zuzugreifen, wählen Sie die Option **directly from the mfp's internal modem** (direkt vom internen Modem des MFP) aus der Dropdown-Liste **Faxe senden....** Nehmen Sie im Faxeneinstellungsbildschirm die gewünschten Änderungen vor, und wählen Sie **OK**, um die Einstellungen zu übernehmen. Wählen Sie die Option **Erweitert**, um den Bildschirm „Advanced MFP Modem Settings“ (Erweiterte MFP Modemeinstellungen) für zusätzliche Faxeneinstellungen anzuzeigen.

Informationen zu diesen Einstellungen finden Sie in den jeweiligen Beschreibungen in diesem Handbuch.

- 4 Nachdem Sie die gewünschten Änderungen vorgenommen haben, wählen Sie **OK**, um die Einstellungen zu übernehmen.

Neben der Konfiguration eines einzelnen MFP können Sie auch mehrere Geräte konfigurieren. Weitere Informationen zum HP MFP Digital Sending Software-Konfigurationsdienstprogramm finden Sie im *HP MFP Digital Sending Software-Benutzerhandbuch* oder im *HP MFP Digital Sending Software-Support-Handbuch*.

---

**Hinweis**

Abhängig von den Funktionen und Einstellungen Ihrer Faxmethode sind einige dieser Optionen unter Umständen nicht verfügbar oder konfigurierbar.

---

## Einstellen der Modemlautstärke

Gehen Sie folgendermaßen vor, um die Modemlautstärke einzustellen.

- 1 Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste **Menü**, um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2 Berühren Sie das Faxsymbol **FAX**, um das Faxmenü zu öffnen.
- 3 Berühren Sie **FAXEINRICHTUNG OPTIONAL**, um das Menü für die optionalen Einstellungen aufzurufen.
- 4 Berühren Sie **MODEM-LAUTSTÄRKE**, um die Lautstärkeeinstellungen anzuzeigen.
- 5 Berühren Sie **AUS**, **MITTEL** (Standardeinstellung) oder **LAUT**, um die Lautstärke einzustellen.

## Einstellen der Ruftonlautstärke

Gehen Sie folgendermaßen vor, um die Ruftonlautstärke einzustellen.

- 1 Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste **Menü**, um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2 Berühren Sie das Faxsymbol **FAX**, um das Faxmenü zu öffnen.
- 3 Berühren Sie **FAXEINRICHTUNG OPTIONAL**, um die optionalen Konfigurationseinstellungen aufzurufen.
- 4 Berühren Sie **RUFZEICHENLAUTSTÄRKE**, um die Einstellungen anzuzeigen.
- 5 Berühren Sie **AUS**, **MITTEL** (Standardeinstellung) oder **LAUT**, um die Lautstärke zu ändern.

## Einstellen des Fehlerkorrekturmodus

Normalerweise überwacht das Faxmodem die Signale der Telefonleitung, während es ein Fax sendet oder empfängt. Wenn das Faxmodem während der Übertragung einen Fehler erkennt und die Fehlerkorrektur eingeschaltet ist, kann das Faxmodem veranlassen, dass der fehlerhafte Teil des Faxes erneut gesendet wird.

Sie sollten die Fehlerkorrektur nur ausschalten, wenn Sie beim Senden oder Empfangen eines Faxes Probleme haben, oder wenn Sie bereit sind, Fehler bei der Übertragung zu akzeptieren. Das Deaktivieren dieser Einstellung kann nützlich sein, wenn Sie versuchen, ein Fax ins Ausland zu senden oder aus dem Ausland zu empfangen, oder wenn Sie eine Satellitentelefonverbindung verwenden.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um den Fehlerkorrekturmodus zu aktivieren bzw. zu deaktivieren.

- 1 Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste **Menü**, um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2 Berühren Sie das Faxsymbol **FAX**, um das Faxmenü zu öffnen.
- 3 Berühren Sie **FAXEINRICHTUNG OPTIONAL**, um die optionalen Konfigurationseinstellungen aufzurufen.
- 4 Berühren Sie **FEHLERKORREKTURMODUS**, um die Einstellungen anzuzeigen.
- 5 Berühren Sie **EIN** (Standardeinstellung), um den Fehlerkorrekturmodus zu aktivieren, oder **AUS**, um ihn zu deaktivieren.

## Einstellen des JBIG-Komprimierungsmodus

Das Aktivieren der JBIG-Komprimierung kann die Telefonkosten senken, indem die Faxübertragungszeit verringert wird, und ist daher die bevorzugte Einstellung. Allerdings kann JBIG auch Kompatibilitätsprobleme bei der Kommunikation mit einigen älteren Faxgeräten verursachen. In diesem Fall müssen Sie die Funktion unter Umständen deaktivieren.

---

### Hinweis

---

Die JBIG-Komprimierung funktioniert nur, wenn sowohl das sendende als auch das empfangende Faxgerät mit der JBIG-Komprimierung arbeitet.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um die JBIG-Komprimierung zu aktivieren bzw. zu deaktivieren.

- 1 Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste **Menü**, um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2 Berühren Sie das Faxsymbol **FAX**, um das Faxmenü zu öffnen.
- 3 Berühren Sie **FAXEINRICHTUNG OPTIONAL**, um die optionalen Konfigurationseinstellungen aufzurufen.
- 4 Berühren Sie **JBIG-KOMPRIMIERUNG**, um die Einstellungen anzuzeigen.
- 5 Berühren Sie **EIN** (Standardeinstellung), um die JBIG-Komprimierung zu aktivieren, oder **AUS**, um sie zu deaktivieren.

## Einstellen der Auflösung für abgehende Faxe

Die Auflösungseinstellung für abgehende Faxe bestimmt die maximale Auflösung, die vom empfangenden Fax unterstützt wird. Das Faxmodem arbeitet mit der höchstmöglichen Auflösung, die durch diese Einstellung begrenzt wird, sowie die maximale Auflösung des empfangenden Faxes.

---

### Hinweis

---

Faxe, die breiter als 21,25 cm sind, werden automatisch mit der Einstellung „Standard“ oder „Fein“ gesendet, um Übertragungszeit zu sparen.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um die Auflösung einzustellen.

- 1 Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste **Menü**, um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2 Berühren Sie das Faxsymbol **FAX**, um das Faxmenü zu öffnen.
- 3 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie **FAX SENDEN**.



- 4 Berühren Sie **STANDARDAUFLÖSUNG**, um die Auflösungseinstellungen anzuzeigen.
- 5 Berühren Sie **STANDARD** (200 x 100 dpi, Standardeinstellung), **FEIN** (200 x 200 dpi) oder **SUPERFEIN** (300 x 300 dpi), um die Auflösung festzulegen.

---

**Hinweis**


---

Die Standardauflösung ist niedriger als bei früheren MFP Modellen. So war beispielsweise die Standardauflösung bei früheren MFP Modellen FEIN (200 x 200 dpi).

---

**Hinweis**


---

Je höher die Auflösung ist, desto mehr Übertragungszeit wird benötigt.

## Einstellen des Seitentitels (*abgehende Faxe*)

Der Seitentitel besteht aus Datum, Uhrzeit, Firmenname, Telefonnummer und Seitenzahl und wird oben auf die Seiten abgehender Faxe gedruckt. Diese Einstellung bestimmt, ob die Kopfzeile oben auf der Seite eingefügt oder als Überlagerung gedruckt wird. Wenn die Kopfzeile oben auf der Seite erscheint, wird der Text nach unten verschoben. Dies kann dazu führen, dass sich der Textteil am Ende einer Seite auf eine zweite Seite verschiebt, so dass unter Umständen eine weitere Seite gedruckt wird. Wenn die Kopfzeile als Überlagerung gedruckt wird, wird der Text auf der Seite nicht verschoben, möglicherweise wird aber Text auf der Seite überdruckt.

---

**Hinweis**


---

Bei aktivierter Faxweiterleitungsfunktion wird der Seitentitel immer oben auf der Seite eingefügt, auch wenn die Überlagerungsoption aktiviert ist.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um auszuwählen, wie die Kopfzeile gedruckt wird.

- 1 Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste **Menü**, um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2 Berühren Sie das Faxsymbol **FAX**, um das Faxmenü zu öffnen.
- 3 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie **FAX SENDEN**.
- 4 Berühren Sie **SEITENTITEL**, um die Faxkopfeinstellungen anzuzeigen.
- 5 Berühren Sie **JA**, um die Kopfzeile als Überlagerung zu drucken, oder **NEIN** (Standardeinstellung), um die Kopfzeile oben auf der Seite einzufügen.

## Einstellen des Wählmodus

Die Wählmoduseinstellung legt die verwendete Wählart fest: entweder Tonwahl (Tastentelefone) oder Impulswahl (Wählscheibentelefone).

Gehen Sie folgendermaßen vor, um den Wählmodus einzustellen.

- 1 Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste **Menü**, um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2 Berühren Sie das Faxsymbol **FAX**, um das Faxmenü zu öffnen.
- 3 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie **FAX SENDEN**. Rollen Sie mit dem Pfeil nach unten zur Option **WÄHLMODUS**.
- 4 Berühren Sie **WÄHLMODUS**, um die Wählmoduseinstellungen anzuzeigen.
- 5 Berühren Sie **TON** (Standardeinstellung), um das Fax auf Tonwahl einzustellen, oder **PULS**, um es auf Impulswahl einzustellen.

## Festlegen von Wahlwiederholungsregeln

### So stellen Sie die Wahlwiederholung im Besetztfall ein

Die Einstellung für Wahlwiederholung im Besetztfall bestimmt, wie oft (0 bis 9 Mal) das Faxmodem im Besetztfall eine Nummer wählt. Das Intervall zwischen den einzelnen Versuchen wird durch die Einstellung „Wahlwiederholungsintervall“ festgelegt.

- 1 Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste **Menü**, um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2 Berühren Sie das Faxsymbol **FAX**, um das Faxmenü zu öffnen.
- 3 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie **FAX SENDEN**.
- 4 Berühren Sie **WAHLWIEDERHOLUNG BEI BESETZTTON**, um den Einstellungsbildschirm für die Wahlwiederholung im Besetztfall anzuzeigen.
- 5 Wählen Sie mit den Pfeilen nach oben und nach unten den gewünschten Wert aus (Standardeinstellung=3), und berühren Sie anschließend **OK**.

## So stellen Sie die Wahlwiederholung ein, wenn keine Rufannahme erfolgt

Die Einstellung für Wahlwiederholung, wenn keine Rufannahme erfolgt, legt fest, wie oft das Faxmodem eine Wahlwiederholung durchführt, wenn die gewählte Nummer nicht antwortet. Für die Zahl der Versuche kann je nach Einstellung des Landes/der Region entweder der Wert 0 bis 1 (in den USA) oder 0 bis 2 angegeben werden. Das Intervall zwischen den einzelnen Versuchen wird durch die Einstellung „Wahlwiederholungsintervall“ festgelegt.

- 1 Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste **Menü**, um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2 Berühren Sie das Faxsymbol **FAX**, um das Faxmenü zu öffnen.
- 3 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie **FAX SENDEN**.
- 4 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie **WAHLWIEDERHOLUNG BEI KEINER ANTWORT**, um den Einstellungsbildschirm anzuzeigen.
- 5 Wählen Sie mit den Pfeilen nach oben und nach unten den gewünschten Wert aus (Standardeinstellung=0), und berühren Sie anschließend **OK**.

## So legen Sie das Wahlwiederholungsintervall fest

Die Einstellung für das Wahlwiederholungsintervall legt fest, wie viele Minuten zwischen den einzelnen Versuchen vergehen, wenn die gewählte Nummer besetzt ist oder nicht antwortet.

- 1 Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste **Menü**, um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2 Berühren Sie das Faxsymbol **FAX**, um das Faxmenü zu öffnen.
- 3 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie **FAX SENDEN**.
- 4 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie **WAHLWIEDERHOLUNGSINTERVALL**, um den Einstellungsbildschirm anzuzeigen.
- 5 Wählen Sie mit den Pfeilen nach oben und nach unten den gewünschten Wert aus (1-5 Minuten; Standardeinstellung=6), und berühren Sie anschließend **OK**.

---

**Hinweis**

Unter Umständen lesen Sie auf dem Bedienfeld eine Wahlwiederholungsmeldung, wenn folgende Einstellungen deaktiviert sind: **Wahlwiederholung im Besetztfall** und **Wahlwiederholung, wenn keine Rufannahme erfolgt**. Dies geschieht, wenn das Faxmodem eine Nummer wählt und eine Verbindung aufbaut, und anschließend diese Verbindung unterbrochen wird. Als Reaktion auf diesen Fehlerzustand führt das Faxmodem ungeachtet der Wahlwiederholungseinstellungen zwei automatische Wahlwiederholungsversuche durch (den ersten mit 26.400 Bit/s und, falls dieser fehlschlägt, den zweiten mit 14.400 Bit/s). Während der Wahlwiederholung zeigt das Faxmodem auf dem Bedienfeld eine Meldung an, die angibt, dass gerade eine Wahlwiederholung stattfindet.

---

## Einstellen der Wahltonerkennung

Die Einstellung für die Wahltonerkennung bestimmt, ob das Fax vor dem Senden den Wahlton überprüft.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um die Wahltonerkennung zu aktivieren bzw. zu deaktivieren.

- 1 Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste **Menü**, um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2 Berühren Sie das Faxsymbol **FAX**, um das Faxmenü zu öffnen.
- 3 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie **FAX SENDEN**.
- 4 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie **WAHLTONERKENNUNG**, um Einstellungen für die Wahltonerkennung anzuzeigen.
- 5 Berühren Sie **AUS** (Standardeinstellung), um die Wahltonerkennung zu deaktivieren, oder **EIN**, um sie zu aktivieren.

## Einstellen eines Wählpräfix

Die Wählpräfixeinstellung gibt Ihnen die Möglichkeit, beim Wählen ein Präfix (z. B. „9“ für die Holung einer Amtsleitung) einzugeben. Dieses Präfix wird beim Wählen automatisch allen Telefonnummern hinzugefügt.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um ein Wählpräfix einzustellen.

---

**Hinweis**

Unter Umständen ist eine Pause zwischen Präfix und Telefonnummer erforderlich. Um eine Pause von zwei Sekunden einzufügen, geben Sie ein Komma (,) ein.

---

- 1 Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste **Menü**, um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2 Berühren Sie das Faxsymbol **FAX**, um das Faxmenü zu öffnen.
- 3 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie **FAX SENDEN**.
- 4 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie **WÄHLPRÄFIX**, um die Präfixeinstellungen anzuzeigen.
- 5 Berühren Sie **AUS** (Standardeinstellung), um die Wählpräfixoption zu deaktivieren, oder **BEN.-DEF.**, um die Tastatur anzuzeigen und ein Präfix einzugeben.
- 6 Geben Sie das Präfix ein, und berühren Sie dann **OK**.

## Einstellen von Abrechnungscode

Ist die Einstellung für Abrechnungscode aktiviert, wird der Benutzer beim Senden eines Faxes zur Eingabe einer Nummer aufgefordert. Diese Nummer wird in den Abrechnungscode-Bericht eingetragen. Um den Abrechnungscode-Bericht anzuzeigen, können Sie entweder den Bericht ausdrucken (siehe „Drucken des Abrechnungscode-Berichts“ auf Seite 76) oder ihn mithilfe einer Anwendung abfragen.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um Abrechnungscode einzustellen.

- 1 Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste **Menü**, um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2 Berühren Sie das Faxsymbol **FAX**, um das Faxmenü zu öffnen.
- 3 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie **FAX SENDEN**, um die Faxsendeeinstellungen anzuzeigen.
- 4 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie **ABRECHNUNGSCODE**, um die Einstellungen für Abrechnungscode anzuzeigen.
- 5 Berühren Sie **BEN.-DEF.**, um den Bildschirm für Abrechnungscode zu öffnen. Wählen Sie mit den Pfeilen nach oben und nach unten aus, wie viele Stellen der Abrechnungscode mindestens besitzen soll, und berühren Sie dann **OK**, um die Abrechnungscode zu aktivieren. Zur Deaktivierung von Abrechnungscode berühren Sie **AUS** (Standardeinstellung).

## Einstellen der Ruftöne bis zur Rufannahme

Die Einstellung für die Ruftöne bis zur Rufannahme legt fest, nach wie vielen Ruftönen das Faxmodem einen Anruf beantwortet.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um die Ruftöne bis zur Rufannahme einzustellen.

- 1 Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste **Menü**, um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2 Berühren Sie das Faxsymbol **FAX**, um das Faxmenü zu öffnen.
- 3 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie **FAXEMPfang**.
- 4 Berühren Sie **RUFTÖNE BIS ANNAHME**, um den Bildschirm für die Ruftöne bis zur Rufannahme anzuzeigen.
- 5 Wählen Sie mit den Pfeilen nach oben und nach unten den gewünschten Wert aus, und berühren Sie anschließend **OK**.

---

### Hinweis

---

Der standardmäßige Einstellungsbereich für die Ruftöne bis zur Rufannahme ist landes-/regionspezifisch.

## Zeitstempelaufdruck (*eingehende Faxe*)

Die Einstellung für den Zeitstempelaufdruck aktiviert bzw. deaktiviert die Zeitstempelfunktion für eingehende Faxe. Diese Funktion versieht jede eingehende Faxseite mit Datum, Uhrzeit, Telefonnummer und Seitenzahl.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um die Zeitstempelfunktion zu aktivieren bzw. zu deaktivieren.

- 1 Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste **Menü**, um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2 Berühren Sie das Faxsymbol **FAX**, um das Faxmenü zu öffnen.
- 3 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie **FAXEMPfang**, um die Faxempfangseinstellung anzuzeigen.
- 4 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie **ZEITSTEMPELAUFDRUCK**, um die Einstellungen anzuzeigen.
- 5 Berühren Sie **NEIN** (Standardeinstellung), um die Zeitstempelfunktion zu deaktivieren, oder **JA**, um sie zu aktivieren.

## Einstellen der Option „An Seitengröße anpassen“

Bei der Auswahl der Seitengröße für das Drucken eines Faxes bestimmt das MFP die Seitengröße aus den im MFP verfügbaren Größen, die am besten mit der beabsichtigten Größe übereinstimmt. Wenn die Einstellung „An Seitengröße anpassen“ aktiviert ist und das empfangene Bild größer als die Seitengröße ist, versucht das MFP das Bild entsprechend der Seitengröße zu skalieren. Ist diese Einstellung deaktiviert, wird ein eingehendes Bild, das größer als die Seite ist, auf mehrere Seiten verteilt.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um die Option „An Seitengröße anpassen“ zu aktivieren bzw. zu deaktivieren.

- 1 Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste **Menü**, um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2 Berühren Sie das Faxsymbol **FAX**, um das Faxmenü zu öffnen.
- 3 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie **FAXEMPfang**.
- 4 Berühren Sie **AUSGABESEITEN**, um die Einstellungen für die Option „An Seitengröße anpassen“ anzuzeigen.
- 5 Berühren Sie **EIN**, um die Option „An Seitengröße anpassen“ zu aktivieren, oder **AUS** (Standardeinstellung), um sie zu deaktivieren.

## Einstellen des Papierfachs

Die Papierfacheinstellung wählt das MFP Papierfach aus, aus dem Papier für das Drucken von Faxen verwendet wird.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um das Papierfach einzustellen.

- 1 Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste **Menü**, um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2 Berühren Sie das Faxsymbol **FAX**, um das Faxmenü zu öffnen.
- 3 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie **FAXEMPfang**.
- 4 Berühren Sie **FAXPAPIERFACH**, um die Einstellungen anzuzeigen.
- 5 Wählen Sie mit den Pfeilen nach oben und nach unten den gewünschten Wert aus (Standardeinstellung=0), und berühren Sie anschließend **OK**.

## Einstellen des Zielausgabefachs

Die Einstellung für das Zielausgabefach legt fest, in welchem MFP Ausgabefach das gedruckte Fax empfangen wird.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um das Zielausgabefach einzustellen.

- 1 Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste **Menü**, um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2 Berühren Sie das Faxsymbol **FAX**, um das Faxmenü zu öffnen.
- 3 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie **FAXEMPfang**.
- 4 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie **FAXAusgabefach**, um den Einstellungsbildschirm anzuzeigen.
- 5 Wählen Sie mit den Pfeilen nach oben und nach unten die Nummer des Ausgabefachs (Standardeinstellung=0), und berühren Sie anschließend **OK**.

## Blockieren eingehender Faxe

Die Einstellung für die Faxblockliste ermöglicht es Ihnen, eine Liste mit Telefonnummern zu erstellen, so dass, wenn ein Fax von diesen Absendern eintrifft, dieses nicht gedruckt, sondern sofort aus dem Speicher gelöscht wird.

---

### Hinweis

In die Faxblockliste können nur Ziffern eingegeben werden. Verwenden Sie keine Schrägstriche oder Leerzeichen. Wenn ein Fax von einer gesperrten Telefonnummer verschickt wird und der Absender einen Gedankenstrich oder ein Leerzeichen in der Nummer verwendet, wird das Fax nicht blockiert.

---

## So erstellen Sie eine Liste mit gesperrten Faxnummern

- 1 Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste **Menü**, um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2 Berühren Sie das Faxsymbol **FAX**, um das Faxmenü zu öffnen.
- 3 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie **FAXEMPfang**.
- 4 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie **LISTE GESPERRTER FAXNUMMERN**, um das Menü für gesperrte Faxnummern anzuzeigen.
- 5 Berühren Sie **GESPERRTE NR. HINZUFÜGEN**, um die Tastatur anzuzeigen.



- 6 Geben Sie eine Nummer ein, und berühren Sie **OK**.
- 7 Wiederholen Sie die Schritte 5 und 6, um weitere Nummern hinzuzufügen.

## So entfernen Sie Nummern aus der Liste mit gesperrten Faxnummern

- 1 Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste **Menü**, um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2 Berühren Sie das Faxsymbol **FAX**, um das Faxmenü zu öffnen.
- 3 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie **FAXEMPfang**.
- 4 Berühren Sie **LISTE GESPERRTER FAXNUMMERN**, um das Menü für gesperrte Faxnummern anzuzeigen.
- 5 Berühren Sie **GESPERRTE NR. ENTFERNEN**, um die Liste der gesperrten Telefonnummern aufzurufen.
- 6 Rollen Sie durch die Nummern, und markieren Sie die Telefonnummer, die entfernt werden soll. Berühren Sie anschließend diese Nummer, um Sie zu löschen. Wiederholen Sie diesen Schritt für alle Nummern, die Sie entfernen möchten.
- 7 Berühren Sie **OK**, um die Einstellungen zu verlassen.

## So löschen Sie alle Nummern aus der Liste der gesperrten Faxnummern

- 1 Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste **Menü**, um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2 Berühren Sie das Faxsymbol **FAX**, um das Faxmenü zu öffnen.
- 3 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie **FAXEMPfang**.
- 4 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie **LISTE GESPERRTER FAXNUMMERN**, um das Menü für die Liste gesperrter Faxnummern anzuzeigen.
- 5 Berühren Sie **ALLE GESPERRTEN NUMMERN ENTF.**, um den Einstellungsbildschirm zu öffnen.
- 6 Berühren Sie **JA**, um alle Nummern aus der Liste zu löschen, oder **NEIN**, um die Liste zu verlassen und die Nummern zu behalten.



# 4 Faxen (erweitert)

In diesem Kapitel werden die erweiterten FaxEinstellungen beschrieben. Sie können auf diese Einstellungen über das Faxmenü in den MFP Bedienfeldmenüs zugreifen.

Die erweiterten FaxEinstellungen umfassen:

- Ändern der persönlichen Identifikationsnummer (PIN)
- Faxweiterleitung
- Planen des Faxdrucks (Speichersperre)
- Faxabruf

## Sichere Einstellungen

Zwei Einstellungen, „Faxweiterleitung“ und „Faxdruck“, sind sichere Funktionen, für die eine PIN benötigt wird. Beim ersten Zugriff auf eine dieser Einstellungen werden Sie zur Einrichtung einer PIN aufgefordert. Nach dem Einrichten wird diese PIN für beide Funktionen verwendet. Das bedeutet, dass eine PIN, die für die Faxweiterleitung eingerichtet wurde, auch für den Faxdruck verwendet wird; oder wenn die PIN zuerst für den Faxdruck erstellt wurde, muss sie auch für die Faxweiterleitung benutzt werden. Es kann nur eine PIN für den Zugriff auf diese sicheren Einstellungen eingerichtet werden.

Wenn die Option „Faxrufbericht“ mit Miniaturansicht aktiviert ist, wird ein Bericht mit einer verkleinerten Abbildung der ersten Faxseite gedruckt, auch wenn die Funktion für den Faxdruck oder die Faxweiterleitung aktiv ist. Für sicheren Faxdruck sollten Sie das Drucken der Miniaturansicht auf Faxrufberichten deaktivieren.

## Ändern der PIN

Im Folgenden erfahren Sie, wie Sie eine vorhandene PIN ändern können.

---

### Hinweis

---

Bewahren Sie Ihre PIN immer an einem sicheren Ort auf. Bei Verlust Ihrer PIN müssen Sie sich an den HP Service Support wenden, von dem Sie Informationen zum Zurücksetzen der PIN erhalten. Weitere Informationen finden Sie unter „Kundenunterstützung“ auf Seite 92.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um Ihre PIN zu ändern.

- 1 Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste **Menü**, um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2 Berühren Sie das Faxsymbol **FAX**, um das Faxmenü zu öffnen.
- 3 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie **FAXEMPfang**.
- 4 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie **FAX WEITERLEITEN** oder **FAXDRUCK**, um den Einstellungsbildschirm anzuzeigen.
- 5 Berühren Sie **PIN ÄNDERN**, um den PIN-Bildschirm aufzurufen.
- 6 Geben Sie über das Tastenfeld die PIN ein (sie muss mindestens vierstellig sein), und berühren Sie dann **OK**, um den Bildschirm **PIN ÄNDERN** anzuzeigen.
- 7 Geben Sie über die Tastatur eine neue PIN ein, und bestätigen Sie Ihre Eingabe mit **OK**.
- 8 Wiederholen Sie die PIN, indem Sie sie nochmals eingeben, und berühren Sie anschließend **OK**, um die neue PIN zu speichern.

## Einstellen der Faxweiterleitung

Die Faxweiterleitungseinstellung ermöglicht das Weiterleiten aller empfangenen Faxe an eine andere Faxnummer. Wenn diese Option aktiviert ist, druckt das MFP das Fax (wenn die Funktion für den Faxdruck deaktiviert ist, wird das Fax bei aktivierter Druckfunktion gedruckt) und leitet es gleichzeitig an die angegebene Nummer weiter.

---

### Hinweis

---

Wird das Fax nicht an eine andere Telefonnummer weitergeleitet, unternimmt das Gerät keine weiteren Versuche zur Faxweiterleitung. Auch werden sämtliche Faxe mit Fein- oder Standardauflösung weitergeleitet.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um die Faxweiterleitung einzustellen.

- 1 Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste **Menü**, um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2 Berühren Sie das Faxsymbol **FAX**, um das Faxmenü zu öffnen.
- 3 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie **FAXEMPfang**.
- 4 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie **FAX WEITERLEITEN**, um den PIN-Bildschirm anzuzeigen.
- 5 Geben Sie über das Tastenfeld Ihre PIN ein (sie muss mindestens vierstellig sein), und berühren Sie **OK**. Wenn Sie bereits eine PIN besitzen, erscheint der Bildschirm **WEITERLEITEN AN NR.** Wurde noch keine PIN eingerichtet, werden Sie zur Wiederholung der neuen PIN durch nochmalige Eingabe aufgefordert. Bestätigen Sie anschließend mit **OK**.

---

#### Hinweis

---

Bewahren Sie Ihre PIN immer an einem sicheren Ort auf. Bei Verlust Ihrer PIN müssen Sie sich an den HP Service Support wenden, von dem Sie Informationen zum Zurücksetzen der PIN erhalten. Weitere Informationen finden Sie unter „Kundenunterstützung“ auf Seite 92.

- 6 Berühren Sie **FAXWEITERLEITUNG**, um den Einstellungsbildschirm für die Faxweiterleitung anzuzeigen.
- 7 Berühren Sie **WEITERLEITEN AN NR.**, um die Tastatur anzuzeigen.
- 8 Geben Sie die Telefonnummer für die Faxweiterleitung ein, und berühren Sie dann **OK**, um die Weiterleitungsfunktion zu aktivieren.

## Planen des Faxdrucks (Speichersperre)

Mit der Funktion für den Faxdruck können Sie bestimmen, wann Faxe gedruckt werden. Es stehen drei Druckmöglichkeiten zur Auswahl: **Store All Received Faxes (Alle empfangenen Faxe speichern)**, **Print All Received Faxes (Alle empfangenen Faxe drucken)** oder **Use Fax Printing Schedule (Faxdruck planen)**.

Bei Auswahl der Option **Store All Received Faxes (Alle empfangenen Faxe speichern)** werden alle eingehenden Faxe im Speicher abgelegt und nicht gedruckt. Es ist möglich, über das MFP Menü **Job wiederaufnehmen** auf Faxe im Speicher zuzugreifen. Über dieses Menü können Jobs gedruckt oder gelöscht werden, während sie sich im Speicher befinden. Weitere Informationen zu dieser Funktion finden Sie in der Beschreibung des Menüs „Job wiederaufnehmen“ im MFP Benutzerhandbuch.

Bei Auswahl der Option **Print All Received Faxes (Alle empfangenen Faxe drucken)** werden alle eingehenden Faxe gedruckt. Sämtliche Faxe, die sich zurzeit im Speicher befinden, werden ebenfalls gedruckt.

Bei Auswahl der Option **Use Fax Printing Schedule (Faxdruck planen)** werden die Faxe entsprechend dem Plan für Faxdruck gedruckt. Mit dieser Funktion ist es möglich, einen ganzen Tag (24 Stunden) oder einen bestimmten Zeitraum während des Tages zu sperren. Es lässt sich nur ein Sperrzeitraum einstellen, der aber für eine beliebige Anzahl von Tagen gelten kann. Der Sperrzeitraum wird im Menü **Faxdruck** festgelegt. Weitere Informationen finden Sie unter „So erstellen Sie einen Faxdruckplan“ auf Seite 71.

## So aktivieren/deaktivieren Sie das Planen des Faxdrucks

---

### Hinweis

Bevor Sie einen Faxdruckplan aktivieren können, muss ein Plan erstellt werden. Weitere Informationen finden Sie unter „So erstellen Sie einen Faxdruckplan“ auf Seite 71.

- 1 Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste **Menü**, um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2 Berühren Sie das Faxsymbol **FAX**, um das Faxmenü zu öffnen.
- 3 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie **FAXEMPfang**.
- 4 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie **FAXDRUCK**, um das PIN-Menü anzuzeigen.
- 5 Geben Sie Ihre PIN ein (sie muss mindestens vierstellig sein), und berühren Sie **OK**, um das Menü **FAXDRUCK** zu öffnen.  
Wenn Sie noch keine PIN besitzen, werden Sie aufgefordert, eine einzurichten.

---

### Hinweis

Bewahren Sie Ihre PIN immer an einem sicheren Ort auf. Bei Verlust Ihrer PIN müssen Sie sich an den HP Service Support wenden, von dem Sie Informationen zum Zurücksetzen der PIN erhalten. Weitere Informationen finden Sie unter „Kundenunterstützung“ auf Seite 92.

- 6 Berühren Sie **FAX PRINTING MODE (FAXDRUCKMODUS)**.

- 7 Wählen Sie einen Faxdruckmodus aus:
- Berühren Sie **STORE ALL RECEIVED FAXES (ALLE EMPFANGENEN FAXE SPEICHERN)**, um das Drucken von Faxen zu deaktivieren und alle empfangenen Faxen im Speicher abzulegen.
  - Berühren Sie **PRINT ALL RECEIVED FAXES (ALLE EMPFANGENEN FAXE DRUCKEN)**, um zu veranlassen, dass alle gespeicherten Faxen sowie alle empfangenen Faxen gedruckt werden.
  - Berühren Sie **CREATE FAX PRINTING SCHEDULE (FAXDRUCKPLAN ERSTELLEN)**, um mit dem Faxdruckplan das Drucken von Faxen automatisch ein- bzw. auszuschalten.
- 8 Berühren Sie **OK**, um die Einstellungen zu verlassen.

---

**Hinweis**


---

Sowohl für den Faxdruck als auch für die Faxweiterleitung wird dieselbe PIN verwendet. Wenn Sie für die Faxweiterleitung eine PIN eingerichtet haben, geben Sie sie hier ein.

---

## So erstellen Sie einen Faxdruckplan

- 1 Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste **Menü**, um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2 Berühren Sie das Faxsymbol **FAX**, um das Faxmenü zu öffnen.
- 3 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie **FAXEMPfang**.
- 4 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie **FAXDRUCK**, um das PIN-Menü anzuzeigen.
- 5 Geben Sie Ihre PIN ein, und berühren Sie **OK**, um das Menü **FAXDRUCK** anzuzeigen. Wenn Sie noch keine PIN besitzen, werden Sie aufgefordert, eine einzurichten.
- 6 Berühren Sie **CREATE FAX PRINTING SCHEDULE (FAXDRUCKPLAN ERSTELLEN)**, um die Planeinstellungen anzuzeigen.
- 7 Berühren Sie **PRINT END TIME (DRUCKENDZEIT)**, um die Zeit einzustellen, in der keine Faxen gedruckt werden sollen (beginnen Sie die Sperrzeit, wenn Faxen im Speicher abgelegt werden), wählen Sie eine Zeit aus, und berühren Sie dann **OK**.
- 8 Berühren Sie **PRINT START TIME (DRUCKSTARTZEIT)**, um die Zeit einzustellen, in der das Drucken von Faxen beginnen soll (beenden Sie die Sperrzeit, wenn Faxen nicht im Speicher abgelegt werden), wählen Sie eine Zeit aus, und berühren Sie dann **OK**.

- 9 Berühren Sie **SCHEDULE DAYS (GEPLANTE TAGE)**, um die Liste der Tage anzuzeigen.
- 10 Berühren Sie einen Tag (z. B. MONTAG), um die Sperrereinstellungen anzuzeigen, und gehen Sie dann folgendermaßen vor:
  - Berühren Sie **STORE ALL FAXES (ALLE FAXE SPEICHERN)**, um den Tag (24 Stunden) zu sperren. Oder:
  - Berühren Sie **PRINT FAXES AS SCHEDULED (FAXE PLANMÄSSIG DRUCKEN)**, um den Druckendzeit-/Druckstartzeitplan für diesen Tag zu verwenden.

Wiederholen Sie diesen Schritt für jeden Tag, für den Sie einen Plan erstellen möchten.
- 11 Berühren Sie **OK**, um die Einstellungen zu verlassen.

## Faxabruf

Wenn ein Faxabruf für ein Fax eingerichtet wurde, können Sie dieses Fax anfordern. (Sie rufen das Fax von einem anderen Gerät ab).

Gehen Sie folgendermaßen vor, um ein Fax abzurufen.

- 1 Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste **Menü**, um auf das Hauptmenü zuzugreifen.
- 2 Berühren Sie das Faxsymbol **FAX**, um das Faxmenü zu öffnen.
- 3 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie **FAXFUNKTIONEN**.
- 4 Berühren Sie **FAXABRUF STARTEN**, um die Tastatur anzuzeigen.
- 5 Geben Sie über die Tastatur eine Nummer für den Faxabruf ein, und bestätigen Sie Ihre Eingabe mit **OK**.



# 5 Faxprotokolle

Das Fax pflegt mehrere Protokolle und Berichte, die über die Menüeinstellungen verfügbar sind. Diese Protokolle und Berichte umfassen:

- Faxrufbericht
- Faxtätigkeitsprotokoll
- Abrechnungscode-Bericht
- Bericht gesperrter Faxnummern
- Kurzwahlnummernbericht

In diesem Kapitel erfahren Sie, wie Sie auf die Faxprotokolle und -berichte zugreifen und sie drucken.

## Drucken des Faxrufberichts (einschließlich Miniaturansicht)

Der Faxrufbericht ist ein kurzer Bericht, der den Status des letzten gesendeten oder empfangenen Faxes angibt. Wenn auf diesem Bericht eine Miniaturansicht (eine Verkleinerung der ersten Seite um 62 Prozent) des Faxes gedruckt werden soll, wählen Sie die Einstellung „Miniaturansicht auf Bericht“.

- 1 Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste **Menü**, um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2 Berühren Sie das Faxsymbol **FAX**, um das Faxmenü zu öffnen.
- 3 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie **BERICHTE**, um das Berichtemenü anzuzeigen.
- 4 Berühren Sie **FAXRUFBERICHT**.

- 5 Wenn Sie eine Miniaturansicht der ersten Faxseite wünschen, berühren Sie **MINIATURANSICHT AUF BERICHT** und gehen dann wie folgt vor:
  - Berühren Sie **JA**, um eine Miniaturansicht der ersten Seite einzufügen.
  - Berühren Sie **NEIN**, um das Drucken einer Miniaturansicht auf dem Bericht zu deaktivieren.
- 6 Berühren Sie **FAXRUFBERICHT DRUCKEN**, um einen Bericht für die letzte Faxübertragung zu drucken.

## So planen Sie das Drucken von Faxrufberichten

Mit der Einstellung „Bericht drucken“ können Sie festlegen, unter welchen Bedingungen der Faxrufbericht gedruckt werden soll.

- 1 Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste **Menü**, um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2 Berühren Sie das Faxsymbol **FAX**, um das Faxmenü zu öffnen.
- 3 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie **BERICHTE**, um das Berichtemenü anzuzeigen.
- 4 Berühren Sie **FAXRUFBERICHT**.
- 5 Um die Miniaturansicht der ersten Faxseite zu aktivieren bzw. zu deaktivieren, berühren Sie **MINIATURANSICHT AUF BERICHT**, und gehen dann wie folgt vor:
  - Berühren Sie **JA**, um eine Miniaturansicht der ersten Seite einzufügen.
  - Berühren Sie **NEIN**, um das Drucken einer Miniaturansicht auf dem Bericht zu deaktivieren.
- 6 Berühren Sie **BERICHT DRUCKEN**, um anzugeben, wann dieser Bericht gedruckt werden soll. Wählen Sie anschließend die folgenden Optionen:
  - Bei jedem Fehler
  - Sendefehler
  - Empfangsfehler
  - Bei jedem Fax
  - Nur gesendetem Fax
  - Nie

Bei der Auswahl der Option „Nie“ wird nur die Meldung in der Statusleiste des berührungssensitiven Bedienfelds gedruckt, dass ein Fax nicht übertragen werden konnte. Weitere Informationen erhalten Sie, wenn Sie ein Faxfähigkeitsprotokoll drucken.

## Drucken des Faxfähigkeitsprotokolls

Das Faxfähigkeitsprotokoll liefert eine chronologische Übersicht der letzten Faxe, die empfangen, gesendet oder gelöscht wurden, sowie aller Fehler, die sich ereignet haben. Dieses Protokoll enthält die folgenden Informationen:

- Datum und Uhrzeit sämtlicher Faxe, die empfangen und gesendet wurden oder nicht gesendet werden konnten
- Identifikation (Telefonnummer, falls zutreffend)
- Dauer (Übertragungszeit)
- Anzahl der Seiten
- Ergebnis („Erfolgreich gesendet“, „Anstehend“ oder „Konnte nicht gesendet werden“ mit Fehlertyp und -code)

In der Datenbank werden die letzten 500 Faxeinträge gespeichert (ältere Faxe werden aus dem Protokoll gelöscht). Die Datenbank enthält jede Faxaktion als Eintrag. So könnte eine Faxaktion beispielsweise ein gesendetes Fax, ein empfangenes Fax oder Firmware-Aktualisierungen umfassen. Je nach Aktivität kann der Bericht auch weniger als 500 Einträge enthalten (es sei denn, Sie haben 500 Faxe gesendet, ohne Faxe zu empfangen oder andere Faxaktivitäten auszuführen).

Wenn Sie das Protokoll archivieren wollen, sollten Sie es regelmäßig drucken (mindestens alle 500 Faxe) (siehe „Drucken des Faxfähigkeitsprotokolls“ auf Seite 75) und es anschließend löschen (siehe „Löschen des Faxfähigkeitsprotokolls und des Abrechnungscode-Berichts“ auf Seite 76).

Gehen Sie folgendermaßen vor, um das Tätigkeitsprotokoll zu drucken.

- 1 Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste **Menü**, um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2 Berühren Sie das Faxsymbol **FAX**, um das Faxmenü zu öffnen.
- 3 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie **BERICHTE**, um das Berichtemenü anzuzeigen.
- 4 Berühren Sie **FAXTÄTIGKEITSPROTOKOLL DRUCKEN**, um das Tätigkeitsprotokoll zu drucken.

## Drucken des Abrechnungscode-Berichts

Der Abrechnungscode-Bericht ist eine Liste der letzten 500 Faxe, die erfolgreich gesendet wurden, aufgeführt nach Abrechnungscode. Dieser Bericht enthält die folgenden Informationen.

- Abrechnungscode-Nummer
- Datum und Uhrzeit aller Faxe, die erfolgreich gesendet wurden
- Identifikationsnummer
- Dauer (Übertragungszeit)
- Anzahl der gesendeten Seiten
- Ergebnis (Erfolg)

In der Datenbank werden die letzten 500 Faxe gespeichert (ältere Faxe werden aus der Datenbank gelöscht). Wenn Sie den Bericht archivieren wollen, sollten Sie ihn regelmäßig drucken (mindestens alle 500 Faxe) und ihn anschließend löschen. Weitere Informationen finden Sie unter „Löschen des Faxtätigkeitsprotokolls und des Abrechnungscode-Berichts“ auf Seite 76.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um den Abrechnungscode-Bericht zu drucken.

- 1 Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste **Menü**, um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2 Berühren Sie das Faxsymbol **FAX**, um das Faxmenü zu öffnen.
- 3 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie **BERICHTE**, um das Berichtemenü anzuzeigen.
- 4 Berühren Sie **ABRECHNUNGSCODE-BERICHT DRUCKEN**, um den Bericht zu drucken.

## Löschen des Faxtätigkeitsprotokolls und des Abrechnungscode-Berichts

Das Faxtätigkeitsprotokoll und der Abrechnungscode-Bericht verwenden dieselbe Datenbank. Diese Einstellung löscht die Datenbank und somit auch die Daten sowohl des Tätigkeitsprotokolls als auch des Abrechnungscode-Berichts.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um die Faxdatenbank zu löschen.

- 1 Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste **Menü**, um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2 Berühren Sie das Faxsymbol **FAX**, um das Faxmenü zu öffnen.
- 3 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie **FAXFUNKTIONEN**, um das Funktionsmenü anzuzeigen.

- 4 Berühren Sie **TÄTIGKEITSPROTOKOLL LÖSCHEN**.
- 5 Berühren Sie **JA**, um alle Einträge zu löschen, oder **NEIN**, um das Löschenmenü zu verlassen und die Einträge zu behalten.

## Drucken des Berichts der gesperrten Faxnummern

Gehen Sie folgendermaßen vor, um den Bericht der gesperrten Faxnummern zu drucken.

- 1 Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste **Menü**, um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2 Berühren Sie das Faxsymbol **FAX**, um das Faxmenü zu öffnen.
- 3 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie **BERICHTE**, um das Berichtemenü anzuzeigen.
- 4 Berühren Sie **LISTE GESPERRTER FAXE DRUCKEN**, um den Bericht zu drucken.

## Drucken des Kurzwahlnummernberichts

Ein Kurzwahlnummernbericht enthält die Faxnummern, die Kurzwahlnamen zugewiesen wurden.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um den Kurzwahlnummernbericht zu drucken.

- 1 Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste **Menü**, um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2 Berühren Sie das Faxsymbol **FAX**, um das Faxmenü zu öffnen.
- 3 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie **BERICHTE**.
- 4 Berühren Sie **KURZWAHLLISTE DRUCKEN**, um den Bericht zu drucken.



# 6 Fehlerbehebung

Mithilfe der Informationen in diesem Kapitel können Sie allgemeine Faxprobleme beheben.

Bevor Sie das Faxmodem nutzen können, müssen Sie folgende Aufgaben ausführen:

- Auswählen eines Standorts
- Einstellen von Datum, Uhrzeit und Faxkopf

Bei der erstmaligen Installation des Faxmodems muss der Administrator die Einstellungen manuell in den Menüs eingeben.

---

## Hinweis

---

In den USA und in vielen anderen Ländern/Regionen ist das Einstellen des Datums, der Uhrzeit und der Informationen in der Faxkopfzeile gesetzlich vorgeschrieben.

## Ist Ihr Fax korrekt eingerichtet?

Anhand folgender Prüfliste können Sie herausfinden, wodurch das Faxproblem verursacht wird.

- **Wird das im Lieferumfang enthaltene Telefonkabel verwendet?**  
Dieses Faxmodem wurde mit dem im Lieferumfang enthaltenen Telefonkabel auf Einhaltung der RJ11-Spezifikationen geprüft. Verwenden Sie kein anderes Telefonkabel. Das analoge Faxmodem erfordert ein analoges Telefonkabel. Auch ist für seinen Betrieb eine analoge Telefonverbindung Voraussetzung.
- **Ist der Leitungsstecker für Fax/Telefon in der richtigen Buchse des Faxmodems eingesteckt?**  
Vergewissern Sie sich, dass der Telefonstecker fest in der Buchse sitzt. Er sollte beim Einstecken hörbar einrasten.
- **Funktioniert die Telefonanschlussdose fehlerfrei?**  
Prüfen Sie, ob ein Wählton vorliegt. Schließen Sie dazu ein Telefon an die Telefonanschlussdose an. Können Sie einen Wählton hören und einen Anruf tätigen?

## Welche Art von Telefonanschluss verwenden Sie?

- **Separater Anschluss:** Eine eindeutige Fax-/Telefonnummer, die nur zum Empfangen und Senden von Faxen vorgesehen ist.
- **Nebenstellenanlage:** Eine Telefonanlage für eine Geschäftsumgebung. Private Standardtelefone und das Faxmodem verwenden ein analoges Telefonsignal. Einige Nebenstellenanlagen sind digital und unter Umständen nicht mit dem Faxmodem kompatibel. Sie benötigen einen analogen Standardanschluss, um Faxe zu senden und zu empfangen.
- **Roll-over-Anschlüsse:** Eine Funktion einer Telefonanlage, bei der ein neuer Anruf bei besetztem ersten Anschluss zum nächsten verfügbaren Anschluss weitergeschaltet wird. Das Faxmodem sollte mit dem ersten eingehenden Telefonanschluss verbunden werden. Das Faxmodem beantwortet den Anruf nach einer bestimmten Anzahl von Ruftönen, die Sie in der Einstellung für die Anzahl der Ruftöne bis zur Rufannahme festlegen. (Weitere Informationen finden Sie unter „Einstellen der Ruftöne bis zur Rufannahme“ auf Seite 62.)

---

### Hinweis

---

Roll-over-Anschlüsse können beim Empfang von Faxen Probleme verursachen. Daher wird der Einsatz von Roll-over-Anschlüssen bei diesem Gerät nicht empfohlen.

## Verwenden Sie eine Anschlussweiche?

Parallele oder „T“-Telefonanschluss-Weichen sollten bei dem Faxmodem nicht verwendet werden, da sie die Qualität des Telefonsignals mindern können.

## Verwenden Sie einen Überspannungsschutz?

Zwischen der Telefonanschlusssdose und einem Faxmodem kann ein Überspannungsschutz eingesetzt werden, um das Faxmodem vor Stromspitzen zu schützen, die durch die Telefonanschlüsse übertragen werden können. Diese Geräte können einige Probleme bei der Faxkommunikation verursachen, da sie die Qualität des Telefonsignals beeinträchtigen. Sollten Sie beim Senden oder Empfangen von Faxen Probleme haben und ein solches Gerät verwenden, schließen Sie das Faxmodem direkt an die Telefonanschlusssdose an, um festzustellen, ob das Problem durch den Überspannungsschutz verursacht wird.



## Verwenden Sie den Voicemail-Dienst einer Telefongesellschaft oder einen Anrufbeantworter?

Wenn die Einstellung für Ruftöne bis zur Antwort des Voicemail-Diensts niedriger liegt als die entsprechende Einstellung für das Faxmodem, beantwortet der Voicemail-Dienst den Anruf, und das Gerät kann keine Faxe empfangen. Wenn die Einstellung für Ruftöne bis zur Antwort des Faxmodems niedriger liegt als die entsprechende Einstellung für den Voicemail-Dienst, beantwortet das Faxmodem alle Anrufe, und es werden keine Anrufe an den Voicemail-Dienst umgeleitet.

## Überprüfen des Faxmodemstatus

Wenn das analoge Faxmodem nicht funktioniert, drucken Sie eine Faxmodemseite, um den Status zu überprüfen. Gehen Sie folgendermaßen vor, um diese Seite zu drucken.

- 1 Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste **Menü**, um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2 Berühren Sie **INFORMATION PAGE** (Informationsseite), um das Informationsmenü zu öffnen.
- 3 Berühren Sie **KONFIGURATION DRUCKEN**, um die Konfigurationsseiten zu drucken.

Überprüfen Sie auf der Faxmodemseite der Informationsseite unter der Überschrift **HARDWARE-INFORMATIONEN** den **MODEMSTATUS**. Die nachstehende Tabelle enthält die Statusbedingungen und mögliche Lösungen.

BETRIEBSBEREIT / AKTIVIERT <sup>1</sup> -	Das analoge Faxmodem ist installiert und betriebsbereit.
BETRIEBSBEREIT / DEAKTIVIERT <sup>1</sup> -	Das Faxmodem ist installiert und betriebsbereit, allerdings hat das HP Digital Sending-Dienstprogramm entweder die MFP Faxfunktion deaktiviert oder das LAN-Fax aktiviert. Bei aktiviertem LAN-Fax ist die analoge Faxfunktion deaktiviert. Es kann jeweils immer nur eine Faxfunktion aktiviert sein: entweder das LAN-Fax oder das analoge Fax.

NICHT BETRIEBSBEREIT / AKTIVIERT/DEAKTIVIERT <sup>1</sup>	Es wurde ein Firmware-Fehler erkannt. Die Firmware sollte aktualisiert werden (siehe „Firmware-Aktualisierungen“ auf Seite 92).
BESCHÄDIGT / AKTIVIERT/DEAKTIVIERT <sup>1</sup>	Das Faxmodem funktioniert nicht. Setzen Sie die Faxmodemkarte neu ein, und überprüfen Sie sie auf verbogene Kontaktstifte. Wenn als Status nach wie vor BESCHÄDIGT angezeigt wird, ersetzen Sie die analoge Faxmodemkarte.

1 – AKTIVIERT gibt an, dass das analoge Faxmodem aktiviert, d. h. eingeschaltet, ist;  
DEAKTIVIERT gibt an, dass das LAN-Fax aktiviert ist (das analoge Fax ist ausgeschaltet).

## LED-Anzeige

Die LED-Anzeige des Faxmodems zeigt an, ob das Faxmodem gerade in Betrieb ist. Die LED befindet sich hinter einer kleinen Öffnung auf der Rückseite der Formatter Board-Abdeckung neben dem Fax-/Telefonanschluss. Am HP Color LaserJet 9500mfp ist sie jedoch nicht zu sehen.

Die LED auf dem Faxmodem leuchtet nach dem Start des MFP. Diese LED erlischt nach dem Senden oder Empfangen eines Faxes unter Umständen für eine Sekunde. Wenn die LED nicht leuchtet, obwohl der Drucker betriebsbereit ist, könnte dies ein Hinweis auf eine Fehlfunktion des Faxmodems sein. Es ist aber auch möglich, dass der Stecker des Faxmodems nicht richtig mit dem Formatter Board verbunden ist oder dass einige Kontaktstifte verbogen sind.

Wenn die LED nach einigen Sekunden noch immer nicht leuchtet, ist die Faxkarte entweder nicht ordnungsgemäß installiert oder sie ist defekt und sollte ausgetauscht werden.

# Die Faxfunktion ist nicht verfügbar

Die Tabelle in diesem Abschnitt hilft Ihnen, Faxprobleme zu lösen.

Problem	Ursache	Lösung
<b>Das Faxmodem ist installiert, aber das Symbol wird nicht im MFP Hauptbildschirm angezeigt.</b>	Das HP MFP Digital Sending Software-Konfigurationsdienstprogramm hat die analoge Faxfunktion deaktiviert.	Aktivieren Sie die analoge Faxfunktion mithilfe des HP MFP Digital Sending Software-Konfigurationsdienstprogramms.
	Das Faxmodem funktioniert nicht ordnungsgemäß.	Überprüfen Sie den Faxmodemstatus (siehe „Überprüfen des Faxmodemstatus“ auf Seite 81). Wenn als Status NICHT BETRIEBSBEREIT angezeigt wird, müssen Sie unter Umständen eine neue Firmware installieren.  Wenn als Status BESCHÄDIGT angezeigt wird, und Sie die Karte gerade erst installiert haben, setzen Sie die Karte neu ein, und überprüfen Sie sie auf verbogene Kontaktstifte (siehe „Installieren/Ersetzen des Faxmodems im HP LaserJet 9040/9050mfp“ auf Seite 3).  Ist der Status BESCHÄDIGT und wurde die Karte korrekt installiert, muss die Karte möglicherweise ersetzt werden.
	Defektes Formatter Board.	Wenden Sie sich an den HP Kundendienst (siehe „Kundenunterstützung“ auf Seite 92).
<b>Das MFP zeigt die Faxmenüs nicht an.</b>	Das LAN-Fax ist aktiviert.	Das ist normal. Wenn die HP Digital Sending-Software das LAN-Fax aktiviert, wird das analoge Fax deaktiviert, und das Faxmenü, das nur für das analoge Fax verwendet wird, wird nicht angezeigt.

# Allgemeine Faxprobleme

Anhand der Tabellen in diesem Abschnitt können Sie Faxprobleme beheben.

Problem	Ursache	Lösung
<b>Fax wird nicht gesendet.</b>	JBIG ist aktiviert und das empfangende Fax ist nicht JBIG-fähig.	Deaktivieren Sie JBIG (siehe „Einstellen des JBIG-Komprimierungsmodus“ auf Seite 56).
<b>Die Statusmeldung „Out of Memory“ (Nicht genügend Speicher) wird in der Statusmeldungsleiste angezeigt.</b>	Der Speicher des MFP ist voll.	Löschen Sie einige Dateien von der Festplatte. Informationen zur Verwaltung der Festplatte finden Sie im MFP Benutzerhandbuch.
<b>Die Druckqualität eines Fotos ist schlecht oder ein Bild wird als grauer Kasten dargestellt.</b>	Falsche Einstellung für den Seiteninhaltsmodus.	Stellen Sie den Seiteninhaltsmodus auf „Graphics“ (Grafik) oder „Text and Graphics“ (Text und Grafik) ein (siehe „So senden Sie ein Fax mit manueller Nummerneingabe“ auf Seite 30), oder schlagen Sie im MFP Benutzerhandbuch nach.
<b>Nach Betätigen der Abbruchtaste auf der MFP Tastatur zum Abbrechen einer Faxübertragung wird das Fax dennoch gesendet.</b>	Die Taste <b>Abbrechen</b> auf der Tastatur bricht keine Faxübertragungen ab.	Brechen Sie Faxübertragungen mithilfe des Faxmenüs ab (siehe „Abbrechen einer Faxübertragung“ auf Seite 40).
<b>Es wird keine Schaltfläche für das Telefonbuch angezeigt.</b>	Die Telefonbuchfunktion ist nicht aktiviert.	Aktivieren Sie die Telefonbuchfunktion mithilfe des HP MFP Digital Sending Software-Konfigurationsdienstprogramms.
<b>Faxeinstellungen in HP Web Jetadmin können nicht gefunden werden.</b>	Die Faxeinstellungen in HP Web Jetadmin befinden sich im Dropdown-Menü der Statusseite des Geräts.	Wählen Sie im Dropdown-Menü die Option <b>Digitales Senden und Fax</b> . Weitere Informationen finden Sie unter „HP Web Jetadmin“ auf Seite 53.

Problem	Ursache	Lösung
<b>Die Kopfzeile wird oben auf der Seite eingefügt, obwohl die Überlagerungsfunktion aktiviert ist.</b>	Das Fax fügt den Seitentitel oben auf der Seite ein, wenn diese Option eingestellt ist, nachdem das Fax weitergeleitet wurde.	Das ist normal.
<b>Die Empfängerliste enthält eine Mischung aus Namen und Nummern.</b>	Es ist normal, dass sowohl Namen als auch Nummern dargestellt werden. Es hängt davon ab, woher die Einträge stammen: Das Telefonbuch zeigt Namen an, während alle anderen Datenbanken Nummern anzeigen.	Normal, keine Maßnahmen erforderlich.
<b>Mein Faxrufbericht wird nicht zur gewünschten Zeit gedruckt, obwohl die Option für das Planen des Faxdrucks aktiviert ist.</b>	Die Option für das Planen des Faxdrucks steuert nicht das Drucken des Faxrufberichts. In diesem Fall müssen die Einstellungen für den Faxrufbericht geändert werden.	Geben Sie an, wann der Faxrufbericht gedruckt werden soll (siehe „So planen Sie das Drucken von Faxrufberichten“ auf Seite 74).
<b>Mein einseitiges Fax wird auf zwei Seiten gedruckt.</b>	Der Faxkopf wird oben auf der Seite eingefügt, wodurch sich der Text auf die zweite Seite verschiebt.	Wenn Sie Ihr einseitiges Fax auf einer Seite drucken wollen, stellen Sie für den Seitentitel den Überlagerungsmodus ein (siehe „Einstellen des Seitentitels (abgehende Faxe)“ auf Seite 57).
<b>Der Dokumenteinzug eines Faxes wird unterbrochen.</b>	Möglicherweise ist im ADF-Fach ein Papierstau aufgetreten.	Im Falle eines Staus können Sie dem MFP Benutzerhandbuch Anleitungen zur Beseitigung von Staus entnehmen.
<b>Die Signaltöne des Faxmodems sind zu laut oder zu leise.</b>	Die Lautstärkeeinstellung muss geändert werden.	Unter „Einstellen der Modemlautstärke“ auf Seite 54 und „Einstellen der Ruftonlautstärke“ auf Seite 55 finden Sie Informationen zum Ändern der Lautstärkeeinstellung.

# Probleme beim Faxempfang

Anhand der Tabelle in diesem Abschnitt können Sie Probleme beheben, die beim Empfangen von Faxen auftreten können.

Problem	Ursache	Lösung
<b>Ankommende Faxanrufe werden vom Faxmodem nicht entgegengenommen (Fax nicht erkannt).</b>	Die Anzahl der Ruftöne bis zur Rufannahme ist möglicherweise nicht richtig eingestellt.	Überprüfen Sie die Einstellung für die Anzahl der Ruftöne bis zur Rufannahme. Unter „Einstellen der Ruftöne bis zur Rufannahme“ auf Seite 62 finden Sie Informationen zum Ändern der Einstellung.
	Das Telefonkabel ist möglicherweise nicht richtig angeschlossen oder defekt.	Überprüfen Sie die Installation. Achten Sie darauf, dass Sie das im Lieferumfang enthaltene Telefonkabel verwenden.
	Der Telefonanschluss funktioniert möglicherweise nicht einwandfrei.	Trennen Sie das Faxmodem von der Telefonanschlusssdose und schließen Sie ein Telefon an. Versuchen Sie zu telefonieren, um sicherzustellen, dass der Telefonanschluss funktioniert.
	Ein Voicemail-Dienst stört möglicherweise die Rufannahme durch das Faxmodem.	Führen Sie einen der folgenden Schritte aus: <ul style="list-style-type: none"> <li>● Stellen Sie den Voicemail-Dienst ein.</li> <li>● Verwenden Sie einen separaten Telefonanschluss für Faxanrufe.</li> <li>● Verringern Sie die Anzahl der Ruftöne bis zur Rufannahme für das Faxgerät so, dass die Anzahl geringer ist als die für die Voicemail (siehe „Einstellen der Ruftöne bis zur Rufannahme“ auf Seite 62).</li> </ul>
<b>Faxe werden nur sehr langsam übertragen bzw. empfangen.</b>	Es wird möglicherweise ein sehr komplexes Dokument übertragen, das z.B. zahlreiche Grafiken enthält.	Die Übertragung bzw. der Empfang komplexer Faxe nimmt mehr Zeit in Anspruch.

Problem	Ursache	Lösung
	Die Modemgeschwindigkeit des Empfängergeräts ist möglicherweise sehr gering.	Das Faxmodem sendet das Fax immer mit der höchsten vom entgegennehmenden Fax unterstützten Geschwindigkeit.
<b>Faxe werden nur sehr langsam übertragen bzw. empfangen (Fortsetzung).</b>	Das Fax wird mit sehr hoher Auflösung gesendet oder empfangen. Eine höhere Auflösung bewirkt in der Regel eine bessere Qualität, verlängert jedoch andererseits die Übertragungszeit.	Wenn Sie der Empfänger sind, bitten Sie den Absender telefonisch, das Fax mit einer geringeren Auflösung noch einmal zu senden. Wenn Sie der Absender sind, verringern Sie die Auflösung (siehe „Einstellen der Auflösung für abgehende Faxe“ auf Seite 56), und ändern Sie auch die Einstellung für den Seiteninhaltsmodus. „So senden Sie ein Fax mit manueller Nummerneingabe“ auf Seite 30.
	Bei einer schlechten Verbindung verringern das Faxmodem und das entgegennehmende Faxgerät die Übertragungsgeschwindigkeit zur Vermeidung von Fehlern.	Legen Sie auf und senden Sie das Fax erneut. Lassen Sie den Telefonanschluss von der Telefongesellschaft überprüfen.

<b>Problem</b>	<b>Ursache</b>	<b>Lösung</b>
<b>Faxe werden auf dem MPF nicht gedruckt.</b>	Im Papierzufuhrfach befinden sich keine Medien.	Legen Sie Medien ein. Faxe, die eingegangen sind, während sich keine Medien im Zufuhrfach befanden, werden gespeichert und ausgedruckt, sobald neue Medien eingelegt werden.
	Die Option für das Planen des Faxdrucks ist eingestellt.	Wenn die Option für das Planen des Faxdrucks aktiviert ist, werden Faxe erst gedruckt, wenn sie deaktiviert ist. Wenn Sie Ihre Faxe drucken möchten, siehe „So aktivieren/deaktivieren Sie das Planen des Faxdrucks“ auf Seite 70.
	Im MFP ist entweder nur noch wenig oder gar kein Toner mehr.	Das MFP stellt das Drucken ein, sobald nur noch wenig oder gar kein Toner mehr vorhanden ist. Alle eingegangenen Faxe werden gespeichert und gedruckt, sobald die Tonerpatrone ausgewechselt wurde. Zur Lösung anderer MFP Druckprobleme schlagen Sie im MFP Benutzerhandbuch nach.



# Probleme bei Faxesendungen

Anhand der Tabelle in diesem Abschnitt können Sie Probleme beheben, die beim Senden von Faxen auftreten können.

Problem	Ursache	Lösung
<b>Der Sendevorgang der Faxe wird abgebrochen.</b>	Am angerufenen Faxgerät ist möglicherweise ein Fehler aufgetreten.	Senden Sie das Dokument an ein anderes Faxgerät.
	Der Telefonanschluss funktioniert möglicherweise nicht einwandfrei.	Trennen Sie das Faxmodem von der Telefonanschlusssdose und schließen Sie ein Telefon an. Versuchen Sie zu telefonieren, um sicherzustellen, dass der Telefonanschluss funktioniert.
<b>Das Faxmodem empfängt zwar Faxe, kann jedoch keine Faxe senden.</b>	Wenn das Faxmodem an einer Nebenstellenanlage betrieben wird, generiert die Anlage möglicherweise einen Wählton, den das Faxmodem nicht erkennen kann.	Deaktivieren Sie die Wähltonerkennung. Weitere Informationen finden Sie unter „Einstellen der Wähltonerkennung“ auf Seite 60.
	Die Telefonverbindung ist möglicherweise nicht in Ordnung.	Versuchen Sie es später noch einmal.
	Am angerufenen Faxgerät ist möglicherweise ein Fehler aufgetreten.	Senden Sie das Dokument an ein anderes Faxgerät.
	Der Telefonanschluss funktioniert möglicherweise nicht einwandfrei.	Trennen Sie das Faxmodem von der Telefonanschlusssdose und schließen Sie ein Telefon an. Versuchen Sie zu telefonieren, um sicherzustellen, dass der Telefonanschluss funktioniert.

Problem	Ursache	Lösung
<b>Der Wahlvorgang für abgehende Faxanrufe wird ständig wiederholt.</b>	Das Faxmodem wiederholt automatisch eine Faxnummer, wenn die Option „Wahlwiederholung bei Besetztton“ oder „Wahlwiederholung bei keiner Antwort“ aktiviert ist.	Das ist normal. Wenn Sie keine Wahlwiederholung wünschen, setzen Sie sowohl die Option „Wahlwiederholung bei Besetztton“ auf 0 (siehe „So stellen Sie die Wahlwiederholung im Besetztfall ein“ auf Seite 58 ) als auch die Option „Wahlwiederholung bei keiner Antwort“ auf 0 (siehe „So stellen Sie die Wahlwiederholung ein, wenn keine Rufannahme erfolgt“ auf Seite 59).
<b>Von Ihnen gesendete Faxe kommen am Faxgerät des Empfängers nicht an.</b>	Das entgegennehmende Faxgerät ist möglicherweise ausgeschaltet, oder es liegt ein Fehlerzustand vor, z. B. ist kein Papier mehr vorhanden.	Setzen Sie sich mit dem Empfänger in Verbindung, um zu prüfen, ob das Faxgerät eingeschaltet und empfangsbereit ist.
	Ein Fax befindet sich möglicherweise im Faxspeicher, weil die Rufnummer besetzt war und erneut gewählt werden muss oder weil sich noch andere Aufträge in der Sendewarteschlange befinden und ein späterer Sendezeitpunkt für das Fax eingestellt wurde.	Wenn sich ein Faxe Auftrag aus einem dieser Gründe im Speicher befindet, erscheint ein Eintrag für den Auftrag im Faxprotokoll. Drucken Sie das Faxfähigkeitsprotokoll aus (siehe „Drucken des Faxfähigkeitsprotokolls“ auf Seite 75), und prüfen Sie die Spalte <b>Ergebnis</b> auf Aufträge mit dem Status <b>Anstehend</b> .

## Fehlercodes

Wenn ein Faxproblem auftritt, durch das das Senden oder Empfangen eines Faxes verhindert oder unterbrochen wird, wird ein Fehlercode erzeugt, der die Suche nach der Ursache des Problems erleichtert. Fehlercodes werden im „Drucken des Faxfähigkeitsprotokolls“ auf Seite 75, „Drucken des Faxrufberichts (einschließlich Miniaturansicht)“ auf Seite 73 sowie im T.30 Tätigkeitsbericht angezeigt (siehe Serviceeinstellungen unten). Drucken Sie einen dieser drei Berichte, um den Fehlercode zu erhalten. Eine ausführliche Beschreibung der Fehlercodes und der zugehörigen Maßnahmen finden Sie unter [www.hp.com](http://www.hp.com), indem Sie nach „Q3701A“ oder „HP LaserJet MFP Analog Fax Accessory 300“ suchen.

# Serviceeinstellungen

Dieses Menü enthält einige Optionen, die Sie bei der Fehlerbehebung unterstützen, wenn die korrigierende Maßnahme im Abschnitt „Fehlercodes“ nicht zum Erfolg geführt hat. Die Serviceeinstellungen sind für den HP Kundendienst zur Unterstützung der Benutzer gedacht. Nachstehend werden die einzelnen Menüoptionen beschrieben.

**T.30-Protokoll:** Das T.30-Protokoll ist ein gedruckter Bericht, der einen Datensatz aller Verbindungen zwischen den sendenden und den empfangenden Faxgeräten für die letzte Faxübertragung bzw. den letzten Faxempfang erzeugt. Der Bericht enthält eine Vielzahl von technischen Angaben, die in der Regel für die meisten Benutzer uninteressant sind. Allerdings führt der Bericht auch detaillierte Fehlercodes und andere Informationen auf, die unter Umständen für die Fehlerbehebung eines bestimmten Problems beim Senden oder Empfangen eines Faxes hilfreich sein können. Der Bericht wird möglicherweise vom HP Kundendienst angefordert bei dem Versuch, die Ursache eines Problems zu finden, und hilft, die geeignete Maßnahme zur Behebung zu bestimmen. (Informationen zu den Fehlercodes finden Sie unter „Fehlercodes“ auf Seite 90.)

**Standard-Telekomm.-Einstellungen wiederherstellen:** Diese Option setzt alle Änderungen, die unter „Übertragungssignalverlust“ (siehe nächsten Absatz) vorgenommen wurden, zurück und sollte nur auf Anweisung des HP Kundendienstes verwendet werden.

**Übertragungssignalverlust:** Diese Option gleicht Signalverluste der Telefonleitung aus. Es empfiehlt sich nicht, diese Einstellung zu ändern – es sei denn, Sie erhalten eine entsprechende Anweisung des HP Kundendienstes – da das Fax danach unter Umständen nicht mehr funktioniert.

**V.34:** Diese Einstellung hat zwei Werte („Normal“ und „Aus“), die die Baudrate des Modems steuern. Mit der Einstellung „Normal“ kann das Modem jede beliebige Baudrate bis 33.600 Bit/s wählen (um mit dem anderen Modem zu verhandeln). Die Einstellung „Aus“ setzt die Baudrate auf 14.400 Bit/s. Diese Einstellung bleibt erhalten, bis sie geändert wird.

**Maximum baud rate (Maximale Baudrate):** Diese Einstellung ist vergleichbar mit V.34. Sie bietet jedoch eine Liste, aus der die Baudraten für den Betrieb ausgewählt werden können. Bei Verbindungsfehlern lassen sich mit dieser Einstellung niedrigere Baudraten festlegen, um zu ermitteln, ob der Verbindungsfehler durch die Telefonleitung verursacht wird. Diese Einstellung bleibt erhalten, bis sie geändert wird.

**Speaker mode (Lautsprechermodus):** Diese Serviceeinstellung hat zwei Modi: „Normal“ und „Diagnostic“ (Diagnose). Im Normalmodus ist der Lautsprecher des Modems während des Wählvorgangs bis zur ersten Verbindung eingeschaltet; danach wird er ausgeschaltet. Im Diagnosemodus ist der Lautsprecher eingeschaltet. Er bleibt für alle Faxverbindungen eingeschaltet, bis die Einstellung wieder auf „Normal“ gesetzt wird.

## Firmware-Aktualisierungen

Die Firmware des HP LaserJet MFP Analog Fax Accessory 300 kann aktualisiert werden. Fax-Firmware-Aktualisierungen erfolgen im Rahmen einer MFP Firmware-Gesamtaktualisierung. Weitere Informationen zu MFP Firmware-Aktualisierungen finden Sie in der MFP Servicedokumentation.

---

### Hinweis

Zur Aktualisierung der Fax-Firmware wechseln Sie zur MFP Website, und laden Sie die MFP Firmware herunter. Die Fax-Firmware-Aktualisierungen erfolgen im Rahmen der MFP Firmware-Aktualisierungen.

---

## Kundenunterstützung

### Internet

Für viele Probleme, die das Faxmodem betreffen, finden Sie die Lösung unter [www.hp.com](http://www.hp.com). Gehen Sie zur Support-Website, und suchen Sie nach HP LaserJet MFP Analog Fax Accessory 300. Diese Website enthält eine Hilfe für die Fehlerbehebung, Informationen zur Faxwartung und zum Faxgebrauch, Handbücher, FAQs, Softwareaktualisierungen und vieles mehr.

**Wichtig:** Suchen Sie auf der HP Website nach zusätzlichen Informationen über Aktualisierungen oder Änderungen für das Produkt, die unter Umständen nach der Drucklegung dieses Dokuments vorgenommen wurden. Gehen Sie zu [www.hp.com](http://www.hp.com), und suchen Sie nach „Q3701A“. Wechseln Sie mithilfe der „Product Quick Links“ zu den Produkthandbüchern, und suchen Sie nach „Errata“. Das Errata-Dokument enthält die neuesten Änderungen für das Produkt.

### E-Mail

Die schnellste Hilfe erhalten Sie unter [www.hp.com](http://www.hp.com), wenn Sie auf **Contact HP** klicken. Die E-Mail-Unterstützung erfolgt nur in englischer Sprache.

## Telefon

Suchen Sie unter [www.hp.com](http://www.hp.com) nach HP LaserJet MFP Analog Fax Accessory 300 und anschließend nach einem Link für den Kontakt zur Kundenunterstützung. Sie finden Telefonkontakte, die Ihnen bei der Problemlösung behilflich sein können.



# A Technische Daten und behördliche Bestimmungen

Dieses Kapitel enthält technische Daten und behördliche Bestimmungen für das Faxmodem. Dieser Anhang enthält die folgenden Abschnitte:

- Technische Daten zum Faxmodem
- Ersatzteile und Zubehör
- US Federal Communications Commission (US-Funk- und Fernmeldebehörde)
  - Teil 15 der FCC-Konformitätserklärung
  - Teil 68 der FCC-Telekommunikationsbestimmungen
  - Telefonverbraucherschutzgesetz (USA)
- Kanadische Funk- und Fernmeldebehörde
  - Beschränkungshinweis für Kanada
- Andere behördliche Bestimmungen
  - Behördliche Bestimmungen für Länder/Regionen der EU
  - Telekommunikationswarnhinweis für Neuseeland
  - Hinweis für Südafrika
  - Übereinstimmungserklärung
- Beschränkte Garantie von Hewlett-Packard
- Umweltgerechte Produkte
  - Schutz der Umwelt
  - Kunststoffe
  - Materialauflagen

# Technische Daten zum Faxmodem

---

## Umgebungsbedingungen

Betriebsbedingungen	<ul style="list-style-type: none"><li>● Temperatur: 10 bis 32,5° C</li><li>● Relative Luftfeuchtigkeit: 20 bis 80 % (nicht kondensierend)</li></ul>
Lagerungsbedingungen	<ul style="list-style-type: none"><li>● Temperatur: -20° C bis 40° C</li><li>● Relative Luftfeuchtigkeit: Weniger als 95 % (nicht kondensierend)</li></ul>

---

## Faxspezifische Daten

Faxkompatibilität	<ul style="list-style-type: none"><li>● CCIT/ITU-T Gruppe 3, EIA/TIA Klasse 1, Klasse 2.1</li></ul>
Telefonanschluss	<ul style="list-style-type: none"><li>● RJ11</li></ul>
Komprimierungsmethoden	<ul style="list-style-type: none"><li>● MH, MR, MMR und JBIG</li></ul>
Unterstützte Übertragungsgeschwindigkeiten und Normen	<ul style="list-style-type: none"><li>● Version 17 mit 14.400, 12.000, 9.600, 7.200 Bit/s</li><li>● Version 33 mit 14.400, 12.000 Bit/s</li><li>● Version 29 mit 9.600, 7.200 Bit/s</li><li>● Version 27 mit 4.800, 2.400 Bit/s</li><li>● V.34 mit 16.800, 19.200, 21.600, 24.000, 26.400, 28.800, 31.200, 33.600 Bit/s</li></ul>
Modemgeschwindigkeit	<ul style="list-style-type: none"><li>● Bis zu 33.600 Bit pro Sekunde (Bit/s)</li></ul>
Kurzwahl	<ul style="list-style-type: none"><li>● Ja</li></ul>
Faxauflösung (Senden und Empfangen)	<ul style="list-style-type: none"><li>● Standard: 200 x 100 Punkte pro Zoll (dpi)</li><li>● Fein: 200 x 200 Punkte pro Zoll (dpi)</li><li>● Superfein: 300 x 300 Punkte pro Zoll (dpi)</li><li>● Ultrafein: 200 x 400 Punkte pro Zoll (nur Empfang)</li><li>● Ultrafein: 200 x 400 Punkte pro Zoll (nur Empfang)</li></ul>

---

## Ersatzteile und Zubehör

Sie können Ersatzteile für das Fax von Ihrem Kundendienst oder Ihrem Hewlett-Packard-Händler anfordern.



# US Federal Communications Commission (US-Funk- und Fernmeldebehörde)

## Teil 15 der FCC-Konformitätserklärung

Dieses Gerät wurde typengeprüft und entspricht laut Abschnitt 15 der Bestimmungen der US-Funk- und Fernmeldebehörde (Federal Communications Commission, FCC) den Grenzwerten für Digitalgeräte der Klasse A. Diese Grenzwerte sollen für einen angemessenen Schutz gegen Funkstörungen bei Betrieb in Büroräumen sorgen. Dieses Gerät erzeugt und verwendet HF-Energie und strahlt diese u.U. auch ab. Bei unsachgemäßer Installation und unsachgemäßem Betrieb, die von den Anweisungen des Herstellers abweichen, kann eine Funkstörung auftreten. Bei Betrieb in Wohnräumen ist das Auftreten von Störungen nicht auszuschließen. In diesem Fall muss der Benutzer die Störungen auf eigene Kosten beheben.

---

### Hinweis

Änderungen und Modifikationen an dem Faxmodem, die ohne die ausdrückliche schriftliche Genehmigung von Hewlett-Packard vorgenommen werden, können zum Erlöschen der Betriebsberechtigung für das Gerät führen.

---

### Hinweis

Um den Grenzwerten der Klasse A der FCC-Bestimmungen zu entsprechen, muss ein abgeschirmtes Schnittstellenkabel verwendet werden.

---

Deutsch

## Teil 68 der FCC-Telekommunikationsbestimmungen

Wenn Sie dazu aufgefordert werden, müssen Sie bereit sein, der Telefongesellschaft die folgenden Informationen über die in diesem Gerät enthaltene SocketModem-Karte mitzuteilen:

Hersteller:	Multi-Tech Systems, Inc. 2205 Woodale Drive Mounds View, MN 55112 USA
Handelsname:	Modem <i>Module</i>
Modellnummer:	MT5634SMI
FCC-Registrierungsnummer:	AU7-USA-25814-M5-E

Hersteller:	Multi-Tech Systems, Inc. 2205 Woodale Drive Mounds View, MN 55112 USA
REN (Ringer Equivalence Number):	0.3B
Modularstecker (USOC):	RJ11C oder RJ11W (eine Leitung)
Service Center in den USA:	U.S.A. (763) 785-3500 (763) 785-9874 Fax

Dieses Gerät erfüllt Teil 68 der FCC-Bestimmungen. Der Aufkleber auf der SocketModem-Karte enthält neben weiteren Angaben die FCC-Registrierungsnummer sowie die REN-Nummer (Ringer Equivalence Number) für dieses Gerät. Sie müssen diese Angaben Ihrer Telefongesellschaft auf Anfrage mitteilen. Die REN-Nummer dient zur Bestimmung der maximalen Anzahl von Geräten, die mit dem Telefonanschluss verbunden werden dürfen. Die Überschreitung der zulässigen REN-Anzahl an einem Telefonanschluss kann dazu führen, dass das Gerät einen ankommenden Anruf nicht entgegennimmt. In den meisten, jedoch nicht allen Bereichen sollte die REN-Gesamtanzahl fünf (5) nicht überschreiten. Die genaue Anzahl der Geräte, die gemäß REN-Gesamtzahl an die Leitung angeschlossen werden dürfen, erfahren Sie bei Ihrer Telefongesellschaft.

Dieses Gerät verwendet folgende USOC-Stecker: RJ11C oder RJ11W (eine Leitung)

Mit diesem Gerät werden ein Telefonkabel gemäß den FCC-Bestimmungen und ein Modularstecker mitgeliefert. Dieses Gerät ist für den Anschluss an das Telefonnetz oder an ein internes Netz über einen kompatiblen Modularstecker gemäß Teil 68 vorgesehen. Dieses Gerät kann nicht für Münzdienste verwendet werden, die von den Telefongesellschaften bereitgestellt werden. Die Verbindung mit Party Line-Diensten unterliegt den Tarifen des jeweiligen Bundeslandes. Bei Schäden am Telefonnetz, die durch das Gerät verursacht werden, werden Sie vorab von Ihrer Telefongesellschaft über diesbezüglich erforderliche, zeitweilige Unterbrechungen des Telefondienstes informiert. Wenn keine Vorabinformation möglich ist, wird die Telefongesellschaft ihre Kunden so bald wie möglich informieren. Sie werden ebenfalls auf Ihr Recht auf eine Beschwerde bei der FCC hingewiesen, wenn Sie dies für nötig erachten. Die Telefongesellschaft kann Änderungen an ihren Installationen, Ausrüstungen, Diensten oder Verfahren vornehmen, die den Gerätebetrieb beeinflussen können. In diesem Fall werden

Sie vorab von Ihrer Telefongesellschaft informiert, damit Sie gegebenenfalls alle für die Aufrechterhaltung eines durchgehenden Betriebs notwendigen Arbeiten vornehmen können. Bei Problemen mit diesem Gerät wenden Sie sich anhand der Kontaktinformationen im Abschnitt „Kundenunterstützung“ in diesem Handbuch an den HP Kundendienst, der Ihnen mit Informationen zur Fehlerbehebung, Reparatur und/oder Garantie weiterhilft. Bei Beeinträchtigungen des Telefonnetzes kann die Telefongesellschaft verlangen, dass Sie das verursachende Gerät bis zur Behebung des Problems vom Netz nehmen. Folgende Reparaturen kann der Kunde selbst vornehmen: Originalzubehör, das zusammen mit dem Gerät geliefert wurde, sowie das Telefonkabel austauschen. Es wird empfohlen, die Steckdose, an die das Gerät angeschlossen ist, mit einem Überspannungsschutz zu versehen. Damit werden Geräteschäden durch Blitzeinschläge oder andere elektrische Überspannungen vermieden.

## Telefonverbraucherschutzgesetz (USA)

Laut des 1991 erlassenen Telefonverbraucherschutzgesetzes ist es für Personen rechtswidrig, über einen Computer oder ein anderes elektronisches Gerät, inklusive Faxgerät, Nachrichten zu versenden, bei denen sich oben oder unten auf jeder übertragenen Seite oder auf der ersten Seite des übertragenen Dokuments nicht das Datum und die Uhrzeit der Übertragung und die Identifizierung des Geschäfts oder einer anderen juristischen Person oder der Einzelperson befinden, von dem bzw. der die Nachricht gesandt wird, sowie die Telefonnummer des sendenden Geräts oder eines solchen Geschäfts, einer solchen anderen juristischen Person oder einer solchen Einzelperson. (Bei der angegebenen Telefonnummer darf es sich nicht um eine 900-Nummer oder andere Nummer handeln, bei der die gängigen Nah- und Ferngesprächsgebühren überschritten werden). Informationen darüber, wie diese Angaben in das Fax einprogrammiert werden, finden Sie unter „Vornehmen der erforderlichen Fax Einstellungen“ auf Seite 22 in Kapitel 1.

## Kanadische Funk- und Fernmeldebehörde

Dieses Gerät entspricht den kanadischen EMV-Anforderungen der Klasse A.

<< Conforme á la classe A des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques (CEM). >>

## Beschränkungshinweis für Kanada

Hinweis: Anhand der jedem Endgerät zugewiesenen REN-Nummer (Ringer Equivalence Number) lässt sich erkennen, wie viele Endgeräte maximal an einen Telefonanschluss angeschlossen werden dürfen. An einen Anschluss können Endgeräte in beliebiger Kombination angeschlossen werden, solange die REN-Gesamtanzahl fünf (5) nicht überschritten wird.

Hinweis: Der Aufkleber „Industry Canada“ identifiziert zertifizierte Geräte. Diese Zertifizierung bedeutet, dass das Gerät bestimmte Schutz-, Betriebs- und Sicherheitsanforderungen des Telekommunikationsnetzes erfüllt. Er garantiert jedoch nicht, dass das Gerät zur Zufriedenheit des Benutzers funktionieren wird.

Vor Installation dieses Geräts sollte der Benutzer sicherstellen, dass es an die Einrichtungen der lokalen Telefongesellschaft angeschlossen werden kann. Zudem muss es unter Verwendung einer akzeptablen Anschlussmethode installiert werden. Der Kunde sollte sich bewusst sein, dass sogar bei Einhaltung der voranstehenden Bedingungen eine Störung des Dienstes in bestimmten Situationen nicht verhindert werden kann. Reparaturen an zertifizierten Geräten sind von einem autorisierten kanadischen Wartungsbetrieb vorzunehmen, der vom Lieferanten benannt wurde. Alle vom Benutzer an diesem Gerät vorgenommenen Reparaturen oder Änderungen oder Fehlfunktionen des Geräts können bewirken, dass das Fernmeldeunternehmen vom Benutzer verlangt, das Gerät vom Netz zu trennen.

Zu seinem eigenen Schutz sollte der Benutzer sicherstellen, dass die elektrische Erdung von Stromnetz, Telefonanschlüssen und ggf. internem metallischen Wasserrohrsystem zusammengeschlossen ist. Diese Vorsichtsmaßnahme kann insbesondere auf dem ländlichen Gegenden wichtig sein.

---

### VORSICHT

---

Benutzer sollten einen solchen Zusammenschluss nicht selbst vornehmen, sondern die zuständige Behörde für elektrische Inspektionen oder einen Elektriker damit beauftragen.

Hinweis: Anhand der jedem Endgerät zugewiesene REN-Nummer ist zu erkennen, wie viele Endgeräte maximal an einen Telefonanschluss angeschlossen werden dürfen. An einen Anschluss können Endgeräte in beliebiger Kombination angeschlossen werden, solange die REN-Gesamtanzahl fünf (5) nicht überschritten wird. Der Code der Standardanschlussanordnung (Telefonbuchsentyp) für Geräte mit direkter Verbindung zum Telefonnetz lautet CA11A.

## Andere behördliche Bestimmungen

### Behördliche Bestimmungen für Länder/Regionen der EU

Dieses Gerät wurde für den Betrieb in allen Ländern/Regionen der europäischen Wirtschaftsgemeinschaft (öffentliche Fernsprechnetze) konzipiert. Die Netzkompatibilität hängt von internen Softwareeinstellungen ab. Wenden Sie sich an die Lieferfirma des Geräts, wenn Sie das Gerät in einem anderen Telefonnetz verwenden möchten. Weitere Produktunterstützung erhalten Sie bei Hewlett-Packard unter den auf dem beiliegenden Support-Flugblatt angegebenen Rufnummern.

### Telekommunikationswarnhinweis für Neuseeland

- 1 Die Erteilung einer Betriebsgenehmigung für ein Endgerät bedeutet lediglich, dass die Telefongesellschaft davon ausgeht, dass das Gerät den Mindestanforderungen für den Anschluss ans Netz entspricht. Sie stellt weder eine Empfehlung des Produkts durch die Telefongesellschaft noch eine Garantie dar. Darüber hinaus gewährleistet eine solche Genehmigung nicht, dass das Gerät in jeder Hinsicht mit anderen genehmigten Geräten unterschiedlicher Marken oder Modelle ordnungsgemäß funktioniert. Sie impliziert auch nicht, dass ein Produkt mit allen Diensten des Telekommunikationsnetzes kompatibel ist.

Das Gerät kann nicht unter allen Bedingungen für einen korrekten Betrieb mit der höheren Geschwindigkeit, die für es angegeben ist, betrieben werden. Verbindungen mit 33.600 Bit/s und 56.000 Bit/s werden beim Anschluss an einige PSTN-Implementierungen wahrscheinlich auf geringere Übertragungsgeschwindigkeiten begrenzt. Die Telefongesellschaft übernimmt keine Haftung für daraus entstehende Probleme.

- 2 Trennen Sie das Gerät bei Beschädigung unverzüglich vom Netz. Entsorgen Sie es, oder lassen Sie es reparieren.
- 3 Dieses Modem darf nicht auf eine Weise verwendet werden, die für andere Kunden der Telefongesellschaft eine Belästigung darstellen würde.
- 4 Das Gerät ist auf Impulswahl eingestellt, während die Telefongesellschaft standardmäßig das DTMF-Tonwahlverfahren verwendet. Es gibt keinerlei Garantie, dass die Leitungen der Telefongesellschaft immer Impulswahl unterstützen.

Wenn das Gerät an dieselbe Leitung wie ein anderes Gerät angeschlossen wird, kann die Impulswahl ein „Klingeln“ oder ein anderes Geräusch verursachen und eventuell auch zu einer falschen Antwort führen. Bei solchen Problemen sollte sich der Benutzer nicht an die Störungsstelle der Telefongesellschaft wenden.

Die bevorzugte Wahlmethode ist das DTMF-Tonwahlverfahren, da es schneller als die (dekadische) Impulswahl ist und in fast allen Vermittlungsstellen in Neuseeland ohne weiteres zur Verfügung steht.

- 5 Warnhinweis: Bei einem Stromausfall können keine Notrufe oder sonstigen Anrufe von diesem Gerät aus getätigt werden.
- 6 Unter Umständen bietet das Gerät keine Anrufübergabe an ein anderes Gerät, das an dieselbe Leitung angeschlossen ist.
- 7 Einige Parameter, die für die Erfüllung der Anforderungen der Telefongesellschaft notwendig sind, hängen von dem Gerät (PC) ab, das mit diesem Gerät verbunden ist. Das verbundene Gerät muss so eingestellt sein, dass es innerhalb der folgenden Grenzwerte, die in den Spezifikationen der Telefongesellschaft festgelegt sind, arbeitet:

Für Wahlwiederholung derselben Nummer:

- Innerhalb von 30 Minuten dürfen infolge einer einzigen manuellen Wahlauslösung nicht mehr als 10 Anrufversuche für ein und dieselbe Nummer durchgeführt werden. Und:
- Zwischen dem Ende des ersten Versuchs und dem Beginn des nächsten Versuchs müssen mindestens 30 Sekunden liegen.

Für die automatische Anwahl verschiedener Nummern:

- Das Gerät muss so eingestellt sein, dass bei der automatischen Anwahl verschiedener Nummern zwischen dem Ende eines Anrufversuchs und dem Beginn eines anderen Anrufversuchs mindestens 5 Sekunden liegen.

Für eingehende Anrufe, die automatisch beantwortet werden:

- Das Gerät muss so eingestellt sein, dass Anrufe zwischen 3 und 30 Sekunden nach dem Klingeln beantwortet werden.
- 8 Für einen ordnungsgemäßen Betrieb darf die REN-Gesamtzahl aller Geräte, die an eine einzige Leitung angeschlossen sind, 5 nicht übersteigen.

## Hinweis für Südafrika

Dieses Modem muss zusammen mit einem zugelassenen Überspannungsschutz betrieben werden.

## TAIWAN BSMI, Warnung Klasse A

### 警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

# Übereinstimmungserklärung

nach ISO/IEC-Richtlinie 22 und EN 45014

**Name des Herstellers:** Hewlett-Packard Company

**Adresse des Herstellers:** 11311 Chinden Boulevard  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

**erklärt, dass dieses Produkt**

**Produktnamen:** HP LaserJet MFP Analog Fax Accessory 300

**Modellnummern:** Q3701-60001, Q3701-60002,  
Q3701-60004

**Behördliche Modellnummer:**<sup>3)</sup> BOISB-0308-00

**Produktoptionen:** Alle

## den folgenden Produktspezifikationen entspricht:

**Sicherheit:** IEC 60950:1999 / EN60950: 2000  
GB4943-1995

**EMV:** CISPR 22:1998 / EN 55022:1998 - Class A<sup>1)</sup>  
EN 61000-3-2:2000  
EN 61000-3-3:1995 + A1:2001  
EN55024:1998  
FCC Titel 47 CFR, Teil 15, Klasse A<sup>2)</sup> / ICES-002, Ausgabe 4  
GB9254-1998

**TELEKOMMUNIKATION:** TBR-21:1998

## Zusätzliche Informationen:

Das Produkt erfüllt damit die Anforderungen der EMV-Richtlinie 89/336/EWG, der Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG und der R&TTE-Richtlinie 1999/5/EG (Anhang II) und trägt dementsprechend das CE-Zeichen.

- 1) Das Produkt wurde in einer typischen Konfiguration mit Hewlett-Packard PCs getestet.
- 2) Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen unter Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Einsatz ist nur unter Einhaltung der folgenden Bedingungen gestattet: (1) Das Gerät verursacht keine schädlichen Störungen und (2) das Gerät muss empfangene Störungen annehmen, auch wenn sich diese nachteilig auf den Betrieb des Geräts auswirken.

**Achtung** – Es handelt sich hierbei um ein Produkt der Klasse A. Dieses Gerät kann in Wohngebieten zu Störungen des Funkverkehrs führen. In diesen Fällen sind vom Benutzer u.U. angemessene Maßnahmen zu ergreifen.

- 3) Das Produkt muss eine behördliche Modellnummer besitzen. Diese Nummer darf nicht mit dem Marketing-Namen (HP LaserJet MFP Analog Fax Accessory 300) oder den Produktnummern (Q3701-60001, Q3701-60002) verwechselt werden.
- 4) Das Produkt enthält das Modem-Modul von Multi-Tech Systems, Inc. vom Typ MT5634SMI.

**Boise, Idaho USA  
Februar, 2004**

Ansprechpartner in Australien: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia.

Ansprechpartner in Europa: Ihre örtliche Hewlett-Packard Vertriebs- und Kundendienststelle oder Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE/Standards Europe, Herrenberger Straße 130, D-71034 Böblingen  
(Fax: +49-7031-14-3143)

Ansprechpartner in den USA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Development Company, LP, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (Telefon: 208-396-6000)



# Beschränkte Garantie von Hewlett-Packard

HP PRODUKT: HP LaserJet MFP Analog Fax Accessory 300

GARANTIEZEIT: Ein Jahr

- 1 HP gewährleistet Ihnen, dem Endkunden, dass HP Hardware, Zubehör und Verbrauchsmaterialien für den oben genannten Zeitraum ab Kaufdatum frei von Material- und Herstellungsfehlern sind. Wird Hewlett-Packard während des Garantiezeitraums über derartige Mängel in Kenntnis gesetzt, übernimmt Hewlett-Packard nach eigenem Ermessen die Reparatur oder den Ersatz von Produkten, die sich als fehlerhaft erwiesen haben. Ersatzprodukte können entweder neu oder neuwertig sein.
- 2 HP garantiert Ihnen, dass die HP Software bei ordnungsgemäßer Installation und Verwendung für den oben genannten Zeitraum ab Kaufdatum die Programmieranweisungen ohne Fehler aufgrund von Materialfehlern und Verarbeitungsmängeln ausführt. Wird Hewlett-Packard während des Garantiezeitraums über derartige Mängel in Kenntnis gesetzt, übernimmt Hewlett-Packard den Ersatz der Software, die aufgrund dieser Fehler die Programmieranweisungen nicht ausführt.
- 3 Hewlett-Packard übernimmt keine Gewähr für einen unterbrechungs- und fehlerfreien Betrieb des HP Produkts. Wenn HP das Produkt nicht innerhalb eines angemessenen Zeitraums ersetzen oder so reparieren kann, dass der in der Garantie beschriebene Zustand wiederhergestellt wird, steht dem Kunden nach erfolgter Rücksendung des Produkts die Erstattung des Kaufpreises zu.
- 4 Produkte von Hewlett-Packard können überarbeitete Teile enthalten, deren Leistung der neuer Teile gleichwertig ist, oder Teile, die bereits (jedoch nicht im Dauereinsatz) verwendet wurden.
- 5 Die Gewährleistung gilt nicht für Fehler, die infolge a) unsachgemäßer oder unzureichender Wartung oder Kalibrierung, b) von Software, Schnittstellen, Teilen oder Zubehör, die/das nicht von HP bereitgestellt wurde, c) unbefugter Abänderungen oder Missbrauch, d) eines Betriebs, der außerhalb der für das Produkt veröffentlichten Umgebungsspezifikationen liegt, oder e) unsachgemäßer Vorbereitung oder Wartung des Aufstellortes entstanden sind.

- 6** DIE VORSTEHENDEN GARANTIEEN SIND IN DEM NACH GELTENDEM RECHT ZULÄSSIGEN RAHMEN AUSSCHLIESSLICH. KEINE ANDEREN GARANTIEANSPRÜCHE, WEDER IN SCHRIFTLICHER NOCH MÜNDLICHER FORM, WERDEN EINGERÄUMT ODER KÖNNEN ABGELEITET WERDEN, UND HP LEHNT INSBESONDERE JEGLICHE GARANTIE FÜR DIE MARKTGÄNGIGKEIT, FÜR ZUFRIEDENSTELLENDEN QUALITÄT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK AB. In einigen Ländern/Regionen, Staaten oder Provinzen ist die zeitliche Beschränkung stillschweigender Garantien nicht zulässig, so dass Teile der obengenannten Einschränkungs- oder Ausschlussklauseln für Sie möglicherweise nicht relevant sind. Mit dieser Garantie werden ausdrücklich bestimmte Rechte erteilt und außerdem können noch andere Rechte gelten, die von Rechtsordnung zu Rechtsordnung variieren.
- 7** Die beschränkte HP Gewährleistung gilt in jedem Land/jeder Region oder jedem Standort, wo HP eine Support-Niederlassung besitzt und dieses Produkt vertreibt. Der Umfang des Gewährleistungsservices, den Sie erhalten, kann je nach örtlichen Standards variieren. HP verändert weder Form, Aussehen noch Funktion des Produkts, um den Betrieb in einem Land/einer Region zu ermöglichen, in dem der Produkteinsatz aus rechtlichen oder behördlichen Zwecken nie vorgesehen war.
- 8** DIE IN DIESER GARANTIEERKLÄRUNG GENANNTEN LEISTUNGEN STELLEN IN DEM NACH DER LOKALEN GESETZGEBUNG ZULÄSSIGEN RAHMEN DIE EINZIGEN UND EXKLUSIVEN ANSPRÜCHE DES KUNDEN DAR. MIT AUSNAHME DER OBEN BESCHRIEBENEN BEDINGUNGEN HAFTEN HP ODER SEINE LIEFERANTEN IN KEINEM FALL FÜR DATENVERLUSTE ODER FÜR UNMITTELBARE, BEILÄUFIG ENTSTANDENE, BESONDERE ODER FOLGESCHÄDEN (EINSCHLIESSLICH ENTGANGENER GEWINNE ODER DATENVERLUSTE) ODER ANDERE SCHÄDEN - UNABHÄNGIG DAVON, OB SIE AUF VERTRAGLICHE GRÜNDE, UNERLAUBTE HANDLUNGEN ODER SONSTIGE URSACHEN ZURÜCKZUFÜHREN SIND. Einige Länder/Regionen, Staaten oder Provinzen lassen den Ausschluss oder die Beschränkung von Entschädigungen für zufällige oder mittelbare Schäden nicht zu, so dass Teile der obengenannten Einschränkungs- oder Ausschlussklauseln für Sie möglicherweise nicht relevant sind.

DURCH DIE IN DIESER ERKLÄRUNG ENTHALTENEN GARANTIEBEDINGUNGEN WERDEN, AUSSER IM GESETZLICH ZULÄSSIGEN RAHMEN, DIE GESETZLICH VERANKERTEN RECHTE, DIE FÜR DEN VERKAUF DIESES PRODUKTS AN DEN KUNDEN GELTEN, IN KEINER WEISE MODIFIZIERT, BESCHRÄNKT ODER AUSGESCHLOSSEN, SONDERN SIE GELTEN ZUSÄTZLICH ZU DIESEN RECHTEN.

## **Umweltgerechte Produkte**

### **Schutz der Umwelt**

Hewlett-Packard Company engagiert sich für umweltverträgliche Qualitätsprodukte. Diese Gerät wurde mit verschiedenen Attributen ausgestattet, die zu einer Entlastung unserer Umwelt beitragen.

### **Kunststoffe**

Alle Plastikteile über 25 g sind mit international genormten Zeichen versehen, so dass sie nach Ablauf der Gebrauchsdauer zu Recyclingzwecken schneller erkannt werden können.

### **Materialauflagen**

Dieses HP Produkt enthält keinen Quecksilberzusatz.

Dieses HP Produkt enthält Blei in Lötkontakten und erfordert am Ende seiner Nutzungsdauer unter Umständen eine spezielle Handhabung.

## Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU



Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt daher Ihrer Verantwortung, das Gerät an einer entsprechenden Stelle für die Entsorgung oder Wiederverwertung von Elektrogeräten aller Art abzugeben (z.B. ein Wertstoffhof). Die separate Sammlung und das Recyceln Ihrer alten Elektrogeräte zum Zeitpunkt ihrer Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt bei und gewährleistet, dass sie auf eine Art und Weise recycelt werden, die keine Gefährdung für die Gesundheit des Menschen und der Umwelt darstellt. Weitere Informationen darüber, wo Sie alte Elektrogeräte zum Recyceln abgeben können, erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dort, wo Sie das Gerät erworben haben.

### Weitere Informationen

Weitere Informationen zu HP Umweltschutzprogrammen finden Sie unter [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment) oder [www.hp.com/hpinfo/community/environment/](http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/), u. a.:

- Umweltschutzprofil für dieses und viele verwandte HP Produkte
- Hewlett-Packards Engagement für die Umwelt
- Hewlett-Packards umweltfreundliches Verwaltungssystem
- Hewlett-Packards Produktrückgabe- und -Recycling-Programm am Ende der Nutzungsdauer
- Materialsicherheitsdatenblätter

# Index

## A

- Abbrechen einer Faxübertragung 40
- Abrechnungscode-Bericht, Drucken 76
- Abrechnungscode, Einstellen 61
- An Seitengröße anpassen, Einstellen 63
- Anhalten einer Faxübertragung 40
- Anrufbericht 74
- Assistent, Faxkonfiguration 22
- Auflösung
  - Faxen 96
- Auflösung, Einstellen 56
- Ausgabepapierfach, Einstellen 64

## B

- Benachrichtigung eines gesendeten Faxes 40
- Bericht (*siehe* Protokoll/Bericht)
- Bericht gesperrter Faxnummern 77
- Bilder, schlechte Qualität 31
- Blockieren eingehender Faxe,
  - Einstellen 64
- Browser, Internet, Fernkonfiguration 52

## D

- Datenbank 75, 76
- Datum/Uhrzeit, Einstellung 24
- Digital Sending
  - Software-Konfigurationsdienstprogramm, Fernkonfiguration 53
- Drucken von Faxen, gesperrt 69
- Drucken von Protokollen und Berichten 73
- DSS (*siehe* Digital Sending Software-Konfigurationsdienstprogramm)

## E

- Einstellmenü wird nicht angezeigt 23
- Einstellung hell/dunkel für übertragene Faxe 49
- Einstellung hell/dunkel, Ändern für übertragene Faxe 49
- Einstellungen
  - Abrechnungscode 61
  - An Seitengröße anpassen 63
  - Auflösung 56
  - Ausgabepapierfach 64
  - Blockieren eingehender Faxe 64
  - Einstellen des Papierfachs 63

- erforderliche 22
- Faxweiterleitung 68
- Fehlerkorrekturmodus 55
- JBIG-Komprimierung 56
- Menü 23
- Modemlautstärke 54
- Original 31
- Ruftonlautstärke 55
- Ruftöne bis zur Rufannahme 62
- Seitentitel 57
- Speichersperre 69
- Wahltonerkennung 60
- Wahlwiederholung im Besetztfall 58
- Wahlwiederholung, wenn keine Rufannahme erfolgt 59
- Wahlwiederholungsintervall 59
- Wählen eines Präfix 60
- Wählmodus 58
- Zeitstempelaufdruck 62
- Einzugsprobleme
  - Faxen 85
- Embedded Webserver 51
- Empfangen von Faxen 49
- Erforderliche Einstellungen
  - Datum und Uhrzeit 22, 24
  - Firmenname 26
  - Land/Region 22
  - Standort 24
  - Telefonnummer 26
- Ersetzen, Faxkarte 8, 12
- EWS (*siehe* Embedded Webserver)

## F

- Fax
  - aus dem Speicher gelöscht 30
  - Drucken 69
  - Einzugsprobleme 85
  - Empfangen 49
  - Konfigurationsassistent 22
  - senden 30
- Faxbetrieb, Überprüfen 21
- Faxe
  - werden nicht gedruckt 88
- Faxeinstellmenü wird nicht angezeigt 23
- Faxeinstellungen, erforderliche 22
- Faxen 27
  - Auflösung 96
  - Einzugsprobleme 85
  - LAN 23

Faxkarte, siehe auch Faxmodem  
Faxmodem  
    Installation 2  
Faxrufbericht, Drucken 74  
Faxsymbol, wird nicht angezeigt 81  
Fehler  
    Codes 90  
    für ein übertragenes Fax 40  
Fehlerbehebung  
    Faxsymbol 81  
    Nebenstellenanlagen 89  
Fehlerkorrekturmodus, Einstellen 55  
Fernkonfiguration  
    Digital Sending-Dienstprogramm 53  
    Web Jetadmin 53  
    Webbrowser 52  
Firmware-Aktualisierungen 92  
Fotos, schlechte Qualität 31  
für ein übertragenes Fax 40

## G

Garantie, Reparatur 105  
Geschwindigkeit  
    Faxübertragung 86, 87  
    Modem 86, 87  
gesperrter Faxdruck 69  
Gruppenkurzwahl (*siehe* Kurzwahl)

## H

Hintergrund  
    Entfernen von übertragenen Faxen 48  
    Kopie auf farbigem Papier 48

## I

Impulswahl 58  
Installieren des Faxmodems  
    in das HP LaserJet 4345mfp 8  
    in das HP LaserJet 4730mfp 12  
    in das HP LaserJet 9040mfp/9050mfp 3

## J

JBIG-Komprimierung, Einstellen 56  
Job-Modus 31

## K

Komponenten 2  
Konfiguration  
    entfernt 51  
Kontakt zu HP 92  
Kopf, abgehende Faxe 26  
Kundenunterstützung 92

Kurzwahl  
    Erstellen 41  
    zum Senden eines Faxes 33  
Kurzwahlnummernbericht, Drucken 77

## L

Lagerung, Umgebungsbedingungen 96  
Land/Region 24  
LAN-Fax 23  
Langsam  
    Faxübertragung 86, 87  
Lautstärke (*siehe* Modemlautstärke oder  
    Ruftonlautstärke)  
LED 82  
Liste mit gesperrten Faxnummern  
    Entfernen von Nummern 65  
    Erstellen 64  
Löschen von Protokoll-/Berichtsdaten 76

## M

Menü, Faxeinstellungen 23  
MFP, *siehe* Multifunktionsprodukt 1  
Miniaturansicht (*siehe* Faxrufbericht)  
Modemgeschwindigkeit 86, 87, 96  
Modemlautstärke, Einstellen 54  
Modus, Job 31  
Multifunktionsprodukt 1

## N

Nebenstellenanlagen  
    Fehlerbehebung 89  
Nicht konfiguriert 21  
Nicht verfügbar 21

## O

Original-Einstellungen 31

## P

Papierfachauswahl, Einstellen 63  
Pause beim Wählen 30  
PIN  
    Ändern 68  
    Erstellen 68  
PIN für Faxweiterleitung 68  
PIN vergessen? 68  
PIN zum Sperren des Speichers 68  
PIN, Zurücksetzen 68  
Plan  
    Drucken von Faxrufberichten 74  
Präfix, automatische Wahl 60

**Protokoll/Bericht**

- Abrechnungscode-Bericht 76
- Abrechnungscode-Bericht, Löschen 76
- Bericht gesperrter Faxnummern 77
- Faxrufbericht 73
- Faxtätigkeitsprotokoll 75
- Kurzwahlnummernbericht 77
- Tätigkeitsprotokoll, Löschen 76

**R**

- Ruftonlautstärkeneinstellung 55
- Ruftöne bis zur Rufannahme 24, 62

**S**

- Schärfereinstellung für übertragene Faxe 48
- Seiteninhalt 31
- Seitentitel, Einstellen 57
- Senden eines Faxes
  - allgemein, Nummer manuell eingeben 30
  - an mehrere Empfänger 41
  - Kurzwahl für das
    - HP LaserJet 4345mfp 35
    - HP LaserJet 4730mfp 35
  - mit der Telefonbuchfunktion 37
  - mit Kurzwahl 33
- Serviceeinstellungen 91
- Sichere Einstellungen 67
- Speicher
  - geladen in den 30
  - Löschen gespeicherter Faxe aus dem 30
- Speichersperre 69
  - Aktivieren 69
  - Deaktivieren 70
- Speichersperre, siehe Planen des Faxdrucks 69
- Status
  - Benachrichtigung 40
  - meldungsleiste 29
  - MFP Informationsseite 81

**T**

- T.30-Bericht 91
- Tätigkeitsprotokoll 75
- Technische Daten 96
- Telefonanschlüsse
  - Fehlerbehebung 89
- Telefonbuchfunktion 37
- Telefonische Unterstützung 93
- Tonwahl, Einstellen 58

**U**

- Uhrzeit/Datum, Einstellen 24
- Unterstützung 92
- Übertragungsgeschwindigkeit Fehlerbehebung 86, 87

**V**

- Vornehmen der erforderlichen Faxeinstellungen 3

**W**

- Wahltonerkennung, Einstellen 60
- Wahlwiederholung im Besetztfall, Einstellen 58
- Wahlwiederholung, wenn keine Rufannahme erfolgt, Einstellen 59
- Wahlwiederholungsintervall, Einstellen 59
- Wählen eines Präfix, Einstellen 60
- Wählmodus, Einstellen 58
- Wählpause 30
- Web Jetadmin, Fernkonfiguration 53
- Weiterleiten eines Faxes 68

**Z**

- Zeitstempelaufdruck, Einstellen 62





# Accessorio fax analogico HP LaserJet mfp 300

## **Guida per il fax**

## Informazioni sul copyright

© 2005 Copyright  
Hewlett-Packard Development  
Company, L.P.

Sono vietati la riproduzione, l'adattamento e la traduzione senza previo autorizzazione scritta, fatta eccezione nei casi previsti dalle leggi sul copyright.

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso.

Le uniche garanzie per i prodotti e i servizi HP sono presentate nelle dichiarazioni esplicite di garanzia fornite in accompagnamento a tali prodotti e servizi. Nessuna disposizione del presente documento dovrà essere interpretata come garanzia aggiuntiva. HP non sarà responsabile per omissioni o errori tecnici ed editoriali contenuti nel presente documento.

Numero di catalogo:  
Q3701-90924

Edition 1, 6/2005



## Informazioni sulla sicurezza **AVVERTENZA!**

### Potenziali rischi di scosse elettriche

Seguire sempre le fondamentali precauzioni di sicurezza nell'uso di questo prodotto per ridurre i rischi di incidenti derivanti da incendi o scosse elettriche.

- 1 Leggere attentamente le istruzioni riportate nel presente manuale.
- 2 Osservare tutte le istruzioni e gli avvisi segnalati sul prodotto.
- 3 Non toccare i contatti all'estremità del cavo telefonico o sui connettori dell'accessorio fax. Sostituire immediatamente i cavi danneggiati.
- 4 Il cavo telefonico è elettrificato e può provocare scosse elettriche. Durante l'assistenza al prodotto, accertarsi di aver scollegato il cavo telefonico dal connettore.
- 5 Non installare mai i cavi telefonici durante un temporale.
- 6 Scollegare il prodotto dalle prese a muro e dai connettori telefonici prima di procedere alla pulizia.
- 7 Non installare o utilizzare il prodotto in presenza di umidità o quando si è bagnati.
- 8 Installare il prodotto su un ripiano stabile.

- 9 Installare il prodotto in un punto protetto nel quale nessuno possa calpestare o inciampare nel cavo telefonico.

- 10 Rivolgersi al personale qualificato per l'assistenza tecnica.

Le informazioni relative ai requisiti FCC Classe A, Parti 15 e 68, nonché le informazioni sulla normativa sono disponibili nell'Appendice A di questo manuale.

## Marchi registrati

Microsoft® è un marchio registrato negli Stati Uniti di Microsoft Corporation.

Tutti i prodotti menzionati sono marchi dei rispettivi proprietari.

Le leggi vigenti nei singoli paesi/regioni possono vietare l'uso del prodotto al di fuori dei paesi/regioni specificati. È severamente vietato dalla legge della maggior parte dei paesi/regioni collegare apparecchiature per telecomunicazioni non omologate (macchine fax) alle reti telefoniche pubbliche.

# Sommario

## 1 Impostazione

Introduzione	1
Componenti forniti con l'accessorio fax	2
Installazione dell'accessorio fax	2
Installazione/sostituzione dell'accessorio fax nel modello HP LaserJet 9040/9050mfp	3
Installazione/sostituzione dell'accessorio fax nel modello HP LaserJet 4345mfp	8
Installazione/sostituzione dell'accessorio fax nel modello HP LaserJet 4730mfp	12
Verifica del funzionamento del fax	21
Impostazione del fax	22
Configurazione guidata fax per il modello HP LaserJet 4730mfp	22
Accesso al menu delle impostazioni del fax	23
Per impostare o verificare la data e l'ora	24
Per impostare una posizione	24
Per impostare l'intestazione del fax	26

## 2 Funzione fax

Introduzione	27
Schermata della funzione fax	28
Schermata funzione fax per HP LaserJet 9040/9050mfp/ 9500mfp	28
Schermata funzione fax per HP LaserJet 4345mfp e 4730mfp	29
Status Message Bar (Barra messaggi di stato)	29
Invio di fax	30
Per inviare un fax con l'immissione manuale dei numeri	30
Per inviare un fax mediante la selezione rapida	33
Per inviare un fax mediante la selezione rapida one-touch per i modelli HP LaserJet 4345mfp e 4730mfp	35
Invio di un fax mediante i numeri della rubrica telefonica	37
Annullamento di un fax	40
Per annullare la trasmissione del fax corrente	40
Per annullare tutti i fax in sospeso	40
Modifica delle impostazioni di notifica	41
Creazione ed eliminazione degli elenchi di selezione rapida	42
Per creare un elenco di selezione rapida	42
Per creare un elenco di selezione rapida per HP LaserJet 4345mfp	42
Per eliminare un elenco di selezione rapida per i modelli HP LaserJet 9040/9050mfp e 9500mfp	43

Per eliminare un elenco di selezione rapida per HP LaserJet 4345mfp .....	43
Per eliminare un singolo numero da un elenco di selezione rapida per il modello HP LaserJet 4345mfp .....	44
Per eliminare un elenco di selezione rapida per il modello HP LaserJet 4730mfp .....	45
Per eliminare un singolo numero da un elenco di selezione rapida per il modello HP LaserJet 4730mfp .....	45
Per aggiungere un numero all'elenco di selezione rapida per il modello HP LaserJet 4730mfp .....	46
Assegnazione di elenchi di selezione rapida a tasti one-touch per i modelli HP LaserJet 4345mfp e 4730mfp .....	46
Per assegnare una selezione rapida a un tasto one-touch per il modello HP LaserJet 4345mfp .....	46
Per assegnare una selezione rapida a un tasto one-touch per il modello HP LaserJet 4730mfp .....	47
Per cancellare o riassegnare elenchi di selezione rapida a tasti one-touch per i modelli HP LaserJet 4345mfp e 4730mfp ..	47
Modifica dell'impostazione della nitidezza .....	48
Modifica dell'impostazione dello sfondo .....	48
Modifica dell'impostazione del livello di chiaro/scuro .....	49
Ricezione di fax .....	49

### 3 Configurazione

Introduzione .....	51
Configurazione remota dell'accessorio fax .....	51
Browser .....	52
HP Web Jetadmin .....	53
Utility di configurazione HP MFP Digital Sending Software. . . .	53
Impostazione del volume del modem .....	54
Impostazione del volume della suoneria .....	55
Impostazione della modalità di correzione degli errori .....	55
Impostazione della modalità di compressione JBIG .....	56
Impostazione della risoluzione dei fax in uscita .....	56
Impostazione dell'intestazione della mascherina (fax <i>in uscita</i> ) . . . .	57
Impostazione della modalità di composizione .....	58
Impostazione delle regole di rielezione. ....	58
Per impostare l'opzione per la rielezione in caso di linea occupata .....	58
Per impostare l'opzione per la rielezione in assenza di risposta .....	59
Per impostare l'intervallo di rielezione .....	59
Impostazione della rilevazione del segnale di linea .....	60
Impostazione del prefisso di composizione .....	60
Impostazione dei codici di fatturazione .....	61
Impostazione degli squilli prima della risposta .....	61
Giornale dei fax ricevuti (fax <i>in arrivo</i> ) .....	62
Impostazione della modalità di adattamento alla pagina .....	62
Impostazione del vassoio della carta .....	63
Impostazione dello scomparto di destinazione .....	63

Blocco dei fax in arrivo . . . . .	64
Per stampare un elenco di fax bloccati . . . . .	64
Per rimuovere i numeri dall'elenco dei fax bloccati . . . . .	64
Per cancellare tutti i numeri dall'elenco dei fax bloccati . . . . .	65

## 4 Funzione fax (avanzata)

Impostazioni di sicurezza . . . . .	67
Modifica del PIN . . . . .	68
Impostazione dell'inoltro fax . . . . .	68
Pianificazione della stampa dei fax (blocco memoria) . . . . .	69
Per attivare/disattivare la pianificazione della stampa di fax . . . . .	70
Per creare una pianificazione della stampa dei fax . . . . .	71
Avvio della ricezione in polling . . . . .	72

## 5 Registro dei fax

Stampa del rapporto delle chiamate fax (con le miniature) . . . . .	73
Per programmare la stampa del rapporto delle chiamate fax . . . . .	74
Stampa del registro attività fax . . . . .	75
Stampa del rapporto dei codici di fatturazione . . . . .	76
Cancellazione del registro attività fax e del rapporto codici fatturazione . . . . .	76
Stampa del rapporto elenco fax bloccati . . . . .	77
Stampa del rapporto elenco selezione rapida . . . . .	77

## 6 Risoluzione dei problemi

Impostazione corretta del fax . . . . .	79
Tipo di linea telefonica utilizzato . . . . .	80
Utilizzo di un'unità di separazione della linea telefonica . . . . .	80
Utilizzo di un dispositivo di protezione da sbalzi di tensione . . . . .	81
Utilizzo di un servizio di casella vocale fornito dalla società telefonica o di una segreteria telefonica . . . . .	81
Verifica dello stato dell'accessorio fax . . . . .	81
Funzionamento del LED . . . . .	82
Il fax non funziona . . . . .	83
Problemi generali di invio e ricezione di fax . . . . .	84
Problemi di ricezione dei fax . . . . .	86
Problemi di trasmissione dei fax . . . . .	89
Codici di errore . . . . .	90
Service settings (Impostazioni assistenza) . . . . .	91
Aggiornamenti del firmware . . . . .	92
Assistenza clienti . . . . .	92
World Wide Web . . . . .	92
Posta elettronica . . . . .	93
Telefono . . . . .	93

## **Appendice A Specifiche e informazioni sulle normative**

Specifiche del prodotto accessorio fax . . . . .	96
Parti sostitutive e accessori . . . . .	96
Commissione Federale per la Comunicazione USA. . . . .	97
Specifiche di conformità FCC Parte 15 . . . . .	97
FCC Parte 68 Telecom . . . . .	97
Atto per la tutela dell'utenza telefonica (USA). . . . .	99
Canadian Department of Communications (Ministero canadese delle comunicazioni) . . . . .	99
Nota sulle limitazioni canadesi . . . . .	99
Ulteriori informazioni sulle normative . . . . .	100
Normativa per paesi/regioni dell'UE . . . . .	100
Nota di avvertenza in materia di telecomunicazioni per la Nuova Zelanda . . . . .	101
Nota per il Sudafrica . . . . .	102
Avvertenza TAIWAN BSMI Classe A . . . . .	102
Dichiarazione di conformità . . . . .	103
Dichiarazione di garanzia limitata Hewlett-Packard . . . . .	104
Programma ecologico. . . . .	106
Tutela dell'ambiente . . . . .	106
<b>Indice . . . . .</b>	<b>109</b>

# 1 Impostazione

## Introduzione

L'accessorio fax analogico HP LaserJet 300 MFP consente di utilizzare il prodotto HP multifunzione (MFP) come fax analogico autonomo.

In questa guida vengono descritte le funzioni fax del prodotto e vengono fornite informazioni sulle modalità di esecuzione delle seguenti attività:

- Installazione/sostituzione dell'accessorio fax nell'MFP
- Configurazione iniziale
- Invio di fax
- Configurazione delle impostazioni del fax
- Impostazione delle funzioni fax avanzate
- Accesso a registri e rapporti del fax
- Risoluzione dei problemi

Inoltre, in questa guida sono riportate informazioni sulle caratteristiche tecniche del prodotto e sulla conformità alle normative.

---

### Nota

Oltre alle funzionalità di fax analogico, l'MFP supporta anche i fax via LAN. La trasmissione di fax tramite LAN viene gestita dalla utility di configurazione HP MFP Digital Sending Software, che è un prodotto separato e non trattato all'interno del presente documento. Per ulteriori informazioni sulla trasmissione di fax tramite LAN, consultare la *Guida dell'utente HP MFP Digital Sending Software* o la *Guida all'assistenza HP MFP Digital Sending Software*. Se si installano sia l'accessorio analogico per i fax che la funzione di trasmissione dei fax via LAN, sarà possibile attivare un solo fax per volta.

---

È consigliabile conservare questa guida in modo che sia possibile farvi riferimento per le istruzioni sulle specifiche funzioni del fax.

---

**Nota** Se l'MFP è stato fornito senza l'accessorio fax installato, sarà necessario installarlo in base alle istruzioni riportate in questo capitolo.

---

---

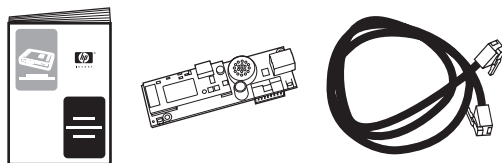
**Nota** Se l'MFP è stato fornito con l'accessorio fax installato, è necessario rimuovere il coperchio di connessione del fax, collegare il cavo telefonico ed eseguire la configurazione iniziale del fax, come descritto anche nel presente capitolo. Il coperchio di connessione del fax è situato sul connettore telefonico sul pannello posteriore della scheda formatter.

---

## Componenti forniti con l'accessorio fax

Insieme all'accessorio fax vengono forniti i seguenti componenti:

- Guida per il fax (questo documento)
- Scheda hardware dell'accessorio fax
- Cavi telefonici (i cavi variano a seconda del paese/regione)



**Figura 1-1** Componenti dell'accessorio fax analogico HP LaserJet MFP 300

## Installazione dell'accessorio fax

In questa sezione viene descritta l'installazione dell'hardware dell'accessorio fax nell'MFP. Sono descritte le procedure per:

- HP LaserJet 9040/9050mfp
- HP LaserJet 4345mfp
- HP LaserJet 4730mfp

Selezionare la procedura che corrisponde all'MFP utilizzato.

L'accessorio fax analogico HP LaserJet MFP 300 è inoltre supportato dal modello HP LaserJet 9500mfp, che è dotato di un accessorio fax preinstallato. Per ulteriori informazioni sull'installazione o sostituzione dell'accessorio fax nel modello HP LaserJet 9500mfp, consultare la *Guida dell'utente HP LaserJet 9500mfp*.



## Installazione/sostituzione dell'accessorio fax nel modello HP LaserJet 9040/9050mfp

In questa procedura sono riportate informazioni sulle operazioni da eseguire per installare o sostituire la scheda fax nel modello HP LaserJet 9040/9050mfp.

---

### Nota

---

Se si è acquistato l'MFP con l'accessorio fax già installato, non è necessario eseguire l'installazione hardware descritta, ma è comunque necessario collegare il cavo telefonico come indicato ai punti 10 e 11 della procedura ed eseguire le configurazioni necessarie. Vedere "Impostazione del fax" a pagina 22.

La scheda dell'accessorio fax si installa sulla scheda formatter dell'MFP che deve essere rimossa per l'installazione della scheda fax. Per installare una scheda fax o sostituirla una esistente, attenersi alla procedura riportata di seguito.

- 1 Estrarre la scheda fax dall'imballaggio. Non estrarre la scheda fax dalla busta antistatica.
- 2 Spegner l'MFP e scollegare il cavo dell'alimentazione CA.
- 3 Individuare la scheda formatter. La scheda formatter è fissata a una piastra metallica (1) che si trova sul lato sinistro dell'MFP verso il retro, vedere la Figura 1-2.

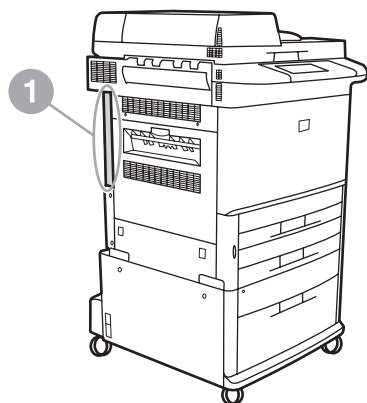


Figura 1-2

**Posizione della scheda formatter nel modello HP LaserJet 9040/9050mfp**

- 4 Scollegare tutti i cavi (2) dalla scheda formatter (1), vedere la Figura 1-3. Annotare le posizioni originali dei cavi scollegati, in modo da garantire una corretta reinstallazione.

---

**Nota**

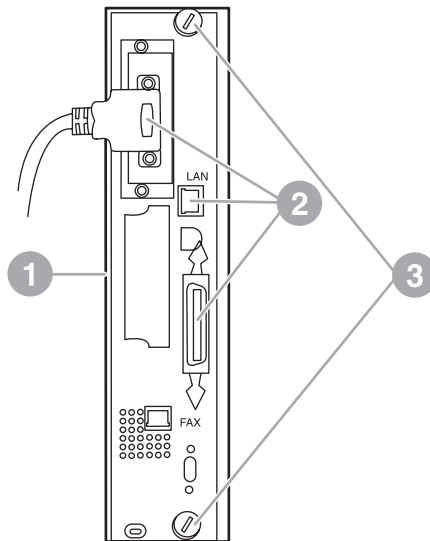
---

Se si installa il fax per la prima volta, rimuovere il coperchio piccolo sull'apertura della presa telefonica sul pannello posteriore della scheda formatter prima di inserirvi la scheda fax.



Sulla scheda formatter sono presenti componenti sensibili alle scariche elettrostatiche. Quando si maneggia la scheda formatter, utilizzare sempre una protezione antistatica, ad esempio una cinghia da polso collegata alla struttura in metallo dell'MFP oppure mantenere il contatto tra una mano e la struttura metallica. Evitare inoltre di toccare i componenti della scheda.

- 5 Allentare le due viti ad alette (3) nella parte superiore e inferiore della piastra formatter, vedere la Figura 1-3, ed estrarre piastra e scheda formatter (1) dall'MFP. Posizionare la scheda formatter su una superficie piana e non conduttiva.



**Figura 1-3**

**Rimozione della scheda formatter dal modello  
HP LaserJet 9040/9050mfp**



Sulla scheda fax sono presenti componenti sensibili alle scariche elettrostatiche. Quando si rimuove la scheda fax dalla busta antistatica e durante l'installazione, utilizzare sempre una protezione antistatica, ad esempio una cinghia da polso collegata a un oggetto metallico come la struttura in metallo dell'MFP oppure toccare la struttura metallica con una mano. Evitare inoltre di toccare i componenti della scheda.

---

**Nota**

---

Per la sostituzione di una scheda già installata, rimuovere la scheda da sostituire dalla scheda formatter.

---

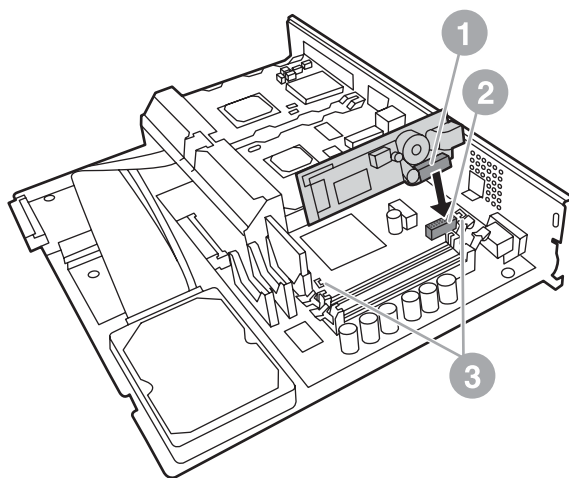
**AVVERTENZA**

---

Quando si maneggia la scheda fax, evitare di esercitare una pressione sul componente giallo della scheda. Il componente potrebbe danneggiarsi e provocare un malfunzionamento del fax.

- 6 Estrarre l'accessorio fax dalla busta antistatica.
- 7 Inserire il connettore della scheda fax (1) nel connettore fax della scheda formatter (2), vedere la Figura 1-4. Sul connettore della scheda formatter è applicata l'etichetta "ACCESSORIO FAX". Quando si inserisce la scheda nel connettore, le estremità della scheda devono scorrere nelle due guide della scheda (3) e "scattare" in posizione al termine della corsa nel connettore.

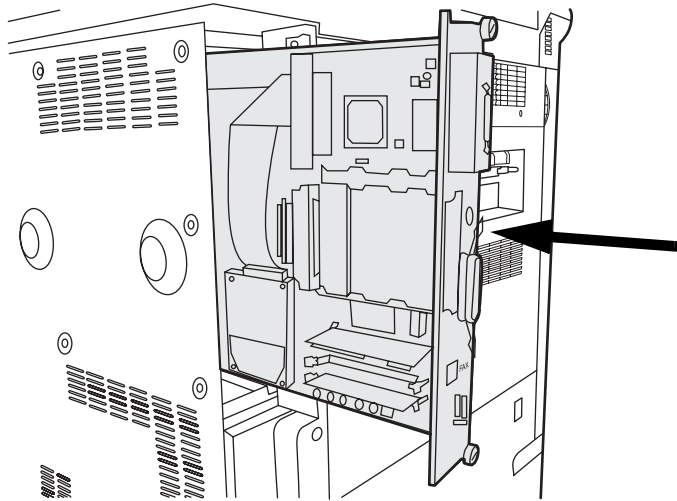
Verificare che l'accessorio sia installato saldamente. Il connettore telefonico della scheda fax deve essere allineato all'apertura presente sul retro dell'alloggiamento della scheda formatter.



**Figura 1-4**

**Installazione della scheda fax sulla scheda formatter del modello HP LaserJet 9040/9050mfp**

- 8 Reinserire la scheda formatter nell'MFP, vedere la Figura 1-5.



**Figura 1-5** Reinstallazione della scheda formatter nel modello HP LaserJet 9040/9050mfp

- 9 Ricollegare i cavi (4) rimossi dalla scheda formatter al punto 4, vedere la Figura 1-6.

---

**Nota**

Quando si collega la scheda fax a una linea telefonica, verificare che la linea prescelta sia una linea analogica a canale singolo dedicata, non utilizzata da altre periferiche. La linea deve essere analogica, dal momento che il fax non funziona in modo corretto se collegato ad alcuni sistemi PBX digitali. Se non si è certi del tipo di linea disponibile, rivolgersi al fornitore del servizio telefonico. Per un corretto funzionamento, si consiglia di utilizzare soltanto il cavo telefonico fornito con l'accessorio fax.

---

**AVVERTENZA!**

La presa telefonica a muro è elettrificata ed esiste il rischio di scosse elettriche in caso di contatto. Durante l'installazione del cavo telefonico, evitare il contatto con la presa telefonica a muro oppure, se si collega prima il cavo telefonico alla presa a muro, il contatto con il connettore del cavo telefonico all'altra estremità.

- 10 Collegare il connettore del cavo telefonico (1) al connettore FAX (2) della piastra formatter, vedere la Figura 1-6. Spingere il connettore fino a quando non “scatta” in posizione.

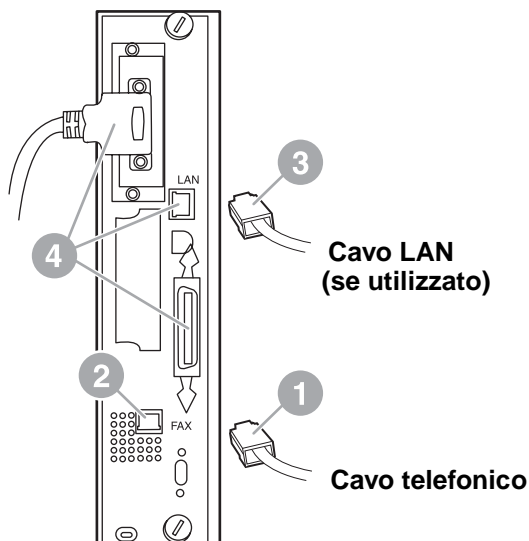
---

**Nota**

---

Il connettore LAN e quello telefonico sono simili. Accertarsi di collegare il cavo LAN (3) al connettore LAN e il cavo telefonico (1) al connettore FAX (2). Il connettore LAN è leggermente più largo di quello telefonico.

---



**Figura 1-6**

**Cablaggio della scheda formatter nel modello  
HP LaserJet 9040/9050mfp**

- 11 Collegare l'altra estremità del cavo telefonico alla presa a muro. Spingere il connettore fino a quando non si sente un clic o fino a quando il connettore non è collegato saldamente. Poiché esistono diversi tipi di connettore, in base al paese/regione, il connettore potrebbe emettere o meno un clic udibile al momento della connessione.

- 12 Collegare il cavo di alimentazione CA e accendere l'MFP.

A questo punto, l'installazione della scheda fax è completata ed è necessario verificare la corretta installazione e il funzionamento del fax. Vedere “Verifica del funzionamento del fax” a pagina 21.

## Installazione/sostituzione dell'accessorio fax nel modello HP LaserJet 4345mfp

In questa procedura sono riportate informazioni sulle operazioni da eseguire per installare la scheda fax nel modello HP LaserJet 4345mfp.

La scheda fax si installa sulla scheda formatter dell'MFP, a cui si accede rimuovendo il pannello laterale dell'MFP. Per installare la scheda fax, seguire la procedura descritta di seguito.

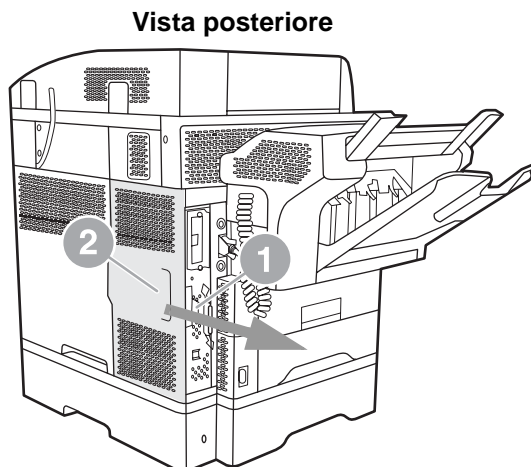
- 1 Estrarre la scheda fax dall'imballaggio, ma non dalla busta antistatica.
- 2 Spegner l'MFP e scollegare il cavo dell'alimentazione CA.
- 3 Individuare la scheda formatter (1) sul retro della stampante, vedere la Figura 1-7.
- 4 Per accedere alla scheda formatter, individuare il coperchio rimovibile (2) sul lato dell'MFP, vedere la Figura 1-7.
- 5 Rimuovere il coperchio laterale posizionando le dita nell'area apposita del coperchio (2) e tirando, in modo da farlo scorrere e rimuoverlo dalla stampante.

---

**Nota**

---

Per il completamento della procedura, non è necessario scollegare alcun cavo dalla scheda formatter.



**Figura 1-7**

**Coperchio della scheda formatter dell'MFP - HP LaserJet 4345mfp (vista posteriore)**

- 6 Aprire lo sportello dell'alloggiamento della scheda formatter (1) tirando la linguetta dello sportello (2) e facendo ruotare lo sportello nel senso indicato (3), vedere la Figura 1-8.

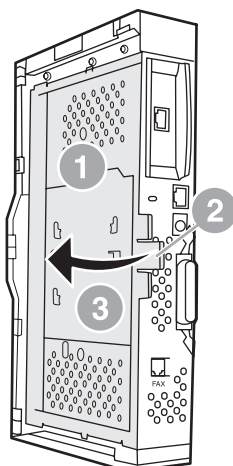


Figura 1-8

### Sportello dell'alloggiamento della scheda formatter - HP LaserJet 4345mfp



Sulla scheda fax sono presenti componenti sensibili alle scariche elettrostatiche. Quando si rimuove l'accessorio fax dalla busta antistatica e durante l'installazione, utilizzare sempre una protezione antistatica, ad esempio una cinghia da polso collegata a alla struttura in metallo con messa a terra dell'MFP, oppure toccare la struttura metallica con una mano durante l'installazione.

---

#### Nota

Se si installa il fax per la prima volta, rimuovere il coperchio piccolo sull'apertura per la presa telefonica sul pannello posteriore del formatter prima di inserire la scheda fax nel formatter.

---

---

#### Nota

Per la sostituzione di una scheda già installata, rimuovere la scheda da sostituire dalla scheda formatter.

---

---

#### AVVERTENZA

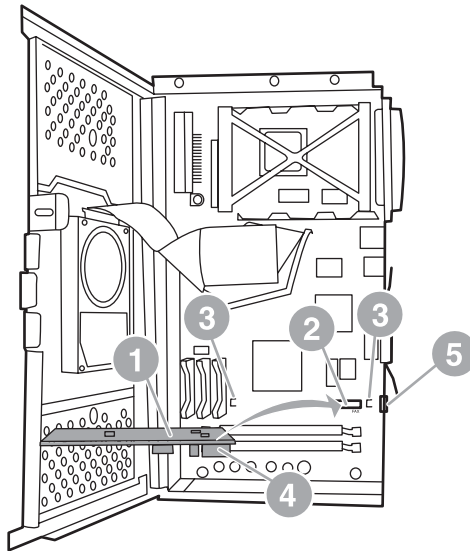
Quando si maneggia la scheda fax, evitare di esercitare una pressione sul componente giallo della scheda. Il componente potrebbe danneggiarsi e provocare un malfunzionamento del fax.

---

- 7 Estrarre la scheda fax dalla busta antistatica.

- 8 Inserire il connettore della scheda fax (1) nel connettore fax della scheda formatter (2), vedere la Figura 1-9. Sul connettore (2) della scheda formatter è applicata l'etichetta "ACCESSORIO FAX". Le estremità della scheda devono scorrere nelle due guide (3) e la scheda deve "scattare" in posizione.

Verificare che l'accessorio sia installato saldamente. Il connettore telefonico (4) della scheda fax deve essere allineato all'apertura (5) presente sul retro dell'alloggiamento della scheda formatter, vedere la Figura 1-9.



**Figura 1-9**

**Installazione della scheda fax sulla scheda formatter -  
HP LaserJet 4345mfp**

- 9 Chiudere lo sportello dell'alloggiamento della scheda formatter e riposizionare il coperchio dell'MFP.

---

**Nota**

Quando si collega l'accessorio fax a una linea telefonica, verificare che la linea prescelta sia una linea dedicata non utilizzata da altre periferiche. La linea deve essere analogica, dal momento che il fax non funziona in modo corretto se collegato ad alcuni sistemi PBX digitali. Se non si è certi del tipo di linea disponibile, rivolgersi al fornitore del servizio telefonico. Per un corretto funzionamento, si consiglia di utilizzare esclusivamente il cavo telefonico fornito con l'accessorio fax.

---



**AVVERTENZA!**

La presa telefonica a muro è elettrificata ed esiste il rischio di scosse elettriche in caso di contatto con i cavi del connettore. Durante l'installazione del cavo telefonico, evitare il contatto con la presa telefonica a muro oppure, se si collega prima il cavo telefonico alla presa a muro, il contatto con il connettore del cavo telefonico all'altra estremità.

- 10 Collegare un connettore del cavo telefonico (1) al connettore FAX (2), vedere la Figura 1-10. Spingere il connettore fino a che non "scatta" in posizione.



Figura 1-10

**Collegamento dei cavi - HP LaserJet 4345mfp**

- 11 Collegare l'altra estremità del cavo telefonico alla presa a muro. Spingere il connettore fino a quando non si sente un clic o fino a quando il connettore non è collegato saldamente. Poiché esistono diversi tipi di connettori, a seconda del paese/regione, il connettore potrebbe emettere o meno un clic al momento della connessione.
- 12 Collegare il cavo di alimentazione CA e accendere l'MFP.

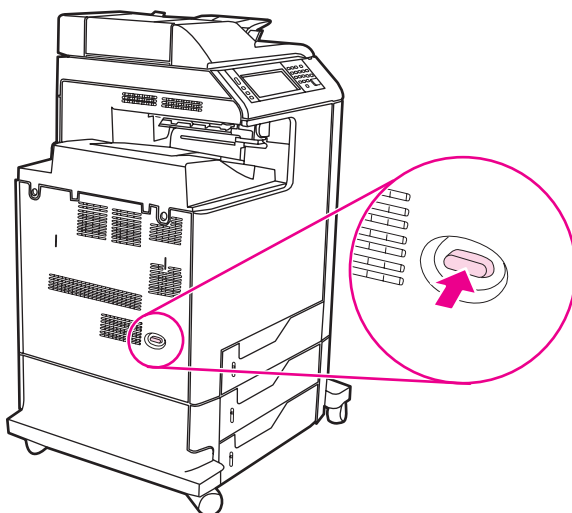
A questo punto, l'installazione della scheda fax è completata ed è necessario verificare la corretta installazione e il funzionamento del fax, vedere "Verifica del funzionamento del fax" a pagina 21.

## Installazione/sostituzione dell'accessorio fax nel modello HP LaserJet 4730mfp

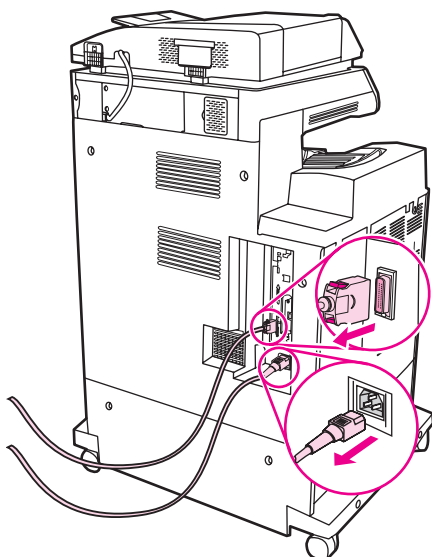
Il modello HP Color LaserJet 4730 non viene fornito con l'accessorio fax analogico già installato. I modelli HP Color LaserJet 4730x, 4730xs e 4730xm mfp vengono forniti con un accessorio fax analogico 300 già installato. Gli utenti Windows possono inoltre installare la utility di configurazione HP Digital Sending Software (DSS) opzionale che fornisce servizi fax digitali.

Utilizzare tale procedura per installare l'accessorio fax analogico per il modello HP LaserJet 4730mfp, se non è già installato.

- 1 Spegnere la periferica MFP e scollegare tutti i cavi.

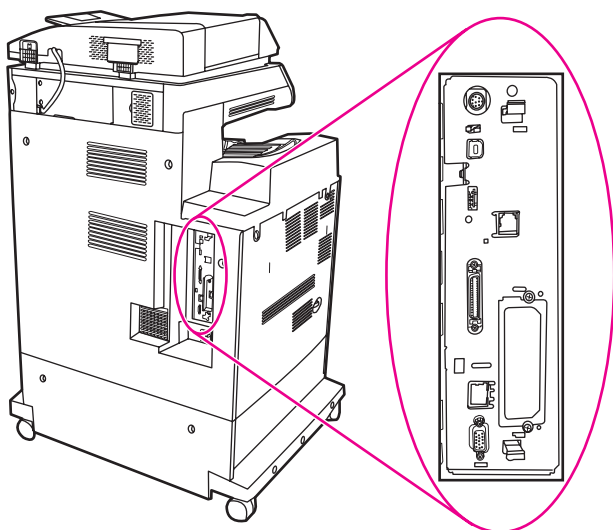


**Figura 1-11** Disattivazione della periferica



**Figura 1-12 Scollegamento dei cavi**

**2** Individuare la scheda formatter sul retro dell'MFP.



**Figura 1-13 Individuazione della scheda formatter**

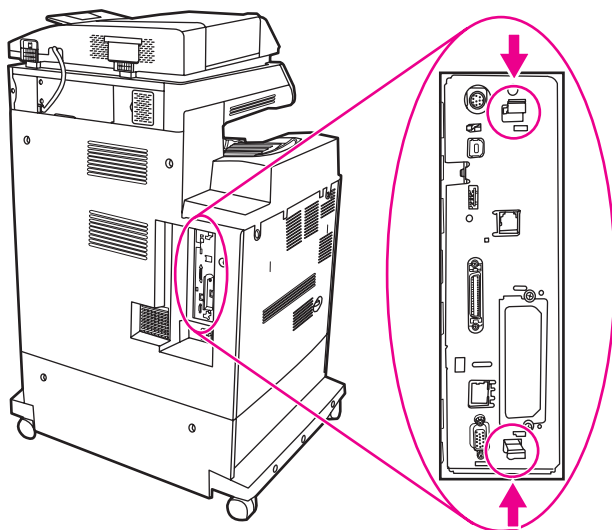
---

**Nota**

---

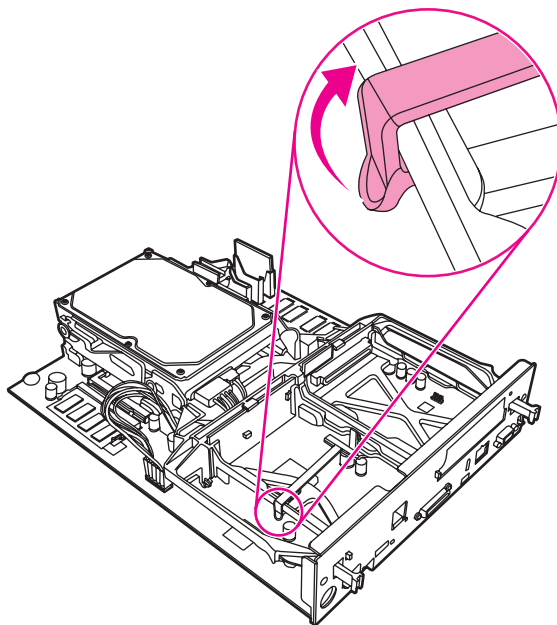
Se si installa il fax per la prima volta, rimuovere il coperchio piccolo sull'apertura per la presa telefonica sul pannello posteriore del formatter prima di inserire la scheda fax nel formatter.

- 3 Premere delicatamente le linguette nere nelle parti superiore e inferiore della scheda formatter per estrarre la scheda dall'MFP. Posizionare la scheda formatter su una superficie pulita, piana e dotata di messa a terra.



**Figura 1-14 Estrazione delle linguette nere**

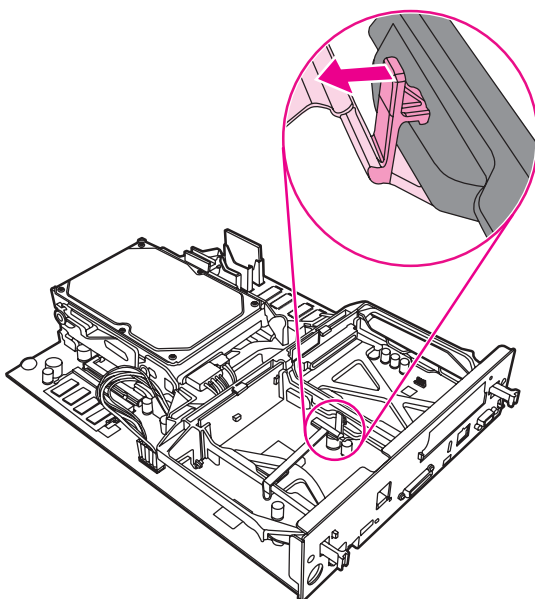
- 4 Sollevare la linguetta sul lato sinistro della cinghia della scheda fax.



**Figura 1-15**

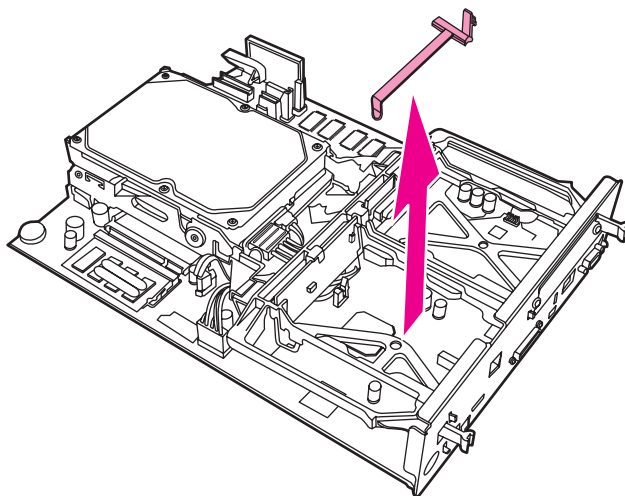
**Sollevamento della linguetta sul lato sinistro della cinghia della scheda fax**

- 5 Spingere la linguetta sul lato destro della cinghia della scheda fax sul lato sinistro.



**Figura 1-16 Rilascio della linguetta sul lato sinistro della cinghia della scheda fax**

- 6 Sollevare per rimuovere la cinghia della scheda fax.



**Figura 1-17 Rimozione della cinghia della scheda fax**

- 7 Se si sostituisce un accessorio fax esistente, sollevarlo per rimuoverlo.

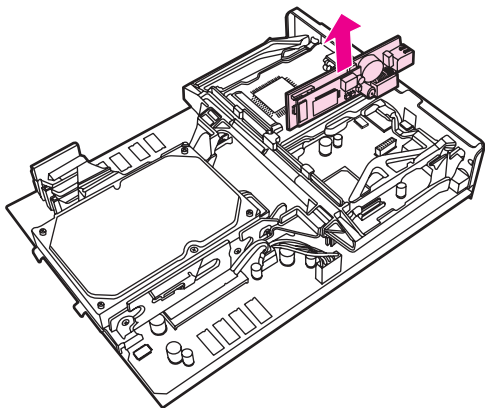


Figura 1-18

### Sostituzione di un accessorio fax esistente

- 8 Estrarre l'accessorio fax dalla busta antistatica.



L'accessorio fax contiene parti sensibili alle scariche elettrostatiche (ESD). Quando si rimuove l'accessorio fax dalla busta antistatica e durante l'installazione, utilizzare sempre una protezione statica, ad esempio una cinghia da polso con messa a terra, collegata alla struttura in metallo dell'MFP, oppure toccare la struttura metallica dell'MFP con l'altra mano.

- 9 Allineare l'accessorio fax alle due guide. Accertarsi che i pin del connettore siano allineati, quindi posizionare l'accessorio fax. Accertarsi che l'accessorio fax sia collegato saldamente alla scheda formatter.

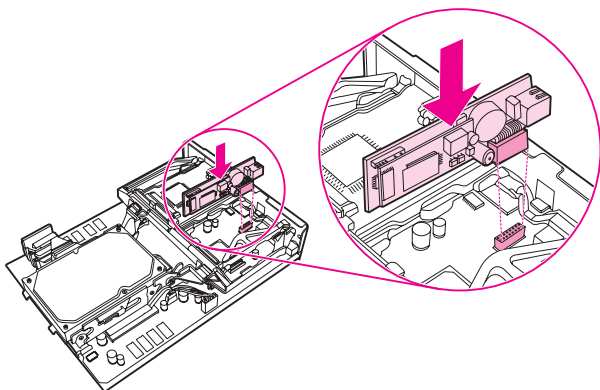
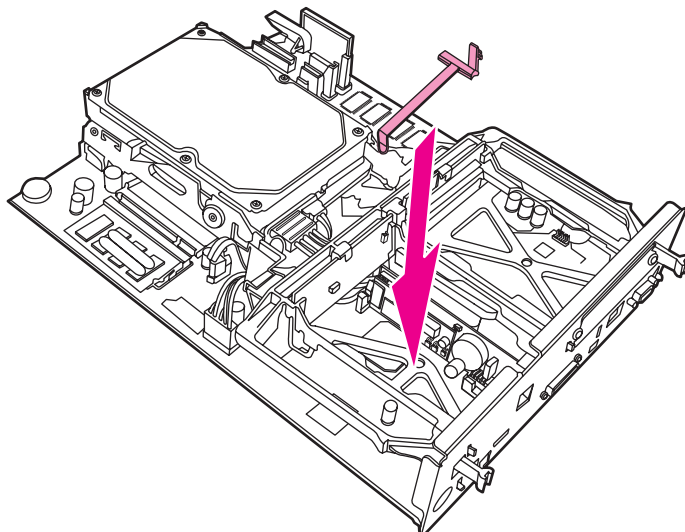


Figura 1-19

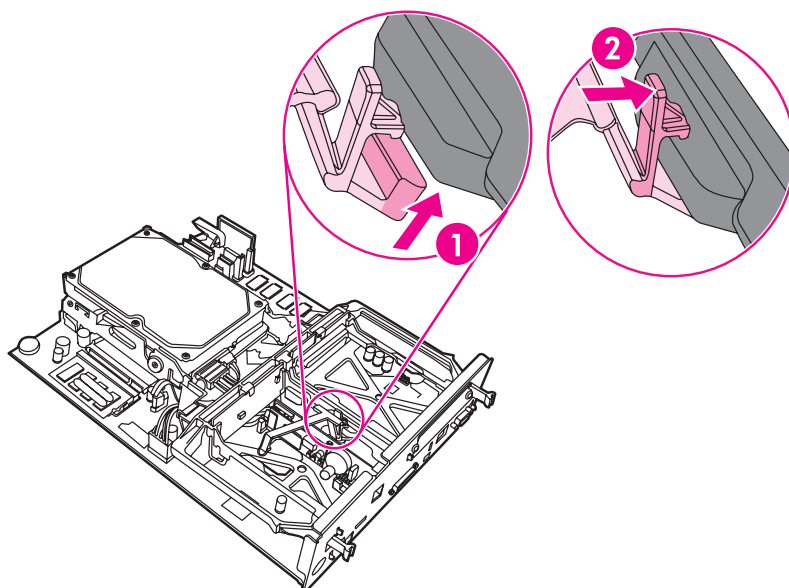
### Inserimento dell'accessorio fax

**10** Sostituire la cinghia della scheda fax.



**Figura 1-20**      **Sostituzione della cinghia della scheda fax**

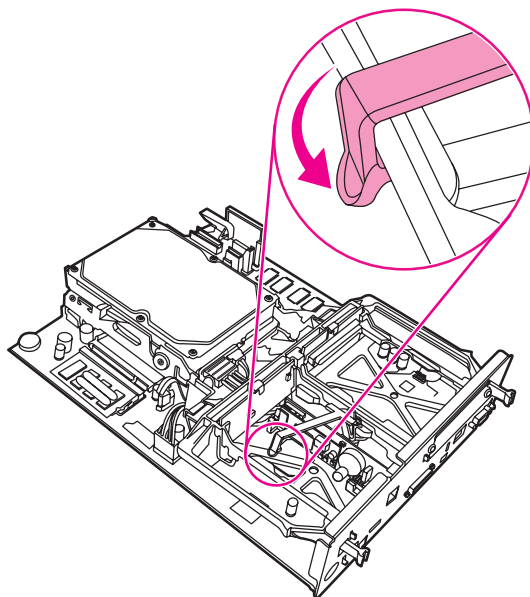
**11** Fissare la linguetta sul lato destro della cinghia della scheda fax.



**Figura 1-21**      **Fissaggio della linguetta sul lato destro della cinghia della scheda fax**



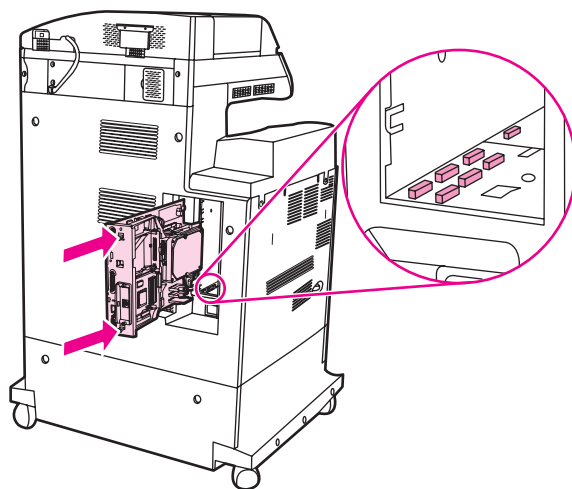
**12** Fissare la linguetta sul lato sinistro della cinghia della scheda fax.



**Figura 1-22**

**Fissaggio della linguetta sul lato sinistro della cinghia della scheda fax**

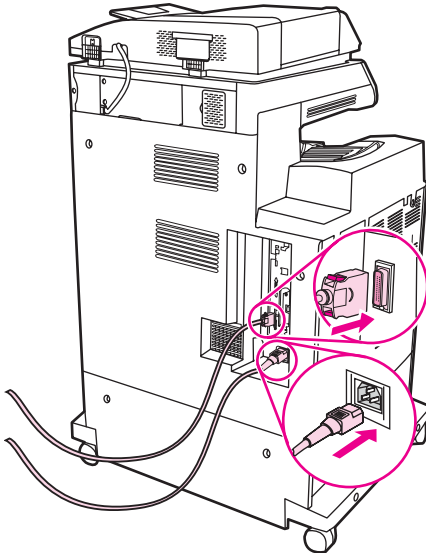
**13** Allineare la scheda formatter alle guide sulle parti superiore e inferiore e far scorrere indietro la scheda nell'MFP.



**Figura 1-23**

**Allineamento della scheda formatter**

**14** Ricollegare tutti i cavi e attivare l'MFP.



**Figura 1-24**      **Ricollegamento dei cavi**

---

**Nota**

Quando si collega l'accessorio fax a una linea telefonica, verificare che la linea prescelta sia una linea dedicata non utilizzata da altre periferiche. Inoltre, tale linea deve essere analogica, dal momento che il fax non funziona in modo corretto se collegato ad alcuni sistemi PBX digitali. Se non si è certi del tipo di linea disponibile, analogica o digitale, contattare la compagnia telefonica.

---

**Nota**

Per un corretto funzionamento, si consiglia di utilizzare esclusivamente il cavo telefonico fornito con l'accessorio fax.

---

- 15 Individuare il cavo telefonico fornito con il kit dell'accessorio fax. Collegare un'estremità del cavo telefonico alla presa dell'accessorio fax presente sulla scheda formatter. Premere il connettore fino a quando non scatta in posizione.

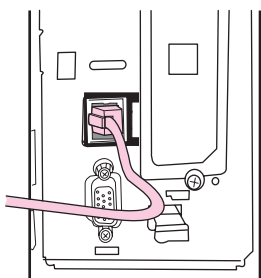


Figura 1-25 Connessione del cavo telefonico

#### AVVERTENZA

Accertarsi di collegare la linea telefonica alla porta dell'accessorio fax che si trova accanto alla parte superiore della scheda formatter. Non collegare la linea telefonica alla porta LAN del modello HP Jetdirect che si trova più vicina alla parte inferiore della scheda formatter.

- 16 Collegare l'altra estremità del cavo telefonico alla presa a muro. Spingere il connettore fino a quando non si sente un clic o fino a quando il connettore non è collegato saldamente. Poiché esistono diversi tipi di connettori, a seconda del paese/regione, il connettore potrebbe emettere o meno un clic al momento della connessione.

## Verifica del funzionamento del fax

Quando l'accessorio fax è installato e funziona in modo corretto, l'icona del fax viene visualizzata sul pannello di controllo dell'MFP, vedere la Figura 1-26. Se l'accessorio fax è stato appena installato ma non ancora configurato, l'icona del fax appare ombreggiata con il messaggio **Non configurato**. In tal caso, procedere alla configurazione dell'accessorio fax, vedere "Impostazione del fax" a pagina 22.

# Impostazione del fax

---

**Nota**

Per il modello HP LaserJet 4730mfp, è disponibile una procedura guidata per la configurazione del fax che fornisce istruzioni dettagliate su come effettuare le impostazioni obbligatorie del fax. Per ulteriori informazioni, vedere “Configurazione guidata fax per il modello HP LaserJet 4730mfp” a pagina 22.

---

Dopo l'installazione dell'accessorio fax, è necessario eseguire alcune impostazioni per utilizzare il fax. Se non si eseguono le impostazioni, l'icona del fax verrà visualizzata ombreggiata con il messaggio **Non configurato**. Queste impostazioni prevedono:

- Data e ora
- Posizione (paese/regione)
- Intestazione fax (numero di telefono e nome della società)

Queste informazioni vengono inserite nell'intestazione del fax, stampata su tutti i fax in uscita.

---

**Nota**

L'accessorio fax, subito dopo l'installazione, ricava alcune di tali informazioni dall'MFP, quindi alcuni valori potrebbero essere già impostati. È comunque necessario controllare i valori e verificare che siano corretti.

---

**Nota**

Negli USA e in molti altri paesi/regioni, l'impostazione di data, ora, posizione, numero telefonico e nome società nei fax è obbligatoria per legge.

## Configurazione guidata fax per il modello HP LaserJet 4730mfp

La Configurazione guidata fax fornisce istruzioni dettagliate per la configurazione delle impostazioni del fax obbligatorie per l'uso della funzione fax sul modello HP LaserJet 4730mfp. Se le impostazioni non sono configurate, la funzione fax è disattivata. Di seguito è riportato un elenco delle impostazioni fax configurate utilizzando la procedura guidata:

- Data, ora e fuso orario
- Posizione (paese/regione)
- Numero fax
- Nome società

Queste informazioni vengono inserite nell'intestazione del fax, stampata su tutti i fax in uscita.

Se non si desidera inserire informazioni su una delle impostazioni, fare clic su **Indietro** o **Annulla**. La procedura guidata passa alla schermata successiva. Ad esempio, se non si desidera inserire il nome della società sui fax in uscita, selezionare **Annulla**.

La procedura guidata si avvia quando viene attivata la periferica. È possibile decidere di utilizzare la procedura guidata o di uscire dalla procedura guidata per configurare le impostazioni in un secondo momento. Per configurare le impostazioni del fax in un secondo momento, è sufficiente selezionare l'icona FAX per aprire la procedura guidata.

---

**Nota**

Le impostazioni configurate utilizzando la procedura guidata sul pannello di controllo hanno la precedenza su tutte le impostazioni effettuate sul server Web incorporato.

---

## Accesso al menu delle impostazioni del fax

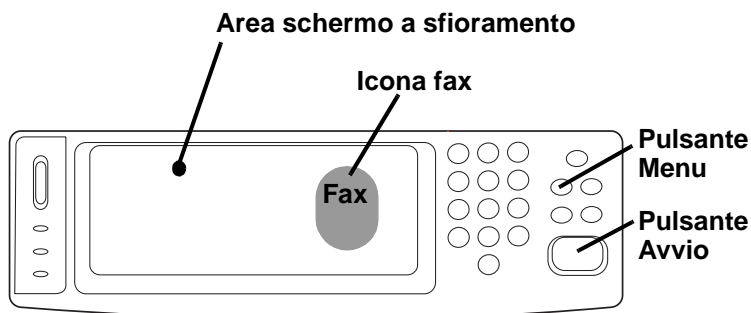
Per eseguire le impostazioni obbligatorie per il fax è possibile utilizzare l'apposito menu. È possibile accedere al menu del fax dal pulsante **Menu** del pannello di controllo dell'MFP, vedere la Figura 1-26, "Pannello di controllo dell'MFP".

---

**Nota**

Se le impostazioni del menu del fax non vengono visualizzate nell'elenco, è probabile che sia stata attivata la trasmissione di fax tramite LAN. Quando si attiva la trasmissione di fax tramite LAN, l'accessorio fax analogico viene disattivato e il menu del fax non viene visualizzato. È possibile attivare una sola funzione fax per volta, LAN o analogica. L'icona del fax viene visualizzata per entrambe le funzioni. Per passare alla funzione fax analogico quando è attivata la trasmissione di fax tramite LAN, utilizzare la utility di configurazione HP MFP Digital Sending Software e disattivare la funzione LAN.

---



**Figura 1-26**      **Pannello di controllo dell'MFP**

Per informazioni dettagliate sul funzionamento del pannello di controllo dell'MFP, consultare la guida dell'utente dell'MFP.

## Per impostare o verificare la data e l'ora

L'impostazione di data e ora per l'accessorio fax equivale al valore dell'impostazione di data e ora dell'MFP. Se si sta accendendo l'MFP per la prima volta, verrà richiesto di immettere tale informazione.

Per verificare o modificare l'impostazione di ora e data, attenersi alla seguente procedura:

- 1 Sul pannello di controllo premere il pulsante **Menu** per visualizzare il menu principale.
- 2 Scegliere **FAX** per visualizzare il menu del fax.
- 3 Scegliere **CONFIGURAZIONE FAX RICHIESTA** per visualizzare il menu delle impostazioni obbligatorie.
- 4 Scegliere **DATA/ORA** per visualizzare le impostazioni.
- 5 Selezionare un formato e immettere la data.
- 6 Selezionare un formato e immettere l'ora.
- 7 Scegliere **OK** per confermare le impostazioni.

## Per impostare una posizione

Le impostazioni relative alla posizione consentono di identificare il paese/regione in cui è installato l'MFP o l'accessorio fax. Questa impostazione determina, inoltre, il formato di data e ora e l'intervallo minimo/massimo di squilli prima della risposta per il paese/regione. Poiché in alcuni paesi/regioni è obbligatoria per legge, questa impostazione è necessaria per il corretto funzionamento dell'accessorio fax. Se si sta accendendo la stampante per la prima volta, verrà richiesto di immettere tale informazione.

Quando si configurano le impostazioni fax obbligatorie per l'impostazione della posizione, alcuni paesi/regioni sono supportati, ma non sono dotati di una voce corrispondente nell'elenco del menu Posizione. Questi paesi/regioni aggiuntivi possono essere supportati selezionando un altro paese/regione alternativo dall'elenco Posizione. La seguente tabella elenca i paesi/regioni aggiuntivi supportati e il paese/regione alternativo da selezionare per supportarli.

**Tabella 1: Paesi/regioni aggiuntivi supportati**

Per supportare questo paese/regione	Selezionare questo paese/regione dall'elenco di posizioni
<b>Estonia</b>	<b>Norvegia, Svezia o CSI</b>
<b>Islanda</b>	<b>Danimarca, Norvegia o Svezia</b>
<b>Lettonia</b>	<b>Norvegia, Svezia o CSI</b>
<b>Liechtenstein</b>	<b>Austria o Svizzera</b>
<b>Lituania</b>	<b>Norvegia, Svezia o CSI</b>
<b>Marocco</b>	<b>Spagna</b>
<b>Slovenia</b>	<b>Ungheria o Polonia</b>

Per verificare o modificare la posizione, attenersi alla seguente procedura:

- 1 Sul pannello di controllo premere il pulsante **Menu** per visualizzare il menu principale.
- 2 Scegliere **FAX** per visualizzare il menu del fax.
- 3 Scegliere **CONFIGURAZIONE FAX RICHIESTA** per visualizzare il menu delle impostazioni obbligatorie.
- 4 Scegliere **INTESTAZIONE FAX** per visualizzare le impostazioni dell'intestazione.
- 5 Scegliere **POSIZIONE** per visualizzare l'elenco di paesi/regioni.
- 6 Scorrere l'elenco fino a visualizzare e scegliere il paese/regione desiderato.

## Per impostare l'intestazione del fax

Le impostazioni di intestazione del fax vengono utilizzate per inserire un numero di telefono e un nome di società nell'intestazione del fax. Tali informazioni sono obbligatorie e devono essere immesse.

Per verificare o modificare numero di telefono e nome della società, attenersi alla seguente procedura:

- 1 Sul pannello di controllo premere il pulsante **Menu** per visualizzare il menu principale.
- 2 Scegliere **FAX** per visualizzare il menu del fax.
- 3 Scegliere **CONFIGURAZIONE FAX RICHIESTA** per visualizzare il menu delle impostazioni obbligatorie.
- 4 Scegliere **INTESTAZIONE FAX** per visualizzare le impostazioni.
- 5 Scegliere **NUMERO TELEFONO** per visualizzare la tastiera.
- 6 Immettere il numero di telefono, quindi scegliere **OK** per tornare al menu dell'intestazione del fax.
- 7 Scegliere **NOME SOCIETÀ** per visualizzare la tastiera.
- 8 Digitare il nome della società, quindi scegliere **OK** per completare l'impostazione.

Se nella schermata del pannello di controllo viene visualizzata l'icona del fax senza il messaggio **Non configurato**, l'impostazione obbligatoria è terminata. Per ulteriori informazioni sull'invio dei fax, consultare il capitolo 2, Funzione fax.



# 2 Funzione fax

## Introduzione

In questo capitolo vengono fornite informazioni relative alla configurazione, all'invio e alla ricezione dei fax. Tali informazioni comprendono quanto segue:

- Schermata della funzione fax
- Invio di fax
  - Immissione manuale di numeri
  - Immissione di numeri mediante la selezione rapida
  - Immissione di numeri mediante la funzione di rubrica telefonica
- Annullamento di un fax
- Modifica delle impostazioni di notifica
- Creazione ed eliminazione degli elenchi di selezione rapida
- Assegnazione di elenchi di selezione rapida a tasti one-touch per i modelli HP LaserJet 4345mfp e 4730mfp
- Modifica dell'impostazione della nitidezza
- Modifica dell'impostazione dello sfondo
- Modifica dell'impostazione del livello di chiaro/scuro
- Ricezione di fax

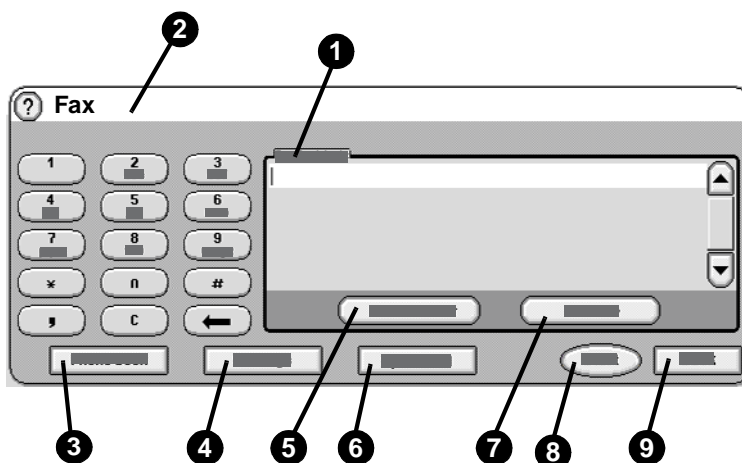
L'accessorio fax analogico HP LaserJet MFP 300 è supportato dai modelli HP LaserJet 9500mfp, HP LaserJet 9040/9050mfp, HP LaserJet 4345mfp e HP LaserJet 4730mfp. Il funzionamento dell'accessorio fax è leggermente differente nei modelli HP LaserJet 4345mfp e HP LaserJet 4730mfp. Quando il funzionamento è differente, la procedura indica lo specifico modello di MFP.

## Schermata della funzione fax

La schermata della funzione fax viene utilizzata per inviare fax. Per accedere a questa schermata, scegliere l'icona Fax visualizzata nella schermata MFP Home (Home page MFP). Vedere la Figura 1-26, "Pannello di controllo dell'MFP" a pagina 23.

La schermata principale della funzione fax per i modelli HP LaserJet 9040/9050mfp e HP LaserJet 9500mfp è leggermente diversa dalla schermata principale della funzione fax per i modelli HP LaserJet 4345mfp e HP LaserJet 4730mfp, come illustrato nelle due figure riportate di seguito.

### Schermata funzione fax per HP LaserJet 9040/9050mfp/9500mfp

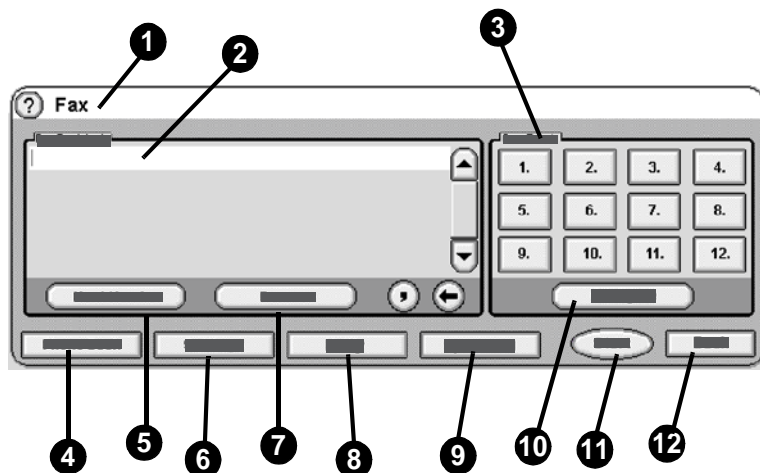


- |   |                    |
|---|--------------------|
| 1 Destinari fax                                   | 6 Selezione rapida |
| 2 Status Message Bar<br>(Barra messaggi di stato) | 7 Rimuovi          |
| 3 Rubrica*  | 8 Avvio            |
| 4 Impostazioni                                    | 9 Indietro         |
| 5 Num. success.                                   |                    |

\* - Questa funzione viene visualizzata solo se configurata mediante l'uso della utility di configurazione HP MFP Digital Sending Software

**Figura 2-1** Schermata Fax per HP LaserJet 9040/9050mfp e 9500mfp

## Schermata funzione fax per HP LaserJet 4345mfp e 4730mfp



- |   |                    |
|---|--------------------|
| 1 Status Message Bar<br>(Barra messaggi di stato) | 7 Rimuovi          |
| 2 Destinari fax                                   | 8 Notifica         |
| 3 Tasti one-touch                                 | 9 Selezione rapida |
| 4 Rubrica*  | 10 Configura       |
| 5 Num. success.                                   | 11 Avvio           |
| 6 Impostazioni                                    | 12 Indietro        |

\* - Questa funzione viene visualizzata solo se configurata mediante l'uso della utility di configurazione HP MFP Digital Sending Software

Figura 2-2 Schermata Fax per HP LaserJet 4345mfp e 4730mfp

### Status Message Bar (Barra messaggi di stato)

Durante l'invio e la ricezione dei fax, le informazioni sullo stato vengono visualizzate sulla barra di stato posizionata nella parte superiore di alcuni schermi sensibili al tatto. Le informazioni sullo stato comprendono: Pronto, Receiving call (Chiamata in ingresso), Pagina inviata e altre.

## Invio di fax

Per inviare un fax, è possibile utilizzare uno dei tre metodi di base per l'immissione dei numeri:

- Immissione manuale dei numeri.
- Immissione dei numeri mediante selezione rapida.
- Immissione dei numeri mediante la rubrica telefonica. Questo metodo è disponibile solo se la utility di configurazione HP MFP Digital Sending Software è installata e la rubrica telefonica è stata compilata.

---

### Nota

Per informazioni in linea sull'invio di un fax, scegliere **?** sullo schermo per accedere al menu Guida, quindi scegliere **Invia un fax** sotto l'elenco degli argomenti della Guida.

Quando si inserisce un numero di telefono utilizzando il tastierino numerico, ricordarsi di inserire eventuali pause o altri numeri, quali prefissi, codici di accesso alla linea esterna al centralino (in genere 9 o 0) o prefissi internazionali. È possibile inserire una pausa di due secondi digitando una virgola (,). Se l'impostazione relativa al prefisso del fax è stata configurata in modo da includere automaticamente il prefisso di composizione, non sarà necessario inserirlo; vedere "Impostazione del prefisso di composizione" a pagina 60.

---

### Nota

Quando vengono inviati, i fax vengono prima sottoposti a scansione e archiviati in memoria. Una volta memorizzato, l'intero documento viene inviato e successivamente eliminato dalla memoria. I fax che non si riesce a inviare, in caso di linea occupata o di mancata risposta, vengono eliminati dalla memoria. Se è impostata l'opzione Ricomponi se occupato o Ricomponi se nessuna risposta, il fax non verrà eliminato fino a quando tutti i nuovi tentativi non avranno avuto esito negativo o il fax non sarà stato inviato correttamente.

## Per inviare un fax con l'immissione manuale dei numeri

- 1 Posizionare il documento nell'alimentatore automatico di documenti (ADF) o sul vetro di scansione.
- 2 Nella schermata principale scegliere l'icona **FAX**. Se richiesto, immettere nome utente e password.

**3** Scegliere **Impostazioni**. Verificare che le impostazioni di Descrivi originale corrispondano a quelle dell'originale in uso. Queste impostazioni includono:

- **Formato carta**, ad esempio Letter o A4.
- **Modalità di stampa a lato singolo o fronte-retro**.
- **Contenuto pagina** (testo, testo misto e grafica o grafica e foto). L'invio di grafica e foto in modalità testo comporta un peggioramento della qualità delle immagini.
- **Orientamento** (verticale o orizzontale).
- **Modalità lavoro**: consente di combinare più scansioni in un singolo fax.

Se le impostazioni non corrispondono, attenersi alla procedura descritta di seguito.

- a Scegliere **Descrivi originale** per visualizzare la schermata Impostazione originale.
- b Apportare tutte le modifiche necessarie in modo da ottenere la corrispondenza con l'originale in uso.
- c Una volta completate tutte le impostazioni, scegliere **OK** per tornare alla schermata Impostazioni.

---

**Nota**

---

Tutte le impostazioni effettuate nella schermata Impostazioni sono temporanee, abilitate solo per il fax corrente.

**4** Nella schermata Impostazioni scegliere **Impostazioni fax** per modificare le seguenti impostazioni:

- **Nitidezza**: consente di migliorare i bordi del testo e della grafica. Per ulteriori informazioni, vedere "Modifica dell'impostazione della nitidezza" a pagina 48.
- **Sfondo**: consente di rimuovere uno sfondo che potrebbe essere generato da una carta copiativa a colori. Per ulteriori informazioni, vedere "Modifica dell'impostazione dello sfondo" a pagina 48.
- **Notifica**: consente di modificare la modalità di notifica dello stato della trasmissione fax, informando, ad esempio, se il fax è stato inviato o se si è verificato un errore che ha impedito l'invio del fax. Per i modelli HP LaserJet 4345mfp e 4730mfp, l'accesso alle impostazioni di notifica viene eseguito tramite il pulsante **Notifica** situato nella schermata principale del fax. Per ulteriori informazioni, vedere "Modifica delle impostazioni di notifica" a pagina 41.

---

**Nota**

L'opzione Notifica consente di modificare solo le impostazioni di notifica relative al fax corrente. Per modificare l'impostazione predefinita, vedere "Per programmare la stampa del rapporto delle chiamate fax" a pagina 74.

---

- 5 Una volta completate tutte le impostazioni, scegliere **OK** per tornare alla schermata Impostazioni.
- 6 Nella schermata Impostazioni, per regolare il livello di chiaro/scuro del fax da inviare, utilizzare la freccia **Chiaro** o **Scuri**.
- 7 Una volta completate tutte le impostazioni nella schermata Impostazioni, scegliere **OK** per tornare alla schermata Fax.
- 8 Immettere un numero di telefono mediante la tastiera. Per immettere altri numeri, scegliere **Num. success.** e continuare a immettere i numeri.

Per rimuovere un numero dall'elenco, evidenziare il numero desiderato utilizzando le frecce e scegliere **Rimuovi**.

---

**Nota**

Se necessario, digitare una virgola (,) per inserire una pausa di due secondi dopo un prefisso (ad esempio, "9" o "0") in modo da consentire l'accesso del sistema telefonico interno alla linea esterna prima della composizione della parte rimanente del numero.

---

- 9 Scegliere **Avvio** per inviare il fax. È possibile scegliere il pulsante **Avvio** sullo schermo a sfioramento o premere il pulsante **Avvio** di colore verde sul pannello di controllo.

---

**Nota**

Se si sono apportate modifiche nella schermata Impostazioni, ad esempio alle impostazioni di notifica o della modalità di stampa, verrà visualizzata la schermata Elaborazione lavoro in cui viene chiesto se si desidera mantenere le impostazioni correnti. Se si sceglie **Sì**, verrà di nuovo visualizzata la schermata Fax e le impostazioni effettuate verranno mantenute. In tal modo sarà possibile inviare un altro fax utilizzando le stesse impostazioni. Se si sceglie **No**, le impostazioni verranno deselezionate, ovvero verranno ripristinati i valori predefiniti, e verrà visualizzata la schermata MFP home (Home page MFP).

---

## Per inviare un fax mediante la selezione rapida

### Nota

Prima di inviare un fax mediante la selezione rapida, è necessario creare una selezione rapida. Per creare una selezione rapida, vedere “Creazione ed eliminazione degli elenchi di selezione rapida” a pagina 42.

Per inviare un fax con la selezione rapida, attenersi alla procedura descritta di seguito.

- 1 Posizionare il documento nell'alimentatore automatico di documenti (ADF) o sul vetro di scansione.
- 2 Nella schermata principale scegliere l'icona **FAX**. Se richiesto, immettere nome utente e password.
- 3 Scegliere **Impostazioni**. Verificare che le impostazioni di Descrivi originale corrispondano a quelle dell'originale in uso. Queste impostazioni prevedono:
  - **Formato carta**, ad esempio Letter o A4.
  - **Modalità di stampa a lato singolo o fronte-retro**.
  - **Contenuto pagina** (testo, testo misto e grafica o grafica e foto). L'invio di grafica e foto in modalità testo comporta un peggioramento della qualità delle immagini.
  - **Orientamento** (verticale o orizzontale).
  - **Modalità lavoro**: consente di combinare più scansioni in un singolo fax.

Se le impostazioni non corrispondono, attenersi alla procedura descritta di seguito.

- a Scegliere **Descrivi originale** per visualizzare la schermata Impostazione originale.
- b Apportare tutte le modifiche necessarie in modo da ottenere la corrispondenza con l'originale in uso.
- c Una volta completate tutte le impostazioni, scegliere **OK** per tornare alla schermata Impostazioni.

### Nota

Tutte le impostazioni effettuate nella schermata Impostazioni sono temporanee, abilitate solo per il fax corrente.

- 4 Nella schermata Impostazioni scegliere **Impostazioni fax** per modificare le seguenti impostazioni:
  - **Nitidezza**: consente di migliorare il testo e i bordi della grafica. Per ulteriori informazioni, vedere “Modifica dell'impostazione della nitidezza” a pagina 48.

- **Sfondo:** consente di rimuovere uno sfondo che potrebbe essere generato, ad esempio, da una carta copiativa a colori. Per ulteriori informazioni, vedere “Modifica dell'impostazione dello sfondo” a pagina 48.
- **Notifica:** consente di modificare la modalità di notifica dello stato della trasmissione del fax, informando, ad esempio, se il fax è stato inviato o se si è verificato un errore che ha impedito l'invio del fax. Per i modelli HP LaserJet 4345mfp e 4730mfp, l'accesso alle impostazioni di notifica viene eseguito tramite il pulsante **Notifica** situato nella schermata principale del fax. Per ulteriori informazioni, vedere “Modifica delle impostazioni di notifica” a pagina 41.

---

### Nota

---

L'opzione Notifica consente di modificare solo le impostazioni di notifica relative al fax corrente. Per modificare l'impostazione predefinita, vedere “Per programmare la stampa del rapporto delle chiamate fax” a pagina 74.

- 5 Una volta completate tutte le impostazioni, scegliere **OK** per tornare alla schermata Impostazioni.
- 6 Nella schermata Impostazioni, per regolare il livello di chiaro/scuro del fax da inviare, utilizzare la freccia **Chiaro** o **Scuro**.
- 7 Una volta completate tutte le impostazioni nella schermata Impostazioni, scegliere **OK** per tornare alla schermata Fax.
- 8 Scegliere **Selezione rapida** per visualizzare la schermata BASE.
- 9 Scegliere la casella di controllo davanti al nome di selezione rapida che si desidera utilizzare.
- 10 Scegliere **OK** per tornare alla schermata Fax. Il numero di selezione rapida verrà visualizzato nella schermata Destinatari fax.
- 11 Scegliere **Avvio** per inviare il fax. È possibile scegliere il pulsante **Avvio** sullo schermo a sfioramento o premere il pulsante **Avvio** di colore verde sul pannello di controllo.



---

**Nota**

Se si sono apportate modifiche nella schermata Impostazioni, ad esempio alle impostazioni di notifica o della modalità di stampa, verrà visualizzata la schermata Elaborazione lavoro in cui viene chiesto se si desidera mantenere le impostazioni correnti. Se si sceglie **Sì**, verrà di nuovo visualizzata la schermata Fax e le impostazioni effettuate verranno mantenute e sarà possibile inviare un altro fax utilizzando le stesse impostazioni. Se si sceglie **No**, le impostazioni verranno cancellate, ovvero verranno ripristinati i valori predefiniti e verrà visualizzata la schermata MFP home (Home page MFP).

---

## **Per inviare un fax mediante la selezione rapida one-touch per i modelli HP LaserJet 4345mfp e 4730mfp**

---

**Nota**

Prima di inviare un fax mediante il tasto di selezione rapida one-touch, è necessario creare una selezione rapida; vedere “Creazione ed eliminazione degli elenchi di selezione rapida” a pagina 42. Quindi, configurare i tasti one-touch; vedere “Per assegnare una selezione rapida a un tasto one-touch per il modello HP LaserJet 4345mfp” a pagina 46 o “Per assegnare una selezione rapida a un tasto one-touch per il modello HP LaserJet 4730mfp” a pagina 47.

---

Per inviare un fax mediante i tasti di selezione rapida one-touch, attenersi alla procedura descritta di seguito.

- 1 Posizionare il documento nell'alimentatore automatico di documenti (ADF) o sul vetro di scansione.
- 2 Nella schermata principale scegliere l'icona **FAX**. Se richiesto, immettere nome utente e password.
- 3 Scegliere **Impostazioni**. Verificare che le impostazioni di Descrivi originale corrispondano a quelle dell'originale in uso. Queste impostazioni prevedono:
  - **Formato carta**, ad esempio Letter o A4.
  - **Modalità di stampa a lato singolo o fronte-retro**.
  - **Contenuto pagina** (testo, testo misto e grafica o grafica e foto). L'invio di grafica e foto in modalità testo comporta un peggioramento della qualità delle immagini.
  - **Orientamento** (verticale o orizzontale).
  - **Modalità lavoro**: consente di combinare più scansioni in un singolo fax.

Se le impostazioni non corrispondono, attenersi alla procedura descritta di seguito.

- a Scegliere **Descrivi originale** per visualizzare la schermata Impostazione originale.
- b Apportare tutte le modifiche necessarie in modo da ottenere la corrispondenza con l'originale in uso.
- c Una volta completate tutte le impostazioni, scegliere **OK** per tornare alla schermata Impostazioni.

---

**Nota**

---

Tutte le impostazioni effettuate nella schermata Impostazioni sono temporanee, abilitate solo per il fax corrente.

- 4 Nella schermata Impostazioni scegliere **Impostazioni fax** per modificare le seguenti impostazioni:
  - **Nitidezza**: consente di migliorare il testo e i bordi della grafica.
  - **Rimozione sfondo**: consente di rimuovere uno sfondo che potrebbe essere generato da una carta copiativa a colori.
- 5 Una volta completate tutte le impostazioni, scegliere **OK** per tornare alla schermata Impostazioni.
- 6 Nella schermata Impostazioni, per regolare il livello di chiaro/scuro del fax da inviare, utilizzare la freccia **Chiaro** o **Scuro**, quindi scegliere **OK** per tornare alla schermata Impostazioni.
- 7 Una volta completate tutte le impostazioni nella schermata Impostazioni, scegliere **OK** per tornare alla schermata Fax.
- 8 Per modificare la notifica, scegliere **Notifica**. Apportare le modifiche desiderate alle impostazioni di notifica, quindi scegliere **OK** per tornare alla schermata Impostazioni. Per ulteriori informazioni sulle impostazioni di notifica, vedere "Modifica delle impostazioni di notifica" a pagina 41.

---

**Nota**

---

L'opzione Notifica consente di modificare solo le impostazioni di notifica relative al fax corrente. Per modificare l'impostazione predefinita, vedere "Per programmare la stampa del rapporto delle chiamate fax" a pagina 74.

- 9 Premere il tasto di selezione rapida one-touch per la selezione rapida desiderata.
- 10 Scegliere **Avvio** per inviare il fax. È possibile scegliere il pulsante **Avvio** sullo schermo a sfioramento o premere il pulsante **Avvio** di colore verde sul pannello di controllo.

---

**Nota**

---

Se si sono apportate modifiche nella schermata Impostazioni, ad esempio alle impostazioni di notifica o della modalità di stampa, verrà visualizzata la schermata Elaborazione lavoro in cui viene chiesto se si desidera mantenere le impostazioni correnti. Se si sceglie **Sì**, verrà di nuovo visualizzata la schermata Fax e le impostazioni effettuate verranno mantenute e sarà possibile inviare un altro fax utilizzando le stesse impostazioni. Se si sceglie **No**, le impostazioni verranno cancellate, ovvero verranno ripristinati i valori predefiniti e verrà visualizzata la schermata MFP home (Home page MFP).

---

## **Invio di un fax mediante i numeri della rubrica telefonica**

La funzione di rubrica telefonica dell'accessorio fax è disponibile quando la periferica MFP è configurata per l'utilizzo del software HP MFP Digital Sending Configuration. Se la periferica MFP non è stata configurata per l'utilizzo con questo software, il pulsante Rubrica non verrà visualizzato. Per configurare la periferica MFP per l'utilizzo con il software di configurazione HP MFP Digital Sending, vedere la *Guida dell'utente HP MFP Digital Sending Software* o la *Guida all'assistenza HP MFP Digital Sending Software*.

Inoltre, quando la funzione di autenticazione viene abilitata dal software HP MFP Digital Sending Configuration, i numeri di fax personali nell'elenco dei contatti Microsoft® Exchange vengono visualizzati nella rubrica telefonica.

---

**Nota**

---

Non è possibile aggiungere o eliminare i numeri di fax della rubrica telefonica dalla periferica. I numeri di fax possono essere aggiunti o eliminati solo utilizzando il Gestore della rubrica in esecuzione sul server di invio digitale o modificando le voci nell'elenco dei contatti.

Per inviare un fax mediante la rubrica telefonica, attenersi alla procedura descritta di seguito.

- 1 Posizionare il documento nell'alimentatore automatico di documenti (ADF) o sul vetro di scansione.
- 2 Nella schermata principale scegliere l'icona **FAX**. Se richiesto, immettere nome utente e password.
- 3 Scegliere **Impostazioni**. Verificare che le impostazioni di Descrivi originale corrispondano a quelle dell'originale in uso. Queste impostazioni prevedono:
  - **Formato carta**, ad esempio Letter o A4.
  - **Modalità di stampa a lato singolo o fronte-retro**.

- **Contenuto pagina** (testo, testo misto e grafica o grafica e foto). L'invio di grafica e foto in modalità testo comporta un peggioramento della qualità delle immagini.
- **Orientamento** (verticale o orizzontale).
- **Modalità lavoro**: consente di combinare più scansioni in un singolo fax.

Se le impostazioni non corrispondono, attenersi alla procedura descritta di seguito.

- Scegliere **Descrivi originale** per visualizzare la schermata Impostazione originale.
- Apportare tutte le modifiche necessarie in modo da ottenere la corrispondenza con l'originale in uso.
- Una volta completate tutte le impostazioni, scegliere **OK** per tornare alla schermata Impostazioni.

---

#### Nota

---

Tutte le impostazioni effettuate nella schermata Impostazioni sono temporanee, abilitate solo per il fax corrente.

- Nella schermata Impostazioni scegliere **Impostazioni fax** per modificare le seguenti impostazioni:
  - **Nitidezza**: consente di migliorare il testo e i bordi della grafica.
  - **Rimozione sfondo**: consente di rimuovere uno sfondo che potrebbe essere generato da una carta copiativa a colori.
  - **Notifica**: consente di modificare la modalità di notifica dello stato della trasmissione del fax, informando, ad esempio, se il fax è stato inviato o se si è verificato un errore che ha impedito l'invio del fax. Per i modelli HP LaserJet 4345mfp e 4730mfp, l'accesso alle impostazioni di notifica viene eseguito tramite il pulsante **Notifica** situato nella schermata principale del fax. Per ulteriori informazioni, vedere "Modifica delle impostazioni di notifica" a pagina 41.

---

#### Nota

---

L'opzione Notifica consente di modificare solo le impostazioni di notifica relative al fax corrente. Per modificare l'impostazione predefinita, vedere "Per programmare la stampa del rapporto delle chiamate fax" a pagina 74.

- Una volta completate tutte le impostazioni, scegliere **OK** per tornare alla schermata Impostazioni.
- Nella schermata Impostazioni, per regolare il livello di chiaro/scuro del fax da inviare, utilizzare la freccia **Chiaro** o **Scuro**.

- 7 Una volta completate tutte le impostazioni nella schermata Impostazioni, scegliere **OK** per tornare alla schermata Fax.

---

**Nota**

---

Quando si utilizza la funzione di rubrica telefonica, nell'elenco dei destinatari dei fax vengono visualizzati nomi anziché numeri.

- 8 Scegliere **Rubrica** per visualizzare la schermata relativa alla rubrica del fax.
- 9 Utilizzare le frecce di scorrimento per evidenziare un nome o un numero nell'elenco, quindi scegliere **Aggiungi** per inserire il nome o il numero nella finestra. È possibile aggiungere la quantità di nomi o numeri desiderata.

Il pulsante **Dettagli** consente di visualizzare il numero di fax o l'elenco dei numeri di fax per la voce della rubrica selezionata. Il pulsante **Personale** consente di visualizzare solo le voci dell'elenco dei contatti dell'utente nella rubrica. Il pulsante **Tutti** consente di accedere a un elenco delle voci dei fax pubbliche e le voci personali nell'elenco dei contatti.

- 10 Scegliere **OK** per tornare alla schermata Fax. L'elenco dei nomi dei fax viene visualizzato nella finestra Recipients (Destinatari).
- 11 Scegliere **Avvio** per inviare il fax. È possibile scegliere il pulsante **Avvio** sullo schermo a sfioramento o premere il pulsante **Avvio** di colore verde sul pannello di controllo.

---

**Nota**

---

Se si sono apportate modifiche nella schermata Impostazioni, ad esempio alle impostazioni di notifica o della modalità di stampa, verrà visualizzata la schermata Elaborazione lavoro in cui viene chiesto se si desidera mantenere le impostazioni correnti. Se si seleziona **Sì**, verrà di nuovo visualizzata la schermata Fax e le impostazioni effettuate verranno mantenute, consentendo in questo modo di inviare un altro fax utilizzando le stesse impostazioni. Se si sceglie **No**, le impostazioni verranno cancellate, ovvero verranno ripristinati i valori predefiniti e verrà visualizzata la schermata MFP home (Home page MFP).

# Annullamento di un fax

## Per annullare la trasmissione del fax corrente

La voce di menu Annulla trasmissione corrente viene visualizzata solo se è in corso una chiamata fax in uscita.

---

**Nota**

---

Il completamento dell'operazione di annullamento potrebbe richiedere fino a 30 secondi.

- 1 Sul pannello di controllo premere il pulsante **Menu** per visualizzare il menu principale.
- 2 Scegliere **FAX** per visualizzare il menu del fax.
- 3 Scegliere **ANNULLA TRASMISSIONE CORRENTE** per annullare il fax.

---

**Nota**

---

Durante l'eliminazione di un fax, sulla barra di stato viene visualizzato un messaggio di annullamento del fax.

## Per annullare tutti i fax in sospeso

Questa operazione determina l'eliminazione di tutti i fax in uscita archiviati in memoria. Tuttavia, se un fax è in fase di trasmissione, non verrà eliminato e verrà inviato.

---

**Nota**

---

Anche gli altri fax in uscita archiviati in memoria verranno eliminati.

- 1 Sul pannello di controllo premere il pulsante **Menu** per visualizzare il menu principale.
- 2 Scegliere **FAX** per visualizzare il menu del fax.
- 3 Scegliere **ANNULLA TUTTE LE TRASMISSIONI IN CODA** per annullare tutti i fax memorizzati.

# Modifica delle impostazioni di notifica

L'opzione Notifica consente di specificare quando e come l'utente viene informato dello stato di un fax in uscita. Questa impostazione è applicabile solo al fax corrente. Per modificare l'impostazione in modo permanente, modificare l'impostazione predefinita. Per ulteriori informazioni, vedere "Per programmare la stampa del rapporto delle chiamate fax" a pagina 74.

Per modificare la modalità di notifica, attenersi alla procedura descritta di seguito.

- 1 Nella schermata principale del pannello di controllo scegliere l'icona **FAX** per visualizzare la schermata Fax.
- 2 Seguire la procedura descritta per la periferica MFP utilizzata:
  - HP LaserJet 9040/9050mfp/9500mfp: scegliere **Impostazioni** per visualizzare la schermata Impostazioni e passare al punto 3.
  - HP LaserJet 4345mfp e 4730mfp: scegliere **Notifica** e passare al punto 4.
- 3 Scegliere l'icona **Impostazioni fax** per visualizzare la schermata Impostazioni fax.
- 4 Nella scheda **NOTIFICA**:
  - Selezionare **NESSUNO** per disattivare la funzione di notifica, quindi scegliere **OK** per completare l'impostazione e tornare nuovamente alla schermata della funzione fax.
  - Selezionare **THIS JOB (LAVORO CORRENTE)** o **SU ERRORE** per attivare la notifica e passare al punto successivo.
- 5 Selezionare **STAMPA** per ricevere una notifica stampata e completare il processo di notifica o selezionare **POSTA ELETTRONICA** per visualizzare la tastiera.

---

## Nota

La notifica di posta elettronica funziona se è stata configurata la posta elettronica. Se l'icona Posta elettronica nella schermata dell'MFP è contrassegnata con "Not Available" (Non disponibile), la posta elettronica non è configurata. Per configurare la posta elettronica, utilizzare le impostazioni del menu Posta elettronica dell'MFP. Per informazioni dettagliate sulla configurazione della funzione di posta elettronica, consultare la documentazione utente dell'MFP.

---

- 6 Se si è selezionato Posta elettronica, utilizzare la tastiera per digitare un indirizzo di posta elettronica, quindi scegliere **OK** per completare l'impostazione di notifica e tornare al menu Fax.

# Creazione ed eliminazione degli elenchi di selezione rapida

La selezione rapida consente di assegnare un nome di selezione rapida a un singolo numero o a un gruppo di numeri e inviare un fax a tali numeri selezionando il nome di selezione rapida.

## Per creare un elenco di selezione rapida

- 1 Nella schermata principale del pannello di controllo scegliere l'icona **FAX** per visualizzare la schermata Fax.
- 2 Scegliere **Selezione rapida** per visualizzare la schermata Selezione rapida.
- 3 Scegliere la scheda **MODIFICA** per visualizzare la schermata Modifica.
- 4 Scegliere l'icona **Nuova selezione rapida** per visualizzare la schermata Nuova selezione rapida.
- 5 Digitare un numero utilizzando il tastierino numerico. Se si desidera inserire altri numeri, scegliere **Num. success.** e immettere un altro numero. Ripetere questo passaggio per immettere tutti i numeri per la selezione rapida.
- 6 Scegliere il pulsante **Nome** per visualizzare la tastiera.
- 7 Digitare un nome per la selezione rapida utilizzando la tastiera, quindi scegliere **OK** per tornare alla schermata Nuova selezione rapida.
- 8 Scegliere **OK** per accettare la selezione rapida.

## Per creare un elenco di selezione rapida per HP LaserJet 4345mfp

- 1 Nella schermata principale del pannello di controllo scegliere l'icona **FAX** per visualizzare la schermata Fax.
- 2 Scegliere **Selezione rapida** per visualizzare la schermata Selezione rapida.
- 3 Scegliere **Aggiungi**.
- 4 Digitare un numero utilizzando il tastierino numerico. Se si desidera inserire altri numeri, scegliere **Num. success.** e immettere un altro numero. Ripetere questo passaggio per immettere tutti i numeri per la selezione rapida.
- 5 Scegliere il pulsante **Nome** per visualizzare la tastiera.



- 6 Digitare un nome per la selezione rapida utilizzando la tastiera, quindi scegliere **OK** per tornare alla schermata Nuova selezione rapida.
- 7 Scegliere **OK** per accettare la selezione rapida.

---

**Nota**

Per i modelli HP LaserJet 9040/9050mfp e HP LaserJet 9500mfp, una volta creata una selezione rapida, non sarà possibile aggiungere o eliminare singoli numeri dall'elenco. Per il modello HP LaserJet 4345mfp, una volta creata una selezione rapida, non sarà possibile eliminare singoli numeri dall'elenco. Per il modello HP LaserJet 4730mfp, una volta creata una selezione rapida, è possibile aggiungere o eliminare singoli numeri dall'elenco.

---

### **Per eliminare un elenco di selezione rapida per i modelli HP LaserJet 9040/9050mfp e 9500mfp**

- 1 Nella schermata principale del pannello di controllo scegliere l'icona **FAX** per visualizzare la schermata Fax.
- 2 Scegliere **Selezione rapida** per visualizzare la schermata Selezione rapida.
- 3 Scegliere la scheda **MODIFICA** per visualizzare la schermata Modifica.
- 4 Scegliere l'icona **Elimina selezione rapida** per visualizzare la schermata Elimina selezione rapida.
- 5 Selezionare la casella di controllo davanti alla selezione rapida che si desidera eliminare.
- 6 Scegliere **Elimina** per eliminare l'elenco di selezione rapida.
- 7 Scegliere **Sì** per confermare l'eliminazione o **No** per lasciare inalterato l'elenco.
- 8 Scegliere **OK** per tornare alla schermata Fax.

### **Per eliminare un elenco di selezione rapida per HP LaserJet 4345mfp**

- 1 Nella schermata principale del pannello di controllo scegliere l'icona **FAX** per visualizzare la schermata Fax.
- 2 Scegliere **Selezione rapida** per visualizzare la schermata Selezione rapida.
- 3 Scegliere la scheda **MODIFICA** per visualizzare la schermata Modifica.

- 4 Scegliere l'icona **Elimina selezione rapida** per visualizzare la schermata Elimina selezione rapida.
- 5 Selezionare la casella di controllo davanti alla selezione rapida che si desidera eliminare. Per visualizzare il nome della selezione rapida, potrebbe essere necessario utilizzare le frecce di scorrimento. Per eliminare più elenchi di selezione rapida, contrassegnare gli altri nomi con un segno di spunta.
- 6 Scegliere **Elimina** per eliminare l'elenco di selezione rapida.
- 7 Scegliere **Sì** per confermare l'eliminazione e tornare alla schermata Elimina selezione rapida o **No** per lasciare inalterato l'elenco.
- 8 Scegliere **OK** o **Indietro** per tornare alla schermata Fax.

## **Per eliminare un singolo numero da un elenco di selezione rapida per il modello HP LaserJet 4345mfp**

- 1 Nella schermata principale del pannello di controllo scegliere l'icona **FAX** per visualizzare la schermata Fax.
- 2 Scegliere **Selezione rapida** per visualizzare la schermata Selezione rapida.
- 3 Scegliere la scheda **MODIFICA** per visualizzare la schermata Modifica.
- 4 Scegliere l'icona **Elimina selezione rapida** per visualizzare la schermata Elimina selezione rapida.
- 5 Selezionare la casella di controllo davanti alla selezione rapida che contiene il numero da eliminare. Per visualizzare il nome della selezione rapida, potrebbe essere necessario utilizzare le frecce di scorrimento.
- 6 Scegliere **Dettagli** per visualizzare l'elenco dei numeri per la selezione rapida.
- 7 Utilizzare le frecce di scorrimento verso l'alto e verso il basso per evidenziare un numero da eliminare.
- 8 Scegliere **Elimina** o **Elimina tutto** per visualizzare la schermata di conferma.
- 9 Scegliere **Sì** per confermare l'eliminazione o **No** per mantenere il numero.
- 10 Scegliere **OK** o **Indietro** per tornare alla schermata Fax.

## Per eliminare un elenco di selezione rapida per il modello HP LaserJet 4730mfp

- 1 Nella schermata principale del pannello di controllo scegliere l'icona **FAX** per visualizzare la schermata Fax.
- 2 Scegliere **Selezione rapida** per visualizzare la schermata Selezione rapida.
- 3 Selezionare la casella di controllo davanti alla selezione rapida che si desidera eliminare. Per visualizzare il nome della selezione rapida, potrebbe essere necessario utilizzare le frecce di scorrimento. Per eliminare più elenchi di selezione rapida, contrassegnare gli altri nomi con un segno di spunta.
- 4 Scegliere **Elimina** per eliminare l'elenco di selezione rapida.
- 5 Scegliere **Sì** per confermare l'eliminazione e tornare alla schermata Elimina selezione rapida o **No** per lasciare inalterato l'elenco.
- 6 Scegliere **OK** e quindi **Indietro** per tornare alla schermata Fax.

## Per eliminare un singolo numero da un elenco di selezione rapida per il modello HP LaserJet 4730mfp

- 1 Nella schermata principale del pannello di controllo scegliere l'icona **FAX** per visualizzare la schermata Fax.
- 2 Scegliere **Selezione rapida** per visualizzare la schermata Selezione rapida.
- 3 Selezionare la casella di controllo davanti alla selezione rapida che contiene il numero da eliminare. Per visualizzare il nome della selezione rapida, potrebbe essere necessario utilizzare le frecce di scorrimento.
- 4 Scegliere **Dettagli** per visualizzare l'elenco dei numeri per la selezione rapida.
- 5 Utilizzare le frecce di scorrimento verso l'alto e verso il basso per evidenziare un numero da eliminare.
- 6 Scegliere **Rimuovi** o **Remove All (Rimuovi tutto)**.
- 7 Scegliere **OK**.
- 8 Scegliere **Sì** per confermare l'eliminazione o **No** per mantenere il numero.
- 9 Scegliere **OK** e quindi **Indietro** per tornare alla schermata Fax.

## Per aggiungere un numero all'elenco di selezione rapida per il modello HP LaserJet 4730mfp

- 1 Nella schermata principale del pannello di controllo scegliere l'icona **FAX** per visualizzare la schermata Fax.
- 2 Scegliere **Selezione rapida** per visualizzare la schermata Selezione rapida.
- 3 Selezionare la casella di controllo davanti alla selezione rapida. Per visualizzare il nome della selezione rapida, potrebbe essere necessario utilizzare le frecce di scorrimento.
- 4 Scegliere **Dettagli** per visualizzare l'elenco dei numeri per la selezione rapida.
- 5 Scegliere **Num. success.**
- 6 Digitare un numero utilizzando il tastierino numerico. Ripetere questo passaggio per immettere tutti i numeri per la selezione rapida.
- 7 Scegliere **OK** per accettare la selezione rapida.

## Assegnazione di elenchi di selezione rapida a tasti one-touch per i modelli HP LaserJet 4345mfp e 4730mfp

La tastiera one-touch consente di inviare un fax a un elenco di selezione rapida con la semplice pressione di un tasto one-touch. Tuttavia, prima di utilizzare i tasti one-touch, è necessario creare un elenco di selezione rapida e assegnare il nome della selezione rapida a un tasto one-touch.

### Per assegnare una selezione rapida a un tasto one-touch per il modello HP LaserJet 4345mfp

Per poter utilizzare i tasti one-touch, è necessario assegnare un nome di selezione rapida a un tasto one-touch.

Per assegnare un nome dell'elenco di selezione rapida a un tasto one-touch, attenersi alla procedura descritta di seguito.

- 1 Creare una selezione rapida. Per ulteriori informazioni, vedere "Creazione ed eliminazione degli elenchi di selezione rapida" a pagina 42.
- 2 Scegliere **Configura** nella schermata Fax per visualizzare la schermata Configurazione pulsante a tocco unico.
- 3 Scegliere qualsiasi numero contrassegnato con **(Disponibile)** che si desidera assegnare alla selezione rapida.

- 4 Nella scheda **Base**, selezionare la casella di controllo relativa alla selezione rapida che si desidera assegnare al tasto.
- 5 Scegliere **OK**.
- 6 Scegliere **OK** per confermare le impostazioni.

## Per assegnare una selezione rapida a un tasto one-touch per il modello HP LaserJet 4730mfp

Per poter utilizzare i tasti one-touch, è necessario assegnare un nome di selezione rapida a un tasto one-touch.

Per assegnare un nome dell'elenco di selezione rapida a un tasto one-touch, attenersi alla procedura descritta di seguito.

- 1 Creare una selezione rapida. Per ulteriori informazioni, vedere "Creazione ed eliminazione degli elenchi di selezione rapida" a pagina 42.
- 2 Scegliere **Configura** nella schermata Fax per visualizzare la schermata Configurazione pulsante a tocco unico.
- 3 Scegliere qualsiasi numero contrassegnato con (**Disponibile**) che si desidera assegnare alla selezione rapida.
- 4 Nella schermata Selezione rapida, selezionare la casella di controllo relativa alla selezione rapida che si desidera assegnare al tasto, quindi scegliere **OK**.
- 5 Scegliere **OK** per confermare le impostazioni.

## Per cancellare o riassegnare elenchi di selezione rapida a tasti one-touch per i modelli HP LaserJet 4345mfp e 4730mfp

Per rimuovere un elenco di selezione rapida da un tasto one-touch, attenersi alla procedura descritta di seguito.

- 1 Scegliere **Configura** sulla tastiera one-touch per visualizzare la schermata Configurazione pulsante a tocco unico.
- 2 Premere il tasto con il nome della selezione rapida che si desidera rimuovere.
- 3 Verrà visualizzata la schermata "Pulsante già configurato". Scegliere **Cancella** per rimuovere il nome della selezione rapida dal tasto one-touch o **Riassegna** per assegnare un nome di selezione rapida differente al tasto oppure **Annulla** per tornare alla schermata Configurazione pulsante a tocco unico.
- 4 Scegliere **OK** per confermare le impostazioni.

## Modifica dell'impostazione della nitidezza

L'impostazione Nitidezza consente di specificare la nitidezza utilizzata dallo scanner durante la scansione dell'originale sull'MFP. Questa impostazione consente di migliorare i bordi dell'originale in modo che la grafica o il testo fine o poco nitido venga riprodotto in modo più nitido. A un aumento della nitidezza corrisponde un aumento della risoluzione che, a sua volta, richiede tempi di trasmissione maggiori.

Per modificare l'impostazione della nitidezza, attenersi alla procedura descritta di seguito.

- 1 Nella schermata principale del pannello di controllo scegliere l'icona **FAX** per visualizzare la schermata Fax.
- 2 Scegliere **Impostazioni** per visualizzare la schermata Impostazioni.
- 3 Scegliere l'icona **Impostazioni fax** per visualizzare la schermata Impostazioni fax.
- 4 In MIGLIORAMENTO utilizzare la freccia sinistra per diminuire la nitidezza o la freccia destra per aumentare la nitidezza dell'immagine.
- 5 Scegliere **OK** per confermare le impostazioni.

## Modifica dell'impostazione dello sfondo

Se si invia un fax stampato su carta a colori, è possibile migliorare la qualità del documento rimuovendo lo sfondo che potrebbe causare strisce o sfocatura sulla copia del fax.

Per modificare l'impostazione dello sfondo, attenersi alla procedura descritta di seguito.

- 1 Nella schermata principale del pannello di controllo scegliere l'icona **FAX** per visualizzare la schermata Fax.
- 2 Scegliere **Impostazioni** per visualizzare la schermata Impostazioni.
- 3 Scegliere l'icona **Impostazioni fax** per visualizzare la schermata Impostazioni fax.
- 4 Nella scheda MIGLIORAMENTO utilizzare la freccia sinistra per aumentare lo sfondo o la freccia destra per diminuire lo sfondo.
- 5 Scegliere **OK** per confermare le impostazioni.

## Modifica dell'impostazione del livello di chiaro/scuro

L'impostazione relativa al livello di chiaro/scuro consente di regolare il livello di chiaro o scuro dell'immagine trasmessa che verrà visualizzata sul sistema fax ricevente.

Per modificare l'impostazione relativa al livello di chiaro/scuro, attenersi alla procedura descritta di seguito.

- 1 Nella schermata principale del pannello di controllo scegliere l'icona **FAX** per visualizzare la schermata Fax.
- 2 Scegliere **Impostazioni** per visualizzare la schermata Impostazioni.
- 3 Utilizzare la freccia **Chiaro** per rendere più chiara l'immagine o la freccia **Scuro** per rendere più scura l'immagine.
- 4 Scegliere **OK** per confermare le impostazioni.

## Ricezione di fax

I fax in arrivo ricevuti dall'accessorio fax vengono archiviati in memoria prima della stampa. Una volta memorizzato, l'intero fax viene stampato e successivamente eliminato dalla memoria. I fax vengono stampati al momento della ricezione, a meno che non sia attivata l'opzione Schedule Printing of Faxes (Pianificazione stampa fax). Se si attiva la funzione di pianificazione della stampa di fax, tutti i fax in arrivo vengono archiviati in memoria senza essere stampati. Quando si disattiva la pianificazione della stampa di fax, tutti i fax memorizzati vengono stampati. Per ulteriori informazioni, vedere "Pianificazione della stampa dei fax (blocco memoria)" a pagina 69.

Per modificare la modalità di ricezione di un fax, è possibile modificare le impostazioni predefinite per la ricezione dei fax. Queste impostazioni prevedono:

- Selezione del numero di squilli prima della risposta
- Stampa della data, dell'ora e del numero di pagina sui fax (giornale)
- Selezione del vassoio di alimentazione e dello scomparto di destinazione
- Inoltro di fax a un altro numero
- Blocco di fax da determinati numeri
- Pianificazione della stampa dei fax (blocco memoria)

Per informazioni sulla modifica di queste impostazioni, vedere il Capitolo 3 “Configurazione” a pagina 51 e il Capitolo “Funzione fax (avanzata)” a pagina 67.

---

**Nota**

---

Non è possibile annullare i fax in arrivo.



# 3 Configurazione

## Introduzione

In questo capitolo vengono descritte le impostazioni di configurazione per l'accessorio fax della periferica MFP accessibile tramite il menu Fax presente nel pannello di controllo. Oltre che dal pannello di controllo, è possibile accedere a queste impostazioni tramite strumenti di configurazione remota, come illustrato di seguito.

---

### Nota

Le impostazioni relative all'accessorio fax riportate di seguito vengono descritte nel Capitolo 1. Per informazioni su queste impostazioni, vedere il Capitolo 1.

- Annullamento di fax
  - Impostazione di data e ora
  - Impostazione della posizione
  - Impostazione dell'intestazione
- 

## Configurazione remota dell'accessorio fax

Oltre che dal pannello di controllo dell'MFP, è possibile configurare l'accessorio fax in modalità remota mediante l'uso di diversi strumenti software. Poiché la periferica MFP contiene un server Web incorporato (EWS, Embedded Web Server), è possibile configurare l'accessorio fax sul Web utilizzando un browser o HP Web Jetadmin (WJA). Inoltre, è possibile configurare l'accessorio fax in rete con un computer connesso alla rete tramite la utility di configurazione HP MFP Digital Sending Software (DSS). Questi strumenti garantiscono l'accesso alla maggior parte delle impostazioni di configurazione dell'accessorio fax disponibili nel menu Fax dell'MFP, descritto in questo documento.

---

**Nota**

---

La utility di configurazione DSS consente di disattivare/attivare la funzione fax analogico dell'MFP. Se il fax analogico viene disattivato mediante la utility di configurazione DSS e, in seguito, la periferica MFP viene scollegata dalla utility di configurazione, l'opzione Send to Fax (Invia a fax) non verrà visualizzata nel menu EWS or WJA Digital Sending (Invio digitale WJA o EWS). In tal caso, per attivare il fax analogico per la periferica MFP, è necessario utilizzare la utility di configurazione DSS.

---

## Browser

Come illustrato in precedenza, la periferica MFP contiene un server Web incorporato. EWS consente di utilizzare un browser per accedere alle impostazioni del fax analogico ed eseguirne la configurazione, come descritto in questo capitolo.

Per utilizzare un browser per accedere alle schermate delle impostazioni fax di EWS, attenersi alla procedura descritta di seguito.

- 1 Digitare l'indirizzo IP dell'MFP nella barra degli indirizzi URL del browser e premere Invio per visualizzare la schermata Configure MFP (Configura MFP) di EWS. Per ottenere l'indirizzo IP della periferica MFP, stampare una pagina di configurazione dell'MFP.

---

**Nota**

---

Se si utilizza la utility di configurazione DSS, su EWS verrà visualizzato un messaggio in cui viene indicato che la utility DSS è in uso. È possibile modificare le impostazioni solo tramite la utility DSS.

- 2 Selezionare la scheda Invio digitale.
- 3 Selezionare la scheda **Send to Fax** (Invia a fax) per visualizzare la schermata relativa alle impostazioni di configurazione del fax.
- 4 Nella schermata Impostazioni fax apportare le modifiche desiderate alle impostazioni e scegliere **OK** per confermare le impostazioni. Selezionare **Avanzate** per visualizzare la schermata Advanced MFP Modem Settings (Impostazioni modem MFP avanzate). Per informazioni sulle impostazioni, vedere le relative descrizioni in questa guida.
- 5 Una volta modificate le impostazioni, scegliere **OK** per confermare le impostazioni.

## HP Web Jetadmin

Per accedere alle impostazioni del fax analogico dell'MFP mediante HP Web Jetadmin, attenersi alla procedura descritta di seguito. Per informazioni dettagliate su HP Web Jetadmin, vedere il *Manuale di riferimento HP Web Jetadmin*.

- 1 Avviare HP Web Jetadmin.
- 2 Nella casella di testo **At a Glance** (A prima vista), digitare l'indirizzo IP della periferica MFP nella casella di testo **Quick Device Find** (Ricerca rapida periferica) e selezionare **CONTINUA** per visualizzare lo stato della periferica nel riquadro di destra. In tale riquadro, selezionare **Invio digitale e Fax** dal menu a discesa relativo allo stato.
- 3 Configurare le opzioni nella sezione **Impostazioni fax o Advanced Fax Settings** (Impostazioni fax avanzate). Per informazioni su un'impostazione specifica, selezionare la guida sensibile al contesto accanto all'impostazione.
- 4 Una volta modificate le impostazioni, selezionare **Applica** per confermare le impostazioni.

Oltre a configurare una singola periferica MFP, è possibile eseguire la configurazione di più periferiche. La modalità periferiche multiple consente di configurare più MFP contemporaneamente. Per informazioni su questa funzione, vedere il *Manuale di riferimento HP Web Jetadmin*.

## Utility di configurazione HP MFP Digital Sending Software

Per accedere alle impostazioni del fax analogico dell'MFP mediante la utility di configurazione DSS, attenersi alla procedura descritta di seguito.

- 1 Avviare la utility (sul computer o sul server) per visualizzare la schermata principale.
- 2 Selezionare la periferica MFP e fare clic sul pulsante **Configure MFP** (Configura MFP) nella schermata principale, quindi scegliere la scheda **Send to Fax** (Invia a fax) per visualizzare la schermata Impostazioni fax.

- 3 Per attivare le funzioni di fax dell'MFP, selezionare **Enable Send to Fax** (Abilita invio a fax). Per accedere alle impostazioni del fax analogico, selezionare **directly from the mfp's internal modem** (Direttamente dal modem interno dell'mfp) dall'elenco a discesa **Send Faxes...** (Invia fax). Nella schermata Impostazioni fax apportare le modifiche desiderate alle impostazioni e scegliere **OK** per confermare le impostazioni. Selezionare **Avanzate** per visualizzare la schermata Advanced MFP Modem Settings (Impostazioni modem MFP avanzate).

Per informazioni sulle impostazioni, vedere le relative descrizioni in questa guida.

- 4 Una volta modificate le impostazioni, scegliere **OK** per confermare le impostazioni.

Oltre a configurare una singola periferica MFP, è possibile eseguire la configurazione di più periferiche. Per ulteriori informazioni sulla utility di configurazione HP MFP Digital Sending Software, vedere la *Guida dell'utente HP MFP Digital Sending Software* o la *Guida all'assistenza HP MFP Digital Sending Software*.

---

**Nota**

---

A seconda delle funzioni e delle impostazioni dell'accessorio fax, è possibile che alcune opzioni non siano disponibili o configurabili.

## Impostazione del volume del modem

Per impostare il volume del modem, attenersi alla procedura descritta di seguito.

- 1 Sul pannello di controllo, premere il pulsante **Menu** per visualizzare il menu principale.
- 2 Scegliere **FAX** per visualizzare il menu del fax.
- 3 Scegliere **CONFIGURAZIONE FAX OPZIONALE** per visualizzare il menu relativo alle impostazioni opzionali.
- 4 Scegliere **VOLUME MODEM** per visualizzare le impostazioni del volume.
- 5 Scegliere **OFF**, **MEDIO** (impostazione predefinita) o **ALTO** per impostare il volume.

## Impostazione del volume della suoneria

Per impostare il volume della suoneria, attenersi alla procedura descritta di seguito.

- 1 Sul pannello di controllo, premere il pulsante **Menu** per visualizzare il menu principale.
- 2 Scegliere **FAX** per visualizzare il menu del fax.
- 3 Scegliere **CONFIGURAZIONE FAX OPZIONALE** per visualizzare gli elementi di configurazione opzionali.
- 4 Scegliere **VOLUME SUONERIA** per visualizzare le impostazioni.
- 5 Scegliere **OFF**, **MEDIO** (impostazione predefinita) o **ALTO** per modificare il volume.

## Impostazione della modalità di correzione degli errori

In genere, l'accessorio fax è in grado di monitorare i segnali della linea telefonica durante l'invio o la ricezione di un fax. Se viene rilevato un errore durante la trasmissione e la modalità di correzione degli errori è attivata, sarà possibile richiedere mediante l'accessorio fax che venga inviata di nuovo la parte del fax in cui si sono verificati gli errori.

È consigliabile disattivare la modalità di correzione degli errori solo se si verificano problemi durante l'invio o la ricezione di un fax e se si è disposti ad accettare gli errori durante la trasmissione. La disattivazione dell'impostazione potrebbe essere utile quando si tenta di inviare un fax all'estero o si riceve un fax dall'estero oppure se si utilizza un collegamento telefonico satellitare.

Per attivare o disattivare la modalità di correzione degli errori, attenersi alla procedura descritta di seguito.

- 1 Sul pannello di controllo, premere il pulsante **Menu** per visualizzare il menu principale.
- 2 Scegliere **FAX** per visualizzare il menu del fax.
- 3 Scegliere **CONFIGURAZIONE FAX OPZIONALE** per visualizzare gli elementi di configurazione opzionali.
- 4 Scegliere **MODALITÀ CORREZIONE ERRORI** per visualizzare le impostazioni.
- 5 Scegliere **ON** (impostazione predefinita) per attivare la modalità di correzione degli errori o **OFF** per disattivare tale modalità.

## Impostazione della modalità di compressione JBIG

L'attivazione della modalità di compressione JBIG può comportare una riduzione delle spese delle chiamate telefoniche mediante la riduzione dei tempi di trasmissione dei fax e rappresenta pertanto l'impostazione preferita. Tuttavia, la modalità JBIG può causare problemi di compatibilità durante la comunicazione con alcuni sistemi fax meno recenti. In tal caso, potrebbe essere necessario disattivarla.

---

### Nota

---

La modalità di compressione JBIG funziona solo quando tale modalità è attivata sia sul sistema di invio che su quello di ricezione.

Per attivare o disattivare la modalità di compressione JBIG, attenersi alla procedura descritta di seguito.

- 1 Sul pannello di controllo premere il pulsante **Menu** per visualizzare il menu principale.
- 2 Scegliere **FAX** per visualizzare il menu del fax.
- 3 Scegliere **CONFIGURAZIONE FAX OPZIONALE** per visualizzare le impostazioni di configurazione opzionali.
- 4 Scegliere **COMPRESSIONE JBIG** per visualizzare le impostazioni.
- 5 Scegliere **ON** (impostazione predefinita) per attivare la modalità di compressione JBIG o **OFF** per disattivarla.

## Impostazione della risoluzione dei fax in uscita

L'impostazione relativa alla risoluzione dei fax in uscita determina la massima risoluzione supportata dal fax ricevente. L'accessorio fax utilizza la risoluzione più alta possibile, limitata da questa impostazione, e la massima risoluzione supportata dal fax ricevente.

---

### Nota

---

I fax di dimensioni maggiori di 21,25 cm (8,5 pollici) vengono inviati automaticamente con una risoluzione fine o standard, in modo da ridurre la durata della chiamata telefonica.

Per impostare la risoluzione, attenersi alla procedura descritta di seguito.

- 1 Sul pannello di controllo premere il pulsante **Menu** per visualizzare il menu principale.
- 2 Scegliere **FAX** per visualizzare il menu del fax.
- 3 Scorrere verso il basso e scegliere **INVIO FAX**.

- 4 Selezionare **RISOLUZIONE PREDEFINITA** per visualizzare le impostazioni della risoluzione.
- 5 Scegliere **STANDARD** (200 x 100 dpi, impostazione predefinita), **FINE** (200 x 200 dpi) o **SUPERFINE** (300 x 300 dpi) per selezionare la risoluzione.

---

**Nota**

L'impostazione di risoluzione predefinita è inferiore rispetto alle impostazioni di risoluzione predefinite dei precedenti modelli MFP. Ad esempio, i precedenti modelli della periferica MFP presentavano una risoluzione predefinita di tipo FINE (200 x 200 dpi).

---

---

**Nota**

In genere più alta è la risoluzione, maggiori saranno i tempi di trasmissione richiesti.

---

## Impostazione dell'intestazione della mascherina (fax in uscita)

L'intestazione della mascherina è costituita dalla data, dall'ora, dal nome della società, dal numero di telefono e dal numero di pagina e viene stampata nella parte superiore della pagina dei fax in uscita. Questa impostazione determina se l'intestazione verrà aggiunta alla parte superiore della pagina o stampata come mascherina. Se l'intestazione viene aggiunta alla parte superiore di una pagina, i dati della pagina verranno spostati verso il basso ed è quindi possibile che si determini lo spostamento dei dati presenti nella parte inferiore della pagina in un'altra pagina e l'eventuale stampa di una pagina aggiuntiva. Se l'intestazione viene stampata come mascherina, i dati della pagina non verranno spostati, ma l'intestazione potrebbe sovrapporsi ai dati nella parte superiore della pagina.

---

**Nota**

Quando è attivato l'inoltro fax, l'intestazione della mascherina viene sempre aggiunta alla parte superiore della pagina, anche se è attivata la mascherina.

---

Per impostare la modalità di stampa dell'intestazione, attenersi alla procedura descritta di seguito.

- 1 Sul pannello di controllo, premere il pulsante **Menu** per visualizzare il menu principale.
- 2 Scegliere **FAX** per visualizzare il menu del fax.
- 3 Scorrere verso il basso e scegliere **INVIO FAX**.
- 4 Scegliere **INTESTAZIONE OVERLAY** per visualizzare le impostazioni dell'intestazione.

- 5 Scegliere **SÌ** per stampare l'intestazione come mascherina o **NO** (impostazione predefinita) per aggiungere l'intestazione alla parte superiore della pagina.

## Impostazione della modalità di composizione

La modalità di composizione consente di impostare il tipo di composizione utilizzato, a frequenza (telefoni a tastiera) o a impulsi (telefoni a disco).

Per impostare la modalità di composizione, attenersi alla procedura descritta di seguito.

- 1 Sul pannello di controllo, premere il pulsante **Menu** per visualizzare il menu principale.
- 2 Scegliere **FAX** per visualizzare il menu del fax.
- 3 Scorrere verso il basso e scegliere **INVIO FAX**. Utilizzare la freccia verso il basso per scorrere fino a **MOD. SELEZIONE**.
- 4 Scegliere **MOD. SELEZIONE** per visualizzare le impostazioni della modalità di composizione.
- 5 Selezionare **A TONI** (impostazione predefinita) per configurare il fax per la composizione a frequenza o **A IMPULSI** per configurare il fax per la composizione a impulsi.

## Impostazione delle regole di riselezione

### Per impostare l'opzione per la riselezione in caso di linea occupata

L'impostazione relativa alla riselezione in caso di linea occupata consente di impostare il numero di volte (da 0 a 9) in cui l'accessorio fax ricomponi un numero quando è occupato. L'intervallo tra i nuovi tentativi viene impostato mediante l'opzione Intervallo riselezione.

- 1 Sul pannello di controllo, premere il pulsante **Menu** per visualizzare il menu principale.
- 2 Scegliere **FAX** per visualizzare il menu del fax.
- 3 Scorrere verso il basso e scegliere **INVIO FAX**.
- 4 Scegliere **RICOMPONI SE OCCUPATO** per visualizzare la schermata relativa all'impostazione della riselezione in caso di linea occupata.
- 5 Utilizzare le frecce verso l'alto e verso il basso per selezionare il numero (impostazione predefinita=3), quindi scegliere **OK**.



## Per impostare l'opzione per la rielezione in assenza di risposta

L'impostazione relativa alla rielezione in assenza di risposta consente di specificare il numero di volte in cui l'accessorio fax ricompone un numero in caso di mancata risposta. Il numero di tentativi è compreso tra 0 e 1 (negli Stati Uniti) o tra 0 e 2, a seconda dell'impostazione relativa al paese/regione. L'intervallo tra i nuovi tentativi viene impostato mediante l'opzione Intervallo rielezione.

- 1 Sul pannello di controllo, premere il pulsante **Menu** per visualizzare il menu principale.
- 2 Scegliere **FAX** per visualizzare il menu del fax.
- 3 Scorrere verso il basso e scegliere **INVIO FAX**.
- 4 Scorrere verso il basso e scegliere **RICOMPONI SE NESSUNA RISPOSTA** per visualizzare la schermata delle impostazioni.
- 5 Utilizzare le frecce verso l'alto e verso il basso per selezionare il numero (impostazione predefinita=0), quindi scegliere **OK**.

## Per impostare l'intervallo di rielezione

L'impostazione relativa all'intervallo di rielezione consente di selezionare il numero di minuti tra i nuovi tentativi nel caso in cui il numero composto sia occupato o non risponda.

- 1 Sul pannello di controllo, premere il pulsante **Menu** per visualizzare il menu principale.
- 2 Scegliere **FAX** per visualizzare il menu del fax.
- 3 Scorrere verso il basso e scegliere **INVIO FAX**.
- 4 Scorrere verso il basso e scegliere **INTERVALLO RIELEZIONE** per visualizzare la schermata delle impostazioni.
- 5 Utilizzare le frecce verso l'alto e verso il basso per selezionare il numero (da 1 a 5 minuti; impostazione predefinita=5), quindi scegliere **OK**.

---

**Nota**

---

È possibile che venga visualizzato un messaggio di riselezione sul pannello di controllo quando sono disattivate sia l'impostazione **Ricomponi se occupato** che l'impostazione **Ricomponi se nessuna risposta**. Questo succede se l'accessorio fax compone un numero, ottiene un collegamento e poi perde quel collegamento. Come risultato di questa condizione di errore, l'accessorio fax esegue due tentativi di riselezione automatica indipendentemente dalle impostazioni di riselezione (il primo a 26.400 bps e, se quello non dovesse riuscire, un secondo tentativo a 14.400 bps). Durante l'operazione di riselezione l'accessorio fax visualizza un messaggio sul pannello di controllo che indica che è in corso una riselezione.

## Impostazione della rilevazione del segnale di linea

L'impostazione relativa alla rilevazione del segnale di linea determina se il fax verifica la presenza di un segnale di linea prima dell'invio di un fax.

Per attivare o disattivare la rilevazione del segnale di linea, attenersi alla procedura descritta di seguito.

- 1 Sul pannello di controllo, premere il pulsante **Menu** per visualizzare il menu principale.
- 2 Scegliere **FAX** per visualizzare il menu del fax.
- 3 Scorrere verso il basso e scegliere **INVIO FAX**.
- 4 Scorrere verso il basso e scegliere **RILEVA TONO SELEZIONE** per visualizzare le impostazioni per la rilevazione del segnale di linea.
- 5 Scegliere **OFF** (impostazione predefinita) per disattivare la rilevazione del segnale di linea o **ON** per attivarla.

## Impostazione del prefisso di composizione

L'impostazione del prefisso di composizione consente di inserire durante la composizione un prefisso, ad esempio "9" per accedere a una linea esterna. Il prefisso, una volta composto, viene automaticamente aggiunto a tutti i numeri di telefono.

Per impostare un prefisso di composizione, attenersi alla procedura descritta di seguito.

---

**Nota**

---

Potrebbe essere necessaria una pausa tra il prefisso e il numero di telefono. Per inserire una pausa di due secondi, immettere una virgola (,).

- 1 Sul pannello di controllo premere il pulsante **Menu** per visualizzare il menu principale.
- 2 Scegliere **FAX** per visualizzare il menu del fax.
- 3 Scorrere verso il basso e scegliere **INVIO FAX**.
- 4 Scorrere verso il basso e scegliere **PREFISSO DI SELEZIONE** per visualizzare le impostazioni del prefisso.
- 5 Selezionare **OFF** (impostazione predefinita) per disattivare il prefisso di composizione o **PERSON.** per visualizzare la tastiera e digitare un prefisso.
- 6 Digitare il prefisso o i prefissi, quindi scegliere **OK**.

## Impostazione dei codici di fatturazione

L'impostazione di codici di fatturazione, quando attivata, richiede l'inserimento da parte dell'utente di un numero durante la trasmissione di un fax. Il numero viene inserito nel rapporto dei codici di fatturazione. Per visualizzare il rapporto dei codici di fatturazione, è possibile stampare il rapporto (vedere "Stampa del rapporto dei codici di fatturazione" a pagina 76) o eseguirne la query mediante un'applicazione.

Per impostare i codici di fatturazione, attenersi alla procedura descritta di seguito.

- 1 Sul pannello di controllo premere il pulsante **Menu** per visualizzare il menu principale.
- 2 Scegliere **FAX** per visualizzare il menu del fax.
- 3 Scorrere verso il basso e scegliere **INVIO FAX** per visualizzare le impostazioni di invio dei fax.
- 4 Scorrere verso il basso e scegliere **CODICE FATT.** visualizzare le impostazioni dei codici di fatturazione.
- 5 Scegliere **PERSON.** per visualizzare la schermata dei codici di fatturazione. Utilizzare le frecce verso l'alto e il basso per selezionare il numero minimo di cifre da inserire nel codice di fatturazione, quindi scegliere **OK** per attivare i codici di fatturazione. Per disattivare i codici di fatturazione, scegliere **OFF** (impostazione predefinita).

## Impostazione degli squilli prima della risposta

L'impostazione degli squilli prima della risposta consente di specificare il numero di squilli prima della risposta da parte dell'accessorio fax.

Per impostare il numero di squilli prima della risposta, effettuare le seguenti operazioni.

- 1 Sul pannello di controllo premere il pulsante **Menu** per visualizzare il menu principale.
- 2 Scegliere **FAX** per visualizzare il menu del fax.
- 3 Scorrere per visualizzare e scegliere **RICEZIONE FAX**.
- 4 Scegliere **SQUILLI ALLA RISPOSTA** per visualizzare la schermata relativa agli squilli prima della risposta.
- 5 Utilizzare le frecce verso l'alto e verso il basso per selezionare il numero di squilli, quindi scegliere **OK**.

---

**Nota**

---

L'intervallo di impostazione predefinito per gli squilli prima della risposta è specifico per il paese/regione.

## Giornale dei fax ricevuti (fax *in arrivo*)

L'impostazione relativa al giornale dei fax ricevuti consente di attivare o disattivare il timbro dei fax in ingresso. L'impostazione relativa al giornale consente di stampare la data, l'ora, il numero di telefono e il numero di pagina su ciascuna pagina in arrivo.

Per attivare o disattivare il giornale dei fax ricevuti, attenersi alla procedura descritta di seguito.

- 1 Sul pannello di controllo, premere il pulsante **Menu** per visualizzare il menu principale.
- 2 Scegliere **FAX** per visualizzare il menu del fax.
- 3 Scorrere verso il basso e scegliere **RICEZIONE FAX** per visualizzare l'impostazione relativa alla ricezione fax.
- 4 Scorrere verso il basso e scegliere **TIMBRO FAX RICEVUTI** per visualizzare le impostazioni.
- 5 Scegliere **NO** (impostazione predefinita) per disattivare il giornale dei fax ricevuti o **SÌ** per attivarlo.

## Impostazione della modalità di adattamento alla pagina

Quando si seleziona una dimensione di pagina per stampare un fax, la periferica MFP è in grado di determinare la dimensione di pagina che, tra tutte le dimensioni disponibili nell'MFP, presenta la corrispondenza più prossima alla dimensione desiderata. Se l'impostazione relativa all'adattamento alla pagina viene attivata e l'immagine ricevuta è di dimensioni maggiori rispetto alla pagina, l'immagine verrà ridimensionata per adattarla alle dimensioni della

pagina. Se questa impostazione è disattivata, un'immagine in arrivo di dimensioni maggiori rispetto alla pagina verrà suddivisa su più pagine.

Per attivare o disattivare la modalità di adattamento alla pagina, attenersi alla procedura descritta di seguito.

- 1 Sul pannello di controllo premere il pulsante **Menu** per visualizzare il menu principale.
- 2 Scegliere **FAX** per visualizzare il menu del fax.
- 3 Scorrere per visualizzare e scegliere **RICEZIONE FAX**.
- 4 Scegliere **ADATTA A PAGINA** per visualizzare le impostazioni relative all'adattamento alla pagina.
- 5 Scegliere **ON** per attivare la modalità di adattamento alla pagina o **OFF** (impostazione predefinita) per disattivarla.

## Impostazione del vassoio della carta

L'impostazione relativa al vassoio della carta consente di selezionare il vassoio della carta dell'MFP da cui estrarre la carta per la stampa dei fax.

Per selezionare il vassoio della carta, attenersi alla procedura descritta di seguito.

- 1 Sul pannello di controllo premere il pulsante **Menu** per visualizzare il menu principale.
- 2 Scegliere **FAX** per visualizzare il menu del fax.
- 3 Scorrere per visualizzare e scegliere **RICEZIONE FAX**.
- 4 Scegliere **VASSOIO CARTA FAX** per visualizzare la schermata delle impostazioni.
- 5 Utilizzare le frecce verso l'alto e verso il basso per selezionare il numero per il vassoio (impostazione predefinita=0), quindi scegliere **OK**.

## Impostazione dello scomparto di destinazione

L'impostazione relativa allo scomparto di destinazione consente di specificare lo scomparto di uscita dell'MFP per la ricezione del fax stampato.

Per impostare lo scomparto di destinazione, attenersi alla procedura descritta di seguito.

- 1 Sul pannello di controllo, premere il pulsante **Menu** per visualizzare il menu principale.

- 2 Scegliere **FAX** per visualizzare il menu del fax.
- 3 Scorrere per visualizzare e scegliere **RICEZIONE FAX**.
- 4 Scorrere verso il basso e scegliere **SCOMPARTO DESTINAZIONE FAX** per visualizzare la schermata delle impostazioni.
- 5 Utilizzare le frecce verso l'alto e verso il basso per selezionare il numero dello scomparto (impostazione predefinita=0), quindi scegliere **OK**.

## Blocco dei fax in arrivo

L'impostazione relativa all'elenco dei fax bloccati consente di creare un elenco di numeri di telefono affinché, quando si riceve un fax da un numero bloccato, questo non venga stampato e venga immediatamente eliminato dalla memoria.

---

### Nota

È possibile inserire nell'elenco dei fax bloccati solo numeri. Non utilizzare trattini o spazi. Se un fax viene inviato da un numero di telefono bloccato e il mittente utilizza un trattino o uno spazio nel numero, il fax non verrà bloccato.

---

## Per stampare un elenco di fax bloccati

- 1 Sul pannello di controllo, premere il pulsante **Menu** per visualizzare il menu principale.
- 2 Scegliere **FAX** per visualizzare il menu del fax.
- 3 Scorrere per visualizzare e scegliere **RICEZIONE FAX**.
- 4 Scorrere verso il basso e scegliere **ELENCO FAX BLOCCATI** per visualizzare il menu dei fax bloccati.
- 5 Scegliere **AGGIUNGI NUMERO BLOCCATO** per visualizzare la tastiera.
- 6 Digitare un numero e scegliere **OK**.
- 7 Per aggiungere altri numeri, ripetere le operazioni 5 e 6.

## Per rimuovere i numeri dall'elenco dei fax bloccati

- 1 Sul pannello di controllo, premere il pulsante **Menu** per visualizzare il menu principale.
- 2 Scegliere **FAX** per visualizzare il menu del fax.
- 3 Scorrere per visualizzare e scegliere **RICEZIONE FAX**.
- 4 Scegliere **ELENCO FAX BLOCCATI** per visualizzare il menu di fax bloccati.

- 5 Scegliere **RIMUOVI NUMERO BLOCCATO** per visualizzare l'elenco dei numeri di telefono bloccati.
- 6 Scorrere i numeri per evidenziare il numero che si desidera rimuovere, quindi selezionare il numero di telefono e rimuoverlo. Ripetere questa operazione per tutti i numeri che si desidera rimuovere.
- 7 Scegliere **OK** per uscire.

## **Per cancellare tutti i numeri dall'elenco dei fax bloccati**

- 1 Sul pannello di controllo, premere il pulsante **Menu** per visualizzare il menu principale.
- 2 Scegliere **FAX** per visualizzare il menu del fax.
- 3 Scorrere per visualizzare e scegliere **RICEZIONE FAX**.
- 4 Scorrere verso il basso e scegliere **ELENCO FAX BLOCCATI** per visualizzare il menu dell'elenco dei fax bloccati.
- 5 Scegliere **CANCELLA TUTTI I NUMERI BLOCCATI** per visualizzare la schermata delle impostazioni.
- 6 Scegliere **Sì** per cancellare tutti i numeri dall'elenco o **NO** per uscire e mantenere i numeri.





# 4 Funzione fax (avanzata)

In questo capitolo vengono descritte le impostazioni avanzate del fax. È possibile accedere a tali impostazioni dal menu Fax, sotto i menu del pannello di controllo dell'MFP.

Le impostazioni avanzate del fax prevedono:

- Modifica del PIN (codice di identificazione personale)
- Inoltro fax
- Pianificazione della stampa dei fax (blocco memoria)
- Polling di un altro fax

## Impostazioni di sicurezza

Le due impostazioni relative all'inoltro e alla stampa dei fax sono funzioni sicure protette da un PIN. La prima volta che si accede a una di tali impostazioni, viene richiesto di creare un PIN. Dopo la creazione, il PIN viene utilizzato per accedere a entrambe le funzioni. Un PIN creato per l'inoltro dei fax viene utilizzato anche per accedere alla stampa dei fax oppure, se il PIN è stato creato prima per la stampa dei fax, questo deve essere utilizzato anche per accedere all'inoltro dei fax ed è possibile creare un solo PIN per accedere a entrambe le impostazioni di sicurezza.

Se è attivo il rapporto delle chiamate fax con le miniature, quando si abilitano le funzioni di inoltro fax o di stampa dei fax viene comunque stampato un rapporto con la miniatura della prima pagina del fax. Per proteggere i fax, disattivare la stampa della miniatura sul rapporto delle chiamate fax.

## Modifica del PIN

Di seguito è riportata la procedura per la modifica del PIN esistente.

---

### Nota

Custodire sempre il PIN in un luogo sicuro. Se si smarrisce il PIN, è necessario contattare il Servizio Assistenza Clienti HP per ottenere informazioni su come ripristinare il PIN. Per ulteriori informazioni, vedere "Assistenza clienti" a pagina 92.

---

Per modificare il PIN, attenersi alla procedura descritta di seguito.

- 1 Sul pannello di controllo premere il pulsante **Menu** per visualizzare il menu principale.
- 2 Scegliere **FAX** per visualizzare il menu del fax.
- 3 Scorrere per visualizzare e scegliere **RICEZIONE FAX**.
- 4 Scorrere verso il basso e scegliere **INOLTRO FAX o FAX PRINTING (STAMPA DEI FAX)** per visualizzare la schermata delle impostazioni.
- 5 Scegliere **MODIFICA PIN** per visualizzare la schermata del PIN.
- 6 Digitare il PIN utilizzando la tastiera (non meno di quattro cifre), quindi scegliere **OK** per visualizzare la schermata **MODIFICA PIN**.
- 7 Digitare un nuovo PIN sulla tastiera, quindi premere **OK**.
- 8 Confermare il PIN digitandolo di nuovo, quindi scegliere **OK** per salvare il nuovo PIN.

## Impostazione dell'inoltro fax

L'impostazione per l'inoltro dei fax consente di inoltrare tutti i fax ricevuti a un altro numero di fax. Quando si attiva l'inoltro dei fax, l'MFP di destinazione stampa il fax (se si è disattivata la stampa dei fax, il fax viene stampato quando si attiva la stampa) e lo inoltra al numero di fax indicato.

---

### Nota

Se l'inoltro del fax a un altro numero di telefono non riesce, la periferica non tenta di inoltrarlo nuovamente. Tutti i fax vengono inoltrati con una risoluzione fine o standard.

---

Per impostare l'inoltro dei fax, attenersi alla procedura descritta di seguito.

- 1 Sul pannello di controllo premere il pulsante **Menu** per visualizzare il menu principale.
- 2 Scegliere **FAX** per visualizzare il menu del fax.

- 3 Scorrere per visualizzare e scegliere **RICEZIONE FAX**.
- 4 Scorrere e scegliere **INOLTRA FAX** per visualizzare la schermata del PIN.
- 5 Utilizzando il tastierino numerico, digitare il PIN (almeno quattro cifre) e scegliere **OK**. Se esiste già un PIN, verrà visualizzata la schermata **INOLTRA AL NUMERO**. Se il PIN non è stato ancora creato, verrà richiesto di confermare il nuovo PIN digitandolo di nuovo e scegliendo **OK**.

---

#### Nota

---

Custodire sempre il PIN in un luogo sicuro. Se si smarrisce il PIN, è necessario contattare il Servizio Assistenza Clienti HP per ottenere informazioni su come ripristinare il PIN. Per ulteriori informazioni, vedere "Assistenza clienti" a pagina 92.

- 6 Scegliere **INOLTRO FAX** per visualizzare la schermata delle impostazioni di **INOLTRO FAX**.
- 7 Scegliere **INOLTRA AL NUMERO** per visualizzare la tastiera.
- 8 Digitare il numero di telefono verso cui inoltrare il fax, quindi scegliere **OK** per attivare l'inoltro del fax.

## Pianificazione della stampa dei fax (blocco memoria)

La stampa dei fax consente di specificare il momento in cui devono essere stampati i fax. È possibile selezionare tre modalità di stampa dei fax. Le selezioni sono **Store All Received Faxes (Archivia tutti i fax ricevuti)**, **Print All Received Faxes (Stampa tutti i fax ricevuti)** o **Use Fax Printing Schedule (Utilizza pianificazione stampa dei fax)**.

Se è selezionata l'impostazione **Store All Received Faxes (Archivia tutti i fax ricevuti)**, tutti i fax in arrivo verranno memorizzati senza essere stampati. È possibile accedere ai fax memorizzati utilizzando il menu **MFP Retrieve Job (Recupero lavoro MFP)**. Questo menu consente di stampare o eliminare i lavori quando vengono memorizzati. Per ulteriori informazioni sulla funzione, consultare la descrizione del menu nella guida dell'utente dell'MFP.

Se è selezionata l'impostazione **Print All Received Faxes (Stampa tutti i fax ricevuti)**, tutti i fax in arrivo verranno stampati. Verranno stampati anche tutti i fax attualmente memorizzati.

Se è selezionata l'impostazione **Use Fax Printing Schedule (Utilizza pianificazione stampa dei fax)**, verranno stampati solo i fax presenti nel programma di pianificazione. È possibile impostare il programma di pianificazione della stampa dei fax in modo da bloccare un'intera giornata (24 ore) o solo un periodo di tempo all'interno della giornata. È possibile bloccare un solo periodo, che però può essere applicato a più giorni. È possibile configurare il periodo di blocco dal menu **Fax Printing (Stampa dei fax)**. Per ulteriori informazioni, vedere "Per creare una pianificazione della stampa dei fax" a pagina 71.

## Per attivare/disattivare la pianificazione della stampa di fax

---

### Nota

Prima di attivare la pianificazione della stampa di fax, è necessario creare un programma di pianificazione. Per ulteriori informazioni, vedere "Per creare una pianificazione della stampa dei fax" a pagina 71.

---

- 1 Sul pannello di controllo, premere il pulsante **Menu** per visualizzare il menu principale.
- 2 Scegliere **FAX** per visualizzare il menu del fax.
- 3 Scorrere per visualizzare e scegliere **RICEZIONE FAX**.
- 4 Scorrere e scegliere **FAX PRINTING (STAMPA DEI FAX)** per visualizzare il menu delle funzioni.
- 5 Digitare il PIN (non meno di quattro cifre), quindi scegliere **OK** per visualizzare il menu **FAX PRINTING (STAMPA DEI FAX)**. Se non si è già impostato un PIN, verrà richiesto di crearne uno.

---

### Nota

Custodire sempre il PIN in un luogo sicuro. Se si smarrisce il PIN, sarà necessario contattare il Servizio Assistenza Clienti HP per ottenere informazioni su come ripristinare il PIN. Per ulteriori informazioni, vedere "Assistenza clienti" a pagina 92.

---

- 6 Scegliere **FAX PRINTING MODE (MODALITÀ STAMPA DEI FAX)**.

- 7 Selezionare una modalità di stampa dei fax:
  - Selezionare **STORE ALL RECEIVED FAXES** (ARCHIVIA TUTTI I FAX RICEVUTI) per disattivare la stampa dei fax e archiviare tutti i fax ricevuti in memoria.
  - Selezionare **PRINT ALL RECEIVED FAXES** (STAMPA TUTTI I FAX RICEVUTI) per stampare tutti i fax archiviati e ricevuti.
  - Scegliere **CREATE FAX PRINTING SCHEDULE** (CREA PIANIFICAZIONE STAMPA DEI FAX) Per utilizzare la funzione Fax Printing (Stampa dei fax) per attivare e disattivare automaticamente la stampa dei fax.
- 8 Scegliere **OK** per uscire.

---

**Nota**


---

Per la stampa e l'inoltro dei fax viene utilizzato lo stesso PIN. Se è già stato creato un PIN per l'inoltro dei fax, immetterlo qui.

## Per creare una pianificazione della stampa dei fax

- 1 Sul pannello di controllo, premere il pulsante **Menu** per visualizzare il menu principale.
- 2 Scegliere **FAX** per visualizzare il menu del fax.
- 3 Scorrere per visualizzare e scegliere **RICEZIONE FAX**.
- 4 Scorrere e scegliere **FAX PRINTING** (STAMPA DEI FAX) per visualizzare il menu delle funzioni.
- 5 Digitare il PIN e scegliere **OK** per visualizzare il menu **FAX PRINTING** (STAMPA DEI FAX). Se non si è già impostato un PIN, verrà richiesto di crearne uno.
- 6 Scegliere **CREATE FAX PRINTING SCHEDULE** (CREA PIANIFICAZIONE STAMPA DEI FAX) per visualizzare le impostazioni del programma.
- 7 Scegliere **PRINT END TIME** (ORA DI FINE STAMPA) per impostare un'ora dopo la quale i fax non verranno più stampati (inizio del periodo di blocco in cui i fax vengono archiviati in memoria), selezionare un'ora, quindi scegliere **OK**.
- 8 Scegliere **PRINT START TIME** (ORA DI INIZIO STAMPA) per impostare un'ora dopo la quale i fax ricominceranno ad essere stampati (fine del periodo di blocco in cui i fax vengono archiviati in memoria), selezionare un'ora, quindi scegliere **OK**.
- 9 Scegliere **SCHEDULE DAYS** (GIORNI PROGRAMMA) per visualizzare l'elenco dei giorni.

- 10 Scegliere un giorno (ad esempio, LUNEDÌ) per visualizzarne le impostazioni di blocco, quindi:
- Scegliere **STORE ALL FAXES** (ARCHIVIA TUTTI I FAX) per bloccare l'intera giornata (24 ore) oppure
  - Selezionare **PRINT FAXES AS SCHEDULED** (STAMPA FAX COME PIANIFICATO) per utilizzare il programma di ora di fine stampa e di inizio stampa per quel giorno.
- Ripetere questa operazione per ciascun giorno da programmare.
- 11 Scegliere **OK** per uscire.

## Avvio della ricezione in polling

Se un altro utente ha impostato un fax per il polling, è possibile richiedere che il fax venga inviato al proprio dispositivo fax (operazione definita come polling di un altro dispositivo).

Per avviare la ricezione in polling, attenersi alla procedura descritta di seguito.

- 1 Sul pannello di controllo premere il pulsante **Menu** per accedere al menu principale.
- 2 Scegliere **FAX** per visualizzare il menu del fax.
- 3 Scorrere per visualizzare e scegliere **FUNZIONI FAX**.
- 4 Scegliere **AVVIA RICHIESTA RICEZIONE** per visualizzare la tastiera.
- 5 Digitare il numero di ricezione in polling sulla tastiera, quindi scegliere **OK**.

# 5 Registro dei fax

Con il fax è possibile gestire alcuni registri e rapporti disponibili nelle impostazioni di menu. I seguenti sono alcuni di tali registri e rapporti:

- Rapporto chiamate fax
- Registro attività fax
- Rapporto codici fatturazione
- Rapporto elenco fax bloccati
- Rapporto elenco selezione rapida

In questo capitolo vengono descritte le procedure di accesso e stampa di registri e rapporti dei fax.

## Stampa del rapporto delle chiamate fax (con le miniature)

Il rapporto delle chiamate fax è un breve riepilogo in cui viene indicato lo stato dell'ultimo fax inviato o ricevuto. Per ottenere la stampa di una miniatura (la prima pagina ridotta del 62 per cento) del fax a cui fa riferimento il rapporto, selezionare l'impostazione **Miniatura su report**.

- 1 Sul pannello di controllo, premere il pulsante **Menu** per visualizzare il menu principale.
- 2 Scegliere **FAX** per visualizzare il menu del fax.
- 3 Scorrere e scegliere **REPORT** per visualizzare il menu dei rapporti.
- 4 Scegliere **RAPPORTO CHIAMATE FAX**.
- 5 Per stampare una miniatura della prima pagina del fax nel rapporto, scegliere **MINIATURA SU REPORT**, quindi:
  - Scegliere **SÌ** per includere una miniatura della prima pagina.
  - Scegliere **NO** per disattivare la stampa di una miniatura della prima pagina nel rapporto.
- 6 Per stampare un rapporto relativo all'ultima trasmissione di fax, selezionare **STAMPA REPORT CHIAMATE FAX**.

## Per programmare la stampa del rapporto delle chiamate fax

L'impostazione del momento in cui stampare il rapporto consente di specificare le condizioni che devono verificarsi perché venga stampato un rapporto della chiamata fax.

- 1 Sul pannello di controllo, premere il pulsante **Menu** per visualizzare il menu principale.
- 2 Scegliere **FAX** per visualizzare il menu del fax.
- 3 Scorrere e scegliere **REPORT** per visualizzare il menu dei rapporti.
- 4 Scegliere **REPORT CHIAMATE FAX**.
- 5 Per attivare o disattivare la stampa di una miniatura della prima pagina del fax nel rapporto, scegliere **MINIATURA SU REPORT**, quindi:
  - Scegliere **SÌ** per includere una miniatura della prima pagina.
  - Scegliere **NO** per disattivare la stampa di una miniatura della prima pagina nel rapporto.
- 6 Scegliere **QUANDO STAMPARE IL REPORT** e specificare le condizioni che devono verificarsi perché venga stampato il rapporto, quindi scegliere tra le seguenti opzioni:
  - Errore ogni fax
  - Errore invio fax
  - Errore ricezione fax
  - Ogni fax
  - Invia solo fax
  - Mai

---

### Nota

Se si seleziona Mai, non verrà stampata alcuna indicazione oltre al messaggio della barra di stato dello schermo a sfioramento per la mancata trasmissione di un fax, a meno che non si stampi il registro attività fax.

---



## Stampa del registro attività fax

Nel registro attività fax viene riportata una cronologia dei fax trasmessi, ricevuti o eliminati più recenti e degli eventuali errori che si sono verificati. In questo registro sono riportate le seguenti informazioni:

- Data e ora di tutti i fax ricevuti, inviati o che non sono stati inviati
- Identificazione (numero di telefono, se disponibile)
- Durata (della chiamata)
- Numero di pagine
- Risultato (inviato in modo corretto, in sospeso o non inviato, con un tipo e un codice di errore)

Nel database vengono memorizzati i 500 fax più recenti (quelli precedenti vengono eliminati dal registro). Le voci di fax presenti nel database includono qualsiasi sessione fax. Ad esempio, una sessione fax può essere un fax inviato, un fax ricevuto o aggiornamenti del firmware. In base all'attività svolta, nel rapporto potrebbero essere riportate meno di 500 voci (a meno che non siano stati inviati 500 fax senza riceverne o senza eseguire altre attività).

Se si desidera utilizzare il registro per gestire un registro delle attività, sarà necessario stampare il registro periodicamente (almeno ogni 500 fax), vedere "Stampa del registro attività fax" a pagina 75, e cancellarlo, vedere "Cancellazione del registro attività fax e del rapporto codici fatturazione" a pagina 76.

Per stampare il registro attività fax, seguire la procedura descritta di seguito.

- 1 Sul pannello di controllo, premere il pulsante **Menu** per visualizzare il menu principale.
- 2 Scegliere **FAX** per visualizzare il menu del fax.
- 3 Scorrere e scegliere **REPORT** per visualizzare il menu dei rapporti.
- 4 Scegliere **STAMPA LOG ATTIVITÀ FAX** per stampare il registro delle attività.

## Stampa del rapporto dei codici di fatturazione

Il rapporto codici di fatturazione è un elenco dei 500 fax inviati più recenti, riportati in base al codice di fatturazione. Nel rapporto è possibile trovare le informazioni indicate di seguito.

- Numero del codice di fatturazione
- Data e ora di tutti i fax inviati
- Numero di identificazione
- Durata (della chiamata)
- Numero di pagine inviate
- Risultato (invii riusciti)

Nel database vengono memorizzati i 500 fax più recenti (quelli precedenti vengono eliminati dal database). Se si desidera utilizzare il rapporto come registro delle attività, è consigliabile stampare il rapporto periodicamente (almeno ogni 500 fax) e quindi cancellarlo. Per ulteriori informazioni, vedere “Cancellazione del registro attività fax e del rapporto codici fatturazione” a pagina 76.

Per stampare il rapporto dei codici di fatturazione, seguire la procedura descritta di seguito.

- 1 Sul pannello di controllo, premere il pulsante **Menu** per visualizzare il menu principale.
- 2 Scegliere **FAX** per visualizzare il menu del fax.
- 3 Scorrere e scegliere **REPORT** per visualizzare il menu dei rapporti.
- 4 Scegliere **STAMPA REPORT CODICI FATT.** per stampare il rapporto.

## Cancellazione del registro attività fax e del rapporto codici fatturazione

Il registro attività fax e il rapporto dei codici di fatturazione utilizzano lo stesso database. Questa impostazione consente di cancellare il database e, di conseguenza, si cancellano sia i dati del registro attività fax che i dati del rapporto dei codici di fatturazione.

Per cancellare il database dei fax, attenersi alla procedura descritta di seguito.

- 1 Sul pannello di controllo, premere il pulsante **Menu** per visualizzare il menu principale.
- 2 Scegliere **FAX** per visualizzare il menu del fax.

- 3 Scorrere verso il basso e scegliere **FUNZIONI FAX** per visualizzare il menu delle funzioni.
- 4 Scegliere **CANCELLA LOG ATTIVITÀ**.
- 5 Scegliere **SÍ** per cancellare tutte le voci oppure **NO** per uscire senza cancellare le voci.

## Stampa del rapporto elenco fax bloccati

Per stampare il rapporto elenco fax bloccati, seguire la procedura descritta di seguito.

- 1 Sul pannello di controllo, premere il pulsante **Menu** per visualizzare il menu principale.
- 2 Scegliere **FAX** per visualizzare il menu del fax.
- 3 Scorrere e scegliere **REPORT** per visualizzare il menu dei rapporti.
- 4 Selezionare **STAMPA ELENCO FAX BLOCCATI** per stampare il rapporto.

## Stampa del rapporto elenco selezione rapida

Nel rapporto elenco selezione rapida sono riportati i numeri di fax assegnati ai nomi di selezione rapida.

Per stampare il rapporto elenco selezione rapida, seguire la procedura descritta di seguito.

- 1 Sul pannello di controllo, premere il pulsante **Menu** per visualizzare il menu principale.
- 2 Scegliere **FAX** per visualizzare il menu del fax.
- 3 Scorrere per visualizzare e scegliere **REPORT**.
- 4 Scorrere e scegliere **STAMPA ELENCO SELEZIONI RAPIDE** per stampare il rapporto.



# 6 Risoluzione dei problemi

Le informazioni contenute nel presente capitolo consentono di risolvere i problemi generali del fax.

Prima di utilizzare l'accessorio fax, è necessario effettuare le seguenti operazioni:

- Selezionare una posizione.
- Impostare data, ora e intestazione del fax.

Quando si installa l'accessorio fax per la prima volta, le impostazioni devono essere inserite manualmente dall'amministratore mediante i relativi menu.

---

**Nota**

---

Negli USA e in molti altri paesi/regioni, l'impostazione della data, dell'ora e di altre informazioni visualizzate nell'intestazione del fax è obbligatoria per legge.

## Impostazione corretta del fax

Utilizzare l'elenco di controllo riportato di seguito per identificare la causa dei possibili problemi relativi al fax.

- **Si utilizza il cavo telefonico fornito con l'accessorio fax?**  
Questo accessorio fax è stato collaudato con il cavo telefonico in dotazione per soddisfare le specifiche RJ 11. Non sostituire il cavo con un altro cavo telefonico. Per l'accessorio fax analogico sono necessari un cavo telefonico e una connessione telefonica analogici.

- **Il connettore della linea fax/telefono è inserito nella presa dell'accessorio fax?**  
Verificare che il connettore telefonico sia inserito correttamente nella presa. Il corretto inserimento è confermato dal "clic" dello scatto in posizione del connettore.
- **Il connettore telefonico a muro funziona correttamente?**  
Verificare la presenza del segnale collegando un telefono alla presa a muro e accertarsi che venga emesso un segnale e sia possibile effettuare la chiamata.

## Tipo di linea telefonica utilizzato

- **Linea dedicata:** un numero di fax/telefono standard assegnato per la ricezione o l'invio di fax.
- **Sistema PBX:** un sistema telefonico aziendale. I telefoni standard e l'accessorio fax utilizzano un segnale telefonico analogico. Alcuni sistemi PBX sono digitali e potrebbero non essere compatibili con l'accessorio fax. È necessario disporre dell'accesso a una linea telefonica analogica standard per inviare e ricevere fax.
- **Linee a trasferimento di chiamata:** una funzione del sistema telefonico che consente di trasferire la chiamata successiva sulla successiva linea disponibile quando la prima linea in entrata è occupata. Collegare l'accessorio fax alla prima linea telefonica in entrata. L'accessorio fax risponde alla chiamata dopo il numero di squilli selezionato nell'impostazione del numero di squilli alla risposta. Vedere "Impostazione degli squilli prima della risposta" a pagina 61.

---

### Nota

---

Le linee a trasferimento di chiamata possono causare problemi nella ricezione dei fax. L'uso di tali linee è sconsigliato con questo prodotto.

## Utilizzo di un'unità di separazione della linea telefonica

Non utilizzare le unità di separazione delle linee parallele o "T" con l'accessorio fax in quanto possono compromettere la qualità del segnale telefonico.

## Utilizzo di un dispositivo di protezione da sbalzi di tensione

È possibile utilizzare un dispositivo di protezione da sbalzi di tensione tra la presa a muro e l'accessorio fax per proteggere quest'ultimo da eventuali sbalzi di tensione trasmessi tramite le linee telefoniche. Questi dispositivi possono causare problemi di comunicazione tramite fax in quanto compromettono la qualità del segnale telefonico. Se si incontrano problemi nell'invio o nella ricezione di fax e si utilizza uno di questi dispositivi, collegare l'accessorio fax direttamente alla presa telefonica a muro per stabilire se il problema riguarda il dispositivo di protezione dagli sbalzi di tensione.

## Utilizzo di un servizio di casella vocale fornito dalla società telefonica o di una segreteria telefonica

Se il numero di squilli alla risposta impostato per il servizio di messaggistica è inferiore a quello impostato per l'accessorio fax, il servizio di messaggistica risponde alla chiamata e l'accessorio fax non è in grado di ricevere i fax. Se il numero di squilli alla risposta impostato per l'accessorio fax è inferiore a quello impostato per il servizio di messaggistica, l'accessorio fax risponde a tutte le chiamate e nessuna chiamata viene inoltrata al servizio di messaggistica.

## Verifica dello stato dell'accessorio fax

Se l'accessorio fax analogico non sembra funzionare, stampare una pagina accessorio fax per controllarne lo stato. Per stampare la pagina, attenersi alla procedura descritta di seguito.

- 1 Sul pannello di controllo premere il pulsante **Menu** per visualizzare il menu principale.
- 2 Scegliere **INFORMATION PAGE** (PAGINA INFORMAZIONI) per visualizzare il menu delle informazioni.
- 3 Scegliere **STAMPA CONFIGURAZIONE** per stampare le pagine di configurazione.

Nella Pagina accessori fax della Information Page (Pagina informazioni), nell'intestazione INFORMAZIONI HARDWARE, controllare STATO MODEM. Nella tabella che segue vengono identificate le condizioni di stato e le soluzioni possibili.

OPERATIVO / ATTIVATO <sup>1</sup> -	L'accessorio fax analogico è installato e pronto.
OPERATIVO / DISATTIVATO <sup>1</sup> -	L'accessorio fax è installato e operativo, tuttavia, con la utility HP Digital Sending si è disattivata la funzione fax MFP o si è attivato il fax via LAN. Quando si attiva il fax tramite LAN, la funzione fax analogica viene disattivata. È possibile attivare una sola funzione fax per volta, LAN o analogica.
NON OPERATIVO / ATTIVATO/DISATTIVATO <sup>1</sup>	È stato rilevato un errore del firmware. È necessario aggiornare il firmware, vedere "Aggiornamenti del firmware" a pagina 92.
DANNEGGIATO / ATTIVATO/DISATTIVATO <sup>1</sup>	Si è verificato un errore nell'accessorio fax; reinstallare la scheda dell'accessorio fax e controllare che non vi siano pin piegati. Se lo stato resta DANNEGGIATO, sostituire la scheda dell'accessorio fax analogico.

1 - ATTIVATO indica che l'accessorio fax è attivato, acceso;  
DISATTIVATO indica che è attivato il fax via LAN (il fax analogico è spento).

## Funzionamento del LED

Il LED presente sull'accessorio fax può aiutare a determinare se la scheda è funzionante. Il LED è visibile attraverso un piccolo foro posto sul retro del pannello della scheda formatter, accanto al connettore della linea telefonica del fax. Tuttavia, il LED non è visibile nel modello HP Color LaserJet 9500mfp.

Il LED sull'accessorio fax si illumina dopo l'avvio dell'MFP. Tale LED rimane acceso, ma è possibile che si spenga per un breve periodo (un secondo) dopo l'invio o la ricezione di un fax. Se il LED non si illumina quando la stampante è pronta per il funzionamento, è possibile che l'accessorio fax sia guasto o che il connettore dell'accessorio fax non sia collegato in modo corretto oppure che alcuni dei pin siano piegati.

Se il LED non si illumina dopo alcuni secondi, la scheda fax non è installata in modo corretto oppure è guasta e deve essere sostituita.



## Il fax non funziona

Utilizzare la tabella riportata in questa sezione per individuare e risolvere i problemi del fax.

Problema	Causa	Soluzione
<b>L'accessorio fax è stato installato ma l'icona non viene visualizzata nella schermata principale dell'MFP.</b>	Si è disattivata la funzione di fax analogico con la utility di configurazione HP MFP Digital Sending Software.	Utilizzare la utility di configurazione HP MFP Digital Sending Software per attivare il fax analogico.
	L'accessorio non funziona in modo corretto.	<p>Verificare lo stato dell'accessorio fax, vedere "Verifica dello stato dell'accessorio fax" a pagina 81. Se lo stato è NON OPERATIVO, potrebbe essere necessario installare una nuova versione del firmware.</p> <p>Se lo stato è DANNEGGIATO e si è appena installata la scheda, provare a reinstallare la scheda e controllare che non vi siano pin piegati, vedere "Installazione/sostituzione dell'accessorio fax nel modello HP LaserJet 9040/9050mfp" a pagina 3.</p> <p>Se lo stato è DANNEGGIATO e la scheda è installata in modo corretto, è possibile che sia necessario sostituirla.</p>

<b>Problema</b>	<b>Causa</b>	<b>Soluzione</b>
	Scheda formatter guasta.	Contattare il rappresentante dell'assistenza HP per ottenere supporto, vedere "Assistenza clienti" a pagina 92.
<b>I menu del fax non vengono visualizzati sull'MFP.</b>	È stato attivato il fax via LAN.	Il funzionamento è corretto. Quando si utilizza la utility HP Digital Sending Software per attivare il fax via LAN, il fax analogico viene disattivato e i menu del fax, che vengono utilizzati per le sole funzioni analogiche, non vengono visualizzati.

## Problemi generali di invio e ricezione di fax

Utilizzare la tabella riportata in questa sezione per risolvere i problemi di invio e ricezione di fax.

<b>Problema</b>	<b>Causa</b>	<b>Soluzione</b>
<b>Il fax non è stato inviato.</b>	Si è attivata l'opzione JBIG ma il fax di destinazione non è in grado di ricevere fax JBIG.	Disattivare JBIG, vedere "Impostazione della modalità di compressione JBIG" a pagina 56.
<b>Nella barra dei messaggi di stato viene visualizzato un messaggio di memoria esaurita.</b>	Il disco dell'MFP è pieno.	Eliminare alcuni dei file dal disco. Per ulteriori informazioni sulla gestione del disco, consultare la guida dell'utente dell'MFP.
<b>Le foto vengono stampate con una qualità scadente oppure viene stampato solo una casella grigia.</b>	Si è impostata una modalità Contenuto pagina errata.	Provare a impostare la modalità Contenuto pagina su grafica o testo e grafica; vedere "Per inviare un fax con l'immissione manuale dei numeri" a pagina 30 o consultare le pagine della guida dell'utente dell'MFP relative a tale modalità.

Problema	Causa	Soluzione
<b>Il fax è stato trasmesso anche dopo che si è premuto il pulsante Annulla sulla tastiera dell'MFP per interrompere la trasmissione.</b>	Il pulsante <b>Annulla</b> non consente di interrompere la trasmissione dei fax.	Per annullare la trasmissione è necessario ricorrere al menu del fax, vedere "Annullamento di un fax" a pagina 40.
<b>Il tasto Rubrica telefonica non viene visualizzato.</b>	La funzione della rubrica non è stata attivata.	Utilizzare la utility di configurazione HP MFP Digital Sending Software per attivare la rubrica telefonica.
<b>Non è possibile individuare le impostazioni Fax in HP Web Jetadmin.</b>	Le impostazioni fax in HP Web Jetadmin si trovano nel menu a discesa relativo allo stato della periferica.	Dal menu a discesa, selezionare <b>Invio digitale e Fax</b> . Per ulteriori informazioni, vedere "HP Web Jetadmin" a pagina 53.
<b>L'intestazione viene collocata nella parte superiore della pagina dopo l'attivazione della mascherina.</b>	Quando il fax viene inoltrato, l'intestazione viene inserita nella parte superiore della pagina anche quando si attiva la mascherina.	Il funzionamento è corretto.
<b>Nella casella dei destinatari sono riportati sia nomi che numeri.</b>	La visualizzazione di nomi e numeri è normale; a seconda della provenienza, nella rubrica vengono visualizzati i nomi, mentre in tutti gli altri database sono riportati i numeri.	Comportamento normale, non è necessario alcun intervento.
<b>Il rapporto delle chiamate fax viene stampato quando non richiesto, anche dopo l'attivazione della pianificazione della stampa di fax.</b>	La pianificazione della stampa di fax non consente di controllare la stampa del rapporto delle chiamate fax, ma è necessario modificare le impostazioni dei rapporti fax.	Specificare quando si desidera che venga stampato un rapporto delle chiamate fax, vedere "Per programmare la stampa del rapporto delle chiamate fax" a pagina 74.

<b>Problema</b>	<b>Causa</b>	<b>Soluzione</b>
<b>Un fax di una sola pagina viene stampato su due pagine.</b>	L'intestazione del fax è stata inserita nella parte superiore del fax, facendo scorrere il testo nella seconda pagina.	Se si desidera che il fax venga stampato comunque su una sola pagina, impostare l'intestazione in modalità mascherina, vedere "Impostazione dell'intestazione della mascherina (fax in uscita)" a pagina 57.
<b>L'alimentazione dei documenti viene interrotta durante l'invio del fax.</b>	È possibile che si sia verificato un inceppamento nell'ADF.	In caso di inceppamento, vedere la guida per l'uso dell'MFP per istruzioni sulla rimozione degli inceppamenti.
<b>Il volume dei suoni provenienti dall'accessorio fax è troppo alto o troppo basso.</b>	È necessario regolare l'impostazione del volume.	Vedere "Impostazione del volume del modem" a pagina 54 e "Impostazione del volume della suoneria" a pagina 55 per informazioni relative alla modifica delle impostazioni del volume.

## Problemi di ricezione dei fax

Utilizzare la tabella riportata in questa sezione per risolvere possibili problemi di ricezione dei fax.

<b>Problema</b>	<b>Causa</b>	<b>Soluzione</b>
<b>L'accessorio fax non risponde alle chiamate fax in entrata (nessun fax rilevato).</b>	È possibile che il numero di squilli alla risposta non sia impostato correttamente.	Verificare l'impostazione degli squilli alla risposta. Per informazioni sulla modifica di tale impostazione, vedere "Impostazione degli squilli prima della risposta" a pagina 61.
	È possibile che il cavo telefonico non sia collegato correttamente o non funzioni.	Verificare l'installazione. Accertarsi di utilizzare il cavo telefonico fornito con l'accessorio fax.
	È possibile che la linea telefonica non funzioni.	Scollegare l'accessorio fax dal connettore telefonico e collegare un telefono. Effettuare una chiamata per accertarsi che la linea telefonica funzioni correttamente.

Problema	Causa	Soluzione
	È possibile che un servizio di messaggistica vocale interferisca con la funzione di risposta alle chiamate dell'accessorio fax.	<p>Effettuare una delle seguenti operazioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Interrompere il servizio di messaggistica vocale.</li> <li>● Impostare una linea telefonica dedicata per le chiamate fax.</li> <li>● Diminuire il numero di squilli alla risposta per l'accessorio fax in modo che sia inferiore a quello impostato per la casella vocale (vedere "Impostazione degli squilli prima della risposta" a pagina 61).</li> </ul>
<b>I fax vengono trasmessi o ricevuti molto lentamente.</b>	È stato inviato o ricevuto un fax complesso contenente, ad esempio, diversi grafici.	L'invio e la ricezione di fax complessi richiedono una maggiore quantità di tempo.
	È possibile che il modem del fax ricevente sia lento.	L'accessorio fax invia il fax alla massima velocità modem supportata dal fax ricevente.
<b>I fax vengono trasmessi o ricevuti molto lentamente (continua).</b>	La risoluzione del fax inviato o ricevuto è molto alta. Una risoluzione più alta garantisce una qualità migliore ma richiede tempi di trasmissione maggiori.	<p>Durante la ricezione del fax, è possibile contattare il mittente e richiedere la riduzione della risoluzione prima di ripetere l'invio del fax.</p> <p>Durante l'invio di un fax, ridurre la risoluzione, vedere "Impostazione della risoluzione dei fax in uscita" a pagina 56 e, inoltre, modificare l'impostazione della modalità Contenuto pagina descritta in "Per inviare un fax con l'immissione manuale dei numeri" a pagina 30.</p>
	Se il collegamento della linea telefonica è scadente, l'accessorio fax e il fax ricevente rallentano la trasmissione per correggere gli errori.	<p>Annullare e trasmettere nuovamente il fax.</p> <p>Contattare la compagnia telefonica per verificare il funzionamento della linea.</p>

<b>Problema</b>	<b>Causa</b>	<b>Soluzione</b>
<b>I fax non vengono stampati con l'MFP.</b>	I supporti di stampa nel cassetto di alimentazione sono esauriti.	Caricare i supporti. I fax ricevuti quando lo scomparto è vuoto vengono salvati in memoria e stampati quando la carta viene ricaricata.
	È impostata la pianificazione della stampa di fax.	Se si attiva la funzione di pianificazione della stampa di fax, i fax ricevuti non verranno stampati fino a che non si sarà disattivata la funzione. Per stampare i fax, vedere "Per attivare/disattivare la pianificazione della stampa di fax" a pagina 70.
	Il toner dell'MFP è quasi esaurito o del tutto assente.	Quando la quantità del toner è insufficiente o il toner si esaurisce, l'MFP interrompe la stampa. Tutti i fax ricevuti vengono archiviati in memoria e stampati dopo aver ricaricato il toner. Per gli altri problemi di stampa dell'MFP, consultare la guida dell'utente dell'MFP.

## Problemi di trasmissione dei fax

Utilizzare la tabella riportata in questa sezione per risolvere eventuali problemi di trasmissione dei fax.

Problema	Causa	Soluzione
<b>L'invio dei fax viene interrotto.</b>	La macchina fax ricevente potrebbe non funzionare correttamente.	Invviare il documento ad un'altra macchina fax.
	È possibile che la linea telefonica non funzioni.	Scollegare l'accessorio fax dal connettore telefonico e collegare un telefono. Effettuare una chiamata per accertarsi che la linea telefonica funzioni correttamente.
<b>L'accessorio fax riceve i fax ma non li trasmette.</b>	Se l'accessorio fax è installato su un sistema PBX, è possibile che quest'ultimo generi un segnale che l'accessorio fax non riesce a rilevare.	Disattivare l'impostazione di rilevamento del segnale. Vedere "Impostazione della rilevazione del segnale di linea" a pagina 60.
	È possibile che la qualità del collegamento telefonico sia scadente.	Riprovare.
	La macchina fax ricevente potrebbe non funzionare correttamente.	Invviare il documento ad un'altra macchina fax.
	È possibile che la linea telefonica non funzioni.	Scollegare l'accessorio fax dal connettore telefonico e collegare un telefono. Effettuare una chiamata per accertarsi che la linea telefonica funzioni correttamente.

Problema	Causa	Soluzione
<b>I numeri dei fax in uscita vengono selezionati ripetutamente.</b>	Se si attiva l'opzione Ricomponi se occupato oppure Ricomponi se nessuna risposta, l'accessorio fax rifeleziona automaticamente un numero fax.	Il funzionamento è corretto. Per evitare che vengano eseguiti nuovi tentativi di selezione del numero fax, impostare Ricomponi se occupato su 0, vedere "Per impostare l'opzione per la rifelezione in caso di linea occupata" a pagina 58, e Ricomponi se nessuna risposta su 0, vedere "Per impostare l'opzione per la rifelezione in assenza di risposta" a pagina 59.
<b>I fax inviati non vengono ricevuti.</b>	La macchina fax ricevente potrebbe essere spenta o potrebbe essersi verificato un errore, ad esempio l'esaurimento della carta.	Contattare il destinatario per accertarsi che il sistema fax ricevente sia acceso e pronto per la ricezione.
	È possibile che un fax sia stato inserito nella memoria in attesa della rifelezione del numero occupato oppure che vi siano fax precedenti in attesa di trasmissione.	Se un fax si trova in memoria per uno dei motivi descritti precedentemente, viene inserita una voce corrispondente nel registro dei fax. Stampare il registro attività fax (vedere "Stampa del registro attività fax" a pagina 75) per verificare la presenza di fax <b>In sospenso</b> nella colonna <b>Risultato</b> .

## Codici di errore

Se si verifica un problema che impedisce l'invio o la ricezione di un fax, viene generato un codice di errore che consente di determinare la causa del problema. I codici di errore vengono riportati nel "Stampa del registro attività fax" a pagina 75, "Stampa del rapporto delle chiamate fax (con le miniature)" a pagina 73 e nel Traccia protocollo T.30 (vedere Service Settings (Impostazioni assistenza) di seguito). Stampare uno dei tre rapporti per ottenere il codice di errore. È possibile leggere una descrizione dettagliata dei codici di errore e l'azione appropriata da intraprendere sul sito [www.hp.com](http://www.hp.com) cercando il Q3701A o l'Accessorio fax analogico HP LaserJet MFP 300.



## Service settings (Impostazioni assistenza)

In questo menu sono presenti delle opzioni che facilitano la risoluzione dei problemi nei casi in cui l'azione correttiva intrapresa in base alla sezione Codici di errore si rivela inutile. La sezione relativa alle impostazioni di assistenza è utile quando si tenta di risolvere un problema con il supporto di un rappresentante dell'assistenza HP. Di seguito vengono descritte tutte le selezioni del menu.

**Traccia T.30:** la traccia del protocollo T.30 è un rapporto stampato in cui viene aggiunto un record per ciascuna comunicazione tra le periferiche mittente e destinataria per l'ultima trasmissione o ricezione di fax. Nel rapporto sono riportati molti dettagli tecnici, più che sufficienti per la maggior parte degli utenti. Tuttavia nel rapporto sono indicati i codici di errore dettagliati, oltre ad altre informazioni utili per la risoluzione di un determinato problema correlato all'invio o alla ricezione di fax. Il contenuto del rapporto potrebbe essere richiesto da un rappresentante dell'assistenza HP nel tentativo di determinare la causa di un problema e consente di definire con maggior precisione l'azione più appropriata da intraprendere (per informazioni sui codici, vedere "Codici di errore" a pagina 90).

**Ripristina impost. telecom predefinite:** questa opzione consente di annullare le modifiche eseguite nell'opzione Perdita segnale trasmissione (vedere il paragrafo successivo) e deve essere utilizzata solo sotto la supervisione di un rappresentante dell'assistenza HP.

**Perdita segnale trasmissione:** l'opzione consente di compensare la perdita di segnale telefonico. È consigliabile evitare di modificare queste impostazioni, a meno di richieste specifiche di un rappresentante dell'assistenza HP, dal momento che il fax potrebbe divenire inutilizzabile.

**V.34:** questa impostazione presenta due valori, Normal (Normale) e Off (Disattivato) che controllano la velocità di trasmissione del modem. L'impostazione Normal (Normale) consente al modem di selezionare (negoziare con l'altro modem) una delle velocità di trasmissione supportate, fino a 33.600 bps. L'impostazione Off (Disattivato) consente di impostare la velocità di trasmissione a 14.400 bps. Questa impostazione viene mantenuta finché non è modificata.

**Maximum baud rate (Velocità di trasmissione massima):** questa impostazione è simile a V.34, ma fornisce un elenco di velocità di trasmissione da selezionare. Se sul fax si verificano errori di comunicazione, utilizzare questa impostazione per selezionare velocità di trasmissione inferiori, per determinare se l'errore di comunicazione è causato dalla linea telefonica. Questa impostazione viene mantenuta finché non è modificata.

**Modalità Speaker (Altoparlante):** questa impostazione di assistenza presenta due modalità, Normal (Normale) e Diagnostic (Diagnostica). In modalità Normal (Normale) l'altoparlante del modem viene attivato durante la composizione del numero e viene disattivato una volta stabilito il collegamento. In modalità Diagnostic (Diagnostica), l'altoparlante viene attivato e rimane acceso per tutta la durata delle comunicazioni via fax, fino a che non viene reimpostata la modalità Normal (Normale).

## Aggiornamenti del firmware

È possibile eseguire degli aggiornamenti del firmware dell'accessorio fax analogico HP LaserJet MFP 300. Gli aggiornamenti del firmware del fax vengono eseguiti nell'ambito dell'aggiornamento complessivo del firmware dell'MFP. Per ulteriori informazioni sull'aggiornamento del firmware dell'MFP, consultare la documentazione di supporto dell'MFP.

---

### Nota

Per aggiornare il firmware del fax, accedere al sito Web dell'MFP e scaricare il firmware dell'MFP. Gli aggiornamenti del firmware del fax fanno parte degli aggiornamenti del firmware dell'MFP.

---

## Assistenza clienti

### World Wide Web

È possibile trovare le soluzioni a molti problemi dell'accessorio fax sul sito [www.hp.com](http://www.hp.com). Visitare il sito dell'assistenza e ricercare l'accessorio fax analogico HP LaserJet MFP 300. Nel sito Web sono riportate indicazioni per la risoluzione dei problemi, informazioni sulla manutenzione e l'utilizzo del fax, manuali, FAQ (domande più frequenti), aggiornamenti software e altro ancora.

**Importante:** controllare il sito Web HP per eventuali informazioni aggiuntive sugli aggiornamenti o sulle modifiche apportate al prodotto dopo la stampa di questo documento. Visitare il sito Web, all'indirizzo [www.hp.com](http://www.hp.com) e cercare "Q3701A". Utilizzare il collegamento "Product quick links" (Collegamenti rapidi ai prodotti) per individuare il manuale corrispondente e ricercare "Errata" (Avviso di aggiornamento). Questo documento di aggiornamento descrive le modifiche più recenti apportate al prodotto.

## Posta elettronica

Per ottenere una risposta più rapida, visitare il sito [www.hp.com](http://www.hp.com) e fare clic su **Contact HP**. L'assistenza via posta elettronica è in sola lingua inglese.

## Telefono

Cercare l'Accessorio fax analogico HP LaserJet MFP 300 sul sito [www.hp.com](http://www.hp.com), quindi cercare il collegamento per le informazioni sull'assistenza. Qui è riportato il numero di telefono a cui è possibile rivolgersi per la risoluzione del problema.



# A Specifiche e informazioni sulle normative

Questo capitolo contiene le specifiche e le informazioni sulle normative relative all'accessorio fax. Le sezioni descritte di seguito comprendono:

- Specifiche del prodotto accessorio fax
- Parti sostitutive e accessori
- Commissione Federale per la Comunicazione USA
  - Specifiche di conformità FCC Parte 15
  - FCC Parte 68 Telecom
  - Atto per la tutela dell'utenza telefonica (USA)
- Canadian Department of Communications (Ministero canadese delle comunicazioni)
  - Nota sulle limitazioni canadesi
- Ulteriori informazioni sulle normative
  - Normativa per paesi/regioni dell'UE
  - Note di avvertenza in materia di telecomunicazioni per la Nuova Zelanda
  - Nota per il Sudafrica
  - Dichiarazione di conformità
- Dichiarazione di garanzia limitata Hewlett-Packard
- Programma ecologico
  - Tutela dell'ambiente
  - Materiali plastici
  - Limitazioni relative ai materiali

# Specifiche del prodotto accessorio fax

---

## Specifiche ambientali

---

Condizioni di funzionamento	<ul style="list-style-type: none"><li>● Temperatura: da 10 a 32,5° C (da 50 a 91° F)</li><li>● Umidità relativa: da 20 a 80 % (senza condensa)</li></ul>
-----------------------------	--

Ambiente di immagazzinaggio	<ul style="list-style-type: none"><li>● Temperatura: -20° C - 40° C (-4° F - 104° F)</li><li>● Umidità relativa: inferiore al 95 % (senza condensa)</li></ul>
-----------------------------	---

---

## Specifiche fax

---

Compatibilità del fax	<ul style="list-style-type: none"><li>● Gruppo 3 CCIT/ITU-T, Classe 1 EIA/TIA, Classe 2.1</li></ul>
-----------------------	---

Connettore telefonico	<ul style="list-style-type: none"><li>● RJ11</li></ul>
-----------------------	--

Metodi di compressione	<ul style="list-style-type: none"><li>● MH, MR, MMR e JBIG</li></ul>
------------------------	--

Velocità di trasmissione e standard supportati	<ul style="list-style-type: none"><li>● V.17 a 14.400, 12.000, 9.600, 7.200 bit al secondo (bps)</li><li>● V.33 a 14.400, 12.000 bit al secondo (bps)</li><li>● V.29 a 9.600, 7.200 bit al secondo (bps)</li><li>● V.27 a 4.800, 2.400 bit al secondo (bps)</li><li>● V.34 a 16.800, 19.200, 21.600, 24.000, 26.400, 28.800, 31.200, 33.600 bps</li></ul>
--	---

Velocità modem	<ul style="list-style-type: none"><li>● Fino a 33,6K bit al secondo (bps)</li></ul>
----------------	---

Selezione rapida	<ul style="list-style-type: none"><li>● Sì</li></ul>
------------------	--

Risoluzione fax, (invio e ricezione)	<ul style="list-style-type: none"><li>● Standard - 200 x 100 punti per pollice (dpi)</li><li>● Fine - 200 x 200 dpi</li><li>● Superfine - 300 x 300 dpi</li><li>● Ultrafine - 200 x 400 (solo ricezione)</li><li>● Ultrafine - 400 x 400 (solo ricezione)</li></ul>
--------------------------------------	---

---

## Parti sostitutive e accessori

Le parti sostitutive per l'accessorio fax possono essere richieste al rappresentante o al rivenditore Hewlett-Packard.

# Commissione Federale per la Comunicazione USA

## Specifiche di conformità FCC Parte 15

Questa apparecchiatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di classe A, ai sensi della parte 15 delle normative FCC. Questi limiti sono stati concepiti per fornire una ragionevole protezione contro interferenze dannose in caso di installazione dell'apparecchiatura in ambiente commerciale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia. Qualora non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Il funzionamento di questa apparecchiatura in un'area residenziale può provocare interferenze dannose. In tal caso, l'utente sarà responsabile dell'eliminazione di tali interferenze.

---

**Nota**

Cambiamenti o modifiche all'accessorio fax non espressamente approvate dalla HP possono rendere nullo il diritto dell'utente di utilizzare il dispositivo.

---

---

**Nota**

L'uso di un cavo di interfaccia schermato è necessario per la conformità ai limiti della Classe A della Parte 15 delle norme FCC.

---

## FCC Parte 68 Telecom

Se necessario, l'utente deve fornire alla compagnia telefonica le seguenti informazioni relative alla scheda SocketModem inclusa nel prodotto:

Produttore:	Multi-Tech Systems, Inc. 2205 Woodale Drive Mounds View, MN 55112 USA
Nome commerciale:	ModemModule
Numero modello:	MT5634SMI
Numero di registrazione FCC:	AU7-USA-25814-M5-E
Numero REN (Ringer Equivalence Number):	0.3B
Connettore modulare (USOC):	RJ11C o RJ11W (linea singola)

Produttore: Multi-Tech Systems, Inc.  
2205 Woodale Drive  
Mounds View, MN 55112  
USA

Centro assistenza negli USA: U.S.A.  
(763) 785-3500  
(763) 785-9874 Fax

Questa apparecchiatura è conforme alle normative FCC, Parte 68. Sulla scheda modem Socket è disponibile un'etichetta contenente, tra le altre informazioni, il numero di registrazione FCC e il numero REN (Ringer Equivalence Number) per l'apparecchiatura. Se necessario, tali informazioni devono essere fornite alla società telefonica. Il numero REN viene utilizzato per determinare la quantità di dispositivi che è possibile collegare alla linea telefonica. Un numero eccessivo di REN sulla linea telefonica può impedire ai dispositivi di squillare in seguito a una chiamata in arrivo. Nella maggior parte delle aree, la somma dei numeri REN non deve essere superiore a 5. Per verificare l'esatto numero di dispositivi che è possibile collegare alla linea nella propria area, determinato dal totale di numeri REN, contattare la compagnia telefonica.

Questa apparecchiatura utilizza i seguenti connettori USOC: RJ11C o RJ11W (linea singola).

Con l'apparecchiatura vengono forniti una presa modulare e un cavo telefonico compatibili FCC. Questa apparecchiatura è progettata per essere collegata alla rete telefonica o al cablaggio del proprio edificio mediante un connettore modulare compatibile e conforme alla Parte 68. Non è possibile utilizzare questa apparecchiatura su un servizio a moneta fornito dalla compagnia telefonica. La connessione al servizio di linea duplex è soggetta alle tariffe statali. Se l'apparecchiatura provoca danni alla rete telefonica, la compagnia telefonica avviserà l'utente in anticipo dell'interruzione temporanea del servizio. Se non è possibile effettuare una notifica anticipata, la compagnia telefonica avviserà il cliente non appena possibile. Inoltre, l'utente verrà informato del suo diritto a inviare commenti relativi alle normative FCC. La compagnia telefonica può apportare modifiche ai propri impianti, apparecchiature, operazioni o procedure che potrebbero incidere sul funzionamento dell'apparecchiatura. In tal caso, verrà inviata notifica all'utente per fare in modo che vengano apportate le modifiche necessarie per mantenere un servizio ininterrotto. Se si verificano problemi nell'uso di questa apparecchiatura, contattare il Servizio Assistenza Clienti HP utilizzando le informazioni relative ai contatti riportati nella sezione Assistenza ai clienti della guida per informazioni su riparazione, risoluzione dei problemi e/o garanzia. Se il problema causa un danno alla rete telefonica, è possibile che la compagnia telefonica richieda di



rimuovere l'apparecchiatura dalla rete fino a quando non viene risolto il problema in questione. Le seguenti riparazioni possono essere effettuate dal cliente. Sostituire qualsiasi apparecchiatura originale fornita con il prodotto e il cavo telefonico. È inoltre consigliabile installare un dispositivo di arresto di emergenza CA nella presa CA alla quale è collegata la periferica host. Questo impedisce danni all'apparecchiatura causati da fulmini e altri transienti elettrici.

## **Atto per la tutela dell'utenza telefonica (USA)**

L'Atto per la tutela dell'utenza telefonica del 1991 definisce come illegale l'uso di un computer o di qualsiasi altra apparecchiatura elettronica, inclusi sistemi fax, per inviare messaggi che non contengano chiaramente nel margine superiore o inferiore di ogni pagina trasmessa o sulla prima pagina di trasmissione, la data e l'ora di invio e l'identificazione dell'azienda, di un'altra entità o della persona che invia il messaggio nonché il numero telefonico del mittente, sia che si tratti di azienda, di un'altra entità o persona. Il numero di telefono fornito non può avere il prefisso 900 o qualsiasi altro prefisso per il quale sia previsto un addebito superiore rispetto alle trasmissioni urbane e interurbane. Per impostare queste informazioni nel modello fax, vedere "Impostazione del fax" a pagina 22 nel Capitolo 1.

## **Canadian Department of Communications (Ministero canadese delle comunicazioni)**

Questa apparecchiatura è conforme ai requisiti EMC Classe A canadesi.

<< Conforme á la classe A des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques (CEM). >>

### **Nota sulle limitazioni canadesi**

Avviso: il numero REN (Ringer Equivalence Number) assegnato a ciascun dispositivo terminale consente di individuare il numero massimo di terminali che è possibile collegare a un'interfaccia telefonica. La terminazione di un'interfaccia può essere costituita da una qualsiasi combinazione di dispositivi a condizione che il totale dei numeri REN dei dispositivi non superi 5.

Avviso: l'etichetta Industry Canada identifica i dispositivi certificati. La certificazione indica che il dispositivo è conforme ai criteri di protezione, operativi e di sicurezza di determinate reti di telecomunicazione. L'etichetta Industry Canada non garantisce il funzionamento in base ai requisiti dell'utente.

Prima di installare questa apparecchiatura, gli utenti devono accertarsi che sia possibile il collegamento agli impianti della compagnia di telecomunicazioni locale. L'apparecchiatura deve essere installata utilizzando un metodo di connessione accettabile. Tuttavia, la conformità con tali condizioni non può garantire la qualità del servizio in alcune situazioni. La riparazione dell'apparecchiatura certificata deve essere eseguita da un'azienda di assistenza canadese autorizzata dal fornitore. Qualsiasi riparazione o alterazione apportata dall'utente a questa apparecchiatura nonché i relativi malfunzionamenti possono giustificare la richiesta di disconnessione dell'apparecchiatura da parte della compagnia telefonica.

È responsabilità dell'utente garantire la sicurezza verificando che le connessioni elettriche di terra dell'alimentazione, della linea telefonica e del sistema di impianto idraulico metallico, se presente, siano collegate tra loro. Questa precauzione è particolarmente importante nelle aree rurali.

---

**AVVERTENZA**

---

Non tentare di eseguire personalmente tali connessioni, ma contattare l'autorità appropriata o un elettricista specializzato.

Avviso: il numero REN (Ringer Equivalence Number) assegnato a ciascun dispositivo terminale consente di individuare il numero massimo di terminali che è possibile collegare ad un'interfaccia telefonica. La terminazione di un'interfaccia può essere costituita da una qualsiasi combinazione di dispositivi a condizione che il totale dei numeri REN dei dispositivi non superi cinque (5). Il codice di connessione standard (tipo di connettore telefonico) per l'apparecchiatura con connessione diretta alla rete telefonica è CA11A.

## **Ulteriori informazioni sulle normative**

### **Normativa per paesi/regioni dell'UE**

Questa apparecchiatura è stata progettata solo per il funzionamento in tutti i paesi/regioni dell'Area Economica Europea (reti PSTN). La compatibilità di rete dipende dalle impostazioni interne del software. Per utilizzare l'apparecchiatura su una rete telefonica di diverso tipo, rivolgersi al fornitore dell'apparecchiatura. Per ulteriori informazioni di supporto relative al prodotto, contattare la Hewlett-Packard ai numeri telefonici riportati nel volantino fornito con il prodotto.

## Note di avvertenza in materia di telecomunicazioni per la Nuova Zelanda

- 1 La concessione di un Telepermit per gli eventuali elementi di un dispositivo terminale indica solo che la compagnia telefonica ha accettato che l'apparecchio è conforme ai requisiti minimi per il collegamento alla rete ma non indica alcuna approvazione del prodotto da parte della compagnia telefonica né costituisce alcuna forma di garanzia. Soprattutto, non costituisce una garanzia per il corretto funzionamento in associazione con altri elementi del sistema a cui è stato concesso il Telepermit di marca o modello diverso, né implica la compatibilità di qualsivoglia prodotto con tutti i servizi della rete della compagnia telefonica.

Il dispositivo non può essere utilizzato in tutte le condizioni operative alle massime velocità nominali indicate. È possibile che le connessioni a 33,6 e 56 kbps vengano limitate a velocità inferiori in caso di connessione ad alcune implementazioni PSTN. La compagnia telefonica non si assumerà alcuna responsabilità per gli eventuali problemi che dovessero verificarsi.

- 2 Se il dispositivo dovesse risultare danneggiato, scollegarlo immediatamente e provvedere quanto prima allo smaltimento o alla riparazione.
- 3 Il modem non deve essere utilizzato in alcun modo che possa costituire danno o disturbo per gli altri utenti della compagnia telefonica.
- 4 Il dispositivo è dotato di composizione a impulsi, mentre lo standard della compagnia telefonica prevede la composizione a toni DTMF. Non viene fornita alcuna garanzia per l'utilizzo futuro della composizione a impulsi sulle linee della compagnia telefonica.

L'utilizzo della composizione a impulsi, quando il dispositivo è collegato alla stessa linea utilizzata da altri dispositivi, può dare origine a rumori e causare condizioni di falsa risposta. Quando si verifica questo tipo di problemi, l'utente non deve contattare il servizio guasti della compagnia telefonica.

Il metodo preferito per la composizione dei numeri è a toni DTMF, che risulta più rapido rispetto agli impulsi (decadico) e immediatamente disponibile su quasi tutte le comunicazioni telefoniche neozelandesi.

- 5 Avvertenza: non è possibile eseguire chiamate "111" o di altro tipo con questa periferica durante un'interruzione dell'alimentazione elettrica.

- 6 Il dispositivo potrebbe non garantire il corretto passaggio della comunicazione a un altro dispositivo collegato alla medesima linea.
- 7 Alcuni dei parametri necessari per la conformità ai requisiti Telepermit della compagnia telefonica dipendono dal PC associato al dispositivo. Il PC associato deve essere impostato in modo da funzionare all'interno dei seguenti limiti per essere conforme alle specifiche della compagnia telefonica:

Per le chiamate ripetute allo stesso numero:

- Non possono essere impostati più di 10 tentativi entro un periodo di 30 minuti per ciascuna chiamata manuale.
- Il dispositivo deve lasciare libera la linea per un periodo minimo di 30 secondi tra la fine di un tentativo e l'inizio del successivo.

Per le chiamate automatiche a numeri diversi:

- Il dispositivo deve essere impostato in modo da garantire che le chiamate automatiche a numeri diversi siano distanziate di almeno 5 secondi tra la fine di un tentativo di chiamata e il successivo.

Per le chiamate in ingresso a risposta automatica:

- Il dispositivo deve essere impostato in modo da garantire che le risposte alle chiamate avvengano tra i 3 e i 30 secondi dallo squillo.

- 8 Per un funzionamento corretto, i REN totali di tutti i dispositivi collegati a un'unica linea in qualsiasi momento non devono superare i 5.

## Nota per il Sudafrica

Il modem deve essere utilizzato con un elemento di protezione.

## Avvertenza TAIWAN BSMI Classe A

### 警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

## Dichiarazione di conformità

In base alla Guida 22 ISO/IEC e EN 45014

**Nome del produttore:** Hewlett-Packard Company

**Indirizzo del produttore:** 11311 Chinden Boulevard  
Boise, Idaho 83714-1021 USA

**dichiara che il prodotto**

**Nomi prodotto:** Accessorio fax analogico HP LaserJet MFP 300

**Numeri modello:** Q3701-60001, Q3701-60002,  
Q3701-60004

**Normativa modello:**<sup>3)</sup> BOISB-0308-00

**Opzioni del prodotto:** TUTTO

### è conforme alle seguenti specifiche di prodotto:

**Sicurezza:** IEC 60950:1999 / EN60950: 2000  
GB4943-1995

**Compatibilità elettromagnetica (EMC):** CISPR 22:1998 / EN 55022:1998 - Classe A<sup>1)</sup>  
EN 61000-3-2:2000  
EN 61000-3-3:1995 + A1:2001  
EN55024:1998  
FCC Titolo 47 CFR, Parte 15 Classe A<sup>2)</sup> / ICES-003, Articolo 4  
GB9254-1998

**COMPAGNIA TELEFONICA:** TBR-21:1998

### Informazioni supplementari:

Questo prodotto è conforme ai requisiti previsti dalla Direttiva sulle basse tensioni CEE/73/23, dalla Direttiva MEC CEE/89/336 dalla direttiva R&TTE CE/1999/5 (Allegato II) ed è contrassegnato dal marchio CE.

- 1) Il prodotto è stato collaudato in una configurazione tipica con sistemi di personal computer Hewlett-Packard.
- 2) La presente apparecchiatura è conforme alla sezione 15 delle normative FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo non deve provocare interferenze dannose e (2) deve accettare qualsiasi interferenza esterna, comprese quelle che potrebbero provocare funzionamenti imprevisti.

**Avvertenza:** questo è un prodotto di Classe A. Tale apparecchiatura, se usata in un ambiente domestico, potrebbe produrre interferenze radio. L'applicazione di misure adeguate è responsabilità dell'utente.

- 3) Ai fini della normativa vigente, al prodotto è assegnato un numero di modello. Tale numero non deve essere confuso con il nome di commercializzazione del prodotto (Accessorio fax analogico HP LaserJet MFP 300) o con i codici di prodotto (Q3701-60001, Q3701-60002).
- 4) Il prodotto comprende un modem Multi-Tech Systems, Inc. Tipo MT5634SMI.

**Boise, Idaho USA  
febbraio 2004**

Australia: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia.

Europa: L'ufficio vendite o assistenza Hewlett-Packard locale o Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Strasse 130, D-71034 Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143)

Stati Uniti: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Development Company, LP, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015 (telefono: 208-396-6000)

# Dichiarazione di garanzia limitata Hewlett-Packard

PRODOTTO HP: accessorio fax analogico HP LaserJet MFP 300

DURATA DELLA GARANZIA: un anno

- 1 HP garantisce al cliente finale che gli accessori e l'hardware HP sarà esente da difetti di materiale e di lavorazione a partire dalla data di acquisto e per tutto il periodo sopra specificato. Se eventuali difetti vengono notificati alla Hewlett-Packard durante il periodo di garanzia, la Hewlett-Packard riparerà o sostituirà (a propria discrezione) il prodotto che dovesse rivelarsi difettoso. I prodotti in sostituzione potranno essere nuovi o assicurare le stesse prestazioni dei nuovi.
- 2 HP garantisce per il periodo sopra indicato che il proprio software è esente da difetti di materiali e di manodopera e che eseguirà correttamente le istruzioni di programmazione, per il periodo sopra specificato, se installato e utilizzato nel modo appropriato. Se si avvisa la HP della presenza di simili difetti entro il periodo di garanzia, la HP sostituirà il software che, a causa di tali difetti, non esegue le istruzioni di programmazione.
- 3 HP non garantisce che il funzionamento dei prodotti HP sia ininterrotto o esente da errori. Nel caso in cui HP non fosse in grado di riparare o sostituire il prodotto entro un periodo di tempo ragionevole, conformemente ai termini della garanzia, il cliente ha diritto al rimborso del prezzo di acquisto dietro immediata restituzione del prodotto.
- 4 I prodotti HP possono contenere componenti ricostruiti che forniscono prestazioni equivalenti a quelle di componenti nuovi o componenti che possono essere stati soggetti ad uso accidentale.
- 5 La garanzia non ha effetto in caso di difetti risultanti da (a) calibrazione o manutenzione non corretta o inadeguata, (b) uso di software, interfacce, parti o materiali di consumo non forniti da HP, (c) cattivo uso o modifiche non autorizzate, (d) uso non conforme alle specifiche ambientali del prodotto pubblicate oppure (e) luogo di preparazione o manutenzione non conforme.

- 6** FATTE SALVE LE DISPOSIZIONI PREVISTE DALLE NORMATIVE LOCALI, LA SUDETTA GARANZIA È ESCLUSIVA E HP NON RILASCI ALCUN'ALTRA GARANZIA ESPRESSA O IMPLICITA, SIA SCRITTA CHE ORALE. HP NON RICONOSCE LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ, IDONEITÀ AD USO PARTICOLARE. Alcune normative locali non consentono limitazioni di durata delle garanzie implicite; in tali casi, le suddette limitazioni o esclusioni potrebbero essere inapplicabili. Questa garanzia conferisce all'utente diritti legali specifici; tuttavia, le normative locali possono prevedere ulteriori diritti.
- 7** La garanzia limitata HP è valida in qualsiasi paese/regione o località in cui sia presente un servizio di supporto HP e in cui il prodotto sia stato venduto ufficialmente da HP. Il livello dell'assistenza in garanzia può variare in base agli standard locali. HP non è tenuta a modificare o adattare la forma, l'idoneità o le funzioni del Prodotto per farlo funzionare in un paese/regione che non rientra in quelli previsti per il Prodotto per motivi legali o normativi.
- 8** CONFORMEMENTE A QUANTO CONSENTITO DALLE LEGGI LOCALI IN VIGORE, I PROVVEDIMENTI QUI RIPORTATI SONO GLI UNICI A DISPOSIZIONE DEL CLIENTE. SALVO PER QUANTO SOPRA INDICATO, LA HEWLETT-PACKARD E I SUOI FORNITORI NON SARANNO RESPONSABILI PER PERDITE DI DATI O PER DANNI DIRETTI, SPECIFICI, INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI (IVI COMPRESSE PERDITE DI PROFITTI O DATI), IN BASE A CONTRATTO, ILLECITO O ALTRA FORMA DI DIRITTO. Alcune normative locali non consentono l'esclusione o la limitazione dei danni accidentali o conseguenti; in tali casi, le suddette limitazioni o esclusioni potrebbero essere inapplicabili.

TRANNE PER QUANTO CONCESSO DALLA LEGGE, I TERMINI DI GARANZIA QUI RIPORTATI NON ESCLUDONO, LIMITANO, MODIFICANO O POSSONO ESSERE CONSIDERATI IN ALCUN MODO AGGIUNTIVI AI DIRITTI LEGALI APPLICABILI ALLA VENDITA DI QUESTO PRODOTTO.

# Programma ecologico

## Tutela dell'ambiente

La Hewlett-Packard Company si impegna a fornire prodotti di qualità, nella salvaguardia e nel rispetto dell'ambiente. Questo prodotto è stato progettato per ridurre al minimo l'impatto sull'ambiente.

## Materiali plastici

Le parti in plastica con peso superiore ai 25 grammi sono identificate da contrassegni stabiliti da standard internazionali, che ne agevolano l'identificazione per il riciclaggio al termine del ciclo produttivo della stampante.

## Limitazioni relative ai materiali

Questo prodotto HP non contiene mercurio aggiunto.

Questo prodotto HP contiene piombo nelle saldature e, una volta esaurito, richiede una speciale procedura di smaltimento.

## Smaltimento di apparecchiature da rottamare da parte di privati nell'Unione Europea



Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta e il riciclaggio separati delle apparecchiature da rottamare in fase di smaltimento favoriscono la conservazione delle risorse naturali e garantiscono che tali apparecchiature vengano rottamate nel rispetto dell'ambiente e della tutela della salute. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature da rottamare, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.



## Ulteriori informazioni

Per ulteriori informazioni sui programmi ambientali di HP, visitare il sito Web <http://www.hp.com/go/environment> o <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/> in cui vengono trattati i seguenti argomenti:

- Informazioni relative alla protezione dell'ambiente per questo e altri prodotti HP
- Impegno di HP nella difesa dell'ambiente
- Gestione delle problematiche ambientali di HP
- Programma di smaltimento e riciclo dei prodotti HP non più utilizzabili
- Foglio dati sulla sicurezza dei materiali



# Indice

## A

- accessorio fax
  - installazione 2
- adattamento alla pagina, impostazione 62
- aggiornamenti del firmware 92
- annullamento di un fax 40
- assistenza 92
- assistenza clienti 92
- assistenza telefonica 93

## B

- blocco dei fax in arrivo, impostazione 64
- blocco della memoria 69
  - attivazione 69
  - disattivazione 70
- blocco memoria, vedere pianificazione della stampa di fax 69
- browser, Web, configurazione remota 52

## C

- cancellazione dei dati di log/rapporti 76
- caratteristiche tecniche 96
- codici di fatturazione, impostazione 61
- componenti 2
- composizione a frequenza,
  - impostazione 58
- composizione a impulsi 58
- composizione della pausa 30
- composizione di un prefisso, impostazione 60
- compressione JBIG, impostazione 56
- configurazione
  - remota 51
- configurazione remota
  - browser Web 52
  - utility di invio digitale 53
  - Web Jetadmin 53
- contattare HP 92
- contenuto pagina 31

## D

- data e ora, impostazione 24
- database 75, 76
- DSS *vedere* utility di configurazione digital sending software

## E

- elenco dei fax bloccati
  - creazione 64
  - rimozione di numeri 64
- errore
  - codici 90
  - notifica di fax trasmesso 41
- EWS *vedere* server Web incorporato

## F

- fax
  - Configurazione guidata 22
  - eliminato dalla memoria 30
  - invio 30
  - problemi di alimentazione 86
  - problemi di stampa 88
  - ricezione 49
  - risoluzione 96
  - stampa 69
- fax tramite LAN 23
- foto, bassa qualità 31
- funzionamento fax, verifica 21
- funzione di rubrica telefonica 37

## G

- garanzia, riparazione 104
- giornale dei fax ricevuti, impostazione 62
- grafica, bassa qualità 31

## I

- icona del fax, non visualizzata 81
- immagazzinaggio, ambiente 96
- impostazione del livello di chiaro/scuro per i fax trasmessi 49
- impostazione del livello di chiaro/scuro, modifica per i fax trasmessi 49
- impostazione della nitidezza per i fax trasmessi 48
- impostazione di data e ora 24
- impostazione volume suoneria 55
- impostazioni
  - adattamento alla pagina 62
  - blocco dei fax in arrivo 64
  - blocco della memoria 69
  - codici di fatturazione 61
  - composizione di un prefisso 60
  - compressione JBIG 56
  - giornale dei fax ricevuti 62

- inoltro fax 68
- intervallo di rielezione 59
- intestazione mascherina 57
- menu 23
- modalità di composizione 58
- modalità di correzione degli errori 55
- necessarie 22
- rilevazione del segnale di linea 60
- rielezione in assenza di risposta 59
- rielezione in caso di linea occupata 58
- risoluzione 56
- scomparto di uscita 63
- selezione del vassoio della carta 63
- squilli prima della risposta 61
- volume modem 54
- volume suoneria 55
- impostazioni assistenza 91
- impostazioni del menu che non vengono visualizzate 23
- impostazioni di sicurezza 67
- impostazioni fax, obbligatorie 22
- impostazioni necessarie
  - data e ora 22, 24
  - nome società 26
  - numero di telefono 26
  - paese/regione 22
  - posizione 24
- impostazioni originale 31
- inoltro di un fax 68
- installazione dell'accessorio fax
  - HP LaserJet 4730mfp 12
  - nel modello HP LaserJet 4345mfp 8
  - nel modello HP LaserJet 9040mfp/9050mfp 3
- interruzione della trasmissione di un fax 40
- intervallo di rielezione, impostazione 59
- intestazione mascherina, impostazione 57
- intestazione, fax in uscita 26
- invio di fax 27
  - LAN 23
  - problemi di alimentazione 86
- invio di un fax
  - a più destinatari 42
  - con la selezione rapida 33
  - generale, immissione manuale dei numeri 30
  - mediante la funzione di rubrica telefonica 37
  - selezione rapida
    - HPLaserJet 4345mfp 35
    - HPLaserJet 4730mfp 35

## L

- lavoro, modalità 31
- LED 82
- lento
  - trasmissione fax 87
- linee telefoniche
  - risoluzione dei problemi 89
- log delle attività 75
- log e rapporti di stampa 73
- log/rapporto
  - log attività fax 75
  - log delle attività, cancellazione 76
  - rapporto chiamate fax 73
  - rapporto codici fatturazione 76
  - rapporto elenco fax bloccati 77
  - rapporto elenco selezione rapida 77
  - rapporto fatturazione, cancellazione 76

## M

- memoria
  - archiviato in 30
  - eliminazione dei fax archiviati da 30
- menu delle impostazioni fax che non viene visualizzato 23
- menu, impostazioni del fax 23
- MFP *vedere* prodotto multifunzione 1
- miniatura *vedere* rapporto chiamate fax
- modalità di composizione,
  - impostazione 58
- modalità di correzione degli errori,
  - impostazione 55
- modalità lavoro 31

## N

- non configurato 21
- non disponibile 21
- notifica di fax inviato 41
- notifica di fax trasmesso 41

## O

- originale
  - impostazioni 31

## P

- paese/regione 24
- pausa, durante la composizione 30
- PIN
  - creazione 68
  - modifica 68
- PIN di blocco della memoria 68
- PIN dimenticato 68
- PIN per inoltro fax 68
- PIN, ripristino 68

- prefisso, composizione automatica 60
- problemi di alimentazione
  - invio di fax 86
- procedura guidata, configurazione fax 22
- prodotto multifunzione 1
- programmazione
  - stampa rapporto chiamate fax 74

## R

- rapporto chiamate 74
- rapporto chiamate fax, stampa 74
- rapporto codici fatturazione, stampa 76
- rapporto elenco fax bloccati, stampa 77
- rapporto elenco selezione rapida, stampa 77
- rapporto T.3 91
- rapporto *vedere* log/rapporto
- ricezione di fax 49
- rilevazione del segnale di linea, impostazione 60
- riselezione in assenza di risposta, impostazione 59
- riselezione in caso di linea occupata, impostazione 58
- risoluzione
  - invio di fax 96
- risoluzione dei problemi
  - icona del fax 81
  - sistemi PBX 89
- risoluzione, impostazione 56

## S

- scheda fax *vedere* anche accessorio fax
- scomparto di uscita, impostazione 63
- selezione del vassoio della carta, impostazione 63
- selezione gruppo *vedere* selezione rapida
- selezione rapida
  - creazione 42
  - per inviare un fax 33
- server Web incorporato 51
- sfondo
  - carta copiativa a colori 48
  - rimozione dai fax trasmessi 48
- sistemi PBX
  - risoluzione dei problemi 89
- sostituzione, scheda fax 8, 12
- squilli prima della risposta 24, 61
- stampa di fax bloccata 69
- stampa di fax, bloccata 69
- stato
  - barra dei messaggi 29
  - notifica 41
  - pagina informazioni MFP 81

## U

- utility di configurazione digital sending software, configurazione remota 53

## V

- velocità
  - modem 87
  - trasmissione fax 87
- velocità del modem 87
- velocità di trasmissione
  - risoluzione dei problemi 87
- velocità modem 96
- volume modem, impostazione 54
- volume *vedere* volume modem o volume suoneria

## W

- Web Jetadmin, configurazione remota 53



# HP LaserJet MFP analoge faxmodule 300

## **Faxhandleiding**

## Copyrightinformatie

© 2005 Copyright  
Hewlett-Packard Development  
Company, L.P.

Verveelvuldiging, bewerking en vertaling zonder voorafgaande schriftelijke toestemming zijn verboden, behalve zoals toegestaan door het auteursrecht.

De informatie in dit document kan zonder kennisgeving worden gewijzigd.

De enige garantie voor producten en services van HP worden uiteengezet in de garantieverklaring die bij dergelijke producten en services wordt geleverd. Niets in deze verklaring mag worden opgevat als een aanvullende garantie. HP is niet aansprakelijk voor technische of redactionele fouten of weglatingen in deze verklaring.

Artikelnummer: Q3701-90924

Edition 1, 6/2005



### **Veiligheidsverklaring WAARSCHUWING Kans op elektrische schokken**

Volg te allen tijde de basisveiligheidsvoorschriften op bij het gebruik van dit product. Hiermee vermindert u de kans op schade of verwonding door brand of een elektrische schok.

- 1 Lees alle instructies in de handleiding aandachtig door.
- 2 Houd u aan alle waarschuwingen en instructies die op het product zijn aangebracht.
- 3 Raak de contactpunten aan de uiteinden van het telefoonsnoer of van de aansluitpunten op de faxmodule niet aan. Vervang beschadigde kabels onmiddellijk.
- 4 Het telefoonsnoer staat onder stroom en kan een elektrische schok veroorzaken. Trek tijdens het verrichten van onderhoudswerkzaamheden aan het product het telefoonsnoer uit het stopcontact.
- 5 Installeer uw telefoonbedrading nooit tijdens onweer.
- 6 Verwijder de stekkers van het product en telefoonstekkers uit wandcontacten voordat u het apparaat gaat reinigen.
- 7 Installeer of gebruik dit product niet in de buurt van water of wanneer u zelf nat bent.

- 8 Plaats het product veilig op een stevige ondergrond.
- 9 Installeer het product op een veilige plaats, waar niemand op het telefoonsnoer kan trappen of erover kan struikelen en waar het snoer niet kan worden beschadigd.
- 10 Raadpleeg erkende technici voor alle vragen over onderhoud.

Bijlage A van deze handleiding bevat informatie over FCC klasse A, onderdelen 15 en 68 en andere overheidsvoorschriften.

### **Handelsmerken**

Microsoft® is een gedeponeerd handelsmerk van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten.

Alle producten die in deze handleiding worden vermeld kunnen handelsmerken van hun respectievelijke bedrijven zijn.

Lokale land/regiovoorschriften kunnen het gebruik van dit product verbieden buiten de aangegeven landen/regio's. In de meeste landen/regio's is het strikt verboden bij de wet om niet-goedgekeurde telecommunicatie-apparaten (faxapparaten) aan te sluiten op openbare telefoonnetwerken.



# Inhoud

## 1 Gereedmaken

Inleiding	1
Onderdelen van de faxmodule	2
De faxmodule installeren	2
De faxmodule van de HP LaserJet 9040/9050mfp installeren of vervangen.	3
De faxmodule installeren/vervangen in de HP LaserJet 4345mfp.	8
De faxmodule installeren/vervangen in de HP LaserJet 4730mfp.	12
Werking van het faxapparaat controleren	20
Vereiste faxinstellingen opgeven	21
Faxconfiguratiewizard voor de HP LaserJet 4730mfp	21
Het faxinstellingenmenu openen	22
Datum en tijd instellen of controleren	23
Locatie instellen	23
Faxkopregel instellen	24

## 2 Faxen

Inleiding	27
Scherm met faxfuncties	28
Scherm met faxfuncties voor de HP LaserJet 9040/9050mfp/9500mfp.	28
Scherm met faxfuncties van de HP LaserJet 4345mfp en 4730mfp	29
Statusbalk voor berichten	29
Faxen verzenden	30
Faxen verzenden door nummers handmatig in te voeren	30
Een fax verzenden met de functie voor snelkiezen	32
Een fax verzenden met de snelkiesknop voor de HP LaserJet 4345mfp en 4730mfp.	34
Een fax verzenden met de nummers in de telefoonlijst.	36
Faxen annuleren	39
Verzending van huidige fax annuleren	39
Alle geplande faxen annuleren	39
Waarschuwinginstellingen wijzigen	40
Snelkieslijsten maken en verwijderen	41
Een snelkieslijst maken	41
Een snelkieslijst maken voor de HP LaserJet 4730mfp	41
Een snelkieslijst verwijderen van de HP LaserJet 9040/9050mfp en 9500mfp	42
Een snelkieslijst verwijderen van de HP LaserJet 4345mfp	42

Eén nummer verwijderen uit een snelkieslijst van de HP LaserJet 4345mfp . . . . .	43
Een snelkieslijst verwijderen van de HP LaserJet 4730mfp . . . .	43
Eén nummer verwijderen uit een snelkieslijst van de HP LaserJet 4730mfp . . . . .	44
Een nummer toevoegen aan de snelkieslijst van de HP LaserJet 4730mfp . . . . .	44
Snelkieslijsten toewijzen aan snelkiesknoppen voor de HP LaserJet 4345mfp en 4730mfp . . . . .	45
Een snelkieslijst toewijzen aan een snelkiesknop voor de HP LaserJet 4345mfp . . . . .	45
Een snelkieslijst toewijzen aan een snelkiesknop voor de HP LaserJet 4730mfp . . . . .	45
Snelkieslijsten wissen of opnieuw toewijzen aan snelkiesknoppen voor de HP LaserJet 4345mfp en 4730mfp . . . . .	46
Scherpte-instelling wijzigen . . . . .	46
Achtergrondinstelling wijzigen . . . . .	47
Instelling voor licht/donker wijzigen . . . . .	47
Faxen ontvangen . . . . .	48

### 3 Configuratie

Inleiding . . . . .	49
Faxconfiguratie op afstand . . . . .	49
Webbrowser . . . . .	50
HP Web Jetadmin . . . . .	51
Het configuratieprogramma HP MFP Digital Sending Software . .	51
Het modemvolume instellen . . . . .	52
Het belsegnalvolume instellen . . . . .	53
Foutcorrectiemodus instellen . . . . .	53
JBIG-compressiemodus instellen . . . . .	54
Resolutie van uitgaande faxen instellen . . . . .	54
De overlay-kopregel instellen ( <i>uitgaande faxen</i> ) . . . . .	55
Kiesmodus instellen . . . . .	56
Regels voor opnieuw kiezen instellen . . . . .	56
Opnieuw kiezen bij bezet instellen . . . . .	56
Opnieuw kiezen bij geen antwoord instellen . . . . .	56
Het herkiesinterval instellen . . . . .	57
Kiestoondetectie instellen . . . . .	57
Kiesvoorvoegsels instellen . . . . .	58
Factuurcodes inschakelen . . . . .	58
Aantal beltonen instellen . . . . .	59
Ontvangen faxen stempelen ( <i>inkomende faxen</i> ) . . . . .	59
Passend aan pagina instellen . . . . .	60
Papierlade instellen . . . . .	60
Papieruitvoerlade instellen . . . . .	61

Inkomende faxen blokkeren . . . . .	61
Een lijst met geblokkeerde faxnummers maken . . . . .	61
Nummers verwijderen van de lijst met geblokkeerde faxnummers . . . . .	62
Alle nummers van de lijst met geblokkeerde faxnummers verwijderen . . . . .	62

## 4 Faxen (geavanceerd)

Beveiligde instellingen . . . . .	63
De pincode wijzigen . . . . .	64
Faxen doorsturen instellen . . . . .	64
Geplande faxafdrukken (geheugenblokkering) . . . . .	65
Geplande faxafdrukken in- en uitschakelen . . . . .	66
Een schema maken voor het afdrukken van faxen . . . . .	67
Polling-ontvangst starten . . . . .	68

## 5 Faxlogboeken

Faxbelrapport afdrukken (inclusief miniatuurweergave) . . . . .	69
Geplande afdruk van faxbelrapporten . . . . .	70
Het faxactiviteitenlog afdrukken . . . . .	70
Het rapport met factuurcodes afdrukken . . . . .	71
Het faxactiviteitenlog en het rapport met factuurcodes wissen . . . . .	72
Het rapport met de lijst van geblokkeerde faxnummers afdrukken. . . . .	72
Het rapport met snelkieslijsten afdrukken. . . . .	73

## 6 Problemen oplossen

Is de fax juist ingesteld? . . . . .	75
Welk type telefoonlijn gebruikt u? . . . . .	76
Gebruikt u een telefoonlijnsplitter? . . . . .	76
Gebruikt u een piekspanningsbeveiliging? . . . . .	76
Gebruikt u een berichtenservice van het telefoonbedrijf of een antwoordapparaat? . . . . .	76
Status van de faxmodule controleren . . . . .	77
Werking van het LED-lampje. . . . .	78
De faxfunctie werkt niet . . . . .	79
Algemene faxproblemen. . . . .	80
Problemen met het ontvangen van faxen . . . . .	82
Problemen met het verzenden van faxen . . . . .	84
Foutcodes . . . . .	85
Service-instellingen . . . . .	85
Firmware-upgrades . . . . .	86
Klantenondersteuning. . . . .	87
World wide web . . . . .	87
E-mail . . . . .	87
Telefoon . . . . .	87

## Hoofdstuk A Specificaties en overheidsinformatie

Productspecificaties voor faxmodule . . . . .	90
Vervangbare onderdelen en accessoires . . . . .	90
United States Federal Communications Commission (Federale communicatiecommissie van de Verenigde Staten) . . . . .	91
FCC deel 15 compatibiliteitsverklaring . . . . .	91
FCC deel 68 telecommunicatie . . . . .	91
Wet op de bescherming van de telefoongebruiker (VS) . . . . .	93
Department of Communications in Canada . . . . .	93
Canadian Limitations Notice . . . . .	93
Overige overheidsvoorschriften . . . . .	95
Overheidsvoorschriften voor EU-landen/regio's . . . . .	95
New Zealand Telecom Warning Notice . . . . .	95
South African Notice . . . . .	97
TAIWAN BSMI Class A Warning . . . . .	97
Conformiteitsverklaring . . . . .	98
Beperkte garantieverklaring van Hewlett-Packard . . . . .	99
Programma voor milieuvriendelijke producten . . . . .	101
Bescherming van het milieu . . . . .	101
<b>Index . . . . .</b>	<b>103</b>

# 1 Gereedmaken

## Inleiding

Met de HP LaserJet MFP analoge faxmodule 300 kunt u het HP multifunctionele product (MFP) gebruiken als een zelfstandig faxapparaat.

In deze handleiding worden de faxfuncties van dit product en de volgende onderwerpen beschreven:

- De faxmodule van de MFP vervangen of installeren op de MFP
- De fax configureren
- Faxen verzenden
- Faxinstellingen configureren
- Geavanceerde faxfuncties instellen
- Faxoverzichten en -rapporten openen
- Problemen oplossen

Daarnaast bevat deze handleiding informatie over productspecificaties en overheidsinformatie.

---

### Opmerking

De MFP biedt naast de mogelijkheid tot analoog faxen ook ondersteuning voor faxen via het LAN. De verzending van faxen via het LAN wordt beheerd door het configuratieprogramma HP MFP Digital Sending Software. Dit is een afzonderlijk verkrijgbaar product dat niet wordt behandeld in dit document. Raadpleeg voor informatie over het verzenden van faxen via het LAN de gebruikershandleiding van *HP MFP Digital Sending Software* of de ondersteuningshandleiding van *HP MFP Digital Sending Software*. Als zowel de analoge faxmodule als de LAN-fax zijn geïnstalleerd, kan slechts één fax per keer zijn ingeschakeld.

---

U kunt het beste deze faxhandleiding opslaan zodat u later de instructies voor bepaalde faxfuncties kunt raadplegen.

---

**Opmerking**

---

Als de faxmodule bij levering van de MFP niet is geïnstalleerd, installeert u de module volgens de instructies in dit hoofdstuk.

---

**Opmerking**

---

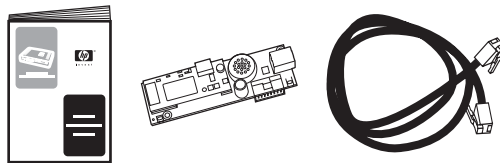
Als de faxmodule bij levering van de MFP wel is geïnstalleerd, verwijdt u de klep van de faxaansluiting, sluit u het telefoonsnoer aan en configureert u de fax volgens de instructies in dit hoofdstuk. De klep van de faxaansluiting bevindt zich op de telefoonaansluiting op het achterpaneel van de controller.

---

## Onderdelen van de faxmodule

De verpakking van de faxmodule moet de volgende artikelen bevatten:

- Faxhandleiding (dit document)
- Kaart voor faxmodule
- Telefoonsnoer(en) (snoeren verschillen per land/regio.)



**Afbeelding 1-1 Inhoud van de verpakking van de HP LaserJet MFP analoge faxmodule 300**

## De faxmodule installeren

In dit gedeelte leest u hoe u de kaart van de faxmodule installeert in de MFP. De installatieprocedures hebben betrekking op de:

- HP LaserJet 9040/9050mfp
- HP LaserJet 4345mfp
- HP LaserJet 4730mfp

Selecteer de procedure die op uw MFP van toepassing is.

De HP LaserJet MFP analoge faxmodule 300 wordt ook ondersteund in de HP LaserJet 9500mfp en is hierin vooraf geïnstalleerd.

Raadpleeg de handleiding bij de *HP LaserJet 9500mfp* voor meer informatie over het installeren of vervangen van de faxmodule in de HP LaserJet 9500mfp.

# De faxmodule van de HP LaserJet 9040/9050mfp installeren of vervangen

In deze procedure wordt beschreven hoe u de faxkaart in de HP LaserJet 9040/9050mfp installeert of vervangt.

---

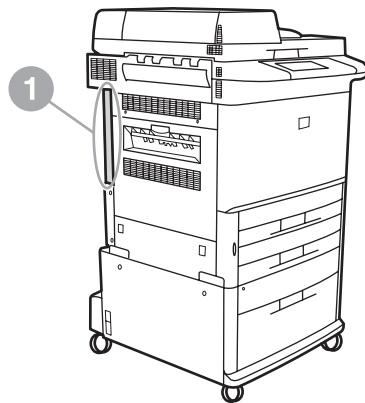
## Opmerking

---

Als bij aanschaf van de MFP de faxmodule al is geïnstalleerd, kunt u deze installatie achterwege laten. Wel moet u het telefoonsnoer aansluiten zoals beschreven in stap 10 en 11 van deze procedure en moet u de vereiste configuratie-instellingen opgeven. Zie "Vereiste faxinstellingen opgeven" op pagina 21.

De faxkaart wordt geïnstalleerd op de controller van de MFP. Deze moet worden verwijderd voordat u de faxkaart installeert. U installeert de faxkaart of vervangt een bestaande faxkaart als volgt:

- 1 Haal de faxkaart uit de doos. Verwijder de faxkaart niet uit de antistatische verpakking.
- 2 Zet de MFP uit en maak het netsnoer los.
- 3 Ga na waar zich de controllerkaart bevindt. De controllerkaart is bevestigd op een metalen plaat (1) aan de linkerachterzijde van de MFP (zie Afbeelding 1-2).



**Afbeelding 1-2** Plaats van de controllerkaart van de HP LaserJet 9040/9050mfp

- 4 Maak alle kabels (2) los van de controllerkaart (1) (zie Afbeelding 1-3). Noteer op welke plek u de kabels hebt verwijderd om te zorgen dat u ze op dezelfde plaats weer aansluit.

---

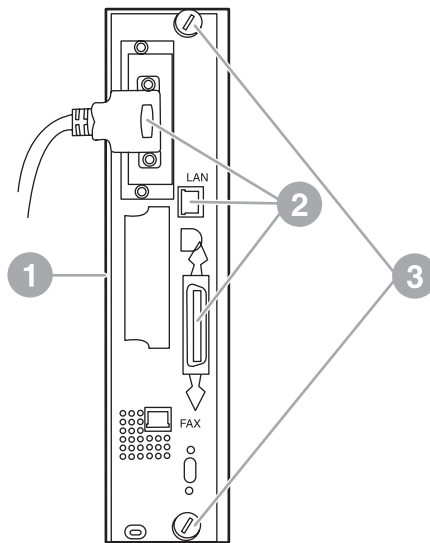
**Opmerking**

Als dit de eerste keer is dat u de fax installeert, verwijdert u voordat u de faxkaart in de controller plaatst, het klepje over de opening voor de telefoonaansluiting op het achterpaneel van de controller.



De controllerkaart bevat onderdelen die gevoelig zijn voor elektrostatische ontlading. Gebruik bij het hanteren van de kaart antistatische bescherming, zoals een antistatische armband die is verbonden met het metalen frame van de MFP, of raak het metalen frame aan met uw hand. Raak de onderdelen op de kaart niet aan.

- 5 Draai de twee vastzittende duimschroefjes (3) aan de boven- en onderzijde van de controllerplaat los (zie Afbeelding 1-3) en trek de controllerplaat en -kaart (1) uit de MFP. Leg de controllerkaart op een vlakke, niet-geleidende ondergrond.



**Afbeelding 1-3 Controllerkaart van de HP LaserJet 9040/9050mfp verwijderen**



De faxkaart bevat onderdelen die gevoelig zijn voor elektrostatische ontlading. Gebruik bij het verwijderen van de faxkaart uit de antistatische verpakking en tijdens het installeren van de faxkaart antistatische bescherming, zoals een antistatische armband die is verbonden met een geaard metalen onderdeel, bijvoorbeeld het metalen frame van de MFP, of raak het geaarde metalen frame aan met uw hand. Raak de onderdelen op de kaart niet aan.



---

**Opmerking**

---

Als u een bestaande faxkaart vervangt, verwijdt u de te vervangen kaart uit de controller.

---

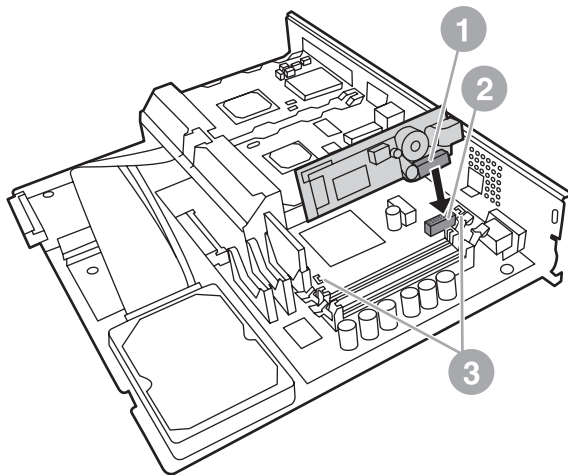
**VOORZICHTIG**

---

Duw tijdens het gebruik van de faxkaart niet op het geelgekleurde onderdeel. Hierdoor kan het onderdeel beschadigd raken en kan een storing optreden in de werking van het faxapparaat.

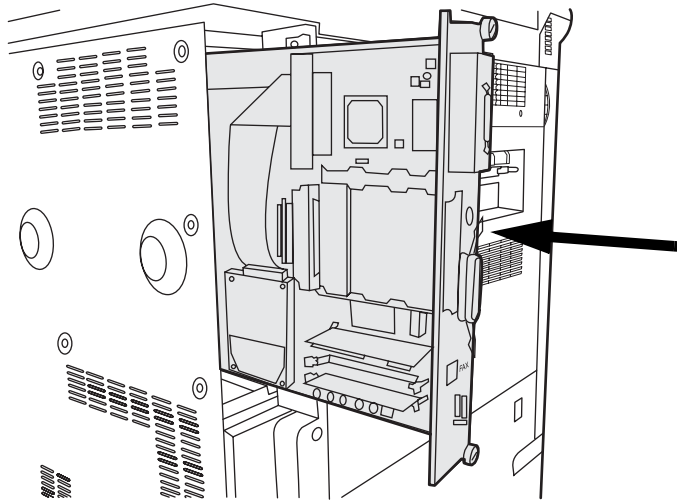
- 6 Verwijder de faxmodule uit de antistatische verpakking.
- 7 Plaats de stekker van het telefoonsnoer (1) in de faxaansluiting (2) op de controllerkaart (zie Afbeelding 1-4). De aansluiting op de controllerkaart draagt het opschrift "FAX ACCESSORY". Wanneer u de kaart plaatst, moet u ervoor zorgen dat de uiteinden van de kaart in de twee kaartgeleiders (3) schuiven. Als u een klik hoort, zit de kaart goed op zijn plaats.

Controleer of de module stevig is bevestigd. De telefoonaansluiting van de faxkaart moet op één lijn liggen met de opening aan de achterkant van de behuizing van de controllerkaart.



**Afbeelding 1-4 De faxkaart installeren op de controller van de HP LaserJet 9040/9050mfp**

- 8 Plaats de controllerkaart terug in de MFP (zie Afbeelding 1-5).



**Afbeelding 1-5 De controller opnieuw installeren in de HP LaserJet 9040/9050mfp**

- 9 Sluit alle kabels (4) die u in stap 4 hebt verwijderd van de controller weer aan (zie Afbeelding 1-6).

---

**Opmerking**

Wanneer u de faxkaart aansluit op een telefoonlijn, controleert u of de gebruikte telefoonlijn een aparte, eenkanaals analoge lijn is die niet wordt gebruikt door andere apparaten. Deze lijn moet een analoge lijn zijn omdat het faxapparaat niet correct werkt als deze wordt aangesloten op bepaalde digitale telefooncentrales. Neem contact op met uw telefoonleverancier als u niet zeker weet over welk type telefoonaansluiting u beschikt. Om er zeker van te zijn dat het telefoonsnoer goed functioneert, kunt u het beste alleen het bijgeleverde snoer gebruiken.

---

**WAARSCHUWING!**

De telefoonaansluiting staat onder stroom. Bij het aanraken van de telefoonaansluiting kunt u een elektrische schok krijgen. Raak de telefoonaansluiting niet aan tijdens het installeren van de telefoonkabel. Als u de telefoonkabel eerst aansluit op de telefoonaansluiting, moet u de draden van de telefoonkabelaansluiting aan het andere uiteinde niet aanraken.

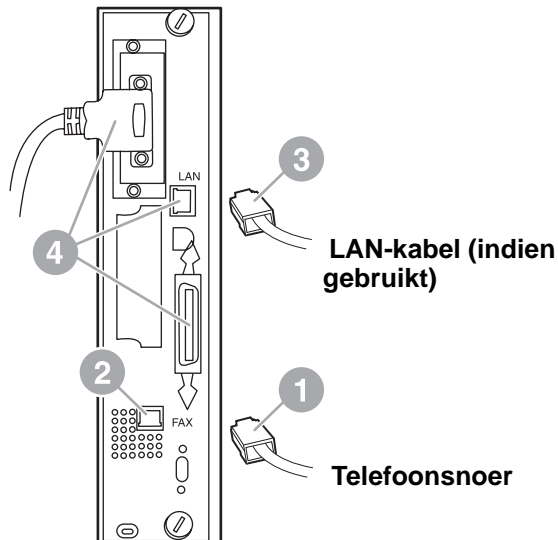
- 10 Plaats de stekker van het telefoonsnoer (1) in de FAX-aansluiting (2) op de controllerkaart (zie Afbeelding 1-6). Duw de stekker in de aansluiting tot u een klik hoort.

---

**Opmerking**

---

De stekker van de LAN-kabel en de stekker van het telefoonsnoer zien er hetzelfde uit. Let op dat u de stekker van de LAN-kabel (3) in de LAN-aansluiting en de stekker van het telefoonsnoer (1) in de FAX-aansluiting (2) plaatst. De stekker van de LAN-kabel is iets breder dan de stekker van het telefoonsnoer.



**Afbeelding 1-6 Kabels aansluiten op de controllerkaart van de HP LaserJet 9040/9050mfp**

- 11 Steek het andere uiteinde van het telefoonsnoer in het stopcontact. Duw de connector in de aansluiting totdat u een klik hoort of totdat de connector goed vastzit. Er zijn, afhankelijk van land/regio, verschillende soorten connectors en het verschilt per connector of de klik hoorbaar is of niet.
- 12 Steek het netsnoer van de MFP in het stopcontact en schakel de MFP weer in.

Hiermee is de installatie van de faxkaart voltooid. Vervolgens controleert u of de fax correct is geïnstalleerd en of deze goed werkt. Zie "Werking van het faxapparaat controleren" op pagina 20.

## De faxmodule installeren/vervangen in de HP LaserJet 4345mfp

In deze procedure wordt beschreven hoe u de faxkaart in de HP LaserJet 4345mfp installeert.

De faxkaart wordt geïnstalleerd op de controllerkaart van de MFP. Deze kaart is toegankelijk door een zijpaneel van de MFP te verwijderen. U installeert de faxkaart als volgt:

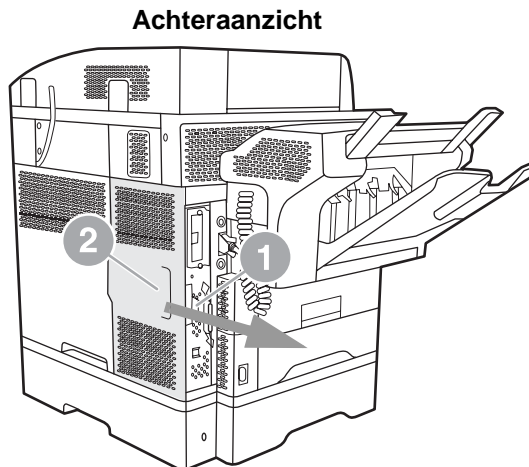
- 1 Haal de faxkaart uit de doos, maar verwijder de kaart niet uit de antistatische verpakking.
- 2 Zet de MFP uit en maak het netsnoer los.
- 3 Ga na waar zich de controllerkaart (1) aan de achterzijde van de printer bevindt (zie Afbeelding 1-7).
- 4 De controllerkaart is toegankelijk via de afneembare klep (2) aan de zijkant van de MFP (zie Afbeelding 1-7).
- 5 Verwijder het zijpaneel door uw vingers in de uitsparing (2) van de behuizing te plaatsen en het paneel naar u toe te trekken. Vervolgens kunt u het zijpaneel terugschuiven en verwijderen van de printer.

---

### Opmerking

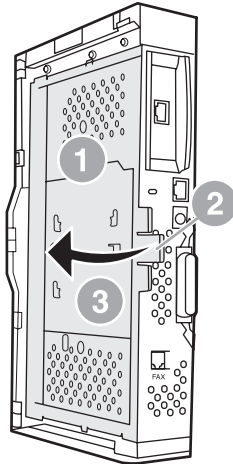
---

Voor deze procedure hoeft u geen kabels te verwijderen van de controllerkaart.



**Afbeelding 1-7 Klep controllerkaart MFP - HP LaserJet 4345mfp (achteraanzicht)**

- 6 Open de behuizingsklep van de controller (1) door aan het lipje op de klep (2) te trekken en draai (3) de klep open (zie Afbeelding 1-8).



**Afbeelding 1-8 Behuizingsklep controllerkaart - HP LaserJet 4345mfp**



De faxkaart bevat onderdelen die gevoelig zijn voor elektrostatische ontlading. Gebruik bij het verwijderen van de faxkaart uit de antistatische verpakking en tijdens het installeren van de faxkaart antistatische bescherming, zoals een antistatische armband die is verbonden met een geaard metalen onderdeel van de MFP, of raak het geaarde metalen frame aan met uw hand terwijl u de faxkaart installeert.

---

**Opmerking**

---

Als dit de eerste keer is dat u de fax installeert, verwijdert u voordat u de faxkaart in de controller plaatst, het klepje over de opening voor de telefoonaansluiting op het achterpaneel van de controller.

---

**Opmerking**

---

Als u een bestaande faxkaart vervangt, verwijdert u de te vervangen kaart uit de controller.

---

**VOORZICHTIG**

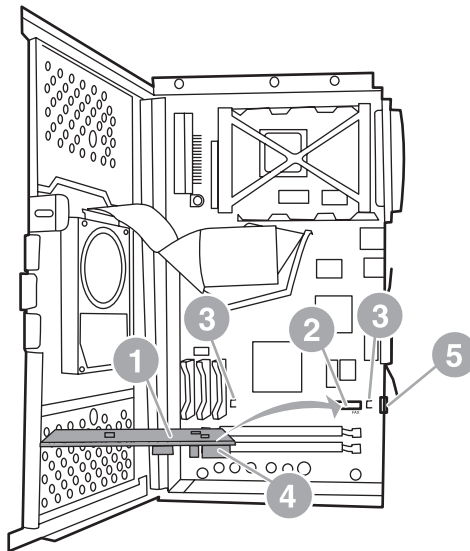
---

Duw tijdens het gebruik van de faxkaart niet op het geelgekleurde onderdeel. Hierdoor kan het onderdeel beschadigd raken en kan een storing optreden in de werking van het faxapparaat.

- 7 Verwijder de faxkaart uit de antistatische verpakking.

- 8 Plaats de stekker van het telefoonsnoer (1) in de faxaansluiting (2) op de controllerkaart (zie Afbeelding 1-9). De aansluiting (2) op de controllerkaart draagt het opschrift "FAX ACCESSORY". De uiteinden van de kaart moeten in de twee kaartgeleiders (3) worden geschoven. Als u een klik hoort, zit de kaart goed op zijn plaats.

Controleer of de module stevig is bevestigd. De telefoonaansluiting (4) van de faxkaart moet op één lijn liggen met de opening (5) aan de achterkant van de behuizing van de controller (zie Afbeelding 1-9).



**Afbeelding 1-9 De faxkaart installeren op de controller - HP LaserJet 4345mfp**

- 9 Sluit de klep van de behuizing van de controllerkaart en plaats de klep van de MFP terug.

---

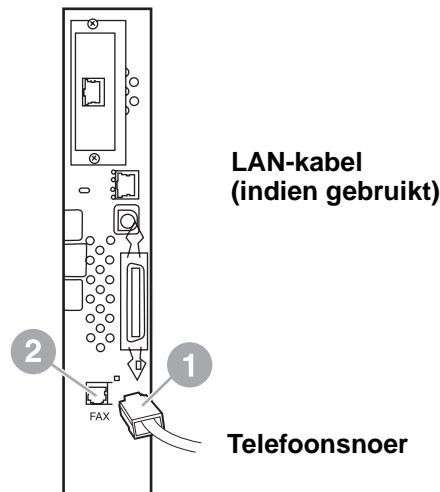
**Opmerking**

Wanneer u de faxmodule aansluit op een telefoonlijn, controleert u of de gebruikte telefoonlijn een aparte lijn is die niet wordt gebruikt door andere apparaten. Deze lijn moet een analoge lijn zijn omdat het faxapparaat niet correct werkt als deze wordt aangesloten op bepaalde digitale telefooncentrales. Neem contact op met uw telefoonleverancier als u niet zeker weet over welk type telefoonaansluiting u beschikt. Om er zeker van te zijn dat het telefoonsnoer goed functioneert, kunt u tevens het beste alleen het bijgeleverde snoer gebruiken.

---

**WAARSCHUWING!** De telefoonaansluiting staat onder stroom. Bij het aanraken van de telefoonaansluiting kunt u een elektrische schok krijgen. Raak de telefoonaansluiting niet aan tijdens het installeren van de telefoonkabel. Als u de telefoonkabel eerst aansluit op de telefoonaansluiting, moet u de draden van de telefoonkabelaansluiting aan het andere uiteinde niet aanraken.

- 10** Plaats de stekker van het telefoonsnoer (1) in de FAX-aansluiting (2) op de controllerkaart (zie Afbeelding 1-10). Duw de stekker in de aansluiting tot u een klik hoort.



**Afbeelding 1-10 Kabels aansluiten - HP LaserJet 4345mfp**

- 11** Steek het andere uiteinde van het telefoonsnoer in het stopcontact. Duw de connector in de aansluiting totdat u een klik hoort of totdat de connector goed vastzit. Er zijn, afhankelijk van land/regio, verschillende soorten connectors en het verschilt per connector of de klik hoorbaar is of niet.
- 12** Steek het netsnoer van de MFP in het stopcontact en schakel de MFP weer in.

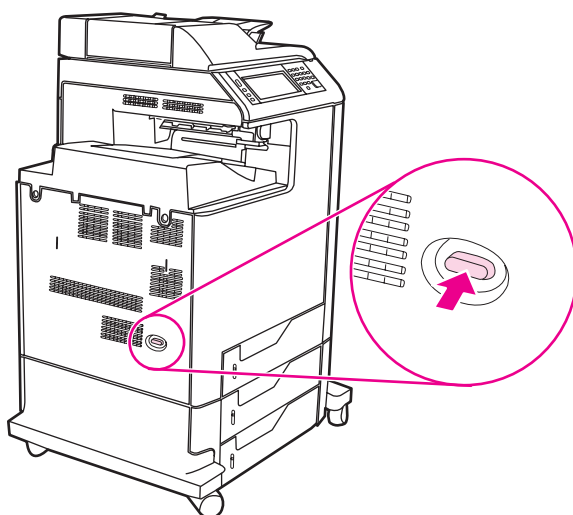
Hiermee is de installatie van de faxkaart voltooid. Vervolgens controleert u of de fax correct is geïnstalleerd en of deze goed werkt (zie "Werking van het faxapparaat controleren" op pagina 20).

## De faxmodule installeren/vervangen in de HP LaserJet 4730mfp

Op de HP Color LaserJet 4730 is geen analoge faxmodule geïnstalleerd. De MFP-modellen Color LaserJet 4730x, 4730xs en 4730xm worden geleverd met de analoge faxmodule 300 geïnstalleerd. Windows-gebruikers kunnen ook de optionele HP Digital Sending Software (DSS) installeren voor services op het gebied van digitaal faxen.

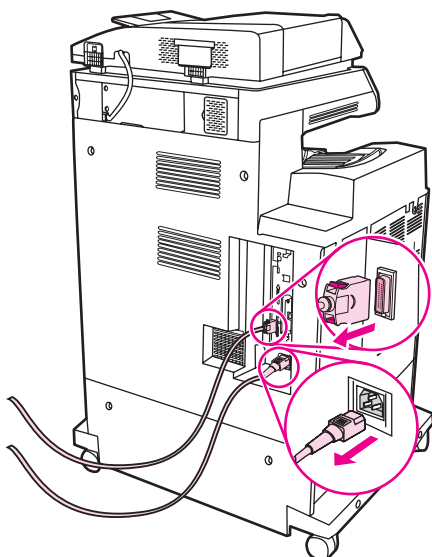
U kunt de analoge faxmodule als volgt installeren voor de HP LaserJet 4730mfp als deze nog niet is geïnstalleerd.

- 1 Schakel de MFP uit en verwijder alle kabels.



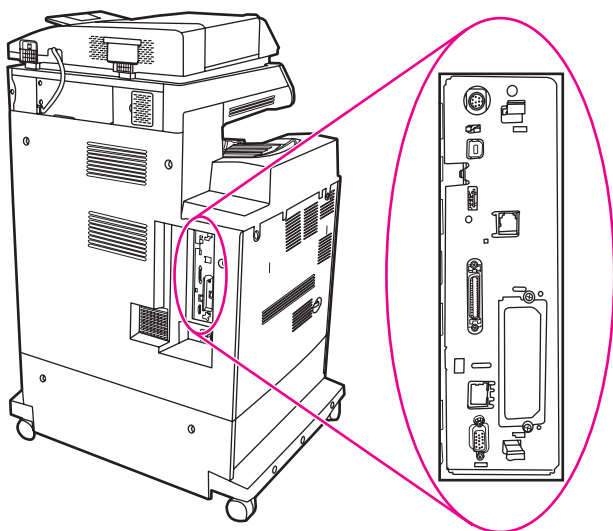
Afbeelding 1-11 De MFP uitschakelen





**Afbeelding 1-12 De kabels verwijderen**

- 2 Ga na waar zich de controllerkaart aan de achterzijde van de printer bevindt.

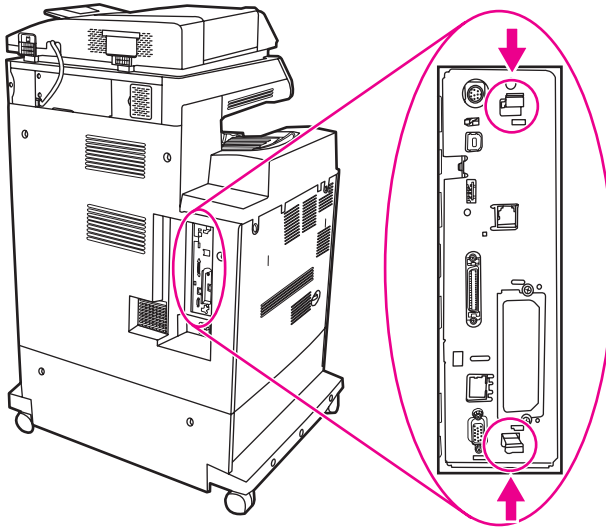


**Afbeelding 1-13 Nagaan waar de controllerkaart zich bevindt**

#### **Opmerking**

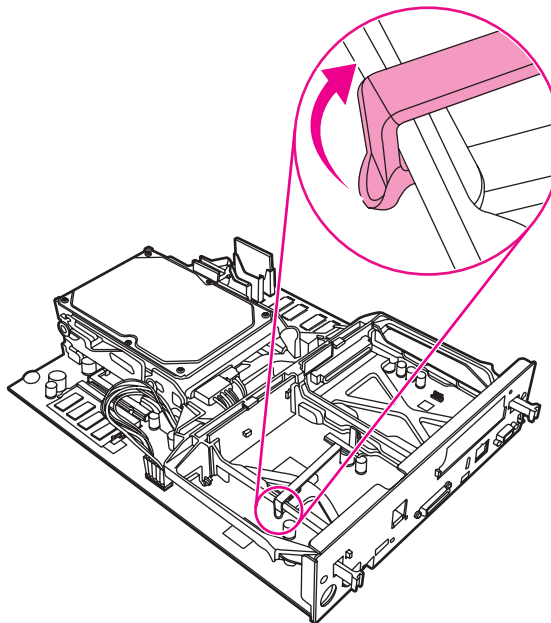
Als dit de eerste keer is dat u de fax installeert, verwijdert u voordat u de faxkaart in de controller plaatst, het klepje over de opening voor de telefoonaansluiting op het achterpaneel van de controller.

- 3 Trek de zwarte lipjes aan de boven- en onderkant van de controllerkaart voorzichtig aan en trek de kaart uit de MFP. Leg de controllerkaart op een schone, vlakke en geaarde ondergrond.



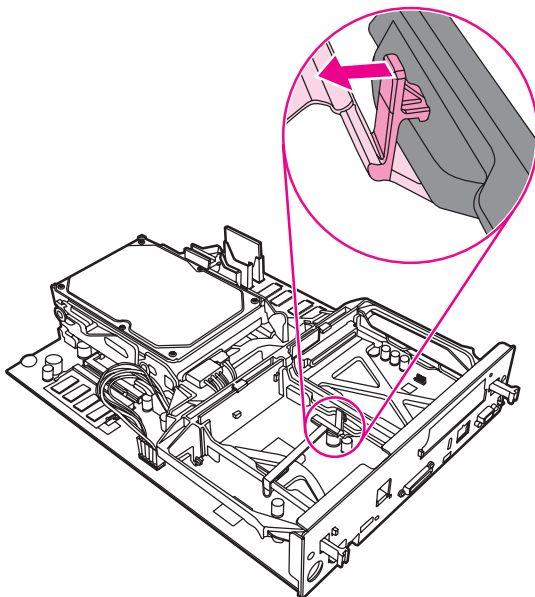
**Afbeelding 1-14 De zwarte lipjes aantrekken**

- 4 Duw de linkerkant van de klem van de faxkaart omhoog.



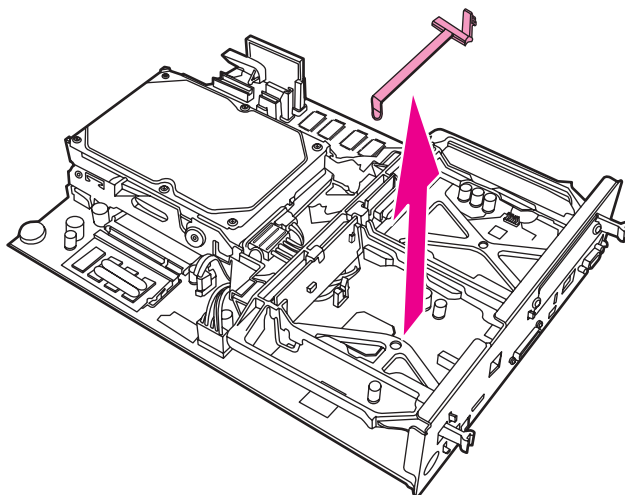
**Afbeelding 1-15 De linkerkant van de klem van de faxkaart omhoogduwen**

- 5 Duw het lipje rechts van de faxkaart naar links.



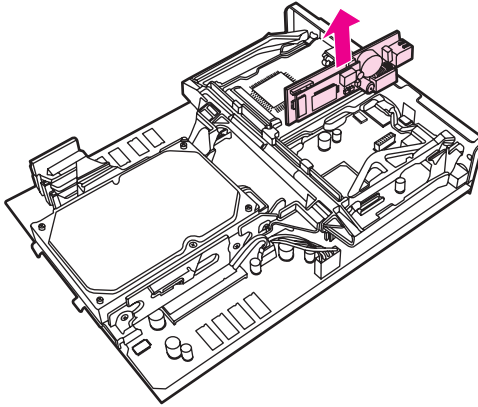
**Afbeelding 1-16 De linkerkant van de klem van de faxkaart losmaken**

- 6 Til deze op om de klep van de faxkaart te verwijderen.



**Afbeelding 1-17 De klep van de faxkaart verwijderen**

- 7 Als u een bestaande faxmodule vervangt, trekt u deze omhoog om deze te verwijderen.



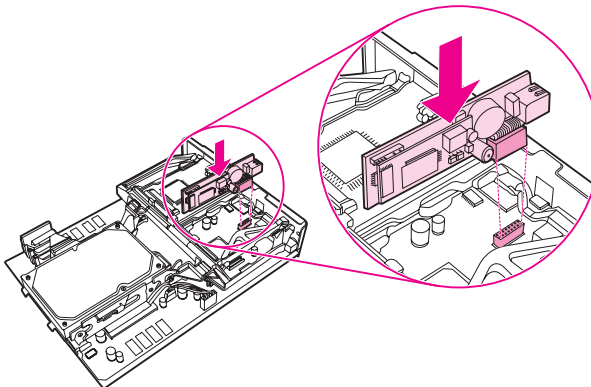
**Afbeelding 1-18 Een bestaande faxmodule vervangen**

- 8 Verwijder de faxmodule uit de antistatische verpakking.



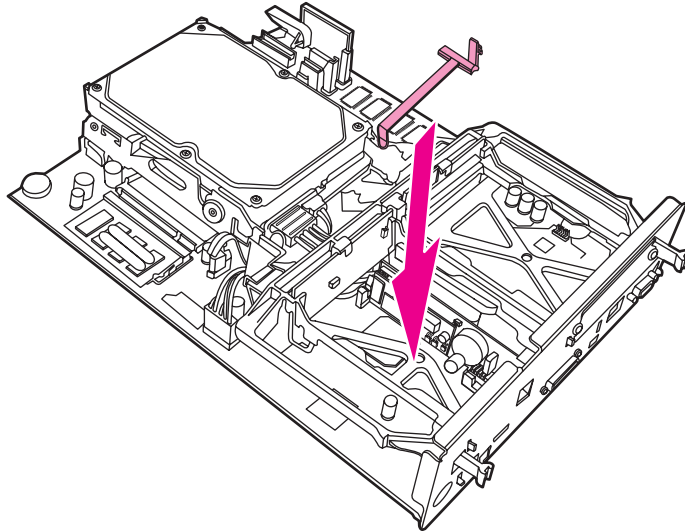
De faxmodule bevat onderdelen die gevoelig zijn voor elektrostatische ontlading. Gebruik bij het verwijderen van de faxmodule uit de antistatische verpakking en tijdens het installeren van de faxkaart antistatische bescherming, zoals een antistatische armband die is verbonden met een metalen onderdeel van de MFP, of raak het geaarde metalen frame aan met uw andere hand.

- 9 Lijn de faxmodule uit met de twee geleiders. Controleer of de connectorpennen op één lijn liggen en duw de faxmodule op zijn plaats. Controleer of de faxmodule goed is aangesloten op de controller.



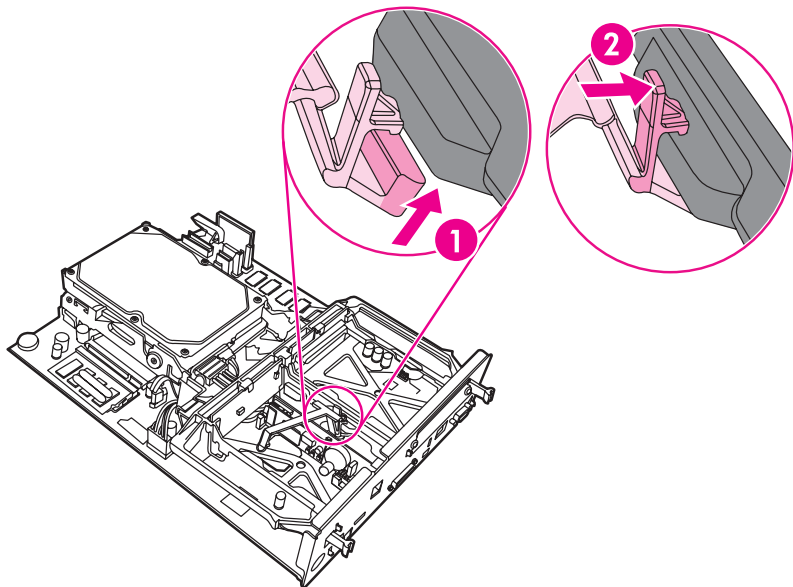
**Afbeelding 1-19 De faxmodule plaatsen**

**10** De klep van de faxkaart vervangen.



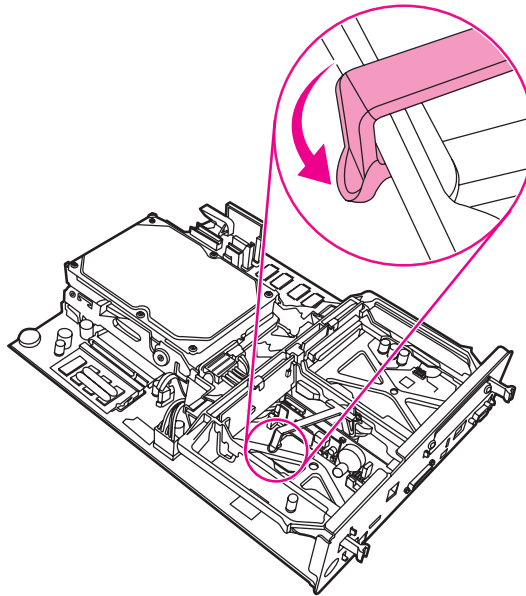
**Afbeelding 1-20 De klep van de faxkaart vervangen**

**11** Zet het lipje aan de rechterkant van de klem van de faxkaart vast.



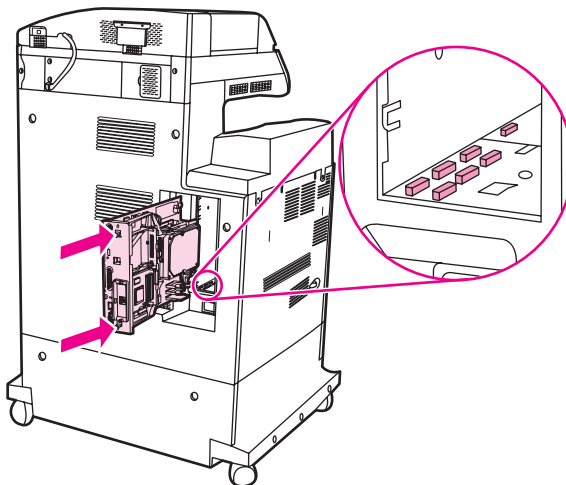
**Afbeelding 1-21 Zet het lipje aan de rechterkant van de klem van de faxkaart vast**

- 12 Zet het lipje aan de rechterkant van de klem van de faxkaart vast.



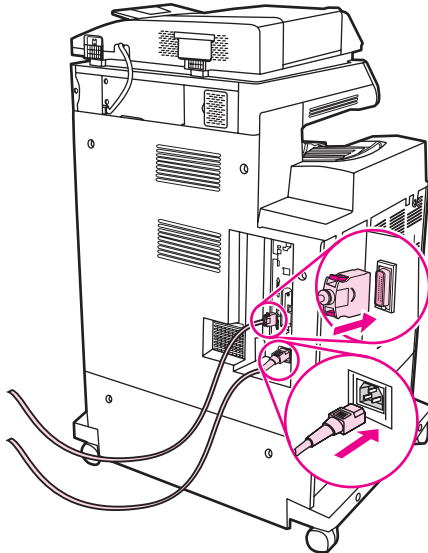
**Afbeelding 1-22 Het lipje aan de rechterkant van de klem van de faxkaart vastzetten**

- 13 Plaats de controllerkaart precies in de uitsparingen aan de boven- en onderzijde en schuif de kaart terug in de MFP.



**Afbeelding 1-23 De controllerkaart plaatsen**

**14** Sluit alle kabels weer aan en schakel de MFP in.



**Afbeelding 1-24 De kabels opnieuw aansluiten**

---

**Opmerking**

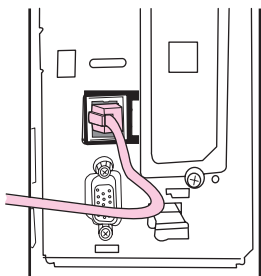
Wanneer u de faxmodule aansluit op een telefoonlijn, controleert u of de gebruikte telefoonlijn een aparte lijn is die niet wordt gebruikt door andere apparaten. Deze lijn moet een analoge lijn zijn omdat het faxapparaat niet correct werkt als deze wordt aangesloten op bepaalde digitale telefooncentrales. Neem contact op met uw telefoonleverancier als u niet zeker weet of u een analoge of een digitale telefoonlijn hebt.

---

**Opmerking**

Om er zeker van te zijn dat het telefoonsnoer goed functioneert, kunt u het beste alleen het bijgeleverde snoer gebruiken.

- 15** Zoek het telefoonsnoer dat bij de faxmodule is geleverd. Sluit het ene uiteinde van het telefoonsnoer aan op de telefoonaansluiting van de faxmodule op de controller. Duw de connector in de aansluiting totdat u een klik hoort.



**Afbeelding 1-25 Het telefoonsnoer aansluiten**

---

**VOORZICHTIG**

---

Zorg dat u het telefoonsnoer aansluit op de poort van de faxmodule. Deze bevindt zich aan de bovenzijde van de controller. Sluit het telefoonsnoer niet aan op de HP Jetdirect LAN-poort. Deze bevindt zich lager op de controller.

- 16** Steek het andere uiteinde van het telefoonsnoer in het stopcontact. Duw de connector in de aansluiting totdat u een klik hoort of totdat de connector goed vastzit. Er zijn, afhankelijk van land/regio, verschillende soorten connectors en het verschilt per connector of de klik hoorbaar is of niet.

## **Werking van het faxapparaat controleren**

Als de faxmodule is geïnstalleerd en correct werkt, wordt op het bedieningspaneel van de MFP het faxpictogram weergegeven (zie Afbeelding 1-26). Als de faxmodule is geïnstalleerd maar nog niet is geconfigureerd, wordt het faxpictogram grijs weergegeven met de tekst **Niet geconfigureerd**. Als dit het geval is, moet de faxmodule worden geconfigureerd (zie "Vereiste faxinstellingen opgeven" op pagina 21).



## Vereiste faxinstellingen opgeven

---

**Opmerking** Voor de HP LaserJet 4730mfp is een faxconfiguratiewizard beschikbaar voor het opgeven van de benodigde faxinstellingen. Zie "Faxconfiguratiewizard voor de HP LaserJet 4730mfp" op pagina 21 voor meer informatie.

---

Als de faxmodule is geïnstalleerd, moet u eerst bepaalde instellingen opgeven voordat u de module kunt gebruiken. Als deze instellingen niet zijn opgegeven, wordt het faxpictogram grijs weergegeven met de tekst **Niet geconfigureerd**. U moet de volgende instellingen opgeven:

- Datum en tijd
- Locatie (land/regio)
- Faxkopregel (telefoonnummer en bedrijfsnaam)

Deze informatie wordt gebruikt in de faxkopregel, die op alle uitgaande faxen wordt afgedrukt.

---

**Opmerking** Als de faxmodule voor de eerste keer wordt geïnstalleerd, leest de module sommige instellingen af van de MFP. Hierdoor kan al een waarde zijn ingesteld. Controleer of de waarden correct zijn ingesteld.

---

---

**Opmerking** In de Verenigde Staten en vele andere landen/regio's is het wettelijk verplicht de tijd, de datum, de locatie, het telefoonnummer en de bedrijfsnaam in te stellen.

---

### Faxconfiguratiewizard voor de HP LaserJet 4730mfp

Met de faxconfiguratiewizard worden gebruikers door een stapsgewijze procedure geleid om faxinstellingen te configureren die nodig zijn voor het gebruik van de faxfunctie op de HP LaserJet 4730mfp. Als deze instellingen niet zijn geconfigureerd, is de faxfunctie uitgeschakeld. Hieronder vindt u een lijst met faxinstellingen die worden geconfigureerd met de wizard:

- Datum, tijd en tijdzone
- Locatie (land/regio)
- Faxnummer
- Bedrijfsnaam

Deze informatie wordt gebruikt in de faxkopregel, die op alle uitgaande faxen wordt afgedrukt.

Als u geen informatie wilt opnemen voor een van deze instellingen, klikt u op **Terug** of **Annuleren**. U gaat dan naar het volgende scherm van de wizard. Als u bijvoorbeeld niet de bedrijfsnaam wilt weergeven op uitgaande faxen, selecteert u **Annuleren**.

De wizard wordt gestart zodra het apparaat wordt ingeschakeld. U kunt de wizard uitvoeren of u kunt de wizard sluiten als u de instellingen later wilt opgeven. Als u de faxinstellingen later wilt configureren, selecteert u het faxpictogram en wordt de wizard geopend.

---

**Opmerking**

De instellingen die met de wizard zijn geconfigureerd op het bedieningspaneel hebben voorrang op de instellingen die zijn opgegeven in de ingesloten webserver.

---

## Het faxinstellingenmenu openen

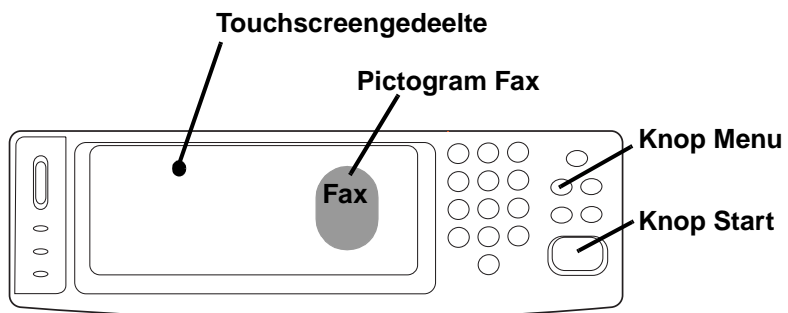
De vereiste faxinstellingen worden opgegeven in het faxinstellingenmenu. U opent het faxmenu met de knop **Menu** op het bedieningspaneel van de MFP (zie Afbeelding 1-26, Bedieningspaneel MFP).

---

**Opmerking**

Als het faxinstellingenmenu niet voorkomt in de lijst, is de LAN-fax mogelijk ingeschakeld. Wanneer de LAN-fax is ingeschakeld, is de analoge faxmodule uitgeschakeld en wordt het faxmenu niet weergegeven. Er kan slechts één faxfunctie tegelijk zijn ingeschakeld: de LAN-fax of de analoge fax. Het faxpictogram wordt voor beide faxfuncties weergegeven. Als u de analoge fax wilt gebruiken terwijl de LAN-fax is ingeschakeld, schakelt u de LAN-fax uit in het configuratieprogramma MFP Digital Sending Software.

---



**Afbeelding 1-26 Bedieningspaneel MFP**

Raadpleeg de gebruikershandleiding van de MFP voor meer informatie over de werking van het bedieningspaneel van de MFP.

## Datum en tijd instellen of controleren

De datum- en tijdstelling van de faxmodule is gelijk aan die van de MFP. Als u de MFP voor de eerste keer inschakelt, wordt u gevraagd de datum en tijd op te geven.

U kunt de datum en tijd als volgt controleren of wijzigen:

- 1 Druk op de knop **Menu** op het bedieningspaneel om het hoofdmenu te openen.
- 2 Raak **FAX** aan om het faxmenu te openen.
- 3 Raak **FAXINSTELLINGEN VEREIST** aan om het menu met vereiste faxinstellingen te openen.
- 4 Raak **DATUM/TIJD** aan om de instellingen weer te geven.
- 5 Selecteer de datumnotatie en geef de datum op.
- 6 Selecteer de tijdsnotatie en geef de tijd op.
- 7 Raak **OK** aan om de instellingen te accepteren.

## Locatie instellen

Bij de locatie-instelling geeft u het land/regio op waar de MFP/faxmodule zich bevindt. Bij deze instelling geeft u tevens de datum- en tijdsnotatie en het minimum- en maximaantal belsegnalen op voor het land/regio. Omdat deze instelling in sommige landen/regio's wettelijk vereist is, werkt de faxmodule alleen als deze instelling is opgegeven. Als u de printer voor de eerste keer inschakelt, wordt u gevraagd de locatie op te geven.

Bij het configureren van de vereiste faxinstellingen voor de locatie-instelling worden sommige landen/regio's wel ondersteund, maar niet vermeld op de lijst met locatie-instellingen. Deze extra landen/regio's kunnen worden ondersteund door een alternatief land/regio te kiezen uit de lijst met locatie-instellingen. De volgende tabel vermeldt extra ondersteunde landen/regio's en een aanvaardbaar alternatief land/regio dat u kunt selecteren om dat land/regio te ondersteunen.

**Tabel 1: Toevoegingen voor de ondersteuning van de locatie-instelling (land/regio)**

Om dit land/regio te ondersteunen...	Selecteert u dit land/regio uit de lijst met locatie-instellingen
<b>Estland</b>	<b>Noorwegen, Zweden of Russische Federatie</b>
<b>IJsland</b>	<b>Denemarken, Noorwegen of Zweden</b>
<b>Letland</b>	<b>Noorwegen, Zweden of Russische Federatie</b>
<b>Liechtenstein</b>	<b>Oostenrijk of Zwitserland</b>
<b>Litouwen</b>	<b>Noorwegen, Zweden of Russische Federatie</b>
<b>Marokko</b>	<b>Spanje</b>
<b>Slovenië</b>	<b>Hongarije of Polen</b>

U kunt de locatie als volgt controleren of wijzigen:

- 1 Druk op de knop **Menu** op het bedieningspaneel om het hoofdmenu te openen.
- 2 Raak **FAX** aan om het faxmenu te openen.
- 3 Raak **FAXINSTELLINGEN VEREIST** aan om het menu met vereiste faxinstellingen te openen.
- 4 Raak **FAXKOPREGEL** aan om de instellingen weer te geven.
- 5 Raak **LOCATIE** aan om de lijst met landen/regio's te openen.
- 6 Blader door de lijst tot uw land/regio wordt weergegeven. Raak vervolgens het land/regio aan om het land/regio te selecteren.

## **Faxkopregel instellen**

Met de instelling voor de faxkopregel stelt u een telefoonnummer en een bedrijfsnaam in die worden weergegeven in de faxkopregel. Dit zijn vereiste gegevens die moeten worden ingesteld.

U kunt het telefoonnummer en de bedrijfsnaam als volgt controleren of wijzigen:

- 1 Druk op de knop **Menu** op het bedieningspaneel om het hoofdmenu te openen.
- 2 Raak **FAX** aan om het faxmenu te openen.
- 3 Raak **FAXINSTELLINGEN VEREIST** aan om het menu met vereiste faxinstellingen te openen.
- 4 Raak **FAXKOPREGEL** aan om de instellingen weer te geven.

- 5 Raak **TELEFOONNUMMER** aan om het toetsenbord weer te geven.
- 6 Geef een telefoonnummer op en raak **OK** aan om terug te keren naar het menu Faxkopregel.
- 7 Raak **BEDRIJFSNAAM** aan om het toetsenbord weer te geven.
- 8 Typ de bedrijfsnaam en raak **OK** aan om de instelling te voltooien.

Als het faxpictogram wordt weergegeven op het bedieningspaneel zonder de tekst **Niet geconfigureerd** zijn alle vereiste instellingen opgegeven. Zie hoofdstuk 2, "Faxen", voor meer informatie over het verzenden van faxen.



# 2 Faxen

## Inleiding

Dit hoofdstuk bevat informatie over het instellen van de fax en het verzenden en ontvangen van faxen. U vindt informatie over:

- Scherm met faxfuncties
- Faxen verzenden
  - Nummers handmatig invoeren
  - Snelkiesnummers invoeren
  - Nummers invoeren met de telefoonlijstfunctie
- Faxen annuleren
- Waarschuwingsinstellingen wijzigen
- Snelkieslijsten maken en verwijderen
- Snelkieslijsten toewijzen aan snelkiesknoppen voor de HP LaserJet 4345mfp en 4730mfp
- Scherpste-instelling wijzigen
- Achtergrondinstelling wijzigen
- Instelling voor licht/donker wijzigen
- Faxen ontvangen

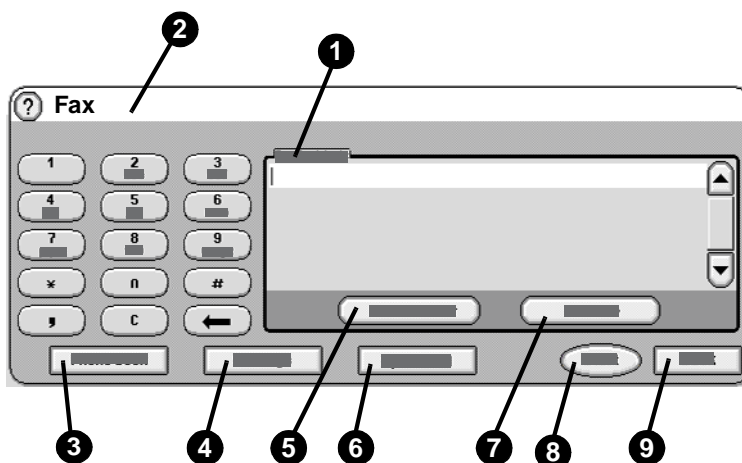
De HP LaserJet MFP analoge faxmodule 300 wordt ook ondersteund op de HP LaserJet 9500mfp, HP LaserJet 9040/9050mfp, HP LaserJet 4345mfp en de HP LaserJet 4730mfp. De bediening van de faxmodule van de HP LaserJet 4345mfp en de HP LaserJet 4730mfp wijkt licht af. Wanneer de bediening afwijkt, wordt het desbetreffende MFP-model aangegeven.

## Schermbet faxfuncties

Het scherm met faxfuncties wordt gebruikt om faxen te verzenden. U opent dit scherm door in het startscherm van de MFP op het faxpictogram te drukken (zie Afbeelding 1-26, "Bedieningspaneel MFP" op pagina 22).

Het hoofdscherm voor faxen van de HP LaserJet 9040/9050mfp en HP LaserJet 9500mfp wijkt licht af van het hoofdscherm voor faxen van de HP LaserJet 4345mfp en de HP LaserJet 4730mfp, zoals weergegeven in de volgende twee afbeeldingen.

### Schermbet faxfuncties voor de HP LaserJet 9040/9050mfp/9500mfp



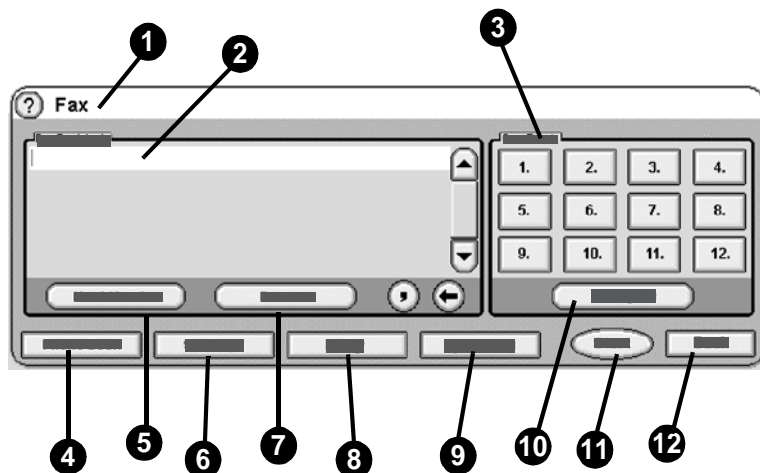
- |                             |               |
|-----------------------------|---------------|
| 1 Geadresseerden fax        | 6 Snelkiezen  |
| 2 Statusbalk voor berichten | 7 Verwijderen |
| 3 Telefoonlijst*            | 8 Start       |
| 4 Instellingen              | 9 Terug       |
| 5 Volgend nummer            |               |

\* wordt alleen weergegeven indien geconfigureerd met het configuratieprogramma HP MFP Digital Sending Software

Afbeelding 2-1 Faxscherm van de HP LaserJet 9040/9050mfp en 9500mfp



## Scherm met faxfuncties van de HP LaserJet 4345mfp en 4730mfp



- |                             |                 |
|-----------------------------|-----------------|
| 1 Statusbalk voor berichten | 7 Verwijderen   |
| 2 Geadresseerden fax        | 8 Waarschuwing  |
| 3 Snelkiesknoppen           | 9 Snelkiezen    |
| 4 Telefoonlijst*            | 10 Configureren |
| 5 Volgend nummer            | 11 Start        |
| 6 Instellingen              | 12 Terug        |

\* wordt alleen weergegeven indien geconfigureerd met het configuratieprogramma HP MFP Digital Sending Software

Afbeelding 2-2 Faxscherm van de HP LaserJet 4345mfp en 4730mfp

### Statusbalk voor berichten

Tijdens het verzenden en ontvangen van faxen, wordt statusinformatie weergegeven in de statusbalk aan de bovenzijde van sommige touchscreens, bijvoorbeeld Klaar, Receiving call (oproep wordt ontvangen) of Pagina verzonden.

## Faxen verzenden

Als u een fax wilt verzenden, kunt u de volgende drie basismethoden gebruiken om nummers in te voeren:

- Nummers handmatig invoeren
- Snelkiesnummers invoeren
- Nummers invoeren via de telefoonlijst (alleen beschikbaar als het configuratieprogramma HP MFP Digital Sending Software is geïnstalleerd en de telefoonlijst gegevens bevat).

---

### Opmerking

Voor online informatie over het verzenden van een fax raakt u het vraagteken **?** op het scherm aan om het Help-menu te openen. Raak vervolgens **Versturen van een fax** aan onder de lijst met Help-onderwerpen.

Wanneer u een telefoonnummer invoert met het numerieke toetsenblok, moet u pauzes of andere benodigde nummers invoegen, zoals een netnummer, een toegangsnummer voor nummers buiten een PBX-systeem (gewoonlijk een 9 of een 0) of een internationaal kengetal. U kunt een pauze van twee seconden invoegen door een komma (,) te typen. Als u hebt ingesteld dat het kiesvoorvoegsel automatisch wordt gekozen, hoeft u het kiesvoorvoegsel niet in te voeren (zie "Kiesvoorvoegsels instellen" op pagina 58).

---

### Opmerking

Een fax die wordt verzonden, wordt eerst gescand en opgeslagen in het geheugen. Nadat het document in zijn geheel is opgeslagen, wordt het document verzonden en vervolgens uit het geheugen gewist. Faxen die niet kunnen worden verzonden omdat het nummer bezet was of er niet werd opgenomen, worden uit het geheugen gewist. Als de optie Opnieuw kiezen bij bezet of Opnieuw kiezen bij geen antwoord is ingesteld, wordt de fax pas gewist nadat alle herkiezpogingen zijn mislukt of nadat de fax is verzonden.

## Faxen verzenden door nummers handmatig in te voeren

- 1 Plaats het document in de automatische documentinvoer (ADI) of op de glasplaat.
- 2 Raak in het hoofdscherm het pictogram **FAX** aan. Voer de gebruikersnaam en het wachtwoord in als dit wordt gevraagd.
- 3 Raak **Instellingen** aan. Controleer of de instellingen bij Beschrijf origineel overeenkomen met die van het origineel. Dit zijn de volgende instellingen:
  - **Paginaformaat** (bijvoorbeeld Letter of A4)

- **Enkelzijdig of dubbelzijdig afdrukken**
- **Pagina-inhoud** (tekst, tekst en afbeeldingen of afbeeldingen en foto's): als u afbeeldingen en foto's verzendt in de tekstmodus, zijn de afbeeldingen van mindere kwaliteit.
- **Afdrukstand** (staand of liggend)
- **Taakmodus**: hiermee combineert u meerdere scans in één taak.

Als de instellingen niet overeenkomen, gaat u als volgt te werk:

- a Raak **Beschrijf origineel** aan om het scherm Instellingen origineel weer te geven.
- b Breng de vereiste wijzigingen aan zodat de documentinstellingen overeenkomen met die van het origineel.
- c Wanneer alle instellingen zijn voltooid, raakt u **OK** aan om terug te keren naar het scherm Instellingen.

---

#### Opmerking

---

Alle instellingen die zijn opgegeven in het scherm Instellingen zijn tijdelijke instellingen, die alleen worden geactiveerd voor de huidige faxtaak.

4 Raak **Faxinstellingen** aan op het scherm als u de volgende instellingen wilt wijzigen:

- **Scherpte**: hiermee vergroot u de scherpte van tekst en afbeeldingen. Zie "Scherpte-instelling wijzigen" op pagina 46 voor meer informatie.
- **Achtergrond**: hiermee verwijdert u de achtergrond van bijvoorbeeld kleurenpapier. Zie "Achtergrondinstelling wijzigen" op pagina 47 voor meer informatie.
- **Waarschuwing/Bericht**: hiermee wijzigt u de manier waarop u op de hoogte wordt gesteld van de status van de faxverzending, bijvoorbeeld of de fax is verzonden en of er een fout is opgetreden waardoor de fax niet is verzonden. Op de HP LaserJet 4345mfp en de 4730mfp zijn de waarschuwingsinstellingen toegankelijk via de knop **Waarschuwing** in het hoofdscherm voor faxen. Zie "Waarschuwingsinstellingen wijzigen" op pagina 40 voor meer informatie.

---

#### Opmerking

---

Met de optie Waarschuwing/Bericht wijzigt u de waarschuwingsinstelling alleen voor de huidige fax. Zie "Geplande afdruk van faxbelrapporten" op pagina 70 als u de standaardinstelling wilt wijzigen.

5 Wanneer alle instellingen zijn voltooid, raakt u **OK** aan om terug te keren naar het scherm Instellingen.

- 6 Als u de te verzenden fax lichter of donkerder wilt maken, raakt u op het scherm Instellingen de pijlknoppen **Licht** of **Donker** aan.
- 7 Wanneer alle instellingen op het scherm Instellingen zijn voltooid, raakt u **OK** aan om terug te keren naar het faxscherm.
- 8 Voer een telefoonnummer in met het toetsenbord. Raak **Volgend nr.** aan en ga verder met het invoeren van nummers.  
  
Als u een nummer uit de lijst wilt verwijderen, markeert u het nummer met de pijlknoppen en raakt u **Verwijderen** aan.

---

**Opmerking**

---

Voer indien nodig een komma (,) in om een pauze van twee seconden in te lassen na een kiesvoorvoegsel (bijvoorbeeld 9 of 0). In deze pauze kan het interne telefoonsysteem verbinding maken met een buitenlijn voordat de rest van het nummer wordt gekozen.

- 9 Raak **Start** aan om de fax te verzenden. U kunt hiervoor de knop **Start** op het touchscreen aanraken of op de groene **startknop** op het bedieningspaneel drukken.

---

**Opmerking**

---

Als u wijzigingen hebt aangebracht in de instellingen op het scherm Instellingen (bijvoorbeeld in de waarschuwingsinstelling of de instelling voor enkel- of dubbelzijdig afdrukken), wordt een voortgangsscherm weergegeven waarin u wordt gevraagd of u de huidige instellingen wilt bewaren. Als u op **Ja** drukt, keert u terug naar het faxscherm en worden de opgegeven instellingen bewaard. Hierdoor kunt u nog een fax verzenden met dezelfde instellingen. Als u op **Nee** drukt, worden de instellingen gewist (de beginwaarden worden hersteld) en wordt het startscherm van de MFP weergegeven.

## Een fax verzenden met de functie voor snelkiezen

---

**Opmerking**

---

Voordat u een fax verzendt met de functie voor snelkiezen, moet u een snelkiesnummer maken. Zie "Snelkieslijsten maken en verwijderen" op pagina 41 voor informatie over het maken van een snelkiesnummer.

U verzendt als volgt een fax met de functie voor snelkiezen:

- 1 Plaats het document in de automatische documentinvoer (ADI) of op de glasplaat.
- 2 Raak in het hoofdscherm het pictogram **FAX** aan. Voer de gebruikersnaam en het wachtwoord in als dit wordt gevraagd.
- 3 Raak **Instellingen** aan. Controleer of de instellingen bij Beschrijf origineel overeenkomen met die van het origineel. U moet de volgende instellingen opgeven:
  - **Paginaformaat** (bijvoorbeeld Letter of A4)
  - **Enkelzijdig of dubbelzijdig afdrukken**

- **Pagina-inhoud** (tekst, tekst en afbeeldingen of afbeeldingen en foto's): als u afbeeldingen en foto's verzendt in de tekstmodus, zijn de afbeeldingen van mindere kwaliteit.
- **Afdrukstand** (staand of liggend)
- **Taakmodus**: hiermee combineert u meerdere scans in één taak.

Als de instellingen niet overeenkomen, gaat u als volgt te werk:

- a Raak **Beschrijf origineel** aan om het scherm Instellingen origineel weer te geven.
- b Breng de vereiste wijzigingen aan zodat de documentinstellingen overeenkomen met die van het origineel.
- c Wanneer alle instellingen zijn voltooid, raakt u **OK** aan om terug te keren naar het scherm Instellingen.

---

#### Opmerking

---

Alle instellingen die zijn opgegeven in het scherm Instellingen zijn tijdelijke instellingen, die alleen worden geactiveerd voor de huidige faxtaak.

4 Raak **Faxinstellingen** aan op het scherm als u de volgende instellingen wilt wijzigen:

- **Scherpte**: hiermee vergroot u de scherppte van tekst en afbeeldingen. Zie "Scherpte-instelling wijzigen" op pagina 46 voor meer informatie.
- **Achtergrond**: hiermee verwijdert u de achtergrond van bijvoorbeeld kleurenpapier. Zie "Achtergrondinstelling wijzigen" op pagina 47 voor meer informatie.
- **Waarschuwing/Bericht**: hiermee wijzigt u de manier waarop u op de hoogte wordt gesteld van de status van de faxverzending, bijvoorbeeld of de fax is verzonden en of er een fout is opgetreden waardoor de fax niet is verzonden. Op de HP LaserJet 4345mfp en de 4730mfp zijn de waarschuwingsinstellingen toegankelijk via de knop **Waarschuwing** in het hoofdscherm voor faxen. Zie "Waarschuwingsinstellingen wijzigen" op pagina 40 voor meer informatie.

---

#### Opmerking

---

Met de optie Waarschuwing/Bericht wijzigt u de waarschuwingsinstelling alleen voor de huidige fax. Zie "Geplande afdruk van faxbelrapporten" op pagina 70 als u de standaardinstelling wilt wijzigen.

5 Wanneer alle instellingen zijn voltooid, raakt u **OK** aan om terug te keren naar het scherm Instellingen.

- 6 Als u de te verzenden fax lichter of donkerder wilt maken, raakt u op het scherm Instellingen de pijlknoppen **Licht** of **Donker** aan.
- 7 Wanneer alle instellingen op het scherm Instellingen zijn voltooid, raakt u **OK** aan om terug te keren naar het faxscherm.
- 8 Raak **Snelkiezen** aan om het basisscherm weer te geven.
- 9 Raak het selectievakje voor het gewenste snelkiesnummer aan.
- 10 Raak **OK** aan om terug te keren naar het faxscherm. De snelkiesnummers worden weergegeven op het scherm Geadresseerden fax.
- 11 Raak **Start** aan om de fax te verzenden. U kunt hiervoor de knop **Start** op het touchscreen aanraken of op de groene **startknop** op het bedieningspaneel drukken.

---

#### Opmerking

Als u wijzigingen hebt aangebracht in de instellingen op het scherm Instellingen (bijvoorbeeld in de waarschuwingsinstelling of de instelling voor enkel- of dubbelzijdig afdrukken), wordt een voortgangsscherm weergegeven waarin u wordt gevraagd of u de huidige instellingen wilt bewaren. Als u op **Ja** drukt, keert u terug naar het faxscherm en worden de opgegeven instellingen bewaard, zodat u nog een fax kunt verzenden met dezelfde instellingen. Als u op **Nee** drukt, worden de instellingen gewist (de beginwaarden worden hersteld) en wordt het startscherm van de MFP weergegeven.

---

## Een fax verzenden met de snelkiesknop voor de HP LaserJet 4345mfp en 4730mfp

---

#### Opmerking

Voordat u een fax verzendt met de snelkiesknop, moet u eerst een snelkiesnummer maken. Zie "Snelkieslijsten maken en verwijderen" op pagina 41. Vervolgens stelt u de snelkiesknop in. Zie hiervoor "Een snelkieslijst toewijzen aan een snelkiesknop voor de HP LaserJet 4345mfp" op pagina 45 of "Een snelkieslijst toewijzen aan een snelkiesknop voor de HP LaserJet 4730mfp" op pagina 45.

---

U verzendt als volgt een fax met een snelkiesknop:

- 1 Plaats het document in de automatische documentinvoer (ADI) of op de glasplaat.
- 2 Raak in het hoofdscherm het pictogram **FAX** aan. Voer de gebruikersnaam en het wachtwoord in als dit wordt gevraagd.
- 3 Raak **Instellingen** aan. Controleer of de instellingen bij Beschrijf origineel overeenkomen met die van het origineel. U moet de volgende instellingen opgeven:
  - **Paginaformaat** (bijvoorbeeld Letter of A4)

- **Enkelzijdig of dubbelzijdig afdrukken**
- **Pagina-inhoud** (tekst, tekst en afbeeldingen of afbeeldingen en foto's): als u afbeeldingen en foto's verzendt in de tekstmodus, zijn de afbeeldingen van mindere kwaliteit.
- **Afdrukstand** (staand of liggend)
- **Taakmodus**: hiermee combineert u meerdere scans in één taak.

Als de instellingen niet overeenkomen, gaat u als volgt te werk:

- a Raak **Beschrijf origineel** aan om het scherm Instellingen origineel weer te geven.
- b Breng de vereiste wijzigingen aan zodat de documentinstellingen overeenkomen met die van het origineel.
- c Wanneer alle instellingen zijn voltooid, raakt u **OK** aan om terug te keren naar het scherm Instellingen.

---

#### Opmerking

---

Alle instellingen die zijn opgegeven in het scherm Instellingen zijn tijdelijke instellingen, die alleen worden geactiveerd voor de huidige faxtaak.

- 4 Raak **Faxinstellingen** aan op het scherm als u de volgende instellingen wilt wijzigen:
  - **Scherpte**: hiermee vergroot u de scherpte van tekst en afbeeldingen.
  - **Achtergrond verwijderen**: hiermee verwijdert u de achtergrond van bijvoorbeeld kleurenpapier.
- 5 Wanneer alle instellingen zijn voltooid, raakt u **OK** aan om terug te keren naar het scherm Instellingen.
- 6 Als u de fax lichter of donkerder wilt maken, raakt u op het scherm Instellingen de pijlknop **Licht** of **Donker** aan. Vervolgens raakt u **OK** aan om terug te keren naar het scherm Instellingen.
- 7 Wanneer alle instellingen op het scherm Instellingen zijn voltooid, raakt u **OK** aan om terug te keren naar het faxscherm.
- 8 Raak **Waarschuwing** aan om de waarschuwinginstelling te wijzigen. Breng de gewenste wijzigingen aan in de waarschuwinginstellingen en raak **OK** aan om terug te keren naar het scherm Instellingen. Zie "Waarschuwinginstellingen wijzigen" op pagina 40 voor meer informatie over de waarschuwinginstellingen.

---

**Opmerking** Met de optie Waarschuwing/Bericht wijzigt u de waarschuwingsinstelling alleen voor de huidige fax. Zie "Geplande afdruk van faxbelrapporten" op pagina 70 als u de standaardinstelling wilt wijzigen.

---

9 Raak de snelkiesknop van het gewenste snelkiesnummer aan.

10 Raak **Start** aan om de fax te verzenden. U kunt hiervoor de knop **Start** op het touchscreen aanraken of op de groene **startknop** op het bedieningspaneel drukken.

---

**Opmerking** Als u wijzigingen hebt aangebracht in de instellingen op het scherm Instellingen (bijvoorbeeld in de waarschuwingsinstelling of de instelling voor enkel- of dubbelzijdig afdrukken), wordt een voortgangsscherm weergegeven waarin u wordt gevraagd of u de huidige instellingen wilt bewaren. Als u op **Ja** drukt, keert u terug naar het faxscherm en worden de opgegeven instellingen bewaard, zodat u nog een fax kunt verzenden met dezelfde instellingen. Als u op **Nee** drukt, worden de instellingen gewist (de beginwaarden worden hersteld) en wordt het startscherm van de MFP weergegeven.

---

## Een fax verzenden met de nummers in de telefoonlijst

De telefoonlijst is beschikbaar als de MFP is geconfigureerd voor gebruik van de configuratiesoftware HP MFP Digital Sending Software. Als dit niet het geval is, wordt de knop Telefoonlijst niet weergegeven. Raadpleeg de gebruikershandleiding van *HP MFP Digital Send* of de ondersteuningshandleiding van *HP MFP Digital Sending Software* als u de MFP wilt configureren voor gebruik van de configuratieprogramma HP MFP Digital Sending Software.

Als de functie voor verificatie is ingeschakeld in het configuratieprogramma HP MFP Digital Sending Software, worden in de telefoonlijst tevens de persoonlijke faxnummers van uw lijst met contactpersonen in Microsoft® Exchange weergegeven.

---

**Opmerking** Er kunnen vanaf dit apparaat geen faxnummers worden toegevoegd of verwijderd uit de telefoonlijst. Het is alleen mogelijk faxnummers toe te voegen of te verwijderen als Adresboekbeheer wordt uitgevoerd op de server voor digitale verzending of door de vermeldingen in uw contactpersonenlijst te wijzigen.

---

U verzendt als volgt een fax met de telefoonlijst:

1 Plaats het document in de automatische documentinvoer (ADI) of op de glasplaat.



- 2 Raak in het hoofdscherm het pictogram **FAX** aan. Voer de gebruikersnaam en het wachtwoord in als dit wordt gevraagd.
- 3 Raak **Instellingen** aan. Controleer of de instellingen bij Beschrijf origineel overeenkomen met die van het origineel. U moet de volgende instellingen opgeven:

- **Paginaformaat** (bijvoorbeeld Letter of A4)
- **Enkelzijdig of dubbelzijdig afdrukken**
- **Pagina-inhoud** (tekst, tekst en afbeeldingen of afbeeldingen en foto's): als u afbeeldingen en foto's verzendt in de tekstmodus, zijn de afbeeldingen van mindere kwaliteit.
- **Afdrukstand** (staand of liggend)
- **Taakmodus**: hiermee combineert u meerdere scans in één taak.

Als de instellingen niet overeenkomen, gaat u als volgt te werk:

- a Raak **Beschrijf origineel** aan om het scherm Instellingen origineel weer te geven.
- b Breng de vereiste wijzigingen aan zodat de documentinstellingen overeenkomen met die van het origineel.
- c Wanneer alle instellingen zijn voltooid, raakt u **OK** aan om terug te keren naar het scherm Instellingen.

---

#### Opmerking

---

Alle instellingen die zijn opgegeven in het scherm Instellingen zijn tijdelijke instellingen, die alleen worden geactiveerd voor de huidige faxtaak.

- 4 Raak **Faxinstellingen** aan op het scherm als u de volgende instellingen wilt wijzigen:
  - **Scherpte**: hiermee vergroot u de scherpte van tekst en afbeeldingen.
  - **Achtergrond verwijderen**: hiermee verwijdert u de achtergrond van bijvoorbeeld kleurenpapier.
  - **Waarschuwing/Bericht**: hiermee wijzigt u de manier waarop u op de hoogte wordt gesteld van de status van de faxverzending, bijvoorbeeld of de fax is verzonden en of er een fout is opgetreden waardoor de fax niet is verzonden. Op de HP LaserJet 4345mfp en de 4730mfp zijn de waarschuwingsinstellingen toegankelijk via de knop **Waarschuwing** in het hoofdscherm voor faxen. Zie "Waarschuwingsinstellingen wijzigen" op pagina 40 voor meer informatie.

---

**Opmerking** Met de optie Waarschuwing/Bericht wijzigt u de waarschuwingsinstelling alleen voor de huidige fax. Zie "Geplande afdruk van faxbelrapporten" op pagina 70 als u de standaardinstelling wilt wijzigen.

---

- 5 Wanneer alle instellingen zijn voltooid, raakt u **OK** aan om terug te keren naar het scherm Instellingen.
- 6 Als u de te verzenden fax lichter of donkerder wilt maken, raakt u op het scherm Instellingen de pijlknoppen **Licht** of **Donker** aan.
- 7 Wanneer alle instellingen op het scherm Instellingen zijn voltooid, raakt u **OK** aan om terug te keren naar het faxscherm.

---

**Opmerking** Als u gebruikmaakt van de telefoonlijst, worden in de lijst met geadresseerden namen in plaats van nummers weergegeven.

---

- 8 Raak **Telefoonlijst** aan om het scherm Faxboek weer te geven.
- 9 Gebruik de pijlknoppen om een naam te markeren in de lijst en raak **Toevoegen** aan om de naam of het nummer in het venster in te voeren. U kunt zoveel namen of nummers invoeren als u wilt.

Met de knop **Details** geeft u het faxnummer of de lijst met faxnummers van de geselecteerde vermelding in de telefoonlijst weer. Met de knop **Persoonlijk** geeft u alleen de vermeldingen van de lijst met contactpersonen in de telefoonlijst van de gebruiker weer. Met de knop **Alle** geeft u een samengevoegde lijst van de openbare faxvermeldingen en de persoonlijke vermeldingen uit de lijst met contactpersonen weer.

- 10 Raak **OK** aan om terug te keren naar het faxscherm. De lijst met faxnamen wordt weergegeven in het venster met geadresseerden.
- 11 Raak **Start** aan om de fax te verzenden. U kunt hiervoor de knop **Start** op het touchscreen aanraken of op de groene **startknop** op het bedieningspaneel drukken.

---

**Opmerking** Als u wijzigingen hebt aangebracht in de instellingen op het scherm Instellingen (bijvoorbeeld in de waarschuwingsinstelling of de instelling voor enkel- of dubbelzijdig afdrukken), wordt een voortgangsscherm weergegeven waarin u wordt gevraagd of u de huidige instellingen wilt bewaren. Als u op **Ja** drukt, keert u terug naar het faxscherm en worden de opgegeven instellingen bewaard, zodat u nog een fax kunt verzenden met dezelfde instellingen. Als u op **Nee** drukt, worden de instellingen gewist (de beginwaarden worden hersteld) en wordt het startscherm van de MFP weergegeven.

---

# Faxen annuleren

## Verzending van huidige fax annuleren

De menuoptie Huidige transmissie annuleren is alleen beschikbaar bij een uitgaand faxbericht.

---

**Opmerking**

---

Het annuleren kan maximaal 30 seconden in beslag nemen.

- 1 Druk op de knop **Menu** op het bedieningspaneel om het hoofdmenu te openen.
- 2 Raak **FAX** aan om het faxmenu te openen.
- 3 Raak **HUIDIGE TRANSMISSIE ANNULEREN** aan om de fax te annuleren.

---

**Opmerking**

---

Terwijl de fax wordt verwijderd, wordt in de statusbalk een annuleringsbericht weergegeven.

## Alle geplande faxen annuleren

Met deze optie worden alle uitgaande faxen die in het geheugen zijn opgeslagen, verwijderd. Als de verzending van de fax al is gestart, wordt de fax niet verwijderd maar alsnog verzonden.

---

**Opmerking**

---

Eventuele overige faxen in het geheugen die klaarstaan voor verzending, worden eveneens verwijderd.

- 1 Druk op de knop **Menu** op het bedieningspaneel om het hoofdmenu te openen.
- 2 Raak **FAX** aan om het faxmenu te openen.
- 3 Raak **ALLE TRANSMISSIES IN WACHTRIJ ANNULEREN** aan om de verzending van alle faxen in de wachtrij te annuleren.

# Waarschuwinginstellingen wijzigen

Met de optie Waarschuwing geeft u op wanneer en hoe u op de hoogte wordt gesteld van de status van een uitgaande fax. Deze instelling is alleen van toepassing op de huidige fax. Als u de instelling permanent wilt wijzigen, moet u de standaardinstelling wijzigen. Zie "Geplande afdruk van faxbelrapporten" op pagina 70 voor meer informatie.

U kunt de waarschuwinginstelling als volgt wijzigen:

- 1 Raak het pictogram **FAX** op het hoofdscherm van het bedieningspaneel aan om het faxscherm te openen.
- 2 Voer de volgende procedure uit voor de MFP:
  - HP LaserJet 9040/9050mfp/9500mfp: raak **Instellingen** aan om het scherm Instellingen te openen en ga naar stap 3.
  - HP LaserJet 4345mfp en 4730mfp: raak **Waarschuwing** aan en ga naar stap 4.
- 3 Raak het pictogram **Faxinstellingen** aan om het scherm Faxinstellingen te openen.
- 4 Voer de volgende procedure uit op het tabblad **WAARSCHUWING**:
  - Raak **GEEN** aan om de waarschuwingsfunctie uit te schakelen en raak **OK** aan om de instelling te voltooien en terug te keren naar het scherm met faxfuncties.
  - Raak **THIS JOB** (deze taak) of **BIJ FOUT** aan om de waarschuwingsfunctie in te schakelen en ga verder met de volgende stap.
- 5 Raak **PRINT** (afdrukken) aan om een gedrukte waarschuwing te ontvangen en het waarschuwingsproces te voltooien of raak **E-MAIL** aan om het toetsenbord weer te geven.

---

## Opmerking

Waarschuwing per e-mail werkt alleen als de e-mailfunctie is geconfigureerd. Als het e-mailpictogram op het scherm van de MFP wordt weergegeven met de tekst Niet beschikbaar, is de e-mailfunctie niet geconfigureerd. Gebruik de instellingen in het e-mailmenu van de MFP als u de e-mailfunctie wilt configureren. Raadpleeg de gebruikersdocumentatie bij de MFP voor meer informatie over het configureren van de e-mailfunctie.

---

- 6 Als u e-mail hebt geselecteerd, typt u een e-mailadres met het toetsenbord. Raak vervolgens **OK** aan om de waarschuwinginstelling te voltooien en terug te keren naar het faxmenu.

# Snelkieslijsten maken en verwijderen

Met de functie voor snelkiezen kunt u aan een nummer of een groep nummers een snelkiesnaam toekennen en vervolgens een fax verzenden naar het nummer of de groep nummers door de snelkiesnaam te selecteren.

## Een snelkieslijst maken

- 1 Raak het pictogram **FAX** op het hoofdscherm van het bedieningspaneel aan om het faxscherm te openen.
- 2 Raak **Snelkiezen** aan om het snelkiesscherm te openen.
- 3 Raak **BEWERKEN** aan om het bewerkingsscherm te openen.
- 4 Raak het pictogram **Snelkiesnr. nieuw** aan om het scherm Snelkiesnr. nieuw te openen.
- 5 Typ een nummer met het toetsenblok. Als u meerdere nummers wilt invoeren, raakt u **Volgend nummer** aan en typt u nog een nummer. Herhaal deze stap om alle snelkiesnummers in te voeren.
- 6 Raak de knop **Naam** aan om het toetsenbord weer te geven.
- 7 Typ met het toetsenbord een naam voor de snelkieslijst en raak **OK** aan om terug te keren naar het scherm Snelkiesnr. nieuw.
- 8 Raak **OK** aan om de snelkieslijst te accepteren.

## Een snelkieslijst maken voor de HP LaserJet 4730mfp

- 1 Raak het pictogram **FAX** op het hoofdscherm van het bedieningspaneel aan om het faxscherm te openen.
- 2 Raak **Snelkiezen** aan om het snelkiesscherm te openen.
- 3 Raak **Toevoegen** aan.
- 4 Typ een nummer met het toetsenblok. Als u meerdere nummers wilt invoeren, raakt u **Volgend nr.** aan en typt u nog een nummer. Herhaal deze stap om alle snelkiesnummers in te voeren.
- 5 Raak de knop **Naam** aan om het toetsenbord weer te geven.
- 6 Typ met het toetsenbord een naam voor de snelkieslijst en raak **OK** aan om terug te keren naar het scherm Snelkiesnr. nieuw.
- 7 Raak **OK** aan om de snelkieslijst te accepteren.

---

**Opmerking**

---

Voor de HP LaserJet 9040/9050mfp en HP LaserJet 9500mfp geldt dat u geen afzonderlijke nummers aan de lijst kunt toevoegen of uit de lijst kunt verwijderen als de snelkieslijst eenmaal is gemaakt. Op de HP LaserJet 4345mfp is deze mogelijkheid wel beschikbaar. Op de HP LaserJet 4730mfp is deze mogelijkheid wel beschikbaar.

## **Een snelkieslijst verwijderen van de HP LaserJet 9040/9050mfp en 9500mfp**

- 1 Raak het pictogram **FAX** op het hoofdscherm van het bedieningspaneel aan om het faxscherm te openen.
- 2 Raak **Snelkiezen** aan om het snelkiesscherm te openen.
- 3 Raak **BEWERKEN** aan om het bewerkingsscherm te openen.
- 4 Raak het pictogram **Snelkiesnr. nieuw** aan om het scherm Snelkiesnr. nieuw te openen.
- 5 Raak het selectievakje voor de snelkieslijst die u wilt verwijderen aan.
- 6 Raak **Verwijderen** aan om de snelkieslijst te verwijderen.
- 7 Raak **Ja** aan om de verwijdering te bevestigen of raak **Nee** aan om de lijst te bewaren.
- 8 Raak **OK** aan om terug te keren naar het faxscherm.

## **Een snelkieslijst verwijderen van de HP LaserJet 4345mfp**

- 1 Raak het pictogram **FAX** op het hoofdscherm van het bedieningspaneel aan om het faxscherm te openen.
- 2 Raak **Snelkiezen** aan om het snelkiesscherm te openen.
- 3 Raak **BEWERKEN** aan om het bewerkingsscherm te openen.
- 4 Raak het pictogram **Snelkiesnr. nieuw** aan om het scherm Snelkiesnr. nieuw te openen.
- 5 Raak het selectievakje voor de snelkieslijst die u wilt verwijderen aan. Gebruik eventueel de pijlknoppen om naar de naam van de snelkieslijst te bladeren. U kunt meerdere snelkieslijsten tegelijk verwijderen door een vinkje te plaatsen voor de overige namen.
- 6 Raak **Verwijderen** aan om de snelkieslijst te verwijderen.
- 7 Raak **Ja** aan om de verwijdering te bevestigen en terug te keren naar het scherm Snelkiesnr. verwijderen of raak **Nee** aan om de lijst te bewaren.

- 8 Raak **OK** of **Terug** aan om terug te keren naar het faxscherm.

## Eén nummer verwijderen uit een snelkieslijst van de HP LaserJet 4345mfp

- 1 Raak het pictogram **FAX** op het hoofdscherm van het bedieningspaneel aan om het faxscherm te openen.
- 2 Raak **Snelkiezen** aan om het snelkiesscherm te openen.
- 3 Raak **BEWERKEN** aan om het bewerkingsscherm te openen.
- 4 Raak het pictogram **Snelkiesnr. nieuw** aan om het scherm Snelkiesnr. nieuw te openen.
- 5 Raak het selectievakje aan voor de snelkieslijst met het nummer dat u wilt verwijderen. Gebruik eventueel de pijlknoppen om naar de naam van de snelkieslijst te bladeren.
- 6 Raak **Details** aan om de nummers in de snelkieslijst weer te geven.
- 7 Gebruik de pijlknop omhoog en omlaag om het nummer dat u wilt verwijderen te markeren.
- 8 Raak **Verwijderen** of **Alles verwijderen** aan om het bevestigingsscherm te openen.
- 9 Raak **Ja** aan om de verwijdering te bevestigen of raak **Nee** aan om het nummer te bewaren.
- 10 Raak **OK** of **Terug** aan om terug te keren naar het faxscherm.

## Een snelkieslijst verwijderen van de HP LaserJet 4730mfp

- 1 Raak het pictogram **FAX** op het hoofdscherm van het bedieningspaneel aan om het faxscherm te openen.
- 2 Raak **Snelkiezen** aan om het snelkiesscherm te openen.
- 3 Raak het selectievakje voor de snelkieslijst die u wilt verwijderen aan. Gebruik eventueel de pijlknoppen om naar de naam van de snelkieslijst te bladeren. U kunt meerdere snelkieslijsten tegelijk verwijderen door een vinkje te plaatsen voor de overige namen.
- 4 Raak **Verwijderen** aan om de snelkieslijst te verwijderen.
- 5 Raak **Ja** aan om de verwijdering te bevestigen en terug te keren naar het scherm Snelkiesnr. verwijderen of raak **Nee** aan om de lijst te bewaren.
- 6 Raak **OK** en vervolgens **Terug** aan om terug te keren naar het faxscherm.

## Eén nummer verwijderen uit een snelkieslijst van de HP LaserJet 4730mfp

- 1 Raak het pictogram **FAX** op het hoofdscherm van het bedieningspaneel aan om het faxscherm te openen.
- 2 Raak **Snelkiezen** aan om het snelkiesscherm te openen.
- 3 Raak het selectievakje aan voor de snelkieslijst met het nummer dat u wilt verwijderen. Gebruik eventueel de pijlknoppen om naar de naam van de snelkieslijst te bladeren.
- 4 Raak **Details** aan om de nummers in de snelkieslijst weer te geven.
- 5 Gebruik de pijlknop omhoog en omlaag om het nummer dat u wilt verwijderen te markeren.
- 6 Raak **Verwijderen** of **Remove All** (Alles verwijderen) aan.
- 7 Raak **OK** aan.
- 8 Raak **Ja** aan om de verwijdering te bevestigen of raak **Nee** aan om het nummer te bewaren.
- 9 Raak **OK** en vervolgens **Terug** aan om terug te keren naar het faxscherm.

## Een nummer toevoegen aan de snelkieslijst van de HP LaserJet 4730mfp

- 1 Raak het pictogram **FAX** op het hoofdscherm van het bedieningspaneel aan om het faxscherm te openen.
- 2 Raak **Snelkiezen** aan om het snelkiesscherm te openen.
- 3 Raak het selectievakje voor de snelkieslijst aan. Gebruik eventueel de pijlknoppen om naar de naam van de snelkieslijst te bladeren.
- 4 Raak **Details** aan om de nummers in de snelkieslijst weer te geven.
- 5 Raak **Volgend nummer** aan.
- 6 Typ een nummer met het toetsenbord. Herhaal deze stap om alle snelkiesnummers in te voeren.
- 7 Raak **OK** aan om de snelkieslijst te accepteren.



# Snelkieslijsten toewijzen aan snelkiesknoppen voor de HP LaserJet 4345mfp en 4730mfp

Met het snelkiestoetsenblok kunt u een fax verzenden naar de nummers in een snelkieslijst door een van de snelkiesknoppen aan te raken. Voordat u de snelkiesknoppen echter kunt gebruiken, moet u eerst een snelkieslijst maken en de naam van de snelkieslijst toewijzen aan een snelkiesknop.

## Een snelkieslijst toewijzen aan een snelkiesknop voor de HP LaserJet 4345mfp

Voordat u de snelkiesknoppen kunt gebruiken, moet u eerst de naam van een snelkieslijst toewijzen aan een snelkiesknop.

U wijst als volgt een snelkieslijst toe aan een snelkiesknop:

- 1 Maak een snelkieslijst. Zie "Snelkieslijsten maken en verwijderen" op pagina 41 voor meer informatie.
- 2 Raak **Configureren** aan op het faxscherm om het scherm Snelkiesknop Configuratie te openen.
- 3 Raak een nummer bij **(Beschikbaar)** aan waaraan u een snelkiesknop wilt toewijzen.
- 4 Schakel op het tabblad **Basis** het selectievakje in van de snelkieslijst die u wilt toewijzen aan de knop.
- 5 Raak **OK** aan.
- 6 Raak **OK** aan om de instellingen te accepteren.

## Een snelkieslijst toewijzen aan een snelkiesknop voor de HP LaserJet 4730mfp

Voordat u de snelkiesknoppen kunt gebruiken, moet u eerst de naam van een snelkieslijst toewijzen aan een snelkiesknop.

U wijst als volgt een snelkieslijst toe aan een snelkiesknop:

- 1 Maak een snelkieslijst. Zie "Snelkieslijsten maken en verwijderen" op pagina 41 voor meer informatie.
- 2 Raak **Configureren** aan op het faxscherm om het scherm Snelkiesknop Configuratie te openen.
- 3 Raak een nummer bij **(Beschikbaar)** aan waaraan u een snelkiesknop wilt toewijzen.

- 4 Schakel in het scherm Snelkiezen het selectievakje in van de snelkieslijst waaraan u de knop wilt toewijzen. Raak vervolgens **OK** aan.
- 5 Raak **OK** aan om de instellingen te accepteren.

## Snelkieslijsten wissen of opnieuw toewijzen aan snelkiesknoppen voor de HP LaserJet 4345mfp en 4730mfp

U kunt als volgt de toewijzing van een snelkieslijst aan een snelkiesknop opheffen:

- 1 Raak **Configureren** aan op het snelkiesknoppenblok om het scherm Snelkiesknop Configuratie te openen.
- 2 Raak de nummertoeets aan met de naam van de snelkieslijst die u wilt verwijderen.
- 3 Het bericht Knop is al geconfigureerd wordt weergegeven. Raak **Wissen** aan om de naam van de snelkieslijst te verwijderen van de snelkiesknop of raak **Opnieuw toewijzen** aan om de naam van een andere snelkieslijst toe te wijzen aan de knop. Raak **Annuleren** aan als u wilt terugkeren naar het scherm Snelkiesknop Configuratie.
- 4 Raak **OK** aan om de instellingen te accepteren.

## Scherpte-instelling wijzigen

Bij de scherpte-instelling geeft u op met welke scherpte het origineel door de MFP van de scanner moet worden gescand. Door de scherpte te vergroten, worden de randen van het origineel verscherpt, zodat vage of fijngedrukte tekst of afbeeldingen duidelijker worden weergegeven. Door de scherpte te vergroten, wordt ook de resolutie vergroot. Dit leidt vervolgens weer tot een snellere verzendtijd.

U wijzigt als volgt de scherpte-instelling:

- 1 Raak het pictogram **FAX** op het hoofdscherm van het bedieningspaneel aan om het faxscherm te openen.
- 2 Raak **Instellingen** aan om het scherm Instellingen te openen.
- 3 Raak het pictogram **Faxinstellingen** aan om het scherm Faxinstellingen te openen.

- 4 Raak bij **VERBETEREN** de linkerpijl aan om de scherpte te verkleinen. Raak de rechterpijl aan om de scherpte van de afbeelding te vergroten.
- 5 Raak **OK** aan om de instelling te accepteren.

## Achtergrondinstelling wijzigen

Als u een document faxt dat is gedrukt op gekleurd papier, kunt u de faxkwaliteit verbeteren door de achtergrond te verwijderen. Deze kan namelijk strepen of vlekken op de faxkopie veroorzaken.

U wijzigt als volgt de achtergrondinstelling:

- 1 Raak het pictogram **FAX** op het hoofdscherm van het bedieningspaneel aan om het faxscherm te openen.
- 2 Raak **Instellingen** aan om het scherm Instellingen te openen.
- 3 Raak het pictogram **Faxinstellingen** aan om het scherm Faxinstellingen te openen.
- 4 Raak bij **VERBETEREN** de linkerpijl aan om de achtergrond duidelijker weer te geven. Raak de rechterpijl aan om de achtergrond van de afbeelding minder duidelijk weer te geven.
- 5 Raak **OK** aan om de instelling te accepteren.

## Instelling voor licht/donker wijzigen

Met de instelling voor licht en donker stelt u in hoe licht of donker de verzonden afbeelding wordt weergegeven op het faxapparaat van de geadresseerde.

U wijzigt als volgt de instelling voor licht en donker:

- 1 Raak het pictogram **FAX** op het hoofdscherm van het bedieningspaneel aan om het faxscherm te openen.
- 2 Raak **Instellingen** aan om het scherm Instellingen te openen.
- 3 Raak de pijl bij **Licht** aan om de afbeelding lichter te maken. Raak de pijl bij **Donker** aan om de afbeelding donkerder te maken.
- 4 Raak **OK** aan om de instelling te accepteren.

## Faxen ontvangen

Wanneer de faxmodule inkomende faxen ontvangt, worden deze eerst in het geheugen opgeslagen voordat ze worden afgedrukt. Zodra de fax is opgeslagen, wordt deze afgedrukt en vervolgens uit het geheugen verwijderd. Tenzij de optie Schedule Printing of Faxes (geplande faxafdrukken) is ingeschakeld, worden ontvangen faxen altijd afgedrukt. Als de optie Schedule Printing of Faxes (geplande faxafdrukken) is ingeschakeld, worden alle ontvangen faxen in het geheugen opgeslagen, maar niet afgedrukt. Als deze optie niet is ingeschakeld, worden alle opgeslagen faxen afgedrukt. Zie "Geplande faxafdrukken (geheugenblokkering)" op pagina 65 voor meer informatie.

Als u de manier waarop faxen worden ontvangen wilt wijzigen, moet u de standaardinstellingen voor het ontvangen van faxen wijzigen. U moet de volgende instellingen opgeven:

- Het aantal beltonen selecteren
- Datum, tijd en paginanummer op faxen afdrukken (stempel)
- Papierinvoerlade en uitvoerlade selecteren
- Faxen doorsturen naar een ander nummer
- Faxen van bepaalde nummers blokkeren
- Geplande faxafdrukken (geheugenblokkering)

Zie hoofdstuk 3, "Configuratie" op pagina 49 en hoofdstuk 4 "Faxen (geavanceerd)" op pagina 63 voor meer informatie over het wijzigen van deze menu-instellingen.

---

**Opmerking**

---

Het is niet mogelijk inkomende faxen te annuleren.

# 3 Configuratie

## Inleiding

In dit hoofdstuk worden de configuratie-instellingen van de MFP faxmodule beschreven. Deze instellingen zijn toegankelijk via het faxmenu op het bedieningspaneel. Behalve via het bedieningspaneel kunt u ook op afstand toegang krijgen tot deze instellingen via de hieronder beschreven configuratieprogramma's.

---

### Opmerking

De volgende faxinstellingen worden beschreven in hoofdstuk 1 en worden niet behandeld in dit hoofdstuk. Zie hoofdstuk 1 voor meer informatie over deze instellingen.

- Faxen annuleren
  - Datum en tijd instellen
  - Locatie instellen
  - Kopregel instellen
- 

## Faxconfiguratie op afstand

Behalve op het bedieningspaneel van de MFP kunt u de faxmodule ook op afstand configureren met verschillende softwarehulpprogramma's. Omdat de MFP over een ingesloten webserver (EWS) beschikt, kunt u de faxmodule via het web configureren in een webbrowser of met het programma HP Web Jetadmin (WJA). U kunt de faxmodule tevens configureren via het netwerk met een netwerk-pc waarop het configuratieprogramma HP MFP Digital Sending Software (DSS) is geïnstalleerd. Met deze hulpprogramma's hebt u toegang tot de meeste in dit document beschreven configuratie-instellingen van de faxmodule die beschikbaar zijn in het faxmenu van de MFP.

---

**Opmerking**

Met het DSS-configuratieprogramma kunt u de analoge faxfunctie van de MFP in- of uitschakelen. Als de analoge fax in het DSS-configuratieprogramma is uitgeschakeld en de MFP vervolgens wordt losgekoppeld van het configuratieprogramma, is de optie Send to Fax (verzenden naar fax) in het menu van de ingesloten webserver (EWS) of WJA Digital Sending niet beschikbaar. In dat geval moet u het DSS-configuratieprogramma gebruiken om de analoge fax van de MFP in te schakelen.

---

## Webbrowser

Zoals hierboven vermeld, beschikt de MFP over een ingesloten webserver (EWS). Hiermee kunt u via een webbrowser toegang krijgen tot de in dit hoofdstuk beschreven instellingen voor de analoge fax en deze opgeven.

Als u via een webbrowser toegang wilt krijgen tot de schermen voor de EWS-faxinstellingen, gaat u als volgt te werk.

- 1 Typ het IP-adres van de MFP in de adresbalk van de browser en druk op Enter om terug te keren naar het scherm EWS Configure MFP (ingesloten webserver MFP configureren). Druk voor het IP-adres van de MFP een MFP-configuratiepagina af.

---

**Opmerking**

Als DSS wordt gebruikt, verschijnt op de ingesloten webserver een bericht dat de server wordt beheerd door DSS. Dit betekent dat u instellingen alleen kunt wijzigen via DSS.

---

- 2 Selecteer het tabblad Digital Sending (digitaal verzenden).
- 3 Selecteer het tabblad **Send to Fax** (verzenden naar fax) om de instellingen van het faxconfiguratiescherm weer te geven.
- 4 Breng de gewenste wijzigingen aan in de faxinstellingen en selecteer **OK** om de instellingen te accepteren. Selecteer **Geavanceerd** om het scherm Advanced MFP Modem Settings (geavanceerde modeminstellingen) te openen voor meer faxinstellingen. Raadpleeg de instellingsprocedures in deze handleiding voor meer informatie over deze instellingen.
- 5 Breng de gewenste wijzigingen aan in de instellingen en selecteer **OK** om de instellingen te accepteren.

## HP Web Jetadmin

Voer de volgende procedure uit als u toegang wilt krijgen tot de MFP-instellingen voor de analoge fax via HP Web Jetadmin. Raadpleeg de naslaggids *HP Web Jetadmin* voor meer informatie over HP Web Jetadmin.

- 1 Start HP Web Jetadmin.
- 2 Typ in het tekstvak **At a Glance** (overzicht) het IP-adres van de MFP in het tekstvak **Quick Device Find** (apparaat zoeken) en kies **Go** (start) om de apparaatstatus weer te geven in het rechterdeelvenster. Selecteer **Digital Sending and Fax** (digitaal verzenden en fax) in de statuskeuzelijst van het deelvenster.
- 3 Configureer de opties in het gedeelte **Faxinstellingen** of het gedeelte **Advanced Fax Settings** (geavanceerde faxinstellingen). Selecteer de contextafhankelijke Help naast een instelling voor meer informatie over die instelling.
- 4 Pas de instellingen aan en selecteer **Toepassen** om de instellingen te accepteren.

Naast het configureren van één MFP kunt u tevens meerdere apparaten tegelijk configureren. In de configuratiemodus voor meerdere apparaten worden verschillende MFP's tegelijk geconfigureerd. Raadpleeg de naslaggids *HP Web Jetadmin* voor meer informatie over deze functie.

## Het configuratieprogramma HP MFP Digital Sending Software

U krijgt als volgt toegang tot de MFP-instellingen voor de analoge fax via het DSS-configuratieprogramma.

- 1 Start het programma (op de computer of de server) om het hoofdscherm te openen.
- 2 Selecteer de MFP en klik op de knop **Configure MFP** (MFP configureren) in het hoofdscherm. Selecteer vervolgens het tabblad **Send to Fax** (verzenden naar fax) om het scherm Faxinstellingen te openen.

- 3 Schakel het selectievakje **Enable Send to Fax** (verzenden naar fax inschakelen) in om de faxfuncties van de MFP in te schakelen. Als u toegang wilt krijgen tot de analoge faxinstellingen, selecteert u **directly from the mfp's internal modem** (rechtstreeks vanaf interne modem van mfp) in de keuzelijst **Send Faxes...** (faxen verzenden...). Breng de gewenste wijzigingen aan in de faxinstellingen en selecteer **OK** om de instellingen te accepteren. Selecteer **Geavanceerd** om het scherm Advanced MFP Modem Settings (geavanceerde modeminstellingen) te openen voor meer faxinstellingen.

Zie de instellingsprocedures in deze handleiding voor meer informatie over deze instellingen.

- 4 Breng de gewenste wijzigingen aan in de instellingen en selecteer **OK** om de instellingen te accepteren.

Naast het configureren van één MFP kunt u tevens meerdere apparaten tegelijk configureren. Raadpleeg de gebruikershandleiding van *HP MFP Digital Sending Software* of de ondersteuningshandleiding van *HP MFP Digital Sending Software* voor meer informatie over het configuratieprogramma HP MFP Digital Sending Software.

---

**Opmerking**

Afhankelijk van de functies en instellingen die beschikbaar zijn op uw faxapparaat, zijn deze opties wellicht niet beschikbaar of configureerbaar.

---

## Het modemvolume instellen

U stelt als volgt het volume van de modem in:

- 1 Druk op de knop **Menu** op het bedieningspaneel om het hoofdmenu te openen.
- 2 Raak **FAX** aan om het faxmenu te openen.
- 3 Raak **FAXINSTELLINGEN OPTIONEEL** aan om het menu met optionele instellingen te openen.
- 4 Raak **MODEMVOLUME** aan om de volume-instellingen weer te geven.
- 5 Raak **UIT, MEDIUM** (standaardinstelling) of **HARD** aan om het volume in te stellen.



## Het belsignaalgeluid instellen

U stelt als volgt het geluid van het belsignaal in:

- 1 Druk op de knop **Menu** op het bedieningspaneel om het hoofdmenu te openen.
- 2 Raak **FAX** aan om het faxmenu te openen.
- 3 Raak **FAXINSTELLINGEN OPTIONEEL** aan om het menu met optionele instellingen te openen.
- 4 Raak **BELGELUID** aan om de instellingen weer te geven.
- 5 Raak **UIT, MEDIUM** (standaardinstelling) of **HARD** aan om het geluid te wijzigen.

## Foutcorrectiemodus instellen

Normaal gesproken worden de signalen op de telefoonlijn tijdens het verzenden of ontvangen van een fax gecontroleerd door de faxmodule. Als de faxmodule tijdens de verzending een fout vaststelt en de foutcorrectiemodus is ingeschakeld, kan de faxmodule een verzoek verzenden om het foutieve gedeelte van de fax nogmaals te verzenden.

U moet foutcorrectie alleen uitschakelen als er problemen zijn met het verzenden of ontvangen van een fax en als u bereid bent de fouten in de verzending te accepteren. Het kan handig zijn de foutcorrectie uit te schakelen als u probeert een fax naar het buitenland te verzenden of als u een fax uit het buitenland ontvangt, of wanneer u gebruikmaakt van een satelliettelefoonverbinding.

U schakelt de foutcorrectiemodus als volgt in of uit:

- 1 Druk op de knop **Menu** op het bedieningspaneel om het hoofdmenu te openen.
- 2 Raak **FAX** aan om het faxmenu te openen.
- 3 Raak **FAXINSTELLINGEN OPTIONEEL** aan om het menu met optionele instellingen te openen.
- 4 Raak **FOUTCORRECTIEMODUS** aan om de instellingen weer te geven.
- 5 Raak **AAN** (standaardinstelling) aan om de foutcorrectiemodus in te schakelen. Raak **UIT** aan om de foutcorrectiemodus uit te schakelen.

## JBIG-compressiemodus instellen

Doordat het inschakelen van JBIG-compressie de verzendtijd van faxen verkort, kunt u besparen op telefoonkosten. JBIG-compressie is daarom de voorkeursinstelling. JBIG kan echter leiden tot compatibiliteitsproblemen als wordt gecommuniceerd met bepaalde oudere typen faxapparaten. In dat geval kunt u JBIG-compressie beter uitschakelen.

---

### Opmerking

---

JBIG-compressie werkt alleen als JBIG-compressie zowel op het verzendende als het ontvangende apparaat is ingeschakeld.

U schakelt JBIG-compressie als volgt in of uit:

- 1 Druk op de knop **Menu** op het bedieningspaneel om het hoofdmenu te openen.
- 2 Raak **FAX** aan om het faxmenu te openen.
- 3 Raak **FAXINSTELLINGEN OPTIONEEL** aan om het menu met optionele instellingen te openen.
- 4 Raak **JBIG-COMPRESSIE** aan om de instellingen weer te geven.
- 5 Raak **AAN** (standaardinstelling) aan om JBIG-compressie in te schakelen. Raak **UIT** aan om JBIG-compressie uit te schakelen.

## Resolutie van uitgaande faxen instellen

De resolutie-instelling voor de uitgaande fax bepaalt welke maximale resolutie door het ontvangende faxapparaat wordt ondersteund. De faxmodule gebruikt de op basis van deze instelling hoogst mogelijke resolutie en de maximumresolutie van het ontvangende faxapparaat.

---

### Opmerking

---

Faxen die breder zijn dan 21,25 cm worden automatisch verzonden met de instelling standaard of fijn om de telefoontijd te verkorten.

U stelt de resolutie als volgt in:

- 1 Druk op de knop **Menu** op het bedieningspaneel om het hoofdmenu te openen.
- 2 Raak **FAX** aan om het faxmenu te openen.
- 3 Blader omlaag en raak **FAX VERZENDEN** aan.
- 4 Raak **STANDAARDRESOLUTIE** aan om de resolutie-instellingen weer te geven.
- 5 Raak **STANDAARD** (200 x 100 dpi, standaardinstelling), **FIJN** (200 x 200 dpi) of **EXTRA FIJN** (300 x 300 dpi) aan om de resolutie te selecteren.

---

**Opmerking** De dpi-waarde bij de standaardresolutie-instelling is lager dan de waarde bij de standaardresolutie-instellingen van het vorige MFP-model. De standaardresolutie van vorige MFP-modellen is bijvoorbeeld FIJN (200 x 200 dpi).

---

---

**Opmerking** Hoe hoger de resolutie, hoe langer de verzendtijd.

---

## De overlay-kopregel instellen (*uitgaande faxen*)

De overlay-kopregel bestaat uit datum, tijd, bedrijfsnaam, telefoonnummer en paginanummer en wordt boven aan de pagina van een uitgaande fax afgedrukt. Met de instelling voor de overlay-kopregel bepaalt u of de kopregel wordt ingevoegd aan de bovenzijde van de pagina of wordt afgedrukt als een overlay. Als de kopregel wordt ingevoegd aan de bovenzijde van een pagina, worden de paginagegevens naar onder verplaatst. Hierdoor kan de tekst aan de onderzijde van een pagina op de volgende pagina terechtkomen, waardoor mogelijk een extra pagina moet worden afgedrukt. Als de kopregel wordt afgedrukt als een overlay, worden de gegevens op de pagina niet naar onder verplaatst, maar wordt de kopregel over de gegevens aan de bovenzijde van de pagina afgedrukt.

---

**Opmerking** Wanneer het doorsturen van faxen is ingeschakeld, wordt de overlay-kopregel altijd ingevoegd aan de bovenzijde van de pagina, ook als de overlay-functie is ingeschakeld.

---

U stelt als volgt in hoe de kopregel wordt afgedrukt:

- 1 Druk op de knop **Menu** op het bedieningspaneel om het hoofdmenu te openen.
- 2 Raak **FAX** aan om het faxmenu te openen.
- 3 Blader omlaag en raak **FAX VERZENDEN** aan.
- 4 Raak **OVERLAY-KOPREGEL** aan om de kopregelinstellingen weer te geven.
- 5 Raak **JA** aan om de kopregel af te drukken als een overlay. Raak **NEE** (standaardinstelling) aan om de kopregel in te voegen boven aan de pagina.

## Kiesmodus instellen

Met de kiesmodus bepaalt u het type kiestoon dat wordt gebruikt: toonkiezen (telefoons met druktoetsen) of pulstonen (telefoons met draaischijf).

U stelt de kiesmodus als volgt in:

- 1 Druk op de knop **Menu** op het bedieningspaneel om het hoofdmenu te openen.
- 2 Raak **FAX** aan om het faxmenu te openen.
- 3 Blader omlaag en raak **FAX VERZENDEN** aan. Blader met de pijltoets naar **KIESMODUS**.
- 4 Raak **KIESMODUS** aan om de kiesmodusinstellingen weer te geven.
- 5 Raak **TOON** (standaardinstelling) aan om het faxapparaat in te stellen op toonkiezen. Raak **PULS** aan om het faxapparaat in te stellen op pulskiezen.

## Regels voor opnieuw kiezen instellen

### Opnieuw kiezen bij bezet instellen

Met de instelling Opnieuw kiezen bij bezet geeft u op hoe vaak (0 - 9 keer) de faxmodule een nummer opnieuw moet kiezen als het nummer in gesprek is. Het interval tussen de herkiespogingen wordt bepaald met de instelling Interval opnieuw kiezen.

- 1 Druk op de knop **Menu** op het bedieningspaneel om het hoofdmenu te openen.
- 2 Raak **FAX** aan om het faxmenu te openen.
- 3 Blader omlaag en raak **FAX VERZENDEN** aan.
- 4 Raak **OPNIEUW KIEZEN BIJ BEZET** aan om de bijbehorende instellingen weer te geven.
- 5 Met de pijlknop omhoog en omlaag kunt u het aantal selecteren (standaardinstelling = 3). Raak vervolgens **OK** aan.

### Opnieuw kiezen bij geen antwoord instellen

Met de instelling Opnieuw kiezen bij geen antwoord geeft u op hoe vaak de faxmodule een nummer opnieuw moet kiezen als er niet wordt opgenomen. Afhankelijk van de land/regio-instelling is het aantal herkiespogingen 0 tot 1 of 0 tot 2. Het interval tussen de herkiespogingen wordt bepaald door de instelling Interval opnieuw kiezen.

- 1 Druk op de knop **Menu** op het bedieningspaneel om het hoofdmenu te openen.
- 2 Raak **FAX** aan om het faxmenu te openen.
- 3 Blader omlaag en raak **FAX VERZENDEN** aan.
- 4 Raak **OPNIEUW KIEZEN BIJ GEEN ANTWOORD** aan om het scherm Instellingen te openen.
- 5 Met de pijlknop omhoog en omlaag kunt u het aantal selecteren (standaardinstelling = 0). Raak vervolgens **OK** aan.

## Het herkiesinterval instellen

Bij de instelling voor de herkiesinterval geeft u op hoeveel minuten er tussen de herkiespogingen moet zitten als het gekozen nummer bezet is of als er niet wordt opgenomen.

- 1 Druk op de knop **Menu** op het bedieningspaneel om het hoofdmenu te openen.
- 2 Raak **FAX** aan om het faxmenu te openen.
- 3 Blader omlaag en raak **FAX VERZENDEN** aan.
- 4 Blader omlaag en raak **INTERVAL OPNIEUW KIEZEN** aan om het scherm Instellingen te openen.
- 5 Met de pijlknop omhoog en omlaag kunt u het aantal selecteren (1 tot 5 minuten, standaardinstelling = 5). Raak vervolgens **OK** aan.

### Opmerking

Mogelijk verschijnt er een bericht op het bedieningspaneel dat het nummer opnieuw wordt gekozen, zelfs wanneer zowel de instellingen **Opnieuw kiezen bij bezet** als **Opnieuw kiezen bij geen antwoord** zijn uitgeschakeld. Dit gebeurt als de faxmodule een nummer kiest, verbinding maakt en de verbinding vervolgens onverwachts wordt afgebroken. Als gevolg van deze foutconditie, probeert de faxmodule automatisch tweemaal opnieuw te kiezen, ongeacht de instellingen voor opnieuw kiezen (de eerste keer op 26.400 bps en als dit mislukt, een tweede keer op 14.400 bps). Tijdens het opnieuw kiezen geeft de faxmodule een bericht weer op het bedieningspaneel waarop wordt vermeld dat er opnieuw wordt gekozen.

## Kiestoondetectie instellen

Met de instelling voor kiestoondetectie bepaalt u of vóór het verzenden van een fax wordt gecontroleerd of er een kiestoon hoorbaar is.

U schakelt kiestoondetectie als volgt in of uit:

- 1 Druk op de knop **Menu** op het bedieningspaneel om het hoofdmenu te openen.
- 2 Raak **FAX** aan om het faxmenu te openen.

- 3 Blader omlaag en raak **FAX VERZENDEN** aan.
- 4 Raak **KIESTOON ZOEKEN** aan om de instellingen voor kiestoondetectie weer te geven.
- 5 Raak **UIT** (standaardinstelling) aan om de kiestoondetectie uit te schakelen. Raak **AAN** aan om de kiestoondetectie in te schakelen.

## Kiesvoorvoegsels instellen

Met de instelling voor het kiesvoorvoegsel kunt u opgeven dat er een kiesvoorvoegsel (bijvoorbeeld 9 voor een buitenlijn) wordt ingevoerd tijdens het kiezen. Dit kiesvoorvoegsel wordt automatisch toegevoegd aan alle gekozen telefoonnummers.

U stelt als volgt een kiesvoorvoegsel in:

---

### Opmerking

---

Mogelijk moet u een pauze inlassen tussen het kiesvoorvoegsel en het telefoonnummer. Als u een pauze van twee seconden wilt invoegen, typt u een komma (,).

- 1 Druk op de knop **Menu** op het bedieningspaneel om het hoofdmenu te openen.
- 2 Raak **FAX** aan om het faxmenu te openen.
- 3 Blader omlaag en raak **FAX VERZENDEN** aan.
- 4 Blader omlaag en raak **KIESVOORVOEGSEL** aan om de instellingen voor het kiesvoorvoegsel weer te geven.
- 5 Raak **UIT** (standaardinstelling) aan om het kiesvoorvoegsel uit te schakelen. Raak **AANGEPAST** aan om het toetsenbord weer te geven en een kiesvoorvoegsel te typen.
- 6 Typ het kiesvoorvoegsel en raak **OK** aan.

## Factuurcodes inschakelen

Als de instelling voor de factuurcode is ingeschakeld, wordt de gebruiker gevraagd een nummer in te voeren bij het verzenden van een fax. Dit nummer wordt opgenomen in een rapport met factuurcodes. U kunt het rapport met factuurcodes bekijken door het rapport af te drukken (zie "Het rapport met factuurcodes afdrukken" op pagina 71) of door het rapport op te vragen via een toepassing.

U stelt als volgt een factuurcode in:

- 1 Druk op de knop **Menu** op het bedieningspaneel om het hoofdmenu te openen.
- 2 Raak **FAX** aan om het faxmenu te openen.

- 3 Blader omlaag en raak **FAX VERZENDEN** aan om de instellingen voor het verzenden van faxen weer te geven.
- 4 Blader omlaag en raak **FACTUURCODE** aan om de instellingen voor de factuurcode weer te geven.
- 5 Raak **AANGEPAST** aan om het factuurcodescherm te openen. Gebruik de pijlknop omhoog en omlaag om het minimumaantal cijfers van de factuurcode te selecteren en raak **OK** aan om de factuurcode in te schakelen. Raak **UIT** (standaardinstelling) aan om de factuurcode uit te schakelen.

## Aantal beltonen instellen

Met de instelling voor het aantal beltonen bepaalt u het aantal keren dat de telefoon overgaat voordat een gesprek wordt beantwoord door de faxmodule.

U stelt als volgt het aantal beltonen in:

- 1 Druk op de knop **Menu** op het bedieningspaneel om het hoofdmenu te openen.
- 2 Raak **FAX** aan om het faxmenu te openen.
- 3 Blader omlaag en raak **FAX ONTVANGEN** aan.
- 4 Raak **AANTAL BELSIGNALEN** aan om het scherm Aantal belsignalen te openen.
- 5 Gebruik de pijlknop omhoog en omlaag om het aantal beltonen te selecteren en raak **OK** aan.

---

### Opmerking

---

De standaardinstelling voor het aantal beltonen is afhankelijk van het land/regio.

## Ontvangen faxen stempelen (*inkomende faxen*)

Met de instelling voor het stempelen van ontvangen faxen kunt u opgeven of inkomende faxen moeten worden voorzien van een stempel of niet. Het stempel zorgt ervoor dat de datum, de tijd, het telefoonnummer en het paginanummer worden afgedrukt op elke inkomende pagina.

U schakelt het stempel als volgt in of uit:

- 1 Druk op de knop **Menu** op het bedieningspaneel om het hoofdmenu te openen.
- 2 Raak **FAX** aan om het faxmenu te openen.
- 3 Blader omlaag en raak **FAX ONTVANGEN** aan om de instellingen voor het ontvangen van faxen weer te geven.

- 4 Blader omlaag en raak **ONTVANGEN FAXEN STEMPELEN** aan om de instellingen weer te geven.
- 5 Raak **NEE** (standaardinstelling) aan om het stempel uit te schakelen. Raak **JA** aan om het stempel in te schakelen.

## Passend aan pagina instellen

Bij het selecteren van een paginaformaat voor het afdrukken van een fax, kiest de MFP uit de beschikbare paginaformaten het formaat dat het meest overeenkomt met het gewenste paginaformaat. Als de instelling Passend aan pagina is ingeschakeld en de ontvangen afbeelding groter is dan het paginaformaat, probeert de MFP de afbeelding zodanig te verkleinen dat deze op de pagina past. Als deze instelling niet is ingeschakeld, wordt een inkomende afbeelding die groter is dan de pagina afgedrukt over meerdere pagina's.

U schakelt de instelling Passend aan pagina als volgt in of uit:

- 1 Druk op de knop **Menu** op het bedieningspaneel om het hoofdmenu te openen.
- 2 Raak **FAX** aan om het faxmenu te openen.
- 3 Blader omlaag en raak **FAX ONTVANGEN** aan.
- 4 Raak **PASSEND AAN PAGINA** aan om de bijbehorende instellingen weer te geven.
- 5 Raak **AAN** aan om de instelling Passend aan pagina in te schakelen. Raak **UIT** (standaardinstelling) aan om de instelling Passend aan pagina uit te schakelen.

## Papierlade instellen

Met de instelling voor de papierlade selecteert u uit welke lade het papier moet worden gehaald voor het afdrukken van faxen.

U selecteert als volgt de papierlade:

- 1 Druk op de knop **Menu** op het bedieningspaneel om het hoofdmenu te openen.
- 2 Raak **FAX** aan om het faxmenu te openen.
- 3 Blader omlaag en raak **FAX ONTVANGEN** aan.
- 4 Raak **PAPIERLADE FAX** aan om het scherm Instellingen te openen.
- 5 Met de pijlknop omhoog en omlaag kunt u het nummer van de lade selecteren (standaardinstelling = 0). Raak vervolgens **OK** aan.



## Papieruitvoerlade instellen

Met de instelling voor de papieruitvoerlade geeft u op welke lade van de MFP moet fungeren als uitvoerlade voor ontvangen faxen.

U stelt als volgt de papieruitvoerlade in:

- 1 Druk op de knop **Menu** op het bedieningspaneel om het hoofdmenu te openen.
- 2 Raak **FAX** aan om het faxmenu te openen.
- 3 Blader omlaag en raak **FAX ONTVANGEN** aan.
- 4 Blader omlaag en raak **BESTEMMINGSBAK FAX** aan om het scherm Instellingen te openen.
- 5 Met de pijlknop omhoog en omlaag kunt u het nummer van de lade selecteren (standaardinstelling = 0). Raak vervolgens **OK** aan.

## Inkomende faxen blokkeren

Met de instelling voor het blokkeren van faxen kunt u een lijst maken met telefoonnummers waarvan u geen faxen wilt ontvangen. Wanneer u vervolgens een fax ontvangt van een geblokkeerd telefoonnummer, wordt deze niet afgedrukt en direct verwijderd uit het geheugen.

---

### Opmerking

U kunt alleen nummers opgeven in de lijst met geblokkeerde faxnummers. Gebruik geen streepjes of spaties. Als een fax vanaf een geblokkeerd telefoonnummer wordt verzonden en de verzender heeft een streepje of spatie in het nummer gebruikt, wordt de fax niet geblokkeerd.

---

## Een lijst met geblokkeerde faxnummers maken

- 1 Druk op de knop **Menu** op het bedieningspaneel om het hoofdmenu te openen.
- 2 Raak **FAX** aan om het faxmenu te openen.
- 3 Blader omlaag en raak **FAX ONTVANGEN** aan.
- 4 Blader omlaag en raak **LIJST VAN GEBLOKKEERDE FAXEN** aan om het menu voor geblokkeerde faxnummers te openen.
- 5 Raak **GEBLOKKEERD NR. TOEVOEGEN** aan om het toetsenbord weer te geven.
- 6 Typ een nummer en raak **OK** aan.
- 7 Herhaal stap 5 en 6 als u meer nummers wilt toevoegen.

## Nummers verwijderen van de lijst met geblokkeerde faxnummers

- 1 Druk op de knop **Menu** op het bedieningspaneel om het hoofdmenu te openen.
- 2 Raak **FAX** aan om het faxmenu te openen.
- 3 Blader omlaag en raak **FAX ONTVANGEN** aan.
- 4 Raak **LIJST VAN GEBLOKKEERDE FAXEN** aan om het menu voor geblokkeerde faxnummers te openen.
- 5 Raak **GEBLOKK. NR. VERWIJDEREN** aan om de lijst met geblokkeerde telefoonnummers weer te geven.
- 6 Blader door de nummers en markeer de nummers die u wilt verwijderen. Raak vervolgens het telefoonnummer aan om het nummer te verwijderen. Herhaal deze stap voor alle nummers die u wilt verwijderen.
- 7 Raak **OK** aan om het menu te sluiten.

## Alle nummers van de lijst met geblokkeerde faxnummers verwijderen

- 1 Druk op de knop **Menu** op het bedieningspaneel om het hoofdmenu te openen.
- 2 Raak **FAX** aan om het faxmenu te openen.
- 3 Blader omlaag en raak **FAX ONTVANGEN** aan.
- 4 Blader omlaag en raak **LIJST VAN GEBLOKKEERDE FAXEN** aan om het menu voor geblokkeerde faxen te openen.
- 5 Raak **ALLE GEBLOKK. NUMMERS WISSEN** aan om het scherm Instellingen te openen.
- 6 Raak **JA** aan om alle nummers in de lijst te wissen. Raak **NEE** aan om het menu te sluiten en de nummers te bewaren.

# 4 Faxen (geavanceerd)

In dit hoofdstuk worden de geavanceerde faxinstellingen beschreven. Deze instellingen zijn toegankelijk via het faxmenu op het bedieningspaneel van de MFP.

Tot de geavanceerde faxinstellingen behoren de volgende instellingen:

- Pincode wijzigen
- Faxen doorsturen
- Geplande faxafdrukken (geheugenblokkering)
- Polling van een andere fax

## Beveiligde instellingen

De instellingen Fax doorsturen en Fax Printing (fax afdrukken) zijn beveiligde instellingen, waarvoor een pincode vereist is. De eerste keer dat u een van beide instellingen wilt gebruiken, wordt u gevraagd een pincode te maken. Zodra de pincode is gemaakt, kunt u hiermee toegang krijgen tot beide instellingen. Dit houdt in dat als u een pincode hebt gemaakt voor Fax doorsturen, u deze ook moet gebruiken voor Fax Printing (fax afdrukken). Omgekeerd moet u een pincode die u in eerste instantie hebt gemaakt voor Fax Printing (fax afdrukken) tevens gebruiken om toegang te krijgen tot Fax doorsturen. Er kan slechts één pincode worden gemaakt om toegang te krijgen tot deze beveiligde instellingen.

Als de functie Faxbelrapport actief is inclusief miniatuurweergave, wordt, ook als Fax Printing (fax afdrukken) of Fax doorsturen wordt ingeschakeld, een rapport afgedrukt met een miniatuur van de eerste pagina van de fax. Als u faxen veilig wilt afdrukken, moet u de miniatuurweergave op het Faxbelrapport daarom uitschakelen.

## De pincode wijzigen

In deze procedure wordt beschreven hoe u uw bestaande pincode wijzigt.

---

### Opmerking

---

Bewaar uw pincode altijd op een veilige plaats. Neem bij verlies van de pincode contact op met de klantenondersteuning van HP voor meer informatie over het opnieuw instellen van de pincode. Zie "Klantenondersteuning" op pagina 87 voor meer informatie.

U wijzigt als volgt de pincode:

- 1 Druk op de knop **Menu** op het bedieningspaneel om het hoofdmenu te openen.
- 2 Raak **FAX** aan om het faxmenu te openen.
- 3 Blader omlaag en raak **FAX ONTVANGEN** aan.
- 4 Blader omlaag en raak **FAX DOORSTUREN** of **FAX PRINTING** (fax afdrukken) aan om het scherm Instellingen te openen.
- 5 Raak **PIN WIJZIGEN** aan om het pincodescherm te openen.
- 6 Typ de pincode met het toetsenbord (gebruik minimaal vier cijfers) en raak **OK** aan om het scherm **PIN WIJZIGEN** te openen.
- 7 Typ een nieuwe pincode met het toetsenbord en druk op **OK**.
- 8 Controleer de pincode door deze nogmaals te typen en raak **OK** aan om de nieuwe pincode op te slaan.

## Faxen doorsturen instellen

Met de instelling voor het doorsturen van faxen kunt u alle ontvangen faxen doorsturen naar een ander faxnummer. Wanneer deze instelling is ingeschakeld, wordt de fax door de ontvangende MFP afgedrukt (indien Fax Printing (fax afdrukken) is uitgeschakeld, wordt de fax afgedrukt zodra het afdrukken wordt ingeschakeld). Vervolgens wordt de fax doorgestuurd naar het opgegeven telefoonnummer.

---

### Opmerking

---

Als de fax niet naar een ander nummer kan worden gestuurd, wordt er geen nieuwe poging tot doorsturen ondernomen. Tevens geldt dat alle faxen worden doorgestuurd met de resolutie fijn of standaard.

U stelt als volgt de functie voor het doorsturen van faxen in:

- 1 Druk op de knop **Menu** op het bedieningspaneel om het hoofdmenu te openen.
- 2 Raak **FAX** aan om het faxmenu te openen.

- 3 Blader omlaag en raak **FAX ONTVANGEN** aan.
- 4 Blader omlaag en raak **FAX DOORSTUREN** aan om het pincodescherm te openen.
- 5 Typ de pincode (minimaal vier cijfers) via het toetsenblok en raak **OK** aan. Als de pincode al bestaat, wordt het scherm **DOORSTUREN NAAR NUMMER** geopend. Als u nog geen pincode hebt gemaakt, wordt u gevraagd de nieuwe pincode te bevestigen door deze nogmaals te typen. Druk vervolgens op **OK**.

---

#### Opmerking

---

Bewaar uw pincode altijd op een veilige plaats. Neem bij verlies van de pincode contact op met de klantenondersteuning van HP voor meer informatie over het opnieuw instellen van de pincode. Zie "Klantenondersteuning" op pagina 87 voor meer informatie.

- 6 Raak **FAX DOORSTUREN** aan om het instellingscherm voor het doorsturen van faxen te openen.
- 7 Raak **DOORSTUREN NAAR NUMMER** aan om het toetsenbord weer te geven.
- 8 Typ het telefoonnummer waarnaar de fax moet worden doorgestuurd en raak **OK** aan om de functie in te schakelen.

## Geplande faxafdrukken (geheugenblokkering)

Met de optie Fax Printing (fax afdrukken) kunt u opgeven wanneer faxen moeten worden afgedrukt. U kunt drie modi selecteren voor het afdrukken van faxen. De opties zijn **Store All Received Faxes** (alle ontvangen faxen opslaan), **Print All Received Faxes** (alle ontvangen faxen afdrukken) of **Use Fax Printing Schedule** (schema voor faxen afdrukken gebruiken).

Als de optie **Store All Received Faxes** (alle ontvangen faxen opslaan) is ingeschakeld, worden alle ontvangen faxen in het geheugen opgeslagen, maar niet afgedrukt. Het is mogelijk via het menu **Taak ophalen van de MFP** toegang te krijgen tot faxtaken die zijn opgeslagen in het geheugen. Als u dit menu gebruikt, kunnen taken worden afgedrukt of verwijderd terwijl ze in het geheugen zijn opgeslagen. Raadpleeg de uitleg over het menu Taak ophalen in de gebruikershandleiding van de MFP voor meer informatie over deze functie.

Als de optie **Print All Received Faxes** (alle ontvangen faxen afdrukken) is ingeschakeld, worden alle ontvangen faxen afgedrukt. Ook faxen die momenteel in het geheugen zijn opgeslagen, worden afgedrukt.

Als **Use Fax Printing Schedule** (schema voor faxen afdrukken) is geselecteerd, worden faxen alleen afgedrukt volgens het schema. U kunt het schema van Fax Printing (fax afdrukken) zo instellen dat het afdrukken van faxen gedurende een hele dag (24 uur) of een gedeelte van de dag wordt geblokkeerd. U kunt slechts één blokkeringsperiode instellen, maar deze periode kan wel op een willekeurig aantal dagen worden toegepast. De blokkeringsperiode is ingesteld in het menu **Fax Printing** (fax afdrukken). Zie "Een schema maken voor het afdrukken van faxen" op pagina 67 voor meer informatie.

## Geplande faxafdrukken in- en uitschakelen

---

### Opmerking

---

Voordat u een schema voor het afdrukken van faxen kunt inschakelen, moet u eerst een schema maken. Zie "Een schema maken voor het afdrukken van faxen" op pagina 67 voor meer informatie.

- 1 Druk op de knop **Menu** op het bedieningspaneel om het hoofdmenu te openen.
- 2 Raak **FAX** aan om het faxmenu te openen.
- 3 Blader omlaag en raak **FAX ONTVANGEN** aan.
- 4 Blader omlaag en raak **FAX PRINTING** (fax afdrukken) aan om het functiemenu te openen.
- 5 Typ de pincode (minimaal vier cijfers) en raak **OK** aan om het menu **FAX PRINTING** (fax afdrukken) weer te geven. Als u nog geen pincode hebt, wordt u gevraagd er een te maken.

---

### Opmerking

---

Bewaar uw pincode altijd op een veilige plaats. Neem bij verlies van de pincode contact op met de klantenondersteuning van HP voor meer informatie over het opnieuw instellen van de pincode. Zie "Klantenondersteuning" op pagina 87 voor meer informatie.

- 6 Raak **FAX PRINTING MODE** (modus fax afdrukken) aan.
- 7 Selecteer een modus voor het afdrukken van faxen:
  - Raak **STORE ALL RECEIVED FAXES** (alle ontvangen faxen opslaan) aan om het afdrukken van faxen uit te schakelen en alle ontvangen faxen in het geheugen op te slaan.
  - Raak **PRINT ALL RECEIVED FAXES** (alle ontvangen faxen afdrukken) aan om alle opgeslagen faxen af te drukken en om faxen tijdens de ontvangst af te drukken.
  - Raak **CREATE FAX PRINTING SCHEDULE** (schema maken voor gepland afdrukken van faxen) aan om het afdrukken van faxen automatisch in- en uit te schakelen.
- 8 Raak **OK** aan om het menu te sluiten.

Voor Fax Printing (fax afdrukken) en Fax doorsturen wordt dezelfde pincode gebruikt. Als u een pincode hebt gemaakt voor Fax doorsturen, voert u deze pincode hier in.

## Een schema maken voor het afdrukken van faxen

- 1 Druk op de knop **Menu** op het bedieningspaneel om het hoofdmenu te openen.
- 2 Raak **FAX** aan om het faxmenu te openen.
- 3 Blader omlaag en raak **FAX ONTVANGEN** aan.
- 4 Blader omlaag en raak **FAX PRINTING** (fax afdrukken) aan om het functiemenu te openen.
- 5 Typ de pincode en raak **OK** aan om het menu **FAX PRINTING** (fax afdrukken) weer te geven. Als u nog geen pincode hebt, wordt u gevraagd er een te maken.
- 6 Raak **CREATE FAX PRINTING SCHEDULE** (schema maken voor gepland afdrukken van faxen) aan om de schemainstellingen weer te geven.
- 7 Raak **PRINT END TIME** (eindtijd afdrukken) aan om de tijd in te stellen waarop faxen niet worden afgedrukt (tijdens deze blokkeringsperiode worden de faxen naar het geheugen opgeslagen), selecteer een tijd en raak **OK** aan.
- 8 Raak **PRINT START TIME** (starttijd afdrukken) om de tijd in te stellen waarop faxen weer worden afgedrukt (hierdoor wordt de blokkeringsperiode beëindigd waarin faxen naar het geheugen worden opgeslagen), selecteer een tijd en raak **OK** aan.
- 9 Raak **SCHEDULE DAYS** (schemadagen) aan om een lijst met dagen weer te geven.
- 10 Raak een dag (bijvoorbeeld MAANDAG) aan om de blokkeringsinstellingen van die dag weer te geven en kies een van de volgende mogelijkheden:
  - Raak **STORE ALLE FAXES** (alle faxen opslaan) aan om de hele dag (24 uur) te blokkeren
  - Raak **PRINT FAXES AS SCHEDULED** (faxen afdrukken volgens schema) om het schema met de eind-/begintijd voor het afdrukken van faxen te gebruiken.Herhaal deze stap voor elke dag die u wilt plannen.
- 11 Raak **OK** aan om het menu te sluiten.

## Polling-ontvangst starten

Als een faxapparaat is ingesteld voor de ontvangst van documenten op afroep, kunt u verzoeken of een faxbericht op een ander faxapparaat naar uw faxapparaat wordt verzonden. Dit wordt polling genoemd.

U stelt als volgt polling-ontvangst in:

- 1 Druk op de knop **Menu** op het bedieningspaneel om het hoofdmenu te openen.
- 2 Raak **FAX** aan om het faxmenu te openen.
- 3 Blader omlaag en raak **FAXFUNCTIES** aan.
- 4 Raak **ONTVANGEN POLLING STARTEN** aan om het toetsenbord weer te geven.
- 5 Typ het gewenste ontvangstnummer voor polling en raak **OK** aan.



# 5 Faxlogboeken

Het faxapparaat beheert verschillende logboeken en rapporten die beschikbaar zijn via de menu-instellingen. Tot deze logboeken en rapporten behoren:

- Faxbelrapport
- Faxactiviteitenlog
- Rapport met factuurcodes
- Rapport met een lijst van geblokkeerde faxnummers
- Rapport met snelkieslijsten

In dit hoofdstuk wordt beschreven hoe u de faxlogboeken en -rapporten kunt openen en afdrukken.

## Faxbelrapport afdrukken (inclusief miniatuurweergave)

Het faxbelrapport is een kort rapport waarin de status van de laatst ontvangen of verzonden fax wordt aangegeven. Als u een miniatuurweergave van de fax wilt afdrukken op dit rapport, selecteert u de instelling **Miniatuur op rapport**. Hierbij wordt de eerste pagina van de fax met 62 procent verkleind.

- 1 Druk op de knop **Menu** op het bedieningspaneel om het hoofdmenu te openen.
- 2 Raak **FAX** aan om het faxmenu te openen.
- 3 Blader omlaag en raak **RAPPORTEN** aan om het rapportmenu te openen.
- 4 Raak **FAXBELRAPPORT** aan.
- 5 Als u een miniatuur van de eerste faxpagina wilt afdrukken, raakt u **MINIATUUR OP RAPPORT** aan en doet u het volgende:
  - Raak **JA** aan om een miniatuur af te drukken op de eerste pagina.
  - Raak **NEE** aan om het afdrukken van een miniatuur op de eerste rapportpagina uit te schakelen.
- 6 Raak **FAXBELRAPPORT AFDRUKKEN** aan om een rapport af te drukken van de meest recent verzonden fax.

## Geplande afdruk van faxbelrapporten

Met de instelling Tijd rapport afdrukken kunt u opgeven in welke gevallen u het faxbelrapport wilt afdrukken.

- 1 Druk op de knop **Menu** op het bedieningspaneel om het hoofdmenu te openen.
- 2 Raak **FAX** aan om het faxmenu te openen.
- 3 Blader omlaag en raak **RAPPORTEN** aan om het rapportmenu te openen.
- 4 Raak **FAXBELRAPPORT** aan.
- 5 Als u de miniatuur op de eerste pagina van elke fax wilt in- of uitschakelen, raakt u **MINIATUUR OP RAPPORT** aan en doet u het volgende:
  - Raak **JA** aan om een miniatuur af te drukken op de eerste rapportpagina.
  - Raak **NEE** aan om het afdrukken van een miniatuur op de eerste rapportpagina uit te schakelen.
- 6 Raak **TIJD RAPPORT AFDRUKKEN** aan om op te geven wanneer dit rapport moet worden afgedrukt. U kunt kiezen uit de volgende opties:
  - Elke faxfout
  - Faxverzendfout
  - Faxontvangstfout
  - Elke fax
  - Alleen fax verzenden
  - Nooit

---

### Opmerking

Als u Nooit selecteert, bestaat het enige gedrukte bewijs dat de verzending van een fax is mislukt uit het bericht in de statusbalk van het touchscreen, tenzij u een faxactiviteitenlog afdrukt.

---

## Het faxactiviteitenlog afdrukken

Het faxactiviteitenlog bevat een chronologisch overzicht van de laatst ontvangen, verzonden en verwijderde faxen en de eventuele fouten die daarbij zijn opgetreden. Dit overzicht bevat de volgende gegevens:

- Datum en tijd van alle ontvangen, verzonden of mislukte faxen
- Identificatiegegevens (telefoonnummer, indien beschikbaar)
- Duur (tijd dat telefoon van de haak is geweest)
- Aantal pagina's
- Resultaat (verzonden, in de wachtrij of mislukt, inclusief vermelding van het type fout en de foutcode)

In de database worden de 500 meest recente faxvermeldingen opgeslagen (oudere faxen worden verwijderd uit het logboek). De faxvermeldingen zijn vermeldingen van alle faxsessies. Een faxsessie kan bijvoorbeeld een verzonden fax, een ontvangen fax of een firmware-upgrade zijn. Afhankelijk van de activiteit kan het rapport maximaal 500 vermeldingen bevatten (tenzij u 500 faxen verzendt zonder faxen te ontvangen of zonder dat er sprake is van overige activiteiten).

Als u het logboek wilt gebruiken voor registratiedoeleinden, moet u het logboek regelmatig afdrukken (ten minste na elke 500 faxen) (zie "Het faxactiviteitenlog afdrukken" op pagina 70) en vervolgens wissen (zie "Het faxactiviteitenlog en het rapport met factuurcodes wissen" op pagina 72).

U kunt als volgt het faxactiviteitenlogboek afdrukken:

- 1 Druk op de knop **Menu** op het bedieningspaneel om het hoofdmenu te openen.
- 2 Raak **FAX** aan om het faxmenu te openen.
- 3 Blader omlaag en raak **RAPPORTEN** aan om het rapportmenu te openen.
- 4 Raak **FAXACTIVITEITENLOG AFDRUKKEN** aan om het activiteitenlogboek af te drukken.

## Het rapport met factuurcodes afdrukken

Het rapport met factuurcodes bevat een overzicht van de 500 meest recente verzonden faxen, gesorteerd op factuurcode. Het rapport bevat de volgende gegevens:

- Factuurcodenummer
- Datum en tijd van alle ontvangen faxen
- Identificatienummer
- Duur (tijd dat telefoon van de haak is geweest)
- Aantal verzonden pagina's
- Resultaat (succes)

In de database worden de 500 meest recente faxen opgeslagen (oudere faxen worden verwijderd uit de database). Als u het rapport wilt gebruiken voor registratiedoeleinden, moet u het rapport regelmatig afdrukken (ten minste na elke 500 faxen). Zie "Het faxactiviteitenlog en het rapport met factuurcodes wissen" op pagina 72 voor meer informatie.

U kunt als volgt het rapport met factuurcodes afdrukken:

- 1 Druk op de knop **Menu** op het bedieningspaneel om het hoofdmenu te openen.
- 2 Raak **FAX** aan om het faxmenu te openen.
- 3 Blader omlaag en raak **RAPPORTEN** aan om het rapportmenu te openen.
- 4 Raak **RAPPORT FACTUURCODES AFDRUKKEN** aan om het rapport af te drukken.

## Het faxactiviteitenlog en het rapport met factuurcodes wissen

Voor het faxactiviteitenlog en het rapport met factuurcodes worden dezelfde databasegegevens gebruikt. Met deze instelling worden de gegevens in de database, en daarmee ook de gegevens in het activiteitenlogboek en het factuurrapport, gewist.

Voer de volgende stappen uit om de faxdatabase te wissen:

- 1 Druk op de knop **Menu** op het bedieningspaneel om het hoofdmenu te openen.
- 2 Raak **FAX** aan om het faxmenu te openen.
- 3 Blader omlaag en raak **FAXFUNCTIES** aan om het functiemenu te openen.
- 4 Raak **ACTIVITEITENLOG WISSEN** aan.
- 5 Raak **JA** aan om alle nummers in de lijst te wissen. Raak **NEE** aan om het menu te sluiten en de nummers te bewaren.

## Het rapport met de lijst van geblokkeerde faxnummers afdrukken

U kunt als volgt het rapport met de lijst van geblokkeerde faxnummers afdrukken:

- 1 Druk op de knop **Menu** op het bedieningspaneel om het hoofdmenu te openen.
- 2 Raak **FAX** aan om het faxmenu te openen.
- 3 Blader omlaag en raak **RAPPORTEN** aan om het rapportmenu te openen.
- 4 Raak **LIJST GEBLOKK. FAXEN AFDRUKKEN** aan om het rapport af te drukken.

## Het rapport met snelkieslijsten afdrukken

Een rapport met snelkieslijsten bevat een overzicht van de faxnummers die aan namen van snelkiesnummers zijn toegewezen.

U kunt als volgt het rapport met snelkieslijsten afdrukken:

- 1 Druk op de knop **Menu** op het bedieningspaneel om het hoofdmenu te openen.
- 2 Raak **FAX** aan om het faxmenu te openen.
- 3 Blader omlaag en raak **RAPPORTEN** aan.
- 4 Blader omlaag en raak **SNELKIESLIJST AFDRUKKEN** aan om het rapport af te drukken.



# 6 Problemen oplossen

Met behulp van de informatie in dit hoofdstuk kunt u algemene faxproblemen oplossen.

Voordat u de faxmodule kunt gebruiken, moet u de volgende stappen uitvoeren:

- Een locatie selecteren
- De tijd, de datum en de faxkopregel instellen

Als de faxmodule voor de eerste keer wordt geïnstalleerd, moet de beheerder de instellingen handmatig doorvoeren met de menu's.

---

## Opmerking

---

In de Verenigde Staten en vele andere landen/regio's is het wettelijk verplicht de tijd, de datum en andere faxkopinformatie in te stellen.

## Is de fax juist ingesteld?

Gebruik de onderstaande controlelijst om de eventuele oorzaak van het faxprobleem te kunnen bepalen:

- **Gebruikt u het telefoonsnoer van de faxmodule?**  
Deze faxmodule is met het bijgeleverde telefoonsnoer getest en voldoet aan de RJ11-specificaties. Gebruik geen ander telefoonsnoer. Voor de analoge faxmodule is een analoog telefoonsnoer nodig. Bovendien is er voor de module een analoge telefoonverbinding vereist.
- **Is de fax- of telefoonlijnaansluiting op het aansluitpunt van de faxmodule aangebracht?**  
Controleer of het telefoonsnoer goed is aangesloten. Duw de stekker in de aansluiting tot u een klik hoort.
- **Werkt de wandcontactdoos van de telefoon correct?**  
Controleer of er een kiestoon is door een telefoonlijn aan te sluiten op de wandcontactdoos. Hoort u een kiestoon en kunt u bellen?

## Welk type telefoonlijn gebruikt u?

- **Speciale aansluiting:** een standaardnummer voor fax/telefoon voor het ontvangen en verzenden van faxen.
- **PBX-systeem:** een telefoonsysteem in een bedrijf. Standaardtelefoon toestellen voor thuis en de faxmodule maken gebruik van een analoog telefoonsignaal. Sommige PBX-systemen zijn digitaal en mogelijk niet geschikt voor de faxmodule. U hebt een standaard analoge telefoonlijn nodig om faxen te verzenden en ontvangen.
- **Uitgebreide lijnen:** een telefoonsysteemfunctie die ervoor zorgt dat wanneer een binnenkomende lijn in gesprek is, het nieuwe gesprek wordt doorgestuurd naar de volgende beschikbare lijn. Probeer de faxmodule aan te sluiten op de eerste binnenkomende telefoonlijn. De faxmodule beantwoordt de telefoon na het aantal keren dat is ingesteld bij het aantal beltonen. Zie "Aantal beltonen instellen" op pagina 59.

---

### Opmerking

De faxmodule kan problemen krijgen met het ontvangen van faxen door uitgebreide lijnen. Bij dit product kunt u het beste geen uitgebreide lijnen gebruiken.

---

## Gebruikt u een telefoonlijnsplitter?

Gebruik geen parallelle of T-telefoonlijnsplitters voor de faxmodule omdat deze de kwaliteit van het telefoonsignaal verminderen.

## Gebruikt u een piekspanningsbeveiliging?

U kunt een piekspanningsbeveiliging plaatsen tussen de wandcontactdoos en de faxmodule om de faxmodule te beschermen tegen elektrische stroom die via de telefoonlijnen vrijkomt. Dergelijke apparaten kunnen faxcommunicatieproblemen veroorzaken door de kwaliteit van het telefoonsignaal te verminderen. Als u problemen hebt met het verzenden of ontvangen van faxberichten en u gebruikt een van deze apparaten, sluit u de faxmodule direct aan op de telefoonaansluiting op de muur om te onderzoeken of het probleem wordt veroorzaakt door een piekspanningsbeveiliging.

## Gebruikt u een berichtenservice van het telefoonbedrijf of een antwoordapparaat?

Als de instelling voor het aantal beltonen voor de berichtenservice lager is dan voor de faxmodule, beantwoordt de berichtenservice het gesprek en de faxmodule kan geen faxberichten ontvangen. Als de instelling voor het aantal beltonen voor de faxmodule lager is dan voor de berichtenservice, beantwoordt de faxmodule alle gesprekken en worden er geen gesprekken doorgestuurd naar de berichtenservice.



## Status van de faxmodule controleren

Als de analoge faxmodule niet lijkt te werken, kunt u een faxmodulepagina afdrukken om de status van de module te controleren. U drukt deze pagina als volgt af:

- 1 Druk op de knop **Menu** op het bedieningspaneel om het hoofdmenu te openen.
- 2 Raak **INFORMATION PAGE** (informatiepagina) aan om het informatiemenu te openen.
- 3 Raak **PRINT CONFIGURATION** (configuratiegegevens afdrukken) aan om de configuratiepagina's af te drukken.

Controleer de MODEMSTATUS bij het gedeelte **HARDWARE-INFORMATIE** op de faxmodulepagina van de informatiepagina. De volgende tabel bevat een overzicht van de status en mogelijke oplossingen.

IN WERKING/AAN <sup>1</sup> -	De analoge faxmodule is geïnstalleerd en klaar voor gebruik.
IN WERKING/UIT <sup>1</sup> -	De faxmodule is geïnstalleerd en in werking, maar in het hulpprogramma HP Digital Sending is de faxfunctie van de MFP uitgeschakeld of is de LAN-fax ingeschakeld. Wanneer de LAN-fax is ingeschakeld, is de analoge faxmodule uitgeschakeld. Er kan slechts één faxfunctie tegelijk zijn ingeschakeld: de LAN-fax of de analoge fax.
NIET IN WERKING / AAN/UIT <sup>1</sup>	Er is een fout in de firmware geconstateerd. De firmware moet worden bijgewerkt (zie "Firmware-upgrades" op pagina 86.
BESCHADIGD / AAN/UIT <sup>1</sup>	De faxmodule heeft een storing. Plaats de faxmodulekaart opnieuw en controleer de kaart op verbogen pennen. Vervang de faxmodulekaart als de status BESCHADIGD blijft.

- 1 - AAN geeft aan dat de analoge faxmodule is ingeschakeld;  
UIT geeft aan dat de LAN-fax is ingeschakeld (en de analoge fax is uitgeschakeld).

## Werking van het LED-lampje

Het LED-lampje op de faxmodule kan dienen als hulpmiddel om vast te stellen of de faxmodule werkt. Het LED-lampje is zichtbaar via een kleine opening in de achterkant van het paneel van de controllerkaart naast de fax- en telefoonaansluiting. Het LED-lampje is echter niet zichtbaar op de HP Color LaserJet 9500mfp.

Het LED-lampje op de faxmodule brandt nadat de MFP is gestart. Dit LED-lampje blijft branden, maar kan korte tijd worden uitgeschakeld (een seconde) nadat een fax is verzonden of ontvangen. Als het LED-lampje niet gaat branden als de printer gereed is, kan dit wijzen op een storing in de faxmodule. Ook kan het zijn dat een aansluiting van de faxmodule niet goed in de aansluiting op de controllerkaart is geplaatst of dat de pennen verbogen zijn.

Als het LED-lampje niet na enkele seconden gaat branden, is de faxkaart niet correct geïnstalleerd of bevat de faxkaart een storing en moet de kaart worden vervangen.

# De faxfunctie werkt niet

Gebruik de tabel in dit hoofdstuk voor het vaststellen en oplossen van faxproblemen.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
<b>De faxmodule is geïnstalleerd maar op het hoofdscherm van de MFP wordt geen faxpictogram weergegeven.</b>	De functie voor analoog faxen is uitgeschakeld in het configuratieprogramma HP MFP Digital Sending Software.	Schakel deze functie in het configuratieprogramma HP MFP Digital Sending Software in.
	De module werkt niet correct	Controleer de status van de faxmodule (zie "Status van de faxmodule controleren" op pagina 77. Als de status NIET IN WERKING wordt weergegeven, moet mogelijk nieuwe firmware worden geïnstalleerd.  Als de status BESCHADIGD wordt weergegeven en u de kaart net hebt geïnstalleerd, probeert u de kaart opnieuw te plaatsen en controleert u de kaart op verbogen pennen (zie "De faxmodule van de HP LaserJet 9040/9050mpf installeren of vervangen" op pagina 3).  Als de status BESCHADIGD wordt weergegeven en de kaart correct is geïnstalleerd, moet de kaart mogelijk worden vervangen.
	Storing in controllerkaart.	Neem contact op met uw HP-servicevertegenwoordiger (zie "Klantenondersteuning" op pagina 87).
<b>Op de MFP worden geen faxmenu's weergegeven.</b>	De LAN-fax is ingeschakeld.	Dit is normaal. Wanneer de LAN-fax is ingeschakeld in het configuratieprogramma HP Digital Sending Software, wordt de analoge fax uitgeschakeld en wordt het faxmenu (dat alleen wordt gebruikt voor de analoge fax) niet weergegeven.

# Algemene faxproblemen

Gebruik de tabel in dit hoofdstuk voor het oplossen van faxproblemen.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
<b>Fax kan niet worden verzonden.</b>	JBIG-compressie is ingeschakeld en het ontvangende faxapparaat ondersteunt geen JBIG.	Schakel JBIG uit (zie "JBIG-compressiemodus instellen" op pagina 54).
<b>Het bericht Out of Memory (onvoldoende geheugen) wordt weergegeven in de statusbalk voor berichten.</b>	De schijf van de MFP is vol.	Verwijder enkele bestanden van de schijf. Raadpleeg de gebruikershandleiding van de MFP voor informatie over schijfbeheer.
<b>De afdrukkwaliteit van een foto is slecht of de foto wordt als een grijs vlak afgedrukt.</b>	De instelling bij de modus Inhoud pagina is onjuist.	Stel de modus Inhoud pagina in op tekst of afbeeldingen (zie "Faxen verzenden door nummers handmatig in te voeren" op pagina 30 of raadpleeg het gedeelte over de pagina-inhoud in de gebruikershandleiding van de MFP.
<b>De verzending van een fax kan niet worden geannuleerd door op de knop Annuleren te drukken.</b>	Met de knop <b>Annuleren</b> op het toetsenbord kunt u geen faxverzendingen annuleren.	U moet faxen annuleren in het faxmenu (zie "Faxen annuleren" op pagina 39).
<b>De knop Telefoonlijst wordt niet weergegeven.</b>	De functie Telefoonlijst is niet ingeschakeld.	Schakel de telefoonlijstfunctie in het configuratieprogramma HP MFP Digital Sending Software in.
<b>De faxinstellingen in HP Web Jetadmin kunnen niet worden gevonden.</b>	De faxinstellingen in HP Web Jetadmin bevinden zich in de keuzelijst voor de apparaatstatus.	Selecteer <b>Digital Sending and Fax</b> (digitaal verzenden en fax) in de keuzelijst. Zie "HP Web Jetadmin" op pagina 51 voor meer informatie.
<b>Wanneer de overlay-functie is ingeschakeld, wordt de kopregel ingevoegd aan de bovenzijde van de pagina.</b>	Als een fax wordt doorgestuurd, wordt de overlay-kopregel altijd ingevoegd aan de bovenzijde van de pagina, ook al is de overlay-functie ingeschakeld.	Dit is normaal.

<b>Probleem</b>	<b>Oorzaak</b>	<b>Oplossing</b>
<b>Er worden zowel namen als cijfers weergegeven in het vak met geadresseerden.</b>	Dit is normaal en is afhankelijk van de locatie waarvan de gegevens van de geadresseerden afkomstig zijn. Gegevens afkomstig uit de telefoonlijst worden weergegeven als namen, gegevens uit alle overige databases worden weergegeven als nummers.	Normaal, geen handeling nodig.
<b>Mijn faxbelrapport wordt afgedrukt op een ongewenst tijdstip, zelfs als Schedule Printing of Faxes (geplande faxafdrukken) is ingeschakeld.</b>	De functie Schedule Printing of Faxes (geplande faxafdrukken) heeft geen invloed op het afdrukken van het faxbelrapport. Daarvoor moet u de instellingen voor het faxbelrapport wijzigen.	Geef op wanneer een faxbelrapport moet worden afgedrukt (zie "Geplande afdruk van faxbelrapporten" op pagina 70).
<b>Eén faxpagina wordt afgedrukt over twee pagina's.</b>	Doordat de faxkopregel wordt ingevoegd aan de bovenzijde van de fax wordt de tekst aan de onderzijde verschoven naar een tweede pagina.	Als u wilt dat de fax op één pagina wordt afgedrukt, stelt u voor de overlay-kopregel de overlay-modus in (zie "De overlay-kopregel instellen (uitgaande faxen)" op pagina 55).
<b>Het document wordt niet ingevoerd tijdens het faxen.</b>	Er is een papierstoring in de ADI.	Raadpleeg voor het verhelpen van papierstoringen de gebruikershandleiding van de MFP.
<b>Het volume voor geluiden van de faxmodule is te hoog of te laag.</b>	De instelling van het geluidsvolume moet worden aangepast.	Zie "Het belsignaalvolume instellen" op pagina 53 en "Het modemvolume instellen" op pagina 52 voor informatie over het wijzigen van de volume-instellingen.

# Problemen met het ontvangen van faxen

Gebruik de tabel in dit hoofdstuk voor het oplossen van eventuele problemen bij het ontvangen van faxen.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
<b>Inkomende faxoproepen worden niet beantwoord door de faxmodule (geen fax herkend).</b>	De instelling voor het aantal beltonen is mogelijk niet goed ingesteld.	Controleer de instelling van het aantal beltonen. Zie "Aantal beltonen instellen" op pagina 59 voor informatie over het wijzigen van de instelling.
	Het telefoonsnoer is niet goed aangesloten of het telefoonsnoer werkt niet.	Controleer de installatie. Controleer of u het telefoonsnoer gebruikt dat is geleverd bij de faxmodule.
	Uw telefoonlijn is mogelijk buiten gebruik.	Koppel de faxmodule los van de telefoonaansluiting en sluit een telefoon aan. Probeer te bellen om te controleren of de telefoonlijn functioneert.
<b>Faxen worden zeer traag overgebracht of ontvangen.</b>	Een berichtenservice onderbreekt de beantwoording van gesprekken door de faxmodule.	Voer een van de volgende handelingen uit: <ul style="list-style-type: none"><li>● Sluit de berichtenservice af.</li><li>● Gebruik een telefoonlijn voor faxoproepen.</li><li>● Verlaag het aantal beltonen voor de faxmodule zodat dit aantal lager ligt dan het aantal beltonen voor de voicemail (zie "Aantal beltonen instellen" op pagina 59).</li></ul>
	U verzendt of ontvangt een complexe fax, bijvoorbeeld een fax met veel afbeeldingen.	De overdracht van complexe faxen neemt meer tijd in beslag.
	Op het ontvangende faxapparaat is een lage modemsnelheid ingesteld.	De faxmodule verzendt de fax met de hoogste snelheid die op het ontvangende faxapparaat kan worden gebruikt.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
<b>Faxen worden zeer traag overgebracht of ontvangen (vervolg).</b>	De resolutie waarin de fax is verzonden of de resolutie waarin u de fax ontvangt, is zeer hoog. Een hoge resolutie geeft een betere kwaliteit, maar de overdracht duurt langer.	Als u de fax ontvangt, kunt u degenen die de fax verzenden, opbellen en vragen of ze de resolutie willen verlagen en de fax opnieuw willen verzenden. Als u de fax verzendt, verlaagt u de resolutie (zie "Resolutie van uitgaande faxen instellen" op pagina 54) en wijzigt u tevens de instelling voor de pagina-inhoud, die wordt beschreven bij "Faxen verzenden door nummers handmatig in te voeren" op pagina 30.
	Als er een slechte telefoonverbinding is, wordt de overdrachtssnelheid op de faxmodule en op het ontvangende faxapparaat verlaagd om fouten te kunnen herstellen.	Annuleer en verzend de fax opnieuw. Vraag het telefoonbedrijf de telefoonlijn te controleren.
<b>Er worden geen faxen afgedrukt op de MFP.</b>	De invoerlade voor afdruk materiaal is leeg.	Plaats afdruk materiaal. Faxen die worden ontvangen terwijl het papier op is, worden opgeslagen en afgedrukt nadat het papier is bijgevuld.
	Schedule Printing of Faxes (geplande faxafdrukken) is ingesteld.	Als Schedule Printing of Faxes (geplande faxafdrukken) is ingeschakeld, worden faxen pas afgedrukt als deze optie is uitgeschakeld. Zie "Geplande faxafdrukken in- en uitschakelen" op pagina 66 voor meer informatie over deze optie.
	De toner in de MFP is bijna leeg of op.	De MFP stopt met afdrukken zodra de toner (bijna) op is. Alle ontvangen faxen worden opgeslagen in het geheugen en worden afgedrukt zodra de toner is vervangen. Raadpleeg voor overige printerproblemen de gebruikershandleiding van de MFP.

# Problemen met het verzenden van faxen

Gebruik de tabel in dit hoofdstuk voor het oplossen van eventuele problemen bij het verzenden van faxen.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
<b>De verzending van faxen stopt halverwege.</b>	Het ontvangende faxapparaat werkt mogelijk niet goed.	Verzend de fax naar een ander faxapparaat.
	Uw telefoonlijn is mogelijk buiten gebruik.	Koppel de faxmodule los van de telefoonaansluiting en sluit een telefoon aan. Probeer te bellen om te controleren of de telefoonlijn functioneert.
<b>Op de faxmodule worden faxen ontvangen, maar niet verzonden.</b>	Als de faxmodule is geïnstalleerd op een PBX-systeem, genereert het PBX-systeem een kiestoon die niet wordt herkend door de faxmodule.	Schakel de optie KIESTOON ZOEKEN uit. Zie "Kiestoondetectie instellen" op pagina 57.
	De telefoonverbinding is mogelijk slecht.	Probeer het later nogmaals.
	Het ontvangende faxapparaat werkt mogelijk niet goed.	Verzend de fax naar een ander faxapparaat.
<b>Uitgaande faxen worden steeds opnieuw gekozen.</b>	Uw telefoonlijn is mogelijk buiten gebruik.	Koppel de faxmodule los van de telefoonaansluiting en sluit een telefoon aan. Probeer te bellen om te controleren of de telefoonlijn functioneert.
	De faxmodule kiest een faxnummer automatisch opnieuw wanneer de optie Opnieuw kiezen bij bezet of Opnieuw kiezen bij geen antwoord is ingeschakeld.	Dit is normaal. Als u niet wilt dat het faxapparaat een nummer automatisch opnieuw kiest, stelt u Opnieuw kiezen bij bezet in op 0 (zie "Opnieuw kiezen bij bezet instellen" op pagina 56) en stelt u Opnieuw kiezen bij geen antwoord in op 0 (zie "Opnieuw kiezen bij geen antwoord instellen" op pagina 56).
<b>Faxen die u verzendt, komen niet aan bij het ontvangende faxapparaat.</b>	Het ontvangende faxapparaat is uitgeschakeld of bevat een fout, bijvoorbeeld omdat het papier op is.	Bel de geadresseerde en controleer of zijn of haar faxapparaat is ingeschakeld en gereed is om faxen te ontvangen.



Probleem	Oorzaak	Oplossing
	Er zit een fax in het geheugen die wacht tot het apparaat een nieuwe poging doet om een nummer te kiezen dat bezet was of er moeten eerst nog andere taken worden verzonden.	Als er, om een van de genoemde redenen, een faxtaak in het geheugen is opgeslagen, verschijnt er een vermelding van die taak in het faxoverzicht. Druk het faxactiviteitenlog af (zie "Het faxactiviteitenlog afdrukken" op pagina 70) en controleer de kolom <b>Resultaat</b> op taken die nog niet naar de juiste bestemming in de <b>wachtrij</b> zijn verzonden.

## Foutcodes

Als er een faxprobleem optreedt waardoor faxen niet kunnen worden verzonden of ontvangen of de verzending of ontvangst wordt onderbroken, wordt een foutcode gegenereerd waarmee de oorzaak van het probleem kan worden achterhaald. Foutcodes worden weergegeven in "Het faxactiviteitenlog afdrukken" op pagina 70, "Faxbelrapport afdrukken (inclusief miniatuurweergave)" op pagina 69 en het T.30-opsporingsrapport (zie het gedeelte "Service-instellingen"). Druk een van deze drie rapporten af voor de foutcode. Ga voor een gedetailleerde beschrijving van de foutcodes en de bijbehorende handelingen naar [www.hp.com](http://www.hp.com) en zoek op Q3701A of HP LaserJet MFP analoge faxmodule 300.

## Service-instellingen

Als de aanbevolen handeling in het gedeelte Foutcodes niet het gewenste resultaat oplevert, kunt u proberen het probleem op te lossen met de functies in dit menu. Gebruik het gedeelte Service-instellingen wanneer u wordt geholpen door een HP-servicevertegenwoordiger. Hier volgen beschrijvingen van de menuopties.

**T.30 Opsporing:** De functie T.30 Opsporing bestaat uit een gedrukt rapport met een overzicht van alle communicatie die heeft plaatsgevonden tussen het verzendende en ontvangende faxapparaat tijdens de laatste faxverzending- of ontvangst. Het rapport bevat een groot aantal technische gegevens die voor de meeste gebruikers te gedetailleerd zijn. De gedetailleerde foutcodes en overige informatie kunnen echter van pas komen bij het oplossen van een specifiek probleem bij het verzenden of ontvangen van een fax. Een HP-servicevertegenwoordiger kan de inhoud van het rapport opvragen om vast te stellen wat de oorzaak van het probleem is en op basis daarvan bepalen welke actie moet worden ondernomen. (Zie "Foutcodes" op pagina 85 voor meer informatie over foutcodes.)

**Standaard telecominstellingen herstellen:** Met deze functie kunnen alle wijzigingen die zijn aangebracht in de functie Verlies zendsignaal (zie volgende alinea) ongedaan worden gemaakt. De functie Standaard telecominstellingen herstellen mag alleen worden gebruikt op aanwijzing van een HP-servicevertegenwoordiger.

**Verlies zendsignaal:** Deze functie compenseert het verlies van het signaal van een telefoonlijn. Tenzij u hiertoe door een HP-servicevertegenwoordiger wordt verzocht, wordt het niet aanbevolen deze instelling te wijzigen omdat dit het faxapparaat onbruikbaar kan maken.

**V.34:** deze instelling heeft twee waarden (Normaal en Uit) die de modemsnelheid bepalen. Met de instelling Normaal kan de modem een keuze maken (onderhandelen met de andere modem) tussen een van de ondersteunde modemsnelheden tot maximaal 33.600 bps. Bij de instelling Uit wordt de modemsnelheid op 14.400 bps ingesteld. Deze instelling blijft zo tenzij ze wordt gewijzigd.

**Maximale modemsnelheid:** deze instelling lijkt op V.34 maar biedt een lijst met modemsnelheden die kunnen worden geselecteerd voor de bewerking. Als er communicatiefouten optreden, kunt u de instelling gebruiken om een lagere modemsnelheid te selecteren om na te gaan of de communicatiefout wordt veroorzaakt door de telefoonlijn. Deze instelling blijft zo tenzij ze wordt gewijzigd.

**Luidsprekermodus:** deze service-instelling heeft twee modi, Normaal en Diagnostiek. In de modus Normaal wordt de luidspreker van de modem ingeschakeld tijdens het kiezen tot aan het moment waarop verbinding wordt gemaakt. Daarna wordt de luidspreker uitgeschakeld. In de Diagnostiekmodus wordt de luidspreker ingeschakeld en blijft deze aan voor alle faxcommunicaties totdat de instelling weer wordt teruggezet op Normaal.

## Firmware-upgrades

De firmware van de HP LaserJet MFP analoge faxmodule 300 kan worden bijgewerkt. De faxfirmware wordt bijgewerkt als onderdeel van een algemene firmware-upgrade voor de MFP. Raadpleeg de servicedocumentatie bij de MFP voor meer informatie over firmware-upgrades voor de MFP.

---

### Opmerking

Ga naar de MFP-website en download de MFP-firmware om de firmware van de fax bij te werken. De updates voor de faxfirmware maken deel uit van de updates voor de MFP-firmware.

---

# Klantenondersteuning

## World wide web

De oplossing van veel faxmoduleproblemen is te vinden op [www.hp.nl](http://www.hp.nl). Ga naar het gedeelte Ondersteuning en drivers en zoek op HP LaserJet MFP analoge faxmodule 300. Dit gedeelte bevat informatie over het oplossen van problemen, informatie over het onderhoud en gebruik van het faxapparaat, handleidingen, veelgestelde vragen, software-updates, enzovoort.

**Belangrijk:** ga naar de website van HP voor extra informatie over updates of wijzigingen in het product die zijn gemaakt nadat dit document is gedrukt. Ga naar [www.hp.com](http://www.hp.com) en zoek naar "Q3701A." Gebruik de snelkoppelingen naar producten om naar de handleidingen voor de producten te gaan en op "Errata" te zoeken. Dit document met errata geeft de meest recente wijzigingen voor het product weer.

## E-mail

Ga voor een snelle reactie naar [www.hp.com](http://www.hp.com) en klik op **Contact HP**. Ondersteuning per e-mail is alleen beschikbaar in het Nederlands.

## Telefoon

Zoek op [www.hp.com](http://www.hp.com) naar HP LaserJet MFP analoge faxmodule 300 en klik op een van de koppelingen voor ondersteuning om telefonisch contact op te nemen voor hulp bij het oplossen van problemen.



# A Specificaties en overheidsinformatie

In dit hoofdstuk worden de specificaties en de overheidsinformatie voor de faxmodule beschreven. Hiertoe behoren de volgende gedeelten:

- Productspecificaties voor faxmodule
- Vervangbare onderdelen en accessoires
- United States Federal Communications Commission (Federale communicatiecommissie van de Verenigde Staten)
  - FCC deel 15 compatibiliteitsverklaring
  - FCC deel 68 telecommunicatie
  - Wet op de bescherming van de telefoongebruiker (VS)
- Department of Communications in Canada
  - Canadian Limitations Notice
- Overige overheidsvoorschriften
  - Overheidsvoorschriften voor EU-landen/regio's
  - New Zealand Telecom Warning Notice
  - South African Notice
  - Conformiteitsverklaring
- Beperkte garantieverklaring van Hewlett-Packard
- Programma voor milieuvriendelijke producten
  - Bescherming van het milieu
  - Kunststoffen
  - Beperkingen van het materiaal

# Productspecificaties voor faxmodule

---

## Omgevingseisen

---

Werkomgeving	<ul style="list-style-type: none"><li>● Temperatuur: 10° C tot 32,5° C</li><li>● Relatieve vochtigheid: 20 tot 80 procent (zonder condensatie)</li></ul>
Bij opslag	<ul style="list-style-type: none"><li>● Temperatuur: -20° C tot 40° C (-4° F tot 104° F)</li><li>● Relatieve vochtigheid: minder dan 95 procent (zonder condensatie)</li></ul>

---

## Specificaties voor de faxfunctie

---

Faxcompatibiliteit	<ul style="list-style-type: none"><li>● CCIT/ITU-T groep 3, EIA/TIA klasse 1, klasse 2.1</li></ul>
Telefoonaansluiting	<ul style="list-style-type: none"><li>● RJ11</li></ul>
Compressiemethoden	<ul style="list-style-type: none"><li>● MH, MR, MMR en JBIG</li></ul>
Ondersteunde overdrachtssnelheden en normen	<ul style="list-style-type: none"><li>● V.17 bij 14.400, 12.000, 9.600, 7.200 bps (bits per seconde)</li><li>● V.33 bij 14.400, 12.000 bps</li><li>● V.29 bij 9.600, 7.200 bps</li><li>● V.27 bij 4.800, 2.400 bps</li><li>● V.34 bij 16.800, 19.200, 21.600, 24.000, 26.400, 28.800, 31.200, 33.600 bps</li></ul>
Modemsnelheid	<ul style="list-style-type: none"><li>● Maximaal 33.600 bits per seconde (bps)</li></ul>
Snelkiezen	<ul style="list-style-type: none"><li>● Ja</li></ul>
Faxresolutie, (verzenden en ontvangen)	<ul style="list-style-type: none"><li>● Standaard - 200 x 100 dpi (dots per inch)</li><li>● Fijn - 200 x 200 dpi</li><li>● Extra fijn - 300 x 300 dpi</li><li>● Ultrafijn (ultrafijn) - 200 x 400 (alleen ontvangen)</li><li>● Ultrafijn (ultrafijn) - 400 x 400 (alleen ontvangen)</li></ul>

---

## Vervangbare onderdelen en accessoires

Neem contact op met de verkoper of de Hewlett-Packard-dealer voor vervangbare onderdelen voor de faxmodule.

# United States Federal Communications Commission (Federale communicatiecommissie van de Verenigde Staten)

## FCC deel 15 compatibiliteitsverklaring

Dit apparaat is getest en voldoet aan de limieten voor digital apparaten van klasse A, in overeenstemming met deel 15 van de FCC-richtlijnen. Deze beperkingen zijn bedoeld om redelijke bescherming te bieden tegen storing bij installatie in een bedrijfsomgeving. Dit apparaat genereert en gebruikt radiofrequentie-energie en kan deze ook afgeven. Indien het apparaat niet volgens de aanwijzingen in de handleiding wordt geïnstalleerd en gebruikt, kan het schadelijke storingen in radioverbindingen veroorzaken. Bediening van deze apparatuur in een huiselijke omgeving veroorzaakt waarschijnlijk schadelijke storing. In dat geval wordt de gebruiker geacht de storing op eigen kosten te verhelpen.

---

<b>Opmerking</b>	Wijzigingen en/of aanpassingen aan de faxmodule, die niet door HP zijn goedgekeurd, kunnen de gebruiker onbevoegd maken om het apparaat te bedienen.
------------------	--

---

---

<b>Opmerking</b>	Het gebruik van een afgeschermd interfacekabel is vereist in het kader van de limieten voor klasse A van de FCC-richtlijnen.
------------------	--

---

## FCC deel 68 telecommunicatie

Indien u hiernaar wordt gevraagd, moet u de volgende informatie voor de SocketModem-kaart (die is geleverd bij dit product) doorgeven aan het telefoonbedrijf:

Fabrikant: Multi-Tech Systems, Inc.  
2205 Woodale Drive  
Mounds View, MN 55112  
Verenigde Staten

Handelsnaam: *Modemmodule*

Modelnummer: MT5634SMI

FCC-registratienummer: AU7-USA-25814-M5-E

REN-nummer (ringer  
equivalence number): 0,3B

Fabrikant:	Multi-Tech Systems, Inc. 2205 Woodale Drive Mounds View, MN 55112 Verenigde Staten
Modulaire uitgang (USOC):	RJ11C of RJ11W (enkele lijn)
Service Center in Verenigde Staten:	V.S. (763) 785-3500 Fax (763) 785-9874

Deze apparatuur voldoet aan deel 68 van de FCC-richtlijnen. Op de socketmodemmodule bevindt zich een etiket waarop onder andere het FCC-registratienummer en het REN-nummer voor dit apparaat staan aangegeven. Geef deze gegevens door aan het telefoonbedrijf als hiernaar wordt gevraagd. De REN wordt gebruikt om te bepalen hoeveel apparaten er mogen worden aangesloten op de telefoonlijn. Een te hoog aantal REN's op de telefoonlijn kan ertoe leiden dat de apparatuur niet reageert op een binnenkomende oproep. In de meeste maar niet alle gebieden mag het totaal van de REN's niet hoger zijn dan vijf (5,0). Neem contact op met het telefoonbedrijf voor het maximaal aantal REN's voor het gebied waarvandaan u belt. Zo weet u zeker hoeveel apparaten mogen worden aangesloten op de lijn.

Deze apparatuur gebruikt de volgende USOC-aansluitingen: RJ11C of RJ11W (enkele lijn)

Bij de apparatuur worden een FCC-compatibele telefoonkabel en een modulaire stekker geleverd. Deze apparatuur is ontwikkeld om te worden aangesloten op het telefoonnetwerk of op plaatselijke bekabeling met een compatibele modulaire stekker die voldoet aan de vereisten van deel 68. Deze apparatuur kan niet worden gebruikt in combinatie met muntapparaten die door een telefoonbedrijf worden geleverd. Aansluiting op de Party Line-service is afhankelijk van lokale tarieven. Als deze apparatuur schade veroorzaakt aan het telefoonnetwerk, zal het telefoonbedrijf u vooraf berichten dat u tijdelijk geen gebruik zult kunnen maken van uw lijnen. Als een bericht vooraf niet haalbaar is, zal het telefoonbedrijf de klant zo snel mogelijk op de hoogte stellen. Ook wordt u op de hoogte gesteld van uw rechten om bij de FCC een klacht in te dienen als u dat nodig acht. Het telefoonbedrijf kan wijzigingen aanbrengen in faciliteiten, apparatuur, werking of procedures waardoor de werking van uw apparatuur kan veranderen. Als dit gebeurt, zal het telefoonbedrijf u vooraf berichten, zodat u de nodige wijzigingen kunt aanbrengen en ononderbroken gebruik kunt blijven maken van de lijnen. Als u problemen ondervindt met de apparatuur, kunt u contact opnemen met de klantenservice van HP. Zie de contactgegevens in het gedeelte "Klantenservice" van deze handleiding voor



informatie over het oplossen van problemen, reparatie en/of garantie. Als de problemen schade veroorzaken aan het telefoonnetwerk, kan het telefoonbedrijf u verzoeken de apparatuur van het netwerk te verwijderen totdat het probleem is opgelost. De volgende reparaties kunnen door de klant zelf worden verricht: vervangen van alle oorspronkelijke onderdelen die bij het apparaat en het telefoonsnoer zijn geleverd. Het is tevens raadzaam een overspanningsbeveiliging in te bouwen in het stopcontact van het hostapparaat waarop het apparaat wordt aangesloten. Hiermee voorkomt u schade aan de apparatuur bij blikseminslag en andere spanningsschommelingen.

## **Wet op de bescherming van de telefoongebruiker (VS)**

Volgens de wet op de bescherming van telefoongebruikers uit 1991 is het onwettig om een computer of ander elektronisch apparaat (waaronder faxapparaten) te gebruiken voor het verzenden van berichten. Dit geldt niet wanneer de datum en het tijdstip van verzending, evenals de naam van het bedrijf, de eenheid of de persoon die het bericht verstuurt en het telefoonnummer van het verzendende apparaat of het bedrijf, de eenheid of de persoon worden vermeld in de boven- of ondermarge van iedere verzonden pagina of op de eerste pagina van dit bericht. (Het vermelde telefoonnummer kan geen 900-nummer zijn of een ander nummer waarvoor de kosten die van lokale of interlokale verzending te boven gaan.) Raadpleeg "Vereiste faxinstellingen opgeven" op pagina 21 in hoofdstuk 1 voor meer informatie over het programmeren van deze informatie in uw fax.

## **Department of Communications in Canada**

Deze apparatuur voldoet aan de Canadese EMC-voorschriften voor klasse A.

<< Conforme á la classe A des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques (CEM). >>

## **Canadian Limitations Notice**

Let op: het REN-nummer van een terminalapparaat geeft aan hoeveel terminals maximaal mogen worden aangesloten op een telefooninterface. Op een interface kan elke gewenste combinatie van apparaten worden aangesloten, mits het totaal van de REN-nummers van alle apparaten niet hoger is dan 5.

Let op: u kunt gecertificeerde apparatuur herkennen aan het Industry Canada-etiket Deze certificatie houdt in dat de apparatuur voldoet aan de vereisten voor de beveiliging, bediening en veiligheid van bepaalde telecommunicatienetwerken. Het Industry Canada-etiket garandeert niet dat de apparatuur zal werken volgens de verwachtingen van de klant.

Voordat deze apparatuur wordt geïnstalleerd, dient de gebruiker te controleren of het is toegestaan deze apparatuur aan te sluiten op de faciliteiten van het plaatselijke telecommunicatiebedrijf. De apparatuur moet worden geïnstalleerd volgens een acceptabele aansluitmethode. De klant dient zich ervan bewust te zijn dat het naleven van bovenstaande bepalingen geen garantie biedt op volledige werking onder alle omstandigheden. Reparaties aan goedgekeurde apparatuur moeten worden uitgevoerd door een erkende Canadese onderhoudsinstantie die door de leverancier is aangewezen. Reparaties of wijzigingen die de gebruiker aanbrengt aan de apparatuur of aan het slecht functioneren van de apparatuur kan ertoe leiden dat het telecommunicatiebedrijf u verzoekt de apparatuur los te koppelen.

Gebruikers dienen voor hun eigen veiligheid te controleren of alle apparatuur en telefoonlijnen goed geaard zijn. Deze voorzorgsmaatregel kan vooral op het platteland van groot belang zijn.

---

**VOORZICHTIG**

---

Gebruikers dienen geen pogingen te ondernemen om hiervoor zelf de aansluitingen tot stand te brengen, maar dienen contact op te nemen met de betreffende inspectiedienst of met een elektrotechnicus.

Let op: het REN-nummer (Ringer Equivalence Number) van een terminalapparaat geeft aan hoeveel terminals maximaal mogen worden aangesloten op een telefooninterface. Op een interface kan elke gewenste combinatie van apparaten worden aangesloten, mits het totaal van de REN-nummers van alle apparaten niet hoger is dan vijf (5). De standaardaansluitingscode (telefoonstekkertype) voor apparatuur met een directe aansluiting op een telefoonnetwerk is CA11A.

## Overige overheidsvoorschriften

### Overheidsvoorschriften voor EU-landen/regio's

Deze apparatuur is ontwikkeld om in alle landen/regio's van de Europese Economische Ruimte (gekoppeld aan het openbare telefoonnet) te functioneren. De compatibiliteit met het netwerk is afhankelijk van de interne software-instellingen. Neem contact op met de leverancier van de apparatuur als u de apparatuur wilt aansluiten op een ander telefoonnet. Voor meer informatie over de apparatuur kunt u contact opnemen met Hewlett-Packard. De verschillende telefoonnummers zijn opgenomen in de ondersteuningsbrochure die bij het product is geleverd.

### New Zealand Telecom Warning Notice

- 1 De verlening van een Telepermit voor een terminalapparaat houdt enkel in dat Telecom aanvaardt dat het product voldoet aan de minimumvoorwaarden voor aansluiting op het Telecom-netwerk. Het betekent niet dat het product door Telecom speciaal wordt aanbevolen en biedt ook geen garantie. Deze verlening geeft geen zekerheid dat het product in alle opzichten correct kan worden gebruikt in combinatie met andere apparatuur van een ander merk of model waarvoor een Telepermit is afgegeven. Ook impliceert verlening van een Telepermit niet dat het product compatibel is met alle netwerkdiensten van Telecom.

Deze apparatuur is niet in staat onder alle omstandigheden van correct bedrijf te functioneren met een hogere snelheid dan waarvoor de apparatuur is ontworpen. De kans bestaat dat bij aansluiting op sommige analoge telefoonnetwerken 33,6 kbps- en 56 kbps-verbindingen worden teruggebracht naar lagere bitsnelheden. Telecom aanvaardt geen aansprakelijkheid voor problemen die in dergelijke omstandigheden kunnen optreden.

- 2 Koppel de apparatuur onmiddellijk los indien deze fysiek beschadigd raakt en laat de apparatuur repareren of gooi deze weg.
- 3 Deze modem mag niet op zodanige wijze worden gebruikt dat andere klanten van Telecom hiervan hinder ondervinden.
- 4 Dit apparaat werkt op basis van pulskiezen, terwijl DTMF-toonkiezen door Telecom als de norm wordt gehanteerd. Er is geen garantie dat Telecom-lijnen ondersteuning blijven bieden voor pulskiezen.

Als deze apparatuur wordt aangesloten op dezelfde lijn als andere apparatuur, kan het gebruik van puls kiezen leiden tot belgerinkel of ruis en tevens tot onjuiste beantwoordingsomstandigheden. Indien zich dergelijke problemen voordoen, moet de gebruiker geen contact opnemen met de Telecom Faults Service.

De voorkeurskiesmethode is DTMF-toonkiezen.

DTMF-toonkiezen gaat sneller dan puls kiezen en is in ruime mate beschikbaar in vrijwel alle Nieuw-Zeelandse telefooncentrales.

- 5 Waarschuwing: indien er sprake is van een storing in de hoofdstroomvoorziening kunnen vanaf dit apparaat geen alarmnummers of andere nummers worden gebeld.
- 6 Voor deze apparatuur geldt dat gesprekken mogelijk niet kunnen worden overgedragen naar een ander apparaat dat is aangesloten op dezelfde lijn.
- 7 Sommige voor naleving van de Telecom Telepermit-voorwaarden vereiste parameters zijn afhankelijk van de apparatuur (pc) die met dit apparaat is verbonden. De verbonden apparatuur moet zodanig worden ingesteld dat de werking ervan binnen de beperkingen valt voor naleving van de specificaties van Telecom:

Voor herhaalde gesprekken naar hetzelfde nummer gelden de volgende beperkingen:

- Er mogen niet meer dan 10 oproep pogingen worden gedaan naar hetzelfde nummer binnen een periode van 30 minuten indien handmatig wordt gebeld.
- Tussen het eind van de ene poging en het begin van de volgende poging moet de apparatuur minimaal 30 seconden op de haak liggen.

Voor automatische gesprekken naar verschillende nummers gelden de volgende beperkingen:

- De apparatuur moet zodanig worden ingesteld dat automatische oproepen naar verschillende nummers door een pauze van minimaal 5 seconden tussen het eind van de ene belpoging en het begin van de volgende poging van elkaar gescheiden zijn.

Voor automatisch beantwoorde inkomende gesprekken geldt de volgende beperking:

- De apparatuur moet zodanig zijn ingesteld dat oproepen tussen 3 en 30 seconden na het eerste belsignaal worden beantwoord.
- 8 Voor een correcte werking mag het totaal van de REN-nummers van alle apparaten die zijn aangesloten op één lijn niet hoger zijn dan 5.

## South African Notice

Deze modem moet worden gebruikt in combinatie met een goedgekeurde piekspanningsbeveiliging.

## TAIWAN BSMI Class A Warning

警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

# Conformiteitsverklaring

volgens ISO/IEC-richtlijn 22 en EN 45014

**Naam fabrikant:** Hewlett-Packard Company

**Adres fabrikant:** 11311 Chinden Boulevard  
Boise, Idaho 83714-1021 VS

## verklaart dat het product

**Naam producten:** HP LaserJet mfp analoge faxmodule 300

**Modelnummers:** Q3701-60001, Q3701-60002,  
Q3701-60004

**Overheidsmodel:**<sup>3)</sup> BOISB-0308-00

**Productopties:** Alle

## voldoet aan de volgende productspecificaties:

**Veiligheid:** IEC 60950:1999 / EN60950: 2000  
GB4943-1995

**EMC:** CISPR 22:1998 / EN 55022:1998 - klasse A<sup>1)</sup>  
EN 61000-3-2:2000  
EN 61000-3-3:1995 + A1:2001  
EN55024:1998  
FCC titel 47 CFR, deel 15 klasse A<sup>2)</sup> / ICES-003, nummer 4  
GB9254-1998

**TELECOM:** TBR-21:1998

## Aanvullende informatie:

De hier vermelde producten zijn in overeenstemming met de vereisten van de EMC-richtlijn 89/336/EEC, de richtlijn inzake laagspanning 73/23/EEC, de R&TTE-richtlijn 1999/5/EC (Aanhangsel II) en zijn dienovereenkomstig van het CE-merk voorzien.

- 1) Het product werd getest in een normale configuratie met pc-systemen van Hewlett-Packard.
- 2) Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-richtlijnen. De werking moet voldoen aan de volgende twee voorwaarden: (1) dit apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken en (2) dit apparaat moet alle ontvangen storing accepteren, inclusief storing die gevolgen heeft voor de bediening.

**Waarschuwing:** dit is een klasse A-product. In een huiselijke omgeving kan dit product radiostoringen veroorzaken. Als dit het geval is, dient de gebruiker afdoende maatregelen te nemen.

- 3) Van overheidswege is aan dit product een wettelijk modelnummer toegekend. Dit nummer moet niet worden verward met de marketingnaam (HP LaserJet mfp analoge faxmodule 300) of de productnummers (Q3701-60001, Q3701-60002).
- 4) Het product is uitgerust met een modemmodule, type MT5634SMI van Multi-Tech Systems, Inc.

**Boise, Idaho USA  
februari, 2004**

Contactadres Australië: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia.

Contactadres Europa: uw plaatselijke Hewlett-Packard verkoop- en servicekantoor of Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE/Standards Europe, Herrenberger Strasse 130, D-71034 Böblingen, Duitsland (Fax: +49-7031-14-3143)

Contactpersoon Verenigde Staten: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Development Company, LP, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (Telefoon: +49 208 396 6000)

# Beperkte garantieverklaring van Hewlett-Packard

HP PRODUCT: HP LaserJet mfp analoge faxmodule 300

GARANTIEDUUR Eén jaar

- 1 HP garandeert u, de eindgebruiker, dat de hardware en accessoires van HP vrij zijn van materiaal- en fabricagefouten vanaf de datum van aankoop gedurende de bovenvermelde periode. Indien HP tijdens de garantieperiode op de hoogte wordt gesteld van dergelijke fouten, zal HP naar eigen goeddunken producten die defect blijken te zijn, repareren of vervangen. Vervangende producten kunnen geheel nieuw of zo goed als nieuw zijn.
- 2 HP garandeert u dat de software van HP vanaf de datum van aankoop gedurende de hierboven aangegeven periode, mits op de juiste wijze geïnstalleerd en gebruikt, geen defecten zal vertonen bij het uitvoeren van de programmeringsinstructies als gevolg van fouten in materiaal en arbeid. Indien HP tijdens de garantieperiode op de hoogte wordt gesteld van dergelijke defecten, zal HP de software die de programmeringsinstructies niet uitvoert als gevolg van deze defecten, vervangen.
- 3 HP garandeert niet dat HP-producten zonder onderbreking of zonder fouten zullen werken. Indien HP niet in staat is binnen een redelijke termijn een product te repareren of te vervangen zoals gegarandeerd, heeft de klant recht op teruggave van de aankoop prijs bij directe inlevering van het product.
- 4 HP-producten kunnen gereviseerde onderdelen bevatten met gelijkwaardige prestaties als nieuwe onderdelen of onderdelen die incidenteel gebruikt kunnen zijn.
- 5 De garantie is niet van toepassing op defecten die het resultaat zijn van (a) onjuist of onvoldoende onderhoud of een verkeerde kalibratie, (b) software, verbindingen, onderdelen of benodigdheden die niet door HP zijn geleverd, (c) niet-geautoriseerde aanpassingen of misbruik, (d) gebruik buiten de aangegeven omgevingsspecificaties voor het product, of (e) onjuiste voorbereiding of onjuist onderhoud van de locatie.
- 6 **VOORZOVER TOEGESTAAN DOOR DE PLAATSELIJKE WETGEVING ZIJN BOVENSTAANDE GARANTIES EXCLUSIEF EN VERSTREKT HP GEEN ENKELE ANDERE GARANTIE, SCHRIFTELIJK OF MONDELING, UITDRUKKELIJK OF STILZWIJGENDE. HP BIEDT MET NAME GEEN IMPLICIETE GARANTIES VOOR VERKOOPBAARHEID, BEVREDIGENDE KWALITEIT EN GESCHIKTHEID VOOR ENIG DOEL.** Sommige landen/regio's, staten of provincies staan geen beperkingen toe

ten aanzien van de duur van een impliciete garantie. Daarom zou bovenstaande beperking of uitsluiting niet op u van toepassing kunnen zijn. Deze garantie kent u specifieke rechten toe. Daarbij kunt u ook rechten hebben die verschillen van land/regio tot land/regio, staat tot staat of provincie tot provincie.

- 7 De beperkte garantie van HP is geldig in elk land/regio of elke plaats waar HP ondersteuning biedt voor dit product en dit product op de markt heeft gebracht. Het niveau van garantieservice dat u ontvangt, kan verschillen, afhankelijk van de plaatselijke normen. HP zal de vorm, geschiktheid of functie van het product niet wijzigen voor gebruik in een land/regio waarin het nooit de bedoeling was het product te gebruiken met het oog op wetten of voorschriften.
- 8 VOORZOVER TOEGESTAAN DOOR DE PLAATSELIJKE WETGEVING, IS HET VERHAAL IN DEZE GARANTIEVERKLARING UW ENIGE EN UITSLUITENDE VERHAAL. BEHALVE ZOALS HIERBOVEN VERMELD, ZIJN HP OF HAAR LEVERANCIERS IN GEEN GEVAL VERANTWOORDELIJK VOOR DIRECTE, SPECIALE OF BIJKOMENDE GEVOLGSCHADE (MET INBEGRIIP VAN WINSTDERVING OF VERLIES VAN GEGEVENS) OF ANDERE SCHADE, TENGEVOLGE VAN CONTRACTUELE BEPALINGEN, ONRECHTMATIGE DAAD OF ANDERSZINS. Sommige landen/regio's, staten of provincies staan geen uitsluiting of beperkingen toe van incidentele schade of gevolgschade. Daarom zou bovenstaande beperking of uitsluiting niet op u van toepassing kunnen zijn.

DE VOORWAARDEN IN DEZE GARANTIEVERKLARING KUNNEN GEEN AFBREUK DOEN AAN DE WETTELIJK VASTGELEGDE RECHTEN DIE VAN TOEPASSING ZIJN VOOR DE VERKOOP VAN DIT PRODUCT AAN U OF DEZE RECHTEN WIJZIGEN OF BEPERKEN, MET UITZONDERING VAN ALLE WETTELIJK TOEGESTANE GEVALLEN.



# Programma voor milieuvriendelijke producten

## Bescherming van het milieu

Het beleid van Hewlett-Packard Company is erop gericht kwaliteitsproducten te leveren op een milieuvriendelijke wijze. Het ontwerp van dit product bevat dan ook diverse kenmerken die de effecten op het milieu beperken.

## Kunststoffen

Kunststof onderdelen die zwaarder zijn dan 25 gram zijn in overeenstemming met internationale normen voorzien van een label. Hierdoor kunnen deze onderdelen aan het einde van de levensduur van het product gemakkelijk worden herkend en gebruikt voor recycling.

## Beperkingen van het materiaal

Dit HP-product bevat geen toegevoegd kwik.

Dit HP-product bevat loodsoldering en kan speciale verwerking aan het einde van de levensduur vereisen.

## Afvoer van afgedankte apparatuur door gebruikers in particuliere huishoudens in de Europese Unie



Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Het is uw verantwoordelijkheid uw afgedankte apparatuur af te leveren op een aangewezen inzamelpunt voor de verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. De gescheiden inzameling en verwerking van uw afgedankte apparatuur draagt bij tot het sparen van natuurlijke bronnen en tot het hergebruik van materiaal op een wijze die de volksgezondheid en het milieu beschermt. Voor meer informatie over waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren voor recycling kunt u contact opnemen met het gemeentehuis in uw woonplaats, de reinigingsdienst of de winkel waar u het product hebt aangeschaft.

## Meer informatie

Zie [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment) of [www.hp.com/hpinfo/community/environment/](http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/) voor meer informatie over het HP-programma voor recycling. Hier vindt u informatie over onderstaande zaken:

- Milieuvriendelijke productprofielvellen van dit product en vele andere bijbehorende HP-producten
- De milieudoelstelling van HP
- Het milieuvriendelijke beheersysteem van HP
- Het programma voor het recyclen van HP
- Material Safety Data Sheets (chemiekaarten)

# Index

## A

- aantal beltonen 23, 59
- achtergrond
  - kopiëren van gekleurd papier 47
  - verwijderen van verzonden faxen 47
- activiteitenlog 70
- afbeeldingen, lage kwaliteit 31
- afdrukken faxen, geblokkeerd 65
- afdrukken, logboeken en rapporten 69
- annuleren, faxen 39

## B

- belsignaalvolume instellen 53
- berichtenrapport 70
- beveiligde instellingen 63
- bezig met faxen
  - resolutie 90
- browser, web, configuratie op afstand 50

## C

- configuratie
  - op afstand 49
- configuratie op afstand
  - digital sending, hulpprogramma voor 51
  - Web Jetadmin 51
  - Webbrowser 50
- contact opnemen met HP 87

## D

- database 70, 72
- datum/tijd, instelling 23
- digital sending software,
  - configuratieprogramma,
    - configuratie op afstand 51
- donker/licht-instelling voor verzonden faxen 47
- doorsturen, faxen 64
- DSS *zie* digital sending software,
  - configuratieprogramma

## E

- EWS *zie* ingesloten webserver

## F

- factuurcodes instellen 58
- fax
  - afdrukken 65
  - Configuratiewizard 21
  - gewist uit geheugen 30
  - invoerproblemen 81
  - ontvangen 48
  - verzenden 30
- faxbelrapport afdrukken 70
- faxen 27
  - invoerproblemen 81
  - LAN 22
  - niet afgedrukt 83
- faxinstellingen, benodigde 21
- faxinstellingenmenu verschijnt niet 22
- faxkaart, *zie* ook faxmodule
- faxmodule
  - installatie 2
- faxpictogram, verschijnt niet 77
- firmware-upgrades 86
- foto's, lage kwaliteit 31
- fout
  - codes 85
  - verzonden fax, waarschuwing 40
- foutcorrectiemodus instellen 53

## G

- garantie, reparatie 99
- geblokkeerd, afdrukken faxen 65
- geheugen
  - opgeslagen faxen wissen uit 30
  - opgeslagen in 30
- geheugenblokkering 65
  - inschakelen 65
  - uitschakelen 66
- geheugenblokkering, *zie* geplande faxafdrukken 65
- groepskeuze *zie* snelkiezen

## H

- herkiesinterval instellen 57

## I

- ingesloten webserver 49
- inkomende faxen blokkeren, instelling 61
- installeren, de faxmodule
  - in de HP LaserJet 4730mfp 12
  - in de HP LaserJet 9040mfp/9050mfp 3
  - van de HP LaserJet 4345mfp 8
- instellingen
  - aantal beltonen 59
  - belsignaalvolume 53
  - blokkeren, inkomende faxen 61
  - factuurcodes 58
  - faxen doorsturen 64
  - foutcorrectiemodus 53
  - geheugenblokkering 65
  - herkiesinterval 57
  - JBIG-compressie 54
  - kiesmodus 56
  - kiestoondetectie 57
  - kiesvoorvoegsel 58
  - menu 22
  - modemvolume 52
  - ontvangen faxen stempelen 59
  - opnieuw kiezen bij bezet instellen 56
  - opnieuw kiezen bij gezet 56
  - origineel 30
  - overlay-kopregel 55
  - papieruitvoerlade 61
  - passend aan pagina 60
  - resolutie 54
  - selecteren, papierlade 60
  - vereiste 21
- instellingenmenu verschijnt niet 22
- invoerproblemen
  - faxen 81

## J

- JBIG-compressie instellen 54

## K

- kiesmodus instellen 56
- kiespauze 30
- kiestoondetectie instellen 57
- kiesvoorvoegsel instellen 58
- klantenondersteuning 87
- kopregel, uitgaande faxen 24

## L

- land/regio 23
- LAN-fax 22
- langzaam
  - faxverzending 82, 83
- LED 78
- licht/donker-instelling voor verzonden
  - faxen 47

- lijst met geblokkeerde faxnummers
  - maken 61
  - nummers verwijderen 62
- logboek/rapport
  - activiteitenlog, wissen 72
  - faxactiviteiten, overzicht 70
  - faxbelrapport 69
  - rapport met factuurcodes 71
  - rapport met factuurcodes, wissen 72
  - rapport met lijst van geblokkeerde faxnummers 72
  - rapport met snelkieslijsten 73
- logboek-/rapportgegevens 72

## M

- menu, faxinstellingen 22
- MFP zie multifunctioneel product 1
- miniatuurweergave zie faxbelrapport
- modemsnelheid 82, 83, 90
- modemvolume, instelling 52
- modus, taak 31
- multifunctioneel product 1

## N

- niet beschikbaar 20
- niet geconfigureerd 20

## O

- onderbreken, faxverzending 39
- onderdelen 2
- ondersteuning 87
- ontvangen faxen stempelen, instellen 59
- ontvangen, faxen 48
- opnieuw kiezen bij bezet instellen 56
- opnieuw kiezen bij geen antwoord
  - instellen 56
- opslag, omgeving 90
- origineel, instellingen 30
- overlay-kopregel, instellen 55

## P

- pagina-inhoud 31
- papierlade selecteren 60
- papieruitvoerlade instellen 61
- passend aan pagina, instelling 60
- pauze, tijdens het kiezen 30
- PBX-systemen
  - problemen oplossen 84
- pincode
  - maken 64
  - wijzigen 64
- pincode fax doorsturen 64
- pincode geheugenblokkering 64
- pincode vergeten? 64
- pincode, opnieuw instellen 64

problemen oplossen  
faxpictogram 77  
PBX-systemen 84  
pulskiezen 56

## R

rapport met factuurcodes afdrukken 71  
rapport met lijst van geblokeerde  
faxnummers afdrukken 72  
rapport met snelkieslijsten afdrukken 73  
rapport *zie* logboek/rapport  
resolutie  
faxen 90  
resolutie, instellen 54

## S

schema  
faxbelrapport afdrukken 70  
scherpte-instelling voor verzonden  
faxen 46  
service-instellingen 85  
snelheid  
faxverzending 82, 83  
modem 82, 83  
snelkiesnummer  
maken 41  
verzenden, faxen 32  
specificaties 90  
status  
berichtenbalk 29  
MFP-informatiepagina 77  
waarschuwing 40

## T

T.30-rapport 85  
taakmodus 31  
telefonische ondersteuning 87  
telefoonlijnen  
problemen oplossen 84  
telefoonlijstfunctie 36  
toonkiezen instellen 56

## V

vereiste instellingen  
bedrijfsnaam 24  
datum en tijd 21, 23  
land/regio 21  
locatie 23  
telefoonnummer 24  
vervangen, faxkaart 8, 12

verzenden, faxen  
algemene, nummer handmatig  
invoeren 30  
naar meerdere geadresseerden 41  
snelkiesnummer voor de  
HP LaserJet 4345mfp 34  
HP LaserJet 4730mfp 34  
snelkiezen gebruiken 32  
telefoonlijstfunctie gebruiken 36  
verzendsnelheid  
problemen oplossen 82, 83  
verzonden fax, waarschuwing 40  
volume *zie* modemvolume of  
belsignaalvolume  
voorvoegsel, automatisch kiezen 58

## W

waarschuwing van verzonden fax 40  
Web Jetadmin, configuratie op afstand 51  
werking van het faxapparaat,  
controleren 20  
wizard, faxconfiguratie 21





© 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

[www.hp.com](http://www.hp.com)



Q3701-90924